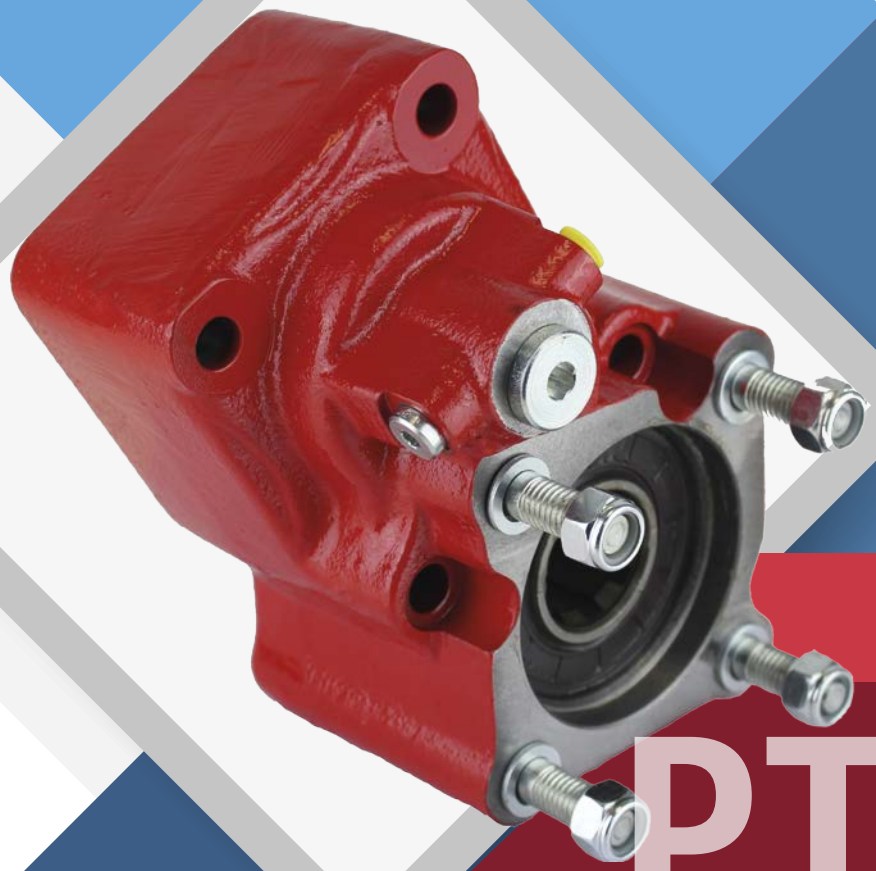
Catálogo Técnico
Tomas de Fuerza

bezares s.a.

Building our world



1029003
PTO Technical catalog

bezares@bezares.com
Avenida de las Retamas, 145
45950 • Toledo • España
+34 91 818 82 97 • bezares.com

bezares s.a.

bezares.com

Índice / Contents

Allison 7

MD-3000/3060/3066/3070/3200/3500/3560 HD-4000 / 4060 / 4430 /4440/4500/4560/4600/4700/4800 **8**
AT 500 Series, MT 600 SERIES, HT 700 SERIES **17**
Series 1000/2000/2400/2500 **19**
Kit de Accionamiento para Tomas de Fuerza con embrague
Shifting Kit for Hot Shift PTO'S **21**

Clark 23

Clark 3905 /A /B /C (Eaton FSO 4305 /A /B /C, FSO 4405 /A /B /C) **24**

Eaton 27

FULLER **28**
FTS-16108LL, RTS-11909A, ... FTS-16112L, RTS-11912L, ... **51**
TWIN SPLITTER **53**
4106, 5206 DT/OD / FS-6406 AE **59**
4106, 5206 DT/OD **69**
FS/FSO 6109 / 6209 / 6309 / 8209 / 8309,
ES 11109 / 11209, ESO 12109 / 12209 **73**
6109 DT/OD, ES11109, FS 8209A, FS 8309A (Front opening) **87**
FS-3205 A/B, FS-4205 A/B, FS-3005 A/B, FS-4005 A/B **89**
FULLER (TREMEC) - FS-5005 A/B, FS-5205 A/B **91**
FS-5106A, FS-5306A, FS-5306X, FS-5406A, FS-6206A, FS-6306A, FS-6306B, FS-6306X, FS-6406A, FS-6406B, FSB-5406B, FSB-6406B **95**
FS-6005A, FS-6105A, FS6205A, FS-6305-A **97**
EH-6E606A-CD / 8E306A-CD/T/U/UP/UPG, F-5405B-DM3 / 5406B-DM3 / 5505B-DM3 / 6405B-DM3 / 8405B-DM3, FO-5406B-DM3 / 5506B-DM3 / 6406A-ASW / 6406B-DM3 / 6506B-DM3 / 8406A-ASW / 8406B-DM3, FSBO-6406B / 8406B, FSO-6406A / 8406A **99**
10309 **101**

Ford 107

Serie EcoTorq **108**

Gaz 111

3009 **112**
3009 - Salida hacia motor / Forward output **114**

Hino 117

LF05S /6.363, LF06S/8.190, LF06S/7.640 **118**
LJ06S /6.477, /6.746, /6.893, /7.663, /8.189, /8.579 **120**
LX06S /6.098, LX06S/6.515, LX06S /7.818, LX06S /8.190 **122**
RE50 **124**
RE61, RE62 AMT **126**
LH 05S/6.444, LE 05S/6.444, LE06S/6.444 **128**
H 261 **130**
MF 06S / 7.395 / 6.714 / 8.189 **132**
MYY 5A, MYY-5S, MOYWA **134**
M550 **136**
M009 DD /OD **138**
MX06/6.515, MX06/7.305, MX07/6.515 **144**
MX06/7.305 /6.515, MX07/6.515 **148**

Hyundai 151

HD45 **152**
M035-S5 (FUNDICION ACERO) / M035-S5 (IRON CASTING) **154**
HD65 Carcasa Recta / Straight housing **158**
HD 170 **160**
KH 10 **162**
T060S5 / 5.180 - Carcasa Recta / Straight housing **164**

Isuzu 167

MSB 5G, MSB 5M, MSB 5S, MSB 5R - VEHICULO / VEHICLE 2.8 **168**
MVC-Y6G (6MT), MVC6W-Y6G **170**
MLD 6C, 7Q Vehiculo / Vehicle FTR **172**
MLD 6Q, MLD 6S, MLD6W **174**
MLD 6A, 6E, 7R **176**
MBJ 5J, MBJ 6T **178**
MBP 6Q, 6R **180**
BD 5A/B/C, MBD 5A/B/C, MBG 5A/B/C, MBG 6P/6Q, MBF 5C, MBP 6P/6.67:1 **182**
MYY 5M, MYY 5T, MYY 6P, MYY 6S **184**
MYY 6E, MYY 6Z **188**
MZZ 6F/6U/6W/5D/6C - (Easy Engagement) **192**
MJX 16P **196**
MJT 7R **198**
MZX 6P **200**
MZW 6P (sólo 6 cilindros - 6 cylinders engines only) **202**
MZW 6P **204**
MJT 7S **206**
MAG 6G/ 6W, MAL 5T/ 6Q/ 6S/ 6U, MJA 7T/ 7U **208**

Iveco 211

28015, 28019, 28022, 28024, 28026 **212**
2835.6 **214**
2838.5 **218**
2840.628L 11 (REF/N.8873021) (REF/N.8873022), FT50.6 **220**
2845.5, 2845.6, 2855.6 **226**
2845.6, 2855.6 **228**
2850.6 / 4.655-1.0 **230**
2865.6 **234**
2870.9 **238**
2895.9 Eje Hembra / Female Shaft **242**
5S 200, 5S 300, 2830.5 **250**
Kit 2895.9 **256**
Kit 2895.9 PTO ZF - Eje Hembra / Female Shaft **258**
Kit 2870.9 **260**

Kamaz 261

14, 15 SAE SIX HOLES, Output Type ISO 4 Bolt Two Gear-Single Speed **262**

Land Rover 267

5/6 Velocidades / 5/6 Speed (LT-230) **268**

Mack 271

T1070 B **272**
T-2180, T-2090 **274**

Maz 277

YAMZ 236 / 238 **278**
YAMZ 239 **280**

Mercedes Benz 285

G28, G32, G33 NSG370-6, NSG400-6, TSG360, TSG480 **286**
G3/36 , /40, /45, /50, /55, /60, /61 **288**
G3/65, G3/90 **296**
G4/65, /95, /110 **298**
G56-6 / 6.29-0.78, G70-6 / 5.94-0.74 **308**
G-60 / G-85, G71-6, G90-6 **312**
G-100, G140-8 **318**
G210, G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330 **330**
G131, G210, G211, G141-9, G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330 **335**
G131, G211 **347**
G131, G210, G211, G141-9, G221, G231, G240, G260, G281, G330 **349**

Mitsubishi 351

M8S2X5/10.06, M8 **352**
M015S5 **354**
M2S5, M3S5 **356**
M025S5 **358**
M035S5, M035S6 **362**
M036S6 **364**
M037S6 (6S-420) **366**
M038S5 (MT), M038S6 (AMT) **370**
M038 MT, M038 AMT **374**
M4 S5/6.903, M5, S5/6.903, M5 S6/6.903, M5 S5/7.216, M6 S5/7.216, M6 S6/7.216 **376**
M050S5-D, M050S6-OD **378**
M070S6/6.807 **382**
M060S6-D/8.064-1.00, M070S6-D/8.064-1.00 **384**
M060S6-OD/6.748-0.731 **386**
M12 0S2X5 **388**
M13 0S2X5 **390**

Nissan 393

MTS 60A/C **394**
MTS 75D **396**
MKS 61B **398**
ART 20A /21A /23A /25B, MRT 20A /21A /23A /25B **400**
MLS 61A, MLS 61B, MLS 62B, MLS 63B **402**
MPS 62T **404**
MPS 62A, MPS 62B, MPS 63B **406**
M5-35 A **408**
M5-40 (ZD-30) **414**
MES50B, MES50C/5.099 **418**

Renault 421

B9-150, B18-150 **422**
B6-85, G-406 **424**
B9-85, G-409 **426**
BDL 5R, BDSL 021, /033, /029E, /032R, /2012R, / 2179RE **428**
BDSL 132R **430**

Scania 433

G770, GS 750, GS 760, GS 770 GS 771, GS 772 **434**
GR 870, GR 871 **436**
GR 880 **442**
GR801, GR900, GRH900, GRS890, GRS900, GRS920, GRSO900 **444**
GR 900, GRH 900 **450**
GRS 890, 900, 920 **452**
GR 875, GR 905, GRS 895, GRS 905, GRSO 905, GRSO 925 **454**
G25CM, G33CM **464**

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Shaanxi 467

12JS-160T, 12JS-200T 468
9JS 474

Spicer 477

T5x2276 478

Tata 481

GBS-40 482

Toyota 485

M150 (DYNA 350) 486
M153 (DYNA 280) 488
M155 (Toyota 400) 490
DYNA L-75 (H 260) 492
DYNA M (R451) 494

Turner 497

T5/200 498

Volvo 501

R-52, R-51, SR-52 502
MR-61, MR-62, MR-62 B, R-61, R-62, SR-61, SR-62 504
R 70, SR 70 506
R1000, R/SR 1400 / 1700, SR 1900 / 2000, VT 1708 / 2009B / 2014B / 2214B / 2514B / 2412B, VTO 2214B / 2514B / 2814B, SRO 2400 530
DT-2412 C, T-2412C/D, AT-2512C / 2612D/E / 2812C/D, V-2412AT / 2512AT / 2812AT, VT-2512C / 2812C, ATO-2512C / 2612D / 3112C, VO-2512AT / 3112AT, VTO-2512C / 3112C 532
R1000, R/SR 1400 / 1700, SR 1900 / 2000, VT 1708 / 2009B / 2014B / 2214B / 2514B / 2412B, VTO 2214B / 2514B / 2814B, SRO 2400 534
AT-2412C / 2412D / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, V2412AT / 2812AT, V/VO2512AT, VO3112AT, VT-2512C / 2812C (PTO 1140/1150) 536

ZF 539

S5 - 24 540
S5 - 30 542
S5 - 42/4.65 544
5S-270 VO 560
6S - 300 564
6S - 350 VD 570
6S-380VO/5.38, 6S-400/5.375, 2840.6/5.375 574
6AS-400/5.375, 6S-420/5.779 - Carcasa Recta / Straight Housing 574
6S-400/5.375, 2840.6/5.375, 6AS-400/5.375
Carcasa Recta / Straight Housing 576
6S-380VO/5.38, 6S-400/5.375, 2840.6/5.375 578
6AS-400/5.375, 6S-420/5.779 - Carcasa Recta / Straight Housing 578
6S-400/5.375, 2840.6/5.375, 6AS-400/5.375
Carcasa Recta / Straight Housing 580
6S-380VO/5.38 - Baja Relación / Low Ratio 584
6S-420/5.538 - 0.723 586
6S-380VO /5.38 (Nissan NT500), 6S-420 /5.779 (Nissan NV400) 592
S6 - 36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850 594
S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO, 6S1005TO / 6.75 - 0.78 616
S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO, 6S1005TO / 6.75 - 0.78 618
16S-151/181/221; 8S-151/1620/1820, 16S-1620 / 1920 / 2220 / 23020 / 2330 / 1820 / 2220 / 2520 / 270 / 2730 - 10 Tal. Altas Prestaciones / 10 Bolt. High Performance 652
8S-151, 16S-1621 TD/1921 TD/2221 TD/ 2321 TD/2331 TD, 16S-1821 TO/2221 TO/2521 TO/2721 TO/2731 TO, 16S-151/181/221.10, 10 Bolts. / Pistón Lateral / Side Piston , 2 Salidas Independientes / 2 Independent Outputs 656
Serie TraXon 671
Serie TraXon (2 Salidas Independientes / 2 Independent Outputs) 675
8AP 678
SERIE ECOSPLIT Sin Intarder Without Intarder 681
ECOSPLIT Con Intarder / With Intarder 683
16-S-130 Trilobular / Trilobe 685
16-S-160, 16S-190, 16S-220 687
9S-75 / 13.16 / 9.56, (Volvo R800) 689
9S-109/10.24; 9S-109/10.25; 6S-109/11.86; 16S-109/13.53 691
9S-109/12.92; 9S-109/13.04; 16S-109/13.30; 16S-109/13.42 693
9S-1110TD/12.73, 9S-1110TO/9.48, 9S-109/12.91, 9S-1310TO/9.48, 9S-1315TO /9.48,16S-109/13.31 695
9S-1110TO/9.48, 9S-109/12.91, 9S-1310TO/9.48, 697
9S-1315TO /9.48, 9S-1510TO /9.48, 16S-109/13.31 697
AS TRONIC - 12AS-1931TD/15.86-1.0 IT3, 12AS-2131TD/15.86-1.0 IT3, 12AS-2331TD/15.86-1.0 IT3, 12AS-2541TD/15.86-1.0 IT3, 12AS-2331TO/12.33-0.78 IT3, 12AS-2531 TO/ 12.33-0.78 IT 3, 12AS-2741 TO/ 12.33-0.78 IT 3, 12AS-3141 TO/ 12.33-0.78 IT 3 699
AS TRONIC Con y sin Intarder / With and Without Intarder 701
12AS-1010TO, 12AS-1210TO 707
Serie TraXon 711

Toma de fuerza a motor / Engine PTO 715

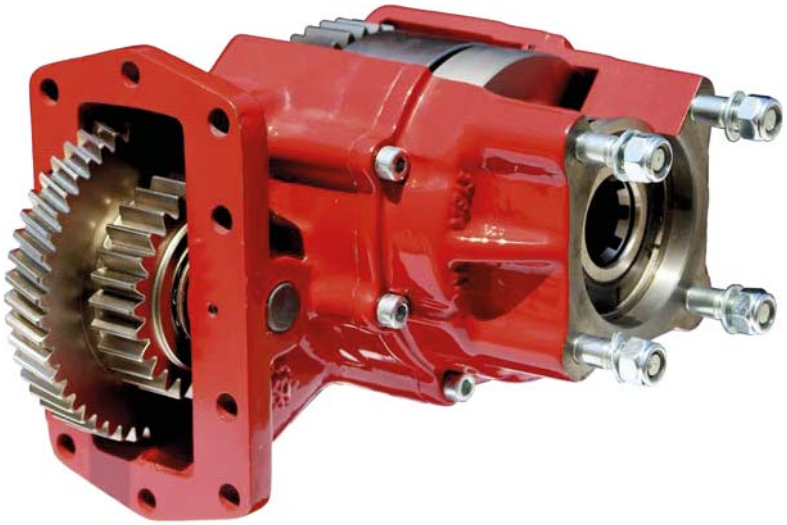
PTO MAN ENGINE 716
PTO MAN ENGINE D20 / D26 717
PTO MAN ENGINE D2868LF02 V8 718
Adaptador a Motor Mercedes V6, V8 F1
Engine Adapter V6, V8 / F1 Mercedes 719

Adaptador a motor Mercedes V6, V8
Engine Adapter V6, V8 Mercedes 720
Adaptador a Motor Mercedes R6
Engine Adapter Mercedes R6 722
Adaptador a motor Mercedes AROCS
Mercedes AROCS Engine Adapter 723
Kit adaptador ISO - SAE A: Motores Mercedes OM936
Adapter Kit ISO - SAE A: Mercedes OM936 engine 724
Adaptador a Motor Scania ED 120
Engine Adapter Scania ED 120 725
Adaptador a Motor Scania DS 14, ED 140
Engine Adapter Scania DS 14, ED 140 726
Adaptador a Motor Scania ED 160, DC 16
Engine Adapter Scania ED 160, DC 16 727
Adaptador a Motor Volvo D13, D16
Engine Adapter Volvo D13, D16 728
Adaptador a Motor Volvo D11
Engine Adapter Volvo D11 729
HINO J05E-UT, J05E-VC (FC9J) 730

Condiciones generales de Venta
General Sales conditions:
bezares.com/catalogos/salescond.pdf

Descargar catalogo técnico de elementos hidráulicos
Download hydraulic elements technical catalogue:
bezares.com/catalogos/catalogo-tecnico-hidraulico.pdf

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com



Índice / Contents

MD-3000/3060/3066/3070/3200/3500/3560 HD-4000/4060/4430/4440/4500/4560/4600/4700/4800 ..... **8**

AT 500 Series, MT 600 SERIES, HT 700 SERIES **17**

Series 1000/2000/2400/2500 ..... **19**

Kit de Accionamiento para Tomas de Fuerza con embrague
Shifting Kit for Hot Shift PTO'S **21**

Allison

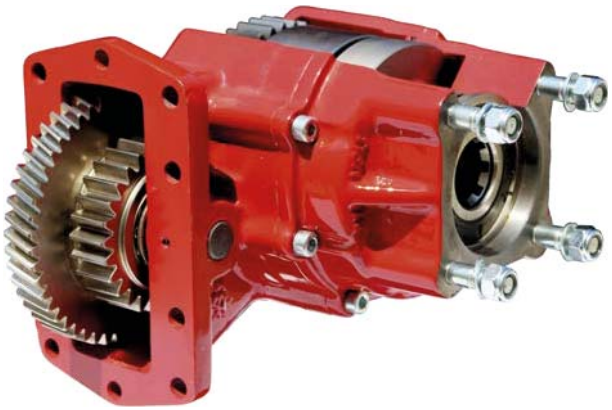
241703

Allison

MD-3000/3060/3066/3070/3200/3500/3560 HD-4000/4060/4430/4440/4500/4560/4600/4700/4800

Lateral - Hidráulico - Reforzado

Side Mount - Electric Over Hydraulic- Heavy Duty



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones, con embrague incorporado, solo para accionamiento hidráulico lubricación interna. Montaje sobre ambos lados de la caja de cambios. Amplia gama de relaciones internas. Disponible con salida ISO 4 taladros, plato de transmisión o también SAE B, SAE BB, SAE C.

Hot Shift Power Take-off, 2 gears, only for Hydraulic shifting, internal lubrication. Mounting on both sides of Gearbox. Wide range of internal ratios, output ISO 4 bolts, output flange, SAE B, SAE BB or SAE C.

Datos Principales Main Data

Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho Right						
Relación Interna(*) Internal Ratio(*)			B (50%)	C (58%)	E (68%)	G (78%)	J (84%)	M (97%)	O (119%)
Engine To PTO Ratio	SERIES MD (Z=68)		1: 0.69	1: 0.80	1: 0.94	1: 1.08	1: 1.17	1: 1.34	1: 1.65
	SERIES MD (Z=83)		1: 0.85	1: 0.98	1: 1.15	1: 1.32	1: 1.42	1: 1.64	1: 2.01
	SERIES HD (Z=97)		1: 0.99	1: 1.15	1: 1.35	1: 1.54	1: 1.66	1: 1.91	1: 2.36
Servicio Continuo Continuous Service (1000 r.p.m.)	Par Torque (Nm)		540	540	480	460	430	400	380
	Potencia Power (Nm)	CV	76	76	68	65	60	56	53
		KW	57	57	51	49	45	42	40
Servicio Intermitente Intermittent Service (1000 r.p.m.)	Par Torque (Nm)		670	670	610	570	540	515	475
	Potencia Power (Nm)	CV	95	95	87	80	76	72	66
		KW	71	71	65	60	57	54	50
Peso Weight (Kg)						27			

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Lado de montaje Mounting position	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento hidráulico Hydraulic shifting	Izquierdo Left	241702*	241703*
	Derecho Right	241802*	241803*

(*) Relación interna (ej: 241902B) / Internal ratio (i.e: 241902B)

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

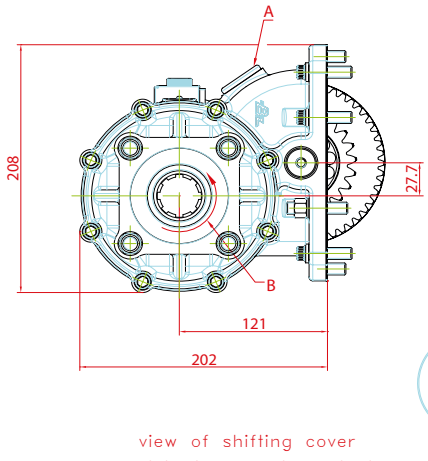
Allison

241703

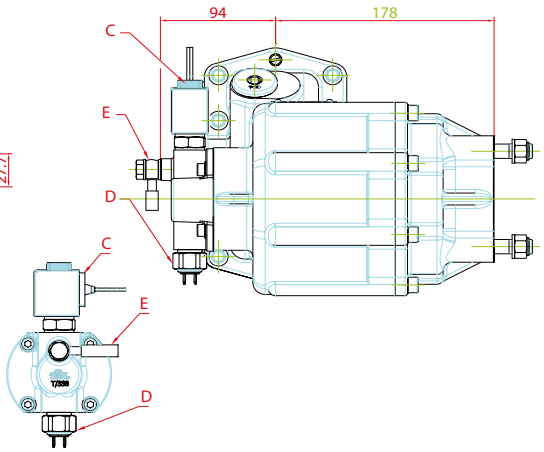
MD-3000/3060/3066/3070/3200/3500/3560 HD-4000/4060/4430/4440/4500/4560/4600/4700/4800

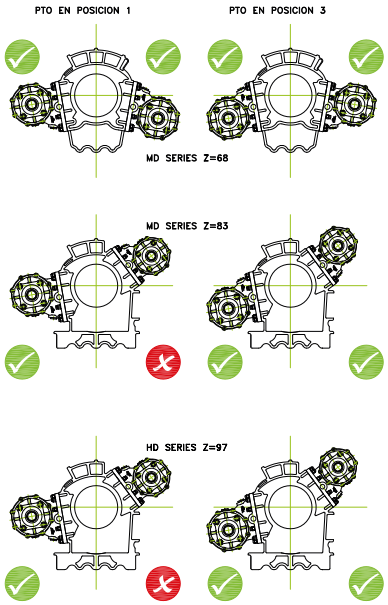
Lateral - Hidráulico- Reforzado

Side Mount - Electric Over Hydraulic - Heavy Duty



view of shifting cover
vista tapa accionamiento





Notas		Notes	
A	Tapón comprobación juego engranajes	A	Backlash check plug
B	Sentido de giro	B	Pump Rotation.
C	Solenoide 24V DC (12V DC opcional)	C	Solenoid 24V DC (12V DC optional)
D	Presostato	D	Pressure switch
E	Latiguillo accionamiento	E	Shifting hose

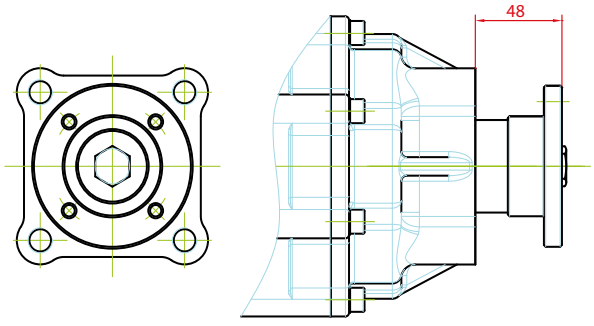
Opcional: Kit completo de accionamiento 12/24V. (Ficha 9058999) Optional: Full Shifting Kit 12/24V. (data sheet 9058999)

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



241903

Allison

MD-3000/3060/3066/3070/3200/3500/3560 HD-4000/4060/4430/4440/4500/4560/4600/4700/4800

Lateral - Hidráulico - Bajo perfil

Side Mount - Electric Over Hydraulic - Low profile



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones, con embrague incorporado, accionamiento hidráulico y lubricación interna. Montaje sobre ambos lados de la caja de cambios. Amplia gama de relaciones internas. Disponible con los tipos mas usuales de salida: SAE B, SAE BB, SAE C o ISO 4 taladros.

Hot Shift, 2 gear Power Take-off, with low profile. Hydraulic shifting and internal lubrication. Mounting on both sides of Transmission. Wide range of internal ratios and most output options: SAE B, SAE BB, SAE C or ISO 4 bolts.

Datos Principales Main Data

Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho Right						
Relación Interna(*) Internal Ratio(*)			B (54%)	C (59%)	E (70%)	G (76%)	J (82%)	M (96%)	O (122%)
Engine To PTO Ratio	SERIES MD (Z=68)		1: 0.75	1: 0.81	1: 0.97	1: 1.05	1: 1.14	1: 1.33	1: 1.69
	SERIES MD (Z=83)		1: 0.92	1: 01.00	1: 1.18	1: 1.29	1: 1.39	1: 1.62	1: 2.06
	SERIES HD (Z=97)		1: 1,07	1: 1.17	1: 1.39	1: 1.50	1: 1.62	1: 1.89	1: 2.42
Servicio Continuo Continuous Service (1000 r.p.m.)	Par Torque (Nm)		420	407	380	352	339	312	271
	Potencia Power (Nm)	CV	59	57.6	53.6	49.6	48.2	44.2	37.5
		KW	44	43	40	37	36	33	28
Servicio Intermitente Intermittent Service (1000 r.p.m.)	Par Torque (Nm)		556	542	515	488	461	434	366
	Potencia Power (Nm)	CV	77.7	76.4	72.4	68.3	64.3	60.3	50.9
		KW	58	57	54	51	48	45	38
Peso Weight (Kg)						23			

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento hidráulico Hydraulic shifting	Izquierdo Left	241902*	241903*
	Derecho Right	242002*	242003*

(*) Relación interna (ej: 241902B) / Internal ratio (i.e: 241902B)

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

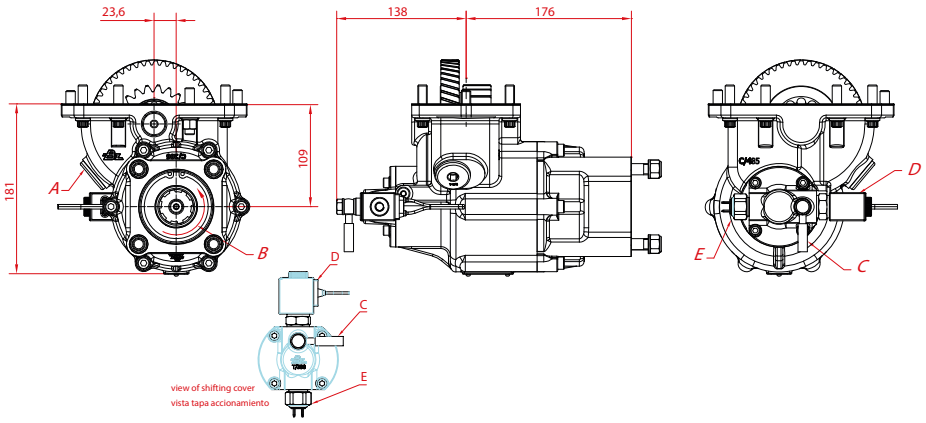
Allison

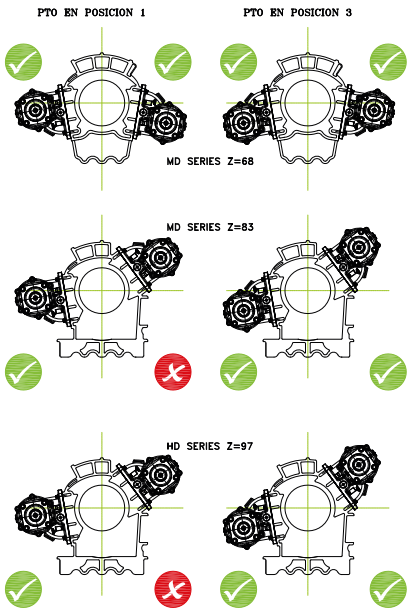
241903

MD-3000/3060/3066/3070/3200/3500/3560 HD-4000/4060/4430/4440/4500/4560/4600/4700/4800

Lateral - Hidráulico - Bajo perfil

Side Mount - Electric Over Hydraulic - Low profile





Notas		Notes	
A	Tapón comprobación juego engranajes	A	Backlash check plug
B	Sentido de giro	B	Pump Rotation.
C	Latiguillo accionamiento	C	Shifting hose
D	Solenoide 24V DC (12V DC opcional)	D	Solenoid 24V DC (12V DC optional)
E	Presostato	E	Pressure switch

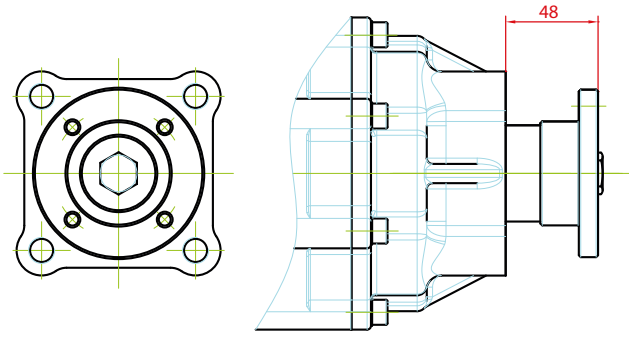
Opcional: Kit completo de accionamiento 12/24V. (Ficha 9058999) Optional: Full Shifting Kit 12/24V. (data sheet 9058999)

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



MD-3000/3060/3066/3070/3200/3500/3560 HD-4000/4060/4500/4560/4700/4800

Bomba Posterior
Rear Pump



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones, con embrague incorporado y eje prolongado para montaje posterior de bomba. Accionamiento hidráulico y lubricación interna. Montaje sobre ambos lados de la caja de cambios. Amplia gama de relaciones internas.

wprolongated shaft for rear pump. Hydraulic shifting and internal lubrication. Mounting on both sides of Gearbox. Wide range of internal ratios.

Datos Principales Main Data

Posición de montaje Mounting Position			Derecho / Izquierdo / Superior Left / Right / Top						
Peso Weight			29 kg						
Relación Interna(*) Internal Ratio(*)			B (50%)	C (58%)	E (68%)	G (78%)	J (84%)	M (97%)	O (119%)
Servicio Intermitente Intermittent Service (1000 r.p.m.)	Par Torque (Nm)		500	500	450	420	400	380	350
	Potencia Power (HP)	500 r.p.m	48	48	44	40	38	36	33
		1000 r.p.m.	97	97	88	80	76	72	66
Servicio Continuo Continuous Service (1000 r.p.m.)	Par Torque (Nm)		400	400	360	340	320	300	280
	Potencia Power (HP)	500 r.p.m	39	39	35	33	30	28	26
		1000 r.p.m.	78	78	70	65	60	56	52

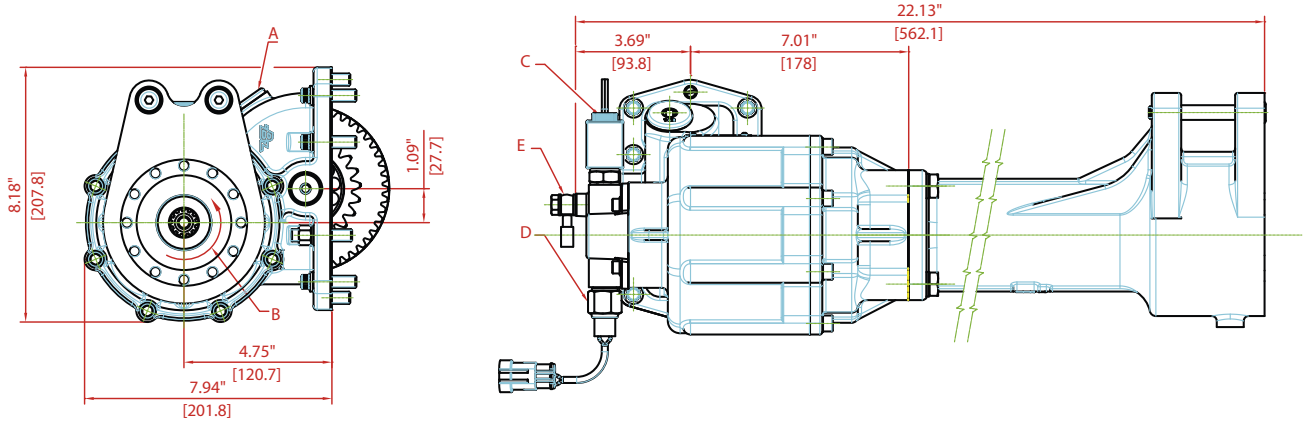
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Allison

3131RP Series

MD-3000/3060/3066/3070/3200/3500/3560 HD-4000/4060/4500/4560/4700/4800

Lateral - Hidráulico - Reforzado
Side Mount - Electric Over Hydraulic - Heavy Duty



Notas		Notes	
A	Tapón comprobación juego engranajes	A	Backlash check plug
B	Sentido de giro	B	Pump Rotation.
C	Solenoide 24V DC (12V DC opcional)	C	Solenoid 24V DC (12V DC optional)
D	Presostato	D	Pressure switch
E	Latiguillo accionamiento	E	Shifting hose

Codificación Coding

3131 P B E 63 3 RP

SERIES:

3131 Allison 10 bolts

VERSIONS:

P Greaseable Idler shaft

INTERNAL RATIOS:

50% (B) **68% (E)** **84% (J)** **119% (O)**
58% (C) **78% (G)** **97% (M)**

SHIFTER TYPE:

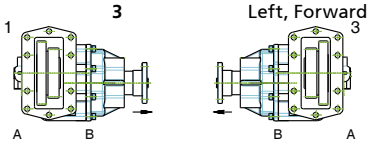
E Electric 12V. over hydraulic
F Electric 24V. over hydraulic

OUTPUT TYPE:

RP Rear Pump

ASSEMBLY ARRANGEMENTS:

1 Right, Forward
3 Left, Forward



INPUT GEAR:

63 Allison

NOTA: el adaptador a bomba posterior y el soporte correspondiente se piden por separado
NOTE: rear pump adapter and bracket must be ordered separately.

Allison

MD-3000/3060/3066/3070/3200/3500/3560 HD-4000/4060/4500/4560/4700/4800

Adaptadores Bomba Posterior
Rear Pump Adapters



Descripción Description

Adaptador de eje prolongado, permite montar bombas pesadas sobre su brida posterior. Montaje a ambos lados de la caja de cambios. Su brida rotativa permite una posición mejor de montaje para la bomba. Disponible con salida: SAE B, SAE BB, SAE C o ISO 4. Debe montarse junto con la toma de fuerza 3131 de salida especial RP.

Prolongued Shaft adapter permits mounting heavy pumps the rear adapter flange. Mounting on both sides of Gearbox. Rotatable flange for a better mounting position of the pump. Outputs available : SAE B, SAE BB, SAE C or ISO 4 bolts. Must be fitted with 3131 PTO special RP output.

Datos Principales Main Data

Mounting Position Posición de montaje	Derecho / Izquierdo / Superior Left / Right / Top
Weight Peso	13 kg

Consulte datos de Par y Potencia en la Ficha Técnica de 3131 bomba posterior
Consult Torque and Power data in 3131 Rear Pump Technical Data Sheet

Codificación Coding

3190 **RJ**

SERIES:

3190 Bomba posterior Allison
Allison rear pump

TIPO SALIDA OUTPUT TYPE:

RA SAE "B" 2/4 bolt 13T. rotatable
RB SAE "BB" 2/4 bolt 15T. rotatable
RK SAE "C" 2/4 bolt 14T. rotatable
IA ISO 4 bolt

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

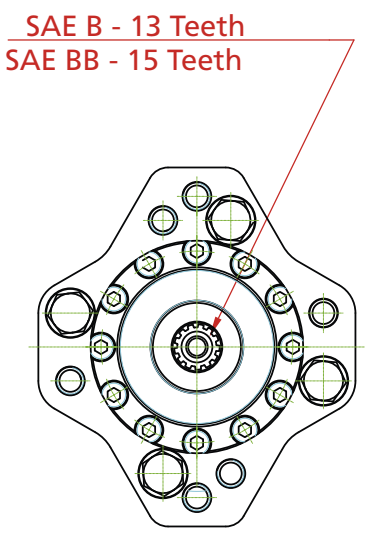
Allison

3190 Series

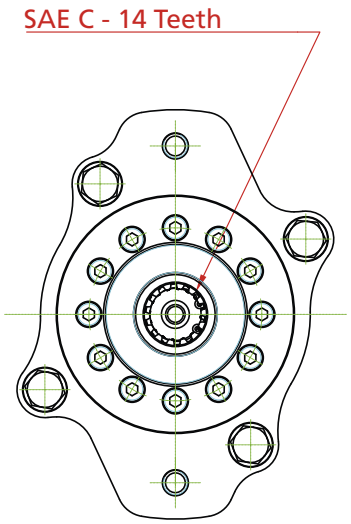
MD-3000/3060/3066/3070/3200/3500/3560 HD-4000/4060/4500/4560/4700/4800

Adaptadores Bomba Posterior
Rear Pump Adapters

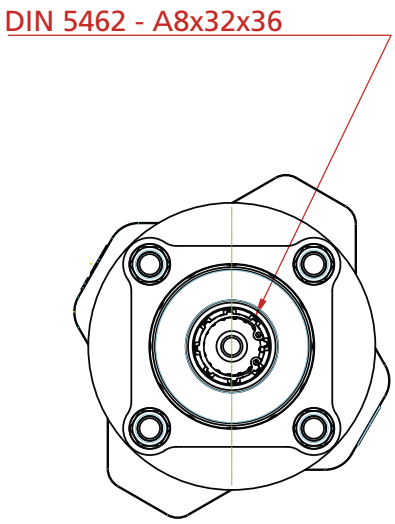
SAE "B" o / or "BB"
2/4 taladros / bolts



SAE "C" 2/4 taladros / bolts
+ PTO



ISO 4 taladros / bolts
+ PTO



Caja Allison Allison Gearbox	Lado de montaje y disponibilidad Mounting side & availability					
	Izquierdo Left *		Derecho Right*		Superior Derecho Top Right*	
	Eje arriba Up shaft	Eje abajo Bottom shaft	Eje arriba Up shaft	Eje abajo Bottom shaft	Eje arriba Up shaft	Eje abajo Bottom shaft
3000 (MH /RDS /TRV)	**9076899**	**9070799**	**9076999**	**9075899**	N/A	N/A
3000 (MH /RDS /TRV) + cooler	✕	✕	9076999	✕	N/A	N/A
3000 (MH /RDS /TRV) + retarder	✕	**9076399**	✕	✕	N/A	N/A
MD-3050P, MD-5550P, MD-3060P, MD-3560P, MD-3070P	✕	**9070799**	✕	**9075899**	N/A	N/A
MD-3050P, MD-5550P, MD-3060P, MD-3560P, MD-3070P + cooler/retarder	✕	✕	✕	✕	N/A	N/A
MD-3066P	✕	**9070799**	✕	**9075899**	✕	✕
MD-3066P + cooler / retarder	✕	✕	N/A	N/A	✕	✕
MD-3000 EVS, MD-3500 EVS	✕	**9070799**	N/A	N/A	✕	✕
MD-3000 EVS, MD-3500 EVS + cooler / retarder	✕	**9070799**	N/A	N/A	✕	**9075899**
4000 (EVS /MH /RDS /TRV) 4500 (EVS /RDS)	✕	**9071399**	N/A	N/A	✕	**9075999**
4000 (EVS /MH /RDS /TRV) 4500 (EVS /RDS) + retarder	**9076699**	✕	N/A	N/A	✕	**9076599**
4000 (EVS /MH /RDS /TRV) 4500 (EVS /RDS) + cooler	**9085799**	✕	N/A	N/A	✕	✕

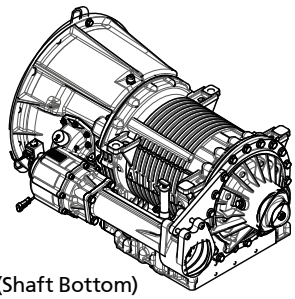
(*) Soporte no incluido, solicítelo por separado Bracket is not included, please order separately

MD-3000/3060/3066/3070/3200/3500/3560 HD-4000/4060/4500/4560/4700/4800

Adaptadores Bomba Posterior
Rear Pump Adapters

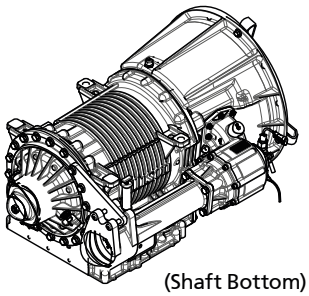
Allison 3000 series

3000 (MH /RDS /TRV) P/N. 9070799



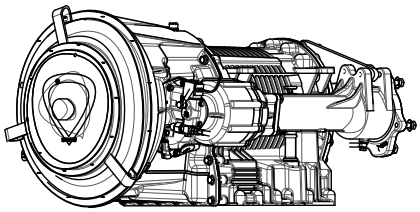
(Shaft Bottom)

3000 (MH /RDS /TRV) P/N. 9075899



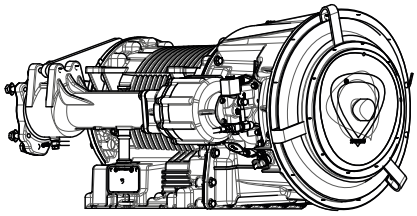
(Shaft Bottom)

3000 (MH /RDS /TRV) P/N. 9076899



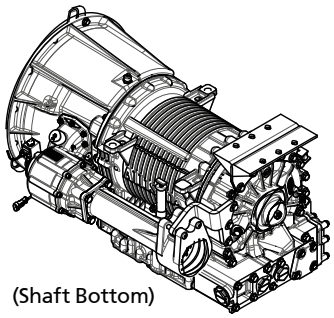
(Shaft Up)

3000 (MH /RDS /TRV) P/N. 9076999



(Shaft Up)

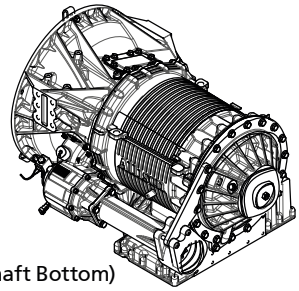
3000 (MH /RDS /TRV) + Retarder P/N. 9076399



(Shaft Bottom)

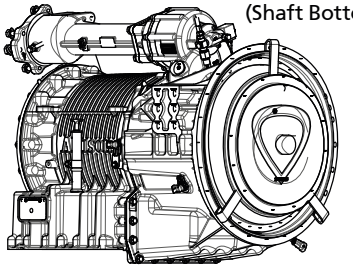
Allison 4000 series

4000 (EVS /MH /RDS /TRV) 4500 (EVS /RDS) P/N. 9071399



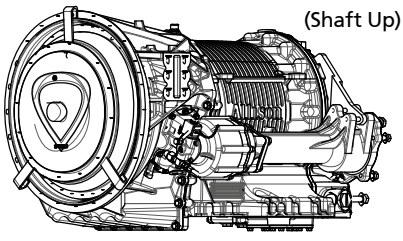
(Shaft Bottom)

4000 (EVS /MH /RDS /TRV) 4500 (EVS /RDS) P/N. 9075999



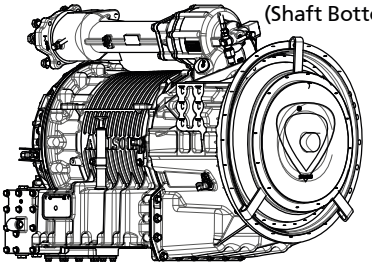
(Shaft Bottom)

4000 (EVS /MH /RDS /TRV) 4500 (EVS /RDS) + Retarder P/N. 9076699



(Shaft Up)

4000 (EVS /MH /RDS /TRV) 4500 (EVS /RDS) + Retarder P/N. 9076599



(Shaft Bottom)

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

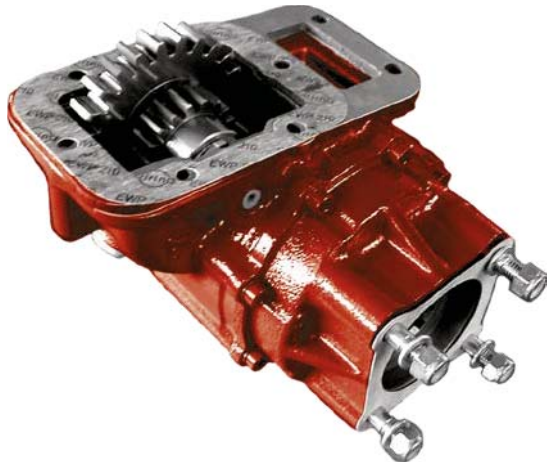
bezares s.a.

Allison

240503

AT 500 Series, MT 600 SERIES, HT 700 SERIES

Lateral - Hidráulico
Side Mount - Electric Over Hydraulic



Descripción Description

Toma de fuerza 2 piñones con embrague incorporado. Accionamiento hidráulico. Montaje sobre ambos lados de la caja de cambios. Diferentes relaciones de transmisión.

Power Take-off Hot Shift 2 gears. Hydraulic shifting. Mounting on both sides of Gearbox.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho, Izquierdo Right, Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		25

Relación Interna(*) Internal Ratio(*)	B (35%)	C (44%)	E (49%)
AT 540 - 543 - 545	1: 0.767	1: 0.965	1: 1.071
CLT 740 D-FS, CLT 750-754-754 CR CLBT 750, HT 740-750-750 CRD HT 750 dB-DR-DRB	1: 1.088	1: 1.369	1: 1.520
MT 643-644-647, MT 653 DR MT 654 CR, MTB 643	1: 0.893	1: 1.123	1: 1.247

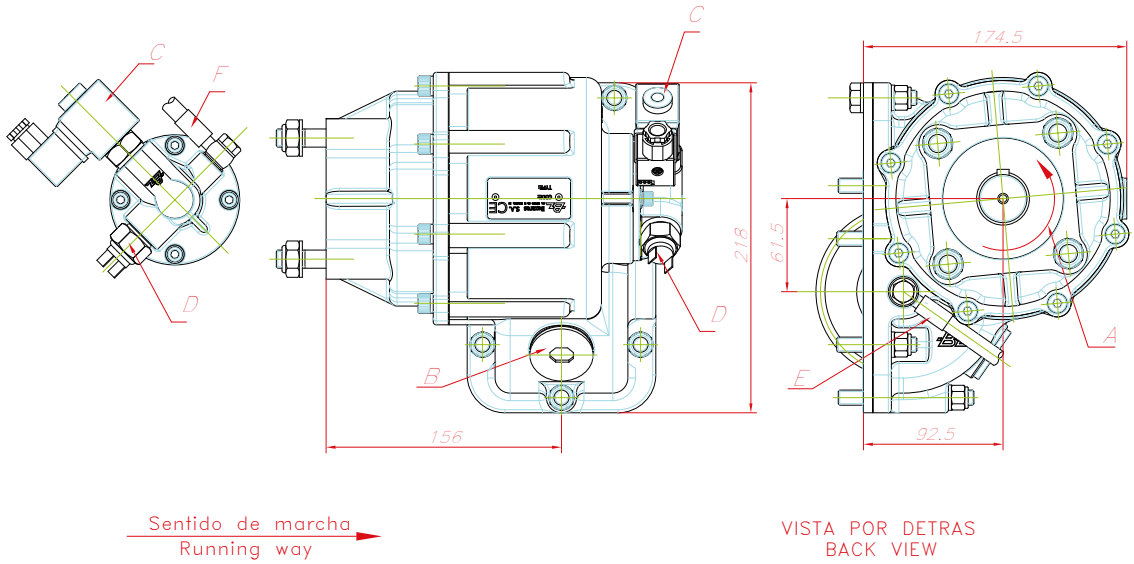
Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types	Bomba Pump (SAE B Z=13)	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento hidráulico Hydraulic shifting	240540*	240502*	240503*

240503

Allison

AT 500 SERIES, MT 600 SERIES, HT 700 SERIES

Lateral - Hidráulico
Side Mount - Electric Over Hydraulic



Notas		Notes	
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Comprobación juego de engranajes	B	Backlash check plug
C	Solenoide estándar 24V / Opcional 12V	C	Solenoid standard 24V / Optional 12V.
D	Presostato	D	Pressure switch
E	Latiguillo lubricación	E	Lubrication hose
F	Latiguillo accionamiento (9019499)	F	Shifting pipe (P/N. 9019499)

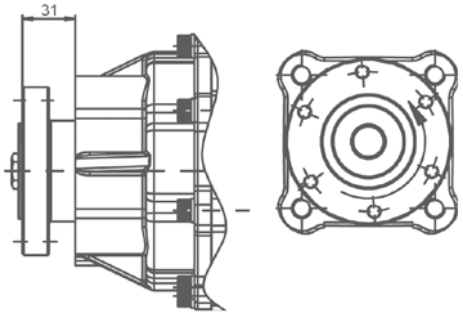
Opcional: Kit completo de accionamiento 12/24V. (Ficha 9058999) Optional: Full Shifting Kit 12/24V. (data sheet 9058999)

Tipos de Salida Output Types

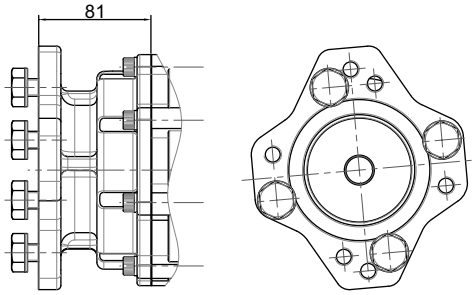
Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



SAE B



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Allison

241003

Series 1000/2000/2400/2500

Lateral - Hidráulico
Side Mount - Electric Over Hydraulic



Posición 3
Position 3



Posición 1
Position 1

Descripción Description

Toma de fuerza de 6 taladros, 2 piñones con embrague incorporado. Accionamiento hidráulico. Montaje sobre ambos lados de la caja de cambios. Diferentes relaciones de transmisión.

Power Take-off Hot Shift 2 gears. Hydraulic shifting. Mounting on both sides of Gearbox. Several internal ratios.

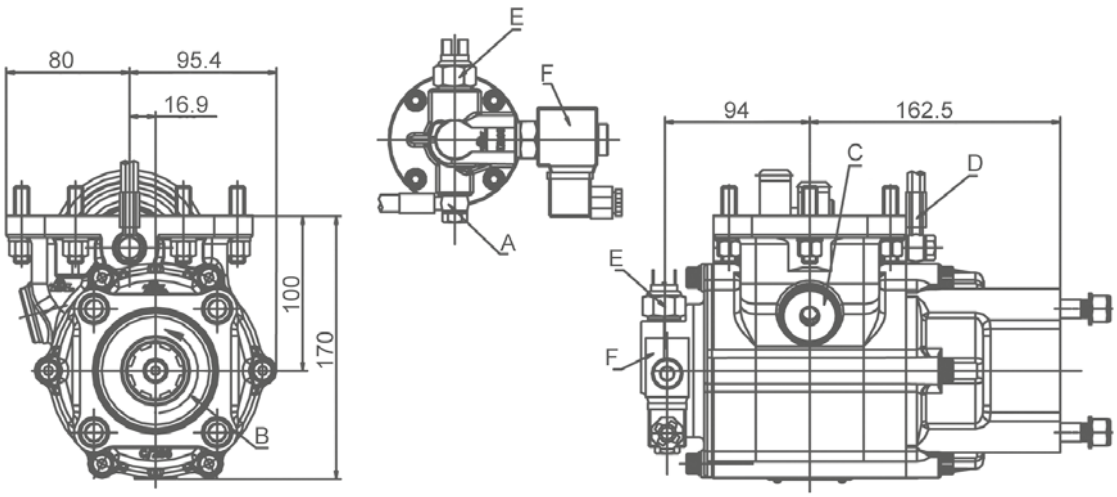
Datos Principales Main Data				
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		280	
	Intermitente Intermittent		390	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			40 C.V // 29 kW	
Lado de montaje Mounting position			Derecho, Izquierdo Right, Left	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise	
Peso Weight (Kg)			24.5	
Relación Interna (*) Internal ratio (*)		Z (40%)	A (50%)	B (55%)
Engine to PTO ratio	Relación Total Total Ratio	1: 0.98	1: 1.23	1: 1.353

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento hidráulico Hydraulic shifting	Posición 1 Position 1	241002*	241003*
	Posición 3 Position 3	241602*	241603*

Allison

Series 1000/2000/2400/2500

Lateral - Hidráulico
Side Mount - Electric Over Hydraulic



Notas		Notes	
A	Latiguillo de accionamiento	A	Shifting hose
B	Sentido de giro	B	Pump rotation
C	Comprobación juego de engranajes	C	Backlash check plug
D	Latiguillo de lubricación	D	Lubrication hose
E	Presostato	E	Pressure switch
F	Solenoide estándar 24V / Opcional 12V	F	Solenoid standard 24V / Optional 12V

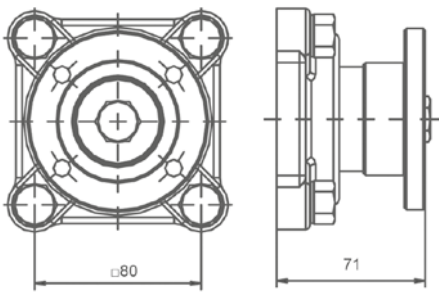
Opcional: Kit completo de accionamiento 12/24V. (Ficha 9058999) Optional: Full Shifting Kit 12/24V. (data sheet 9058999)

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Allison

9058899

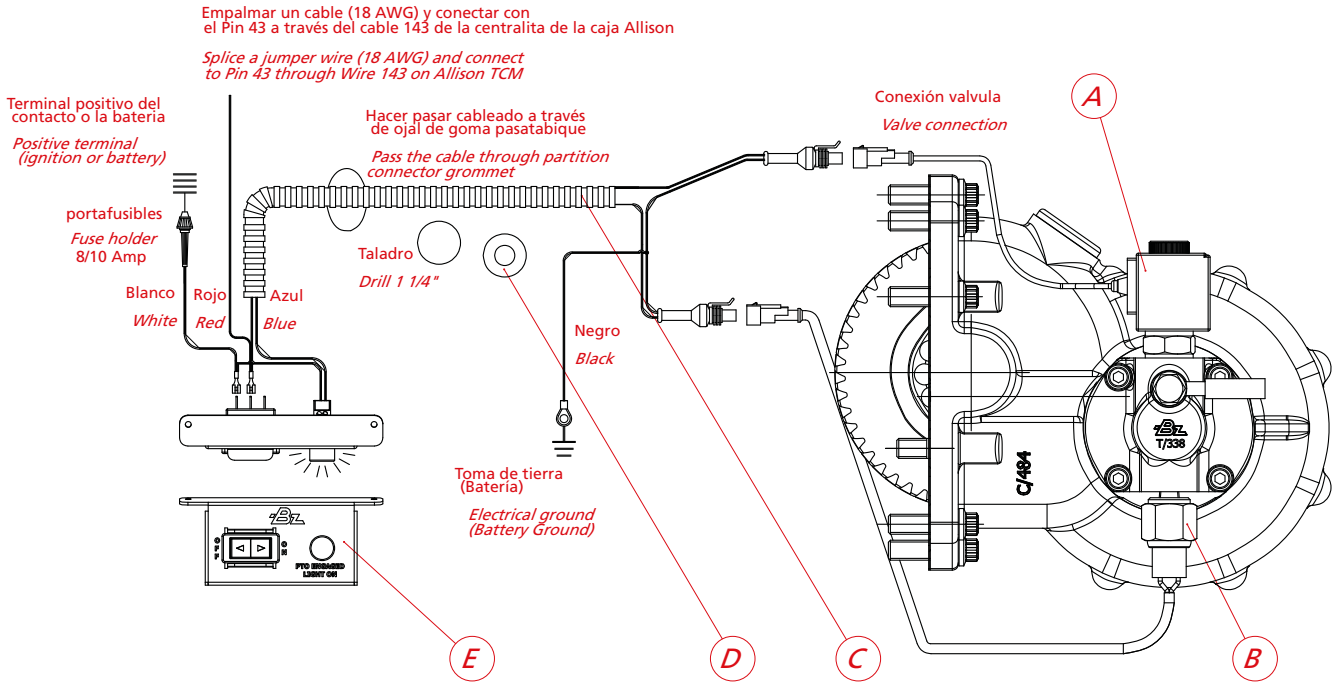
Kit de Accionamiento para Tomas de Fuerza con embrague
Shifting Kit for Hot Shift PTO'S



Descripción Description

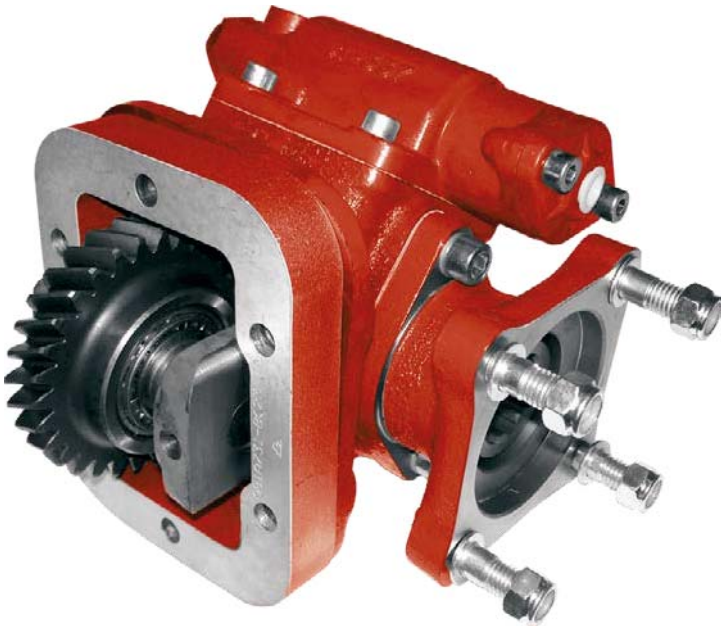
Kit completo de accionamiento electro hidráulico 12/ 24V. Para tomas de fuerza con embrague incorporado, incluye todo lo necesario para su instalación en el vehículo.

Full electro-hydraulic shifting kit 12/ 24V. Specially designed for Hot Shift PTO's. Includes all necesary parts for its mounting on the vehicle.



Notas Notes			
A	Electrovalvula con conector.	A	Electrovalve with connector.
B	Presostato hidráulico con conector.	B	Hydraulic pressue switch with connector.
C	Kit de cableado eléctrico con conectores.	C	Cable kit with electrical connectors.
D	Ojal de goma pasa-cables.	D	Rubber grommet.
E	Botonera de cabina.	E	Cabin Button control.

Código Part Number	
12 V.	9058899
24 V.	9058999



Índice / Contents

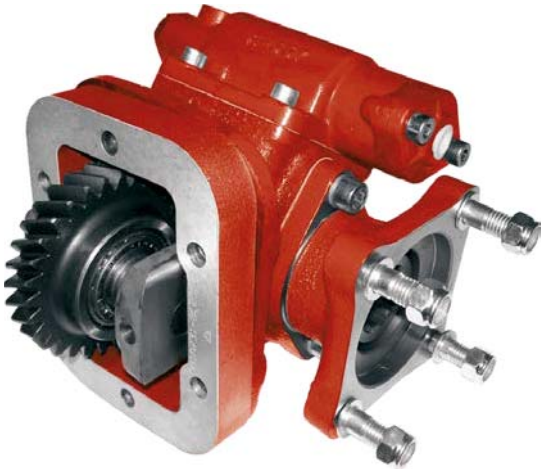
Clark 3905 /A /B /C (Eaton FSO 4305 /A /B /C, FSO 4405 /A /B /C) **24**

Clark

Clark

Clark 3905 /A /B /C (Eaton FSO 4305 /A /B /C, FSO 4405 /A /B /C)

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on right side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	390
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		10
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	034502	034503	034530

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

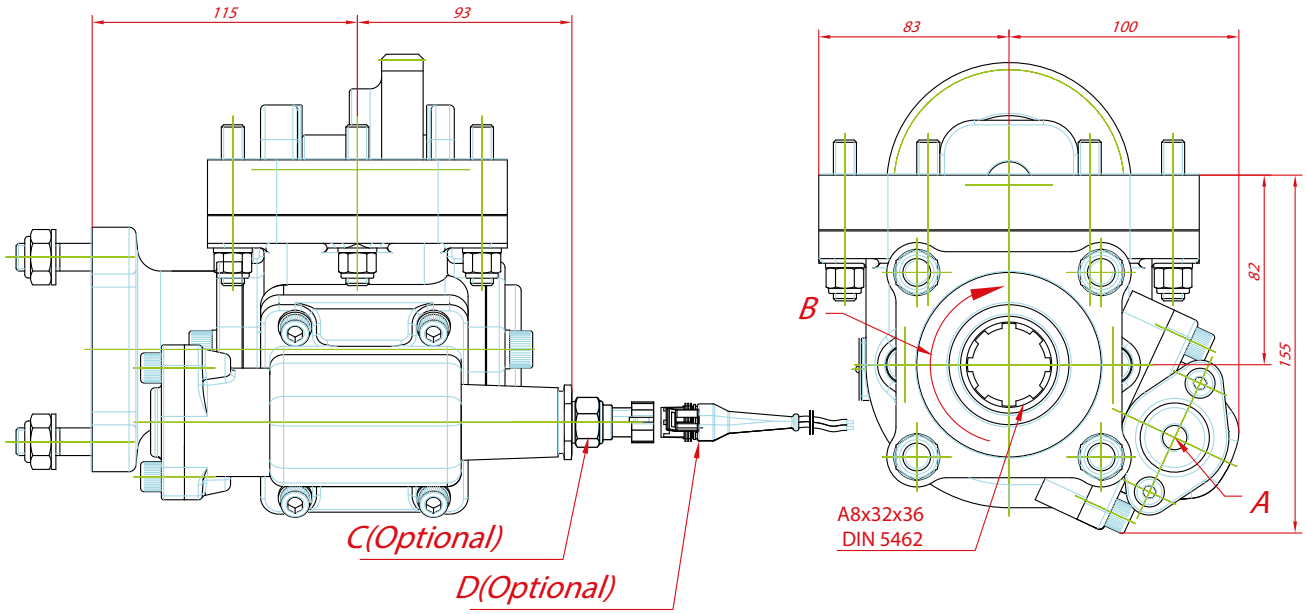
bezares s.a.

Clark

034503

Clark 3905 /A /B /C (Eaton FSO 4305 /A /B /C, FSO 4405 /A /B /C)

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



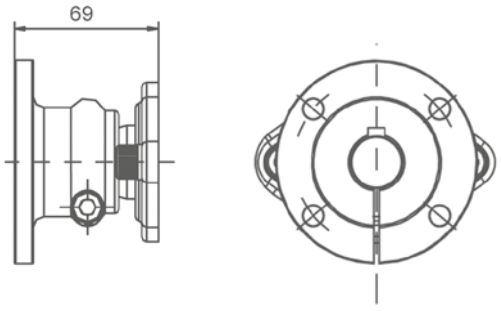
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact switch (100070022)
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. (9026899)

Tipos de Salida Output Types

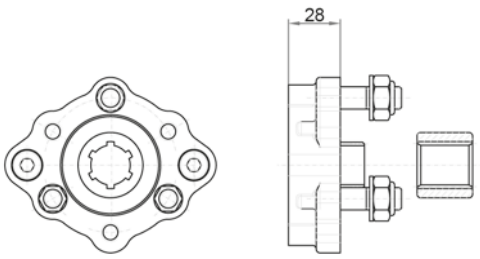
Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90



UNI 3 Bolt / Tal.





Indice / Contents

FULLER 28

FTS-16108LL, RTS-11909A, ... FTS-16112L, RTS-11912L, ... 51

TWIN SPLITTER 53

4106, 5206 DT/OD / FS-6406 AE 59

4106, 5206 DT/OD 69

FS/FSO 6109 / 6209 / 6309 / 8209 / 8309 / ES 11109 / 11209, ESO 12109 / 12209 73

6109 DT/OD, ES11109, FS 8209A, FS 8309A (Front opening) 87

FS-3205 A/B, FS-4205 A/B, FS-3005 A/B, FS-4005 A/B 89

FULLER (TREMEC) - FS-5005 A/B, FS-5205 A/B 91

FS-5106A, FS-5306A, FS-5306X, FS-5406A, FS-6206A, FS-6306A, FS-6306B, FS-6306X, FS-6406A, FS-6406B, FSB-5406B, FSB-6406B 95

FS-6005A, FS-6105A, FS6205A, FS-6305-A 97

EH-6E606A-CD / 8E306A-CD/T/U/UP/UPG, F-5405B-DM3 / 5406B-DM3 / 5505B-DM3 / 6405B-DM3 / 8405B-DM3, FO-5406B-DM3 / 5506B-DM3 / 6406A-ASW / 6406B-DM3 / 6506B-DM3 / 8406A-ASW / 8406B-DM3, FSBO-6406B / 8406B, FSO-6406A / 8406A 99

10309 101

Eaton

Eaton

FULLER

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones con salida de compacto para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, incluye pistón auxiliar que asegura que el trabajo de la toma de fuerza se realiza con las marchas cortas del vehículo. Montaje posterior.

Power Take-off two gears with compact output to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, includes auxiliary piston that assures the Pto is running with the low range speeds of Gearbox. Rear mounting.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	Anexo Attachment	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	126002	126003

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

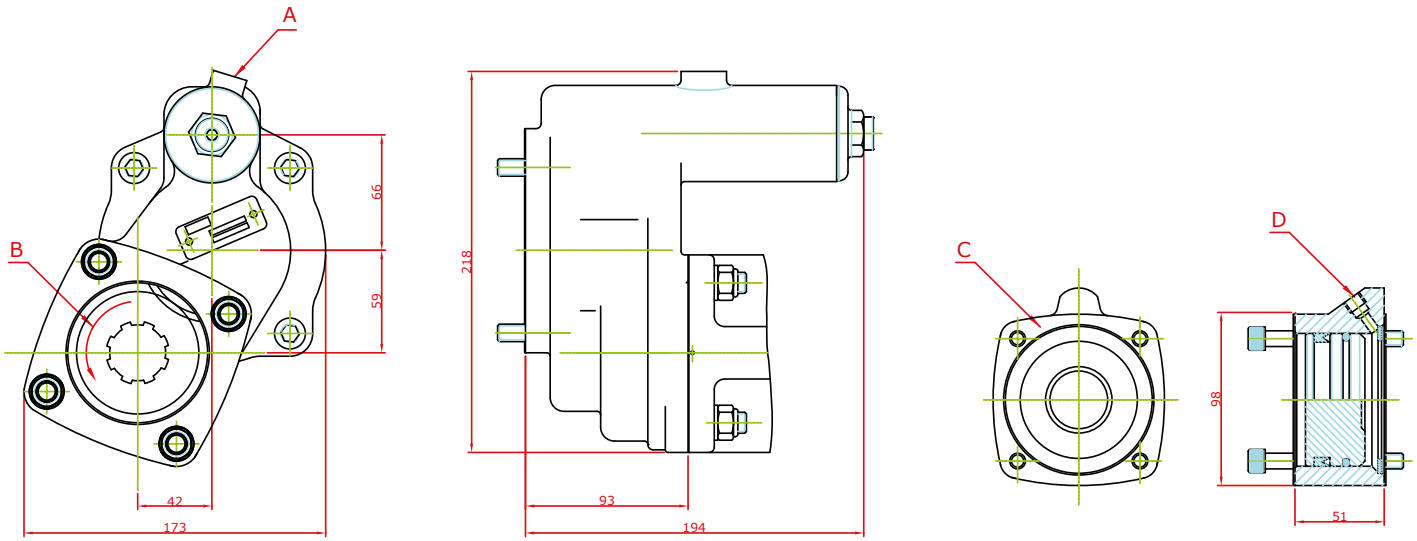
bezares s.a.

Eaton

126003

FULLER

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



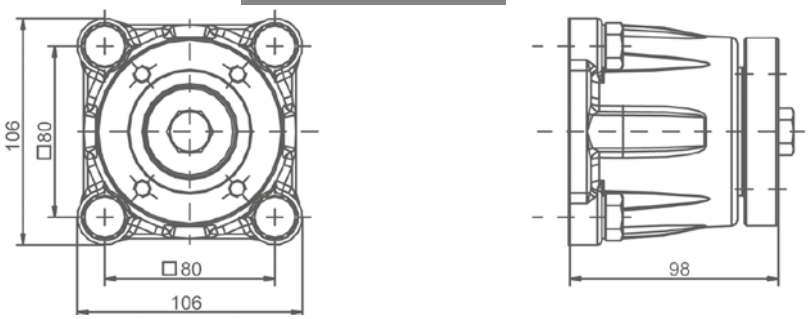
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Pistón auxiliar	C	Auxiliary piston
D	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	D	Air connection, thread 1/8" BSP

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 110
130
140

DIN: 90
100



Eaton

FULLER

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

CAJA GEARBOX	1	2	3	4	5	R
RT910	0,379	0,491	0,625	0,781	0,971	
RTO910	0,446	0,603	0,759	0,971	1,195	0,435
RTO915	0,446	0,603	0,76	0,971	1,195	
RT1110	0,312	0,413	0,525	0,692	0,871	
RTO1110	0,402	0,513	0,659	0,871	0,982	
RT7609	0,469	0,637	0,839	1,117		0,86
RTO7609	0,622	0,844	1,117	1,481		0,112
RTX7609	0,622	0,844	1,117	1,481		0,112
RT7613	0,457	0,621	0,822	1,09		0,274
RTO7613	0,457	0,621	0,822	1,09		0,274
RT9509A	0,39	0,533	0,715	0,966		0,261
RT9509C	0,44	0,599	0,804	1,084		0,293
RTF9509A	0,39	0,533	0,715	0,966		0,261
RTO9509A	0,528	0,72	0,966	1,303		0,352
RTO9509B	0,49	0,699	0,966	1,32		0,294
RTOF9509B	0,49	0,699	0,966	1,32		0,294
RTOF9509A	0,528	0,72	0,966	1,303		0,352
MRTO9509A	0,528	0,72	0,966	1,303		0,352
MRTO9509B	0,49	0,699	0,966	1,32		0,294
RT9513	0,44	0,599	0,804	1,084		0,293
RTF9513	0,44	0,599	0,804	1,084		0,293
RTO9513	0,44	0,599	0,804	1,084		0,293
MRT9513	0,44	0,599	0,804	1,084		0,293
MRTO9513	0,44	0,599	0,804	1,084		0,293
RTO11608LL	0,501	0,675	0,92	1,236		0,332
RT11609A	0,373	0,502	0,683	0,92		0,246
RTF11609A	0,373	0,502	0,683	0,92		0,246
RTO11609A	0,501	0,675	0,92	1,236		0,332
RTO11609B	0,449	0,635	0,875	1,199		0,266
RTX11609A	0,501	0,675	0,92	1,236		0,332
RTX11609B	0,449	0,635	0,875	1,199		0,266
RTOF11609A	0,501	0,675	0,92	1,236		0,332
RTOF11609B	0,449	0,635	0,875	1,199		0,266
RTOX11609A	0,501	0,675	0,92	1,236		0,332
RT11613	0,442	0,595	0,809	1,09		0,292

CAJA GEARBOX	1	2	3	4	5	R
RTF11613	0,442	0,595	0,809	1,09		0,292
RTO11613	0,442	0,595	0,809	1,09		0,292
RTOF11613	0,442	0,595	0,809	1,09		0,292
RTOO11613	0,571	0,809	1,117	1,529		0,339
RTOOF11613	0,571	0,809	1,117	1,529		0,339
RTOOX11613	0,571	0,809	1,117	1,529		0,339
RT12509	0,44	0,599	0,804	1,084		0,293
RT12510	0,312	0,413	0,524	0,681	0,871	
RTO12510	0,402	0,524	0,659	0,871	1,094	
RTOF12510	0,402	0,524	0,659	0,871	1,094	
RTO12513	0,44	0,599	0,804	1,084		0,293
RT12515	0,312	0,413	0,524	0,681	0,871	
RTF12515	0,312	0,413	0,524	0,681	0,871	
RTO12515	0,402	0,524	0,659	0,871	1,094	
RTO14608LL	0,501	0,675	0,92	1,236		0,332
RT14609A	0,373	0,502	0,683	0,92		0,246
RTF14609A	0,373	0,502	0,683	0,92		0,246
RTO14609A	0,501	0,675	0,92	1,236		0,332
RTO14609B	0,538	0,761	1,051	1,439		0,32
RTOF14609A	0,501	0,675	0,92	1,236		0,332
RTOF14609B	0,538	0,761	1,051	1,439		0,32
RTX14609A	0,501	0,675	0,92	1,236		0,332
RTOX14609B	0,538	0,761	1,051	1,439		0,32
RT14613	0,442	0,595	0,809	1,09		0,292
RTF14613	0,442	0,595	0,809	1,09		0,292
RTO14613	0,442	0,595	0,809	1,09		0,292
RTOF14613	0,442	0,595	0,809	1,09		0,292
RTOO14613	0,571	0,809	1,117	1,529		0,339
RTOOF14613	0,571	0,809	1,117	1,529		0,339
RTOOX14613	0,571	0,809	1,117	1,529		0,339
RT15613A	0,442	0,595	0,809	1,09		0,292
RT15613B	0,442	0,595	0,809	1,09		0,292
RTO15613A	0,442	0,595	0,809	1,09		0,292
RTO15613B	0,442	0,595	0,809	1,09		0,292

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

FULLER

Lateral 6/8 tal. 2 Engranajes
SAE Six/Eight Hole, Two Gear-Single Speed



Descripción Description

Las series 1000 y 2000 funcionan en la mayoría de las transmisiones del mercado. Son tomas de fuerza muy duraderas con una amplia gama de engranajes de ataque, accionamientos, relaciones de velocidad y tipos de salida para satisfacer todas las aplicaciones del mercado.

The 1000 and 2000 PTO work with most of the transmissions in the market. They are very durable PTOs with a wide range of input gears, shifters, speed ratios and output types to meet all of the market applications.

Datos Principales Main Data		
Series	1000, 1010	2000, 2010
Lado de montaje Mounting position	Derecho, Izquierdo Right Left	Inferior Bottom
Peso Weight (Kg)	14 Kg	16 Kg
Relación Motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	(Consultar libro de aplicaciones) (See application book)	

(Consultar libro de aplicaciones) (See application book)

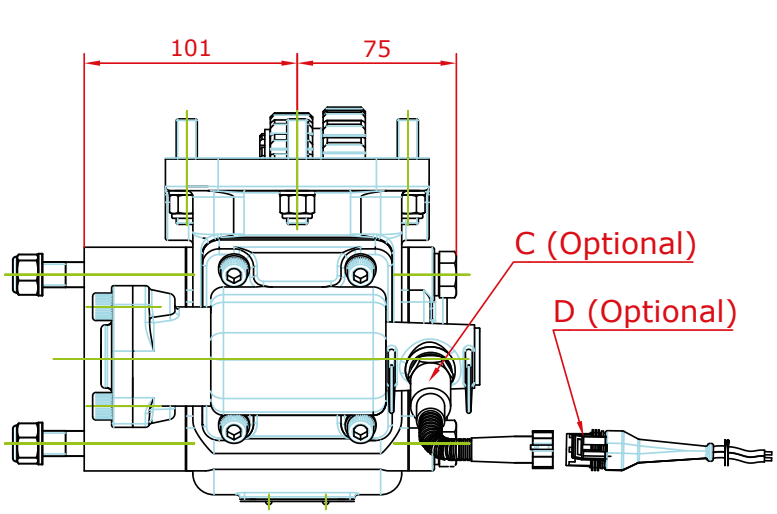
Relación Interna Internal Ratio	Trabajo Intermitente Intermittent Service		Trabajo Contínuo Continuous Service	
	Par Torque (Nm)	Potencia Power (HP // KW)1000 r.p.m.	Par Torque (Nm)	Potencia Power (HP // KW)1000 r.p.m.
55% (B)	350	49 // 37	250	35 // 26
73% (C)	350	49 // 37	250	35 // 26
86% (E)	310	44 // 33	220	31 // 23
95% (J)	310	44 // 33	220	31 // 23
125% (O)	280	39 // 29	200	28 // 21
137% (R)	280	39 // 29	200	28 // 21
150% (S)	260	37 // 28	180	26 // 19
165% (T)	240	34 // 25	170	24 // 18

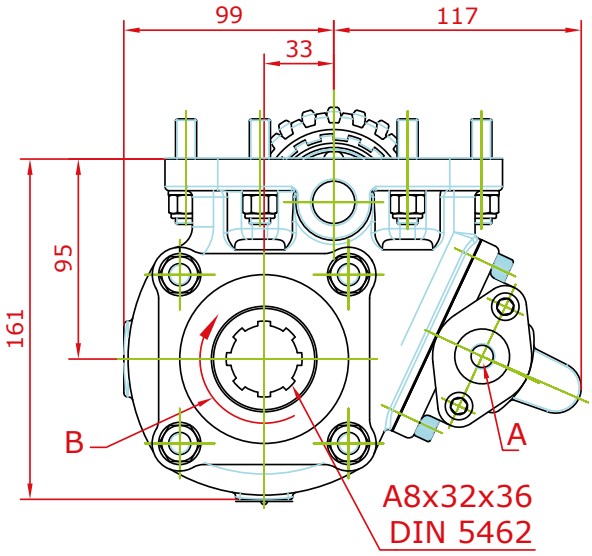
Eaton

FULLER

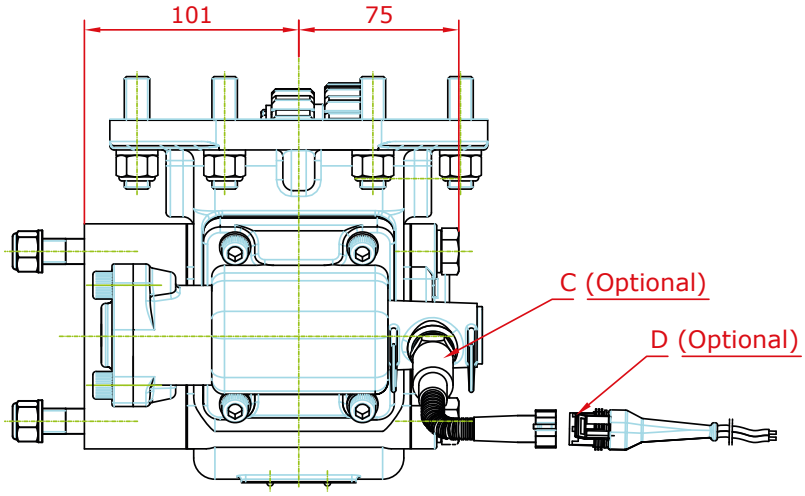
Neumático
Pneumatic

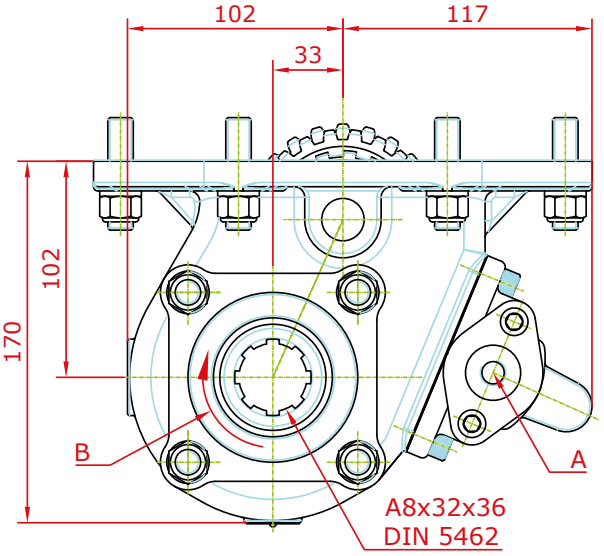
1000 Series





2000 Series





	Notas		Notes
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4"BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (Opcional:100070028)	C	Passing contact switch. P/N 100070028 (Optional)
D	Conector con 3m de cable (Opcional: 9026899)	D	Conector with 3m. of cable. P/N 9026899

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

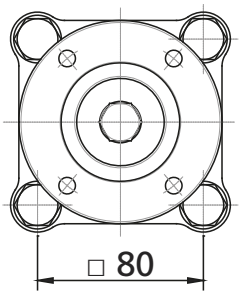
bezares s.a.

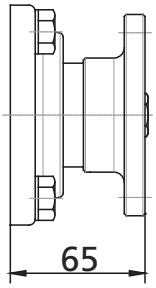
FULLER

Neumático
Pneumatic

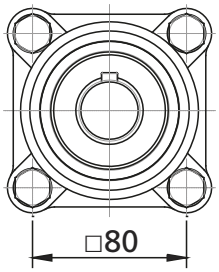
Tipos de salida más usadas Most standard output types

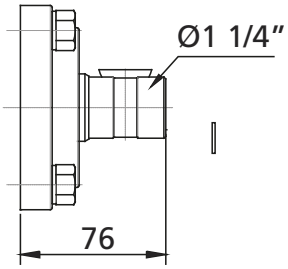
Plato Flange



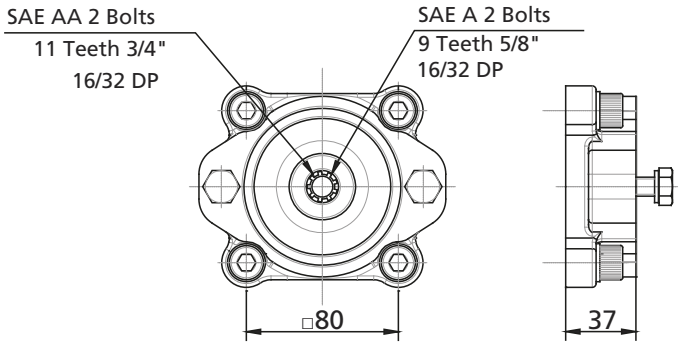


Eje Chaveteado Round Shaft

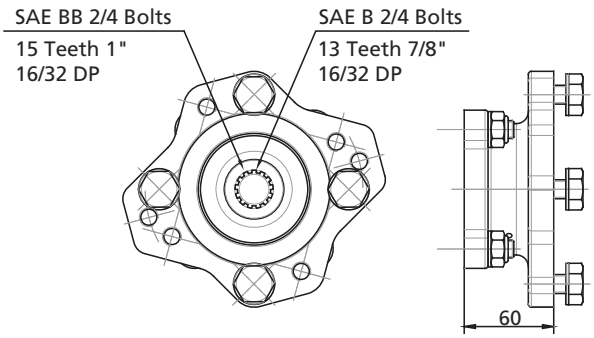




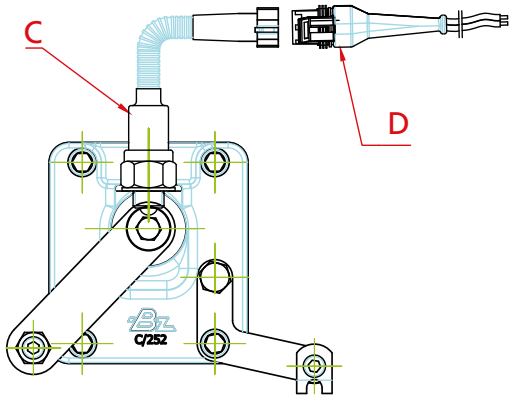
SAE "B" ¾ Taladros SAE "B" ¾ Bolts



SAE "A" 2 taladros SAE "A" 2 bolts



Accionamiento Mecánico Mechanic Shifting



Eaton

FULLER

Neumático
Pneumatic

Codificación PTO PTO Coding

1000 X J P 01 1 DA

SERIES:

1000 Standard Mounting, 6 bolt
1010 Deep Mounting, 6 bolt
2000 Standard Mounting, 8 bolt
2010 Deep Mounting, 8 bolt

VERSIONS:

X Standard

INTERNAL RATIOS:

1:0.55 (B)	→	801034
1:0.73 (C)	→	800534
1:0.8 (E)	→	800634
1:0.95 (J)	→	800734
1:1.25 (O)	→	800834
1:1.50 (S)	→	801434
1:1.65 (T)	→	800934

SHIFTER TYPE:

Q Cable Without Switch
P Air Without Switch

INPUT GEAR:

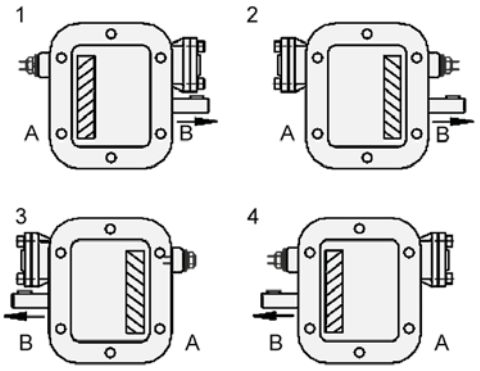
01 Fuller series (R/675)
02 Universal (R/683)
03 Spicer (R/736)
05 Spicer (R/677)
06 Fuller (TREMEC) (R/679)
07 Navistar (R/693)
08 Spicer (R/682)
09 Spicer (R/684)
10 Chevy (R/678)
11 Chevy / Spicer (R/699)
13 New Process (R/718)
14 Fuller (R/737)
15 Eaton / Fuller FS-4005C/4205C (R/717)
16 ZF (R/716)
17 Eaton 6305 A (R/680)
18 Eaton FS 3005 / 4005 AB (R/717)
20 Dodge (R/701) 21ZF S5-42/5.72 (R/676)
22 Eaton / Fuller (R/738)
23 Eaton / Fuller FS-3005 B (R/714)
24 Mack (R/695)
25 Eaton / Fuller FS 7206 A (R/715)
27 Eaton / Fuller (R/692)
28 Fuller (R/771)
30 Eaton / Fuller (R/698)
33 Spicer (R/697)
34 Spicer (R/696)
36 New Process (R/739)
39 Warner (R/741)
41 Warner (R/743)
42 Fuller (R/770)
50 ZF (R/700)
51 Dodge (R/702) 52Zed / F (R/700)
55 Mack / Renault (R/748)
56 Tremeck (R/744)
57 ZF (R/740)
61 Ford (R/754)
64 Allison (R/752)
66 Fuller (R/862)
67 Aisin (R/870)
68 Tremec (R/897)
70 Mercedes G60 (R/956)

OUTPUT TYPE:

DA ISO 4 bolt
FA Flange SAE 1100
FB Flange SAE 1300
FC Flange SAE 1400
SE SAE Type 1 1/4" round shaft
SF SAE "A" 2 bolt 9T
SH SAE "AA" 2 bolt 9T
RA SAE "B" 2/4 bolt 13T. rotatable
RB SAE "BB" 2/4 bolt 15T. rotatable

ASSEMBLY ARRANGEMENTS:

1 Right, Forward
2 Right, Rear
3 Left, Forward
4 Left, Rear



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

122703

FULLER

Inferior - Neumático
Bottom - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante de compacto para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje en el registro inferior de ocho taladros de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, compact output to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on 8 bolt-bottom window of the Gearbox.

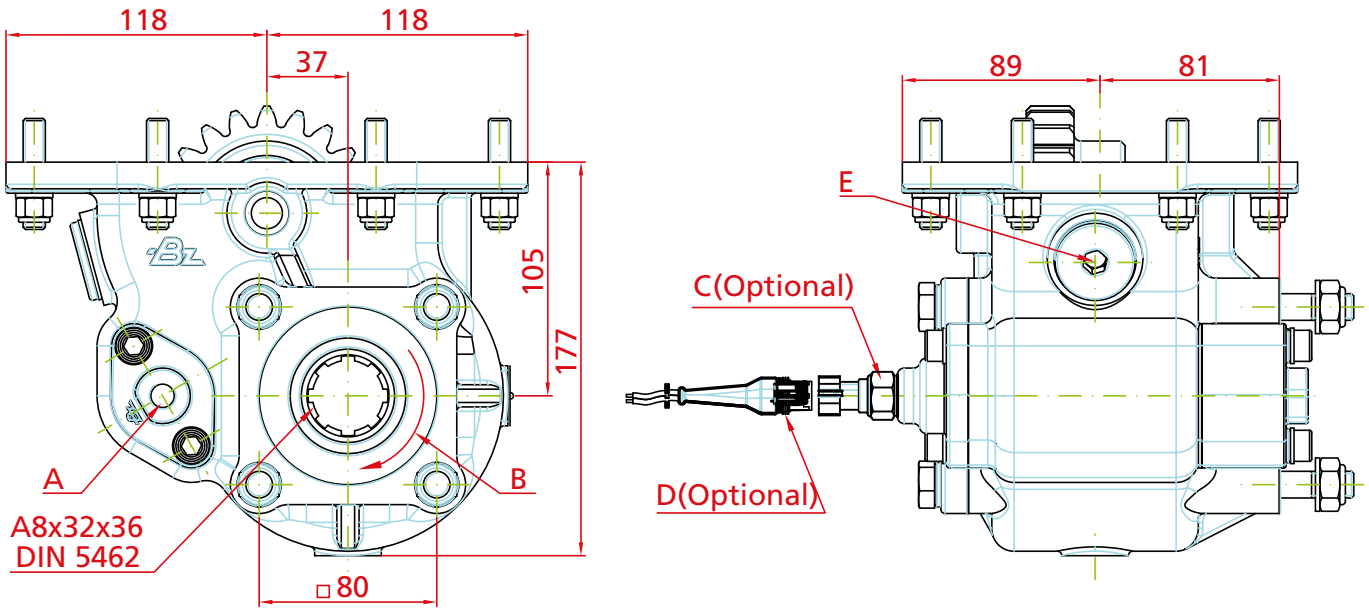
Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350
	Intermitente Intermittent	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		50 C.V // 37 kW
Lado de montaje Mounting position		Inferior Bottom
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		17
Relación motor - Toma de Fuerza ngine to PTO ratio	Anexo Attachment	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	122902	122703

Eaton

FULLER

Inferior - Neumático
Bottom - Pneumatic



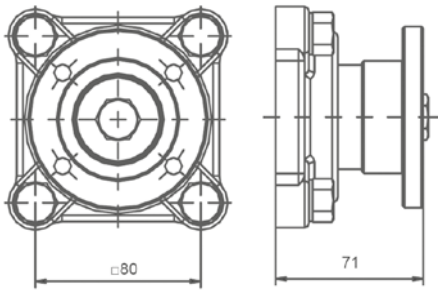
Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranes	E	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

122703

FULLER

Inferior - Neumático
Bottom - Pneumatic

CAJA GEARBOX	RELACIÓN RATIO
RT509	1,135
RT510	1,135
RT609	1,135
RTO609	1,409
RT610	1,135
RT613	1,135
RTO613	1,409
T905G	1,563
RT906	1,563
RT906A	1,563
RTF906	1,563
RTF906A	1,563
RT909	1,563
RT909A	1,563
RTF909	1,563
RTF909A	1,563
RTO909A	2,111
RTO909B	2,111
RTOF909A	2,111
RTOF909B	2,111
RT910	1,563
RTF910	1,563
RTO910	1,935
RT913	1,563
RTF913	1,563
RTO 913	1,563
RTO913A	1,563
RTOF913	1,563
RT915	1,563
RTF915	1,563
RTO915	1,935
T955GL	1,563
RT958LL	2,111
RTO958LL	2,111
RT1110	1,563
RTO1110	1,983
RTO1213	1,563
RTO1258LL	2,111
TA4510	1,563
RTO6609	1,409
RTX6609	1,410
RTOX6609	1,409

CAJA GEARBOX	RELACIÓN RATIO
RT6610	1,127
RTO6610	1,409
RT6613	1,127
RTO6613	1,410
RT7609	1,135
RTO7609	1,497
RTX7609	1,497
TA7610	1,563
RT7613	1,127
RTO7613	1,127
RT9509A	1,563
RT9509C	1,563
RTF9509A	1,563
RTO9509A	2,106
RTO9509B	1,761
RTOF9509A	2,106
RTOF9509B	1,761
MRTO9509A	2,106
MRTO9509B	1,761
RT9513	1,563
RTF9513	1,563
RTO9513	1,563
RTOF9513	1,563
MRT9513	1,563
MRTO9513	1,563
RTOO9513	1,761
RT11509	1,563
RTO11509	2,106
RT11608	1,283
RTO11608LL	2,091
RT11609A	1,563
RTF11609A	1,563
RTO11609A	2,091
RTO11609B	1,761
RTX11609A	2,091
RTOF11609A	2,091
RTOF11609B	1,761
RTOX11609A	2,091
MRT11609	1,563
RT11610	1,563
RTO11610	1,975

CAJA GEARBOX	RELACIÓN RATIO
RT11613	1,563
RT11613C	1,563
RTF11613	1,563
RTO11613	1,563
RTOF11613	1,563
RTOO11613	1,761
RTOOF11613	1,761
RTOOX11613	1,761
RTX11613B	2,091
RT11615	1,563
RTO11615	1,975
RTOX11708LL	2,106
RTX11709B	1,761
RT11710B	1,563
RT11715	1,563
RTO11715	1,975
RT12509	1,563
RTF12509	1,563
RTO12509	2,111
RTOF12509	2,111
RT12510	1,563
RTO12510	1,983
RTF12510	1,563
RTOF12510	1,983
RT12513	1,563
RTO12513	1,563
RT12515	1,563
RTF12515	1,563
RTO12515	1,563
RT12609A	1,563
RTO12609A	2,106
RTO12609B	1,761
RT12610	1,563
RT12710B	1,563
RTO12710B	2,091
RTX12710B	2,091
RT13710B	1,563
RT14608	1,283
RTO14608LL	2,091
RT14609A	1,563
RTF14609A	1,563

CAJA GEARBOX	RELACIÓN RATIO
RTO14609A	2,091
RTO14609B	1,761
RTX14609A	2,091
RTOF14609A	2,091
RTOF14609B	1,761
RTOX14609B	1,761
RT14610	1,563
RTO14610	1,975
RT14613	1,563
RT14613B	1,563
RTF14613	1,563
RTLO14613B	1,563
RTO14613	1,563
RTOF14613	1,563
RTOO14613	1,761
RTOOF14613	1,761
RTOOX14613	1,761
RT14615	1,563
RTO14615	1,975
RTX14615	1,975
RTLOF14618A	1,563
RTOX14708LL	2,106
RT14710B	1,563
RTO14710B	2,091
RT14715	1,563
RTO14715	1,975
RTX14715	1,975
RTLO14718B	1,761
RT15613	1,563
RT15613A	1,563
RT15613B	1,563
RTO15613	1,563
RTO15613A	1,563
RTO15613B	1,563
RT15615	1,761
RTO15615	1,563
RTO15618	1,563
RT15715	1,563
RTO15715	1,975
RTLO16618A	1,563
RTLO16718B	1,761
RTLO18718B	1,761

Eaton

FULLER

Inferior - Neumático
Bottom - Pneumatic

CAJA GEARBOX	RELACIÓN RATIO
9 SPEEDS	
RT-6609A	1,131
RT-8608L	1,298
RTX-11609B	1,768
RTX-12609B	1,768
RTX-13609B	1,768
RTX-14609B	1,768
RTX-16709B	1,768
RT-8709B	1,567
RT-11709H	1,567
RT-12709H	1,567
RT-13709H	1,567
RT-14709H	1,567
RTOC-16909A	1,567
10 SPEEDS	
RT-8908LL	1,567
RTO-11908LL	2,104
RTO-14908LL	2,104
RTO-16908LL	2,104
FR-9210B	1,455
FR-11210B	1,455
FR-12210B	1,455
FR-13210B	1,455
FR-14210B	1,455
FR-15210B	1,455
FRO-11210B	1,947
FRO-12110B	1,947
FRO-13210B	1,947
FRO-14210B	1,947
FRO-15210B	1,947
FRO-16210B	1,947
FRO-11210C	1,947
FRO-12110C	1,880
FRO-13210C	1,880
FRO-14210C	1,880
FRO-15210C	1,880
FRO-16210c	1,880
FRO-17210C	1,880
FRO-18210C	1,880

CAJA GEARBOX	RELACIÓN RATIO
11 SPEEDS	
RTO-11909ALL	1,768
RTO-14909ALL	1,768
RTO-16909ALL	1,768
13 SPEEDS	
RTLO-12913A	1,768
RTLO-14913A	1,768
RTLO-16913A	1,768
RTLO-18913A	1,768
RTLO-20913A	1,768
15 SPEEDS	
RT-14915	1,567
RTO-14915	1,992
RTO-16915	1,992
18 SPEEDS	
RTLO-14918B	1,768
RTLO-16918B	1,768
RTLO-18918B	1,768
RTLO-20918B	1,768
RTLO-21918B	1,768

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

1216803

FULLER - Alta Potencia / Heavy Duty

Inferior - Inferior - Neumático
Bottom - Pneumatic - Heavy Duty



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, con varias relaciones de transmisión ,en toma constante con salida de compacto para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje en el registro inferior de ocho taladros de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, low different transmission ratio, constant mesh with compact output to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on 8 bolt-bottom window of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Lado de montaje Mounting position	Inferior Bottom
Sentido de giro de la bomba Pump rotation	Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)	17
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	Anexo Attachment

*Relación Interna *Internal ratio	Servicio Intermitente Intermittent Service			Servicio Continuo Continuos Service		
	Par Torque (Nm)	Power @ 1000 rpm		Par Torque (Nm)	Power @ 1000 rpm	
		CV	KW		CV	KW
57%(B)	610	87	65	430	62	46
70%(C)	635	90	67	460	65	48
86%(E)	635	90	67	460	65	48
105%(J)	540	77	57	405	58	43

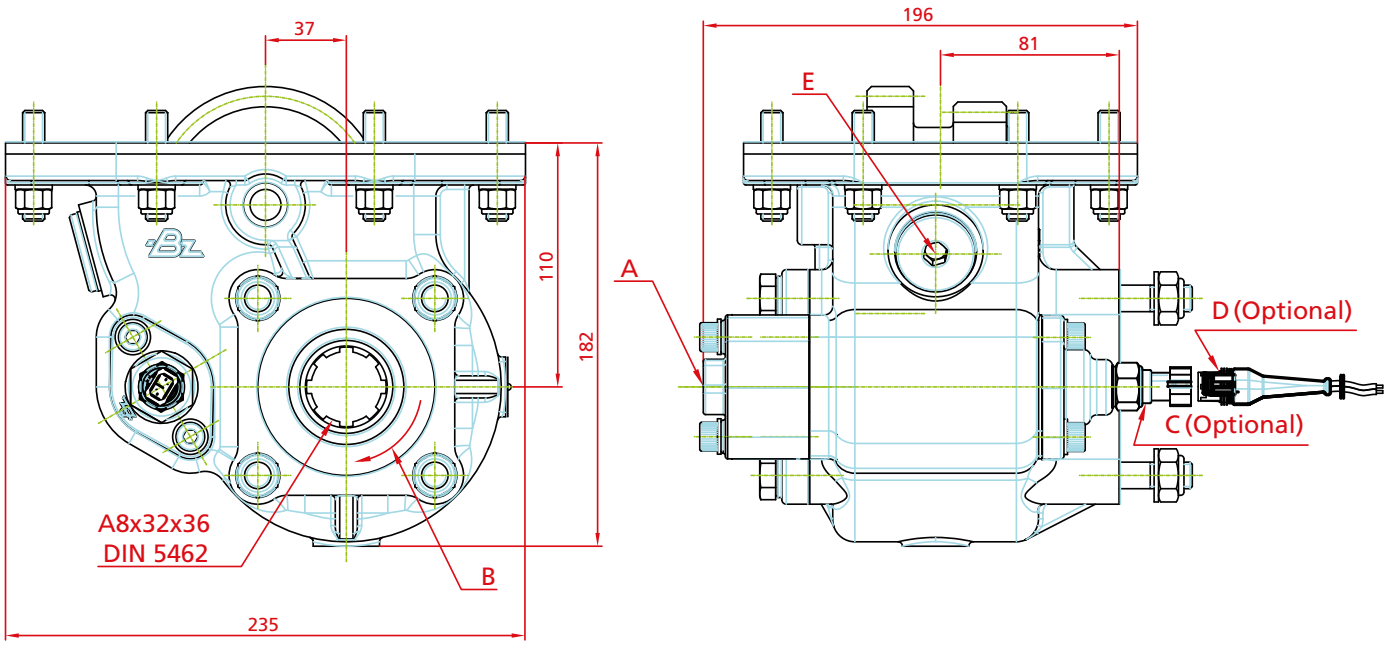
Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1216802(*)	1216803(*)

Eaton

FULLER - Alta Potencia / Heavy Duty

Inferior - Neumático - Reforzado
Bottom - Pneumatic - Heavy Duty



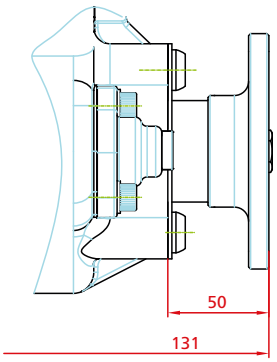
Notas		Notes	
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable. (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
F	Tapón comprobación juego de engranajes.	F	Backlash check plug.

Tipos de Salida Output Types

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

Plato / Flange



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

1216803

FULLER - Alta Potencia / Heavy Duty

Inferior - Neumático - Reforzado
Bottom - Pneumatic - Heavy Duty

CAJA GEARBOX	RELACIÓN INTERNA INTERNAL RATIO			
	B 57%	C 70%	E 86%	J 105%
RT509	0,607	0,745	0,916	1,118
RT510	0,607	0,745	0,916	1,118
RT609	0,607	0,745	0,916	1,118
RTO609	0,753	0,925	1,137	1,388
RT610	0,607	0,745	0,916	1,118
RT613	0,607	0,745	0,916	1,118
RTO613	0,753	0,925	1,137	1,388
T905G	0,836	1,027	1,261	1,540
RT906	0,836	1,027	1,261	1,540
RT906A	0,836	1,027	1,261	1,540
RTF906	0,836	1,027	1,261	1,540
RTF906A	0,836	1,027	1,261	1,540
RT909	0,836	1,027	1,261	1,540
RT909A	0,836	1,027	1,261	1,540
RTF909	0,836	1,027	1,261	1,540
RTF909A	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO909A	1,129	1,387	1,704	2,080
RTO909B	1,129	1,387	1,704	2,080
RTOF909A	1,129	1,387	1,704	2,080
RTOF909B	1,129	1,387	1,704	2,080
RT910	0,836	1,027	1,261	1,540
RTF910	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO910	1,035	1,271	1,561	1,906
RT913	0,836	1,027	1,261	1,540
RTF913	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO913	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO913A	0,836	1,027	1,261	1,540
RTOF913	0,836	1,027	1,261	1,540
RT915	0,836	1,027	1,261	1,540
RTF915	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO915	1,035	1,271	1,561	1,906
T955GL	0,836	1,027	1,261	1,540
RT958LL	1,129	1,387	1,704	2,080
RTO958LL	1,129	1,387	1,704	2,080
RT1110	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO1110	1,061	1,303	1,600	1,954
RTO1213	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO1258LL	1,129	1,387	1,704	2,080
TA4510	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO6609	0,753	0,925	1,137	1,388
RTX6609	0,754	0,926	1,138	1,389
RTOX6609	0,753	0,925	1,137	1,388

CAJA GEARBOX	RELACIÓN INTERNA INTERNAL RATIO			
	B 57%	C 70%	E 86%	J 105%
RT6610	0,603	0,740	0,909	1,110
RTO6610	0,753	0,925	1,137	1,388
RT6613	0,603	0,740	0,909	1,110
RTO6613	0,754	0,926	1,138	1,389
RT7609	0,607	0,745	0,916	1,118
RTO7609	0,801	0,983	1,208	1,475
RTX7609	0,801	0,983	1,208	1,475
TA7610	0,836	1,027	1,261	1,540
RT7613	0,603	0,740	0,909	1,110
RTO7613	0,603	0,740	0,909	1,110
RT9509A	0,836	1,027	1,261	1,540
RT9509C	0,836	1,027	1,261	1,540
RTF9509A	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO9509A	1,126	1,383	1,700	2,075
RTO9509B	0,942	1,157	1,421	1,735
RTOF9509A	1,126	1,383	1,700	2,075
RTOF9509B	0,942	1,157	1,421	1,735
MRTO9509A	1,126	1,383	1,700	2,075
MRTO9509B	0,942	1,157	1,421	1,735
RT9513	0,836	1,027	1,261	1,540
RTF9513	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO9513	0,836	1,027	1,261	1,540
RTOF9513	0,836	1,027	1,261	1,540
MRT9513	0,836	1,027	1,261	1,540
MRTO9513	0,836	1,027	1,261	1,540
RTOO9513	0,942	1,157	1,421	1,735
RT11509	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO11509	1,126	1,383	1,700	2,075
RT11608	0,686	0,843	1,035	1,264
RTO11608LL	1,118	1,373	1,687	2,060
RT11609A	0,836	1,027	1,261	1,540
RTF11609A	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO11609A	1,118	1,373	1,687	2,060
RTO11609B	0,942	1,157	1,421	1,735
RTX11609A	1,118	1,373	1,687	2,060
RTOF11609A	1,118	1,373	1,687	2,060
RTOF11609B	0,942	1,157	1,421	1,735
RTOX11609A	1,118	1,373	1,687	2,060
MRT11609	0,836	1,027	1,261	1,540
RT11610	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO11610	1,056	1,297	1,594	1,946

Eaton

FULLER - Alta Potencia / Heavy Duty

Inferior - Neumático - Reforzado
Bottom - Pneumatic - Heavy Duty

CAJA GEARBOX	RELACIÓN INTERNA INTERNAL RATIO			
	B 57%	C 70%	E 86%	J 105%
RT11613	0,836	1,027	1,261	1,540
RT11613C	0,836	1,027	1,261	1,540
RTF11613	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO11613	0,836	1,027	1,261	1,540
RTOF11613	0,836	1,027	1,261	1,540
RTOO11613	0,942	1,157	1,421	1,735
RTOOF11613	0,942	1,157	1,421	1,735
RTOOX11613	0,942	1,157	1,421	1,735
RTX11613B	1,118	1,373	1,687	2,060
RT11615	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO11615	1,056	1,297	1,594	1,946
RTOX11708LL	1,126	1,383	1,700	2,075
RTX11709B	0,942	1,157	1,421	1,735
RT11710B	0,836	1,027	1,261	1,540
RT11715	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO11715	1,056	1,297	1,594	1,946
RT12509	0,836	1,027	1,261	1,540
RTF12509	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO12509	1,129	1,387	1,704	2,080
RTOF12509	1,129	1,387	1,704	2,080
RT12510	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO12510	1,061	1,303	1,600	1,954
RTF12510	0,836	1,027	1,261	1,540
RTOF12510	1,061	1,303	1,600	1,954
RT12513	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO12513	0,836	1,027	1,261	1,540
RT12515	0,836	1,027	1,261	1,540
RTF12515	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO12515	0,836	1,027	1,261	1,540
RT12609A	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO12609A	1,126	1,383	1,700	2,075
RTO12609B	0,942	1,157	1,421	1,735
RT12610	0,836	1,027	1,261	1,540
RT12710B	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO12710B	1,118	1,373	1,687	2,060
RTX12710B	1,118	1,373	1,687	2,060
RT13710B	0,836	1,027	1,261	1,540
RT14608	0,686	0,843	1,035	1,264
RTO14608LL	1,118	1,373	1,687	2,060
RT14609A	0,836	1,027	1,261	1,540
RTF14609A	0,836	1,027	1,261	1,540

CAJA GEARBOX	RELACIÓN INTERNA INTERNAL RATIO			
	B 57%	C 70%	E 86%	J 105%
RTO14609A	1,118	1,373	1,687	2,060
RTO14609B	0,942	1,157	1,421	1,735
RTX14609A	1,118	1,373	1,687	2,060
RTOF14609A	1,118	1,373	1,687	2,060
RTOF14609B	0,942	1,157	1,421	1,735
RTOX14609B	0,942	1,157	1,421	1,735
RT14610	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO14610	1,056	1,297	1,594	1,946
RT14613	0,836	1,027	1,261	1,540
RT14613B	0,836	1,027	1,261	1,540
RTF14613	0,836	1,027	1,261	1,540
RTLO14613B	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO14613	0,836	1,027	1,261	1,540
RTOF14613	0,836	1,027	1,261	1,540
RTOO14613	0,942	1,157	1,421	1,735
RTOOF14613	0,942	1,157	1,421	1,735
RTOOX14613	0,942	1,157	1,421	1,753
RT14615	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO14615	1,056	1,297	1,594	1,946
RTX14615	1,056	1,297	1,594	1,946
RTLOF14618A	0,836	1,027	1,261	1,540
RTOX14708LL	1,126	1,383	1,700	2,075
RT14710B	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO14710B	1,118	1,373	1,687	2,060
RT14715	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO14715	1,056	1,297	1,594	1,946
RTX14715	1,056	1,297	1,594	1,946
RTLO14718B	0,942	1,157	1,421	1,735
RT15613	0,836	1,027	1,261	1,540
RT15613A	0,836	1,027	1,261	1,540
RT15613B	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO15613	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO15613A	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO15613B	0,836	1,027	1,261	1,540
RT15615	0,942	1,157	1,421	1,735
RTO15615	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO15618	0,836	1,027	1,261	1,540
RT15715	0,836	1,027	1,261	1,540
RTO15715	1,056	1,297	1,594	1,946
RTLO16618A	0,836	1,027	1,261	1,540
RTLO16718B	0,942	1,157	1,421	1,735
RTLO18718B	0,942	1,157	1,421	1,735

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

1216803

FULLER - Alta Potencia / Heavy Duty

Inferior - Neumático - Reforzado
Bottom - Pneumatic - Heavy Duty

CAJA GEARBOX	RELACIÓN INTERNA INTERNAL RATIO			
	B 57%	C 70%	E 86%	J 105%
9 SPEEDS				
RT-6609A	0,589	0,723	0,888	1,085
RT-8608L	0,676	0,830	1,019	1,244
RTX-11609B	0,920	1,130	1,388	1,695
RTX-12609B	0,920	1,130	1,388	1,695
RTX-13609B	0,920	1,130	1,388	1,695
RTX-14609B	0,920	1,130	1,388	1,695
RTX-16709B	0,920	1,130	1,388	1,695
RT-8709B	0,815	1,001	1,230	1,502
RT-11709H	0,815	1,001	1,230	1,502
RT-12709H	0,815	1,001	1,230	1,502
RT-13709H	0,815	1,001	1,230	1,502
RT-14709H	0,815	1,001	1,230	1,502
RTOC-16909A	0,815	1,001	1,230	1,502
10 SPEEDS				
RT-8908LL	0,815	1,001	1,230	1,502
RTO-11908LL	1,095	1,345	1,652	2,017
RTO-14908LL	1,095	1,345	1,652	2,017
RTO-16908LL	1,095	1,345	1,652	2,017
FR-9210B	0,757	0,930	1,142	1,395
FR-11210B	0,757	0,930	1,142	1,395
FR-12210B	0,757	0,930	1,142	1,395
FR-13210B	0,757	0,930	1,142	1,395
FR-14210B	0,757	0,930	1,142	1,395
FR-15210B	0,757	0,930	1,142	1,395
FRO-11210B	1,013	1,244	1,529	1,867
FRO-12210B	1,013	1,244	1,529	1,867
FRO-13210B	1,013	1,244	1,529	1,867
FRO-14210B	1,013	1,244	1,529	1,867
FRO-15210B	1,013	1,244	1,529	1,867
FRO-16210B	1,013	1,244	1,529	1,867
FRO-11210C	1,013	1,244	1,529	1,867
FRO-12210C	0,978	1,202	1,476	1,802
FRO-13210C	0,978	1,202	1,476	1,802
FRO-14210C	0,978	1,202	1,476	1,802
FRO-15210C	0,978	1,202	1,476	1,802
FRO-16210C	0,978	1,202	1,476	1,802
FRO-17210C	0,978	1,202	1,476	1,802
FRO-18210C	0,978	1,202	1,476	1,802

CAJA GEARBOX	RELACIÓN INTERNA INTERNAL RATIO			
	B 57%	C 70%	E 86%	J 105%
11 SPEEDS				
RTO-11909ALL	0,920	1,130	1,388	1,695
RTO-14909ALL	0,920	1,130	1,388	1,695
RTO-16909ALL	0,920	1,130	1,388	1,695
13 SPEEDS				
RTLO-12913A	0,920	1,130	1,388	1,695
RTLO-14913A	0,920	1,130	1,388	1,695
RTLO-16913A	0,920	1,130	1,388	1,695
RTLO-18913A	0,920	1,130	1,388	1,695
RTLO-20913A	0,920	1,130	1,388	1,695
15 SPEEDS				
RT-14915	0,815	1,001	1,230	1,502
RTO-14915	1,037	1,273	1,564	1,910
RTO-16915	1,037	1,273	1,564	1,910
18 SPEEDS				
RTLO-14918B	0,920	1,130	1,388	1,695
RTLO-16918B	0,920	1,130	1,388	1,695
RTLO-18918B	0,920	1,130	1,388	1,695
RTLO-20918B	0,920	1,130	1,388	1,695
RTLO-22918B	0,920	1,130	1,388	1,695

Eaton

FULLER - Alta Potencia / Heavy Duty

Inferior - Neumático - Ataque Contrario
Bottom - Pneumatic - Gear Rear of Center Line



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, con varias relaciones de transmisión ,en toma constante con salida de compacto para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje en el registro inferior de ocho taladros de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, low different transmission ratio, constant mesh with compact output to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on 8 bolt-bottom window of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Lado de montaje Mounting position	Inferior Bottom				
Sentido de giro de la bomba Pump rotation	Izquierdo Counter-clockWise				
Peso Weight (Kg)	17				
Relación motor - Toma de fuerza Engine to PTO ratio		B 57%	C 70%	E 86%	J 105%
	RT610, RT613, RT6610, RT6613, RT7609	0,607	0,745	0,916	1,118
	RTO610, RTO613, RTO6610, RTO6613, RTO7613	0,753	0,925	1,137	1,388

Relación Interna Internal Ratio	Trabajo Intermitente Intermittent Service			Trabajo Contínuo Continuous Service		
	Par Torque (Nm)	Power @ 1000 r.p.m. CV	KW	Par Torque (Nm)	Power @ 1000 r.p.m. CV	KW
57%(B)	610	87	65	430	62	46
70%(C)	635	90	67	460	65	48
86%(E)	635	90	67	460	65	48
105%(J)	540	77	57	405	58	43

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1217102(*)	1217103(*)

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

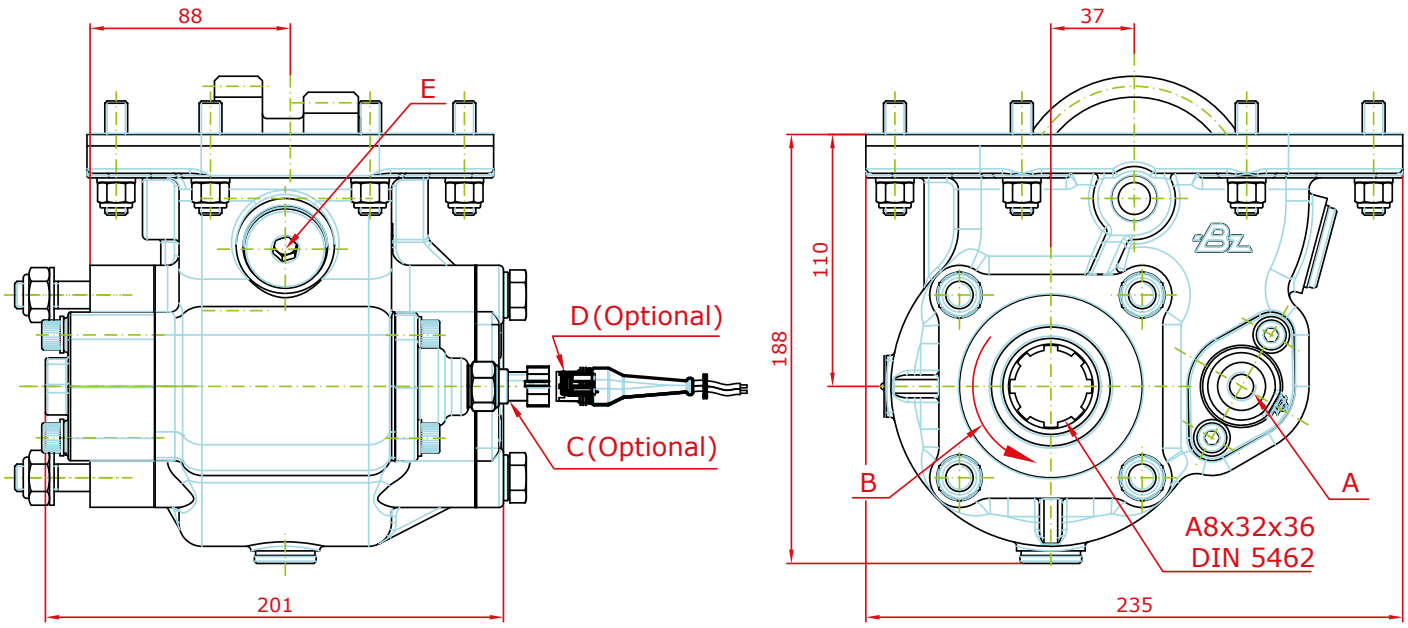
bezares s.a.

Eaton

1217103
B - C - E - J

FULLER - Alta Potencia / Heavy Duty

Inferior - Neumático - Ataque Contrario
Bottom - Pneumatic - Gear Rear of Center Line



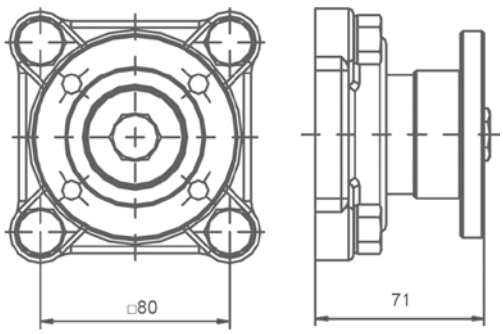
Notas		Notes	
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable. (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes.	E	Backlash check plug.

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Eaton

FULLER - 2 Salidas Independientes / 2 Independent Outputs

Inferior - Neumático
Bottom - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza 2 salidas independientes y varias relaciones internas. Accionamiento neumático y diferentes tipos de salida. ISO 4 Tal, SAE B, SAE C, etc.

2 independent outputs pto with diferent internal ratios pneumatic shifting and with diferent outputs. ISO 4 bolt, SAE B 2/4 bolt, SAE C 4 bolt, etc.

Datos Generales General Data	
Peso Weight (Kg)	34
Lado de montaje Mounting side	Inferior Bottom
Par máx. continuo en ambas salidas conjuntas Max. Continuous Torque for both outputs	600 Nm
Máx. potencia @ 1000 r.p.m. en ambas salidas conjuntas Max. power @ 1000 r.p.m. for both outputs	85 C.V. // 63 kW

Datos Principales Main Data		Salida Output 1	Salida Output 2
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	400	
	Intermitente Intermittent	570	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		57 C.V // 42 kW	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		Anexo 1 Attachment 1	Anexo 2 Attachment 2

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Bomba-Plato Pump-Flange	Plato-Bomba Flange-Pump	Plato-Plato Flange-Flange	Bomba-Bomba Pump-Pump
1216950_ _	1216951_ _	1216952_ _	1216953_ _

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

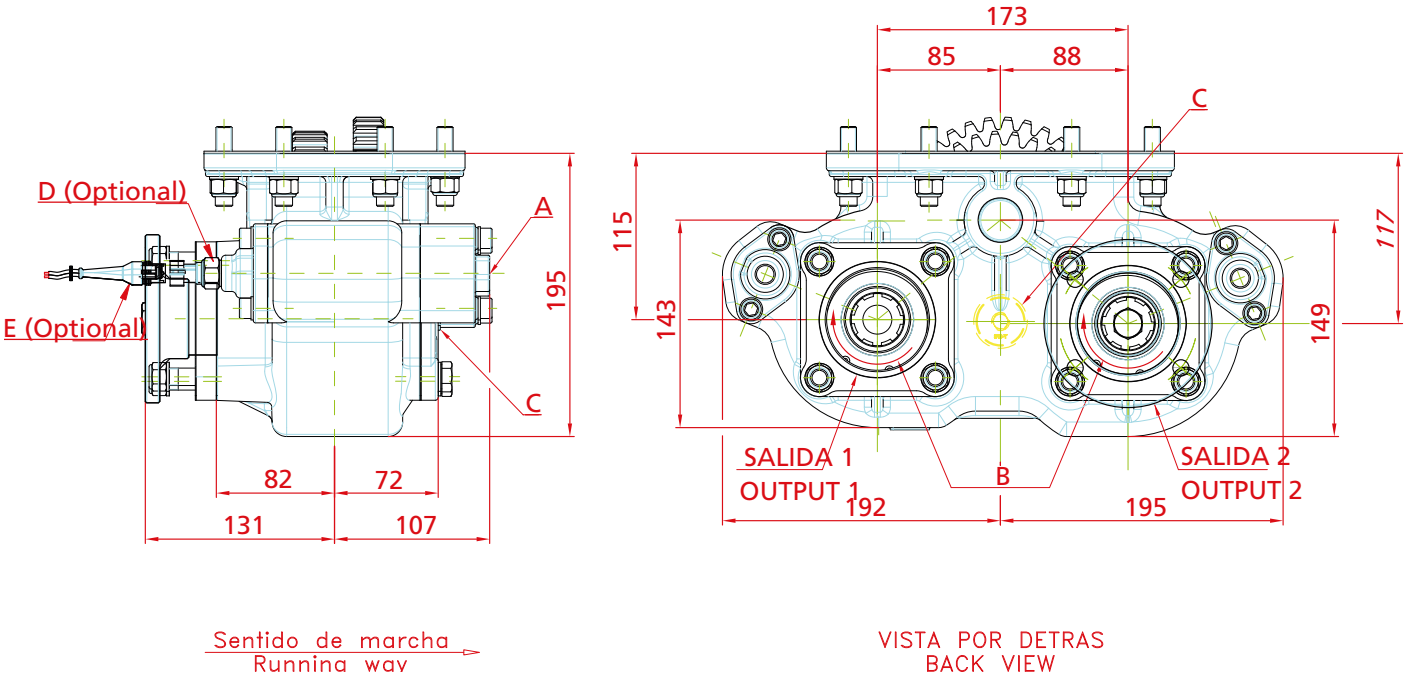
bezares s.a.

Eaton

1216950
CB - EC - JE

FULLER - 2 Salidas Independientes / 2 Independent Outputs

Inferior - Neumático
Bottom - Pneumatic



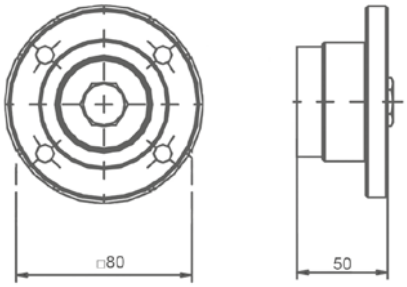
Notas		Notes	
A	Toma de aire, 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón comprobación juego de engranajes	C	Backlash check plug
D	Indicador de funcionamiento. (100070022)	D	Passing contact switch. P/N 100070022
E	Conector con 3m de cable (9026899)	E	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Eaton

FULLER - 2 Salidas Independientes / 2 Independent Outputs

Inferior - Neumático
Bottom - Pneumatic

CAJA GEARBOX	RELACIÓN RATIO	
	1(96%)	2(89%)
RT509	0,753	0,679
RT510	0,753	0,679
RT609	0,753	0,679
RTO609	0,934	0,844
RT610	0,753	0,679
RT613	0,753	0,679
RTO613	0,934	0,844
T905G	1,036	0,936
RT906	1,036	0,936
RT906A	1,036	0,936
RTF906	1,036	0,936
RTF906A	1,036	0,936
RT909	1,036	0,936
RT909A	1,036	0,936
RTF909	1,036	0,936
RTF909A	1,036	0,936
RTO909A	1,400	1,264
RTO909B	1,400	1,264
RTOF909A	1,400	1,264
RTOF909B	1,400	1,264
RT910	1,036	0,936
RTF910	1,036	0,936
RTO910	1,283	1,158
RT913	1,036	0,936
RTF913	1,036	0,936
RTO 913	1,036	0,936
RTO913A	1,036	0,936
RTOF913	1,036	0,936
RT915	1,036	0,936
RTF915	1,036	0,936
RTO915	1,283	1,158
T955GL	1,036	0,936
RT958LL	1,400	1,264
RTO958LL	1,400	1,264
RT1110	1,036	0,936
RTO1110	1,315	1,188
RTO1213	1,036	0,936
RTO1258LL	1,400	1,264
TA4510	1,036	0,936
RT6609	0,747	0,675
RTO6609	0,934	0,844
RTX6609	0,935	0,844
RTOX6609	0,934	0,844

CAJA GEARBOX	RELACIÓN RATIO	
	1(96%)	2(89%)
RT6610	0,747	0,675
RTO6610	0,934	0,844
RT6613	0,747	0,675
RTO6613	0,935	0,844
RT7609	0,753	0,679
RTO7609	0,992	0,897
RTX7609	0,992	0,897
TA7610	1,036	0,936
RT7613	0,747	0,675
RTO7613	0,747	0,675
RT8608L	0,838	0,756
RT9509A	1,036	0,936
RT9509C	1,036	0,936
RTF9509A	1,036	0,936
RTO9509A	1,397	1,261
RTO9509B	1,167	1,055
RTOF9509A	1,397	1,261
RTOF9509B	1,167	1,055
MRTO9509A	1,397	1,261
MRTO9509B	1,167	1,055
RT9513	1,036	0,936
RTF9513	1,036	0,936
RTO9513	1,036	0,936
RTOF9513	1,036	0,936
MRT9513	1,036	0,936
MRTO9513	1,036	0,936
RTOO9513	1,167	1,055
RT11509	1,036	0,936
RTO11509	1,397	1,261
RT11608	0,851	0,768
RTO11608LL	1,386	1,252
RT11609A	1,036	0,936
RTF11609A	1,036	0,936
RTO11609A	1,386	1,252
RTO11609B	1,167	1,055
RTX11609A	1,386	1,252
RTX11609B	1,140	1,030
RTOF11609A	1,386	1,252
RTOF11609B	1,167	1,055
RTOX11609A	1,386	1,252
MRT11609	1,036	0,936
RT11610	1,036	0,936
RTO11610	1,310	1,183

CAJA GEARBOX	RELACIÓN RATIO	
	1(96%)	2(89%)
RT11613	1,036	0,936
RT11613C	1,036	0,936
RTF11613	1,036	0,936
RTO11613	1,036	0,936
RTOF11613	1,036	0,936
RTOO11613	1,167	1,055
RTOOF11613	1,167	1,055
RTOOX11613	1,167	1,055
RTX11613B	1,386	1,252
RT11615	1,036	0,936
RTO11615	1,310	1,183
RTOX11708LL	1,397	1,261
RT11709H	1,009	0,912
RTX11709B	1,167	1,055
RT11710B	1,036	0,936
RT11715	1,036	0,936
RTO11715	1,310	1,183
RT12509	1,036	0,936
RTF12509	1,036	0,936
RTO12509	1,400	1,264
RTOF12509	1,400	1,264
RT12510	1,036	0,936
RTO12510	1,315	1,188
RTF12510	1,036	0,936
RTOF12510	1,315	1,188
RT12513	1,036	0,936
RTO12513	1,036	0,936
RT12515	1,036	0,936
RTF12515	1,036	0,936
RTO12515	1,036	0,936
RT12609A	1,036	0,936
RTO12609A	1,397	1,261
RTO12609B	1,167	1,055
RT12610	1,036	0,936
RT12709H	1,009	0,912
RT12710B	1,036	0,936
RTO12710B	1,386	1,252
RTX12710B	1,386	1,252
RT13710B	1,036	0,936
RT14608	0,851	0,768
RTO14608LL	1,386	1,252
RT14609A	1,036	0,936
RTF14609A	1,036	0,936

CAJA GEARBOX	RELACIÓN RATIO	
	1(96%)	2(89%)
RTO14609A	1,386	1,252
RTO14609B	1,167	1,055
RTX14609A	1,386	1,252
RTX14609B	1,140	1,030
RTOF14609A	1,386	1,252
RTOF14609B	1,167	1,055
RTOX14609B	1,167	1,055
RT14610	1,036	0,936
RTO14610	1,310	1,183
RT14613	1,036	0,936
RT14613B	1,036	0,936
RTF14613	1,036	0,936
RTLO14613B	1,036	0,936
RTO14613	1,036	0,936
RTOF14613	1,036	0,936
RTOO14613	1,167	1,055
RTOOF14613	1,167	1,055
RTOOX14613	1,167	1,055
RT14615	1,036	0,936
RTO14615	1,310	1,183
RTX14615	1,310	1,183
RTLOF14618A	1,036	0,936
RTOX14708LL	1,397	1,261
RT14710B	1,036	0,936
RTO14710B	1,386	1,252
RT14715	1,036	0,936
RTO14715	1,310	1,183
RTX14715	1,310	1,183
RTLO14718B	1,167	1,055
RT15613	1,036	0,936
RT15613A	1,036	0,936
RT15613B	1,036	0,936
RTO15613	1,036	0,936
RTO15613A	1,036	0,936
RTO15613B	1,036	0,936
RT15615	1,167	1,055
RTO15615	1,036	0,936
RTO15618	1,036	0,936
RT15715	1,036	0,936
RTO15715	1,310	1,183
RTLO16618A	1,036	0,936
RTLO16718B	1,167	1,055
RTLO18718B	1,167	1,055

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

1216950EC

FULLER - 2 Salidas Independientes / 2 Independent Outputs

Inferior - Neumático
Bottom - Pneumatic

CAJA GEARBOX	RELACIÓN RATIO	
	1(112%)	2(104%)
RT509	0,860	0,796
RT510	0,860	0,796
RT609	0,860	0,796
RTO609	1,067	0,989
RT610	0,860	0,796
RT613	0,860	0,796
RTO613	1,067	0,989
T905G	1,184	1,097
RT906	1,184	1,097
RT906A	1,184	1,097
RTF906	1,184	1,097
RTF906A	1,184	1,097
RT909	1,184	1,097
RT909A	1,184	1,097
RTF909	1,184	1,097
RTF909A	1,184	1,097
RTO909A	1,600	1,481
RTO909B	1,600	1,481
RTOF909A	1,600	1,481
RTOF909B	1,600	1,481
RT910	1,184	1,097
RTF910	1,184	1,097
RTO910	1,466	1,357
RT913	1,184	1,097
RTF913	1,184	1,097
RTO 913	1,184	1,097
RTO913A	1,184	1,097
RTOF913	1,184	1,097
RT915	1,184	1,097
RTF915	1,184	1,097
RTO915	1,466	1,357
T955GL	1,184	1,097
RT958LL	1,600	1,481
RTO958LL	1,600	1,481
RT1110	1,184	1,097
RTO1110	1,503	1,392
RTO1213	1,184	1,097
RTO1258LL	1,600	1,481
TA4510	1,184	1,097
RT6609	0,854	0,791
RTO6609	1,067	0,989
RTX6609	1,068	0,989
RTOX6609	1,067	0,989

CAJA GEARBOX	RELACIÓN RATIO	
	1(112%)	2(104%)
RT6610	0,854	0,791
RTO6610	1,067	0,989
RT6613	0,854	0,791
RTO6613	1,068	0,989
RT7609	0,860	0,796
RTO7609	1,134	1,051
RTX7609	1,134	1,051
TA7610	1,184	1,097
RT7613	0,854	0,791
RTO7613	0,854	0,791
RT8608L	0,957	0,886
RT9509A	1,184	1,097
RT9509C	1,184	1,097
RTF9509A	1,184	1,097
RTO9509A	1,596	1,478
RTO9509B	1,334	1,236
RTOF9509A	1,596	1,478
RTOF9509B	1,334	1,236
MRTO9509A	1,596	1,478
MRTO9509B	1,334	1,236
RT9513	1,184	1,097
RTF9513	1,184	1,097
RTO9513	1,184	1,097
RTOF9513	1,184	1,097
MRT9513	1,184	1,097
MRTO9513	1,184	1,097
RTOO9513	1,334	1,236
RT11509	1,184	1,097
RTO11509	1,596	1,478
RT11608	0,972	0,900
RTO11608LL	1,584	1,467
RT11609A	1,184	1,097
RTF11609A	1,184	1,097
RTO11609A	1,584	1,467
RTO11609B	1,334	1,236
RTX11609A	1,584	1,467
RTX11609B	1,302	1,207
RTOF11609A	1,584	1,467
RTOF11609B	1,334	1,236
RTOX11609A	1,584	1,467
MRT11609	1,184	1,097
RT11610	1,184	1,097
RTO11610	1,497	1,386

CAJA GEARBOX	RELACIÓN RATIO	
	1(112%)	2(104%)
RT11613	1,184	1,097
RT11613C	1,184	1,097
RTF11613	1,184	1,097
RTO11613	1,184	1,097
RTOF11613	1,184	1,097
RTOO11613	1,334	1,236
RTOOF11613	1,334	1,236
RTOOX11613	1,334	1,236
RTX11613B	1,584	1,467
RT11615	1,184	1,097
RTO11615	1,497	1,386
RTOX11708LL	1,596	1,478
RT11709H	1,153	1,068
RTX11709B	1,334	1,236
RT11710B	1,184	1,097
RT11715	1,184	1,097
RTO11715	1,497	1,386
RT12509	1,184	1,097
RTF12509	1,184	1,097
RTO12509	1,600	1,481
RTOF12509	1,600	1,481
RT12510	1,184	0,097
RTO12510	1,503	1,392
RTF12510	1,184	1,097
RTOF12510	1,503	1,392
RT12513	1,184	1,097
RTO12513	1,184	1,097
RT12515	1,184	1,097
RTF12515	1,184	1,097
RTO12515	1,184	1,097
RT12609A	1,184	1,097
RTO12609A	1,596	1,478
RTO12609B	1,334	1,236
RT12610	1,184	1,097
RT12709H	1,153	1,068
RT12710B	1,184	1,097
RTO12710B	1,584	1,467
RTX12710B	1,584	1,467
RT13710B	1,184	1,097
RT14608	0,972	0,900
RTO14608LL	1,584	1,467
RT14609A	1,184	1,097
RTF14609A	1,184	1,097

CAJA GEARBOX	RELACIÓN RATIO	
	1(112%)	2(104%)
RTO14609A	1,584	1,467
RTO14609B	1,334	1,236
RTX14609A	1,584	1,467
RTX14609B	1,302	1,207
RTOF14609A	1,584	1,467
RTOF14609B	1,334	1,236
RTOX14609B	1,334	1,236
RT14610	1,184	1,097
RTO14610	1,497	1,386
RT14613	1,184	1,097
RT14613B	1,184	1,097
RTF14613	1,184	1,097
RTLO14613B	1,184	1,097
RTO14613	1,184	1,097
RTOF14613	1,184	1,097
RTOO14613	1,334	1,236
RTOOF14613	1,334	1,236
RTOOX14613	1,334	1,236
RT14615	1,184	1,097
RTO14615	1,497	1,386
RTX14615	1,497	1,386
RTLOF14618A	1,184	1,097
RTOX14708LL	1,596	1,478
RT14710B	1,184	1,097
RTO14710B	1,584	1,467
RT14715	1,184	1,097
RTO14715	1,497	1,386
RTX14715	1,497	1,386
RTLO14718B	1,334	1,236
RT15613	1,184	1,097
RT15613A	1,184	1,097
RT15613B	1,184	1,097
RTO15613	1,184	1,097
RTO15613A	1,184	1,097
RTO15613B	1,184	1,097
RT15615	1,334	1,236
RTO15615	1,184	1,097
RTO15618	1,184	1,097
RT15715	1,184	1,097
RTO15715	1,497	1,386
RTLO16618A	1,184	1,097
RTLO16718B	1,334	1,236
RTLO18718B	1,334	1,236

Eaton

FULLER - 2 Salidas Independientes / 2 Independent Outputs

Inferior - Neumático
Bottom - Pneumatic

CAJA GEARBOX	RELACIÓN RATIO	
	1(132%)	2(121%)
RT509	1,021	0,913
RT510	1,021	0,913
RT609	1,021	0,913
RTO609	1,267	1,134
RT610	1,021	0,913
RT613	1,021	0,913
RTO613	1,267	1,134
T905G	1,406	1,258
RT906	1,406	1,258
RT906A	1,406	1,258
RTF906	1,406	1,258
RTF906A	1,406	1,258
RT909	1,406	1,258
RT909A	1,406	1,258
RTF909	1,406	1,258
RTF909A	1,406	1,258
RTO909A	1,900	1,698
RTO909B	1,900	1,698
RTOF909A	1,900	1,698
RTOF909B	1,900	1,698
RT910	1,406	1,258
RTF910	1,406	1,258
RTO910	1,741	1,556
RT913	1,406	1,258
RTF913	1,406	1,258
RTO 913	1,406	1,258
RTO913A	1,406	1,258
RTOF913	1,406	1,258
RT915	1,406	1,258
RTF915	1,406	1,258
RTO915	1,741	1,556
T955GL	1,406	1,258
RT958LL	1,900	1,698
RTO958LL	1,900	1,698
RT1110	1,406	1,258
RTO1110	1,785	1,596
RTO1213	1,406	1,258
RTO1258LL	1,900	1,698
TA4510	1,406	1,258
RT6609	1,014	0,907
RTO6609	1,267	1,134
RTX6609	1,268	1,134
RTOX6609	1,267	1,134

CAJA GEARBOX	RELACIÓN RATIO	
	1(132%)	2(121%)
RT6610	1,014	0,907
RTO6610	1,267	1,134
RT6613	1,014	0,907
RTO6613	1,268	1,134
RT7609	1,021	0,913
RTO7609	1,347	1,205
RTX7609	1,347	1,205
TA7610	1,406	1,258
RT7613	1,014	0,907
RTO7613	1,014	0,907
RT8608L	1,137	1,015
RT9509A	1,406	1,258
RT9509C	1,406	1,258
RTF9509A	1,406	1,258
RTO9509A	1,895	1,695
RTO9509B	1,584	1,417
RTOF9509A	1,895	1,695
RTOF9509B	1,584	1,417
MRTO9509A	1,895	1,695
MRTO9509B	1,584	1,417
RT9513	1,406	1,258
RTF9513	1,406	1,258
RTO9513	1,406	1,258
RTOF9513	1,406	1,258
MRT9513	1,406	1,258
MRTO9513	1,406	1,258
RTOO9513	1,584	1,417
RT11509	1,406	1,258
RTO11509	1,895	1,695
RT11608	1,154	1,032
RTO11608LL	1,881	1,682
RT11609A	1,406	1,258
RTF11609A	1,406	1,258
RTO11609A	1,881	1,682
RTO11609B	1,584	1,417
RTX11609A	1,881	1,682
RTX11609B	1,547	1,384
RTOF11609A	1,881	1,682
RTOF11609B	1,584	1,417
RTOX11609A	1,881	1,682
MRT11609	1,406	1,258
RT11610	1,406	1,258
RTO11610	1,778	1,589

CAJA GEARBOX	RELACIÓN RATIO	
	1(132%)	2(121%)
RT11613	1,406	1,258
RT11613C	1,406	1,258
RTF11613	1,406	1,258
RTO11613	1,406	1,258
RTOF11613	1,406	1,258
RTOO11613	1,584	1,417
RTOOF11613	1,584	1,417
RTOOX11613	1,584	1,417
RTX11613B	1,881	1,682
RT11615	1,406	1,258
RTO11615	1,778	1,589
RTOX11708LL	1,895	1,695
RT11709H	1,369	1,225
RTX11709B	1,584	1,417
RT11710B	1,406	1,258
RT11715	1,406	1,258
RTO11715	1,778	1,589
RT12509	1,406	1,258
RTF12509	1,406	1,258
RTO12509	1,900	1,698
RTOF12509	1,900	1,698
RT12510	1,406	1,258
RTO12510	1,785	1,596
RTF12510	1,406	1,258
RTOF12510	1,785	1,596
RT12513	1,406	1,258
RTO12513	1,406	1,258
RT12515	1,406	1,258
RTF12515	1,406	1,258
RTO12515	1,406	1,258
RT12609A	1,406	1,258
RTO12609A	1,895	1,695
RTO12609B	1,584	1,417
RT12610	1,406	1,258
RT12709H	1,369	1,225
RT12710B	1,406	1,258
RTO12710B	1,881	1,682
RTX12710B	1,881	1,682
RT13710B	1,406	1,258
RT14608	1,154	1,032
RTO14608LL	1,881	1,682
RT14609A	1,406	1,258
RTF14609A	1,406	1,258

CAJA GEARBOX	RELACIÓN RATIO	
	1(132%)	2(121%)
RTO14609A	1,881	1,682
RTO14609B	1,584	1,417
RTX14609A	1,881	1,682
RTX14609B	1,547	1,384
RTOF14609A	1,881	1,682
RTOF14609B	1,584	1,417
RTOX14609B	1,584	1,417
RT14610	1,406	1,258
RTO14610	1,778	1,589
RT14613	1,406	1,258
RT14613B	1,406	1,258
RTF14613	1,406	1,258
RTLO14613B	1,406	1,258
RTO14613	1,406	1,258
RTOF14613	1,406	1,258
RTOO14613	1,584	1,417
RTOOF14613	1,584	1,417
RTOOX14613	1,584	1,417
RT14615	1,406	1,258
RTO14615	1,778	1,589
RTX14615	1,778	1,589
RTLOF14618A	1,406	1,258
RTOX14708LL	1,895	1,695
RT14710B	1,406	1,258
RTO14710B	1,881	1,682
RT14715	1,406	1,258
RTO14715	1,778	1,589
RTX14715	1,778	1,589
RTLO14718B	1,584	1,417
RT15613	1,406	1,258
RT15613A	1,406	1,258
RT15613B	1,406	1,258
RTO15613	1,406	1,258
RTO15613A	1,406	1,258
RTO15613B	1,406	1,258
RT15615	1,584	1,417
RTO15615	1,406	1,258
RTO15618	1,406	1,258
RT15715	1,406	1,258
RTO15715	1,778	1,589
RTLO16618A	1,406	1,258
RTLO16718B	1,584	1,417
RTLO18718B	1,584	1,417

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

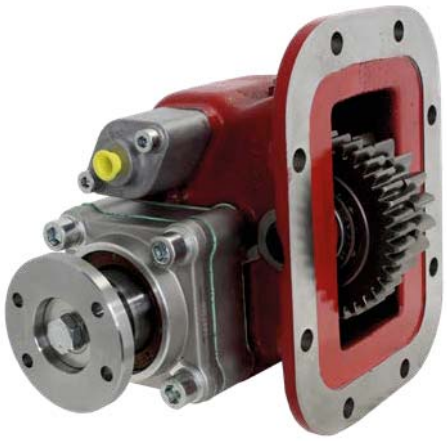
bezares s.a.

Eaton

1217_03E

FTS-16108LL, RTS-11909A, ... FTS-16112L, RTS-11912L, ...

Inferior - Neumático
Bottom - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, de carcasa reducida y altas prestaciones. Engranamiento a través de sincronizado, alargando la vida de los engranajes. Interruptor de funcionamiento opcional

High perfomance Power Take-off, two gears, small housing. Internal shifting through a sliding hub instead of gear. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data	
Lado de montaje Mounting position	Inferior Bottom
Sentido de giro de la bomba Pump rotation	Izquierdo Counter-clockWise
Peso Weight (Kg)	17
Relación motor - Toma de fuerza Engine to PTO ratio	Anexo Attachment

Relación Interna Internal Ratio	Trabajo Intermitente Intermittent Service			Trabajo Contínuo Continuous Service		
	Par Torque (Nm)	Power @ 1000 r.p.m. CV	KW	Par Torque (Nm)	Power @ 1000 r.p.m. CV	KW
86%(E)	635	90	67	460	65	48

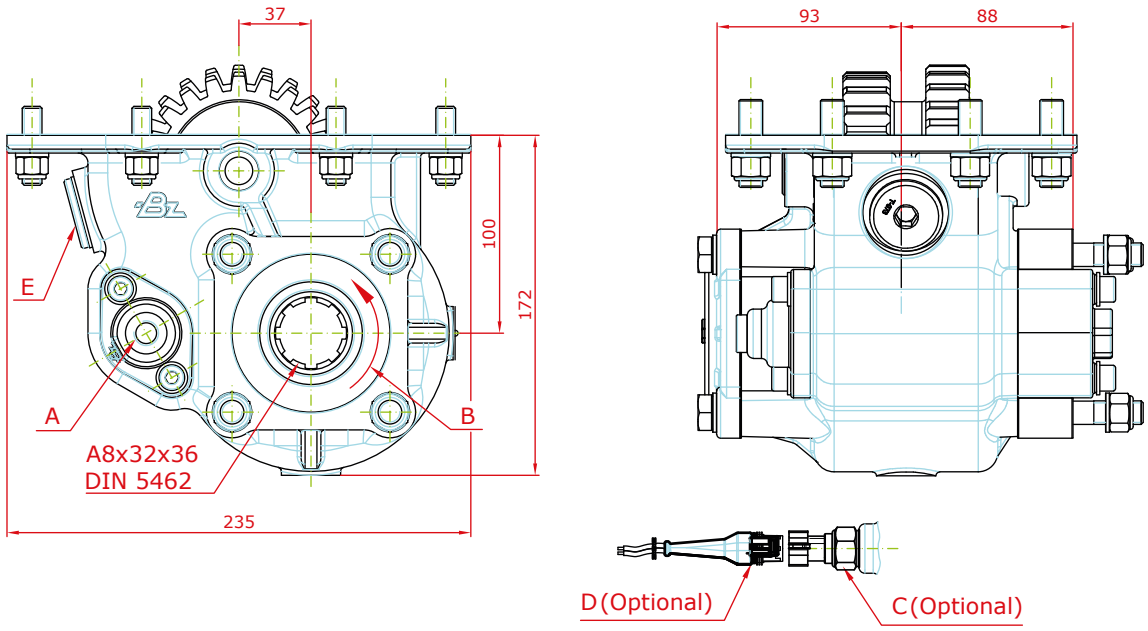
Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Cajas de Cambio Gearbox	Relación motor Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
ET-16109 /16110/18109 /18110 /20109 /20110, ETS-16409 /16410/18409 /18410/20409 /20410, FTS-16108LL /16109A/18108LL /18109A/20108LL /20109A RTS-11909A.	1:0,9	1217202E	1217203E
ET-16113 / 18113 / 20113. ETS-16413 / 18413 /20413 FTS- 16112L / 18112L/20112L RTS- 11912L	1:1	1217302E	1217303E

Eaton

FTS-16108LL, RTS-11909A, ... FTS-16112L, RTS-11912L, ...

Inferior - Neumático
Bottom - Pneumatic



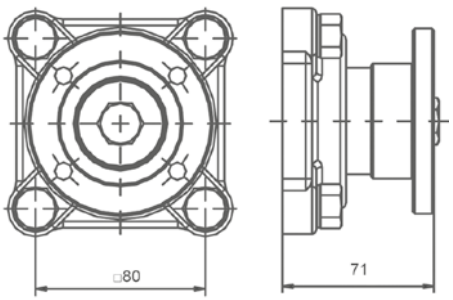
Notas		Notes	
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable. (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes.	E	Backlash check plug.

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

1213203

TWIN SPLITTER

Frontal Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza 1 piñón en toma constante, relación 1:1 para montar en el registro frontal de 7 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off 1 gear, constant mesh, ratio 1:1. Mounting on rear 7 holes-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps. Optional: Passing contact switch.

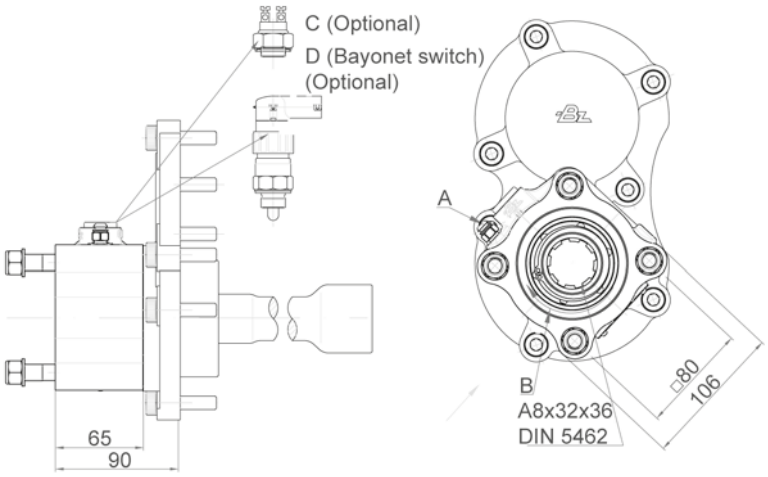
Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	430
	Intermitente Intermittent	602
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		61 C.V // 45 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	TS/TSO 11612	1: 0,512
	STS/STSO 11612	1: 0,512
	TS/TSO 13612	1: 0,512
	TS/TSO 15612	1: 0,512
	TS 12612	1: 0,512
	TSO 12612A	1: 0,512

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1213202	1213203

Eaton

TWIN SPLITTER

Frontal Neumático
Rear - Pneumatic

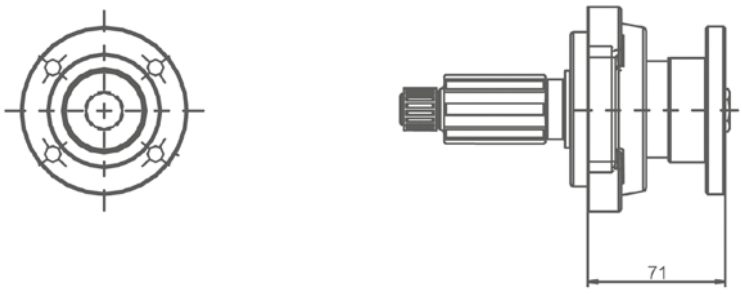


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor neumático (100070018)	C	Pressure switch P/N (100070018)
D	Interruptor contacto (9024999)	D	Passing contact switch (9024999)

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE		Part Number
SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704

Adaptador Plato / Flange Adapter



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

121903

TWIN SPLITTER

Inferior - Neumático
Bottom - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza 2 piñones, toma constante, relación interna 1:1. Montaje en el registro inferior de 8 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off 2 gears, constant mesh, ratio 1:1. Mounting on bottom 8 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps. Optional: Passing contact switch.

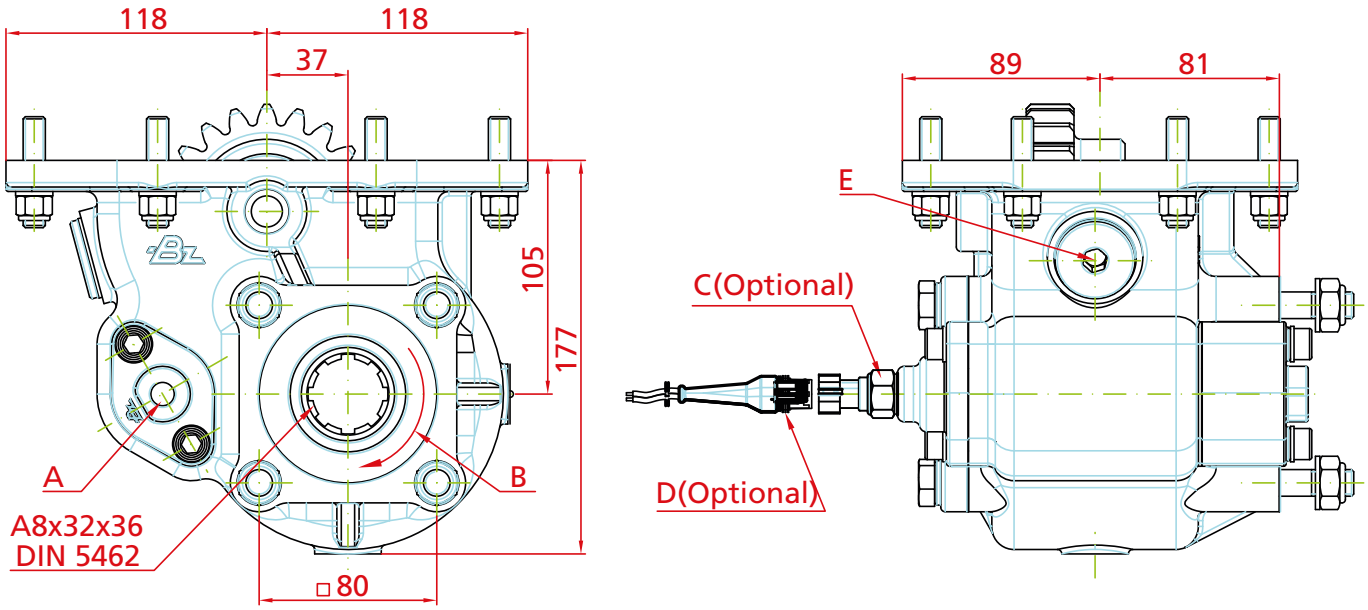
Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Inferior Bottom
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		17
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	TS/TSO 11612	1: 1,14
	STS/STSO 11612	1: 1,14
	TS/TSO 13612	1: 1,14
	TS/TSO 15612	1: 1,14
	TS 12612	1: 1,14
	TSO 12612A	1: 1,14

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		123202	121903

Eaton

TWIN SPLITTER

Inferior - Neumático
Bottom - Pneumatic



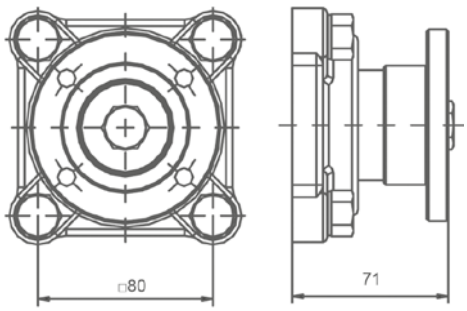
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

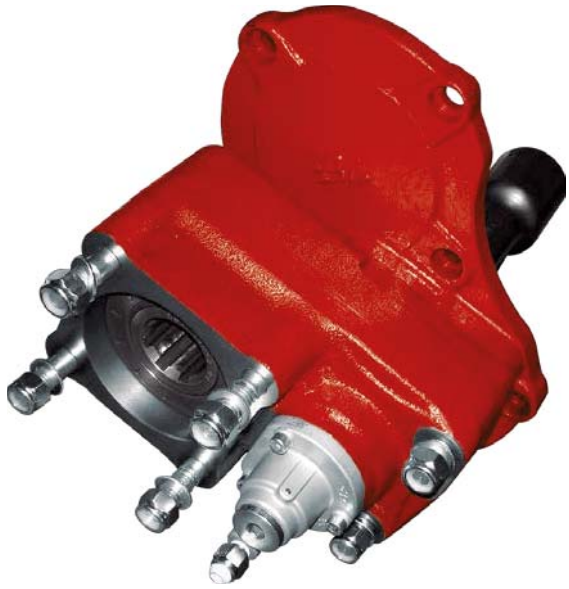
bezares s.a.

Eaton

127503

TWIN SPLITTER - Pistón Central / Central Piston

Frontal Neumático (1: 1,32)
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza 2 piñones, toma constante, relación 1:1,32. Montaje en el registro frontal de 7 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off 2 gears, constant mesh, ratio 1:1,32. Mounting on rear 7 holes-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps. Optional: passing contact switch.

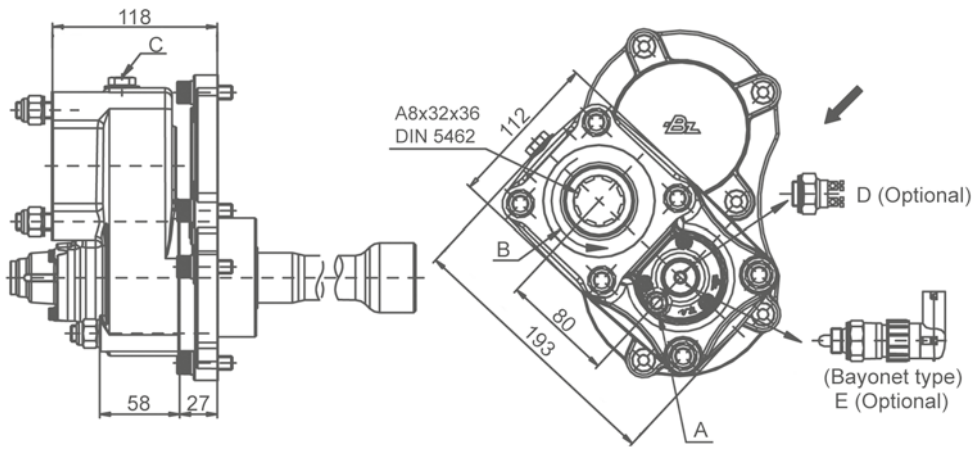
Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		15
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	STS11612	1: 0,675
	STS011612	1: 0,675
	TS11612	1: 0,675
	TS12612	1: 0,675
	TS13612	1: 0,675
	TS15612	1: 0,675
	TS011612	1: 0,675
	TS012612A	1: 0,675
	TS013612	1: 0,675
	TS015612	1: 0,675

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	127502	127503

Eaton

TWIN SPLITTER - Pistón Central / Central Piston

Frontal Neumático (1: 1,32)
Rear - Pneumatic



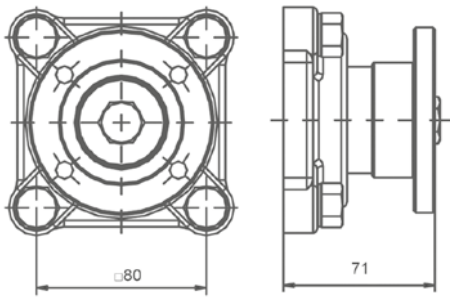
Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

Plato / Flange



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

1213403

4106, 5206 DT/OD / FS-6406 AE

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza pistón central, relación 1:1 para montar en el registro frontal de 4taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off central piston, ratio 1:1 mounting on rear 4 holes-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps. Optional: Passing contact switch.

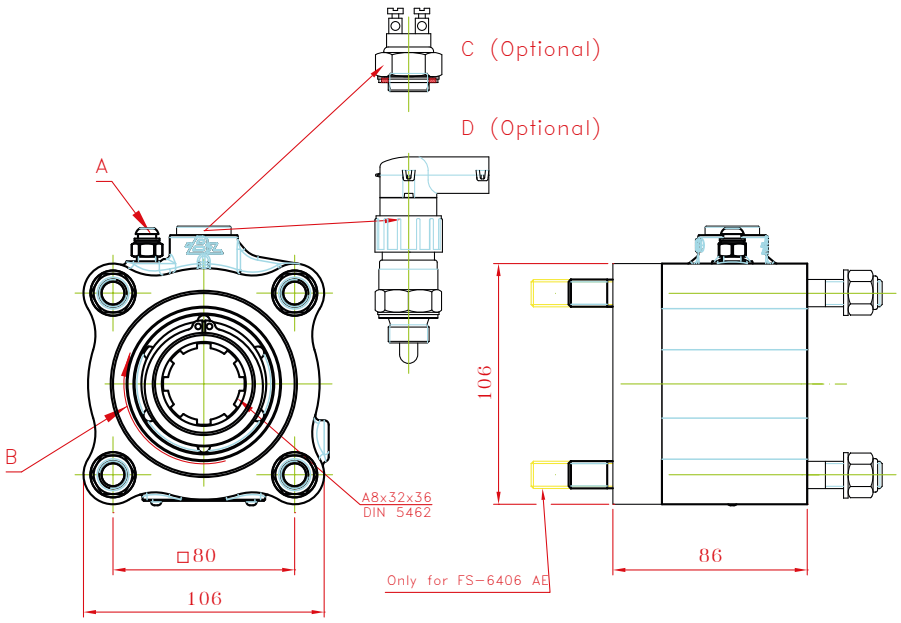
Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)		590
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		84 CV // 63 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		6
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	4106 DT, RATIO A/9.03	1: 0,433
	4106 DT, RATIO B/7.54	1: 0,518
	4106 OD/6.08	1: 0,643
	FS-5206A	1: 0,433
	FS-5206B	1: 0,518
	FSO-5206B	1: 0,643
	FS-6406 AE	1: 0,677

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations				
Caja de Cambios Gearboxes	4106,5206 DT/OD		FS-6406 AE	
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1213402	1213403	1214802	1214803

Eaton

4106, 5206 DT/OD, FS-6406 AE

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

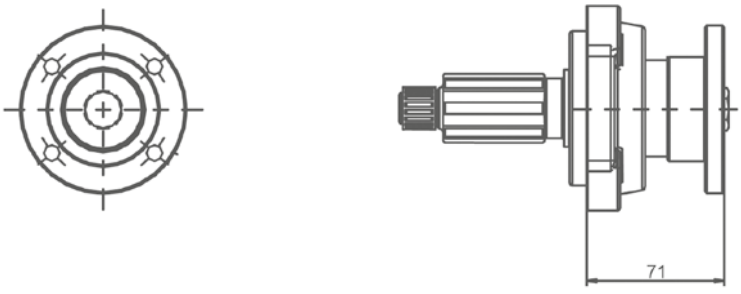


Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8"BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor neumático. (100070018)	C	Pressure switch. P/N 100070018
D	Interruptor de contacto. (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE		Part Number
SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704

Adaptador Plato / Flange Adapter



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

1219203

4106, 5206 DT/OD / FS-6406 AE

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada, con salida girada para bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Indicador de funcionamiento opcional de bayoneta o presostato.

Heavy Duty, rear PTO with ISO 4 bolts rotated output. Pneumatic shifting. Optional bayonet or pressure switch.

Datos Principales Main Data

Relación Interna Internal Ratio		1: 1.8	1: 1.5	1: 1.3	1:1.04
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350	400	450	
	Intermitente Intermittent	490	560	630	
Potencia (1500 r.p.m.) Power (HP) 1500 r.p.m		75 C.V. // 56 Kw	85 C.V. // 64 Kw	96 C.V. // 72 Kw	
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear			
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise			
Peso Weight (Kg)		11,45			
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	4106 DT, RATIO A/9.03	1: 0,779	1: 0,650	1: 0,563	1: 0,450
	4106 DT, RATIO B/7.54	1: 0,932	1: 0,777	1: 0,673	1: 0,539
	4106 OD/6.08	1: 1,157	1: 0,965	1: 0,836	1: 0,669
	FS-5206A	1: 0,779	1: 0,650	1: 0,563	1: 0,450
	FS-5206B	1: 0,932	1: 0,777	1: 0,673	1: 0,539
	FSO-5206B	1: 1,157	1: 0,965	1: 0,836	1: 0,669
	FS-6406 AE	1: 1,219	1: 1,016	1: 0,880	1: 0,704

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

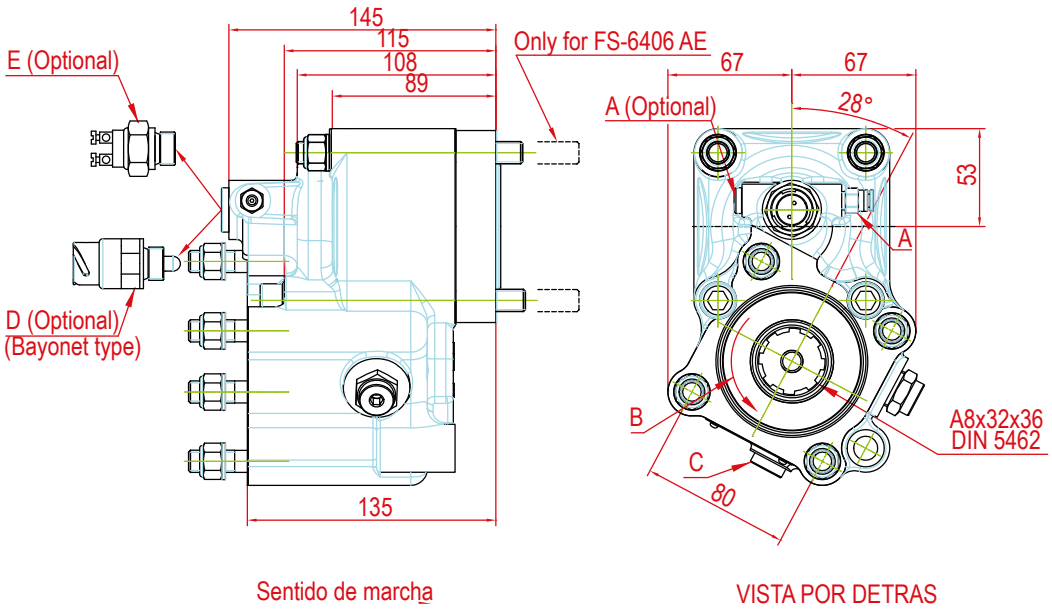
Caja de Cambios Gearboxes	4106, 5206 DT/OD		FS-6406 AE	
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Compacto Compact	Plato Flange	Compacto Compact
1.8	1219202	1219203	1220002	1220003
1.5	1220102	1220103	1220302	1220303
1.3	1220202	1220203	1220402	1220403
1.04	1220502	1220503	1220602	1220603

NOTA: No es posible el uso de inversores de giro con esta Toma de Fuerza
NOTE: It is not possible the use of adapters to change the rotation with this Power Take-off

Eaton

4106, 5206 DT/OD, FS-6406 AE

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8"BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje.	C	Oil drain plug.
D	Interruptor de contacto opcional (9024999)	D	Passing contact switch (Optional) P/N 9024999
E	Interruptor neumático opcional (100070018)	E	Pressure switch (Optional) P/N 100070018

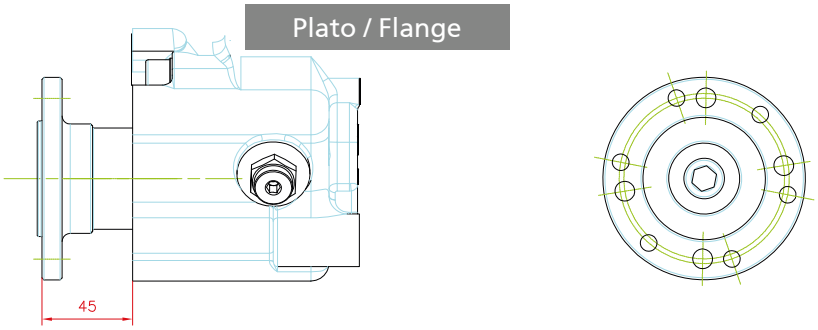
Tipos de Salida Output Types

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

...

Plato / Flange



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

1217903

4106, 5206 DT/OD - Altas prestaciones / High Performance

Frontal - Neumático (1: 1,04)
Rear - Pneumatic (1: 1,04)



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones, relación 1:1,04montaje en el registro frontal de 4 taladrosde la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off 2 gears, ratio 1:1,04 mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	450
	Intermitente Intermittent	600
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		64 C.V // 48 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		13
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	4106 DT, RATIO A/9.03	1: 0,450
	4106 DT, RATIO B/7.54	1: 0,539
	4106 OD/6.08	1: 0,669
	FS-5206A	1: 0,450
	FS-5206B	1: 0,539
	FSO-5206B	1: 0,669

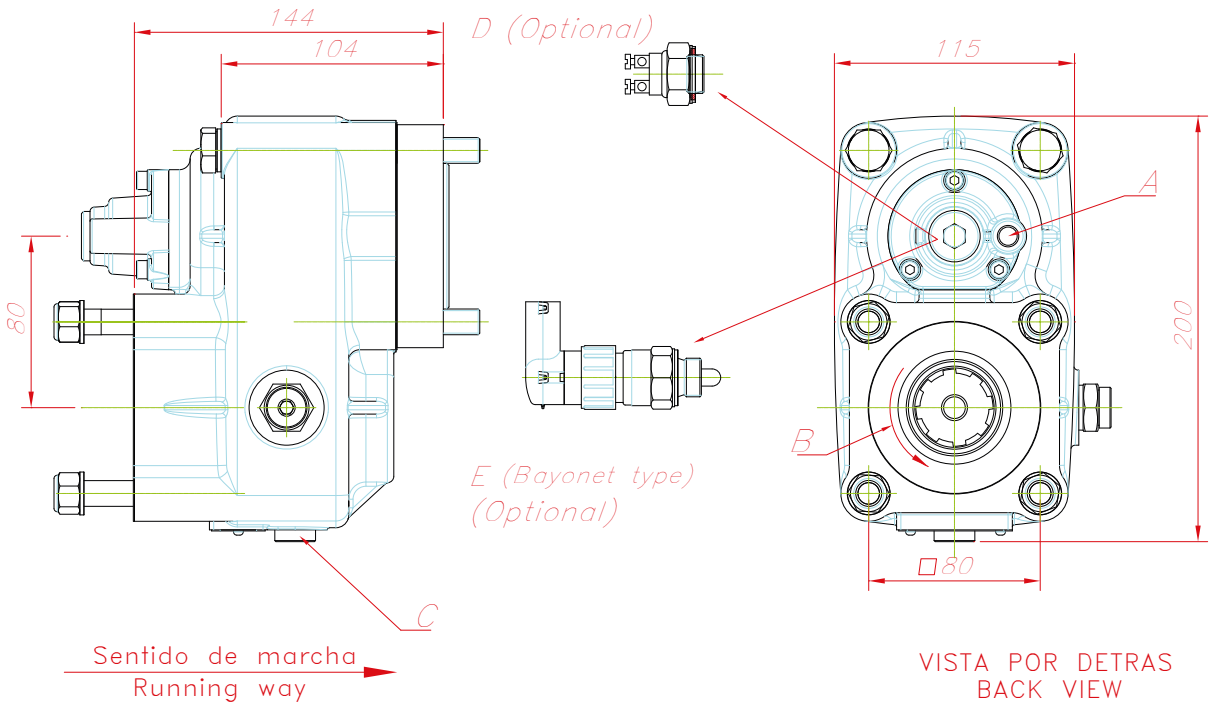
NOTA: Potencia de salida superior a 60 CV (45 kW) requiere montar un enfriador de aceite.
NOTE: Power output greater than 60 HP (45 kW) require an oil cooler.

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1217902	1217903

Eaton

4106, 5206 DT/OD - Altas prestaciones / High Performance

Frontal - Neumático (1: 1,04)
Rear - Pneumatic (1: 1,04)



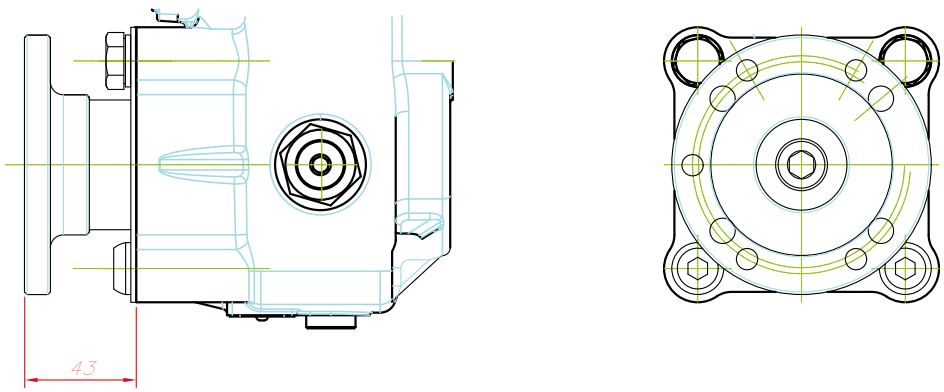
Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

123503

4106, 5206 DT/OD, FS-6406 AE - Pistón Central / Central Piston

Frontal - Neumático (1: 1,32)
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones, relación 1:1,32 montaje en el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off 2 gears, ratio 1:1,32 mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps. Optional: Passing contact switch.

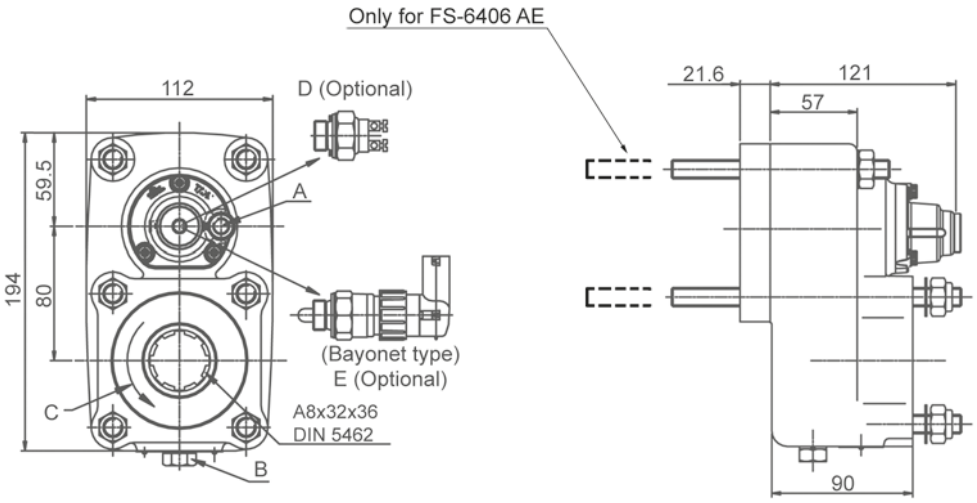
Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		9
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	4106 DT, RATIO A/9.03	1: 0,572
	4106 DT, RATIO B/7.54	1: 0,684
	4106 OD/6.08	1: 0,849
	FS-5206A	1: 0,572
	FS-5206B	1: 0,684
	FSO-5206B	1: 0,849
	FS-6406 AE	1: 0,900

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations				
Caja de Cambios Gearboxes	4106,5206 DT/OD		FS-6406 AE	
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	123502	123503	1211202	1211203

Eaton

4106, 5206 DT/OD, FS-6406 AE - Pistón Central / Central Piston

Frontal - Neumático (1: 1,32)
Rear - Pneumatic



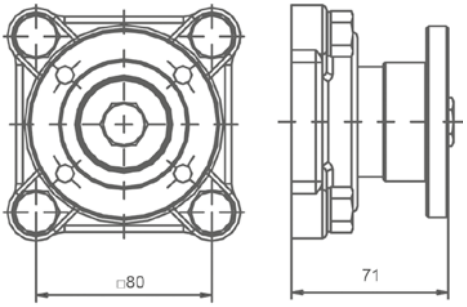
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Tapón de drenaje del aceite	B	Oil drain plug
C	Sentido de giro	C	Rotation
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

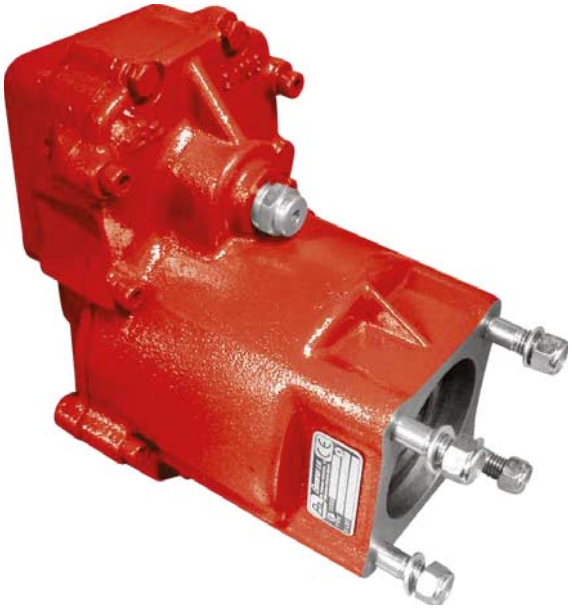
bezares s.a.

Eaton

1215303

4106, 5206 DT/OD

Frontal - Neumático con Embrague
Rear - Pneumatic - Clutch Shift



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, con embrague incorporado relacione interna 1:1,85 para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios.

Hot shift Power Take-off two gears with internal ratio 1:1,85 to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox.

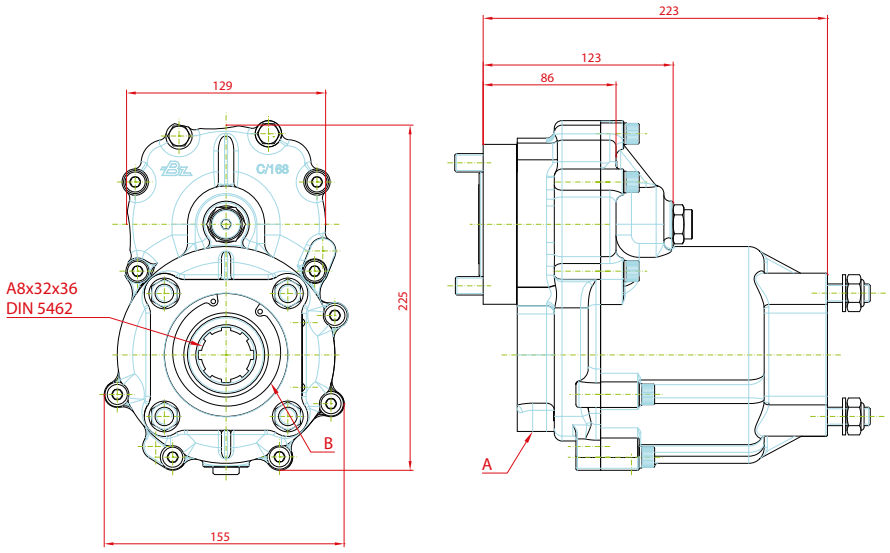
Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	400
	Intermitente Intermittent	560
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		57 C.V // 42 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		20
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	4106 DT, RATIO A/9.03	1: 0,801
	4106 DT, RATIO B/7.54	1: 0,958
	4106 OD/6.08	1: 1,189
	FS-5206A	1: 0,801
	FS-5206B	1: 0,958
	FSO-5206B	1: 1,189

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Relación Internal Internal ratio	1215302	1215303

Eaton

4106, 5206 DT/OD

Frontal - Neumático con Embrague
Rear - Pneumatic - Clutch Shift



Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation

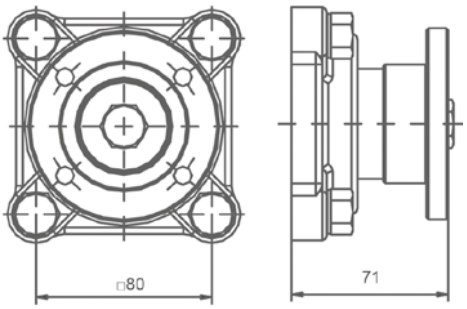
Importante: Una bomba superior a 12 kg. necesita ser instalada sobre soportes Warning: A pump with a weight over 12 kg. need to be supported by brackets.

Tipos de Salida Output Types

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

Plato / Flange



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

1213003

4106, 5206 DT/OD

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza 2 piñones. Montaje en el registro lateral posterior de 6 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off 2 gears.. Mounting on rear side 6 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps. Optional: Passing contact switch.

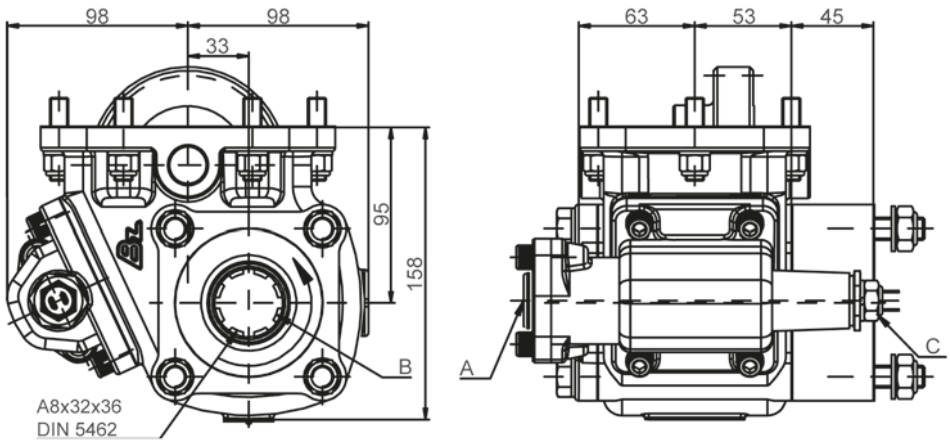
Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierda Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		12,5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	4106 DT, RATIO A/9.03	1: 0,311
	4106 DT, RATIO B/7.54	1: 0,365
	4106 OD/6.08	1: 0,446
	FS-5206A	1: 0,311
	FS-5206B	1: 0,365
	FSO-5206B	1: 0,446

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1213002	1213003

Eaton

4106, 5206 DT/OD

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic

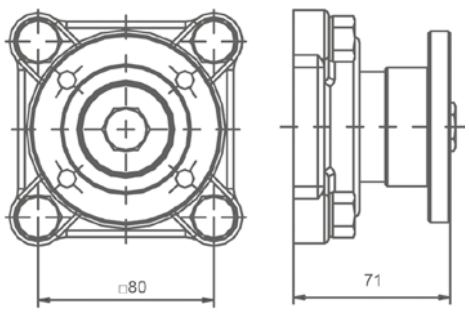


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070003)	C	Passing contact switch. P/N 100070003

Tipos de Salida Output Types

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

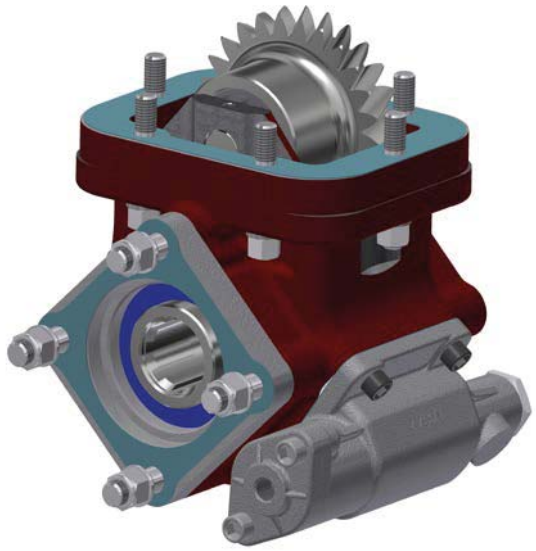
bezares s.a.

Eaton

1221603

ESO-6106A

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones para montaje de bombas ISO 4 taladros. Combine con adaptadores SAE A, SAE B, etc para obtener otros tipos de salida. Accionamiento neumático, montaje en el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

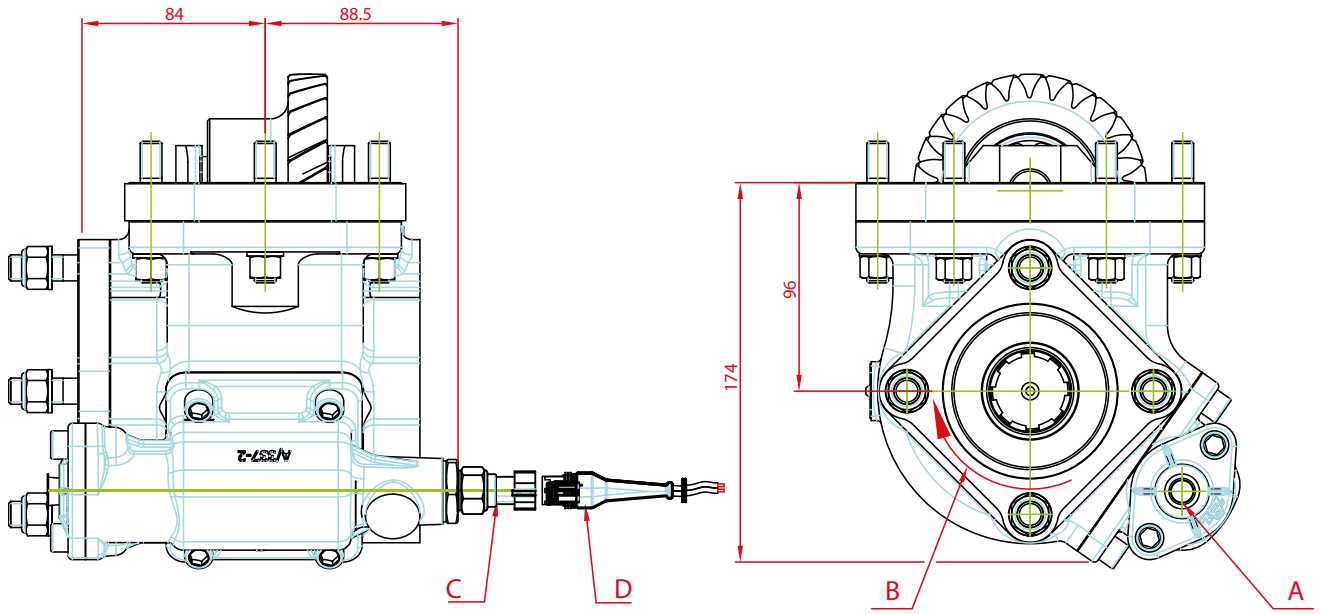
Power Take-off two gears to connect ISO 4 bolts Pumps. Combined with SAE A or SAE B adapters, you can use this type of output. Pneumatic shifting, left mounting. Optional: Passing contact Switch.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		35 C.V // 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		14
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1:1

Eaton

ESO-6106A

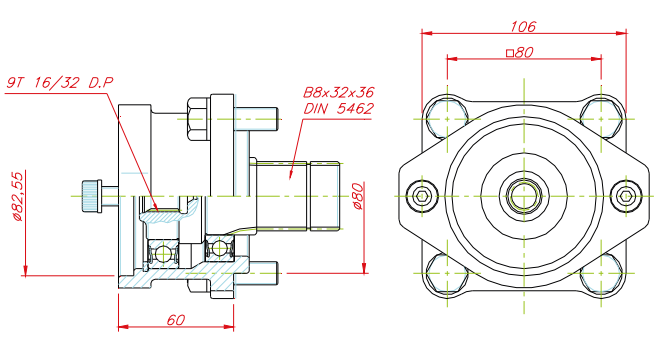
Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



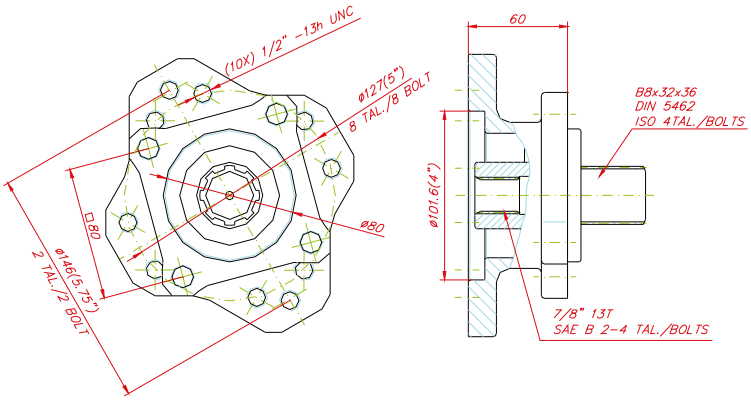
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Conector with 3m. of cable. P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

SAE A – P/N 709004-1



SAE B – P/N 706304



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

1214603

FS/FSO 6109 / 6209 / 6309 / 8209 / 8309, ES 11109 / 11209, ESO 12109 / 12209

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 1 piñón, relación 1:1 para montar en el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off 1 gear, ratio 1:1 mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps. Optional: Passing contact switch.

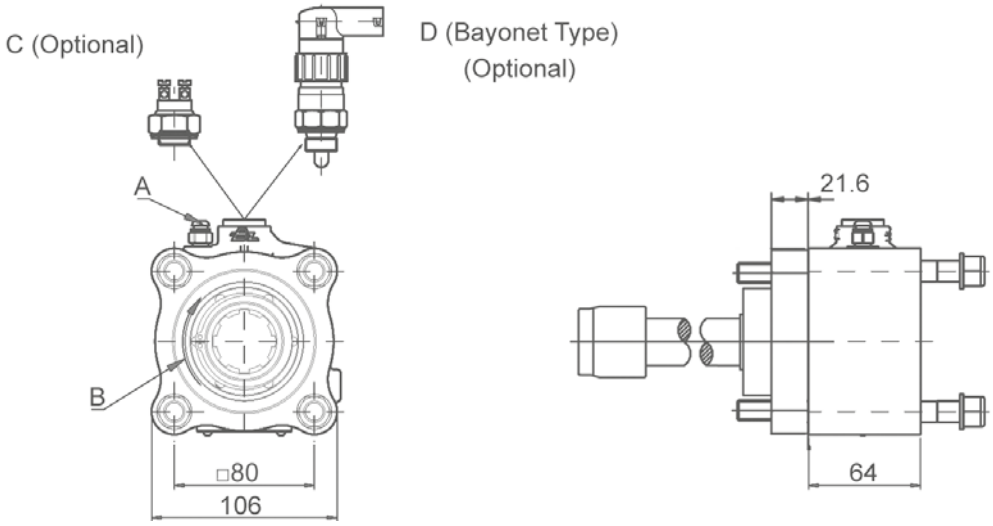
Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)		800
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		114 C.V // 85 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		8
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	6109 DT, FS6209A, FS6309A, FS8209A, FS8309A, ES11109, ES11209	1: 0,765
	6109 OD, FSO6209A, FSO6309A, FSO8209A, FSO8309A, ESO12109, ES12209	1: 1,024

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1214602	1214603

Eaton

FS/FSO 6109 / 6209 / 6309 / 8209 / 8309,
ES 11109 / 11209, ESO 12109 / 12209

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

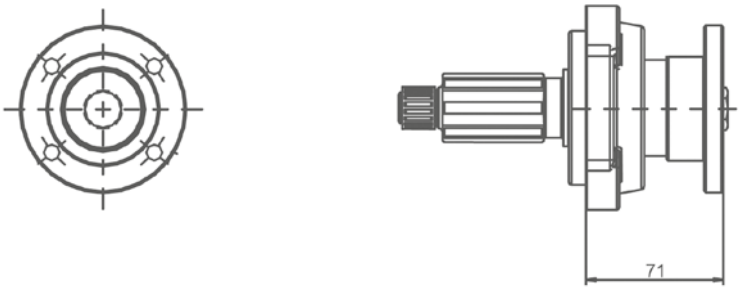


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8"BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor neumático. (100070018)	C	Pressure switch. P/N 100070018
D	Interruptor de contacto. (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE		Part Number
SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704

Plato / Flange



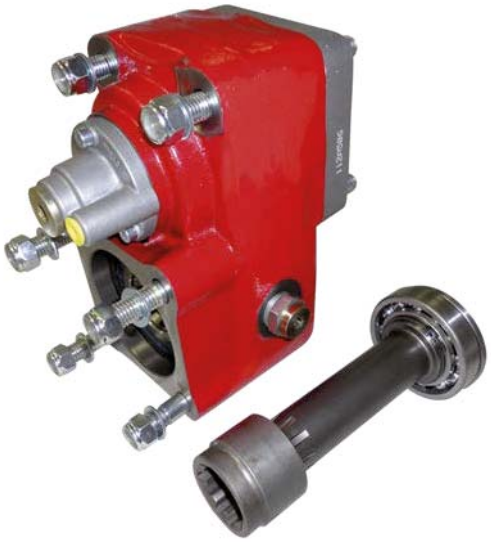
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Eaton

1212_0_

FS/FSO 6109 / 6209 / 6309 / 8209 / 8309, ES 11109 / 11209, ESO 12109 / 12209 - Altas Prestaciones / High Performance

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de 2 piñones, relación 1:1.26, 1:1.04 con latiguillo, para montar en el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento opcional.

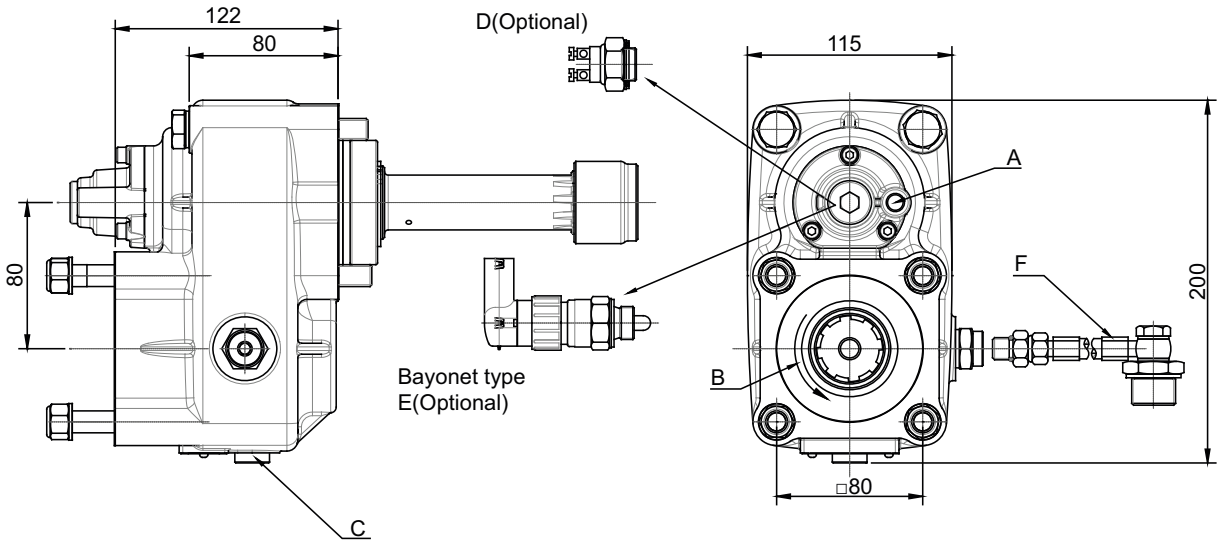
Heavy Duty Power Take-off 2 gears, ratio 1:1.26, 1:1.04 with lubrication hose, mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect ISO 4 bolts pumps. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data			
Relación Interna Internal Torque		1:1,04	1:1,26
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	600	500
	Intermitente Intermittent	800	635
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		85 C.V // 64 kW	70 C.V // 53 kW
Relación Interna Internal Ratio	6109 DT, FS6209A, FS6309A, FS8209A, FS8309A, ES11109, ES11209	1:0,85	1:1,063
	6109 OD, FSO6209A, FSO6309A, FSO8209A, FSO8309A, ESO12109, ES12209	1:1,05	1:1,32
Lado de Montaje Mounting Position		Posterior Rear	
Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations	Plato Flange	1212702	1212602
	Bomba Pump	1212703	1212603
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise	
Peso Weight (Kg)		16	

Eaton

FS/FSO 6109 / 6209 / 6309 / 8209 / 8309, ES 11109 / 11209, ESO 12109 / 12209 - Altas Prestaciones / High Performance

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



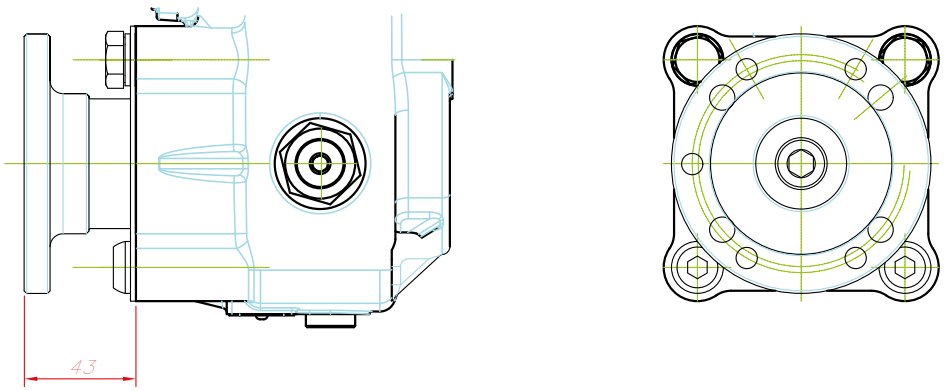
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999
F	Kit de lubricación 8309A (9035099)	F	Lubrication Kit 8309A P/N 9035099

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

1219003

6109 DT/OD, FS/FSO-6209 / 6309 / 8209 / 8309, ES 11109 / 11209 / 12209, ESO 12109

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada, con salida girada para bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Indicador de funcionamiento opcional de bayoneta o presostato.

Heavy Duty, rear PTO with ISO 4 bolts rotated output. Pneumatic shifting. Optional bayonet or pressure switch.

Datos Principales Main Data				
Relación Interna Internal Ratio		1: 1.8	1: 1.5	1: 1.3
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350	400	450
	Intermitente Intermittent	490	560	630
Potencia (1500 r.p.m.) Power (HP) 1500 r.p.m		75 C.V. // 56 Kw	85 C.V. // 64 Kw	96 C.V. // 72 Kw
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear		
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise		
Peso Weight (Kg)		11,45		
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	6109 DT, FS6209A, FS6309A, FS8209A, FS8309A, ES11109, ES11209	1:1,377	1: 1,1475	1: 0,9945
	6109 OD, FSO6209A, FSO6309A, FSO8209A, FSO8309A, ESO12109, ES12209	1: 1,8432	1: 1,536	1: 1,3312

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

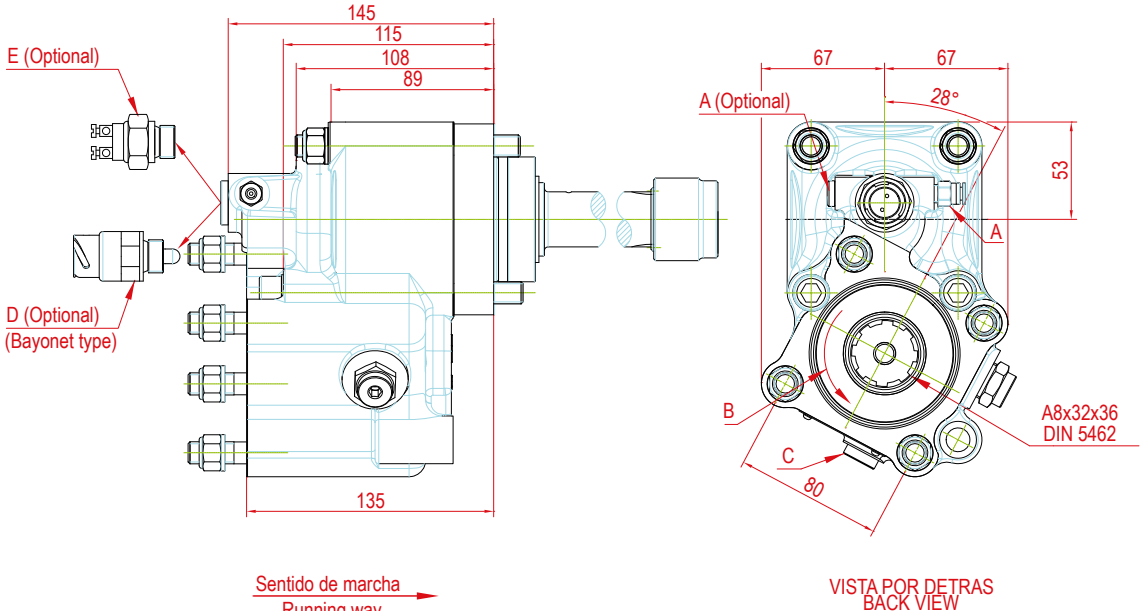
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Compacto Compact
1.8	1219002	1219003
1.5	1219902	1219903
1.3	1219802	1219803

NOTA: No es posible el uso de inversores de giro con esta Toma de Fuerza
NOTE: It is not possible the use of adapters to change the rotation with this Power Take-off

Eaton

6109 DT/OD, FS/FSO-6209 / 6309 / 8209 / 8309, ES 11109 / 11209 / 12209, ESO 12109

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8"BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor de contacto. (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999
E	Interruptor neumático. (100070018)	E	Pressure switch. P/N 100070018

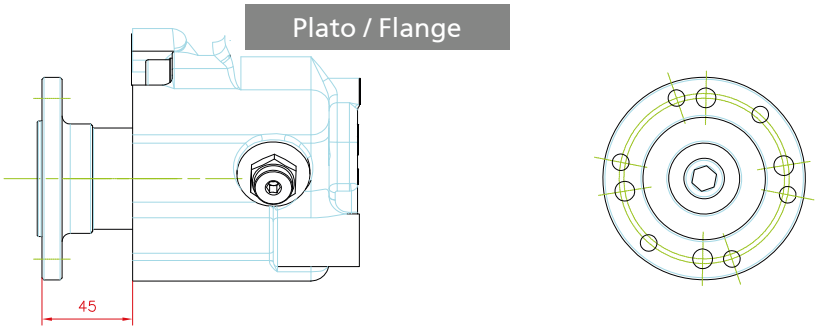
Tipos de Salida Output Types

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

...

Plato / Flange



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

1210903

FS/FSO 6109 / 6209 / 6309 / 8209 / 8309, ES 11109 / 11209, ESO 12109 / 12209 - Pistón Central / Central Piston

Frontal - Neumático (1: 1,32)

Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones, relación 1:1,32 para montar en el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off 2 gears, ratio 1:1,32 mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		8
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	6109 DT, FS6209A, FS6309A, FS8209A, FS8309A, ES11109, ES11209	1: 1,009
	6109 OD, FSO6209A, FSO6309A, FSO8209A, FSO8309A, ESO12109, ES12209	1: 1,351

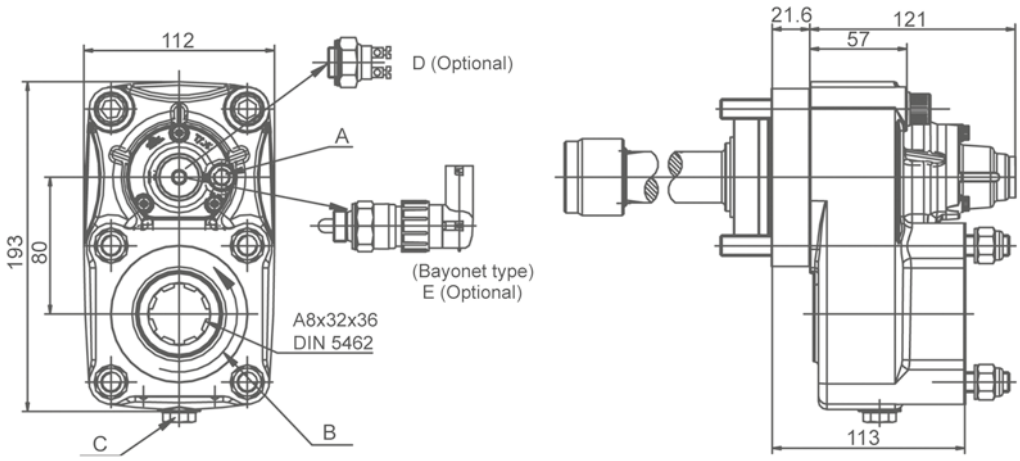
Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1210902	1210903

Eaton

FS/FSO 6109 / 6209 / 6309 / 8209 / 8309, ES 11109 / 11209, ESO 12109 / 12209 - Pistón Central / Central Piston

Frontal - Neumático (1: 1,32)

Rear - Pneumatic



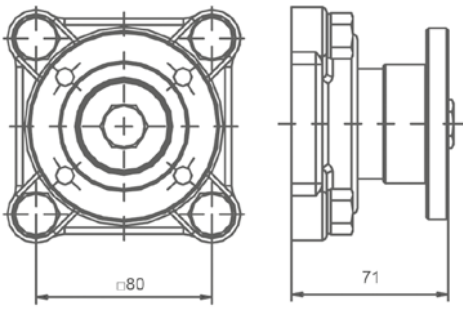
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

Plato / Flange



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

1215550

FS/FSO 6109 / 6209 / 6309 / 8209 / 8309, ES 11109 / 11209, ESO 12109 / 12209 - 2 salidas independientes / 2 independent Outputs

Frontal - Neumático

Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza doble salida 3 piñones, con latiguillo, relación en salida bomba 1:1,30. Relación en salida de plato 1:1,72. Montaje en el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios.

Power Take-off twin output 3 gears, with lubrication hose, ratio (pump output) 1:1,30. Ratio (flange output) 1:1,72. Mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox.

Datos Generales General Data			
Peso Weight (Kg)		16	
Lado de montaje Mounting side		Posterior Rear	
Par máx. continuo en ambas salidas conjuntas Max. Continuous Torque for both outputs		490 Nm	
Datos Principales Main Data		**(1)**	**(2)**
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350	300
	Intermitente Intermittent	490	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		52 C.V // 39 kW	42 C.V // 32 kW
Sentido de giro Sense of rotation	Bomba Pump	Derecho ClockWise	
	Plato Flange	Izquierdo Anti ClockWise	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	6109 DT, FS6209A, FS6309A, FS8209A, FS8309A, ES11109, ES11209	1: 0,996	1: 1,318
	6109 OD, FSO6209A, FSO6309A, FSO8209A, FSO8309A, ESO12109, ES12209	1: 1,332	1: 1,762

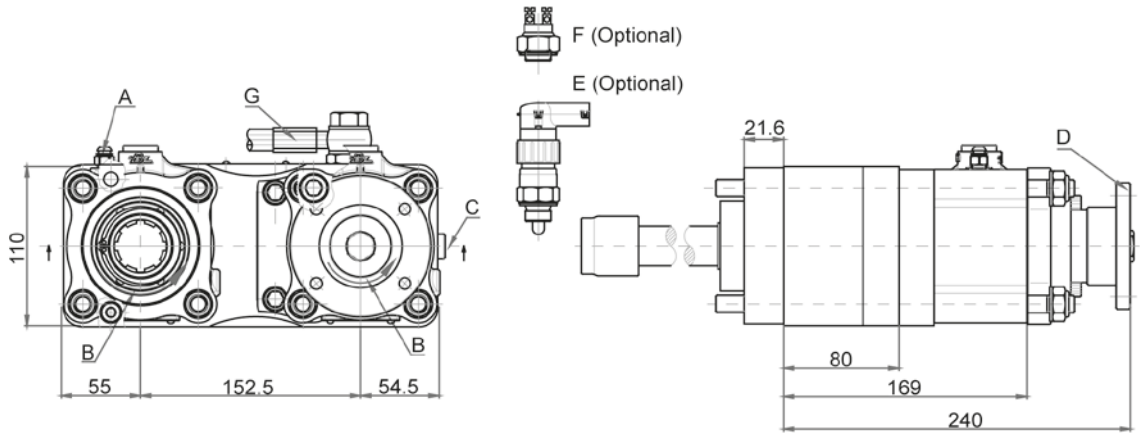
Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations					
Tipos de salidas Output types	Salida Output (1)	Plato Flange	Plato Flange	Bomba Pump	Bomba Pump
	Salida Output (2)	Plato Flange	Bomba Pump	Plato Flange	Bomba Pump
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		1215552	1215551	1215550	1215553

Eaton

FS/FSO 6109 / 6209 / 6309 / 8209 / 8309, ES 11109 / 11209, ESO 12109 / 12209 - 2 salidas independientes / 2 independent Outputs

Frontal - Neumático

Rear - Pneumatic

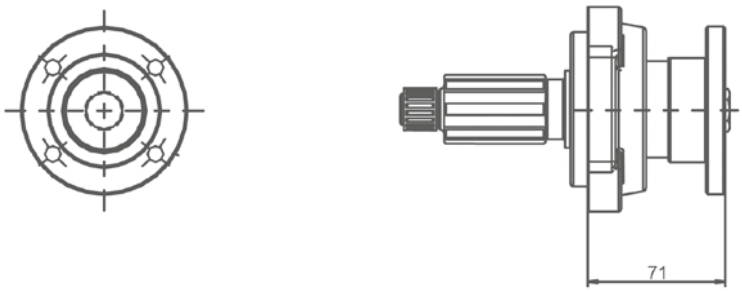


Notas Notes			
A	Tomas de aire, rosca 1/8" GAS.	A	Air connection, thread BSP 1/8"
B	Sentidos de giro	B	Senses of rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Brida de transmisión	D	Flange drive
E	Interruptores de contacto (9024999)	E	Passing contact switches. P/N 9024999
F	Interruptor neumático (100070018)	F	Pressure contact P/N (100070018)
G	Latiguillo Lubricación (9035199)	G	Lubrication Hose P/N (9035199)

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE		Part Number
SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704

Adaptador Plato / Flange Adapter



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Kit Eaton

128504

FS/FSO 6109 / 6209 / 6309 / 8209 / 8309, ES 11109 / 11209, ESO 12109 / 12209



Descripción Description

Kit para combinar con Toma de fuerza de la serie ZF S6-90.... en todas sus versiones.

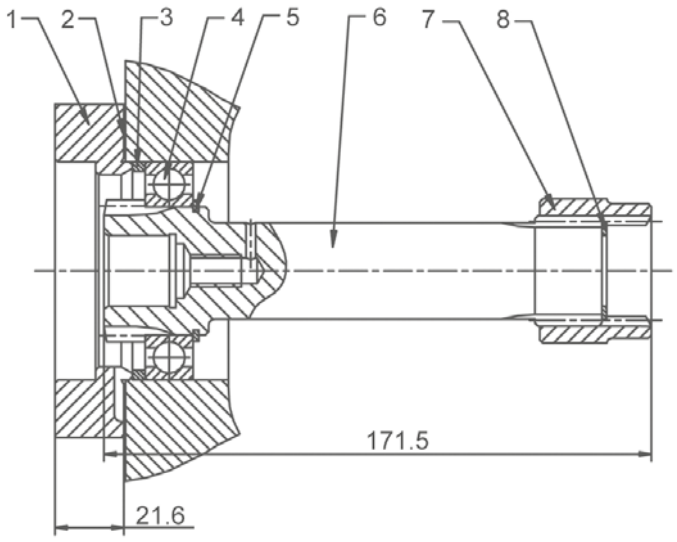
Kit to meet the PTO ZF S6-90 series .... in all versions.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	600
	Intermitente Intermittent	800
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		85 C.V // 64 kW
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		2
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	6109 DT, FS6209A, FS6309A, FS8209A, FS8309A, ES11109, ES11209	1: 0,765
	6109 OD, FSO6209A, FSO6309A, FSO8209A, FSO8309A, ESO12109, ES12209	1: 1,024

128504

Kit Eaton

FS/FSO 6109 / 6209 / 6309 / 8209 / 8309, ES 11109 / 11209, ESO 12109 / 12209



Notas		Notes	
1	Brida adaptadora	1	Adapter flange
2	Junta plana	2	Gasket
3	Arandela separadora	3	Spacer washer
4	Rodamiento de bolas 6009	4	Bearing 6009
5	Anillo seeger DIN 471	5	Circfilp DIN 471
6	Eje adaptador	6	Adapter shaft
7	Cubo de arrastre	7	Sliding hub
8	Anillo seeger DIN 472	8	Circfilp DIN 472

NOTA: La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación arriba descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones S6-90.

EJEMPLO: Caja de cambios 6109 DT kit adaptador + VB S6-90 Relación interna 1:1,32 Relación final: 0.765x1.32 = 1,011

NOTE: To get the correct ratio multiply the above mentioned ratio by the internal ratio in all S6- 90 releases.

SAMPLE: Gearbox 6109 DT Adapter kit + VB S6-90 Internal ratio 1:1,32 Final ratio: 0,765x1,32 = 1,011

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Eaton

126503

FS/FSO 6109 / 6209 / 6309 / 8209 / 8309, ES 11109 / 11209, ESO 12109 / 12209 - Toma Constante / Constant Mesh

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza constante de dos piñones, para montar bombas ISO 4 Tal. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios, en su ventana izquierda posterior.

Power Take-off two gears. To connect ISO 4 bolt pump Pneumatic shifting, mounting on rear left side opening of the Gearbox

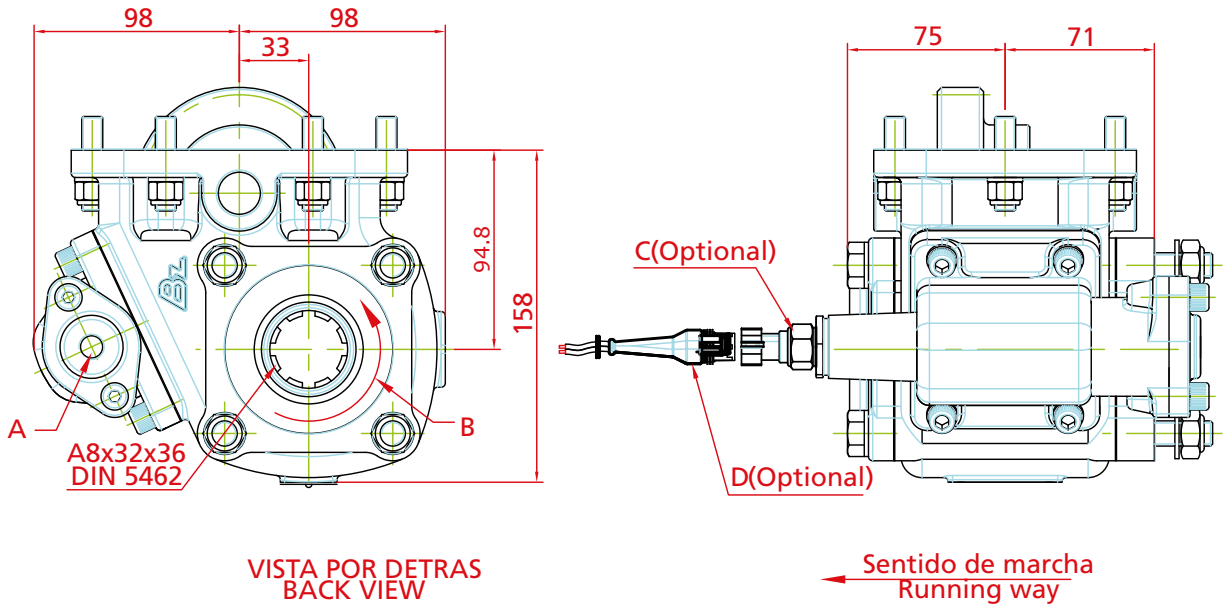
Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo (Posterior) Left rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		12
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	6109 DT, FS6209A, FS6309A, FS8209A, FS8309A, ES11109, ES11209	1: 0,630
	6109 OD, FSO6209A, FSO6309A, FSO8209A, FSO8309A, ESO12109, ES12209	1: 0,842

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	126502	126503

Eaton

FS/FSO 6109 / 6209 / 6309 / 8209 / 8309, ES 11109 / 11209, ESO 12109 / 12209 - Toma Constante / Constant Mesh

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic

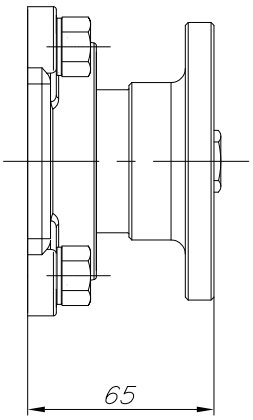


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable. (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Eaton

1217802

6109 DT/OD, ES11109, FS 8209A, FS 8309A (Front opening)

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, en toma constante para acoplar a una transmisión. Accionamiento neumático, montaje sobre la ventana frontal izquierda de la caja de cambios. indicador de funcionamiento opcional

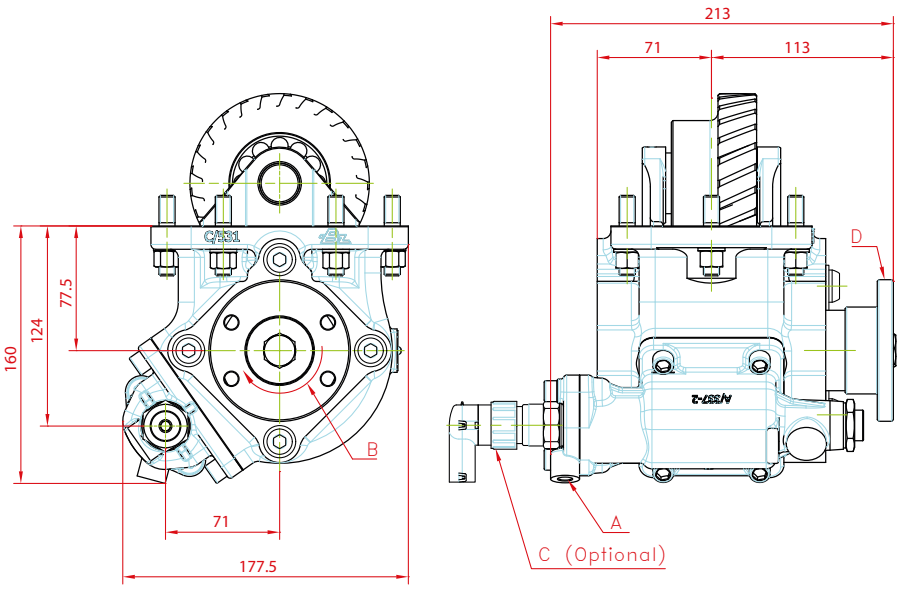
High perfomance Power Take-off, two gears, constant mesh, flange output. Pneumatic mounting on the left-front opening of the transmission. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data	
Par nominal Torque (Nm)	380
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)	81 C.V. // 61 KW
Lado de montaje Mounting position	Izquierdo-frontal Left-front
Sentido de giro Rotation	Contrario al motor Opposite to engine
Peso Weight (Kg)	15
Relación motor - Toma de fuerza Engine to PTO ratio	1:0.94

Eaton

6109 DT/OD, ES11109, FS 8209A, FS 8309A (Front opening)

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



	Notas		Notes
A	Toma de aire, rosca 1/8" BSP	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (9024999)	C	Passing contact switch. P/N 9024999
D	Brida de transmisión	D	Transmission Flange

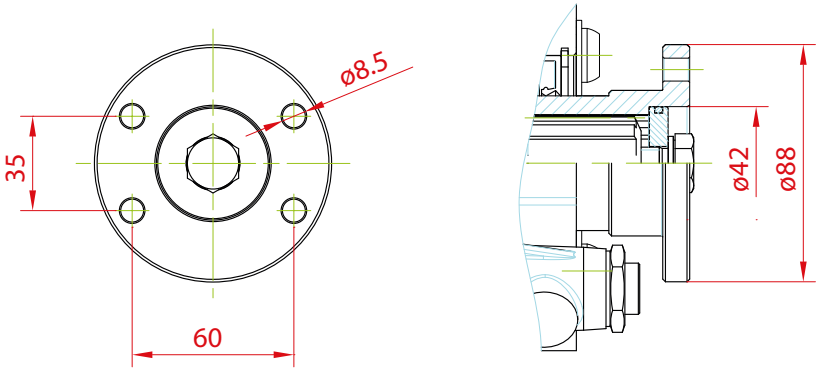
Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

Thai Flange



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

124303

FS-3205 A/B, FS-4205 A/B, FS-3005 A/B, FS-4005 A/B

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Lado Izquierdo
Left Side



Lado Derecho
Right Side

Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on right side of the Gearbox.

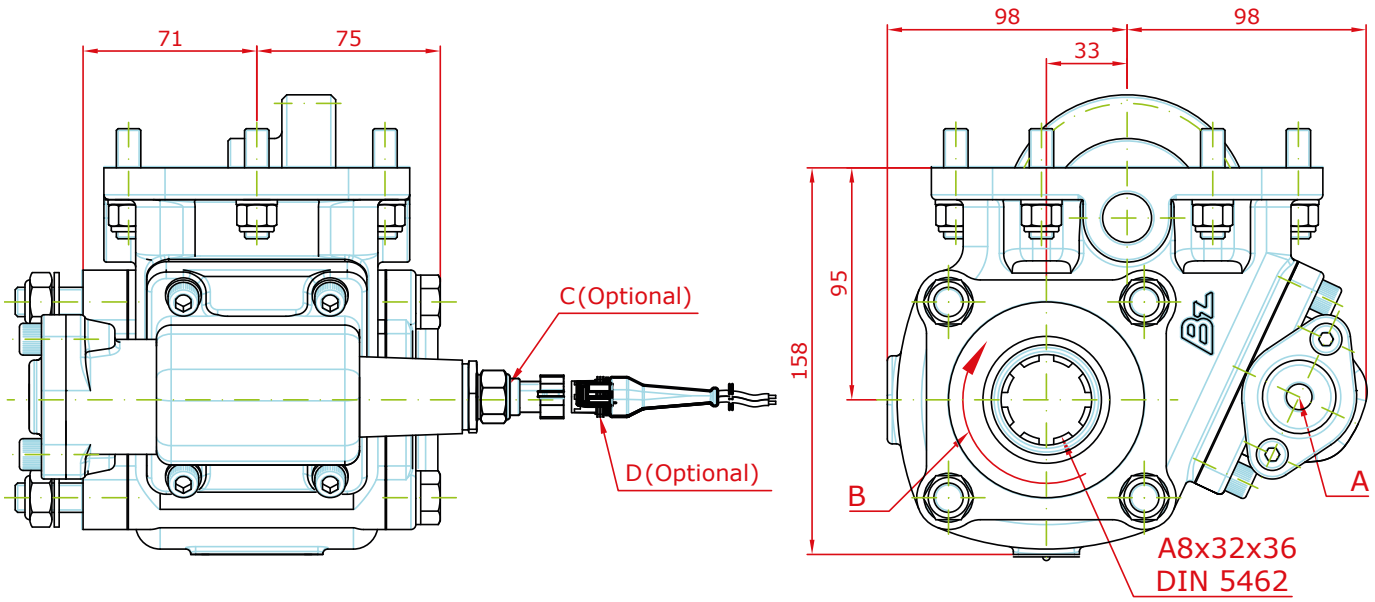
Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right / Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		9
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	FS 3205 A/ FS 3005 A	1: 1
	FS 3205 B/ FS 3005 B	1: 1,14
	FS 4005 A/ FS 4205 A	1: 1
	FS 4005 B/ FS 4205 B	1: 1,14

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	Derecho Right	124302	124303
	Izquierdo Left	1211902	1211903

Eaton

FS-3205 A/B, FS-4205 A/B, FS-3005 A/B, FS-4005 A/B

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic

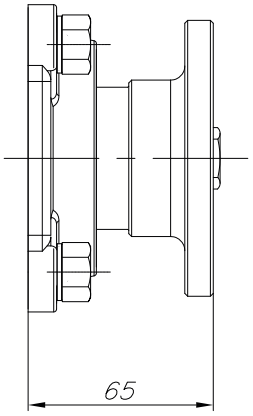


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

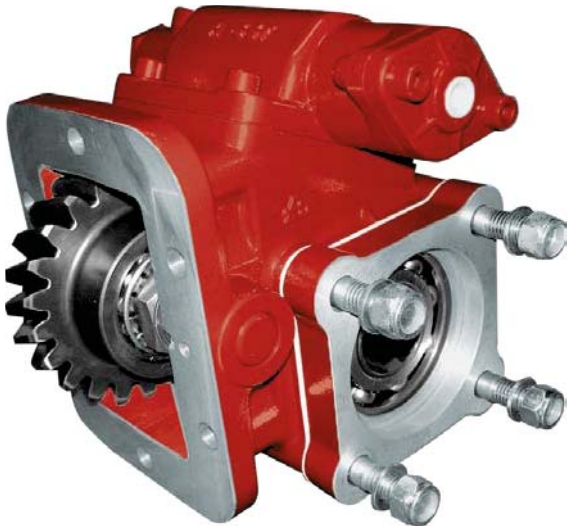
bezares s.a.

Eaton

124203

FULLER (TREMEC) - FS-5005 A/B, FS-5205 A/B

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios.

Power Take-off two gears constant mesh to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on right side of the Gearbox.

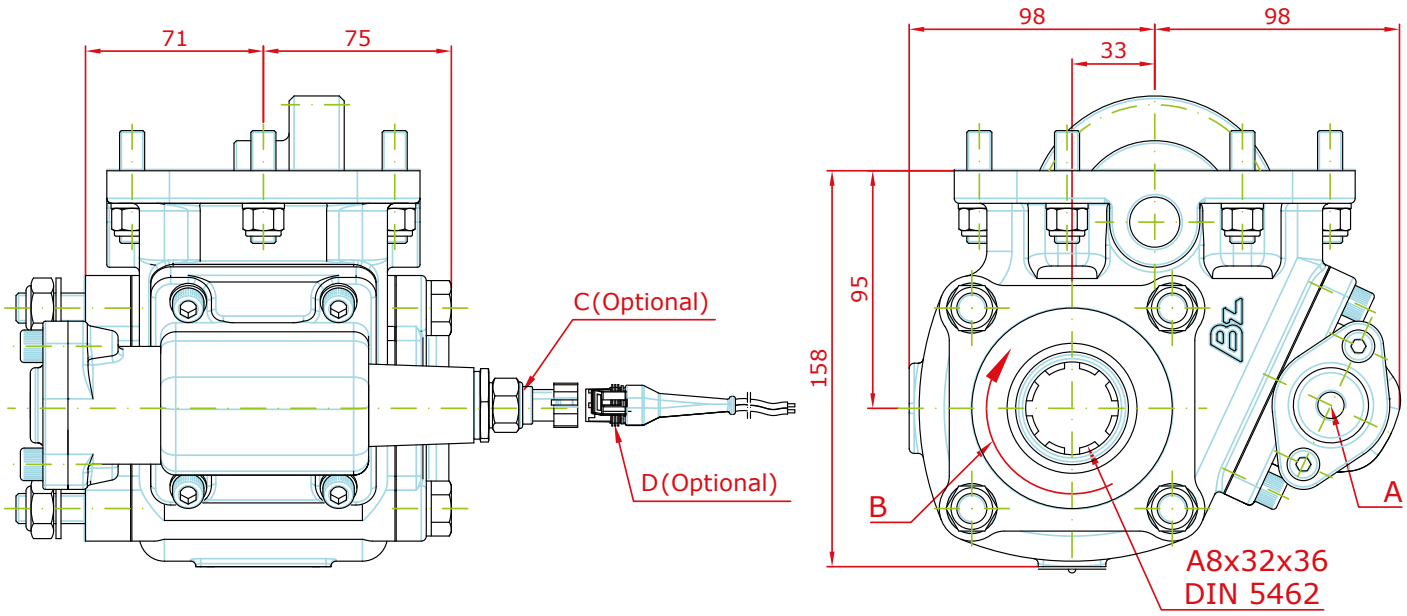
Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		9
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	FS 5005 A	1: 1
	FS 5005 B	1: 1,19
	FS 5205 A	1: 1
	FS 5205 B	1: 1,19

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	124202	124203

Eaton

FULLER (TREMEC) - FS-5005 A/B, FS-5205

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic

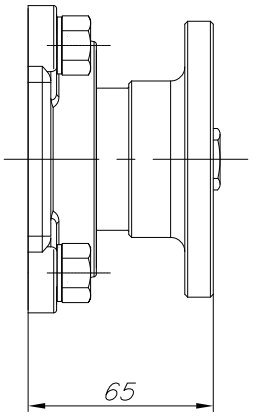


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

124603

FULLER (TREMEC) - FS-5005 A/B, FS-5205 A/B

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox. Optional Passing contact switch.

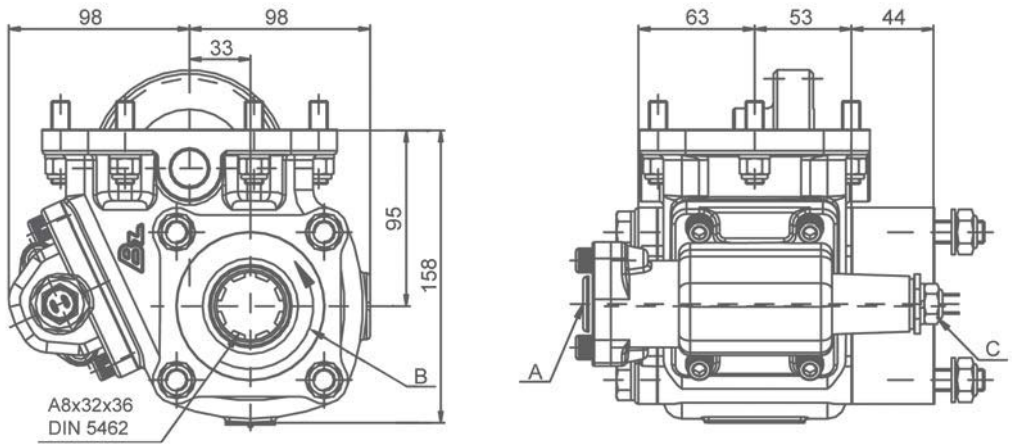
Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		13
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	FS 5005 A	1: 0,590
	FS 5005 B	1: 0,700
	FS 5205 A	1: 0,590
	FS 5205 B	1: 0,700

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	124602	124603

Eaton

FULLER (TREMEC) - FS-5005 A/B, FS-5205 A/B

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



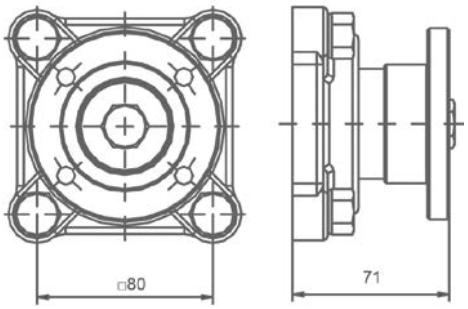
Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070003)	C	Passing contact switch (100070003)

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

1212003

FS-5106A, FS-5306A, FS-5306X, FS-5406A, FS-6206A, FS-6306A, FS-6306B, FS-6306X, FS-6406A, FS-6406B, FSB-5406B, FSB-6406B

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

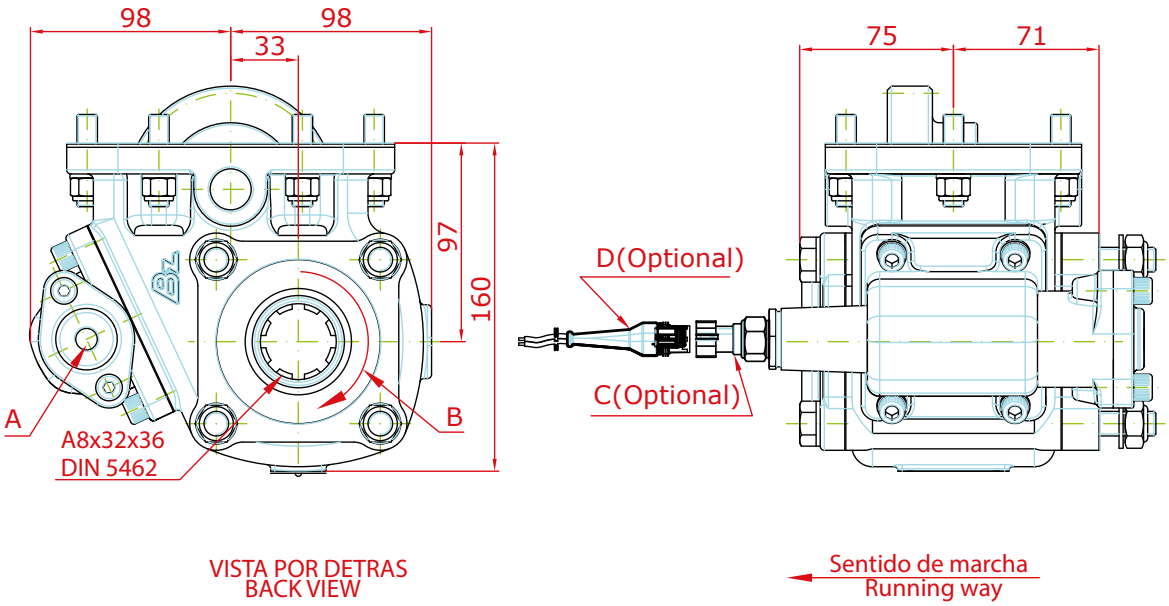
Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,24	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1212002	1212003

Eaton

FS-5106A, FS-5306A, FS-5306X, FS-5406A, FS-6206A, FS-6306A, FS-6306B, FS-6306X, FS-6406A, FS-6406B, FSB-5406B, FSB-6406B

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic

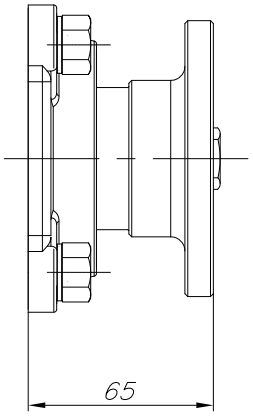


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact switch. P/N (100070022)
D	Conector com 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

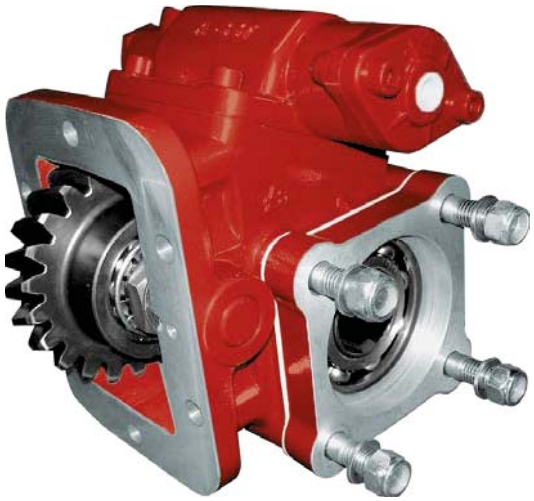
bezares s.a.

Eaton

125003

FS-6005A, FS-6105A, FS6205A, FS-6305-A

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on right side of the Gearbox.

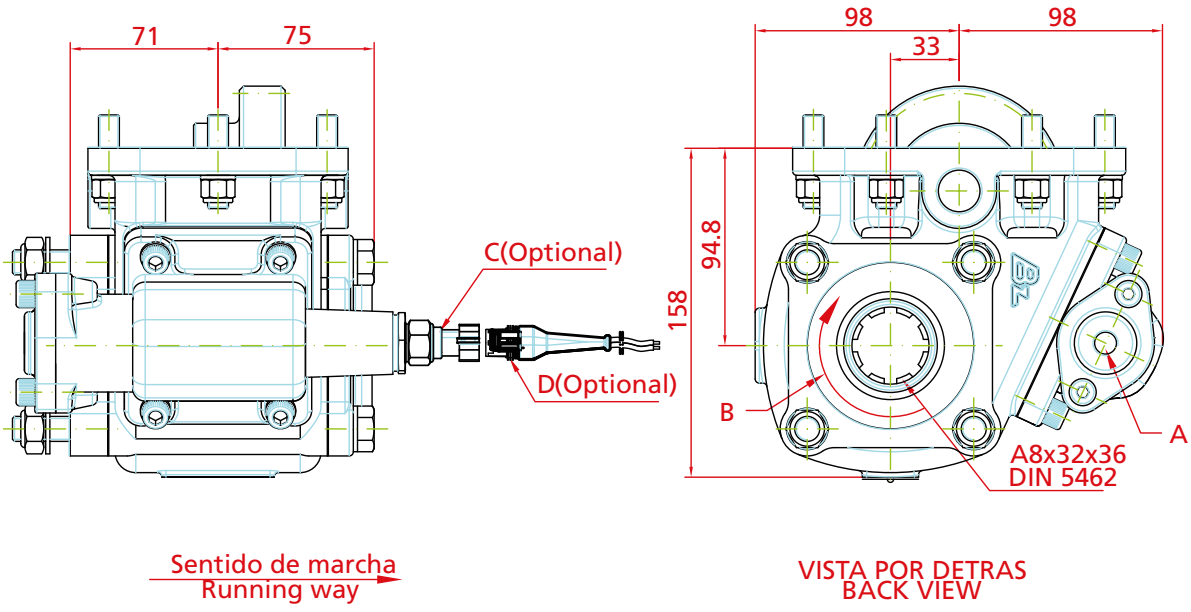
Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		9
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,24	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	125002	125003

Eaton

FS-6005A, FS-6105A, FS6205A, FS-6305-A

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic

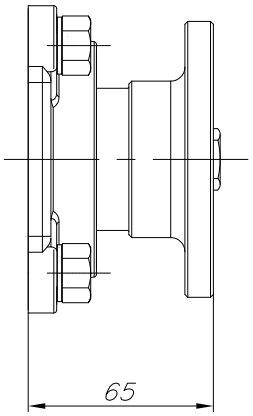


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

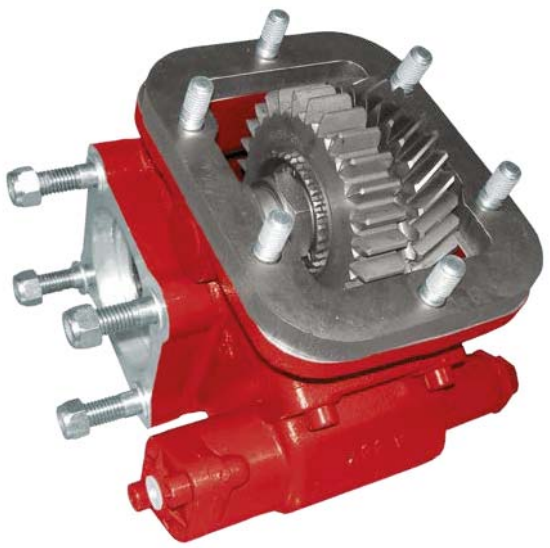
bezares s.a.

Eaton

1212403C

EH-6E606A-CD / 8E306A-CD/T/U/UP/UPG, F-5405B-DM3 / 5406B-DM3 / 5505B-DM3 / 6405B-DM3 / 8405B-DM3, FO-5406B-DM3 / 5506B-DM3 / 6406A-ASW / 6406B-DM3 / 6506B-DM3 / 8406A-ASW / 8406B-DM3, FSBO-6406B / 8406B, FSO-6406A / 8406A

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza basada en el montaje de nuestro PTO 1000. Montaje en el lado derecho o izquierdo, accionamiento neumático, interruptor de contacto opcional. Varias relaciones internas.

Power Take off based on the assembly of our PTO 1000. Mounting on the right or left side of gearboxes. Pneumatic shifting. Optional passing contact switch.

Several internal ratios.

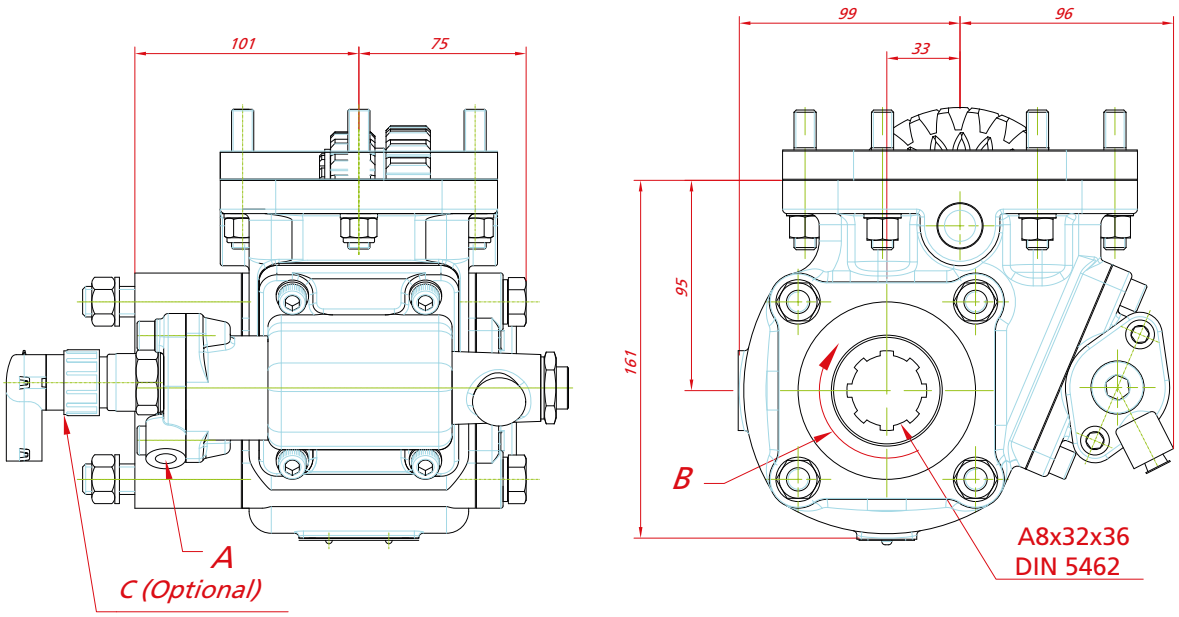
Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations							
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Lado de montaje Mounting position	Derecho Right	1212402C	1212403C	1212402E	1212403E	1212402J	1212403J
	Izquierdo Left	1218102C	1218103C	1218102E	1218103E	1218102J	1218103J
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0,992		1: 1,169		1: 1,292	

Eaton

EH-6E606A-CD / 8E306A-CD/T/U/UP/UPG, F-5405B-DM3 / 5406B-DM3 / 5505B-DM3 / 6405B-DM3 / 8405B-DM3, FO-5406B-DM3 / 5506B-DM3 / 6406A-ASW / 6406B-DM3 / 6506B-DM3 / 8406A-ASW / 8406B-DM3, FSBO-6406B / 8406B, FSO-6406A / 8406A

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic

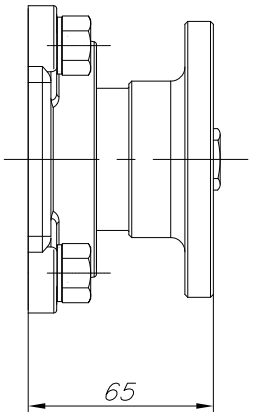


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (9024999)	C	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

1216002

10309

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones en toma constante para montar sobre una transmisión. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

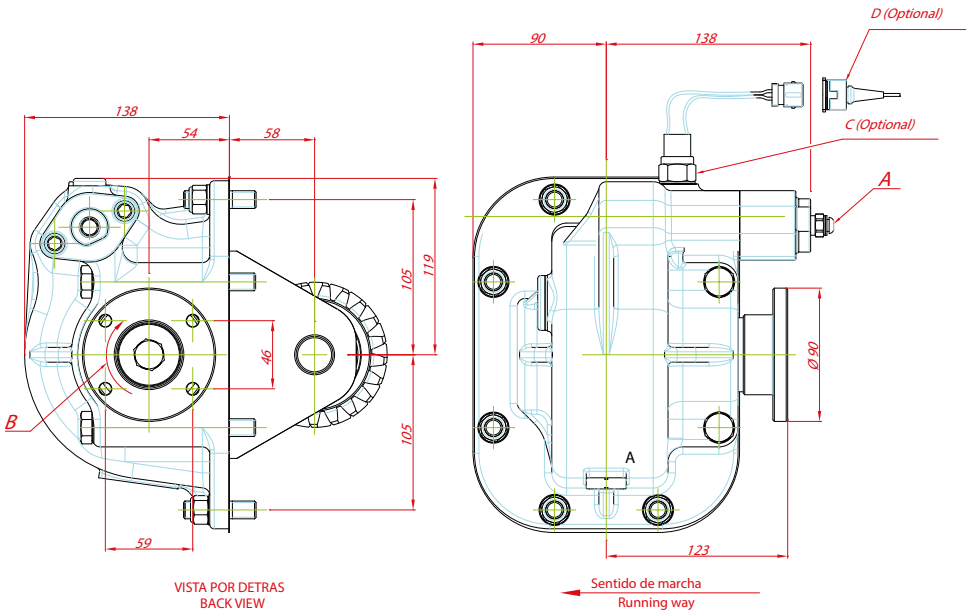
Power Take-off two gears, constant mesh, Pneumatic shifting, mounting on the left side of the gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	430
	Intermitente Intermittent	610
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		61 C.V // 45 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Anti ClockWise
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0,931
Peso Weight (Kg)		20

Eaton

10309

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca ¼" GAS	A	Air connection, thread ¼"BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor neumático. (100070028)	C	Pressure switch. P/N 100070028
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

1213303

10309

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 1 piñón, relación 1:1 para montar en el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off 1 gear, ratio 1:1 mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps. Optional: Passing contact switch.

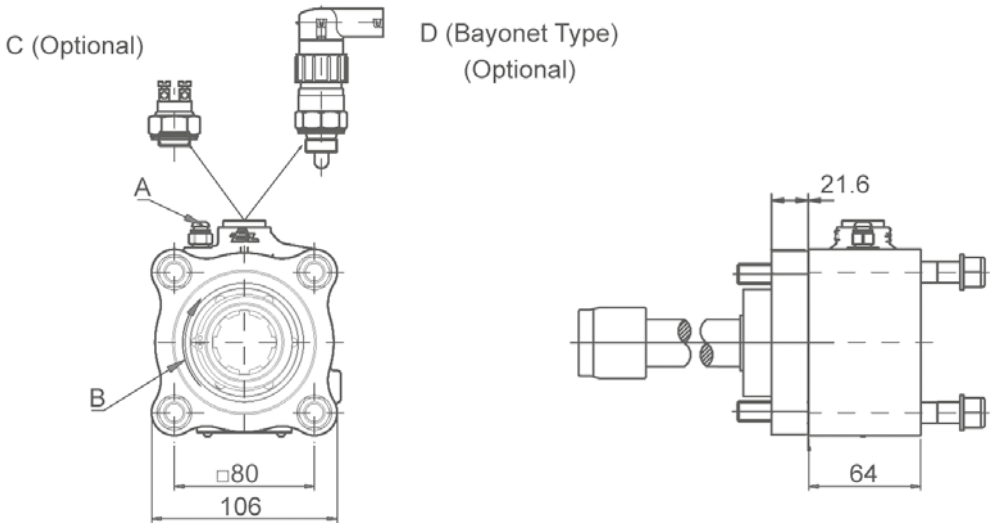
Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	430
	Intermitente Intermittent	600
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		61 C.V // 45 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		8
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,028

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1213302	1213303

Eaton

10309

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

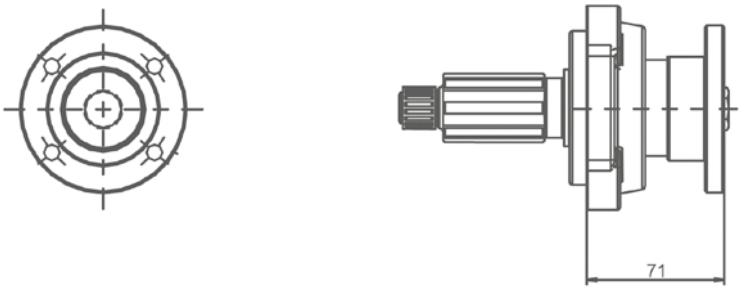


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8"BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor neumático. (100070018)	C	Pressure switch. P/N 100070018
D	Interruptor de contacto. (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE		Part Number
SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704

Plato / Flange



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Eaton

1214503

10309

Frontal - Neumático (1: 1,32)
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones, relación 1:1,32 para montar en el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off 2 gears, ratio 1:1,32 mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps. Optional: Passing contact switch.

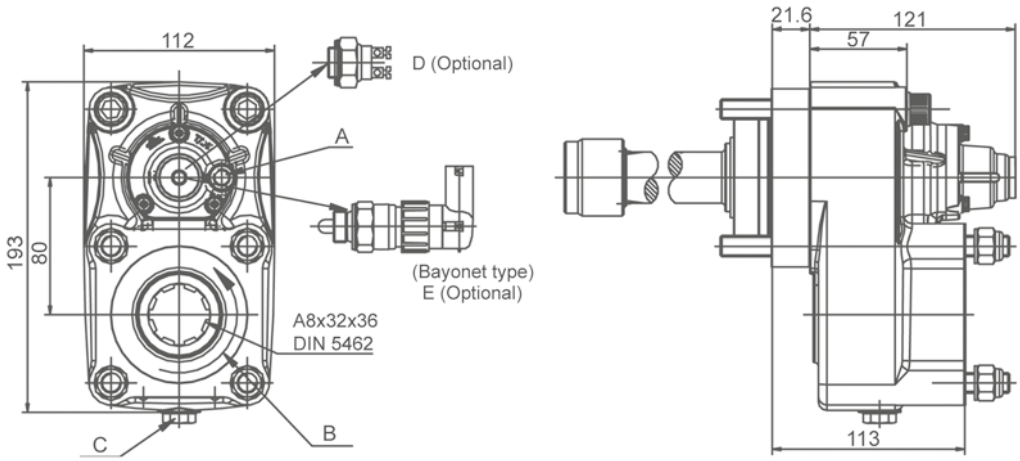
Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		12,7
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,35

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1214502	1214503

Eaton

10309

Frontal - Neumático (1: 1,32)
Rear - Pneumatic



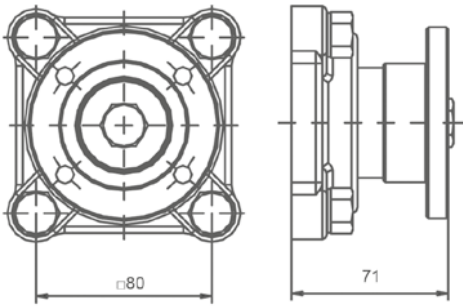
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.



Índice / Contents

Serie EcoTorq **108**

Ford

140304

Ford Adapter

Serie EcoTorq



Descripción Description

Kit adaptador con estriado de 14 dientes para conectar toda la gama de tomas de fuerza de la serie ZF S6-90.

Adapter Kit with splined shaft 14 teeth to connect all range of ZF S6-90 PTO's

Datos Principales Main Data			
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	600	
	Intermitente Intermittent	840	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		85 C.V // 64 kW	
Peso Weight (Kg)		2.5	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	16S 2600 DD AMT, 16S 2600 OD AMT	Larga High	1: 0.85
		Corta Low	1: 0.70

PEDIR APARTE : KIT DE LUBRICACIÓN 90103299 PARA PTO'S S6-90...SERIES ORDER SEPARATELY: LUBRICATION KIT P/N. 90103299 FOR PTO'S S6-90...SERIES							
Modelo PTO TYPE	1: 1	1: 1.04 1: 1.26	1: 1.32	1: 1.53	1: 1.8 1: 1.5 1: 1.3	1: 1.85	Doble Salida Twin Output
Codigo Toma de fuerza PTO Part Number	1015k03	1022003 1021903	1010K03	1026003	102K003 102K103 102K203	1019103	1024550
Kit de Lubricación Lubrication Kit	✗	✓	✗	✗	✓	✓	✓

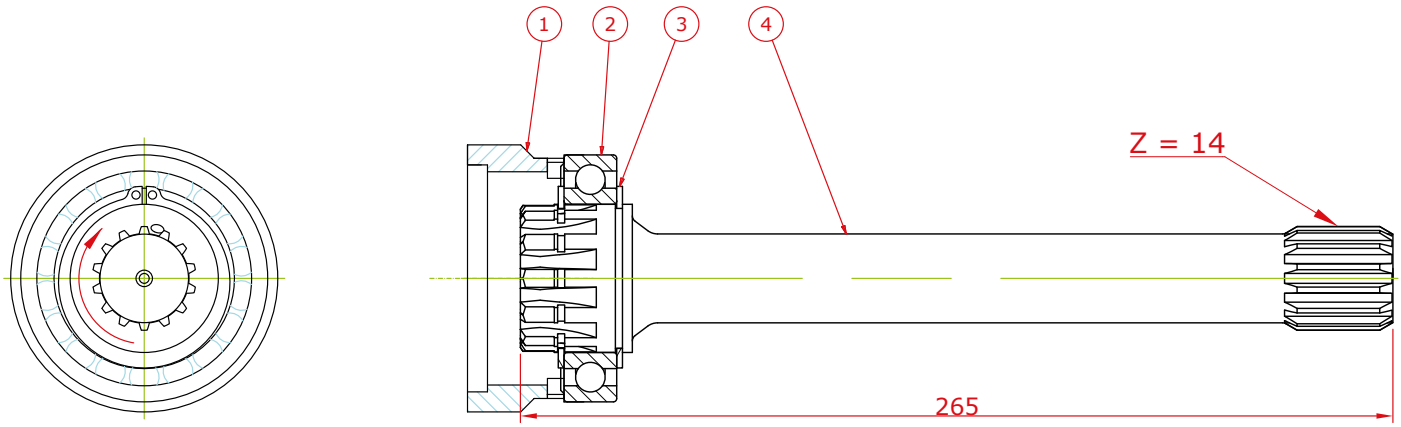
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Ford Adapter

140304

Serie EcoTorq



Notas		Notes	
1	Separador	1	Spacer
2	Rodamiento de bolas 6009	2	6209 Ball Bearing
3	Anillo seeger DIN 471	3	Circlip DIN471
4	Eje adaptador	4	Connector with 3m. of cable. (9026899)

(*) NOTA:
La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones S6-90...

EJEMPLO:
Caja de cambios 16S 2600 DD AMT kit adaptador + VB S6-90 (Código 1010K03) Relación interna 1:1. 32
Relación final: Larga 0.97 x 1.32 = 1.28
Corta: 0.70 x 1.32 = 0.92

NOTE:
To get the correct ratio multiply the mentioned ratio by the internal ratio in all S6-90 releases.

SAMPLE:
Gearbox 16S 2600 DD AMT Adapter kit + VB S6-90 (Part Number 1010K03) Internal ratio 1: 1.32
Final ratio: High 0.97 x 1.32 = 1.28
Low 0.70 x 1.32 = 0.92



Índice / Contents

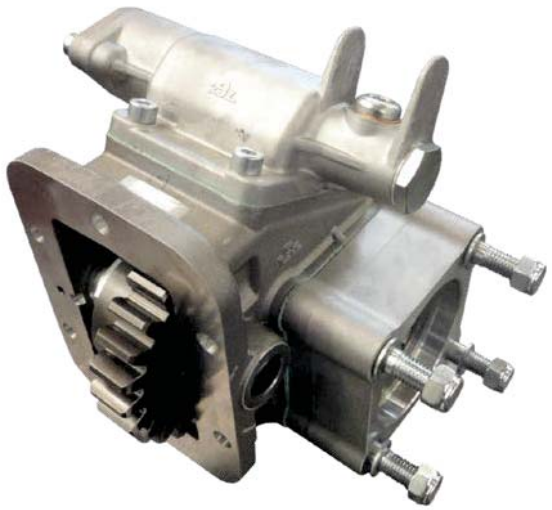
3009 ..... **112**

3009 - Salida hacia motor / Forward output **114**

Gaz

3009

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on right side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350
	Intermitente Intermittent	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		50 C.V // 38 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		10
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1:0,847

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

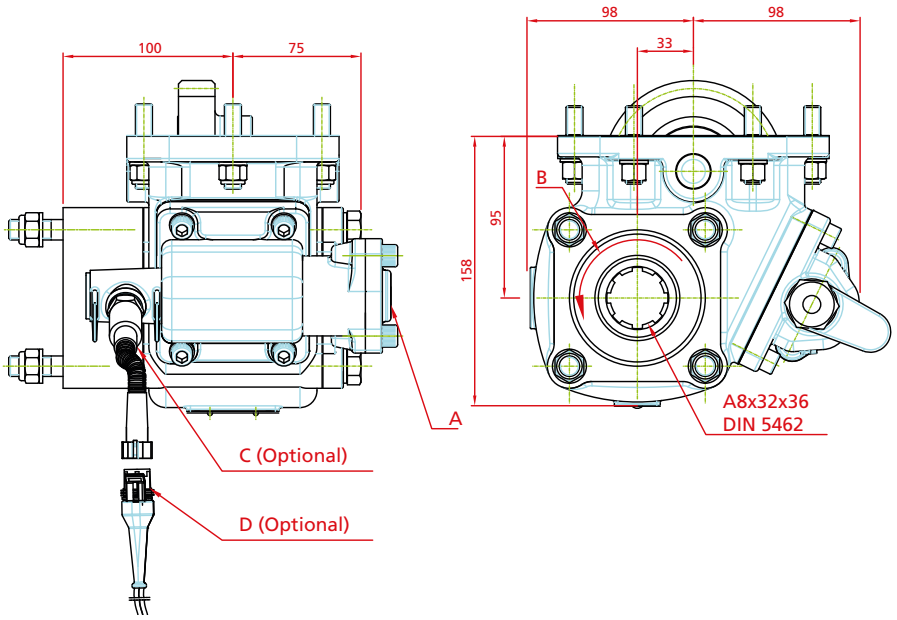
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	310202	310203

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

3009

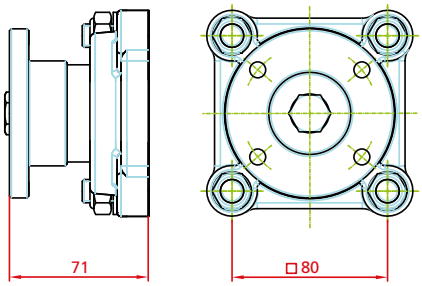
Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4"BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070028)	C	Passing contact switch. P/N 100070028
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m of cable P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange



3009 - Salida hacia motor / Forward output

Lateral - Salida hacia motor
Side Mount - Forward output



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on right side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		9
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1:0,847

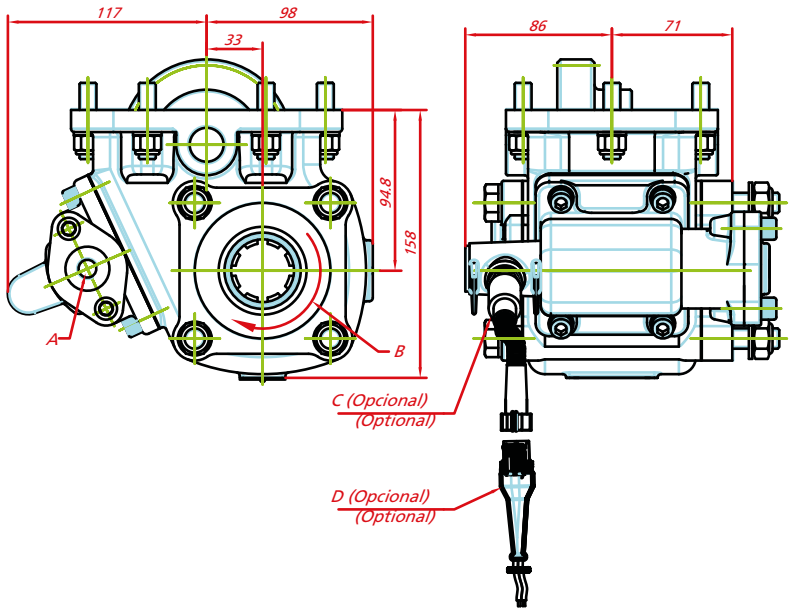
Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	310302	310303

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

3009 - Salida hacia motor / Forward output

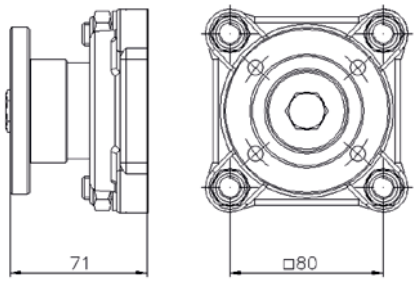
Lateral - Salida hacia motor
Side Mount - Forward output



Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor neumático (100070028)	C	Pressure switch P/N 100070028
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m of cable P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange





Indice / Contents

LF05S /6.363, LF06S/8.190, LF06S/7.640 **118**
LJ06S /6.477, /6.746, /6.893, /7.663, /8.189, /8.579 **120**
LX06S /6.098, LX06S/6.515, LX06S /7.818, LX06S /8.190 **122**
RE50 **124**
RE61, RE62 AMT **126**
LH 05S/6.444, LE 05S/6.444, LE06S/6.444 **128**
H 261 **130**
MF 06S / 7.395 / 6.714 / 8.189 **132**
MYY 5A, MYY-5S, MOYWA **134**
M550 **136**
M009 DD /OD **138**
MX06/6.515, MX06/7.305, MX07/6.515 **144**
MX06/7.305 /6.515, MX07/6.515 **148**

Hino

Hino

LF05S /6.363, LF06S/8.190, LF06S/7.640

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de dos piñones en toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.
Heavy Duty Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Transmission. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		35 C.V // 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Relación motor-toma de fuerza Engine to PTO ratio	Accionamiento mecánico Mechanical Shifting		Accionamiento neumático Pneumatic shifting	
		Plato Flange	Bomba Pump	Plato Flange	Bomba Pump
LF05S/6.363	1:0.690	264902	264903	263902	263903
LF06S/8.190	1:0.810	265002	265003	264002	264003
LF06S/7.640	1:0.720	265102	265103	264102	264103

Kits de Conversión Conversion Kits

Caja de cambios Transmission	Kits de conversión Conversion Kits		
LF05S/6.363			
LF06S/8.190	Separador Spacer	12.7mm	9080799
	+ Juntas planas Gaskets (2x)	0.5mm (*)	
LF06S/7.640	Separador Spacer	10.8mm	9080899
	+ Juntas planas Gaskets (2x)	0.5mm (*)	

(*).- Comprobar siempre el juego de engranajes según lo indicado en las instrucciones de montaje.
(*).- Always check the gear backlash following the fitting instructions.
Importante: Consultar las instrucciones de montaje Important: Consult fitting instructions

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

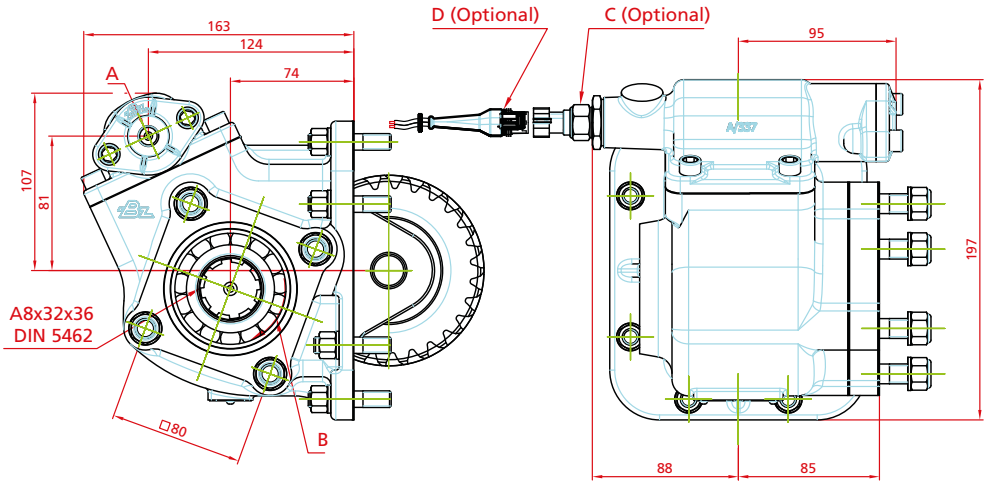
bezares s.a.

Hino

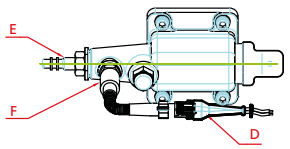
263903

LF05S / 6.363, LF06S/8.190, LF06S

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic

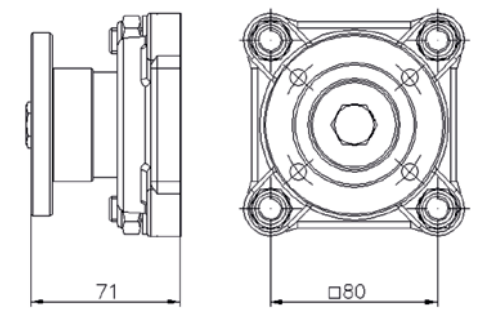


Accionamiento Mecanico
Mechanical Shifting



Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m of cable (9026899)
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical operation
F	Indicador de funcionamiento (100070028)	F	Passing contact switch. P/N 100070028

Tipos de Salida Output Types



Hino

LJ06S /6.477, /6.746, /6.893, /7.663, /8.189, /8.579

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de dos piñones en toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.
Heavy Duty Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Transmission. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		35 C.V // 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Relación motor-toma de fuerza Engine to PTO ratio	Plato Flange	Bomba Pump
LJ06S/7.663 (Z=35)	1:1.199	263402	263403
LJ06S/6.893, /8.189, /8.579 (Z=36)	1:0.903	263502	263503
LJ06S/6.477 (Z=36)	1:0.969		
LJ06S/6.746 (Z=37)	1:1.102	263602	263603

Kits de Conversión Conversion Kits

Caja de cambios Transmission	Kits de conversión Conversion Kits		
LJ06S/7.663 (PTO Base) P/N 263403			
LJ06S/6.477, /6.893, /8.189, /8.579	Separador Spacer	1.5mm	9077799
	+ Juntas planas Gaskets (2x)	0.5mm (*)	
LJ06S/6.746	Separador Spacer	3.5mm	9077899
	+ Juntas planas Gaskets (2x)	0.5mm (*)	

(*).- Comprobar siempre el juego de engranajes según lo indicado en las instrucciones de montaje.
(*).- Always check the gear backlash following the fitting instructions.
Importante: Consultar las instrucciones de montaje Important: Consult fitting instructions

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

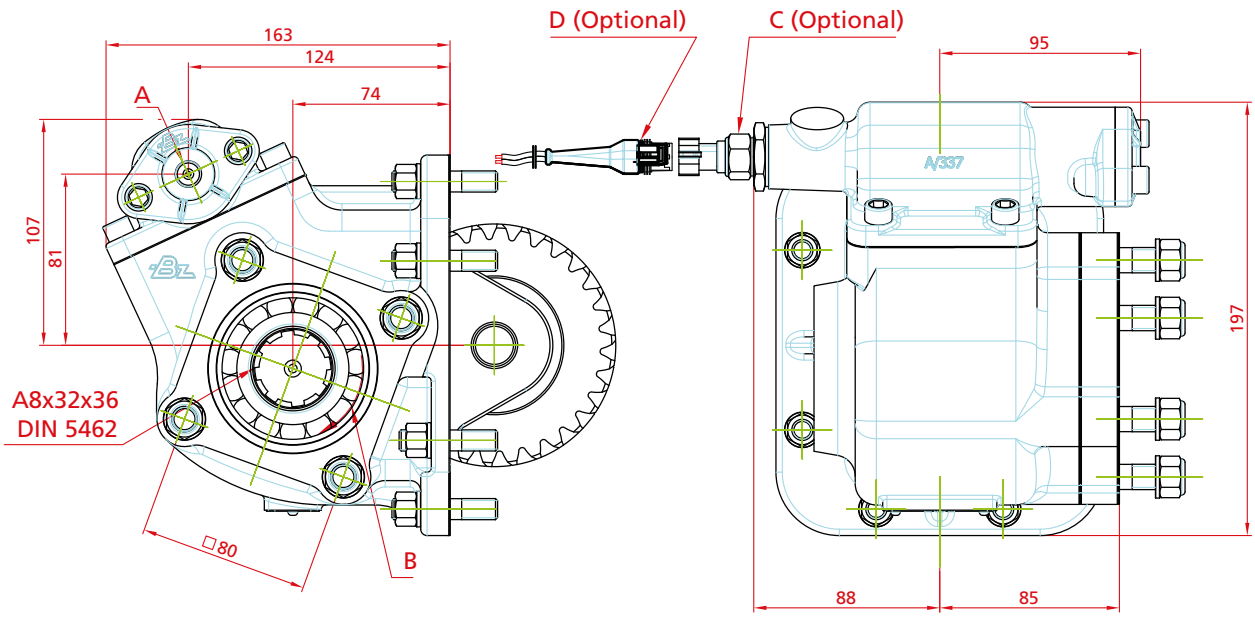
bezares s.a.

Hino

263403

LJ06S /6.477, /6.746, /6.893, /7.663, /8.189, /8.579

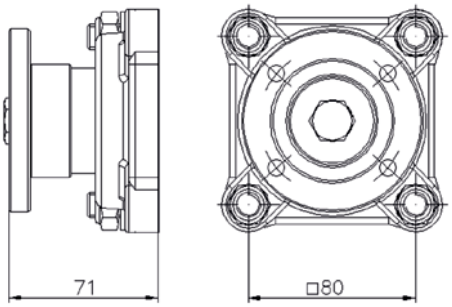
Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m of cable (9026899)

Tipos de Salida Output Types

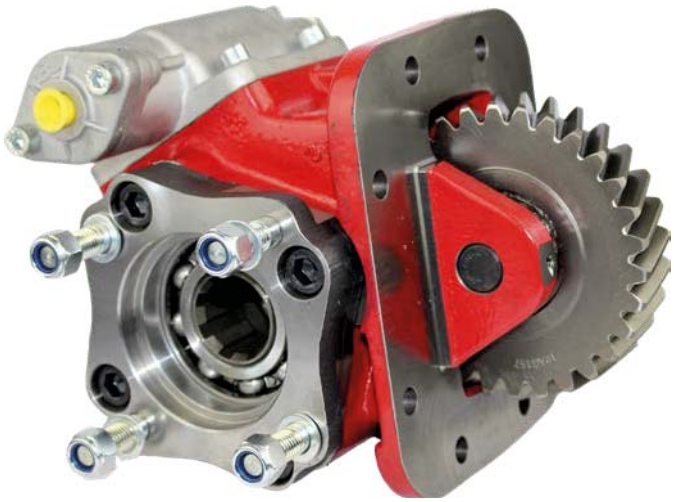
Plato / Flange



Hino

LX06S /6.098, LX06S/6.515, LX06S /7.818, LX06S /8.190

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de dos piñones en toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		35 C.V // 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Relación motor - TDF Engine to PTO ratio
LX06S /6.098	263802	263803	1:0.833
LX06S /6.515 /7.818, LX06S /8.190	263702	263703	1:0.620

Kit de conversión a * Conversion Kit to *	PTO Base Base PTO	Junta plana Gasket 1mm
LX06S /6.515, LX06S /8.190	263803	108010206

* Comprobar siempre el juego de engranajes según lo indicado en las instrucciones de montaje.
* Always check the gear backlash following the fitting instructions.
Ejemplo Example: 263703 = 263803 + 108010206

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

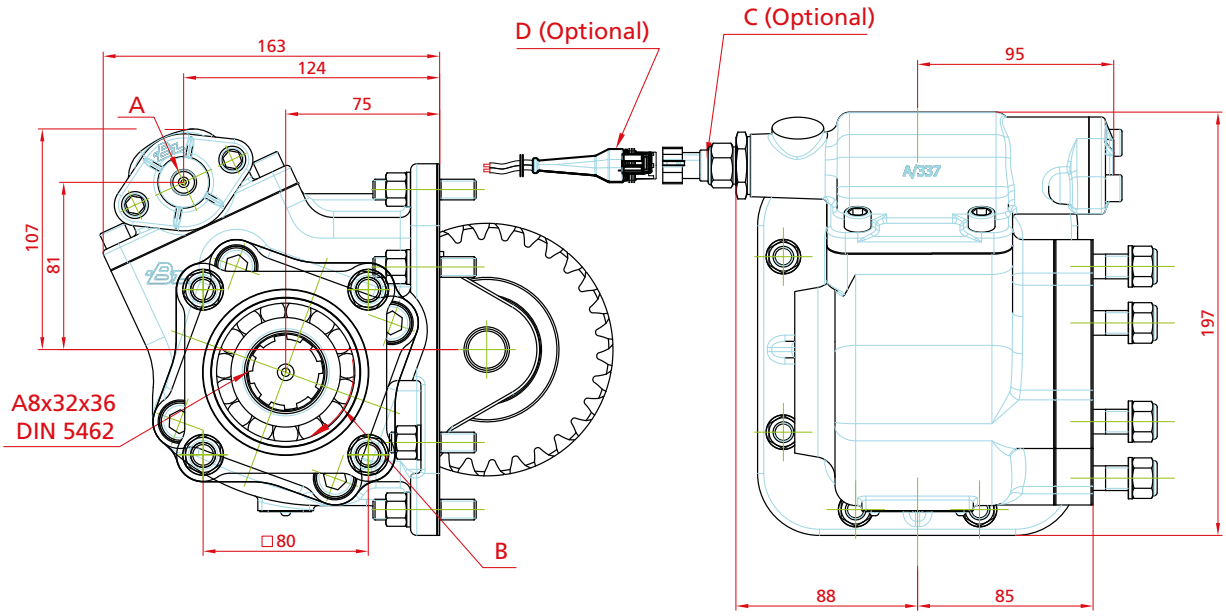
bezares s.a.

Hino

263803

LX06S /6.098, LX06S/6.515, LX06S /7.818, LX06S /8.190

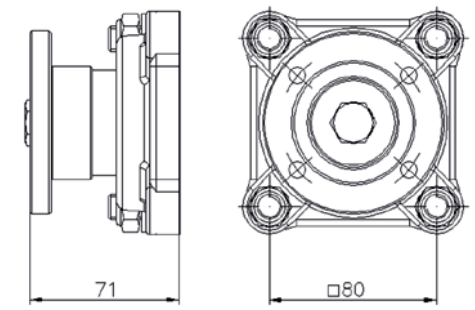
Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m of cable (9026899)

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange



Hino

RE50

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de dos piñones en toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacio, neumático o mecánico, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum, pneumatic or mechanic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		35 C.V // 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		16
Relación motor-toma de fuerza Engine to PTO ratio		1:0.95

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

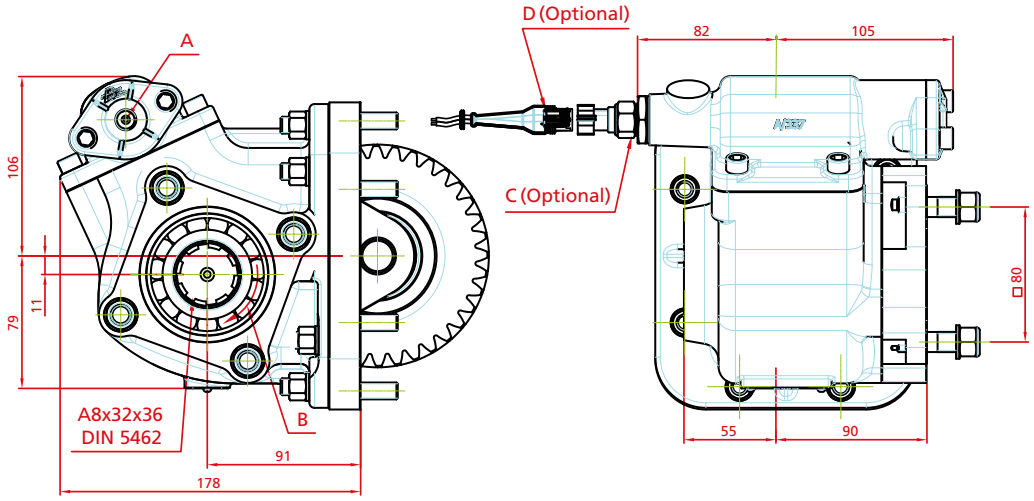
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	265402	265403
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	265702	265703
Accionamiento mecanico Mechanic shifting	265802	265803

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

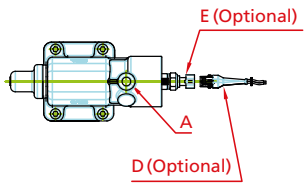
bezares s.a.

RE50

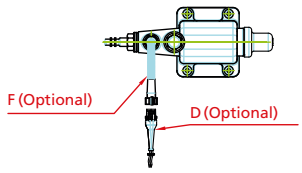
Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Vacio / Vacuum



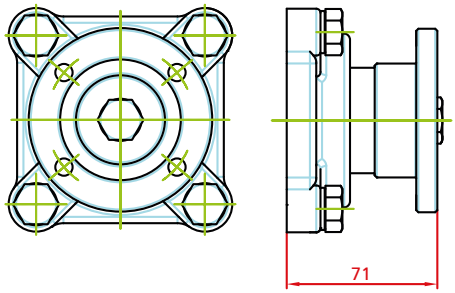
Mecanica / Mechanic



Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m of cable (9026899)
E	Indicador de funcionamiento (100070017)	E	Passing contact switch. P/N 100070017
F	Indicador de funcionamiento (100070028)	F	Passing contact switch. P/N 100070028

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange



RE61, RE62 AMT

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de dos piñones en toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacio, neumático o mecánico, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum, pneumatic or mechanic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		35 C.V // 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		16
Relación motor-toma de fuerza Engine to PTO ratio		1:0.85

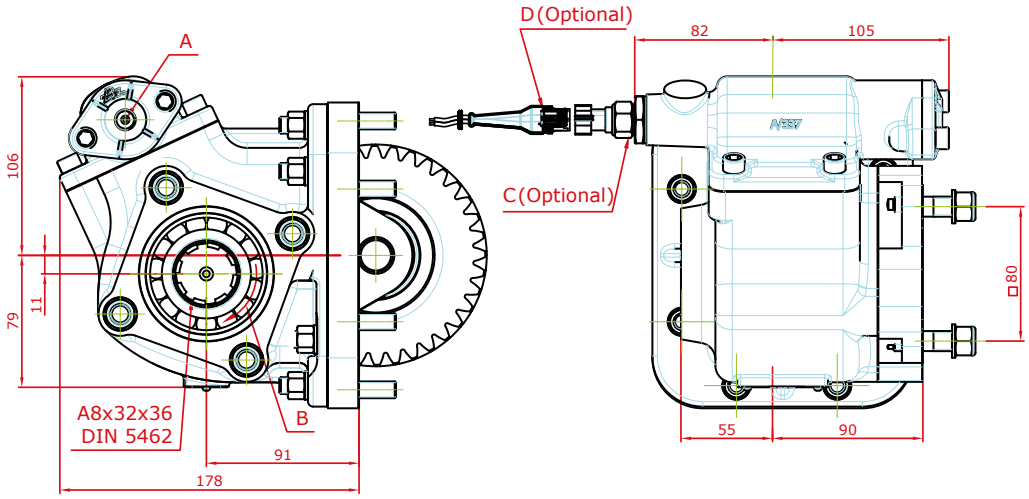
Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	265302	265303
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	265502	265503
Accionamiento mecanico Mechanic shifting	265602	265603

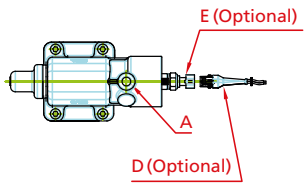
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

RE61, RE62 AMT

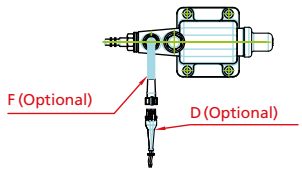
Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Vacio / Vacuum



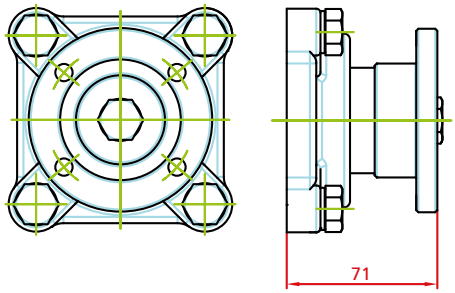
Mecanica / Mechanic



Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m of cable (9026899)
E	Indicador de funcionamiento (100070017)	E	Passing contact switch. P/N 100070017
F	Indicador de funcionamiento (100070028)	F	Passing contact switch. P/N 100070028

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange



Hino

LH 05S/6.444, LE 05S/6.444, LE06S/6.444

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional. Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		10
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0,9

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	261102	261103
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	263202	263203
Accionamiento de vacío Vacuum shifting	265202	265203

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

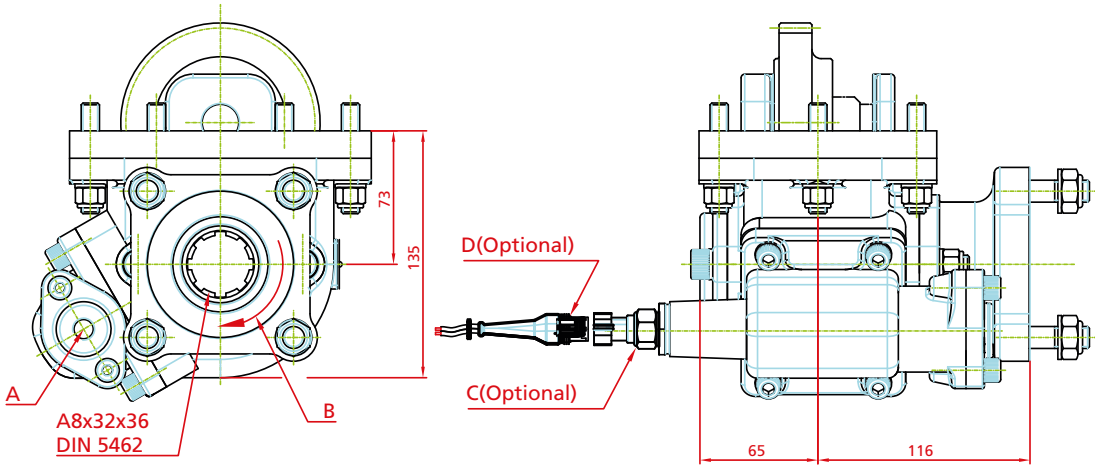
bezares s.a.

Hino

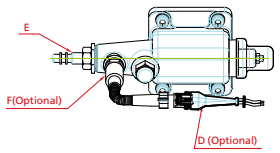
261103

LH 05S/6.444, LE 05S/6.444, LE06S/6.444

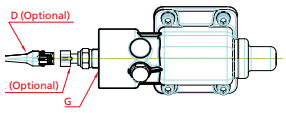
Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Mecánico / Mechanical



Vacio / Vacuum

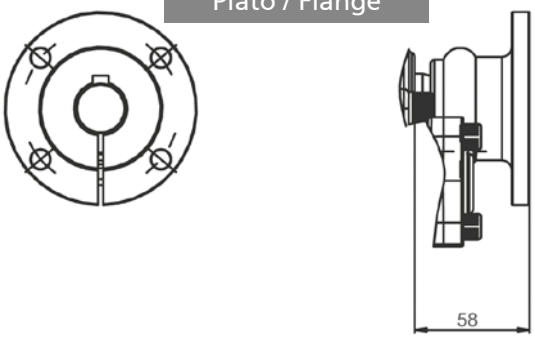


Notas	Notes		
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact switch. P/N (100070022)
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m of cable (9026899)
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical shifting
F	Indicador de funcionamiento (100070028)	F	Passing contact switch. P/N 100070028
G	Conexión PTO, rosca 1/8" Gas	F	Engage PTO, thread 1/8" BSP

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

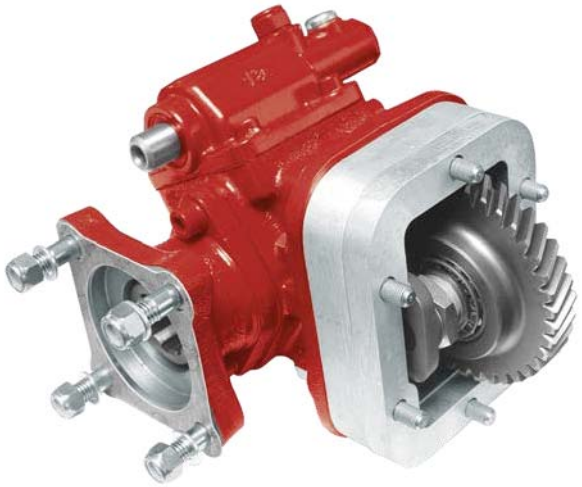
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90



Hino

H 261

Lateral - Mecánico
Side Mount - Mechanic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.
Power Take-off two gears constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Vacuum shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	**Continuo** Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		**Izquierdo** Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		**Izquierdo** Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		13
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0,72

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

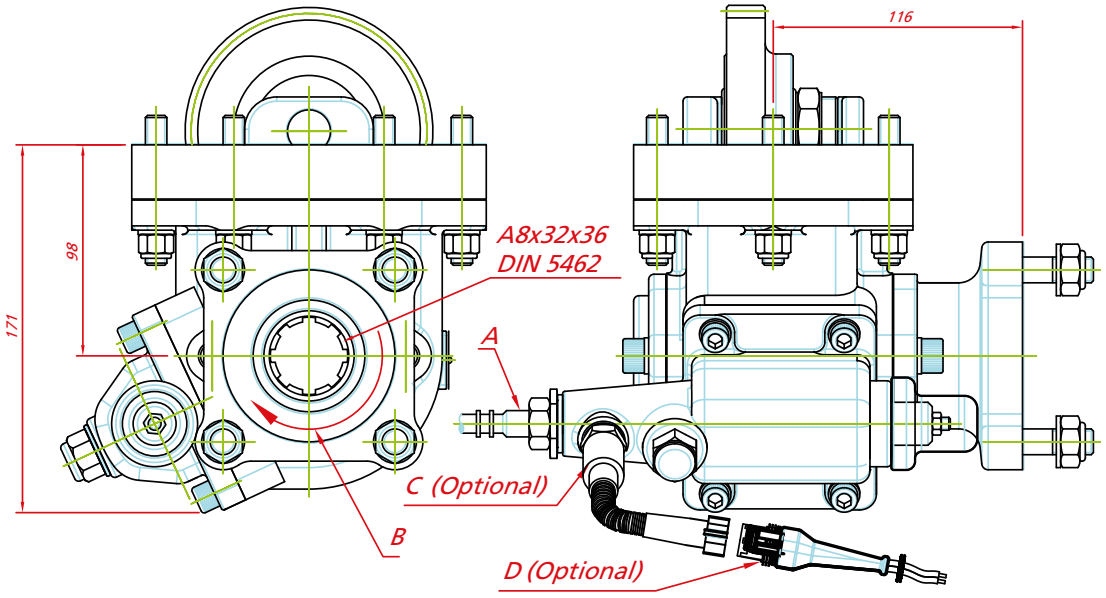
Tipos de salida Output types	**Plato** Flange	**Bomba** Pump
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	261502	261503
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	260702	260703

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

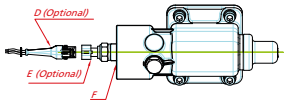
bezares s.a.

H 261

Lateral - Mecánico
Side Mount - Mechanic



Vacio / Vacuum



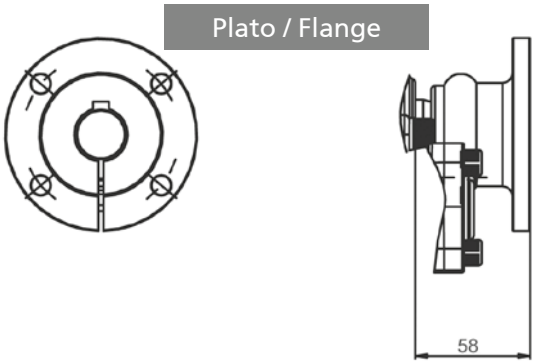
Notas Notes

	Kit de vacio Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum Single acting 12V. 9027899
A	Accionamiento mecánico	A	Mechanical operation
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070028)	C	Passing contact switch. P/N. 100070028
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Indicador de funcionamiento (100070022)	E	Passing contact switch. P/N 100070022
F	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	F	Engage PTO, thread 1/8" BSP

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90

Plato / Flange



MF 06S / 7.395 / 6.714 / 8.189

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de un piñon en toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional. Power Take-off one gear, constant mesh to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		13
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0,702

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	260902	260903

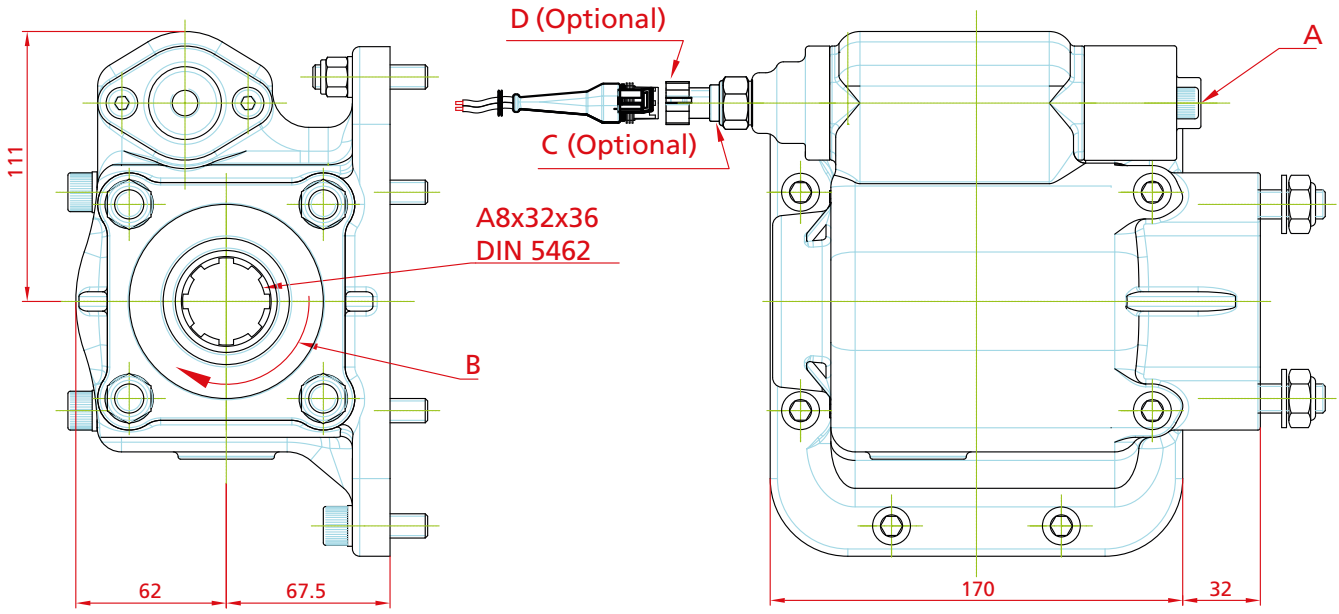
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Hino

260903

MF 06S / 7.395 / 6.714 / 8.189

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic

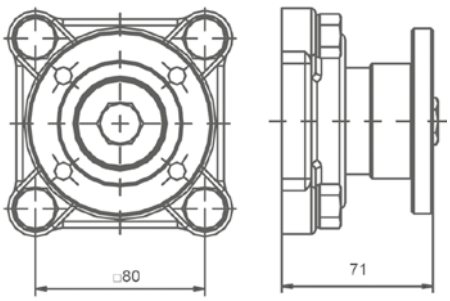


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact switch. P/N (100070022)
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N (9026899)

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange



Hino

MYY 5A, MYY-5S, MOYWA

Lateral - Vacio - Simple efecto (1: 1,76)
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, montaje en el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		9
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	MYY-5A, MOYWA	1: 0,760
	MYY 5S	1: 0,660

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	261302	261303
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	261602	261603
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	264802	264803

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

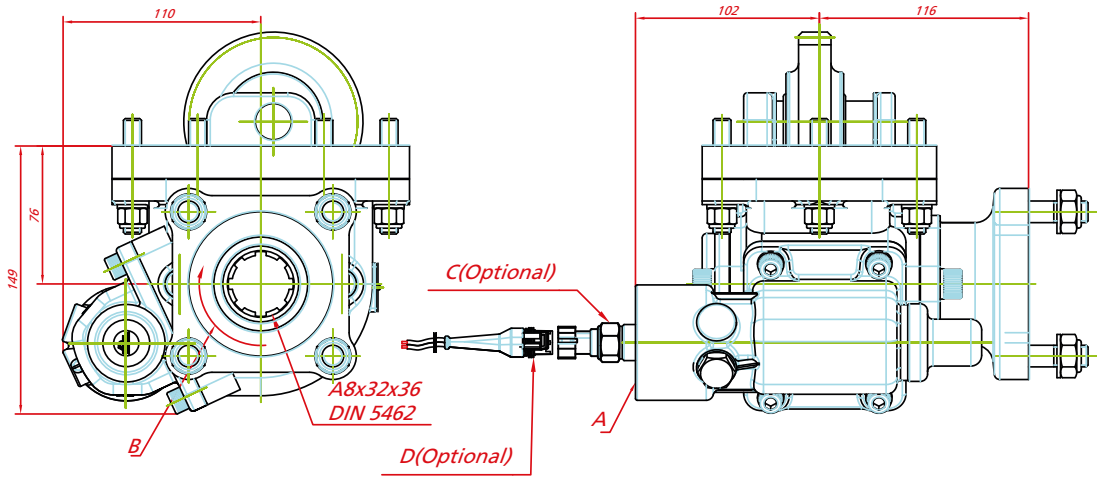
bezares s.a.

Hino

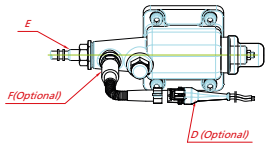
261603

MYY 5A, MYY-5S, MOYWA

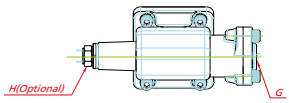
Lateral - Vacio - Simple efecto (1: 1,76)
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumático / Pneumatic

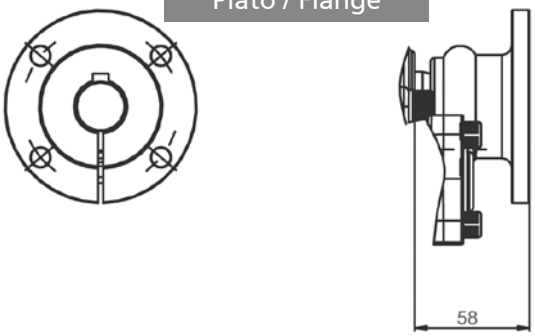


Notas Notes			
	Kit de vacio Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum Single acting 12V. 9027899
A	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N. 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical operation
F	Indicador de Funcionamiento. (100070028)	F	Passing contact switch. P/N. 100070028
G	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	G	Air connection, thread 1/4" BSP
H	Indicador de funcionamiento (100070003)	H	Passing contact switch P/N 100070003

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90

Plato / Flange



Hino

M550

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 o UNI 3 taladros. Accionamiento vacio, neumática y mecánico, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.
Power Take-off two gears, constant mesh, to connect ISO 4 or UNI 3 bolts pumps. Mechanical, vacuum, pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		13
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,030

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI 3)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	261902	261903	261930
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	262002	262003	262030
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	261802	261803	261830

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

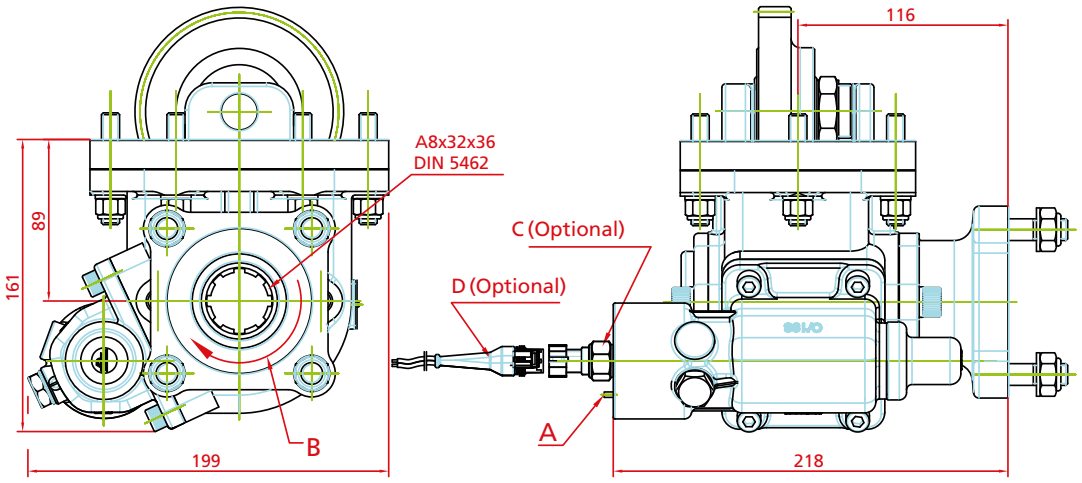
bezares s.a.

Hino

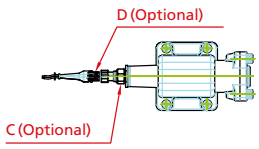
261803

M550

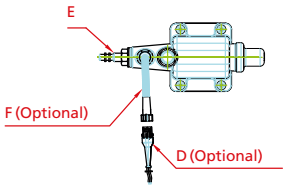
Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Neumático / Pneumatic



Mecánica / Mechanical



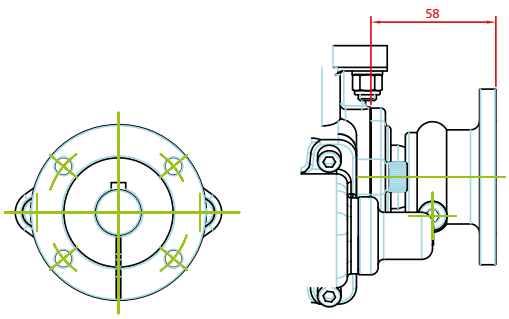
Notas Notes

	Kit de vacio Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum Single acting 12V. 9027899
A	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N. 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical operation
F	Indicador de Funcionamiento. (100070028)	F	Passing contact switch. P/N. 100070028

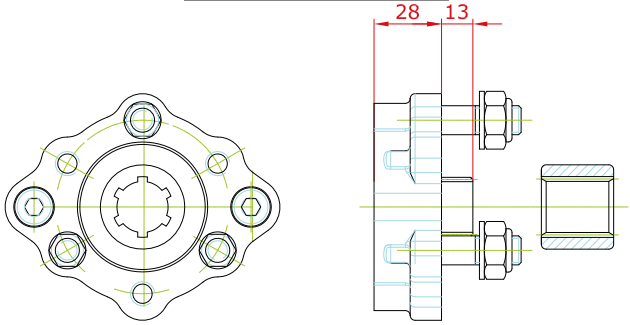
Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90

Plato / Flange



UNI 3



Hino

M009 DD /OD

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de un piñon en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional. Power Take-off gear constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on left side of the gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		35 C.V // 27 KW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12,5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	M009 OD	1: 0,672
	M009 DD	1: 0,486

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	262302	262303

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

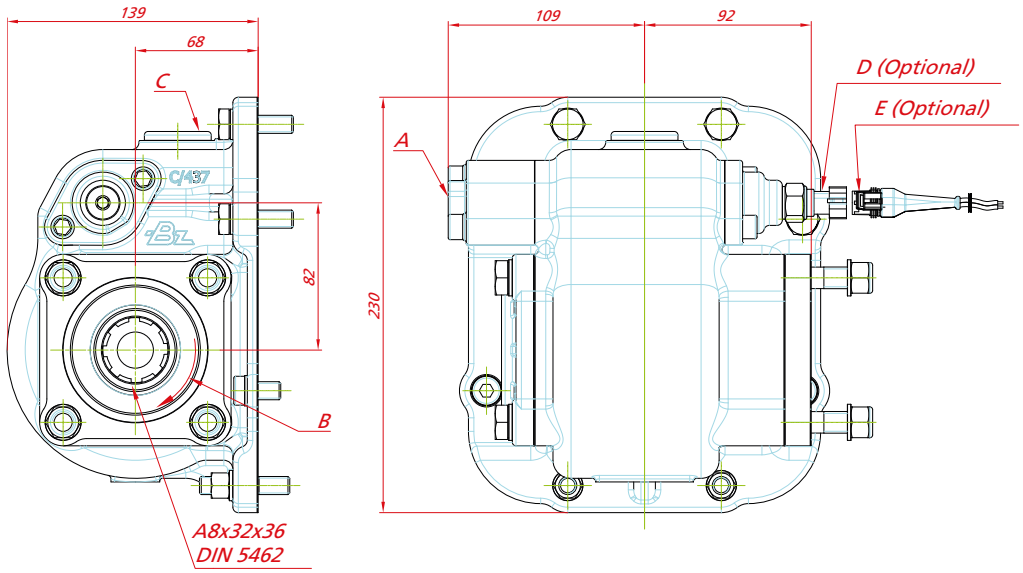
bezares s.a.

Hino

262303

M009 DD /OD

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic

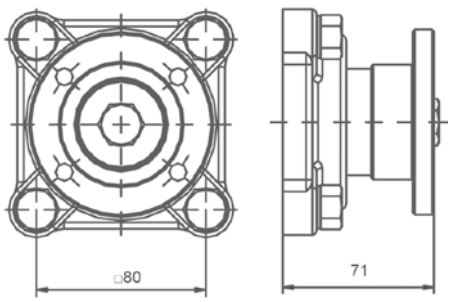


Notas		Notes	
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón comprobación juego de engranajes	C	Backlash check plug
D	Indicador de funcionamiento (100070022)	D	Passing contact switch P/N 100070022
E	Conector con 3m. de cable (9026899)	E	Connector with 3m. of cable P/N. 9026899

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100



Hino

M009 DD / OD

Lateral - Neumático - 2 salidas independientes
Side Mount - Pneumatic - 2 independent outputs



Descripción Description

Toma de fuerza de tres piñones en toma constante con doble salida independiente. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicadores de funcionamiento opcionales.

Twin independent output Power Take-off. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Transmission. Optional: Passing contact switches.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Salida individual Single output	250
	Ambas salidas conjuntas Both outputs simultaneously	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		35 C.V // 27 KW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		~27
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	M009OD	1: 1,03
	M009DD	1: 0,75

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations				
Salida superior Upper Output	Plato Flange	Plato Flange	Bomba Pump	Bomba Pump
Salida inferior Bottom Output	Plato Flange	Bomba Pump	Plato Flange	Bomba Pump
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	264552	264551	264550	264553

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

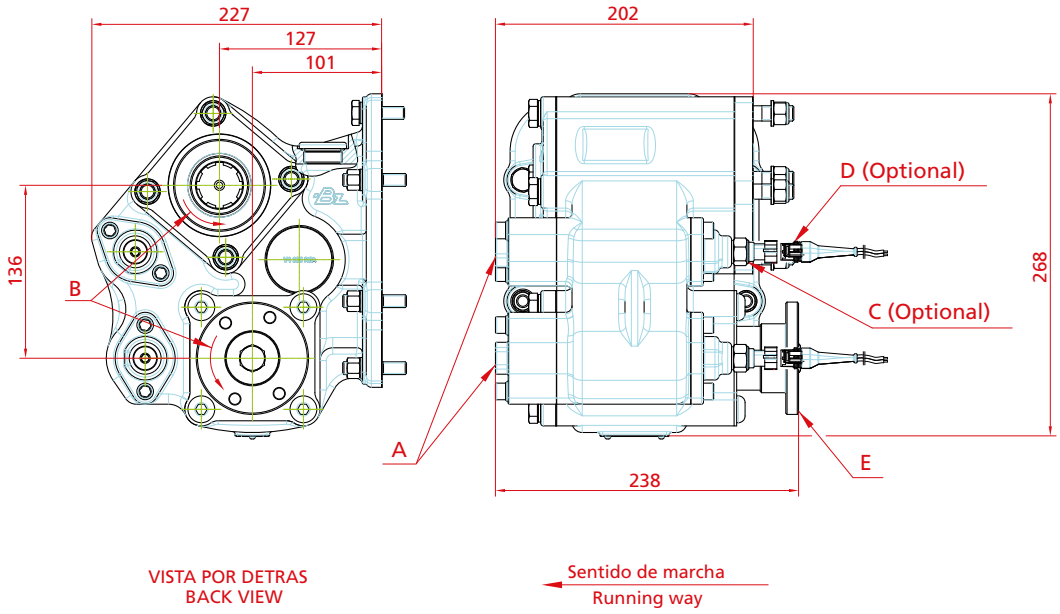
bezares s.a.

Hino

264553

M009 DD / OD

Lateral - Neumático - 2 salidas independientes
Side Mount - Pneumatic - 2 independent outputs

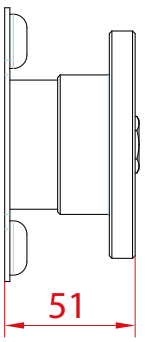


Notas		Notes	
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact switch (P/N. 100070022)
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m of cable (P/N. 9026899)
E	Plato de transmisión	E	Transmission flange

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

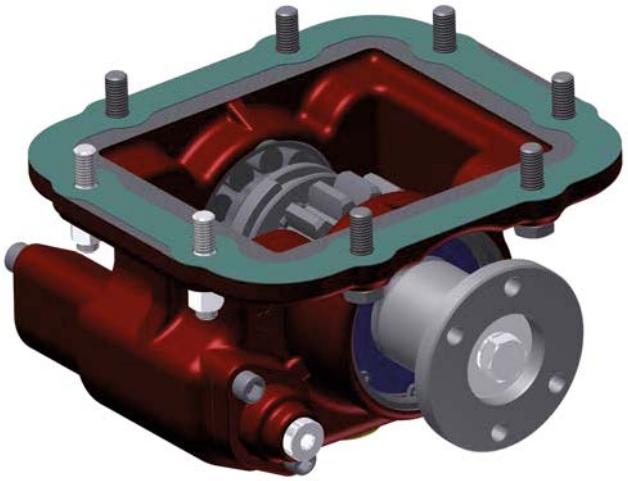
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100



Hino

M009 DD / OD - Alta relación / High ratio

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de un piñon en toma constante, para acoplar a una transmisión. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.
Power Take-off gear constant mesh, to connect a transmission. Pneumatic shifting. Mounting on left side of the gearbox. Optional: Passing contact switch.

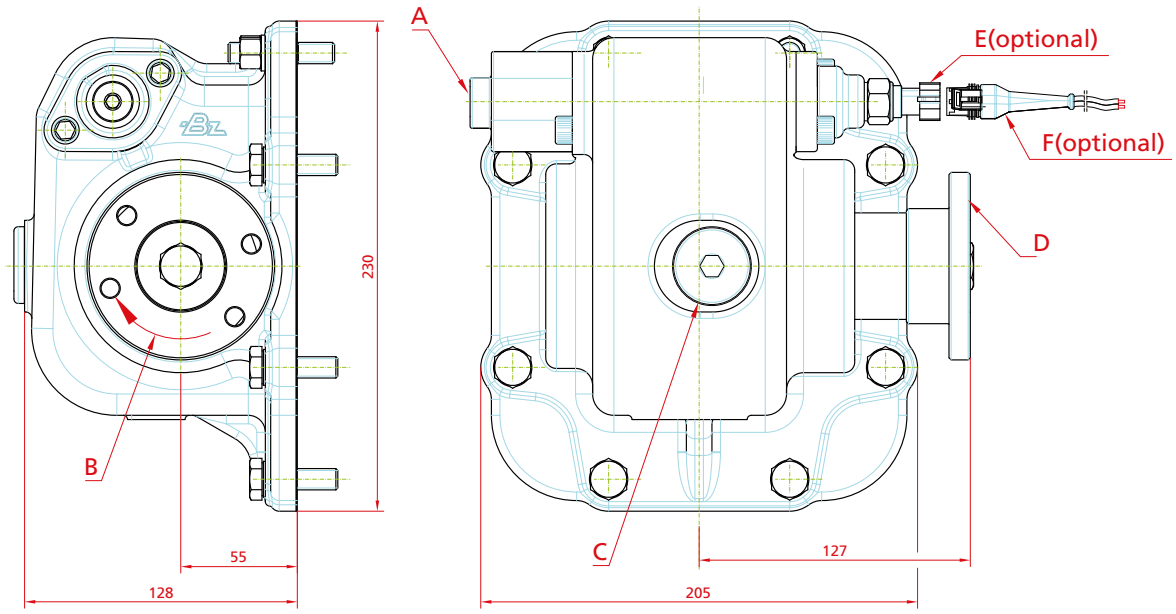
Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		35 C.V // 27 KW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro Rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		12,5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	M009OD	1: 0,97
	M009DD	1: 0,70

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

M009 DD / OD - Alta relación / High ratio

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Notas		Notes	
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón comprobación juego de engranajes	C	Backlash check plug
D	Plato	D	Flange
E	Indicador de funcionamiento (100070022)	E	Passing contact switch P/N 100070022
F	Conector con 3m. de cable (9026899)	F	Connector with 3m. of cable P/N. 9026899

Hino

MX06/6.515, MX06/7.305, MX07/6.515

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Transmission. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)		350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		50 C.V // 37 KW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		13,5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	MX06S/6.515, MX07/6.515	1: 0,77
	MX06S/7.305	1: 0,68

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	264602	264603

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

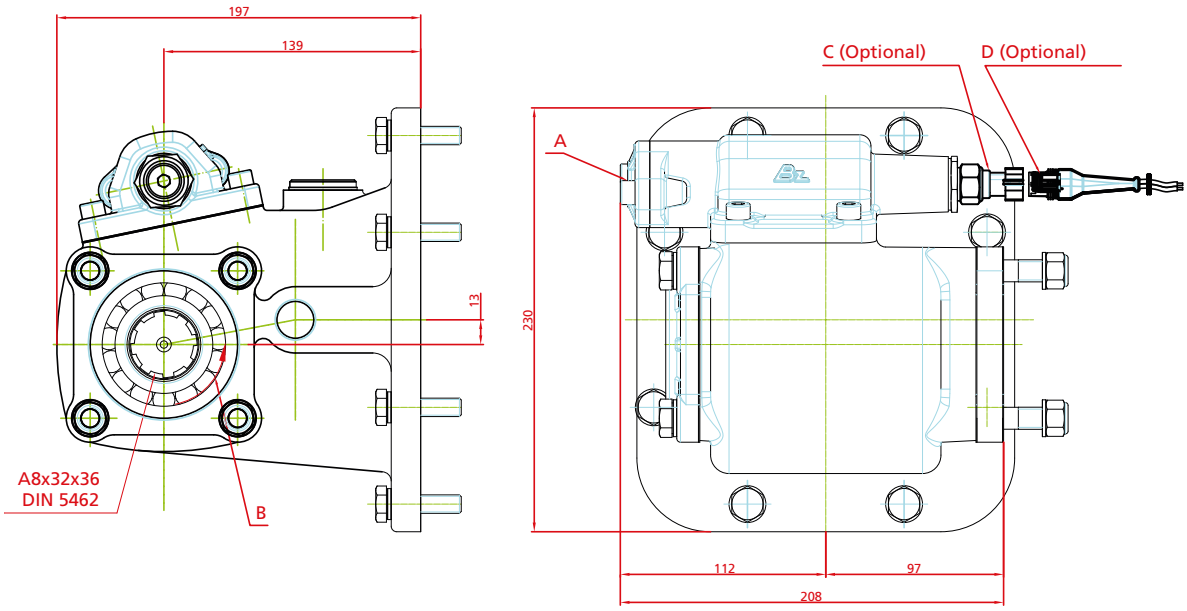
bezares s.a.

Hino

264603

MX06/6.515, MX06/7.305, MX07/6.515

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic

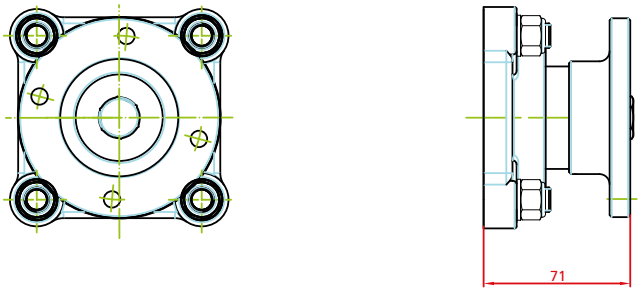


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread BSP 1/4"
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Índicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact switch (P/N. 100070022)
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m of cable (P/N. 9026899)

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100



Hino

MX06/6.515, MX06/7.305, MX07/6.515

Lateral - Neumático - 2 salidas independientes
Side Mount - Pneumatic - 2 independent outputs



Descripción Description

Toma de fuerza de tres piñones en toma constante con doble salida independiente. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicadores de funcionamiento opcionales.

Twin independent output Power Take-off. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Transmission. Optional: Passing contact switches.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Salida individual Single output	250
	Ambas salidas conjuntas Both outputs simultaneously	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		35 C.V // 27 KW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		~27
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	MX06/6.515, MX07/6.515	1: 0,51
	MX06/7.305	1: 0,46

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations				
Salida superior Upper Output	Plato Flange	Plato Flange	Bomba Pump	Bomba Pump
Salida inferior Bottom Output	Plato Flange	Bomba Pump	Plato Flange	Bomba Pump
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	264752	264751	264750	264753

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

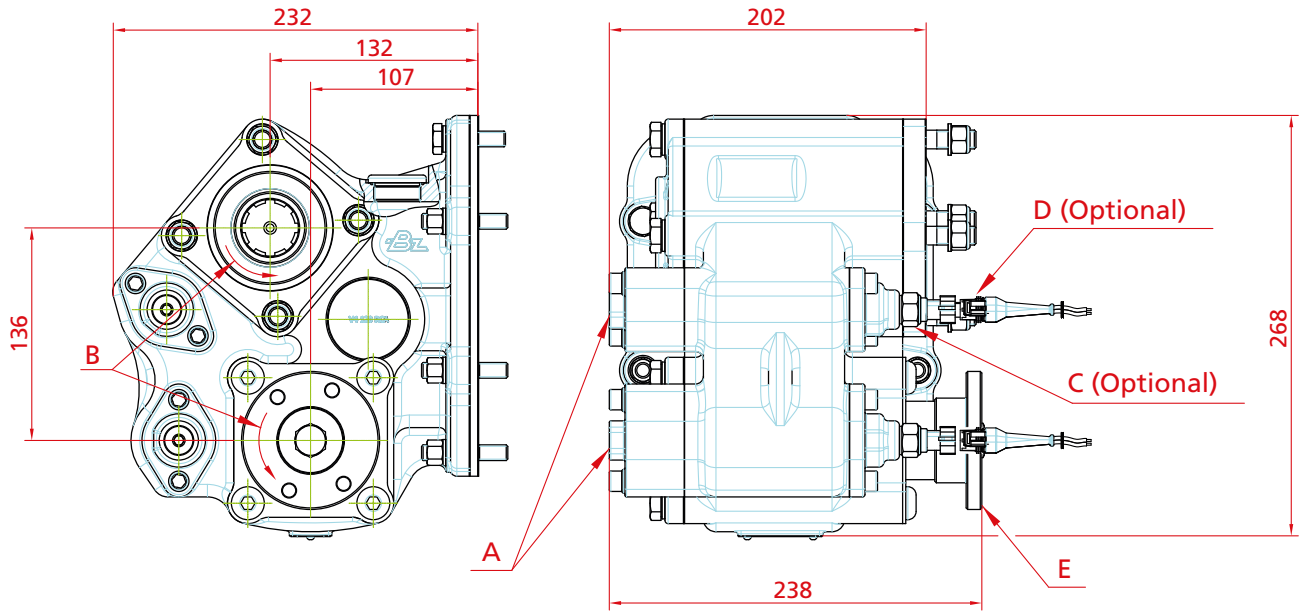
bezares s.a.

Hino

264750

MX06/6.515, MX06/7.305, MX07/6.515

Lateral - Neumático - 2 salidas independientes
Side Mount - Pneumatic - 2 independent outputs

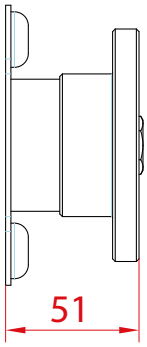


Notas		Notes	
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact switch (P/N. 100070022)
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m of cable (P/N. 9026899)
E	Plato de transmisión	E	Transmission flange

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

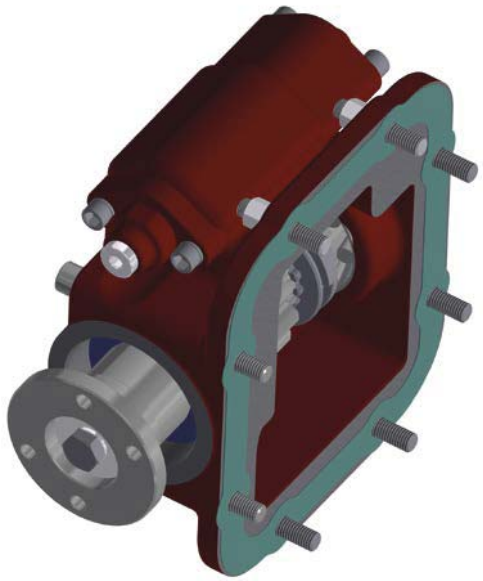
Plato / Flange



Hino

MX06/7.305 /6.515, MX07/6.515

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de un piñón en toma constante para acoplar a una transmisión. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off one gear, constant mesh, flange output. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Transmission. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	400
	Intermitente Intermittent	500
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		57 C.V // 43 KW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro Rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		14
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	MX06/6.515, MX07/6.515	1: 0,64
	MX06/7.305	1: 0,57

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

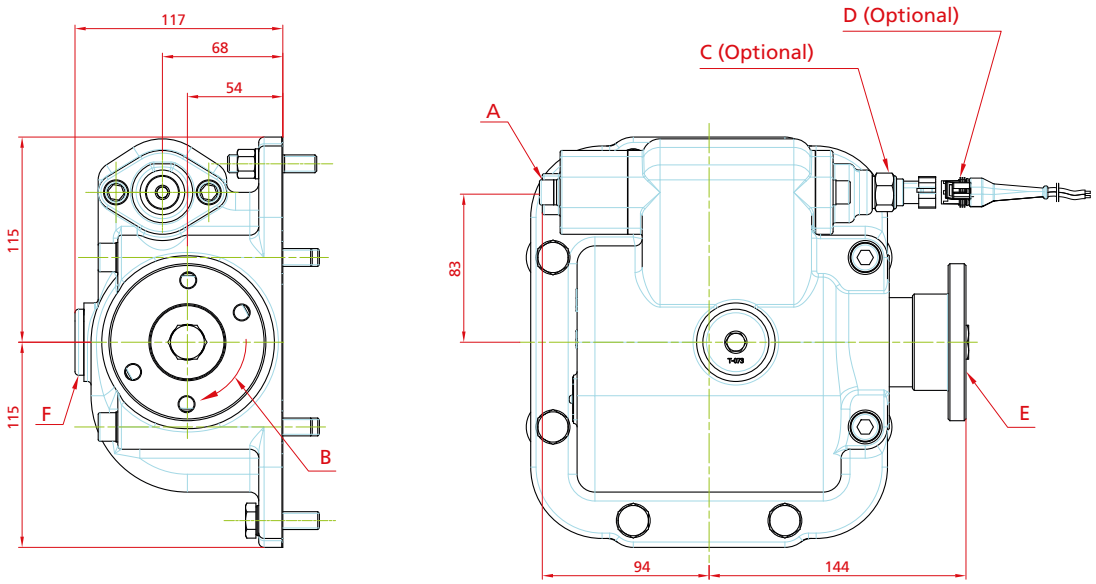
bezares s.a.

Hino

264302

MX06/7.305 /6.515, MX07/6.515

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Notas		Notes	
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Índicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact switch (P/N. 100070022)
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m of cable (P/N. 9026899)
E	Plato de transmisión	E	Drive Flange
F	Tapón comprobación juego engranajes	F	Backlash check plug



Indice / Contents

HD45 ..... **152**
M035-S5 (FUNDICION ACERO) / M035-S5 (IRON CASTING) **154**
HD65 Carcasa Recta / Straight housing **158**
HD 170 ..... **160**
KH 10 ..... **162**
T060S5 / 5.180 - Carcasa Recta / Straight housing **164**

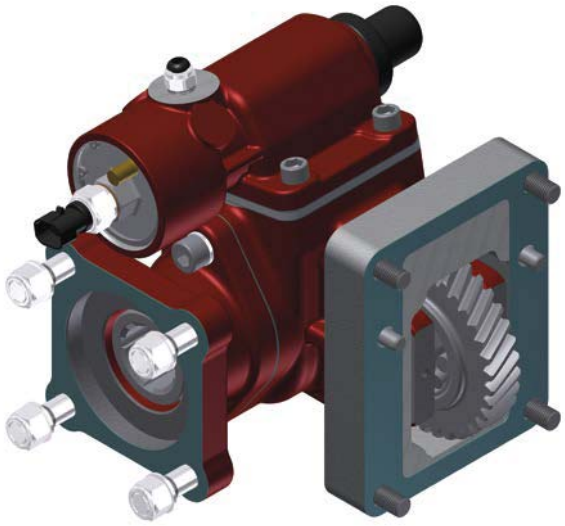
Hyundai

271303

Hyundai

HD45

Lateral De vacío
Side Mount - Vacuum



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones con salida de compacto. Montaje en registro lateral izquierdo de 4 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, ISO output. Left side mounting on 4bolts-window of the Gearbox. Optional: passing contact switch.

Datos Principales Main Data	
Par nominal Torque (Nm)	182
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)	25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position	Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation	Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)	10
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,15

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento de vacío Vacuum Shifting	271302	271303
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	271402	271403

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

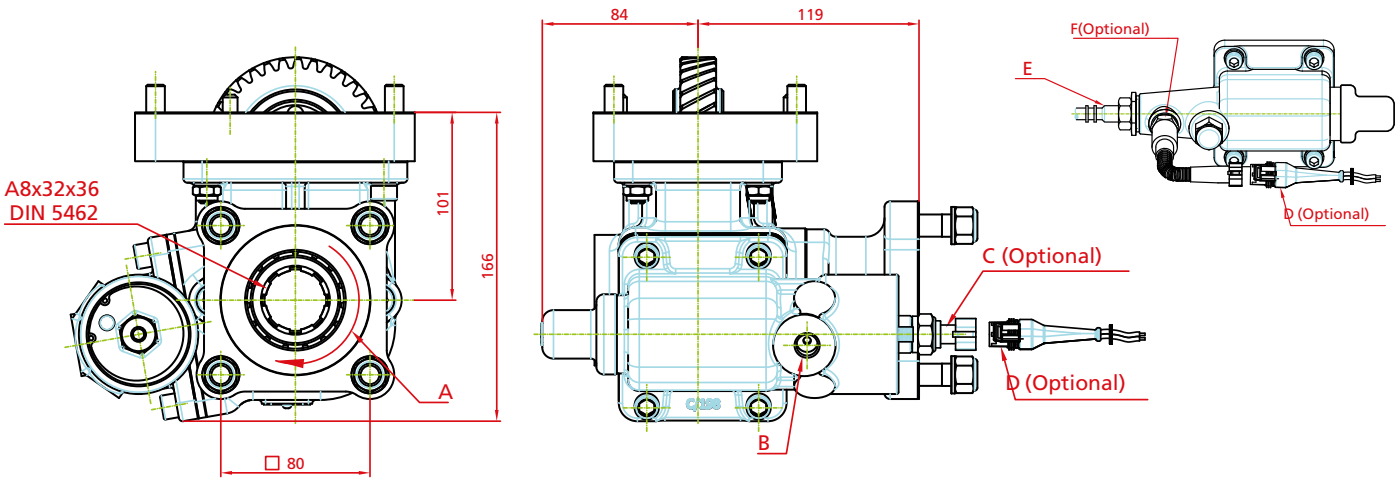
Hyundai

271303

HD45

Lateral De vacío
Side Mount - Vacuum

Accionamiento Mecanico
Mechanical Shifting



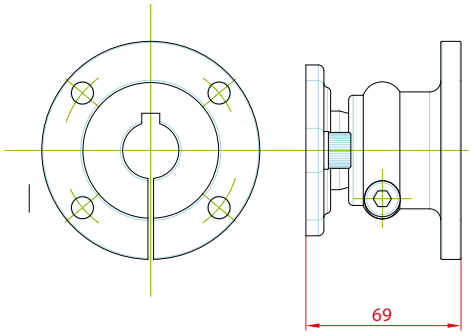
Notas		Notes	
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Conexión Toma de fuerza 1/4" GAS	B	PTO Connection. BSP 1/4"
C	Interruptor de funcionamiento (100070017)	C	Passing contact switch. P/N. 100070017
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m of cable P/N. 9026899
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical Shifting
F	Interruptor de funcionamiento (100070028)	F	Passing contact switch. P/N. 100070028
G	Conector con 3m de cable (9026899)	G	Connector with 3m of cable P/N. 9026899

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Hyundai

M035-S5 (FUNDICION ACERO) / M035-S5 (IRON CASTING)

Lateral Vacio Simple Efecto
Side Mount Vacuum Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum shifting. Mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	150
	Intermitente Intermittent	210
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		21 C.V // 16 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		7
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0.475

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	270602	270603
Accionamiento de mecánico Mechanical shifting	272002	272003

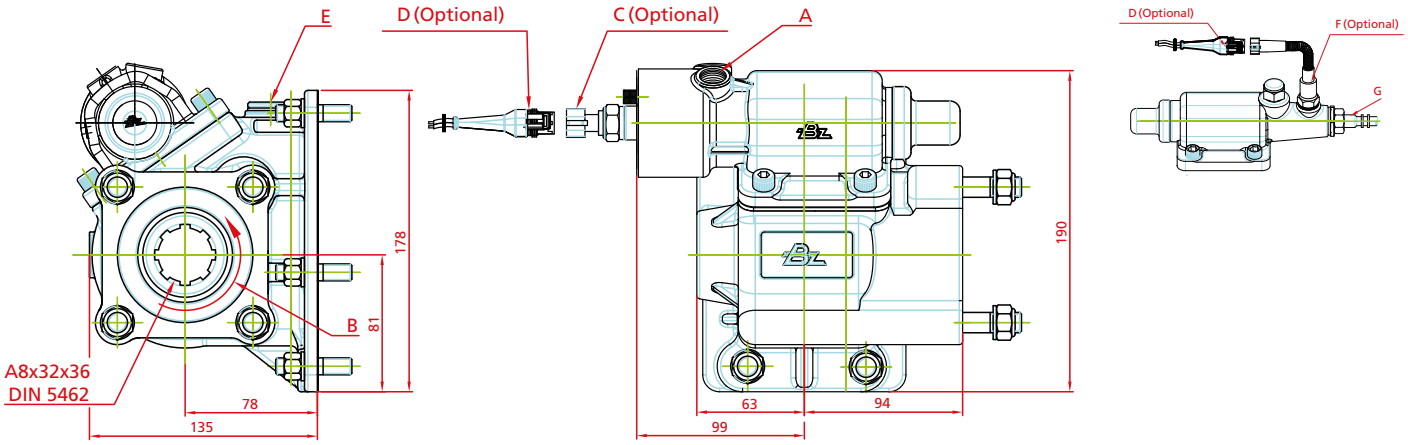
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Hyundai

M035-S5 (FUNDICION ACERO) / M035-S5 (IRON CASTING)

Lateral Vacio Simple Efecto
Side Mount Vacuum Single Acting

Mecánica / Mechanical



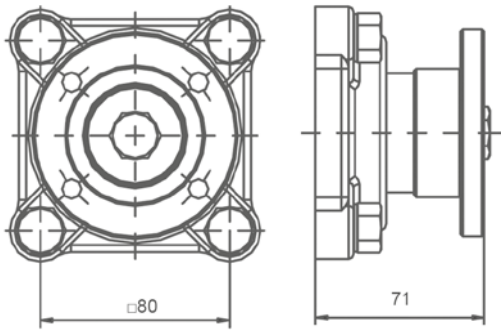
Notas	Notes		
	Kit de vacio, simple efecto 24V. (9027999)		Kit vacuum, single acting 24V. 9027999
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor de contacto (100070017)	C	Passing contact switch. P/N 100070017
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug
F	Indicador de funcionamiento (100070028)	F	Passing contact switch. P/N (100070028)
G	Accionamiento mecánico	G	Mechanical shifting

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



271803

Hyundai

M3S5 (IRON CASTING)

Lateral - Vacio Simple Efecto
Side Mount - Vacuum Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum shifting. Mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	150
	Intermitente Intermittent	210
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		21 C.V // 16 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		7
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		~ 1: 0.50

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	271802	271803
Accionamiento de mecánico Mechanical shifting	271902	271903
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	271702	271703

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

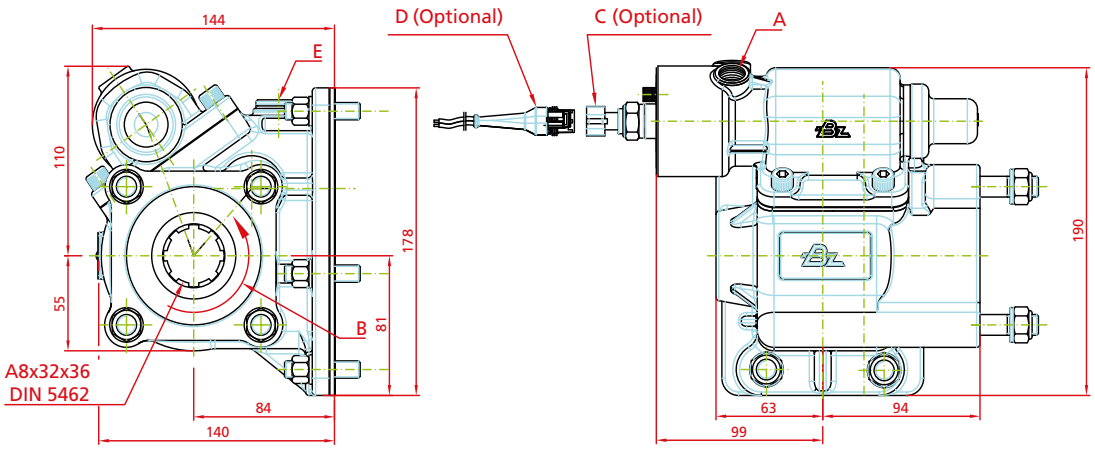
bezares s.a.

Hyundai

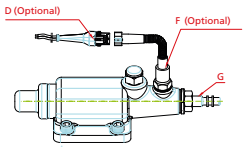
271803

M3S5 (IRON CASTING)

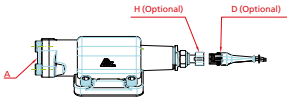
Lateral - Vacio Simple Efecto
Side Mount - Vacuum Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



Notas Notes

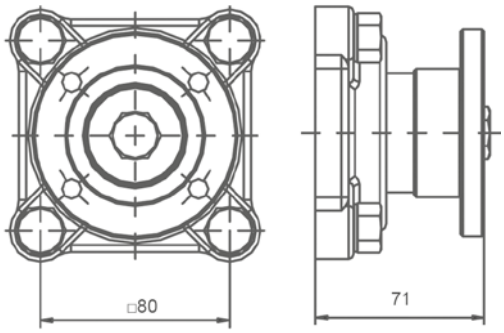
	Kit de vacio, simple efecto 24V. (9027999)		Kit vacuum, single acting 24V. 9027999
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor de contacto (100070017)	C	Passing contact switch. P/N 100070017
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug
F	Indicador de funcionamiento (100070028)	F	Passing contact switch. P/N (100070028)
G	Accionamiento mecánico	G	Mechanical shifting
H	Indicador de funcionamiento (100070022)	H	Passing contact switch. P/N 100070022

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



270503

Hyundai

HD65 Carcasa Recta / Straight housing

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío mecánico y neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Vacuum mechanical and pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		8,25
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	270502	270503

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

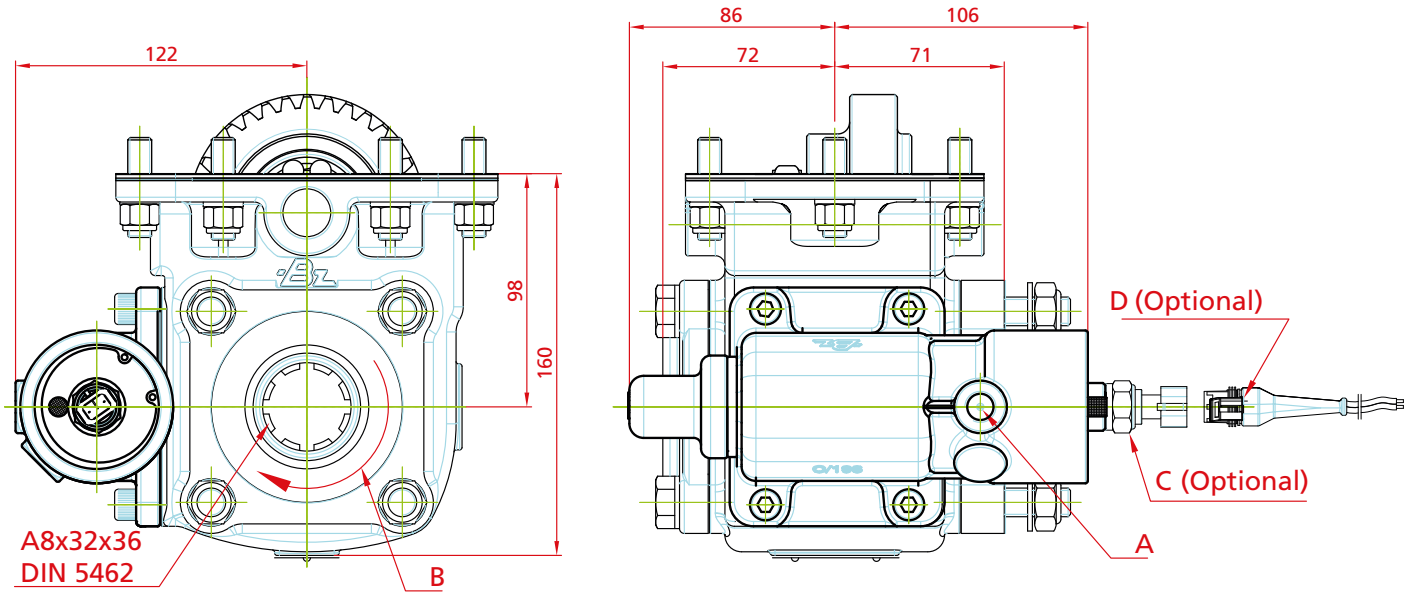
bezares s.a.

Hyundai

270503

HD65 - Carcasa Recta / Straight housing

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



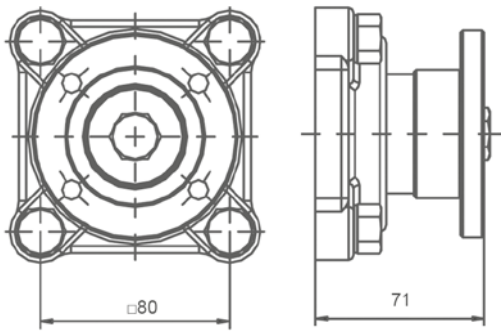
Notas Notes			
	Kit de vacio, Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum, Single acting 12V. 9027899
A	Toma de aire, 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



271203

Hyundai

HD 170

Lateral Neumático (8 taladros) Engranaje helicoidal
Side Mount Pneumatic (8 holes) Helical gear



Descripción Description

Toma de fuerza desplazable de un piñón, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Sliding Power Take-off one gear, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		13
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	271202	271203

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

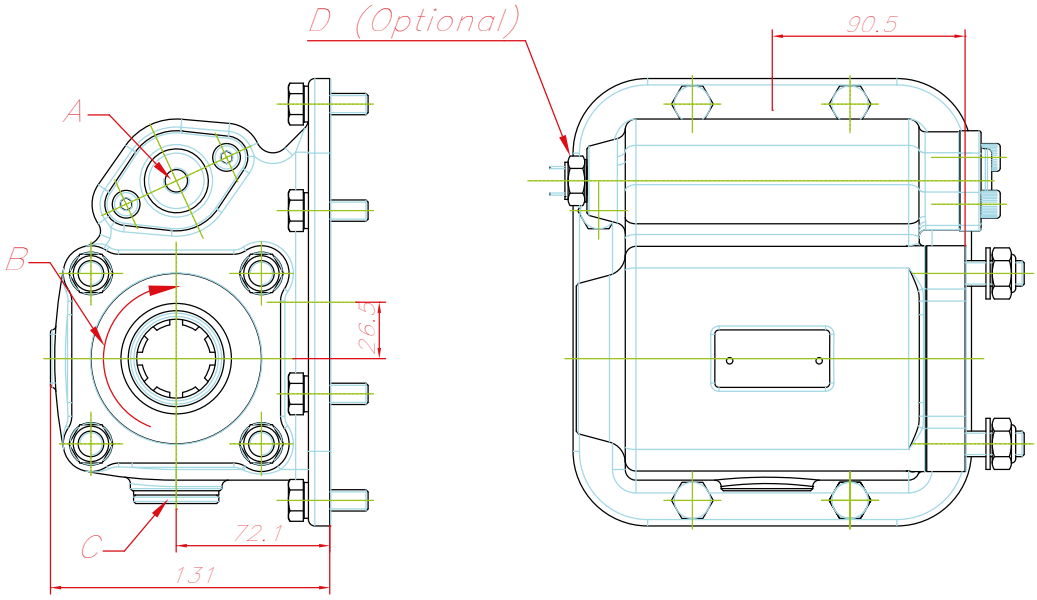
bezares s.a.

Hyundai

271203

HD 170

Lateral Neumático (8 taladros) Engranaje helicoidal
Side Mount Pneumatic (8 holes) Helical gear



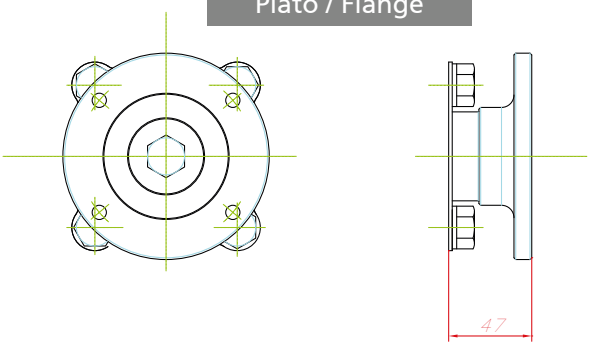
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón comprobación juego de engranajes	C	Backlash check plug
D	Indicador de funcionamiento (100070003)	D	Passing contact swith. P/N 100070003

Tipos de Salida Output Types

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

Plato / Flange



270103

Hyundai

KH 10

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on right side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		10
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,12

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	270102	270103
Accionamiento vacío Vacuum shifting	272202	272203

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

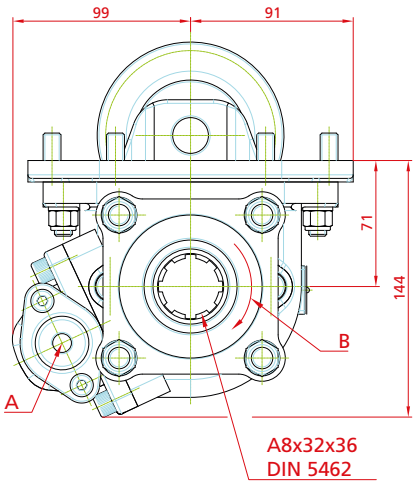
bezares s.a.

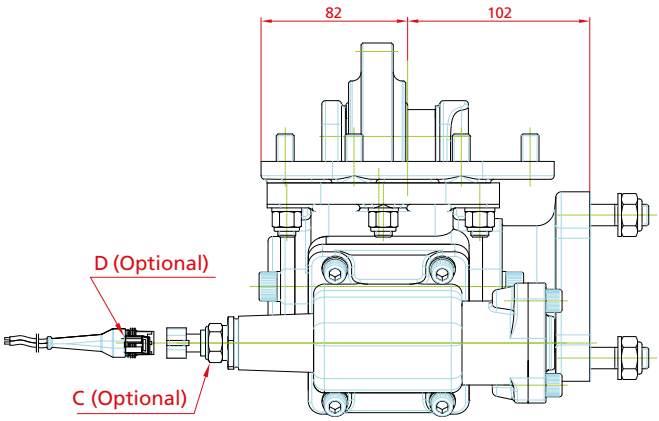
Hyundai

270103

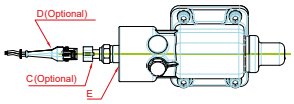
KH 10

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic





Vacío / Vacuum



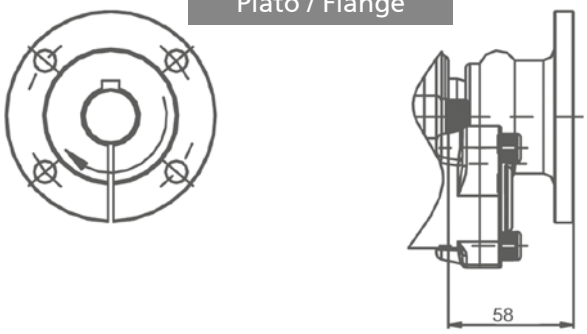
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	E	Engage PTO, thread 1/8" BSP

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90



270803

Hyundai

T060S5 / 5.180 - Carcasa Recta / Straight housing

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Vacuum, mechanical and pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		8,25
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,295

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	270802	270803
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	270902	270903
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	271002	271003

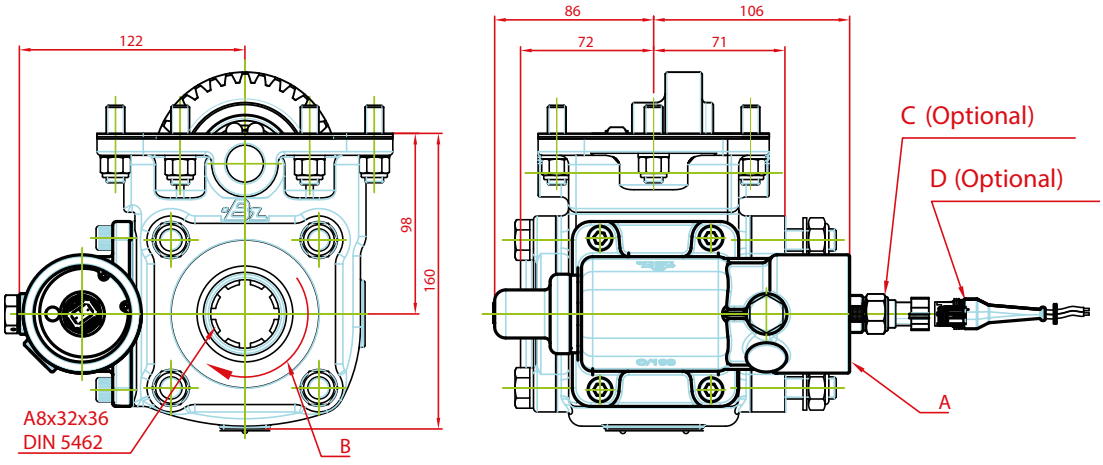
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Hyundai

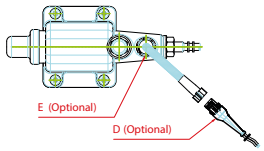
270803

T060S5 / 5.180 - Carcasa Recta / Straight housing

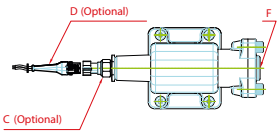
Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



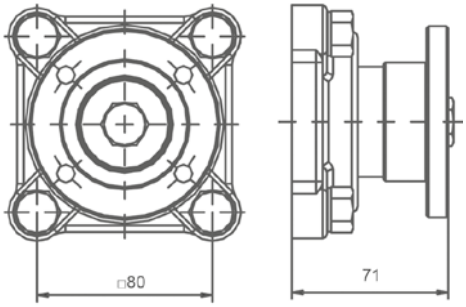
Notas Notes			
	Kit de vacio, Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum, Single acting 12V. 9027899
A	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Indicador de funcionamiento. (100070028)	E	Passing contact switch. P/N 100070028
F	Toma de aire, 1/4" GAS	F	Engage PTO, thread 1/4" BSP

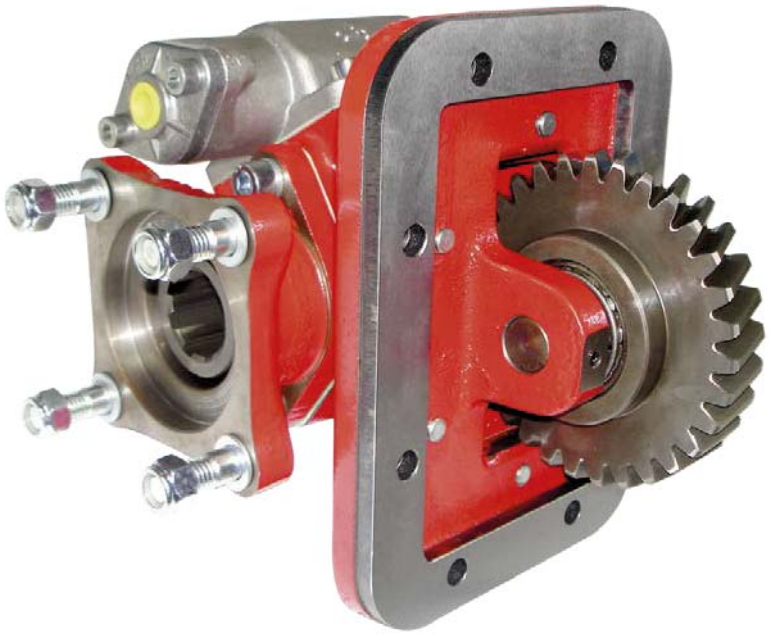
Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100





Índice / Contents

MSB 5G, MSB 5M, MSB 5S, MSB 5R - VEHICULO / VEHICLE 2.8 ..... **168**
MVC-Y6G (6MT), MVC6W-Y6G **170**
MLD 6C, 7Q Vehiculo / Vehicle FTR **172**
MLD 6Q, MLD 6S, MLD6W **174**
MLD 6A, 6E, 7R **176**
MBJ 5J, MBJ 6T **178**
MBP 6Q, 6R **180**
BD 5A/B/C, MBD 5A/B/C, MBG 5A/B/C, MBG 6P/6Q, MBF 5C, MBP 6P/6.67:1 ..... **182**
MYY 5M, MYY 5T, MYY 6P, MYY 6S **184**
MYY 6E, MYY 6Z **188**
MZZ 6F/6U/6W/5D/6C - (Easy Engagement) **192**
MJX 16P **196**
MJT 7R **198**
MZX 6P **200**
MZW 6P (sólo motores de 6 cilindros – 6 cylinders engines only) **202**
MZW 6P **204**
MJT 7S **206**
MAG 6G/ 6W, MAL 5T/ 6Q/ 6S/ 6U, MJA 7T/ 7U **208**

Isuzu

196303

Isuzu

MSB 5G, MSB 5M, MSB 5S, MSB 5R - VEHICULO / VEHICLE 2.8

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacio,mecánico y neumático montaje en el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum mechanic and pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	MSB 5G/ 5M/ 5S	1: 0,8
	MSB 5R	1: 0,56

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	195502	195503
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	190902	190703
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	196302	196303

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

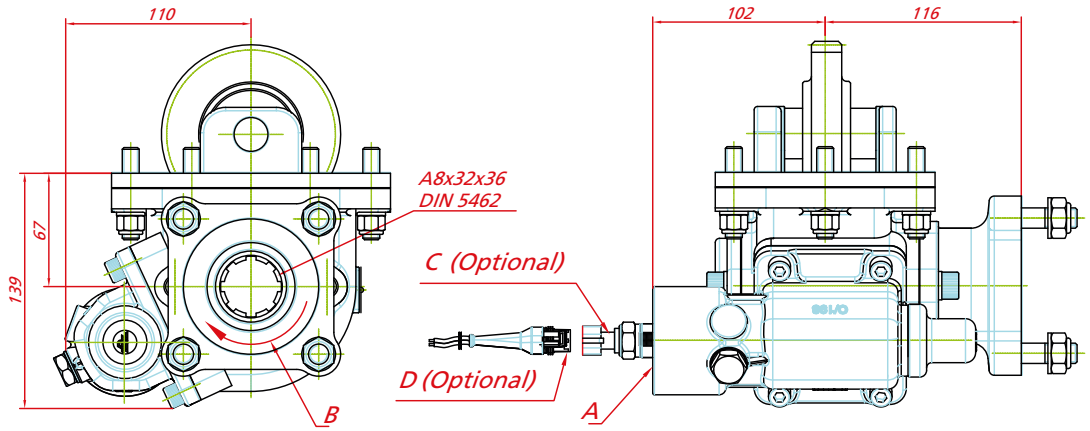
bezares s.a.

Isuzu

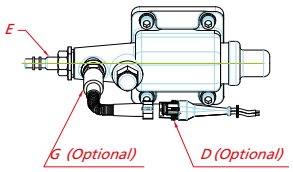
196303

MSB 5G, MSB 5M, MSB 5S, MSB 5R - VEHICULO / VEHICLE 2.8

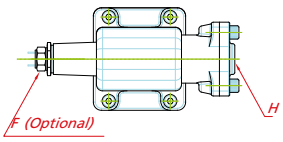
Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



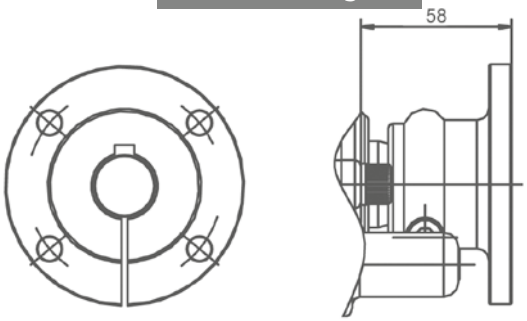
Notas Notes			
	Kit de vacio Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum Single acting 12V. 9027899
A	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact swith. P/N. 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical operation
F	Indicador de Funcionamiento. (100070003)	F	Passing contact swith. P/N. 100070003
G	Indicador Funcionamiento (100070028)	G	Passing contact swith (100070028)
H	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	H	Air connection, thread 1/4" BSP

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90



1911003

Isuzu

MVC-Y6G (6MT), MVC6W-Y6G

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacio o mecánico, montaje en el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum or mechanical shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0,85

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	1911202	1911203
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	1911002	1911003
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1911102	1911103

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

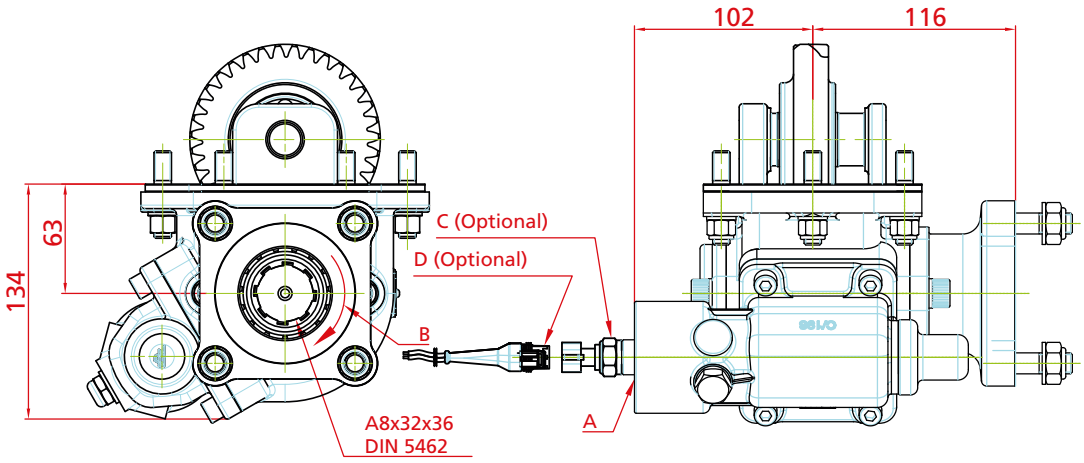
bezares s.a.

Isuzu

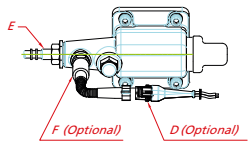
1911003

MVC-Y6G (6MT), MVC6W-Y6G

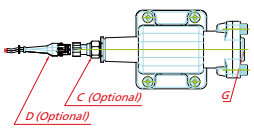
Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



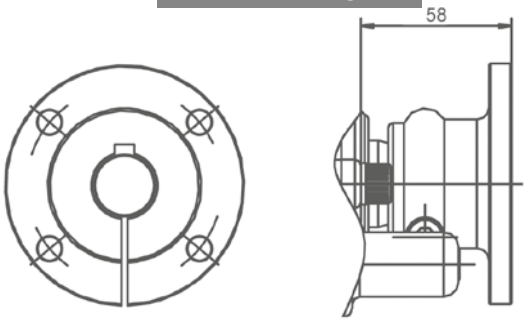
Notas Notes			
	Kit de vacio Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum Single acting 12V. 9027899
A	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact swith. P/N. 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical operation
F	Indicador Funcionamiento (100070028)	F	Passing contact swith (100070028)
G	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	G	Air connection, thread 1/4" BSP

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90

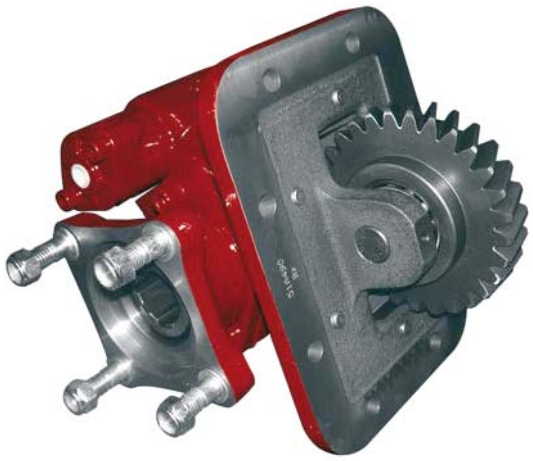


190603

Isuzu

MLD 6C, 7Q Vehiculo / Vehicle FTR

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje en el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		15.2
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0,83

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	190502	190603

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

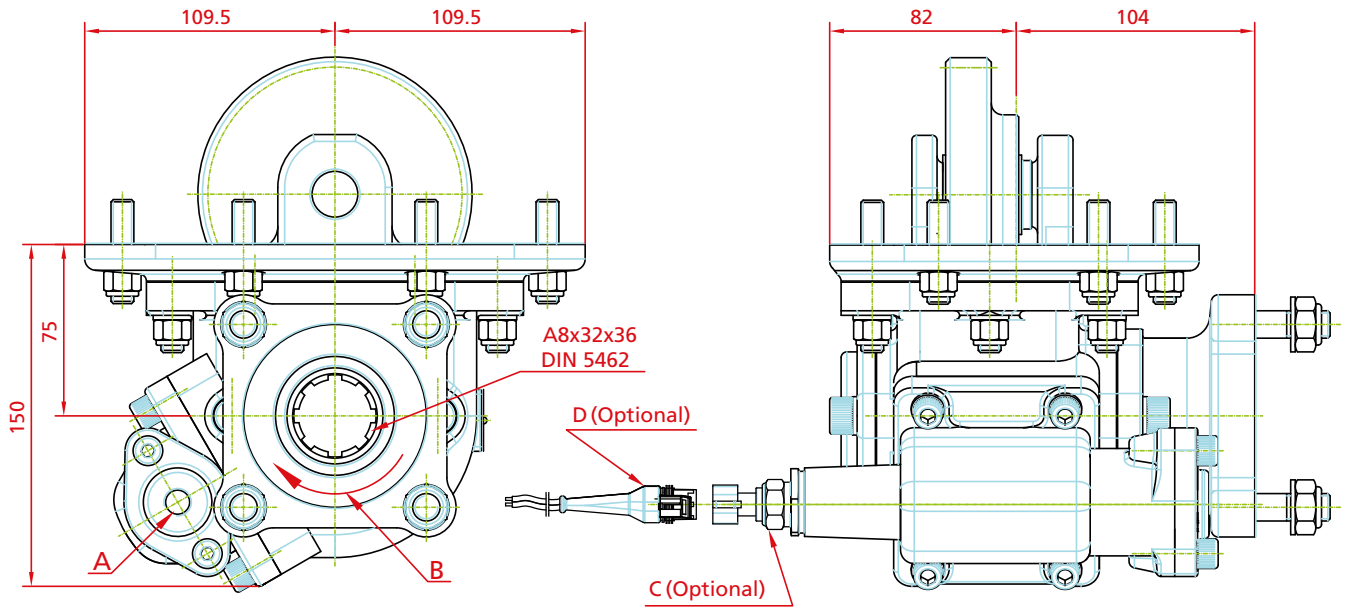
bezares s.a.

Isuzu

190603

MLD 6C, 7Q - Vehiculo / Vehicle FTR

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



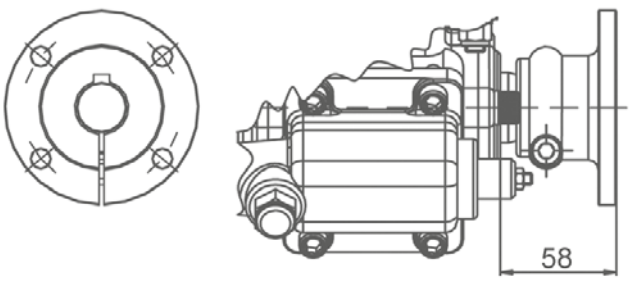
Notas		Notes	
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact swith. P/N. 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90

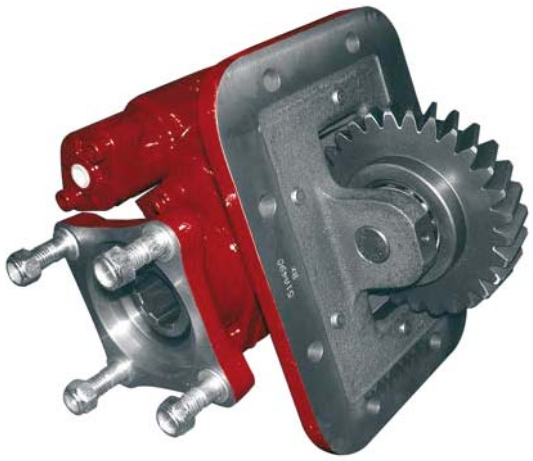


195903

Isuzu

MLD 6Q, MLD 6S, MLD6W

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje en el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,070	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	195902	195903
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	199102	199103

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

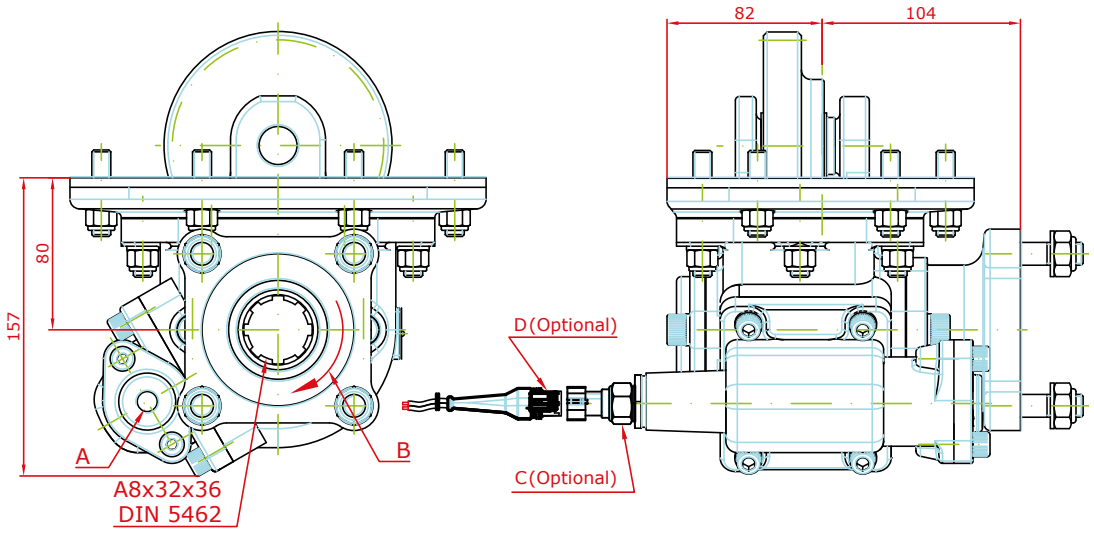
bezares s.a.

Isuzu

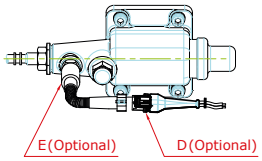
195903

MLD 6Q, MLD 6S, MLD6W

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Mecánica / Mechanical



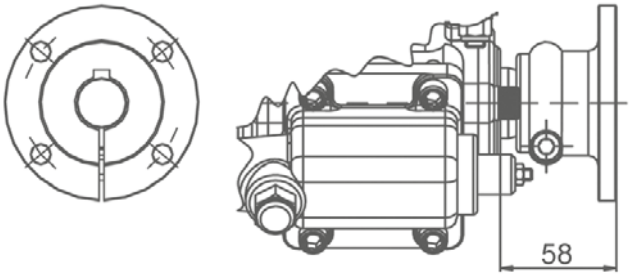
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact swith. P/N. 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Indicador de funcionamiento. (100070028)	E	Passing contact switch. P/N 100070028

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90

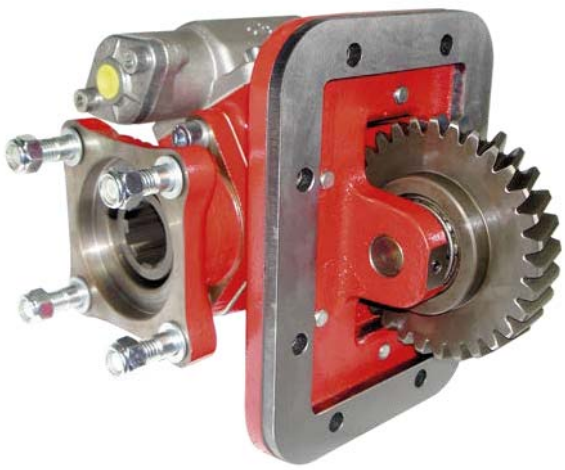


196003

Isuzu

MLD 6A, 6E, 7R

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado Izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		10
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	MLD6A	1: 0,79
	MLD6E	1: 0,83
	MLD7R	1: 0,83

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	196002	196003

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

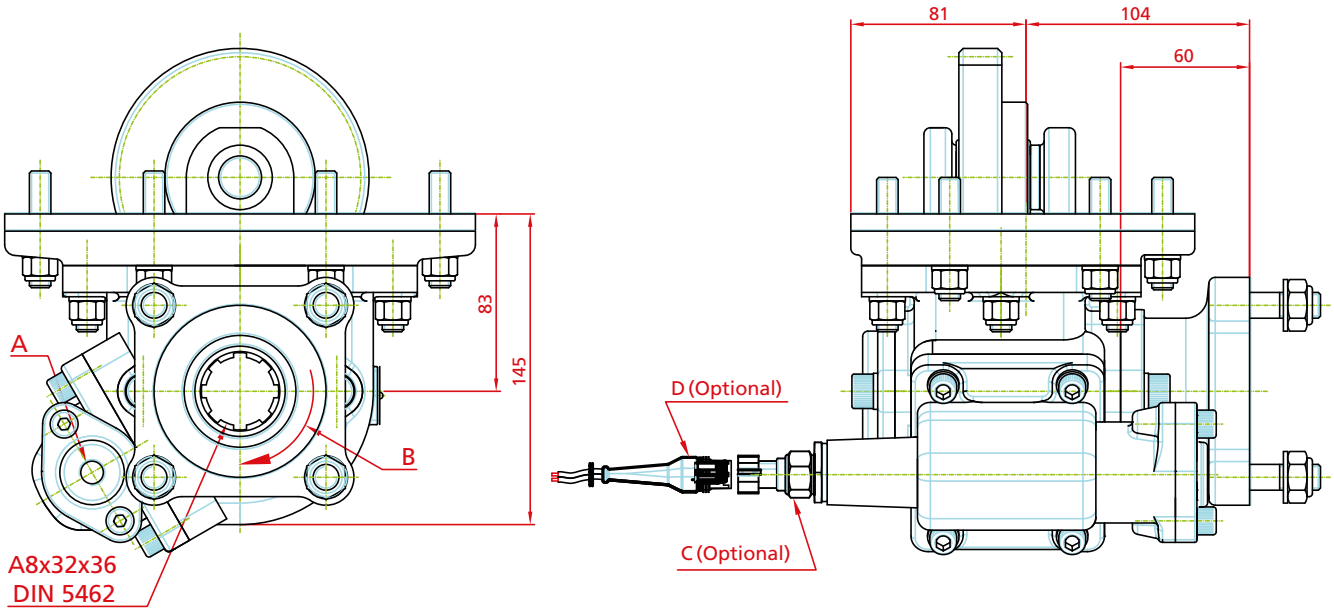
bezares s.a.

Isuzu

196003

MLD 6A, 6E, 7R

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



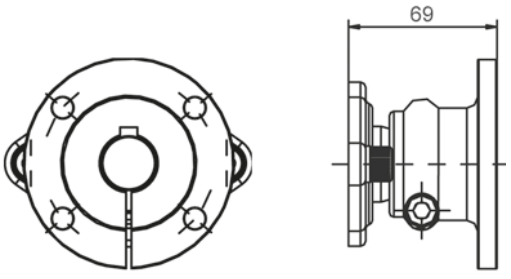
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4"GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N. 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90



192403

Isuzu

MBJ 5J, MBJ 6T

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío,neumática y mecánica montaje en el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic, Mechanic and Vacuum shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		15
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,720	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	192402	192403
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	193902	193903
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	196802	196803

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

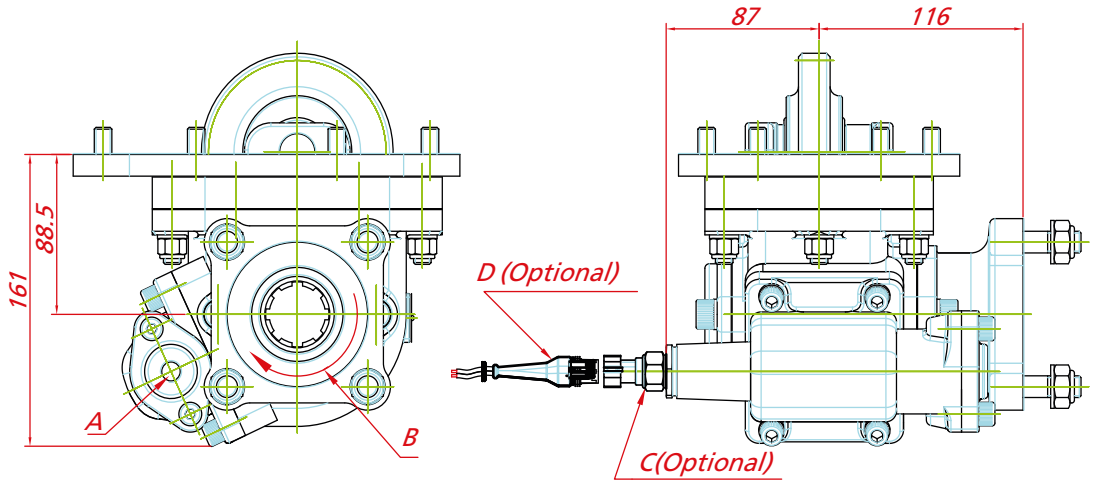
bezares s.a.

Isuzu

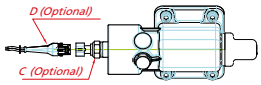
192403

MBJ 5J, MBJ 6T

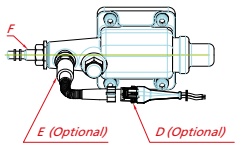
Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Vacio / Vacuum



Mecánica / Mechanical



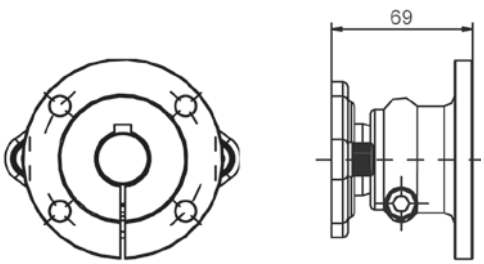
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4"GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Connector with 3m. of cable P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Indicador de Funcionamiento. (100070028)	E	Passing contact switch. P/N. 100070028
F	Accionamiento mecánico	F	Mechanical operation

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90



196903

Isuzu

MBP 6Q, 6R

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, mecánica y neumática, montaje en el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum mechanich and pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		14
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0,770

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	192502	192503
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	193002	193003
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	196902	196903

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

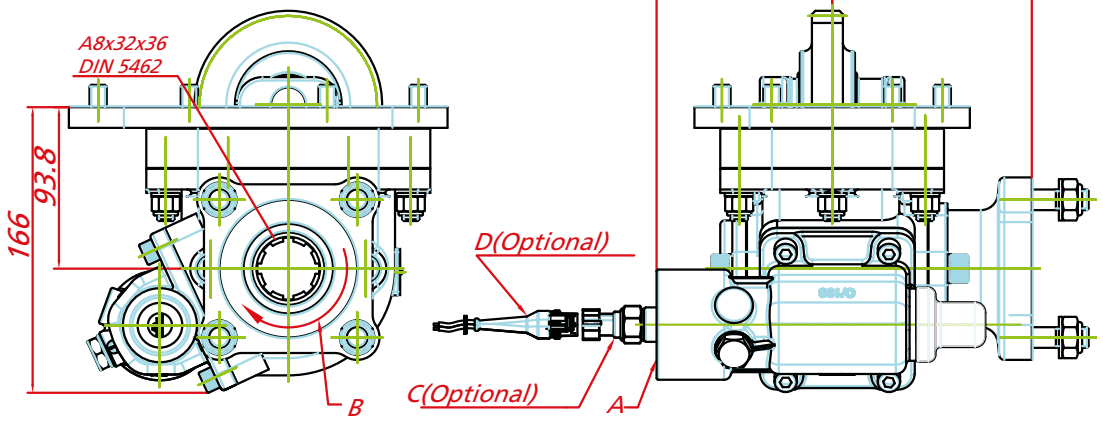
bezares s.a.

Isuzu

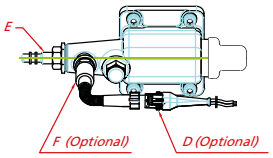
196903

MBP 6Q, 6R

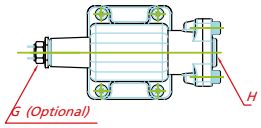
Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



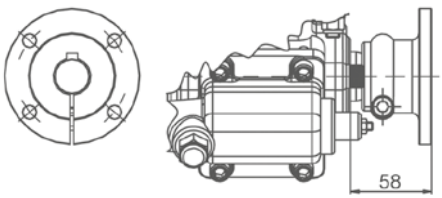
Notas Notes			
	Kit de vacio Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum Single acting 12V. 9027899
A	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact swith. P/N. 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical operation
F	Indicador de Funcionamiento. (100070028)	F	Passing contact swith. P/N. 100070028
G	Indicador de Funcionamiento. (100070003)	G	Passing contact swith. P/N. 100070003
H	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	H	Air connection, thread 1/4" BSP

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90



196703

Isuzu

BD 5A/B/C, MBD 5A/B/C, MBG 5A/B/C, MBG 6P/6Q, MBF 5C, MBP 6P/6.67:1

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático, montaje en el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum, mechanical and pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		15
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	BD 5A	1: 0,720
	BD 5B	1: 0,654
	BD 5C	1: 0,654
	MBD 5A	1: 0,750
	MBD 5B	1: 0,654
	MBD 5C	1: 0,654
	MBG 5A	1: 0,720
	MBG 5B	1: 0,654
	MBG 5C	1: 0,654
	MBG 6P	1: 0,720
	MBG 6Q	1: 0,720
	MBP6P / 6.67:1	1: 0,720
	MBF 5C	1: 0,654

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	194202	194203
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	191102	191103
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	196702	196703

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

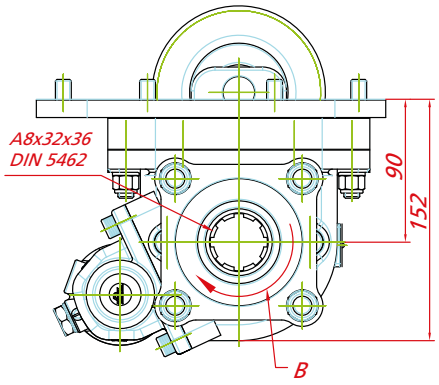
bezares s.a.

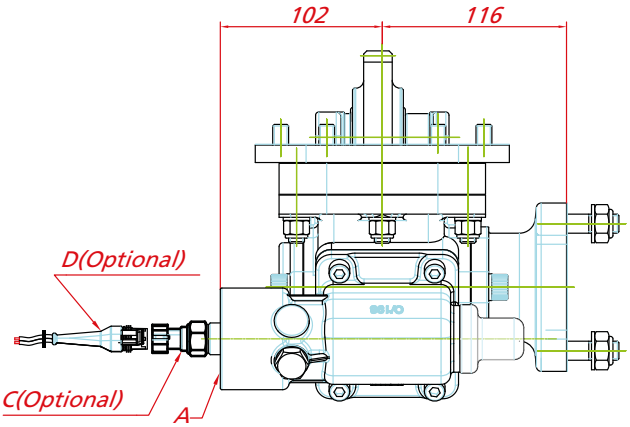
Isuzu

196703

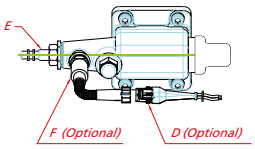
BD 5A/B/C, MBD 5A/B/C, MBG 5A/B/C, MBG 6P/6Q, MBF 5C, MBP 6P/6.67:1

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting

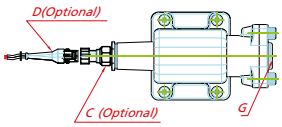




Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



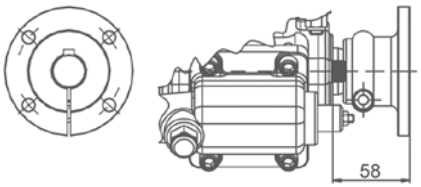
Notas Notes			
	Kit de vacio Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum Single acting 12V. 9027899
A	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact swith. P/N. 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical operation
F	Indicador de Funcionamiento. (100070028)	F	Passing contact swith. P/N. 100070028
G	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	G	Air connection, thread 1/4" BSP

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90

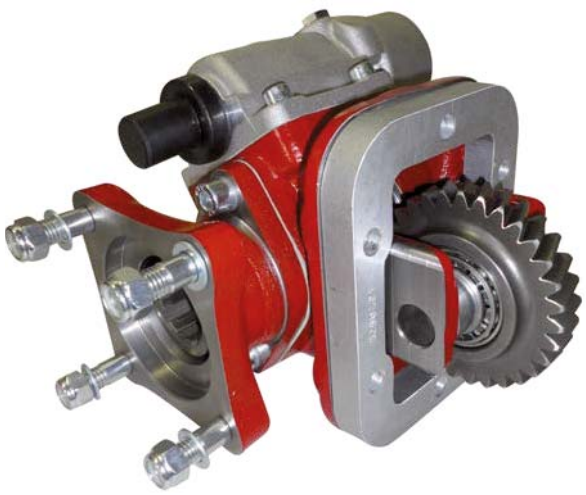


197003

Isuzu

MYY 5M, MYY 5T, MYY 6P, MYY 6S

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, toma constante para montar bombas ISO 4 o UNI 3 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático, montaje en el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 o UNI 3 bolts pumps. Vacuum mechanic and pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	MYY 5M, MYY 5T	1: 0,8
	MYY 6P	1: 0,7
	MYY 6S	1: 0,7

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI 3)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	195302	195303	195330
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	195102	195103	195130
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	197002	197003	197030

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

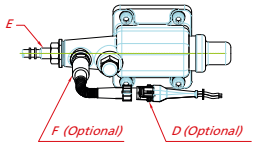
Isuzu

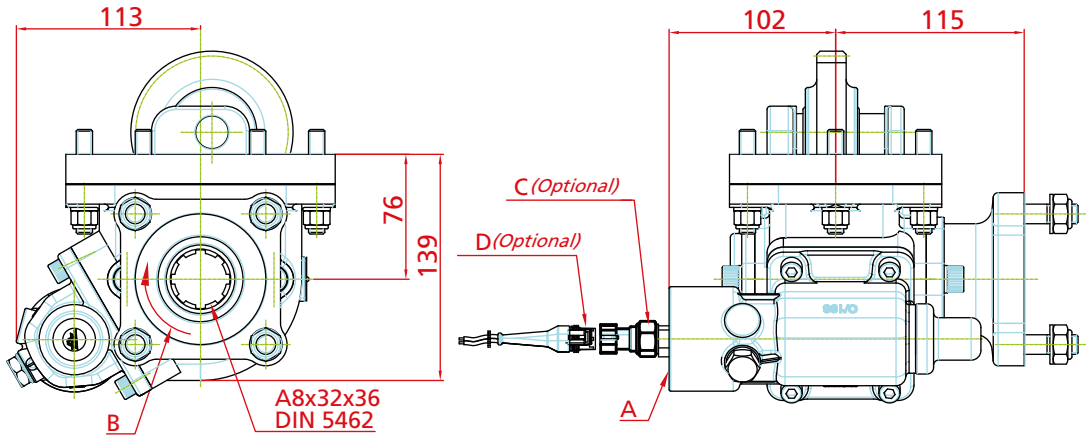
197003

MYY 5M, MYY 5T, MYY 6P, MYY 6S

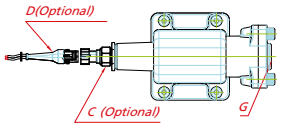
Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting

Mecánica / Mechanical





Neumática / Pneumatic



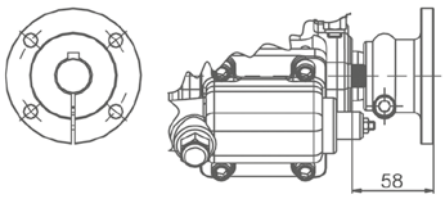
Notas Notes			
	Kit de vacio Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum Single acting 12V. 9027899
A	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact swith. P/N. 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical operation
F	Indicador de Funcionamiento. (100070028)	F	Passing contact swith. P/N. 100070028
G	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	G	Air connection, thread 1/4" BSP

Tipos de Salida Output Types

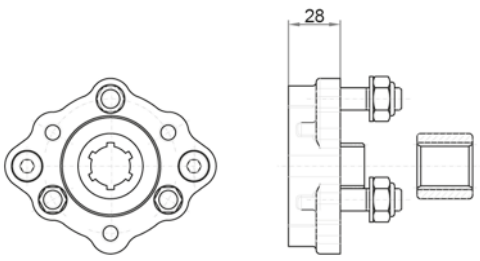
Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90



UNI 3



Isuzu

MYY 5M, MYY 5T, MYY 6P, MYY 6S

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento electrico con montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Electric shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	MYY 5M, MYY 5T	1: 0,8
	MYY 6P	1: 0,7
	MYY 6S	1: 0,7

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento eléctrico Electric shifting		1912002	1912003
Kit eléctrico 12V. + botonera Electric Wires Kit + Button control 12V	Pedir aparte Order separately	9094499-1	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

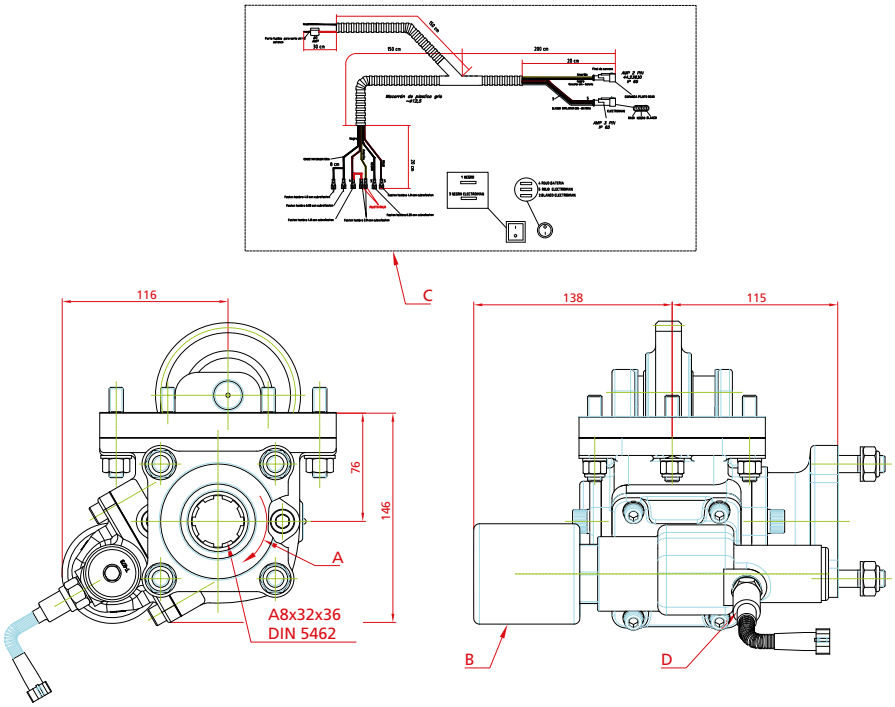
bezares s.a.

Isuzu

1912003

MYY 5M, MYY 5T, MYY 6P, MYY 6S

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid

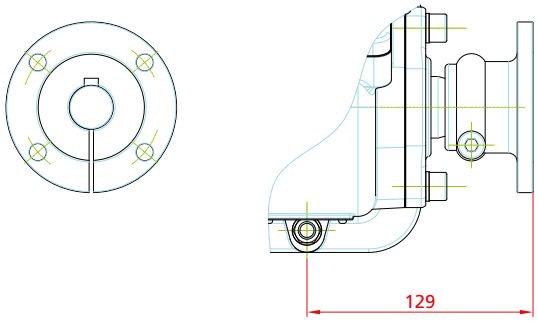


Notas Notes			
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Indicador de funcionamiento (100070028)	D	Passing contact switch P/N 100070028

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

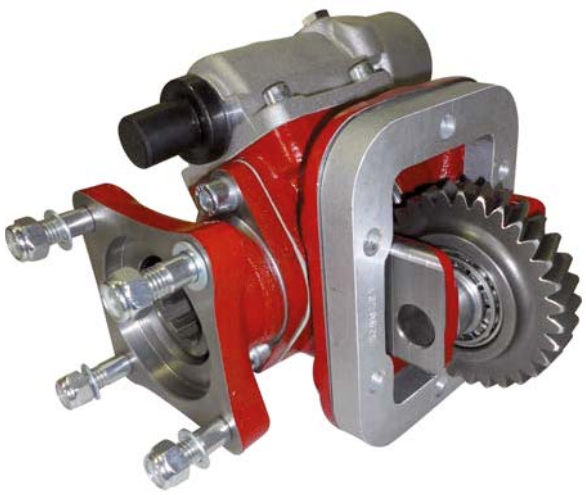


1910503

Isuzu

MYY 6E, MYY 6Z

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático, montaje en el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum mechanich and pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0,66

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1910302	1910303	1910330
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	1910402	1910403	1910430
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	1910502	1910503	1910530

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

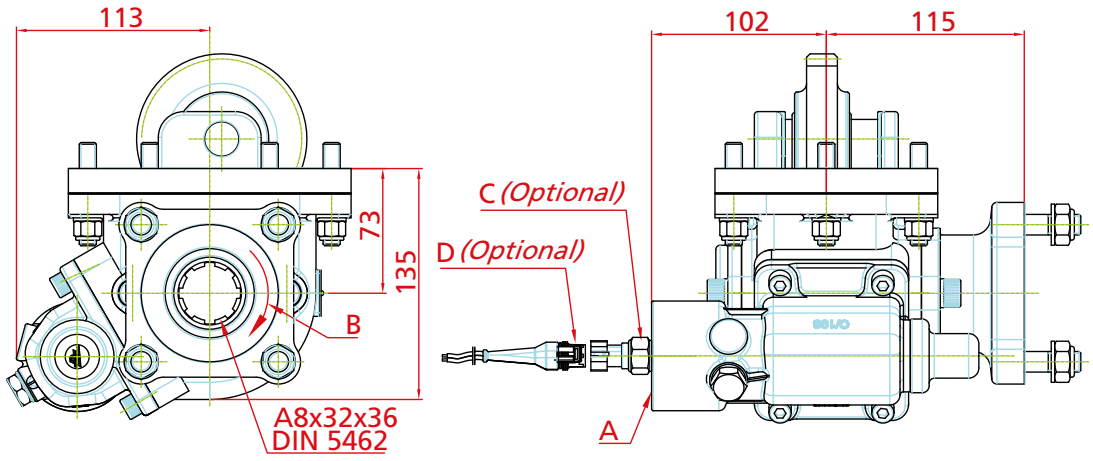
bezares s.a.

Isuzu

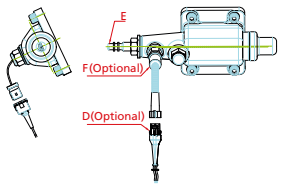
1910503

MYY 6E, MYY 6Z

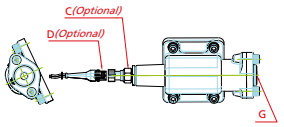
Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



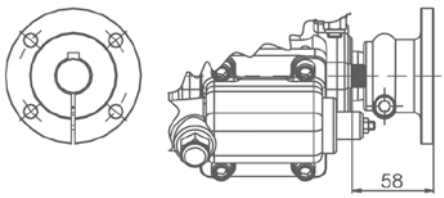
Notas Notes			
	Kit de vacio Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum Single acting 12V. 9027899
A	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact swith. P/N. 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical operation
F	Indicador de Funcionamiento. (100070028)	F	Passing contact swith. P/N. 100070028
G	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	G	Air connection, thread 1/4" BSP

Tipos de Salida Output Types

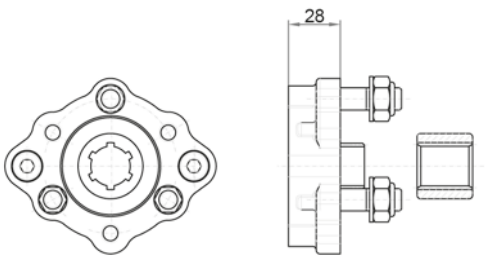
Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90



UNI 3 Bolt / Tal.



Isuzu

MYY 6E, MYY 6Z

Lateral Eléctrico - con Solenoide



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento electrico con montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Electric shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		13
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0,66

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento eléctrico Electric shifting		1912102	1912103
Kit eléctrico 12V. + botonera Electric Wires Kit + Button control 12V	Pedir aparte Order separately	9094499-1	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

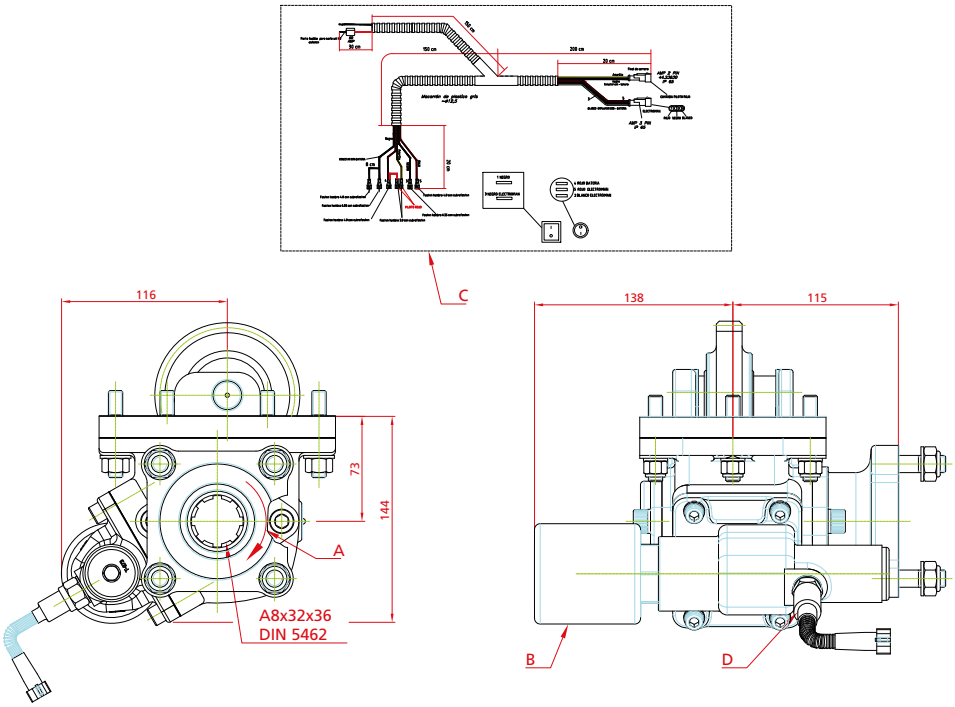
bezares s.a.

Isuzu

1912103

MYY 6E, MYY 6Z

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid

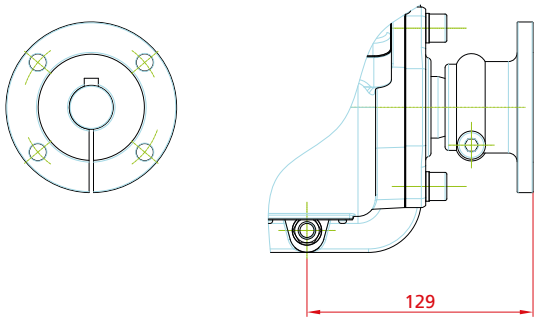


Notas Notes			
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Indicador de funcionamiento (100070028)	D	Passing contact switch P/N 100070028

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

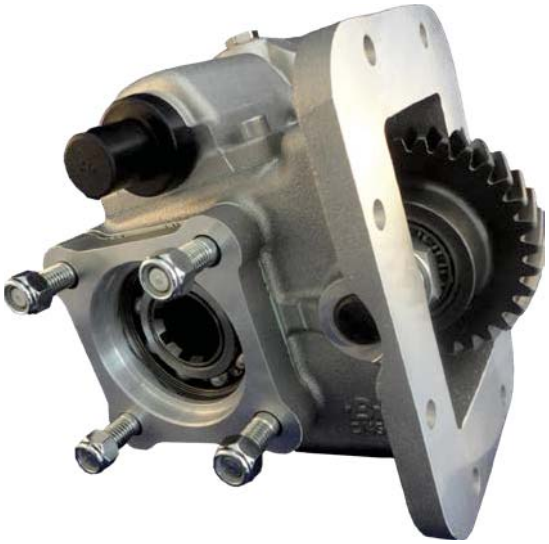
FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



Isuzu

MZZ 6F/6U/6W/5D/6C - (Easy Engagement)

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de dos piñones, toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático, montaje en el lado izquierdo de la caja de cambios.

Heavy Duty Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum, mechanic and pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		36 C.V // 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		14
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	MZZ 6F	1: 0,94
	MZZ 6U, MZZ 5D, MZZ 6W, MZZ 6C	1: 0,92

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	199602	199603
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	199702	199703
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	199302	199303

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

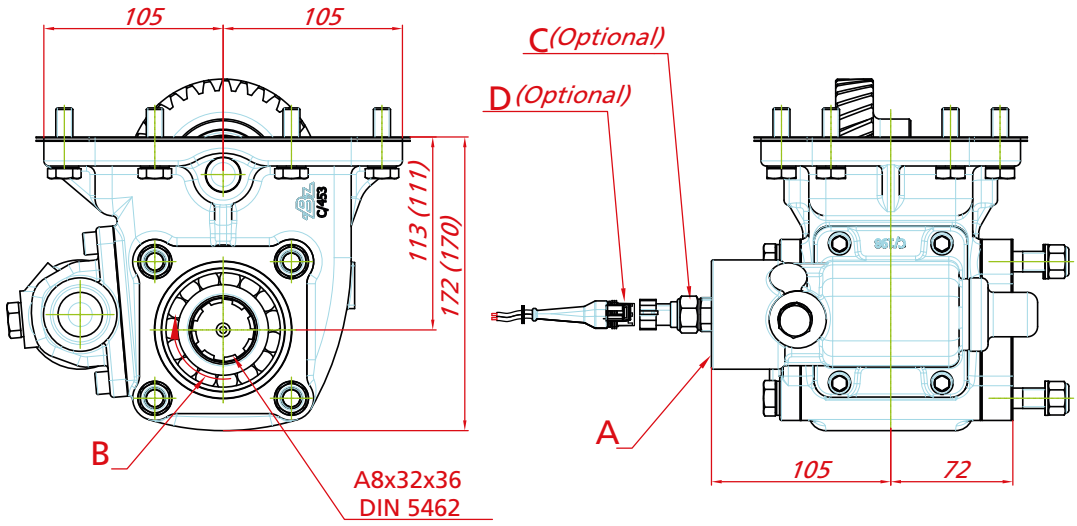
bezares s.a.

Isuzu

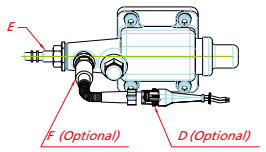
199303

MZZ 6F/6U/6W/5D/6C - (Easy Engagement)

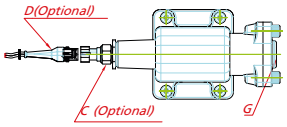
Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



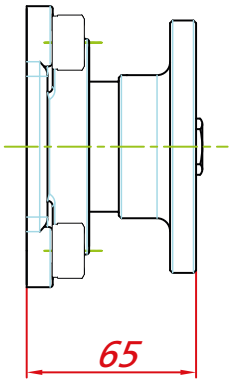
(*)Dimensiones MZZ 6U, MZZ 5D, MZZ 6W, MZZ 6C Dimensions of MZZ 6U, MZZ 5D, MZZ 6W, MZZ 6C

Notas Notes	
Kit de vacio Simple efecto 12V. (9027899)	Kit vacuum Single acting 12V. 9027899
A Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	A Engage PTO, thread 1/8" BSP
B Sentido de giro	B Rotation
C Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C Passing contact swith. P/N. 100070022
D Conector con 3m. de cable (9026899)	D Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E Accionamiento mecánico	E Mechanical operation
F Indicador de Funcionamiento. (100070028)	F Passing contact swith. P/N. 100070028
G Toma de aire, rosca 1/4" GAS	G Air connection, thread 1/4" BSP

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



Isuzu

MZZ 6F/6U/6W/5D/6C - (Easy Engagement)

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de dos piñones toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento electrico con montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Heavy Duty Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Electric shifting. Mounting on the left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		36 C.V // 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		14
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	MZZ 6F	1: 0,94
	MZZ 6U, MZZ 5D, MZZ 6W, MZZ 6C	1: 0,92

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations				
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI)
Accionamiento eléctrico Electric shifting		1911902	1911903	1911930
Kit eléctrico 12V. + botonera Electric Wires Kit + Button control 12V	Pedir aparte Order separately		9094499-1	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

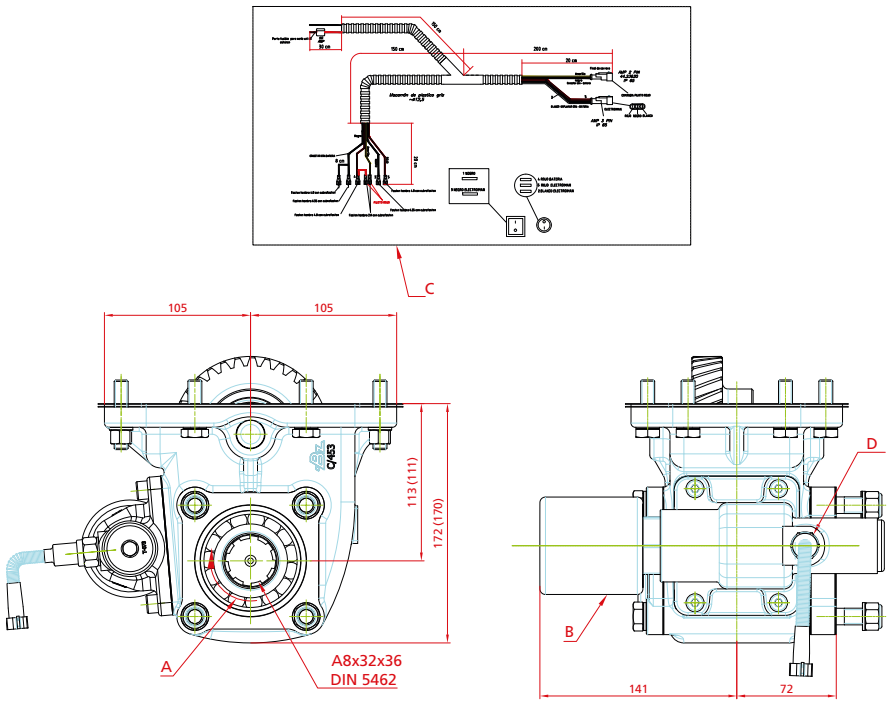
bezares s.a.

Isuzu

1911903

MZZ 6F/6U/6W/5D/6C - (Easy Engagement)

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid

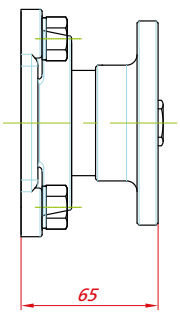


Notas Notes			
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Indicador de funcionamiento (100070028)	D	Passing contact switch P/N 100070028

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



197703

Isuzu

MJX 16P

Lateral - Neumática
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350
	Intermitente Intermittent	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		50CV / 37 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		19.3
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,36

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	197702	197703

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

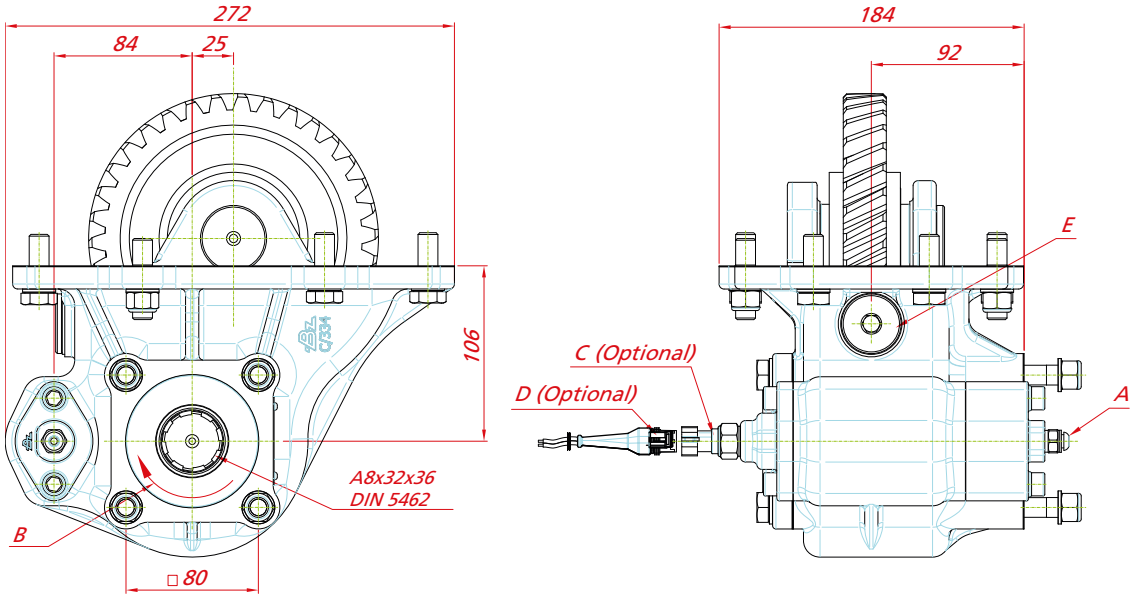
bezares s.a.

Isuzu

197703

MJX 16P

Lateral - Neumática
Side Mount - Pneumatic



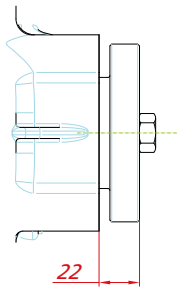
Notas		Notes	
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact swith. P/N. 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug.

Tipos de Salida Output Types

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

Plato / Flange

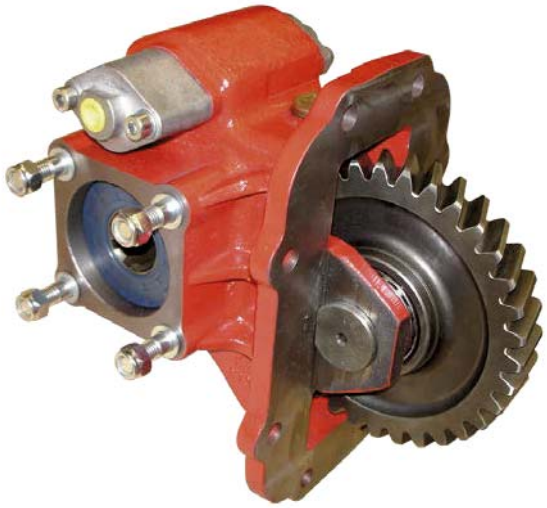


1910603

Isuzu

MJT 7R

Lateral - Neumática
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350
	Intermitente Intermittent	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		50CV / 37 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		20
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,24

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1910602	1910603

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

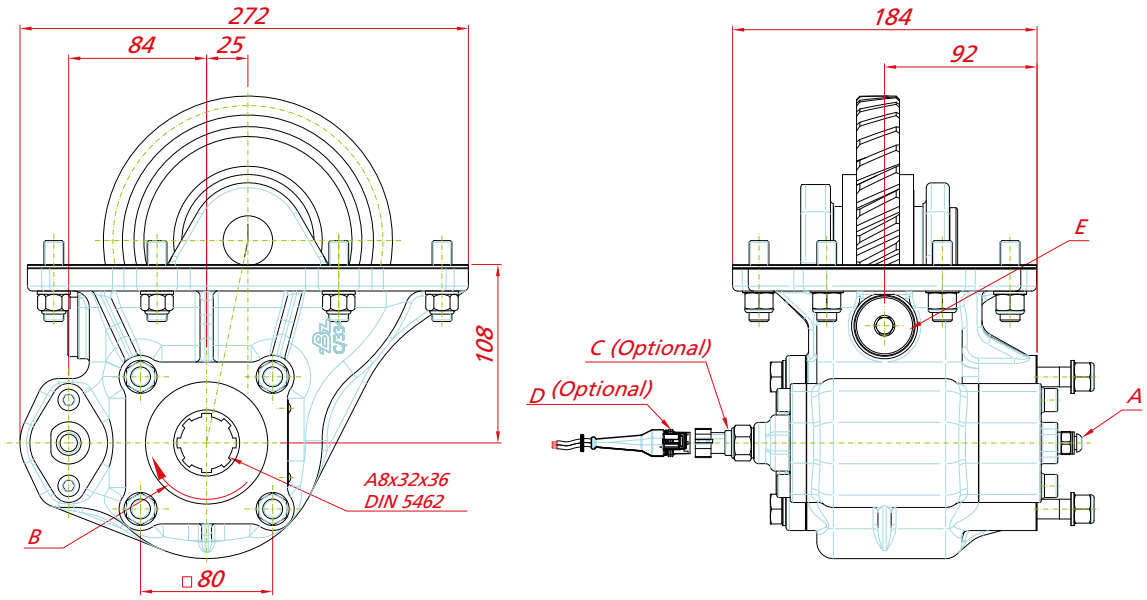
bezares s.a.

Isuzu

1910603

MJT 7R

Lateral - Neumática
Side Mount - Pneumatic



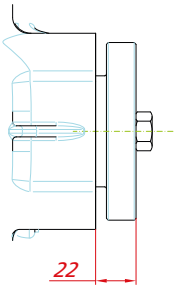
Notas		Notes	
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact swith. P/N. 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug.

Tipos de Salida Output Types

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

Plato / Flange



Isuzu

MZX 6P

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, neumático y mecánico montaje en el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect Iso 4 bolts pumps. Vacuum shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28CV / 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		9
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,9	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	197502	197503
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	197402	197403
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	197602	197603

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

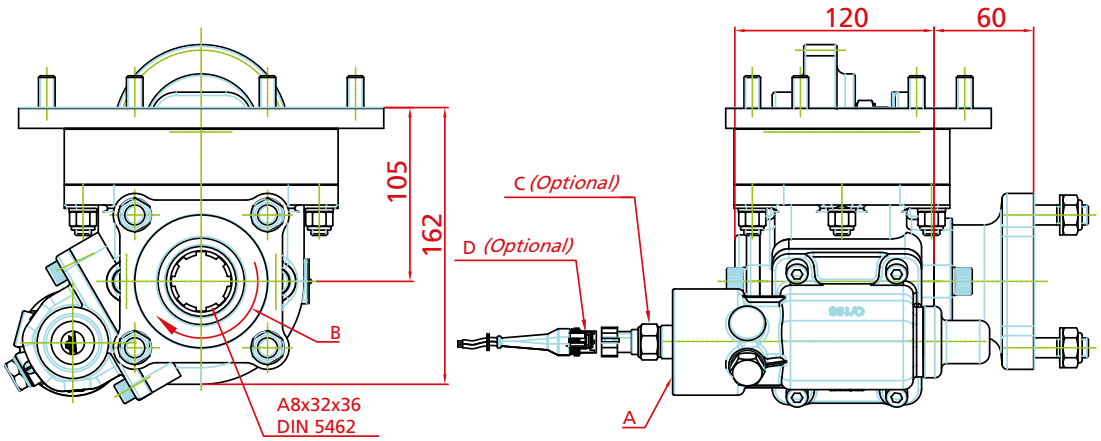
Isuzu

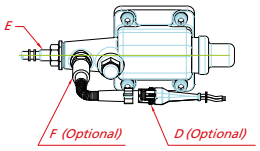
197603

MZX 6P

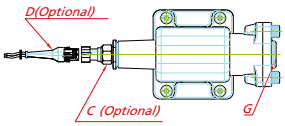
Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting

Mecánica / Mechanical





Neumática / Pneumatic



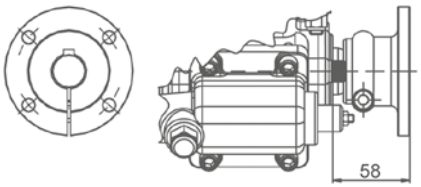
Notas Notes			
	Kit de vacio Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum Single acting 12V. 9027899
A	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact swith. P/N. 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical operation
F	Indicador de Funcionamiento. (100070028)	F	Passing contact swith. P/N. 100070028
G	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	G	Air connection, thread 1/4" BSP

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90



197803

Isuzu

MZW 6P (sólo motores de 6 cilindros – 6 cylinders engines only)

Lateral - Neumático - 2 Piñones
Side Mount - Pneumatic - 2 Gears



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante para montar bombas ISO 4 taladros, en vehiculos con motores de 6 cilindros.
Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps, on vehicles equipped with 6 cyls. engines. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	320
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		35 CV / 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		16.5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0.85

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	197802	197803	197830
Accionamiento mecánico Mechanic shifting	1910202	1910203	1910230

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

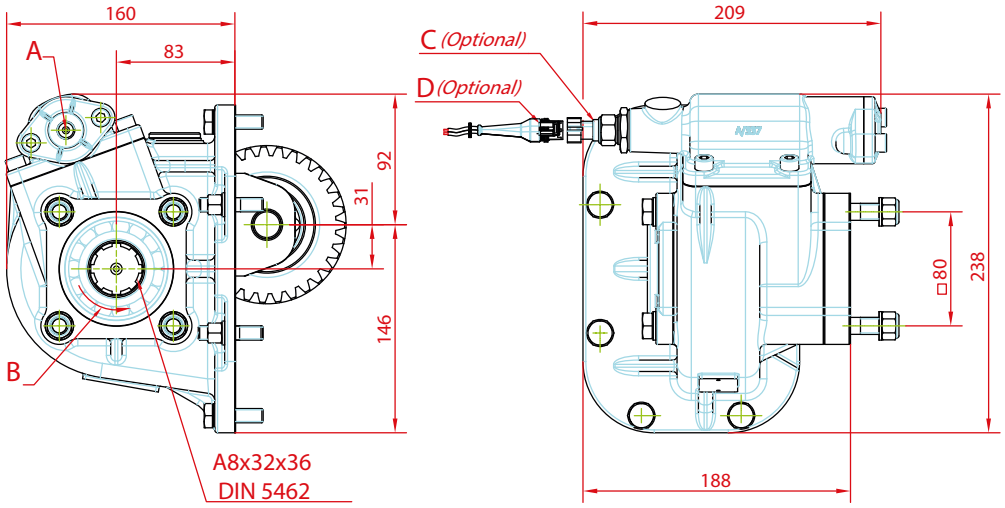
bezares s.a.

Isuzu

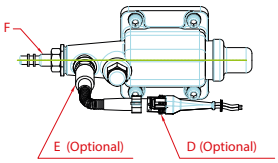
197803

MZW 6P (sólo motores de 6 cilindros – 6 cylinders engines only)

Lateral - Neumático - 2 Piñones
Side Mount - Pneumatic - 2 Gears



Mecánica / Mechanical

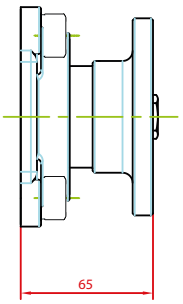


Notas		Notes	
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento (100070022)	C	Passing contact swith P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Indicador de Funcionamiento (100070028)	E	Passing contact switch P/N 100070028
F	Accionamiento Mecánico	F	Mechanical operation

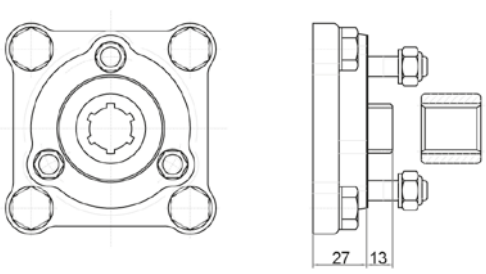
Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



UNI 3 Bolt / Tal



198303

Isuzu

MZW 6P

Lateral - Neumático - 3 Piñones
Side Mount - Pneumatic - 3 Gears



Descripción Description

Toma de fuerza de tres piñones en toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off three gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	320
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		35 CV / 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierda Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		19.5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	198302	198303	198330
Accionamiento mecánico Mecanic shifting	1910102	1910103	1910130

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

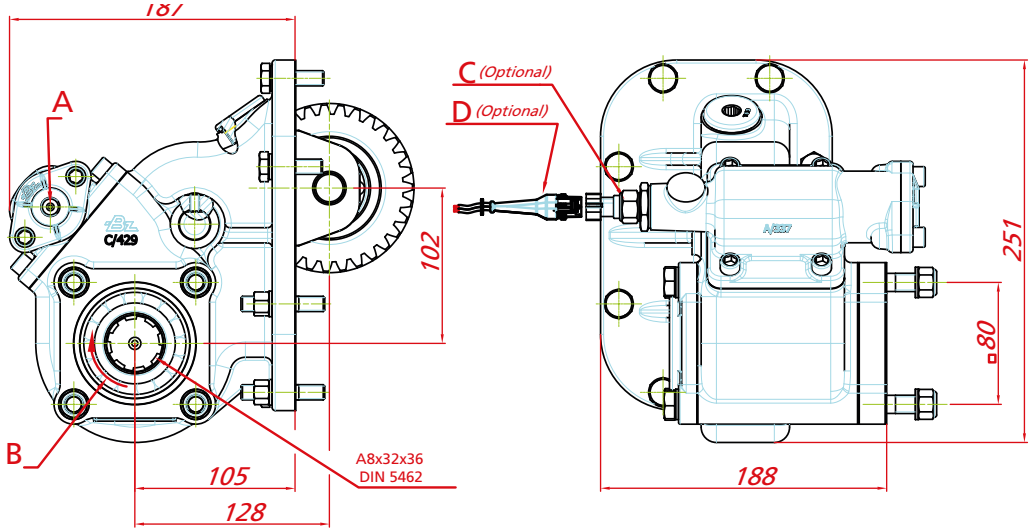
bezares s.a.

Isuzu

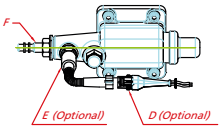
198303

MZW 6P

Lateral - Neumático - 3 Piñones
Side Mount - Pneumatic - 3 Gears



Mecánica / Mechanical

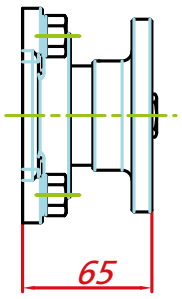


Notas		Notes	
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact swith. P/N. 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Indicador de funcionamiento (100070028)	E	Passing contact switch. P/N 100070028
F	Accionamiento Mecánico	F	Mechanical operation

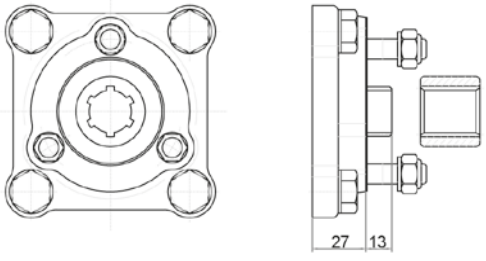
Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



UNI 3 Bolt / Tal



198103

Isuzu

MJT 7S

Lateral - Neumática
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre ambos lados de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on both sides of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350
	Intermitente Intermittent	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		50 CV / 37 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left, Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo / Counterclockwise
Peso Weight (Kg)		19.3
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,21

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	198102	198103

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

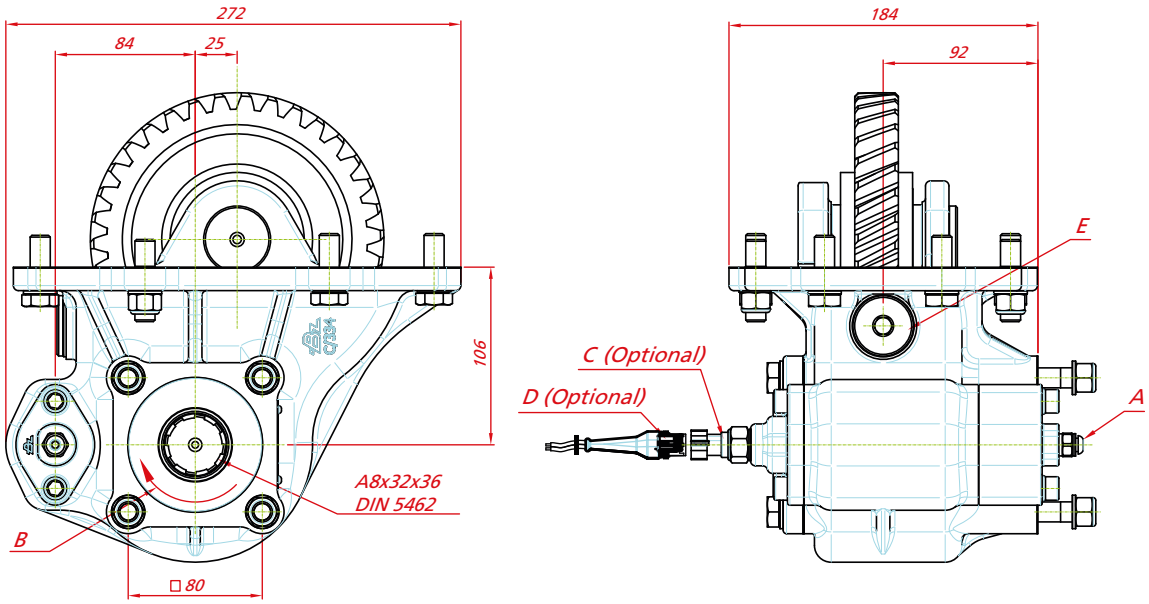
bezares s.a.

Isuzu

198103

MJT 7S

Lateral - Neumática
Side Mount - Pneumatic



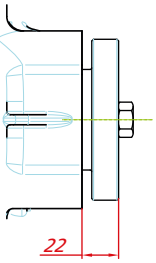
Notas		Notes	
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact swith. P/N. 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



198003

Isuzu

MAG 6G/ 6W, MAL 5T/ 6Q/ 6S/ 6U, MJA 7T/ 7U

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 8 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 CV / 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		14
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	MAG 6G	1: 0.90
	MAG 6W	1: 0.90
	MAL 5T	1: 1.10
	MAL 6Q	1: 0.94
	MAL 6S	1: 0.94
	MAL 6U	
	MJA 7T	1: 0.96
	MJA7U	1: 1.02

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	198002	198003

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

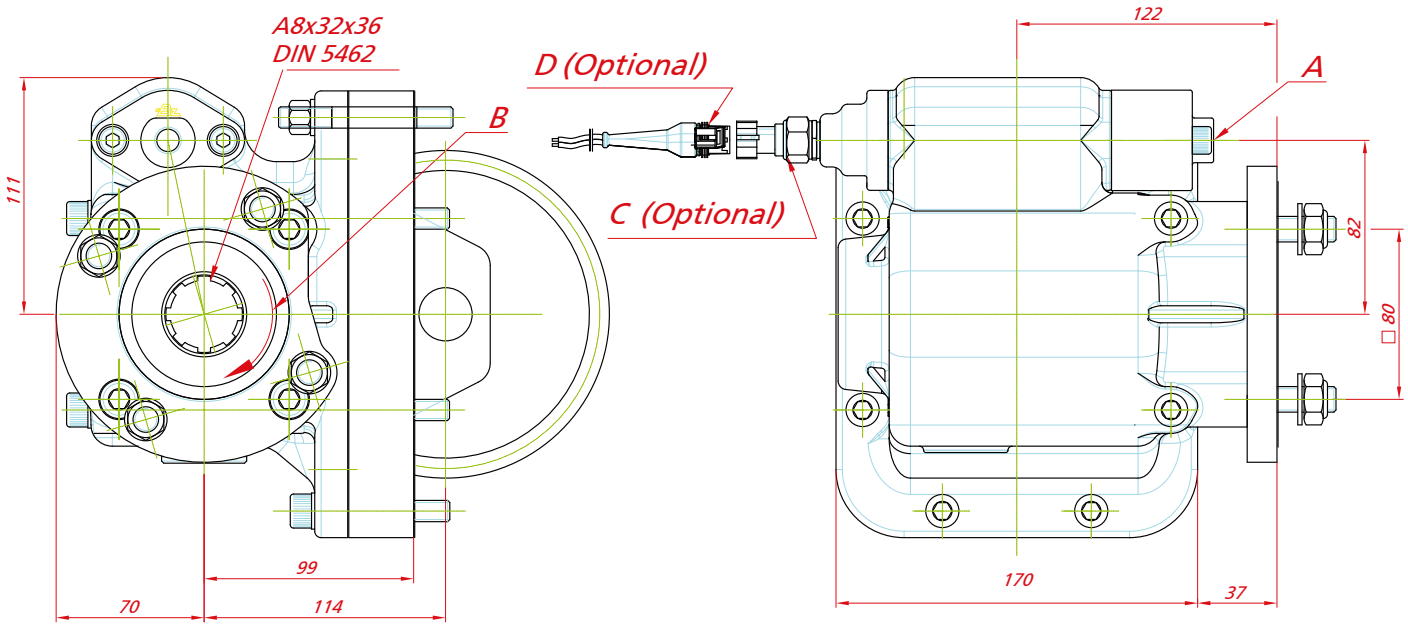
bezares s.a.

Isuzu

198003

MAG 6G/ 6W, MAL 5T/ 6Q/ 6S/ 6U, MJA 7T/ 7U

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic

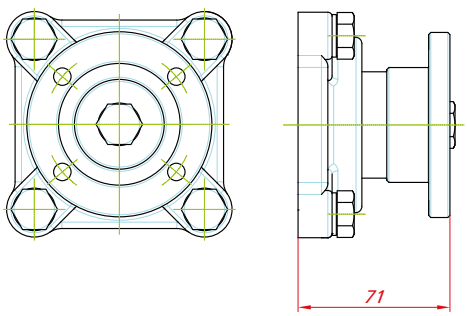


Notas		Notes	
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact swith. P/N. 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100





Índice / Contents

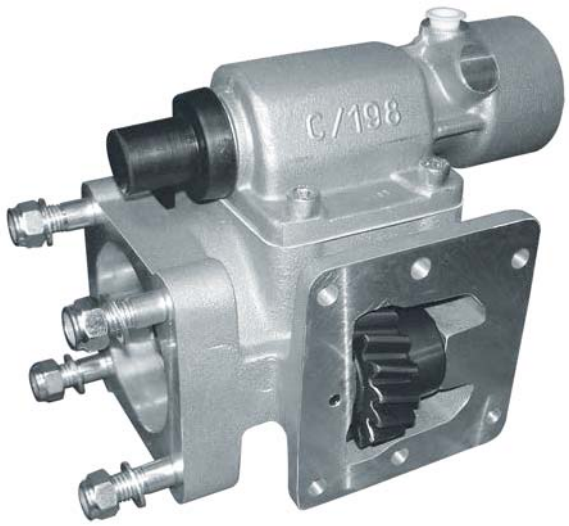
28015, 28019, 28022, 28024, 28026 **212**
2835.6 **214**
2838.5 **218**
2840.628L 11 (REF/N.8873021) (REF/N.8873022), FT50.6 **220**
2845.5, 2845.6, 2855.6 **226**
2845.6, 2855.6 **228**
2850.6 / 4.655-1.0 **230**
2850.6 / 4.655-1.0 **232**
2865.6 **234**
2870.9 **238**
2895.9 Eje Hembra / Female Shaft **242**
5S 200, 5S 300, 2830.5 **250**
Kit 2895.9 **256**
Kit 2895.9 PTO ZF - Eje Hembra / Female Shaft **258**
Kit 2870.9 **260**

Iveco

Iveco

28015, 28019, 28022, 28024, 28026

Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático. Para montar en el registro lateral izquierdo de 6 taladros de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum mechanic and pneumatic shifting. Mounting on left 6 bolts-window of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	140
	Intermitente Intermittent	200
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		20 C.V // 16 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		6
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	28022, 28024, 28026	1: 0,350
	28015, 28019	1: 0,363

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Toma de fuerza Power Take Off's	28015, 28019	28022, 28024, 28026	
Tipos de salida Output types	Bomba Pump (DIN 5462)	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	067103	067002	067003
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	065203	065302	065303
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	067703	067602	067603

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

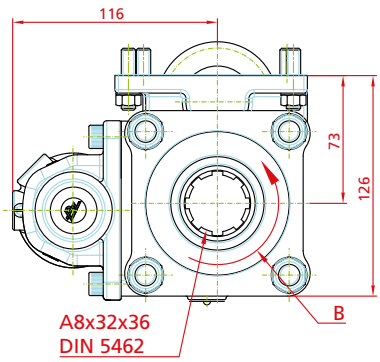
bezares s.a.

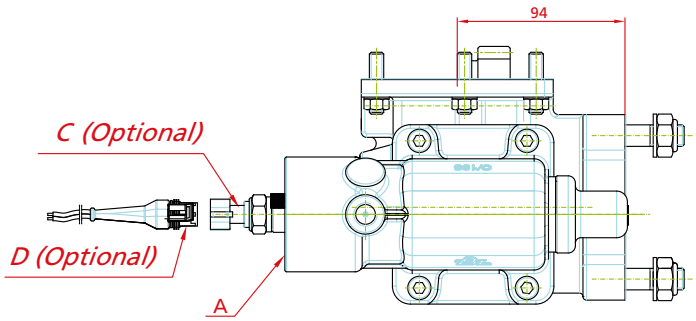
Iveco

067603

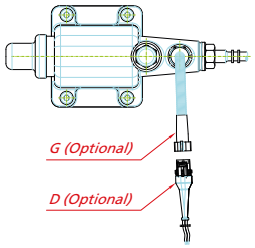
28015, 28019, 28022, 28024, 28026

Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting

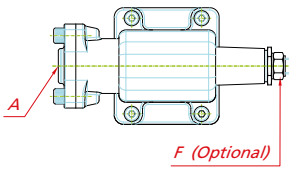




Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



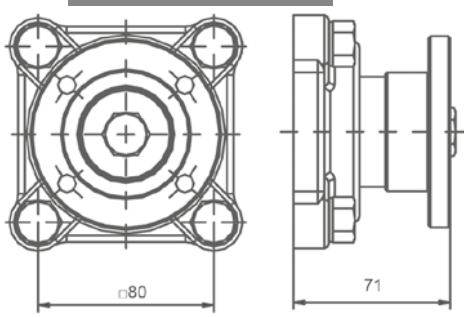
Notas Notes			
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070017)	C	Passing contact swith. P/N. 100070017
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical operation
F	Indicador de Funcionamiento. (100070003)	F	Passing contact swith. P/N. 100070003
G	Indicador de Funcionamiento. (100070028)	G	Passing contact swith. P/N. 100070028

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Iveco

2835.6

Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, toma constante para montar bombas ISO 4 o UNI 3 taladros. Accionamiento de vacío, montaje en el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 or UNI 3 bolts pumps. Vacuum shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		8,5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1:0,90	

Maximo tamaño de bomba: BE 45 (Bombas más grandes causan interferencias en el vehículo
Max. pump size: BE 45 (Great pump sizes could have interferences with the vehicle)

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI 3)
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	069002	069003	069030
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	068902	068903	068930
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	068802	068803	068830

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

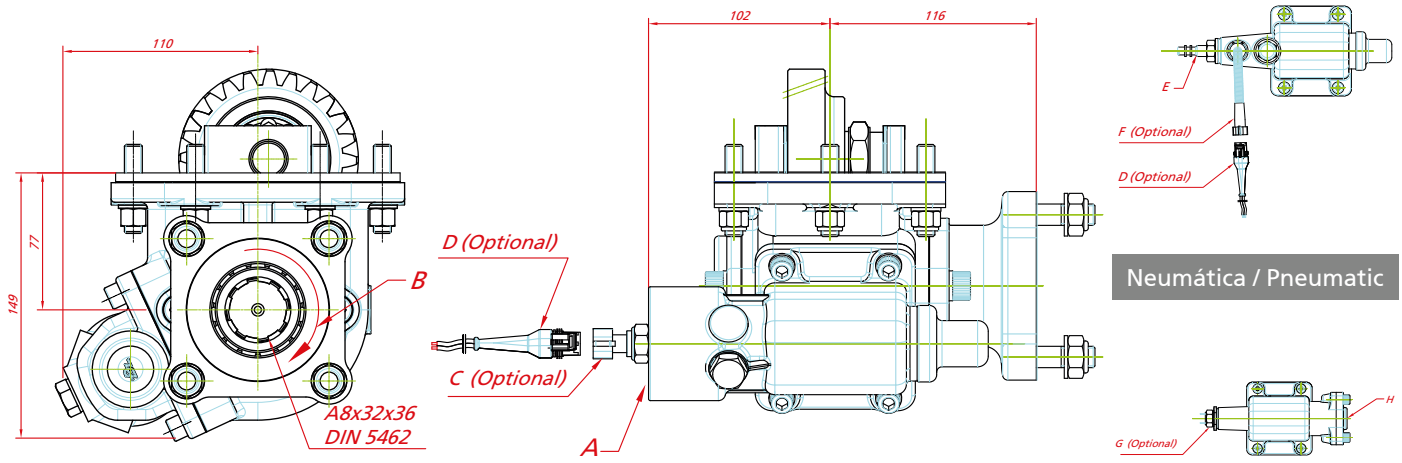
bezares s.a.

Iveco

068803

2835.6

Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Notas Notes

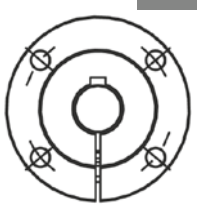
	Kit de vacio Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum Single acting 12V. 9027899
A	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N. 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical operation
F	Indicador de Funcionamiento. (100070028)	F	Passing contact switch. P/N. 100070028
G	Indicador de Funcionamiento. (100070003)	G	Passing contact switch. P/N. 100070003
H	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	H	Air connection, thread 1/4" BSP

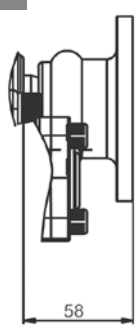
Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

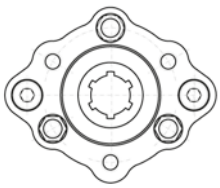
SAE: 1100
1300
1400

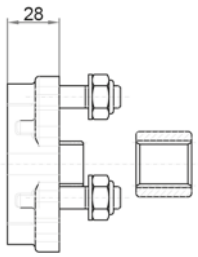
DIN: 90





UNI 3 Bolt / Tal.





0610903

Iveco

2835.6

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento electrico, montaje en el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Electric shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		14
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1:0,90	

Maximo tamaño de bomba: BE 45 (Bombas más grandes causan interferencias en el vehículo
Max. pump size: BE 45 (Great pump sizes could have interferences with the vehicle)

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

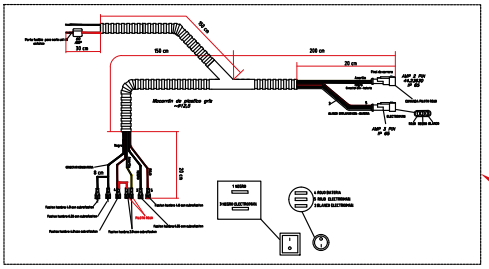
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento eléctrico Electric shifting		0610902	0610903
Kit eléctrico 12V. + botonera Electric Wires Kit + Button control 12V	Pedir aparte Order separately	9094499-1	

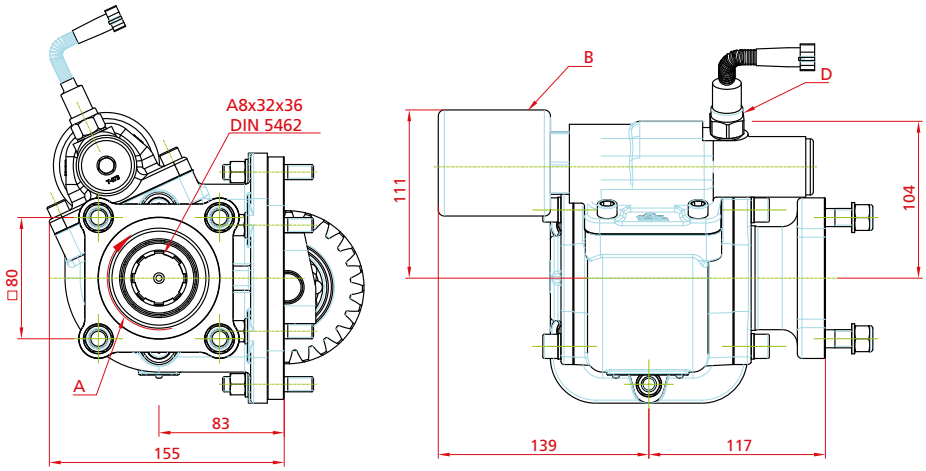
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

2835.6

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid





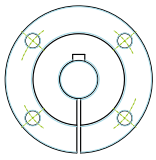
Notas Notes

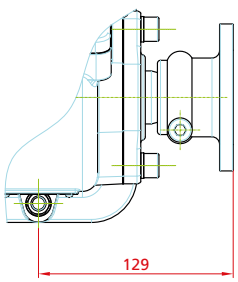
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric Shifting
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Indicador de funcionamiento (100070028)	D	Passing contact switch P/N 100070028

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange





Iveco

2838.5

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Para montar en el registro lateral derecho de 6 taladros de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on right 6 bolts-window of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		15
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,85	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

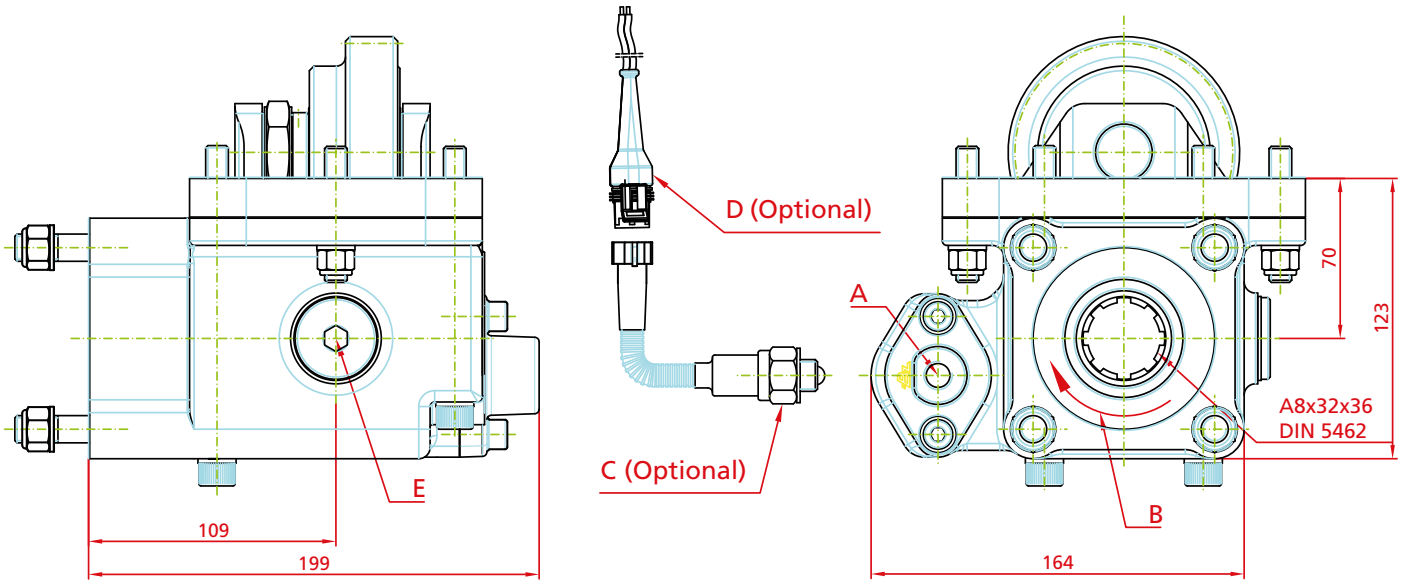
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	065102	065103

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

2838.5

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Notas Notes

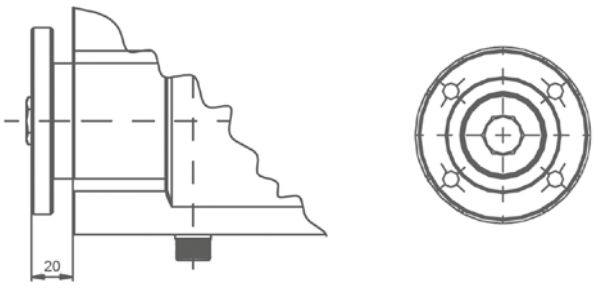
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070028)	C	Passing contact switch. P/N 100070028
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Iveco

2840.628L 11 (REF/N.8873021) (REF/N.8873022), FT50.6

Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 o UNI 3 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático con montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 or UNI 3 bolts pumps. Vacuum shifting, mechanical and pneumatic , mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	175
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		7,5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,3

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI 3)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	068302	068303	068330
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	068402	068403	068430
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	068202	068203	068230

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

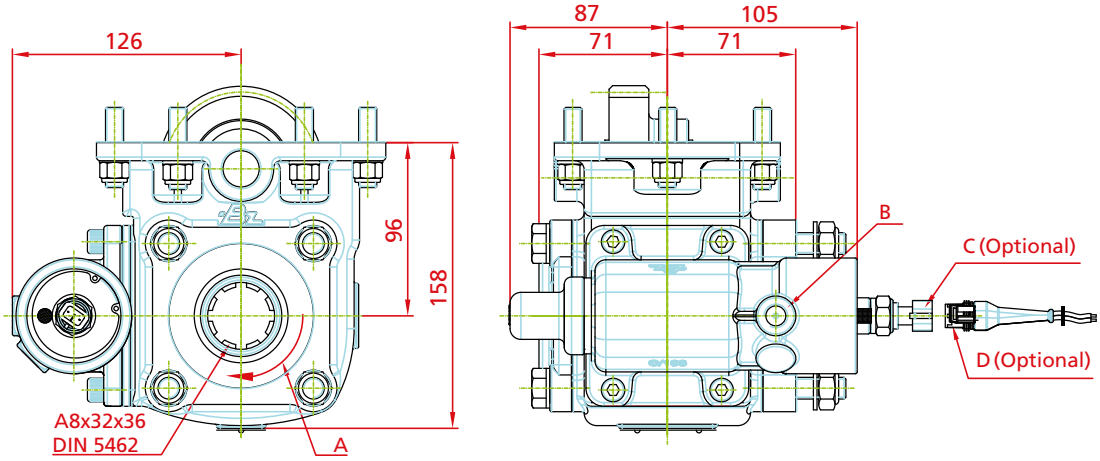
bezares s.a.

Iveco

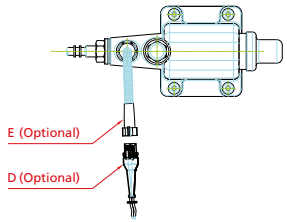
068203

2840.628L 11 (REF/N.8873021) (REF/N.8873022), FT50.6

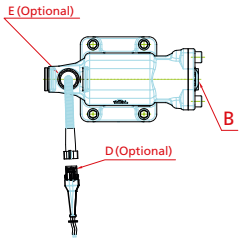
Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic

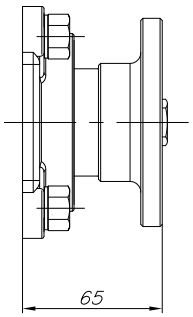


Notas Notes			
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	B	Engage PTO, thread 1/4" BSP
C	Interruptor de contacto (100070017)	C	Passing contact swith. P/N 100070017
D	Conector con 3m. de cable. (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Indicador de funcionamiento (100070028)	E	Passing contact switch. P/N 100070028

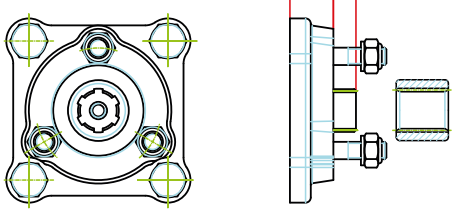
Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



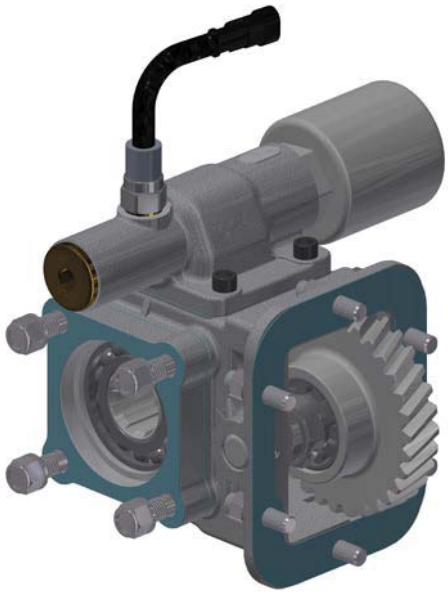
UNI 3



Iveco

2840.628L 11 (REF/N.8873021) (REF/N.8873022), FT50.6

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 o UNI 3 taladros. Accionamiento eléctrico con montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 or UNI 3 bolts pumps. Electric shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	175
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,3

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

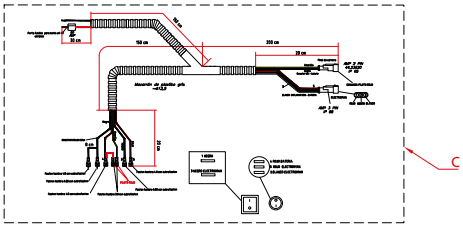
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI)
Accionamiento eléctrico Electric shifting		0610702	0610703	0610730
Kit eléctrico 12V. + botonera Electric Wires Kit + Button control 12V	Pedir aparte Order separately		9094499-1	

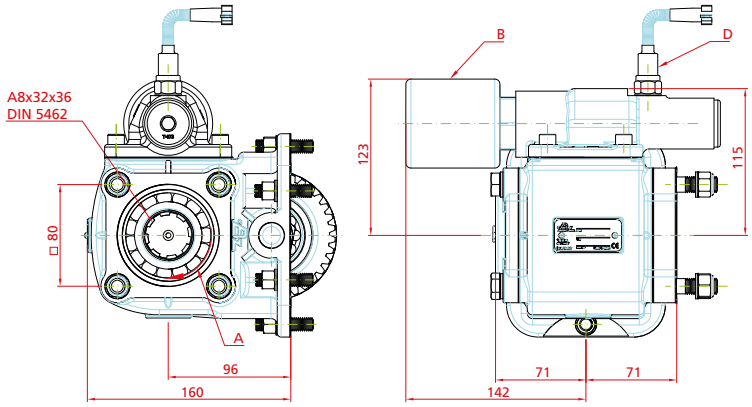
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

2840.628L 11 (REF/N.8873021) (REF/N.8873022), FT50.6

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid





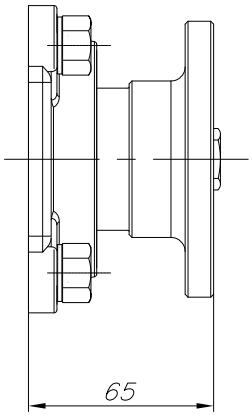
Notas Notes

A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Interruptor conexión Toma de fuerza (100070028)	D	PTO engage switch. P/N 100070028

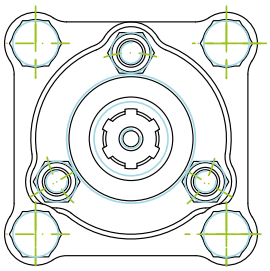
Tipos de Salida Output Types

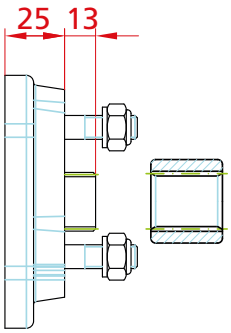
FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



UNI 3 Bolt / Tal.





Iveco

2840.628L 11 (REF/N.8873021) (REF/N.8873022), FT50.6

Lateral - Multiples opciones de accionamiento
Side Mount - Many actuator options available



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas UNI 3 taladros. Accionamientos eléctrico, mecánico, neumático o de vacio con montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect UNI 3 bolts pumps. Electric, mechanical, pneumatic or vacuum shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,3

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

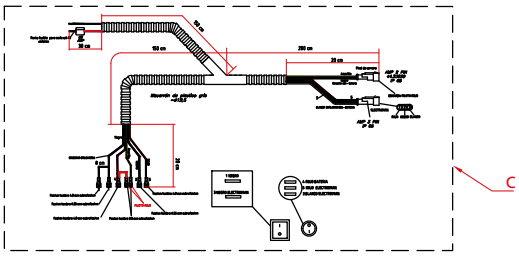
Tipos de salida Output types			Bomba Pump (UNI)	Bomba Pump (60 x 60)
*Accionamiento eléctrico Electric shifting	*Pedir aparte - Kit 12V 12V Wires Kit - Order separately	9094499-1	0611230	0611245
Accionamiento neumático Pneumatic shifting			0611030	0611045
Accionamiento mecánico Mechanical shifting			0611430	0611445
Accionamiento de vacio Vacuum shifting			0611530	0611545

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

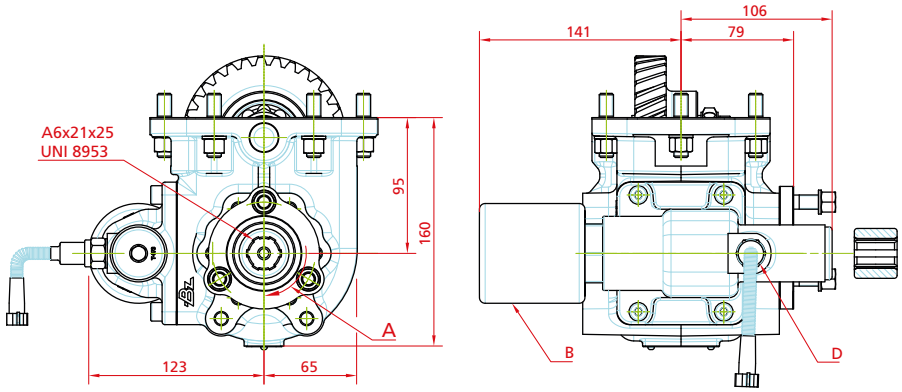
bezares s.a.

2840.628L 11 (REF/N.8873021) (REF/N.8873022), FT50.6

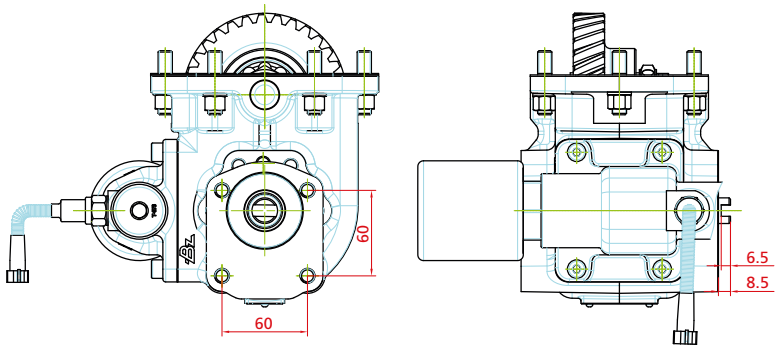
Lateral - Multiples opciones de accionamiento
Side Mount - Many actuator options available



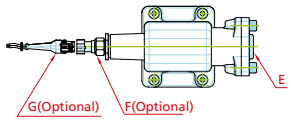
UNI



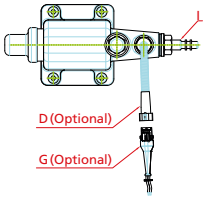
60 x 60



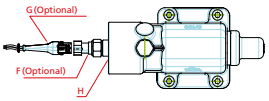
Neumática / Pneumatic



Mecánica / Mechanical



De vacío / Vacuum



Notas Notes

A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Interruptor conexión Toma de fuerza (100070028)	D	PTO engage switch. P/N 100070028
E	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	E	Engage PTO, thread 1/4" BSP
F	Indicador de funcionamiento (100070022)	F	Passing contact switch. P/N 100070022
G	Conector con 3m. de cable (9026899)	G	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
H	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	H	Engage PTO, thread 1/8" BSP
I	Accionamiento mecánico	I	Mechanical actuator

062203

Iveco

2845.5, 2845.6, 2855.6

Posterior Neumático
Rear Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Para montar en el registro posterior de 4 taladros de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		10
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	2845,6	1: 0,567
	2855,6	1: 0,769
	2845,5	1: 0,567

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Toma de fuerza Power Take Off's	2845.5		2845.6, 2855.6	
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	062802	062803	062402	062203

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

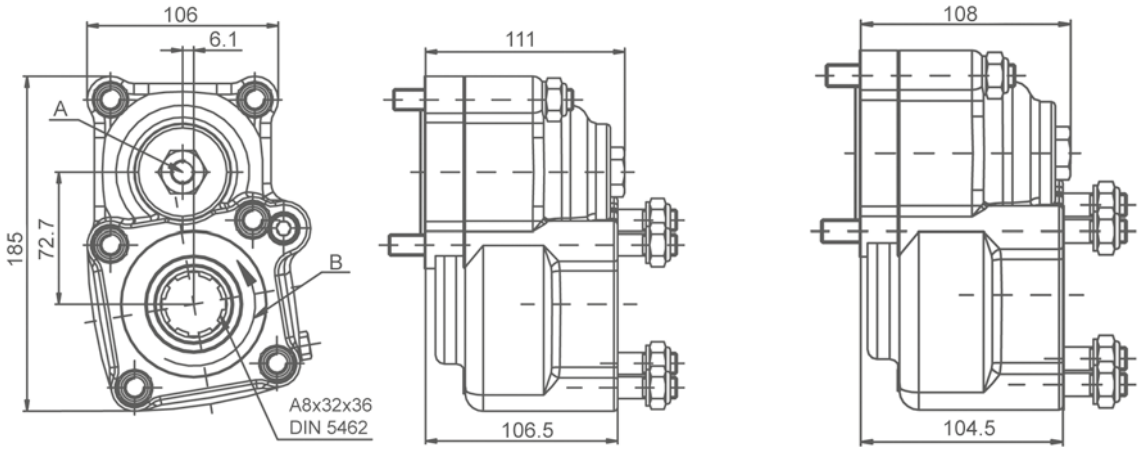
Iveco

062203

2845.5, 2845.6, 2855.6

Posterior Neumático
Rear Pneumatic

062803



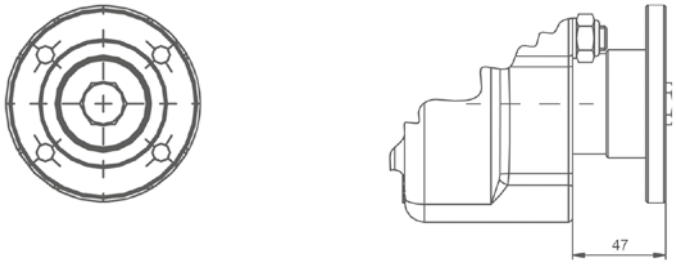
Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Iveco

2845.6, 2855.6

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Para montar en el registro lateral derecho de 6 taladros de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, with flange output ready to connect a transmission. Pneumatic shifting. Mounting on right 6 bolts-window of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350
	Intermitente Intermittent	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		50 C.V // 37 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		15
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	2845,6	1: 0,818
	2855,6	1: 1,1

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

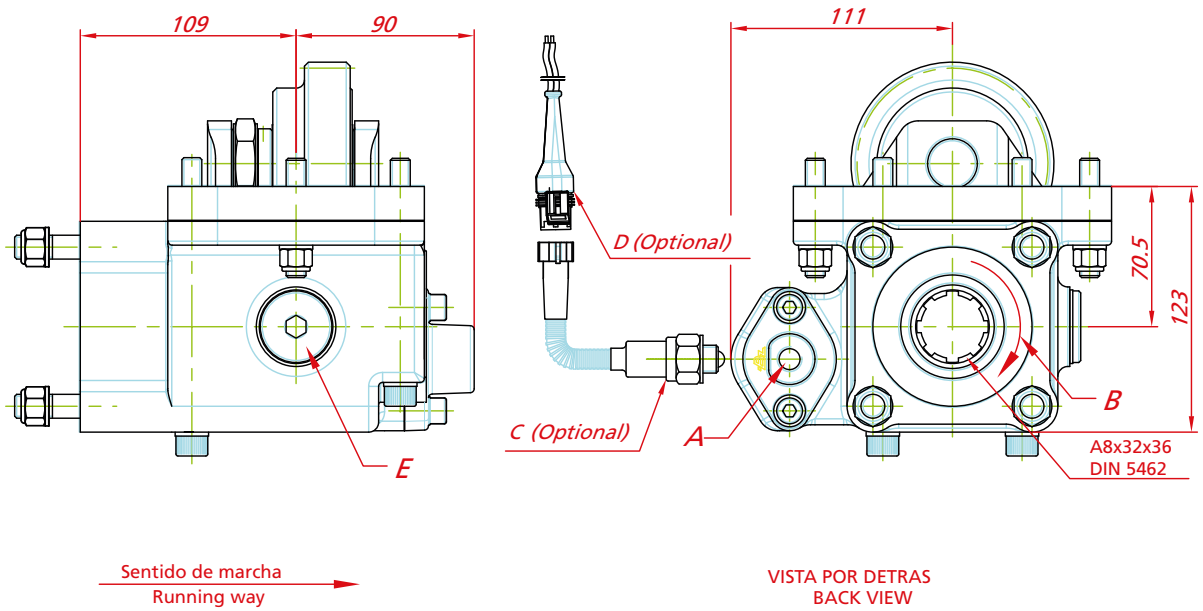
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	061902	061503

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

2845.6, 2855.6

Posterior Neumático
Rear Pneumatic



Notas Notes

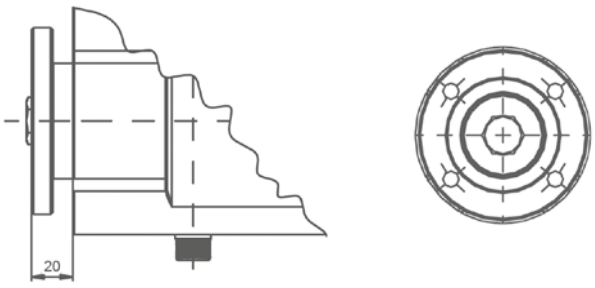
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070028)	C	Passing contact switch. P/N 100070028
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Iveco

2850.6 / 4.655-1.0

Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, montaje en el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		8,5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1:0,940	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	068702	068703
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	068602	068603
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	068502	068503

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

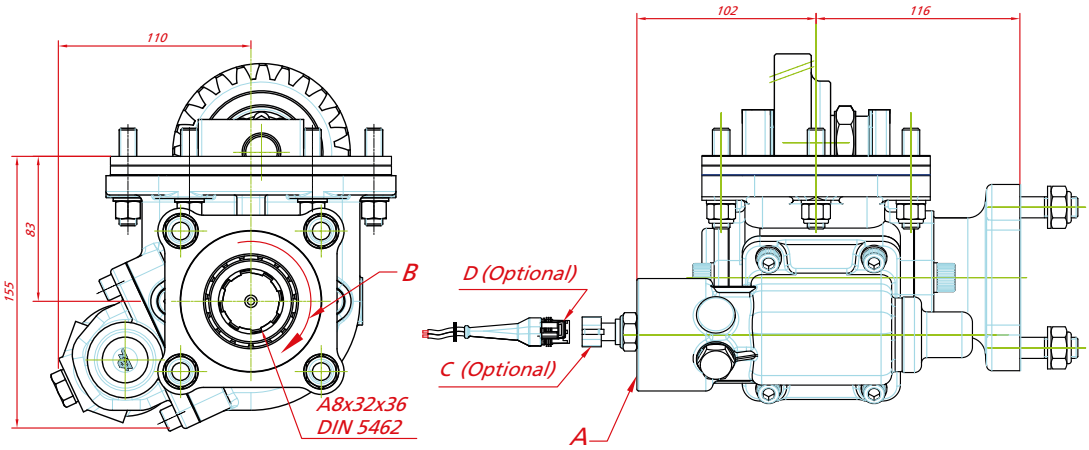
bezares s.a.

Iveco

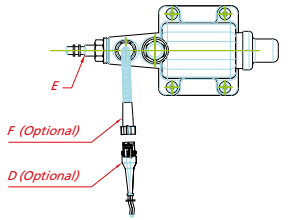
068503

2850.6 / 4.655-1.0

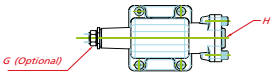
Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



Notas Notes

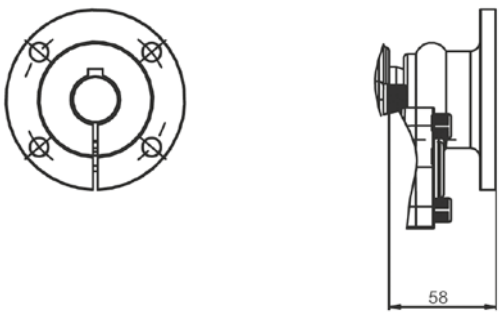
	Kit de vacio Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum Single acting 12V. 9027899
A	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N. 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical operation
F	Indicador de Funcionamiento. (100070028)	F	Passing contact switch. P/N. 100070028
G	Indicador de Funcionamiento. (100070003)	G	Passing contact switch. P/N. 100070003
H	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	H	Air connection, thread 1/4" BSP

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90



Iveco

2850.6 / 4.655-1.0

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 o UNI 3 taladros. Accionamiento electrico con montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 or UNI 3 bolts pumps. Electric shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1:0,940

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

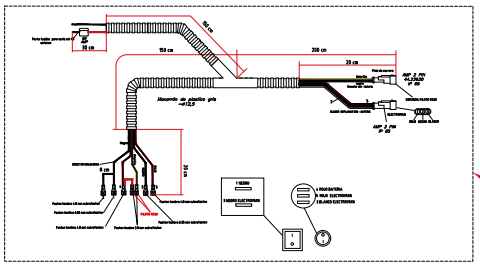
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (ISO 4)	Bomba Pump (UNI)
Accionamiento eléctrico Electric shifting		0610802	0610803	0610830
Kit eléctrico 12V. + botonera Electric Wires Kit + Button control 12V	Pedir aparte Order separately	9094499-1		

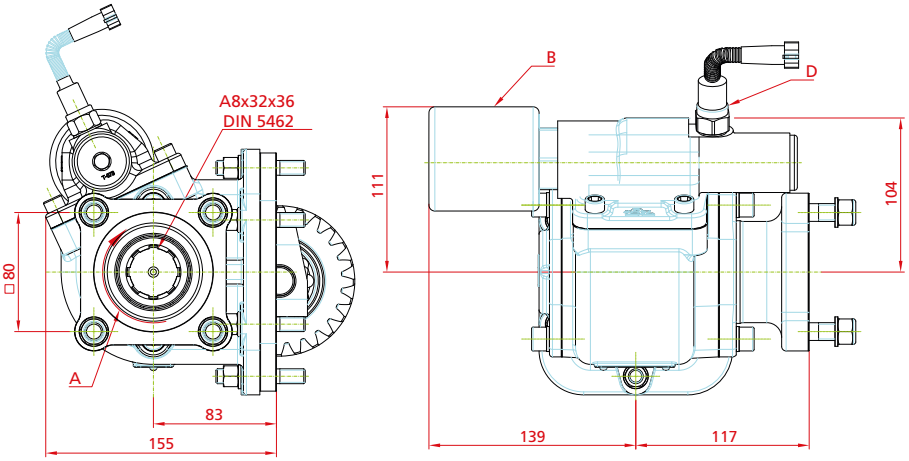
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

2850.6 / 4.655-1.0

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid





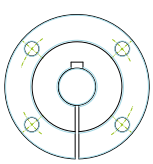
Notas Notes

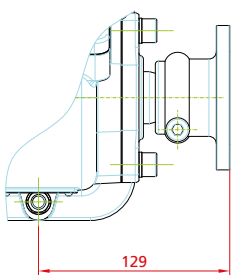
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric Shifting
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Indicador de funcionamiento (100070028)	D	Passing contact switch P/N 100070028

Tipos de Salida Output Types

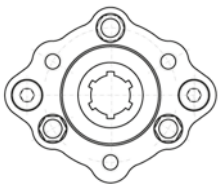
FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

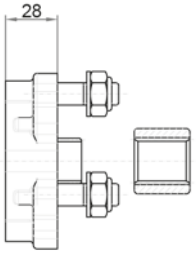
Plato / Flange





UNI 3





062303

Iveco

2865.6

Posterior Neumático
Rear Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza 2 piñones, relación interna 1:1,35 montaje en el registro posterior de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros.

Power Take-off 2 gears, internal ratio 1:1,35 mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect ISO 4 bolts pumps.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		10
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,579	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	062502	062303

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

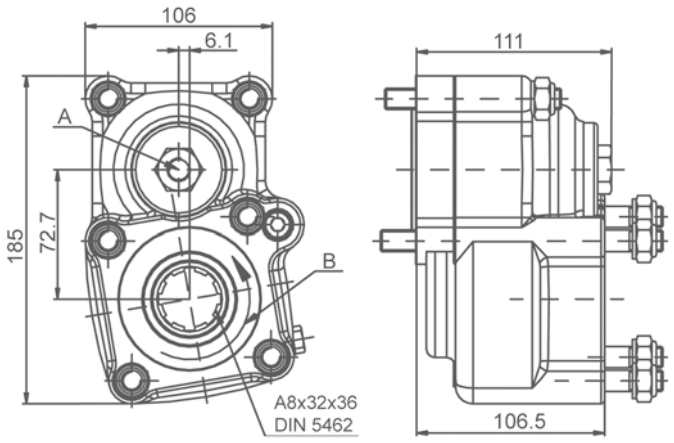
bezares s.a.

Iveco

062303

2865.6

Posterior Neumático
Rear Pneumatic



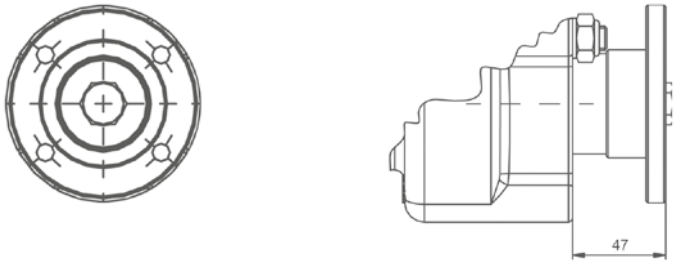
Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



062003

Iveco

2865.6

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones en toma constante, montaje en el registro lateral derecho de 6 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, con salida de plato para montar bomba ISO 4 Tal.

Power Take-off two gears, constant mesh, mounting on right 6 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350
	Intermitente Intermittent	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		50 C.V // 37 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		15
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,050	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

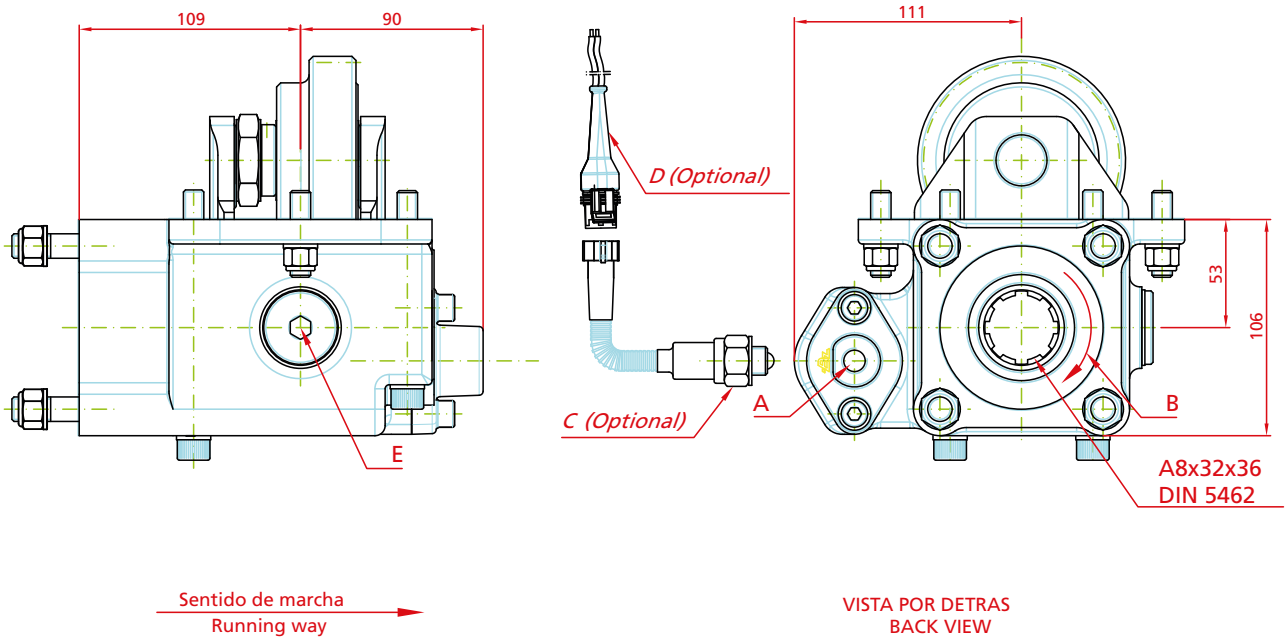
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	062102	062003

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

2865.6

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Notas Notes

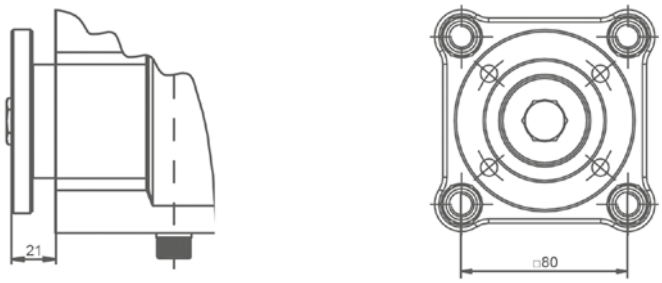
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070028)	C	Passing contact switch. P/N 100070028
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



063103

Iveco

2870.9

Posterior Neumático
Rear Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones, relación 1:1,35 montaje en el registro posterior de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros.

Power Take-off two gears, ratio 1:1,35 mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect ISO 4 bolts pumps.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		30 C.V // 22 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		10
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,97	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	063302	063103

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

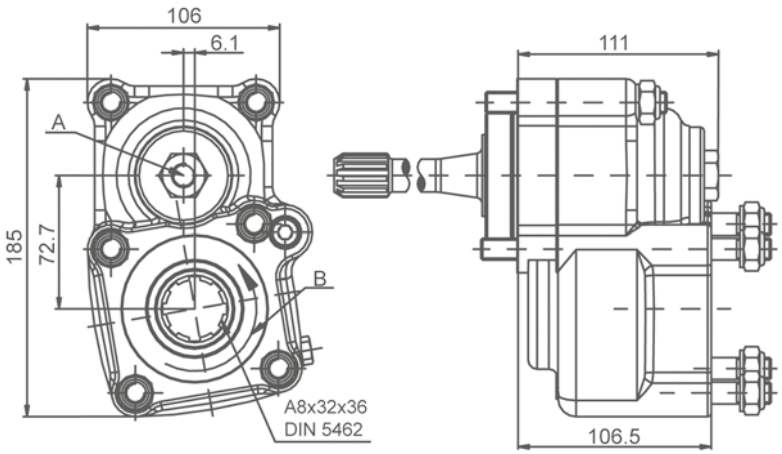
bezares s.a.

Iveco

063103

2870.9

Posterior Neumático
Rear Pneumatic



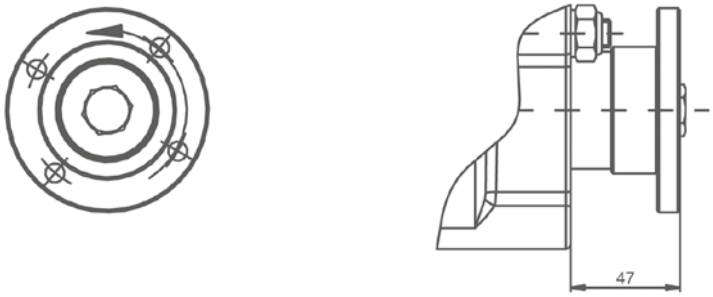
Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



063803

Iveco

2870.9

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones en toma constante, montaje en el registro lateral derecho de 6 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros.

Power Take-off two gears, constant mesh, mounting on right 6 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect ISO 4 bolts pumps.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350
	Intermitente Intermittent	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		50 C.V // 37 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		15
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,13	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	063802	063803

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

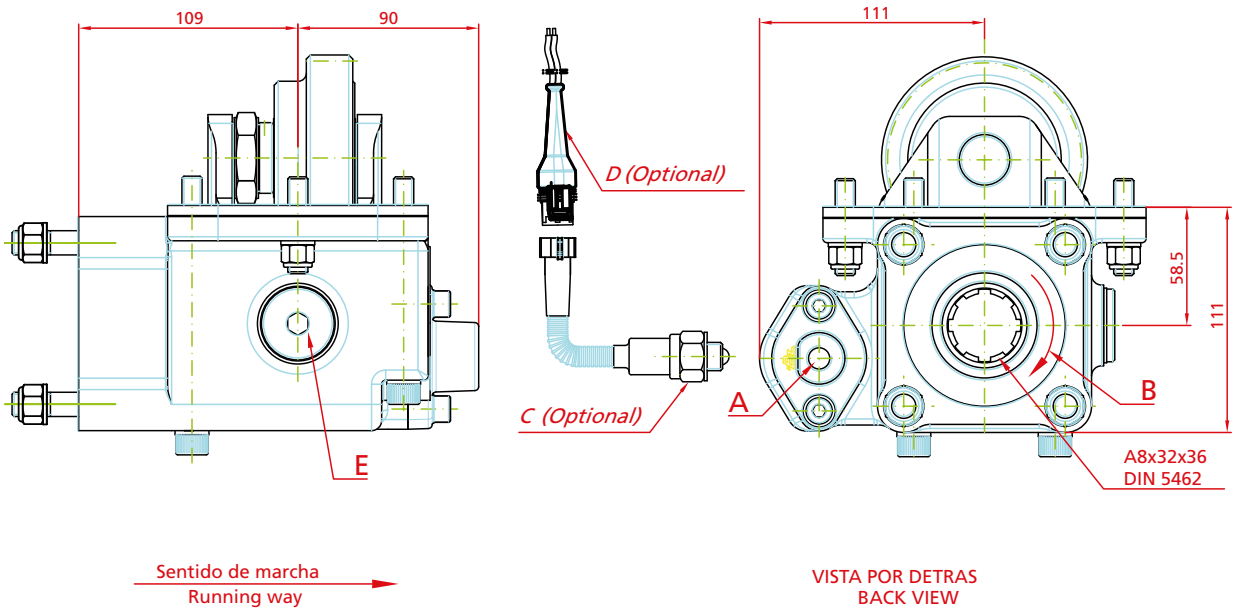
bezares s.a.

Iveco

063803

2870.9

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Notas Notes

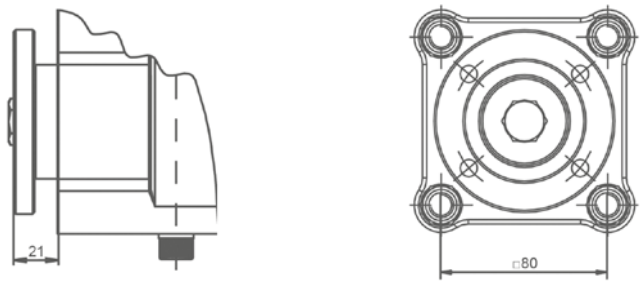
A	Toma de aire, rosca 1/4"GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070028)	C	Passing contact switch. P/N 100070028
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Iveco

2895.9 Eje Hembra / Female Shaft

Posterior Neumático
Rear Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de un piñón, relación 1:1 con eje hembra, montaje en el registro posterior de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros.

Power Take-off one gear, ratio 1:1 with female shaft, mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect ISO 4 bolts pumps.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	430
	Intermitente Intermittent	602
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		61 C.V // 45 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		7
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0,770

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

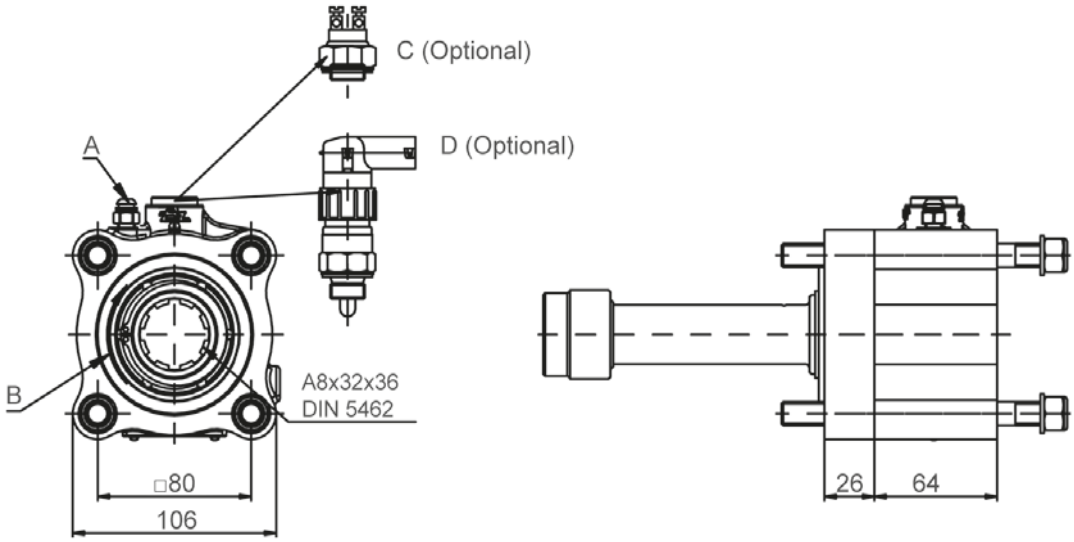
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	067902	067903

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

2895.9 Eje Hembra / Female Shaft

Posterior Neumático
Rear Pneumatic

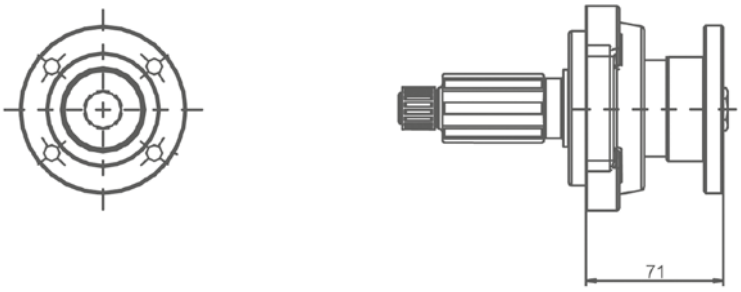


Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8"BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor neumático. (100070018)	C	Pressure switch. P/N 100070018
D	Interruptor de contacto. (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE		Part Number
SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704

Plato / Flange



Iveco

2895.9 Eje Hembra / P.C. Reforzado
Female Shaft / C.P. Heavy Duty

Posterior Neumático, Reforzado, Girado
Rear Pneumatic, Heavy Duty, Rotated



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de 2 piñones con eje hembra, relación 1:1,30 montaje en el registro posterior de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros. Latiguillo de lubricación incluido.

Heavy Duty Power Take-off two gears with female shaft, ratio 1:1,30 mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect ISO 4 bolts pumps. Included lubrication pipe.

Datos Principales Main Data

Relación Interna Internal Ratio		1:1.8	1:1.5	1:1.3
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350	400	450
	Intermitente Intermittent	490	560	630
Potencia (1500 r.p.m.) Power (HP) 1500 r.p.m		75 C.V. // 56 Kw	87 C.V. // 65 Kw	97 C.V. // 72 Kw
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear		
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise		
Peso Weight (Kg)		12,5		
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1:1,386	1:1,155	1:1,001

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

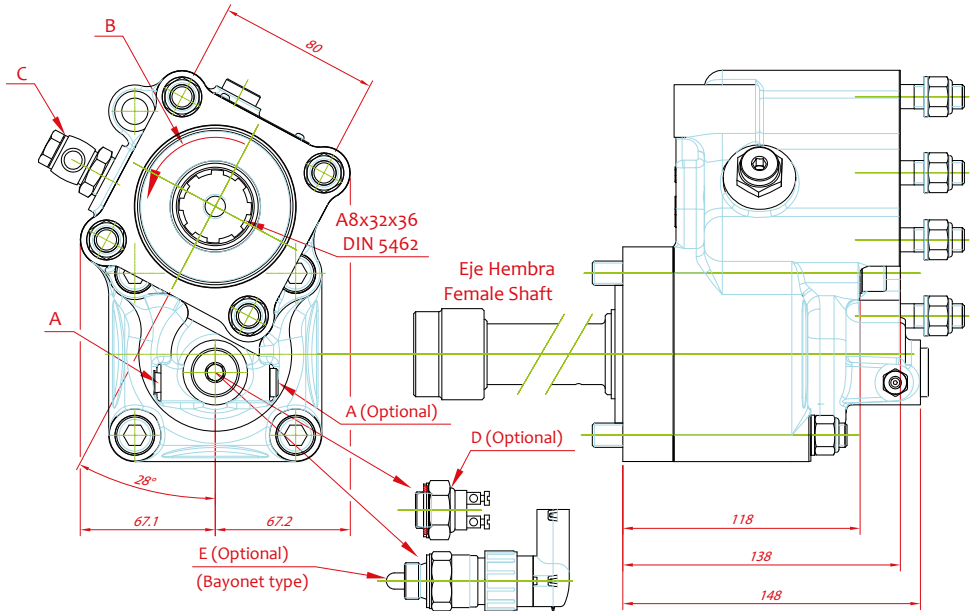
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1:1.8	069802	069803
	1:1.5	069902	069903
	1:1.3	0610002	0610003

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

2895.9 Eje Hembra / P.C. Reforzado
Female Shaft / C.P. Heavy Duty

Posterior Neumático, Reforzado, Girado
Rear Pneumatic, Heavy Duty, Rotated



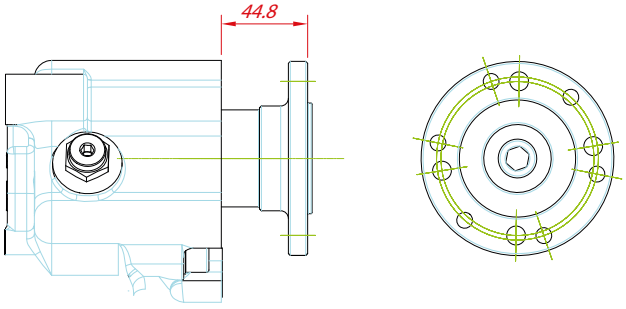
Notas Notes

A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Latiguillo de lubricación	C	Lubrication Pipe
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE		Part Number
SAE:	1100	906815
	1300	906915
	1400	907015
DIN:	90	907115
	100	907215
	120	907315

Plato / Flange



066203

Iveco

2895.9 Eje Hembra / Pistón Central - Female Shaft / Central Piston

Posterior Neumático (1: 1,32)
Rear Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones con eje hembra, relación 1:1,32 montaje en el registro posterior de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros. Latiguillo de lubricación incluido.

Power Take-off two gears with female shaft, ratio 1:1,32 mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox . Pneumatic shifting, to connect ISO 4 bolts pumps. Included lubrication pipe.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		10
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,016	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

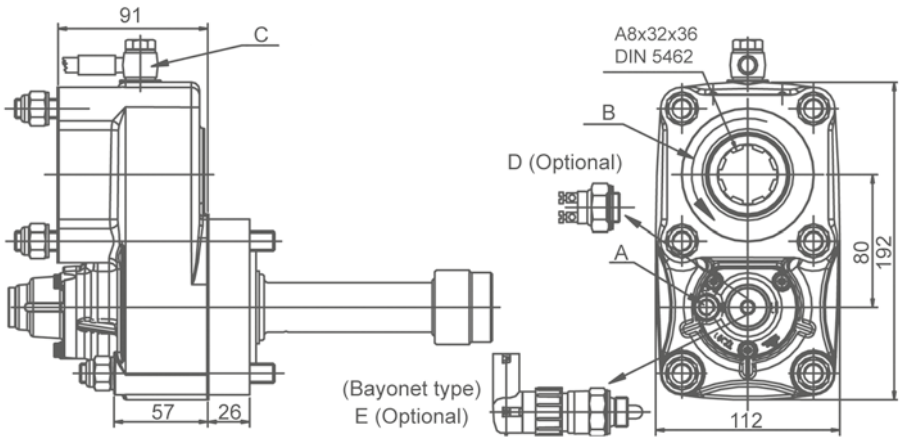
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	066202	066203

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

2895.9 Eje Hembra / Pistón Central - Female Shaft / Central Piston

Posterior Neumático (1: 1,32)
Rear Pneumatic



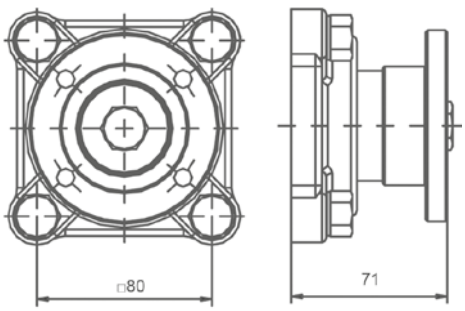
Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Latiguillo de lubricación	C	Lubrication pipe
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Iveco

2895.9 - 2 Salidas independientes / Pistón lateral 2 Independent output / Side piston - Eje Hembra / Female Shaft

Posterior Neumático
Rear Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza doble salida 3 piñones, relación en salida superior 1:1,30. Relación en salida inferior 1:1,72. Montaje en el registro posterior de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático. Indicador de funcionamiento opcional. Latiguillo de lubricación incluido.

Twin output Power Take-off 3 gears, ratio (top output) 1:1,30. (bottom output) 1:1,72. Mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting. Optional: Passing contact switch. Included lubrication pipe.

Datos Generales General Data	
Peso Weight (Kg)	17
Lado de montaje Mounting side	Posterior Rear
Par máx. continuo en ambas salidas conjuntas Max. Continuous Torque for both outputs	350 Nm

Datos Principales Main Data		Salida Superior Upper Output	Salida Inferior Bottom Output
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350	300
	Intermitente Intermittent	490	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		52 C.V // 39 kW	42 C.V // 32 kW
Sentido de giro Sense rotation	Bomba Pump	Derecho ClockWise	
	Plato Flange	Izquierdo Anti ClockWise	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,001	1: 1,324

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations					
Tipos de salidas Output types	Salida superior Upper Output	Plato Flange	Plato Flange	Bomba Pump	Bomba Pump
	Salida Inferior Bottom Output	Plato Flange	Bomba Pump	Plato Flange	Bomba Pump
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		067552	067551	067550	067553

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

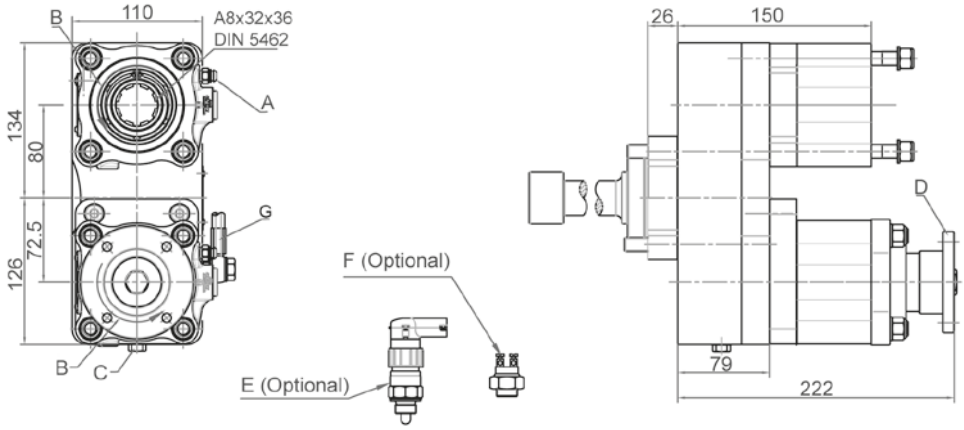
bezares s.a.

Iveco

067550

2895.9 - 2 Salidas independientes / Pistón lateral 2 Independent output / Side piston - Eje Hembra / Female Shaft

Posterior Neumático
Rear Pneumatic

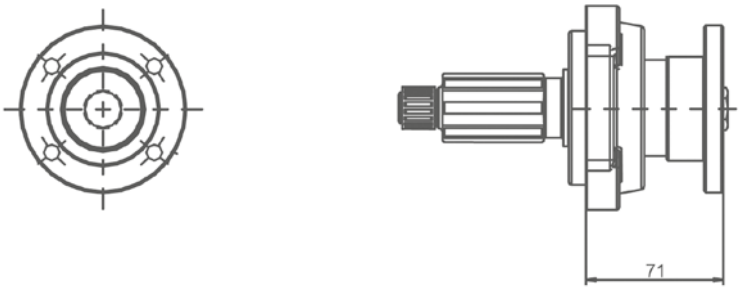


Notas Notes			
A	Tomas de aire, rosca 1/8" GAS.	A	Air connection, thread BSP 1/8"
B	Sentidos de giro	B	Senses of rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Brida de transmisión	D	Flange drive
E	Interruptor de contacto (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999
F	Interruptor neumático (100070018)	F	Pressure contact P/N (100070018)
G	Kit de lubricación. Codigo: 9070099	G	Lubrication kit. Part Number: 9070099

Tipos de Salida Output Types

Adaptador Plato / Flange Adapter

SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704



Iveco

5S 200, 5S 300, 2830.5

Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante. Accionamiento de vacio, mecánico y neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Para bombas ISO 4 o UNI 3 taladros.

Power Take-off two gears, constant mesh. Vacuum, mechanic and pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox. To connect ISO 4 or UNI 3 bolts pumps.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	120
	Intermitente Intermittent	170
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		17 C.V // 13 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		9
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,3

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI 3)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	066902	066903	066930
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	065502	065503	065530
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	067402	067403	067430

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

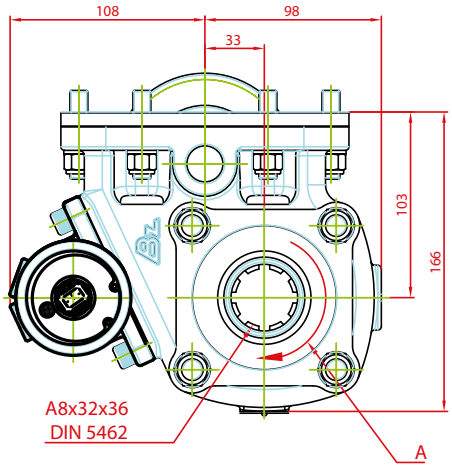
bezares s.a.

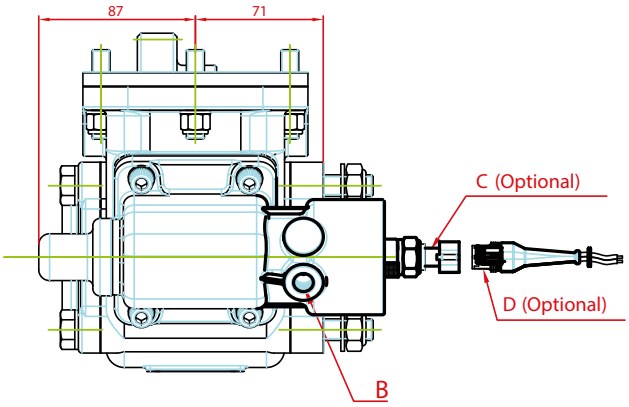
Iveco

067403

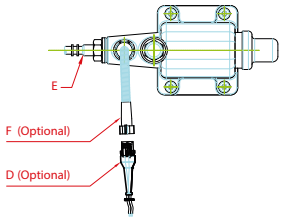
5S 200, 5S 300, 2830.5

Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting

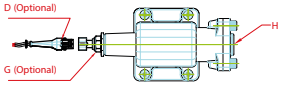




Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



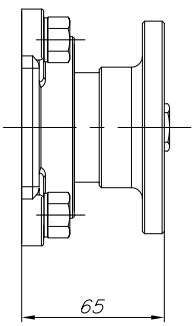
Notas Notes

	Kit de vacio Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum Single acting 12V. 9027899
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	B	Engage PTO, thread 1/4" BSP
C	Interruptor de contacto (100070017)	C	Passing contact switch. P/N 100070017
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical operation
F	Indicador de funcionamiento. (100070028)	F	Passing contact swith. P/N. 100070028
G	Indicador de funcionamiento. (100070022)	G	Passing contact swith. P/N. 100070022
H	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	H	Air connection, thread 1/4" BSP

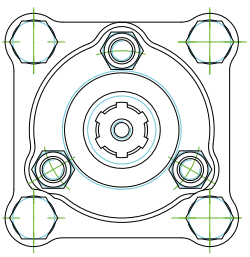
Tipos de Salida Output Types

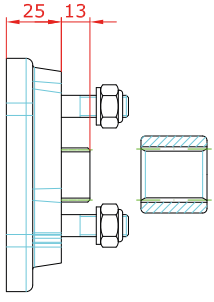
FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



UNI 3



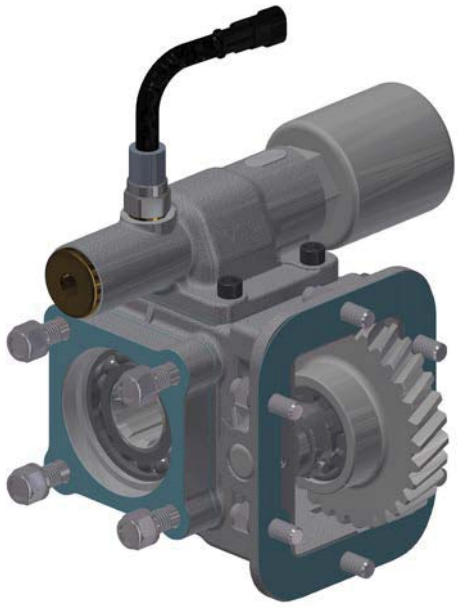


0610503

Iveco

5S 200, 5S 300, 2830.5

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento electrico con montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Electric shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	120
	Intermitente Intermittent	170
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		17 C.V // 13 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,3	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI)
Accionamiento eléctrico Electric shifting		0610502	0610503	0610530
Kit eléctrico 12V. + botonera Electric Wires Kit + Button control 12V	Pedir aparte Order separately		9094499-1	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

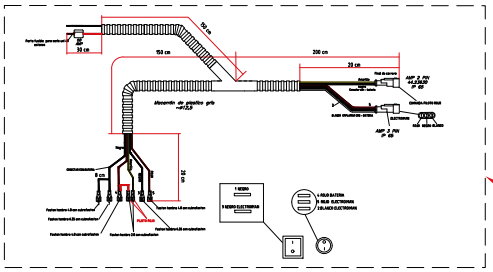
bezares s.a.

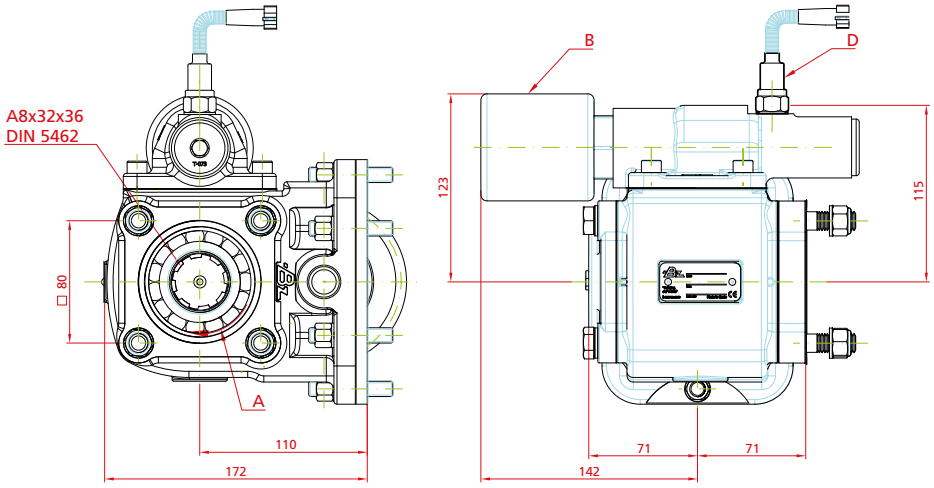
Iveco

0610503

5S 200, 5S 300, 2830.5

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid



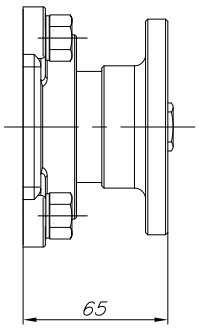


Notas Notes			
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric Shifting
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Indicador de funcionamiento (100070028)	D	Passing contact switch P/N 100070028

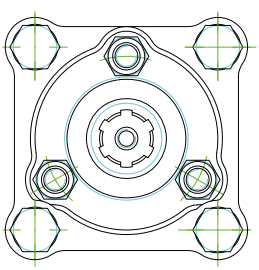
Tipos de Salida Output Types

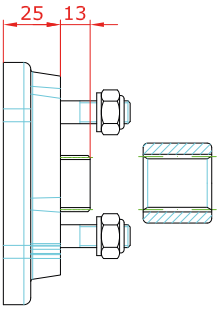
FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



ISO 4





Iveco

5S 200, 5S 300, 2830.5

Lateral - Multiples opciones de accionamiento
Side Mount - Many actuator options available



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas UNI 3 taladros. Accionamientos eléctrico, mecánico, neumático o de vacio con montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect UNI 3 bolts pumps. Electric, mechanical, pneumatic or vacuum shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	120
	Intermitente Intermittent	170
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		17 C.V // 13 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,3

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

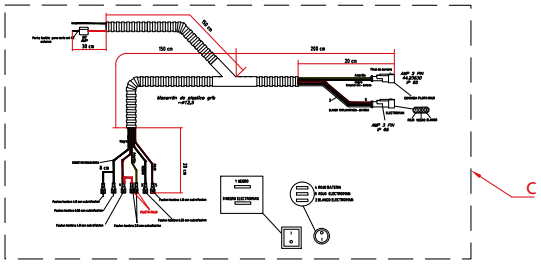
Tipos de salida Output types				Bomba Pump (UNI)	Bomba Pump (60 x 60)
*Accionamiento eléctrico Electric shifting	*Pedir aparte Order separately	Kit eléctrico 12V. Electric Wires Kit	9094499-1	0611330	0611345
Accionamiento neumático Pneumatic shifting				0611630	0611645
Accionamiento mecánico Mechanical shifting				0611730	0611745
Accionamiento de vacio Vacuum shifting				0611830	0611845

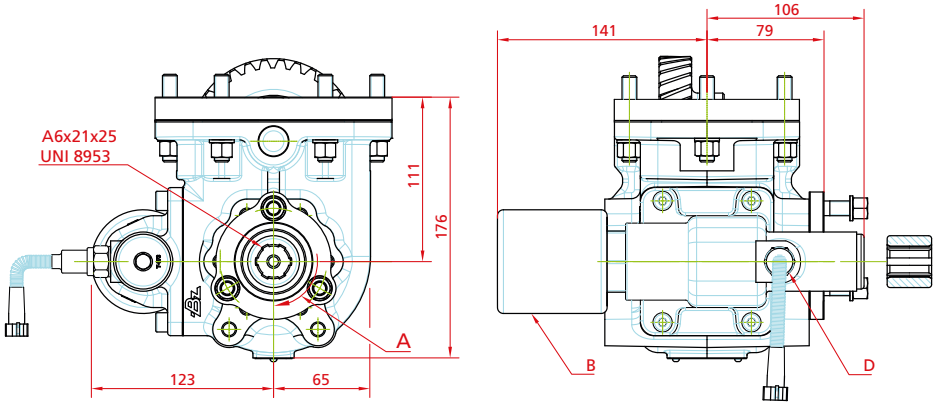
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

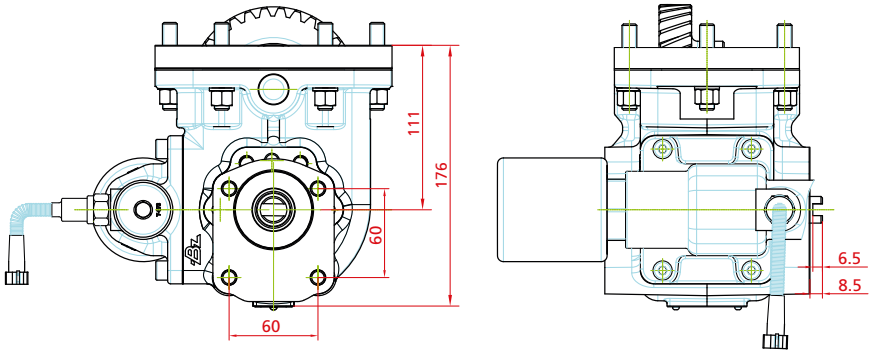
bezares s.a.

5S 200, 5S 300, 2830.5

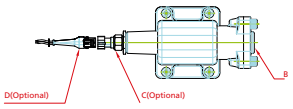
Lateral - Multiples opciones de accionamiento
Side Mount - Many actuator options available



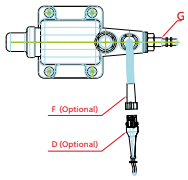




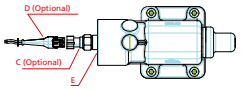
Neumática / Pneumatic



Mecánica / Mechanical



De vacío / Vacuum



Notas Notes

A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Interruptor conexión Toma de fuerza (100070028)	D	PTO engage switch. P/N 100070028
E	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	E	Engage PTO, thread 1/4" BSP
F	Indicador de funcionamiento (100070022)	F	Passing contact switch. P/N 100070022
G	Conector con 3m. de cable (9026899)	G	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
H	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	H	Engage PTO, thread 1/8" BSP
I	Accionamiento mecánico	I	Mechanical actuator

064704

Kit Iveco

Kit 2895.9



Descripción Description

Las tomas de fuerza correspondientes a la caja de cambios 2895.9 para eje macho y hembra, se componen de este kit adaptador más la toma de fuerza modelo Iveco 2865.6 en todas sus modalidades frontales.

Power Take-offs for 2895.9 gearboxes with male and female shaft are composed of this shaft adapter and the rear PTO Iveco 2865.6 in all its types.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Peso Weight (Kg)		2
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0,770

Códigos Part Numbers

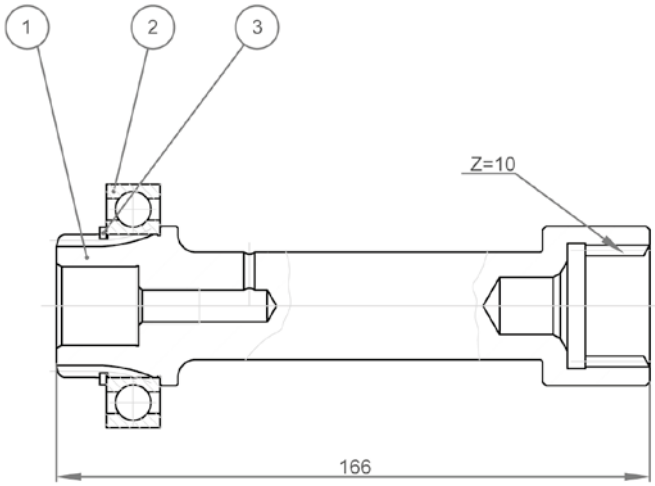
KIT	Eje Hembra Female Shaft	064704
	Eje Macho Male Shaft	061704

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

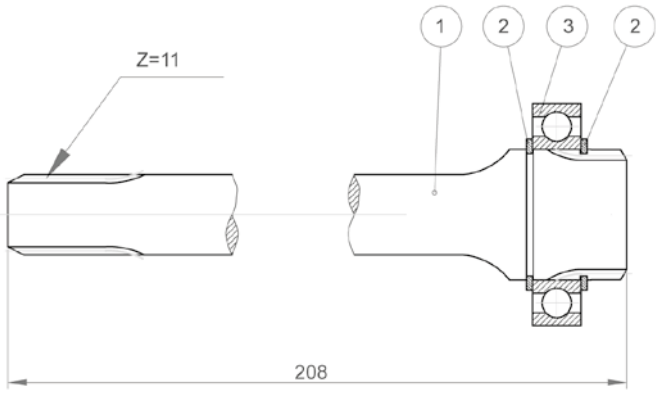
Kit Iveco

064704

Kit 2895.9



Eje Hembra
Female Shaft



Eje Macho
Male Shaft

Notas Notes

A	Eje adaptador (203053691)	A	Adapter shaft. P/N 203053691
B	Anillo seeger. DIN 471 (101010006)	B	Circlip Seeger DIN 471. P/N 101010006
C	Rodamiento rigido de bolas 6008 (113040003)	C	Bearing 6008. P/N 113040003

(*) NOTA:
La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones 2865.6.

EJEMPLO:
Caja de cambios 2895.9 kit adaptador + VB 2865.6 (Codigo: 062303)
Relación interna 1:1,35 Relación final: 0.770 x 1.35 = 1.039

NOTE:
In order to get the correct ratio is necessary to multiply the mentioned ratio by the internal ratio in all 2865.6 releases.

SAMPLE:
Gearbox 2895.9 Adapter kit + 2865.6 (code: 062303)
Internal ratio 1: 0.770 Final ratio: High 0.770 x 1.35 = 1.039

067304

Kit Iveco

Kit 2895.9 PTO ZF - Eje Hembra / Female Shaft



Descripción Description

Las Tomas de fuerza correspondiente a la caja de cambios 2895.9 para eje hembra se compone de este kit adaptador más la Toma de fuerza modelo ZF S6-36 en todas sus modalidades frontales.

Power Take off's for 2895.9 gearboxes with female shaft are compensed of this shaft adapter and the rear PTO ZF S6-36 in all its types.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Peso Weight (Kg)		2
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0,770

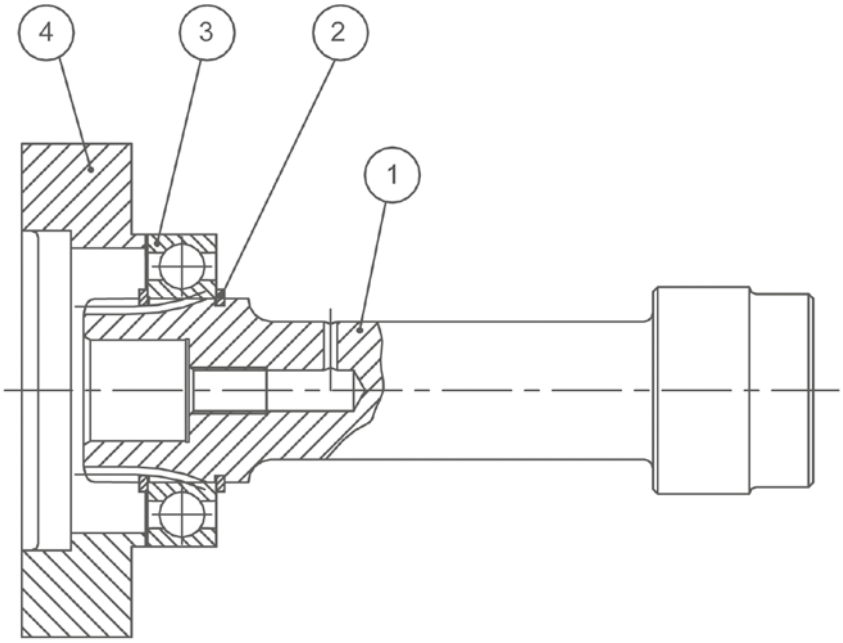
Importante: Pedir aparte latiguillo de lubricación 9016099	Important: Order separately lube rose P/N 9016099

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Kit Iveco

067304

Kit 2895.9 PTO ZF - Eje Hembra / Female Shaft



Notas Notes			
1	Eje adaptador (203053691)	1	Adapter shaft P/N (203053691)
2	Anillo seeger. DIN 471 (101010006)	2	Circlip Seeger DIN 471 P/N 101010006
3	Rodamiento rigido de bolas 6008 (113040003)	3	Bearing 6008 P/N 113040003
4	Brida separadora IVECO 2895.9 (209017889)	4	Spacer flange IVECO 2895.9 P/N 209017889

(*) NOTA:
La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones S6-36.

EJEMPLO:
Caja de cambios 2895.9 kit adaptador + VB S6-36 (Código 109903):
Relación interna 1:1. 32 Relación final: 0.770 X 1.32 = 1.0164

NOTE:
In order to get the correct ratio is necessary to multiply the mentioned ratio by the internal ratio in all S6-36 releases.

SAMPLE:
Gearbox 2895.9 Adapter kit + VB S6-36 (Part Number 109903)
Internal ratio 1:1. 32 final ratio: 0.770 X 1.32 = 1.0164

061604

Kit Iveco

Kit 2870.9



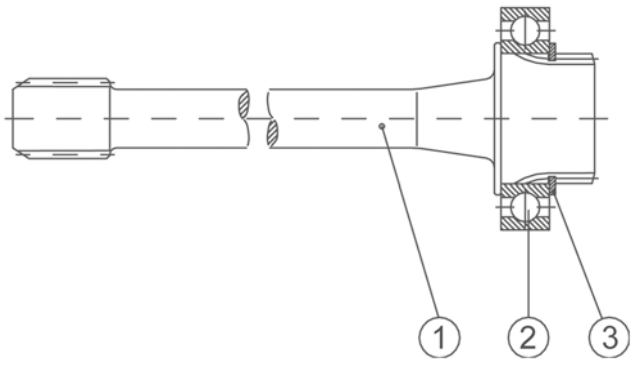
Descripción Description

Las tomas de fuerza correspondientes a la caja de cambios 2870.9 se componen de este kit adaptador más la toma de fuerza modelo Iveco 2865.6 en todas sus modalidades frontales.

Power Take-offs for 2870.9 gearboxes are composed of this shaft adapter and the rear PTO Iveco 2865.6 in all its types.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		30 C.V // 22 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Peso Weight (Kg)		1
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,720	



Notas Notes

1	Eje	1	Shaft
2	Rodamiento 6008	2	Bearing 6008
3	Anillo seeger	3	Seeger circlip

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com



Índice / Contents

14, 15 SAE SIX HOLES, Output Type ISO 4 Bolt Two Gear-Single Speed **262**

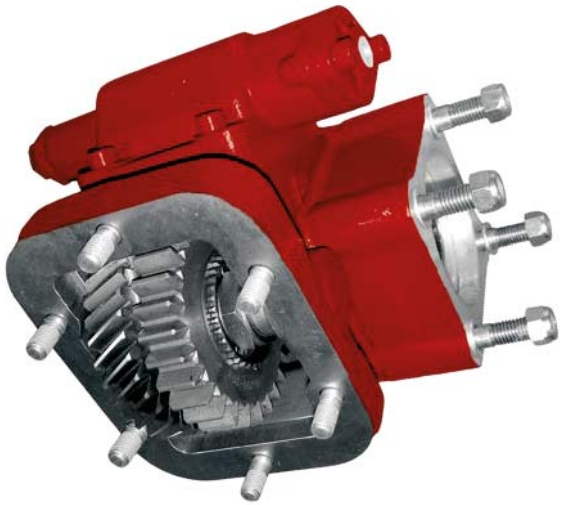
Kamaz

130803_

Kamaz

14, 15 SAE SIX HOLES, Output Type ISO 4 Bolt Two Gear-Single Speed

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante para conectar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on right side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		12
Temperatura de trabajo Working temperature		-45°C + 120°C

Relación Interna(*) Internal Ratio		R (137%)	S (150%)	T (165%)
Relación motor Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	Normal Normal	1: 0,615	1: 0,673	1: 0,741
	Larga High	1: 0,756	1: 0,827	1: 0,910

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	130802*	130803*	130830*

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

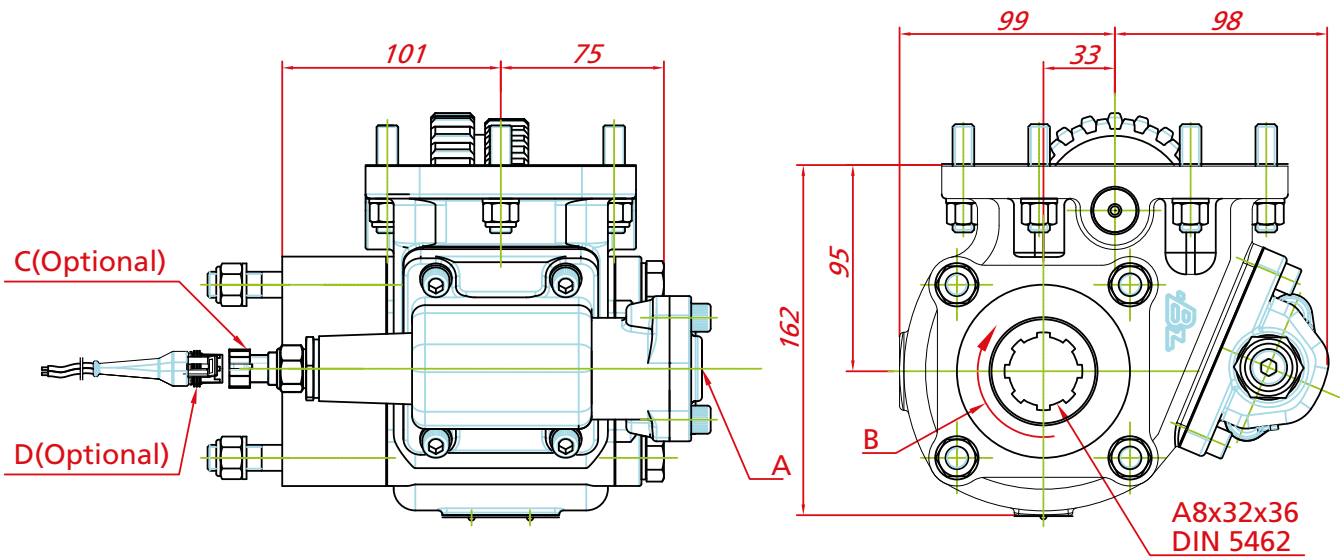
Kamaz

130803_

14, 15 SAE SIX HOLES, Output Type ISO 4 Bolt
Two Gear-Single Speed

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic

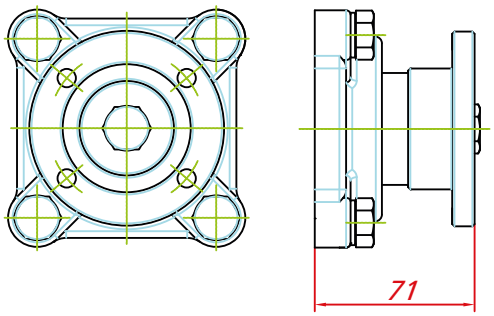
ISO 4 tal / bolt



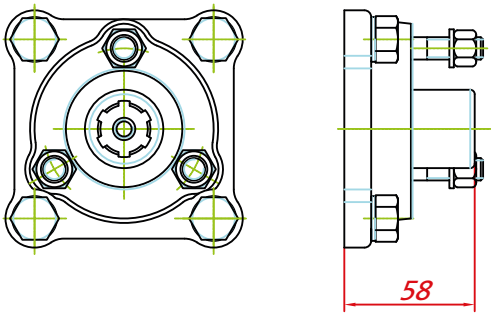
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



UNI 3 tal / bolt



130903_

Kamaz

14, 15 SAE SIX HOLES, Output Type ISO 4 Bolt
Two Gear-Single Speed - Front pump mounting

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante para conectar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on right side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12
Temperatura de trabajo Working temperature		-45°C + 120°C

Relación Interna(*) Internal Ratio		R (137%)	S (150%)	T (165%)
Relación motor Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	Normal Normal	1: 0,615	1: 0,673	1: 0,741
	Larga High	1: 0,756	1: 0,827	1: 0,910

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	130902*	130903*

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

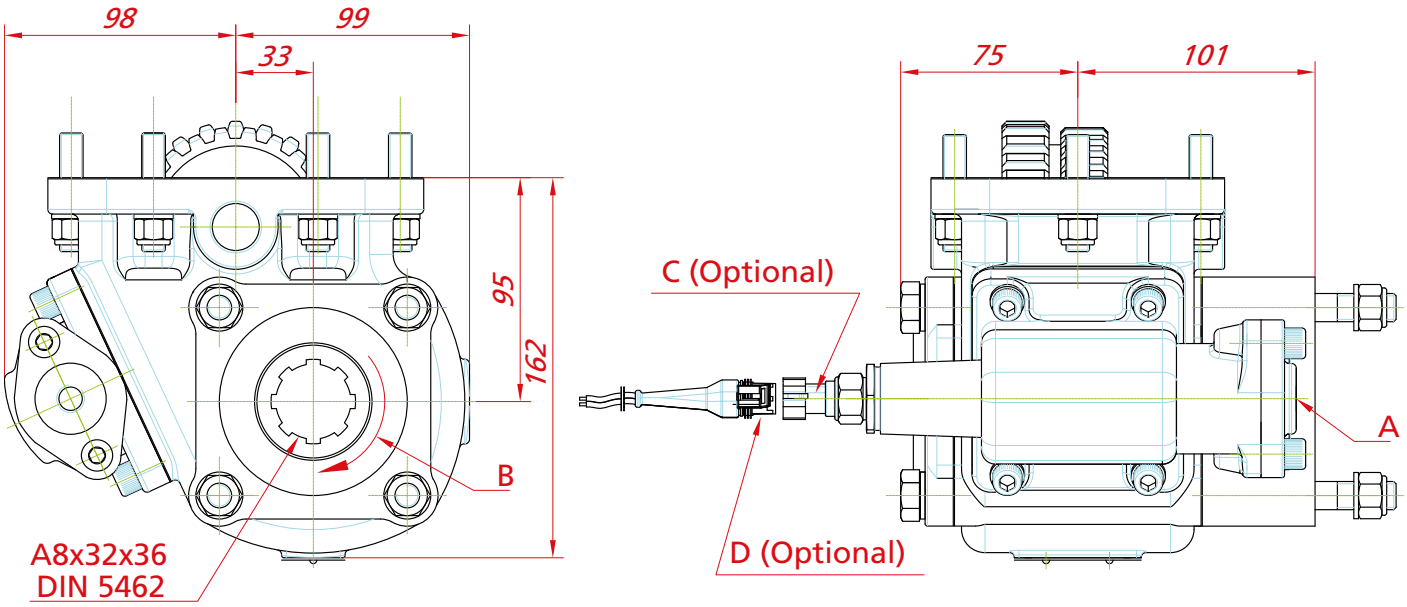
bezares s.a.

Kamaz

130903_

14, 15 SAE SIX HOLES, Output Type ISO 4 Bolt
Two Gear-Single Speed - Front pump mounting

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic

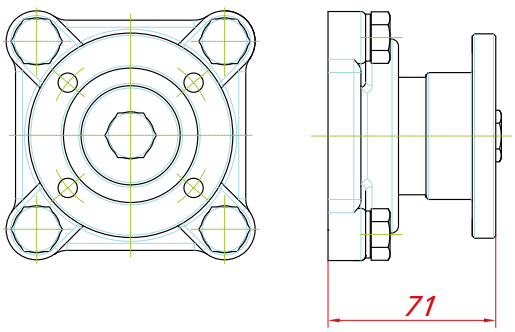


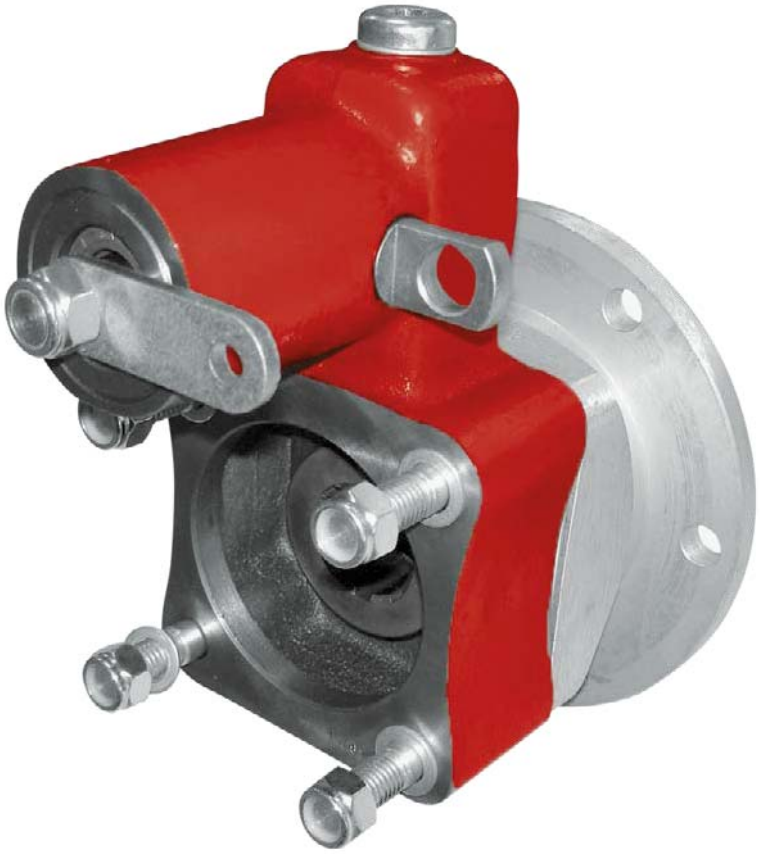
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange





Índice / Contents

5/6 Velocidades / 5/6 Speed (LT-230) **268**

Land Rover

Land Rover

5/6 Velocidades / 5/6 Speed (LT-230)

Posterior Mecánico
Rear Mechanic



Descripción Description

Toma de fuerza directo, para montar bombas ISO 4 Taladros. Accionamiento mecánico y neumático. Para montar en el registro posterior de 6 taladros de la caja transfer.

Direct Power take-off, to connect ISO 4 bolts pumps. Mechanical and pneumatic Shifting. mounting on rear 6 holes-window of the transfer gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		6,6
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	Segun Marcha Depends on Gear	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		050603
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	050302	050503

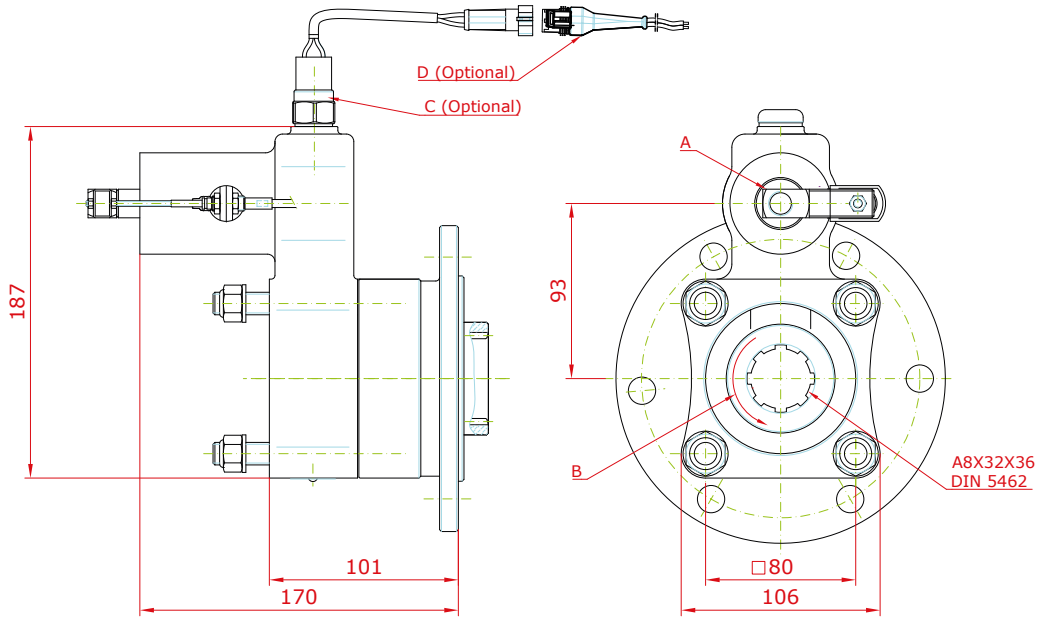
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Land Rover

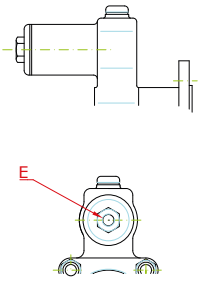
050503

5/6 Velocidades / 5/6 Speed (LT-230)

Posterior Mecánico
Rear Mechanic



Neumática / Pneumatic



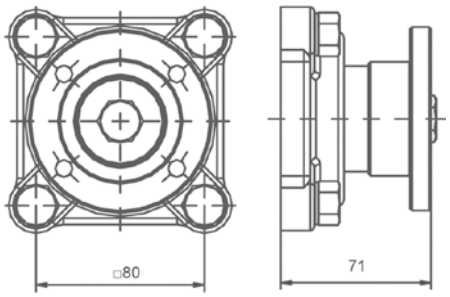
Notas		Notes	
A	Accionamiento mecánico	A	Mechanical operation
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070031)	C	Passing contact switch. P/N 100070031
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Accionamiento neumático	E	Pneumatic operation

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100





Índice / Contents

T1070 B **272**
T-2180, T-2090 ..... **274**

Mack

Mack

T1070 B

Lateral Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje en el registro izquierdo de ocho taladros de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left eight bolts-window of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350
	Intermitente Intermittent	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		50 C.V // 37 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Left Hand
Peso Weight (Kg)		16
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 2,5	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	210302	210303

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

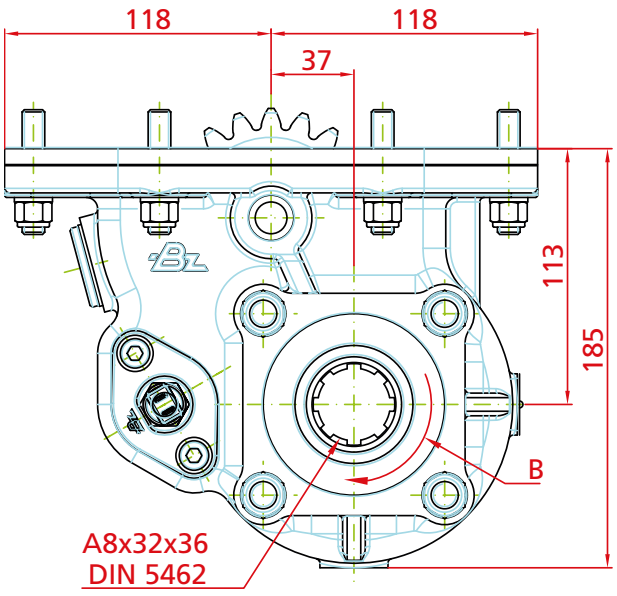
bezares s.a.

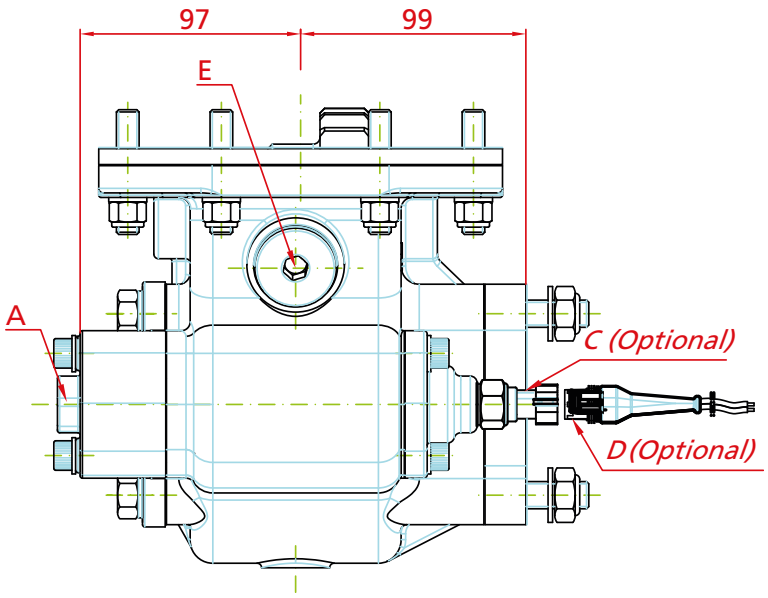
Mack

210303

T1070 B

Lateral Neumático
Side Mount - Pneumatic





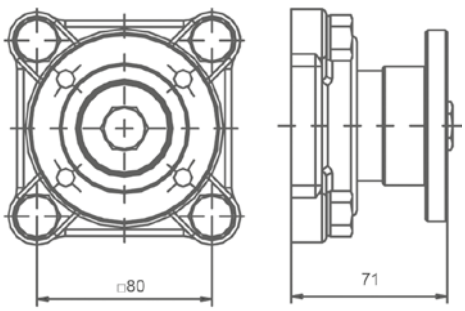
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

Plato / Flange



210503

Mack

T-2180, T-2090

Lateral Neumático Reforzado
Side Mount - Pneumatic - Heavy Duty



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje en el registro izquierdo de ocho taladros de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left eight bolts-window of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	460
	Intermitente Intermittent	635
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		65 C.V // 48 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Left Hand
Peso Weight (Kg)		17
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,5	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	210502	210503

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

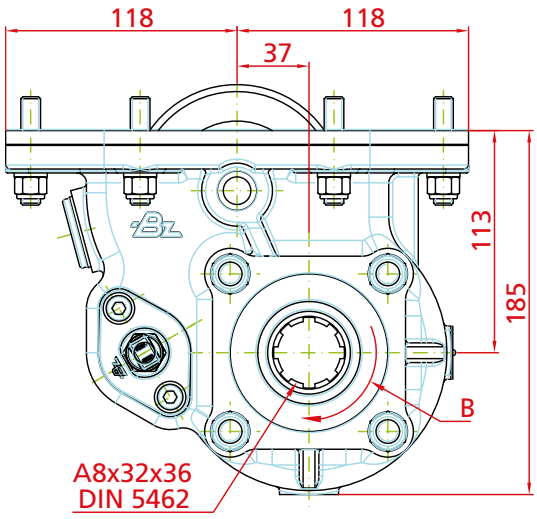
bezares s.a.

Mack

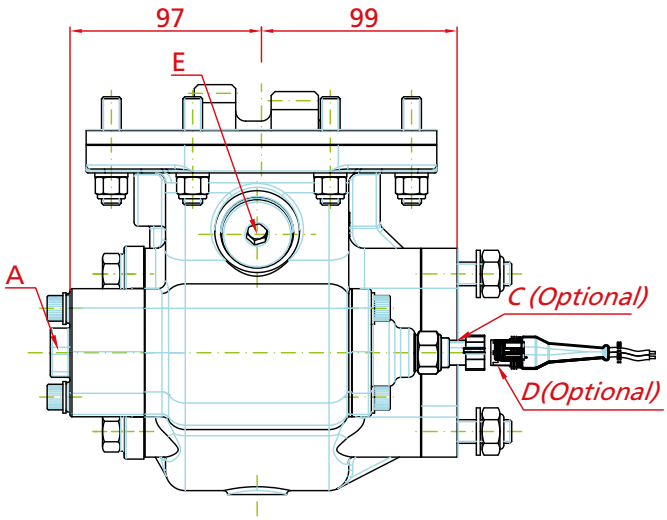
210503

T-2180, T-2090

Lateral Neumático Reforzado
Side Mount - Pneumatic Heavy - Duty



VISTA POR DETRAS
BACK VIEW



Sentido de marcha
Running way

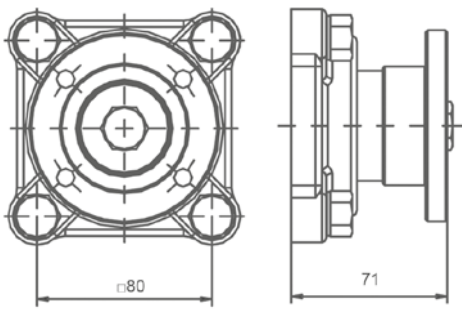
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100





Índice / Contents

YAMZ 236 / 238 ..... **278**
YAMZ 239 ..... **280**

Maz

Maz

YAMZ 236 / 238

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones en toma constante, montaje en el registro lateral derecho de 6 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, con salida de plato para montar bomba ISO 4 Tal.

Power Take-off two gears, constant mesh, mounting on right 6 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350
	Intermitente Intermittent	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		50 C.V // 37 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		14.7
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1:0,900

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

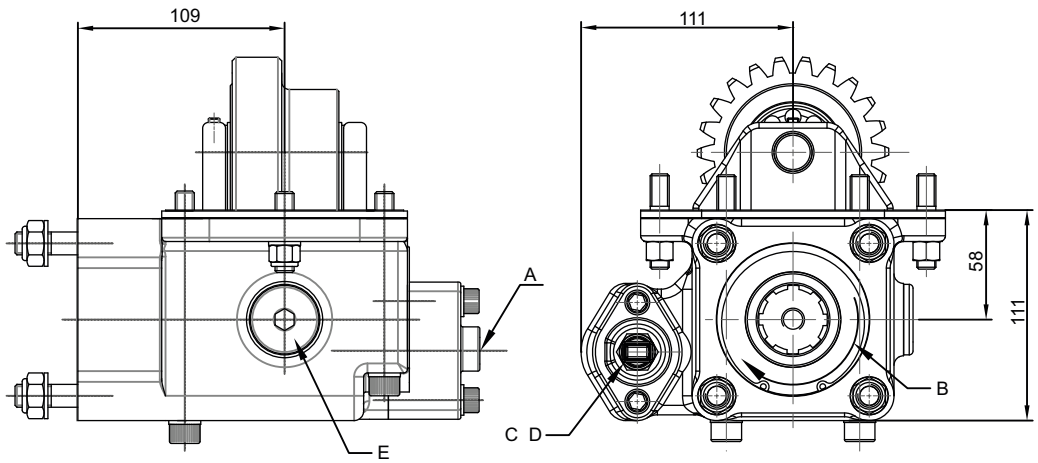
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		280102	280103

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

YAMZ 236 / 238

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



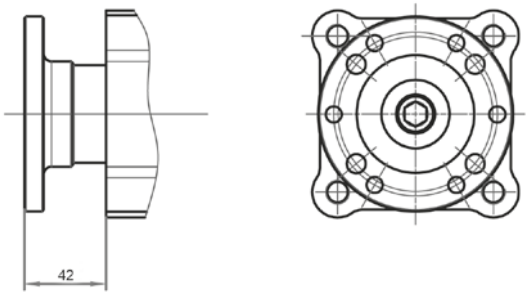
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4"BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Maz

YAMZ 239

Posterior Neumático (1:1)
Rear Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones con relación interna de 1:1 para montar en el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento nemático, para montar bombas ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, with an internal ratio of 1:1 mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect ISO 4 bolts pumps. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	430
	Intermitente Intermittent	602
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		61 C.V // 45 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		5.7
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0.79

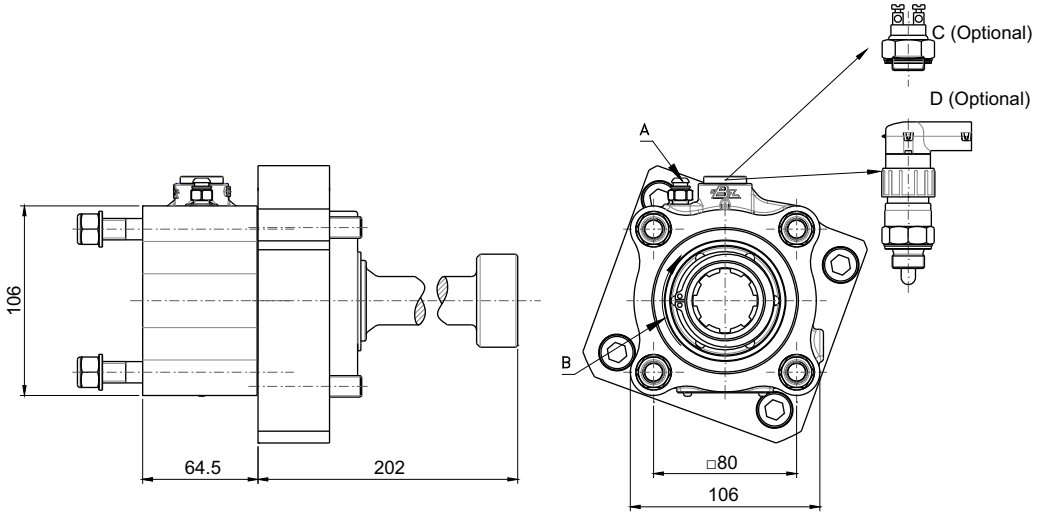
Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		280302	280303

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

YAMZ 239

Posterior Neumático (1:1)
Rear Pneumatic

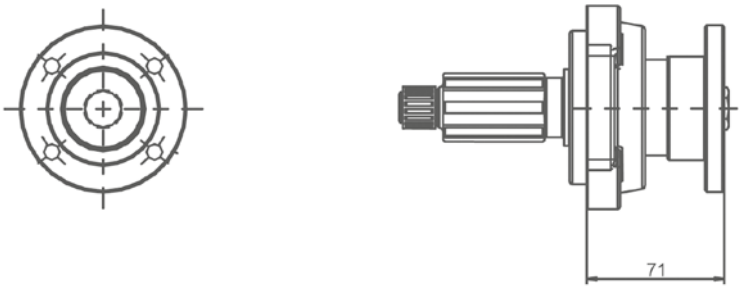


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor neumático (100070018)	C	Pressure switch P/N 100070018
D	Interruptor de contacto (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE		Part Number
SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704

Adaptador Plato / Flange Adapter



Maz

YAMZ 239

Posterior Neumático (1:1.32)
Rear Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones con relación interna de 1:1.32 para montar en el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros. indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, with an internal ratio of 1:1.32 mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect ISO 4 bolts pumps. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		5.7
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1:1.043

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

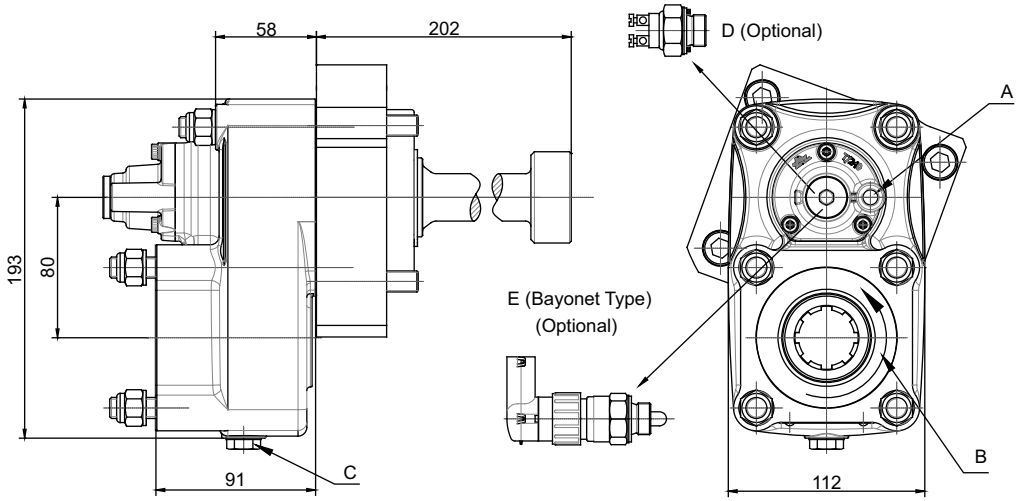
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		280202	280203

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

YAMZ 239

Posterior Neumático (1:1.32)
Rear Pneumatic



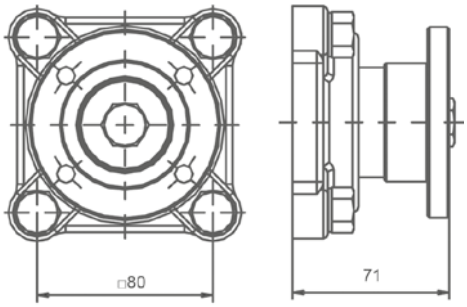
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático (100070018)	D	Pressure switch P/N 100070018
E	Interruptor de contacto (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100





Índice / Contents

G28, G32, G33 NSG370-6, NSG400-6, TSG360, TSG480 **286**
G3/36 , /40, /45, /50, /55, /60, /61 **288**
G3/65, G3/90 **296**
G4/65, /95, /110 **298**
G56-6 / 6.29-0.78, G70-6 / 5.94-0.74 **308**
G-60 / G-85, G71-6, G90-6 **312**
G-100, G140-8 **318**
G210, G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330 **330**
G131, G210, G211, G141-9, G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330 **335**
G131, G211 **347**
G131, G210, G211, G141-9, G221, G231, G240, G260, G281, G330 **349**

Mercedes Benz

Mercedes

G28, G32, G33 NSG370-6, NSG400-6, TSG360, TSG480

Posterior
Rear



Descripción Description

Toma de fuerza directo, para montar bombas ISO 4 taladros. Para montar en el registro posterior de 4 taladros de la caja de cambios.

Direct Power Take-off, to connect ISO 4 bolts pumps. Mounting on rear 4 holes-window of the Gearbox.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	140
	Intermitente Intermittent	190
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		20 C.V // 15 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation	G28, G32, G33	Derecho ClockWise
	NSG370-6, NSG400-6, TSG360, TSG480	Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		2.3
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G28, G32, G33, NSG370-6, NSG400-6	1: 0,9
	TSG360, TSG480	1: 0,756

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Caja de cambios Gearbox	G28, G32, G33	NSG370-6, NSG400-6, TSG360, TSG480
Rodamiento de Bolas Ball Bearing	075203	0717503
Rodamiento Conico Taper Roller Bearing	075303	0717403

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Mercedes

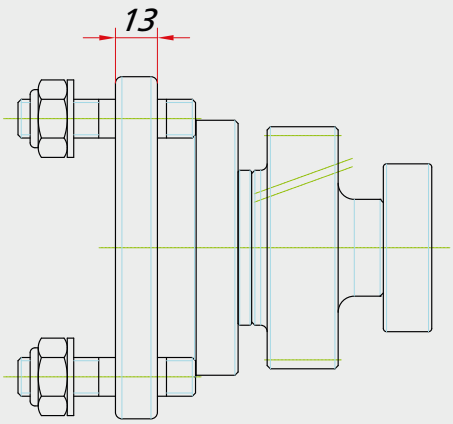
G28, G32, G33 - NSG370-6, NSG400-6, TSG360, TSG480

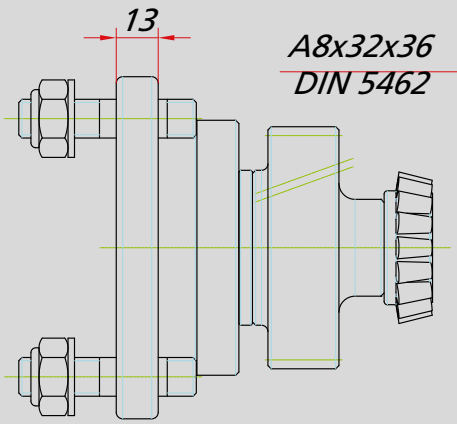
Posterior
Rear

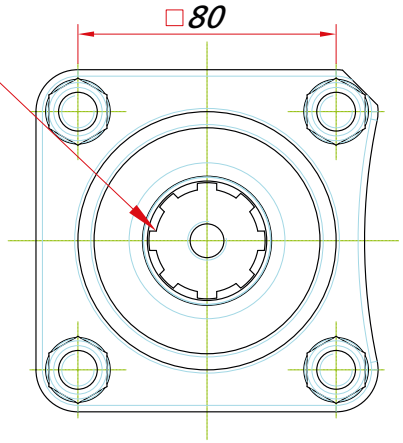
RODAMIENTO BOLAS
BALL BEARING

RODAMIENTO DE RODILLOS CONICOS
TAPER ROLLER BEARING

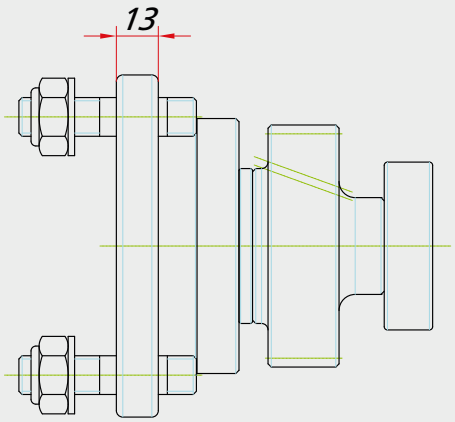
MERCEDES G28, G32, G33

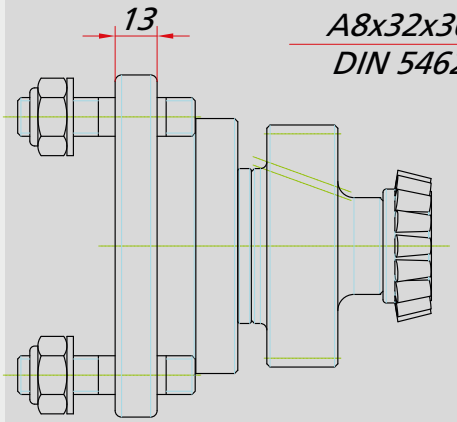


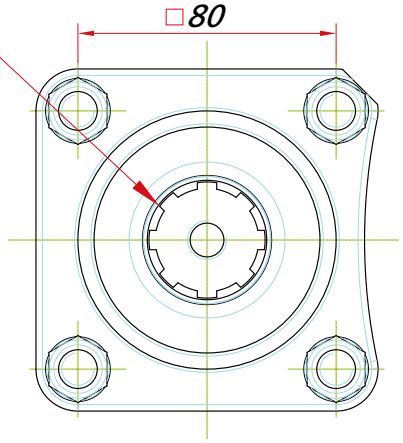




MERCEDES NSG370, NSG400, TSG360, TSG480







0718803

Mercedes

G3/36 , /40, /45, /50, /55, /60, /61

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de un piñón para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento interno neumático. Montaje sobre el registro posterior de 5 taladros de la caja de cambios.

Power Take-off one gear to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 5 bolts-window of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	500
	Intermitente Intermittent	700
Potencia (Cv) a 1000 r.p.m. Power (HP) 1000 r.p.m		70 C.V // 52 KW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		6
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G3 36-5/8.98	1: 0,394
	G3 40-5/7.508	1: 0,472
	G3 45-6/8.5	1: 0,460
	G3 50-5/8.5	1: 0,420
	G3 55-6/8.5	1: 0,460
	G3 60-5/5.4	1: 0,652
	G3 60-5/6.106	1: 0,581
	G3 60-5/7.5	1: 0,472
	G3 61-5/6.1	1: 0,578

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		0718802	0718803

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

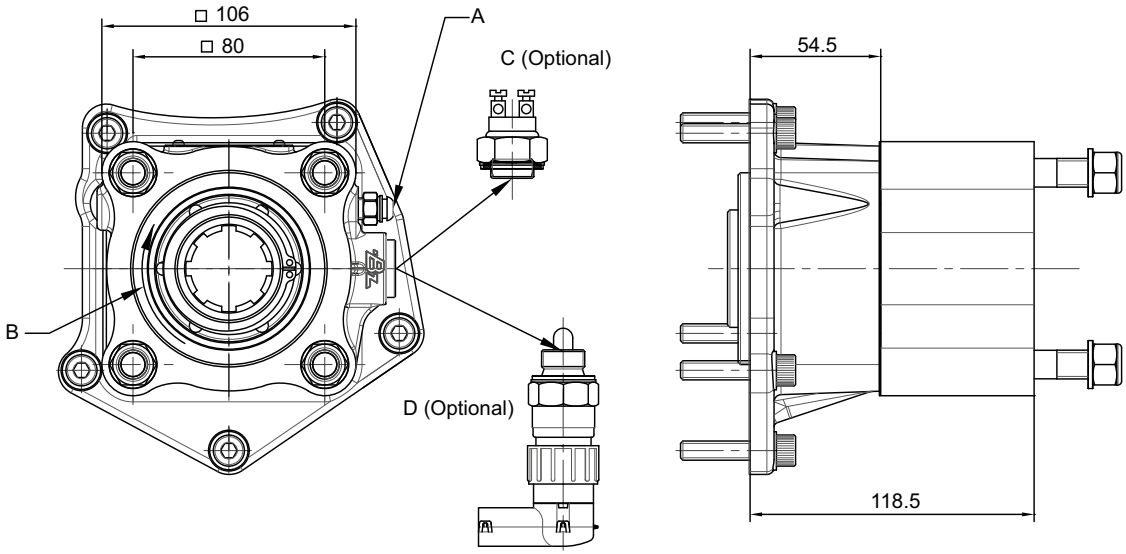
bezares s.a.

Mercedes

0718803

G3/36 , /40, /45, /50, /55, /60, /61

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

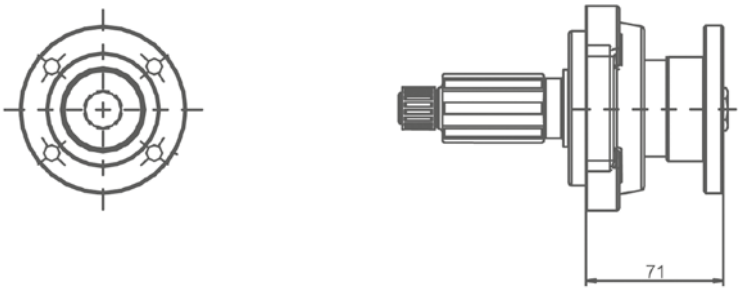


Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor neumático. (100070018)	C	Pressure switch. P/N 100070018
D	Interruptor de contacto. (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Flange type		Part number
SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704

Adaptador Plato / Flange Adapter

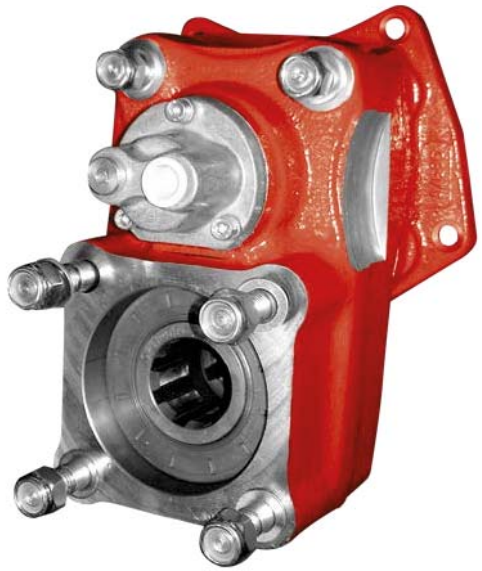


0714003

Mercedes

G3/36 , /40, /45, /50, /55, /60, /61

Frontal - Neumático (1: 1,30) P.C. Reforzado
Rear - Pneumatic (1: 1,30) C.P. - Heavy duty



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de dos piñones, relación 1:1,30 para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 5 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off two gears, ratio 1:1,30 to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 5 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350
	Intermitente Intermittent	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		52 C.V // 39 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		13.8
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G3 36-5/8.98	1: 0,512
	G3 40-5/7.508	1: 0,613
	G3 45-6/8.5	1: 0,598
	G3 50-5/8.5	1: 0,546
	G3 55-6/8.5	1: 0,598
	G3 60-5/5.4	1: 0,847
	G3 60-5/6.106	1: 0,755
	G3 60-5/7.5	1: 0,613
	G3 61-5/6.1	1: 0,751

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	0714002	0714003

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

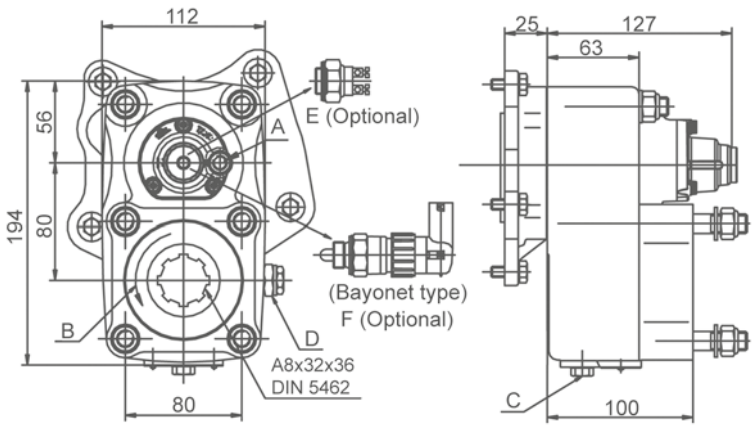
bezares s.a.

Mercedes

0714003

G3/36 , /40, /45, /50, /55, /60, /61

Frontal - Neumático (1: 1,30) P.C. Reforzado
Rear - Pneumatic (1: 1,30) C.P. - Heavy duty

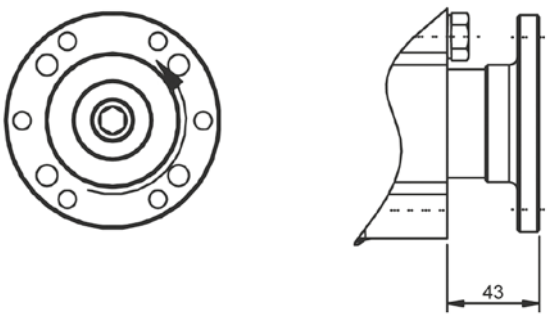


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Conexión latiguillo de salida	C	Output oil pipe connection
D	Conexión latiguillo de entrada	D	Input oil pipe connection
E	Interruptor neumático. (100070018)	E	Pressure switch. P/N 100070018
F	Interruptor de contacto. (9024999)	F	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange

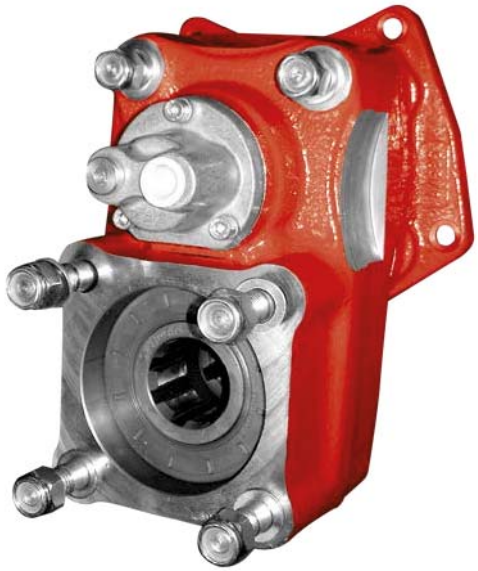


073503

Mercedes

G3/36 , /40, /45, /50, /55, /60, /61

Frontal - Neumático (1: 1,32) Pistón Central
Rear - Pneumatic (1: 1,32) Central Piston



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, relación 1:1,32 para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 5 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, ratio 1:1,32 to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 5 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		11.5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G3 36-5/8.98	1: 0,521
	G3 40-5/7.508	1: 0,622
	G3 45-6/8.5	1: 0,606
	G3 50-5/8.5	1: 0,555
	G3 55-6/8.5	1: 0,606
	G3 60-5/5.4	1: 0,861
	G3 60-5/6.106	1: 0,768
	G3 60-5/7.5	1: 0,622
	G3 61-5/6.1	1: 0,763

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	073402	073503

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

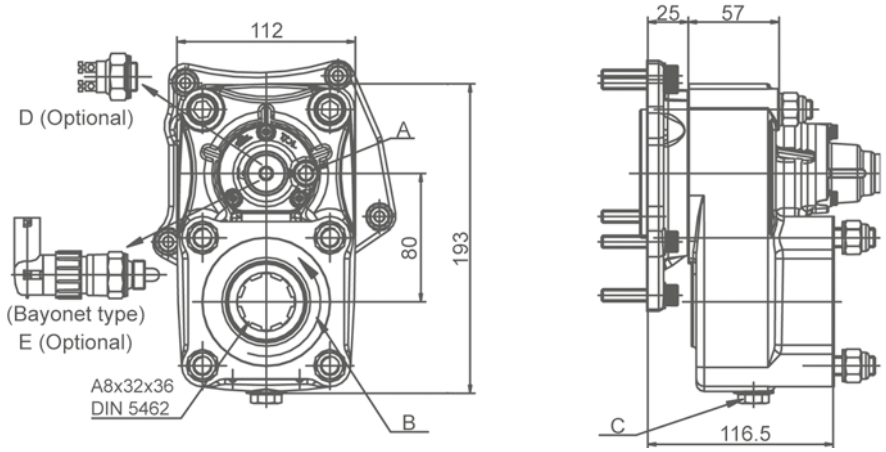
bezares s.a.

Mercedes

073503

G3/36 , /40, /45, /50, /55, /60, /61

Frontal - Neumático (1: 1,32) Pistón Central
Rear - Pneumatic (1: 1,32) Central Piston

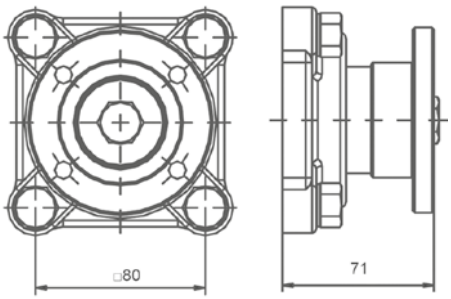


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange



0724703

Mercedes

G3/36 , /40, /45, /50, /55, /60, /61

Frontal - Neumático P.C. Reforzada
Rear - Pneumatic - C.P. - Heavy duty



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada con salida girada para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 5 taladros de la caja de cambios.

Heavy Duty Power Take-off with rotated output to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 5 bolts window of the Gearbox.

Datos Principales Main Data				
Relación Interna Internal Ratio		1: 1.8	1: 1.5	1: 1.3
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350	400	450
	Intermitente Intermittent	490	560	630
Potencia (1500 r.p.m.) Power (HP) 1500 r.p.m		75 C.V. // 56 Kw	87 C.V. // 65 Kw	97 C.V. // 72 Kw
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear		
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise		
Peso Weight (Kg)		11,45		
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G3 36-5/8.98	1:0,709	1:0,591	1:0,512
	G3 40-5/7.508	1:0,85	1:0,708	1:0,614
	G3 45-6/8.5	1:0,828	1:0,69	1:0,598
	G3 50-5/8.5	1:0,756	1:0,63	1:0,546
	G3 55-6/8.5	1:0,828	1:0,69	1:0,598
	G3 60-5/5.4	1:1,174	1:0,978	1:0,848
	G3 60-5/6.106	1:1,046	1:0,871	1:0,755
	G3 60-5/7.5	1:0,85	1:0,708	1:0,614
	G3 61-5/6.1	1:1,04	1:0,867	1:0,751

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations				
Relación Interna Internal ratio		1: 1.8	1: 1.5	1: 1.3
Tipo de Salida Output type	Bomba Pump (DIN 5462)	0724703	0724803	0724903
	Plato Flange	0724702	0724802	0724902

NOTA: No es posible el uso de inversores de giro con esta Toma de Fuerza

NOTE: It is not possible the use of adapters to change the rotation with this Power Take-off

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

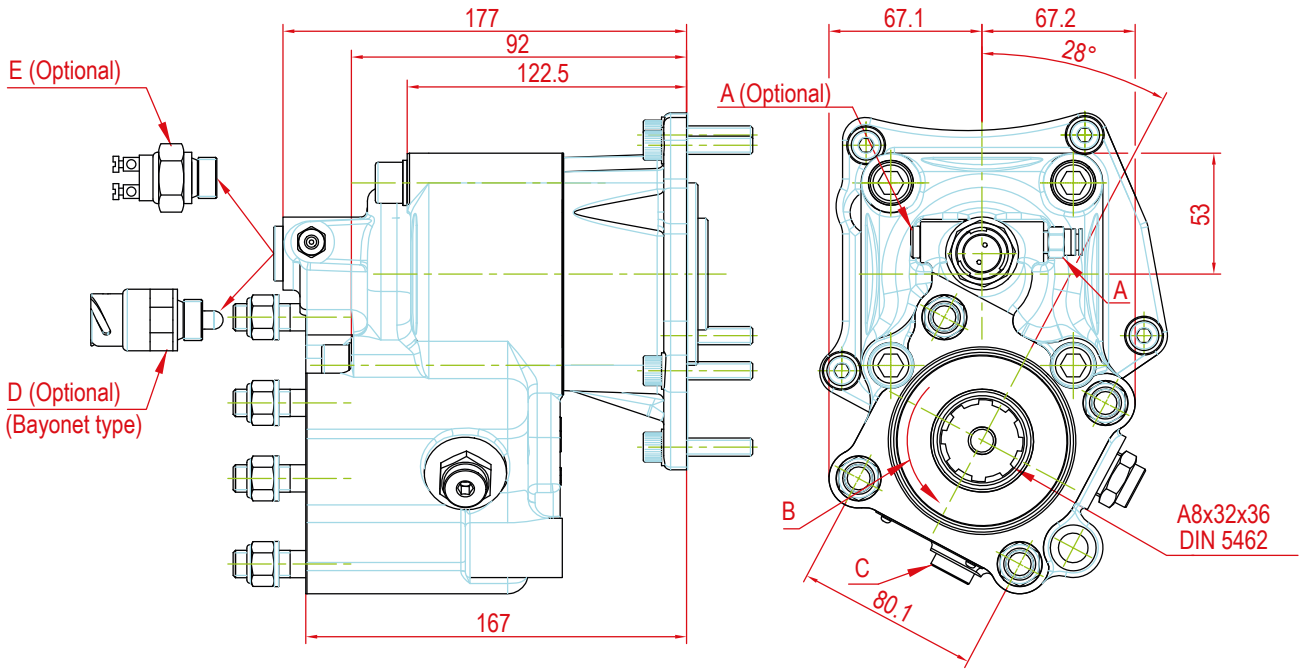
bezares s.a.

Mercedes

0724703

G3/36 , /40, /45, /50, /55, /60, /61

Frontal - Neumático P.C. Reforzada
Rear - Pneumatic - C.P. - Heavy duty

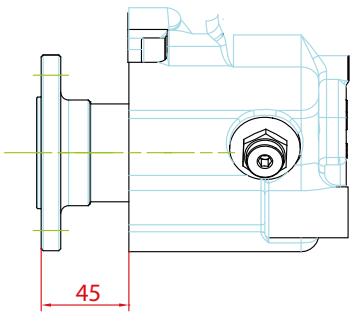


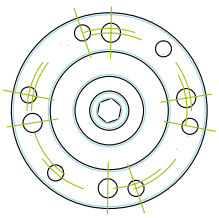
Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje	C	Drain plug
D	Interruptor de contacto. (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999
E	Interruptor neumático. (100070018)	E	Pressure switch. P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types

Flange type		Part number
SAE:	1100	906815
	1300	906915
	1400	907015
DIN:	90	907115
	100	907215
	120	907315

Adaptador Plato / Flange Adapter





070803

Mercedes

G3/65, G3/90

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 4 taladros de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		10.6
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G3 65-8/9.29	1: 0,920
	G3 65-9/13.36	1: 0,920
	G3 90-8/9.29	1: 0,920
	G3 90-9/13.36	1: 0,920

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	070702	070803

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

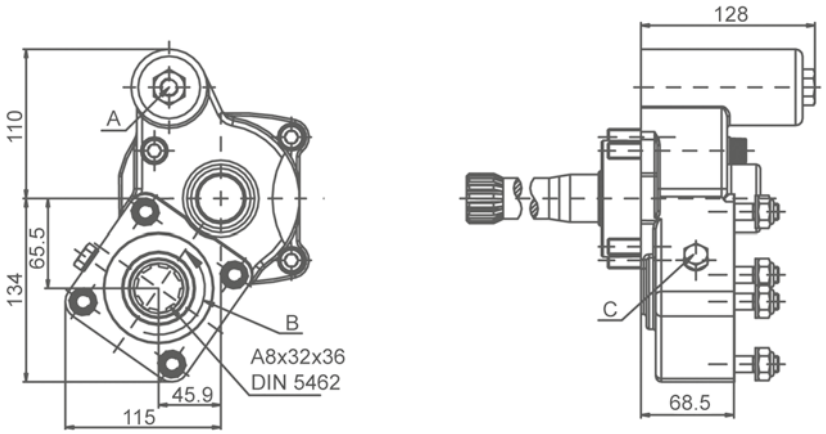
bezares s.a.

Mercedes

070803

G3/65, G3/90

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

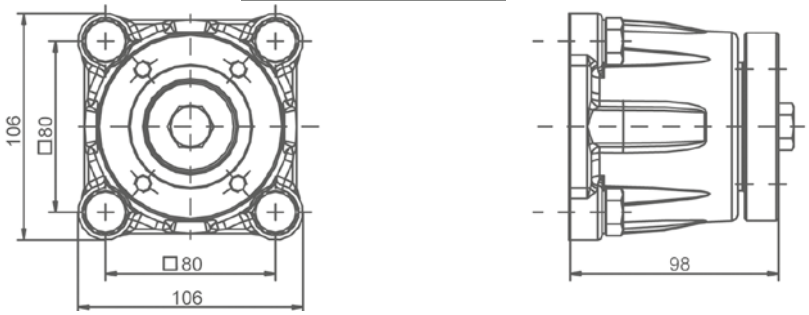


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange



0718403

Mercedes

G4/65, /95, /110

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de un piñón , para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 7 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off one gear, ratio 1:1 to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 7 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data			
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		500
	Intermitente Intermittent		700
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			70 C.V // 52 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)			8
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	GV4 65-6/9	1: 0,562	Larga High
		1: 0,469	Normal Normal
	GV4 95-6/9	1: 0,562	Larga High
		1: 0,469	Normal Normal
	GV4 110-6/9	1: 0,562	Larga High
		1: 0,469	Normal Normal
	G4 65-6/9	1: 0,469	
	G4 65-7/11	1: 0,409	
	G4 95-6/9	1: 0,469	
	G4 95-7/11	1: 0,409	
	G4 110-6/9	1: 0,469	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	0718402	0718403

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

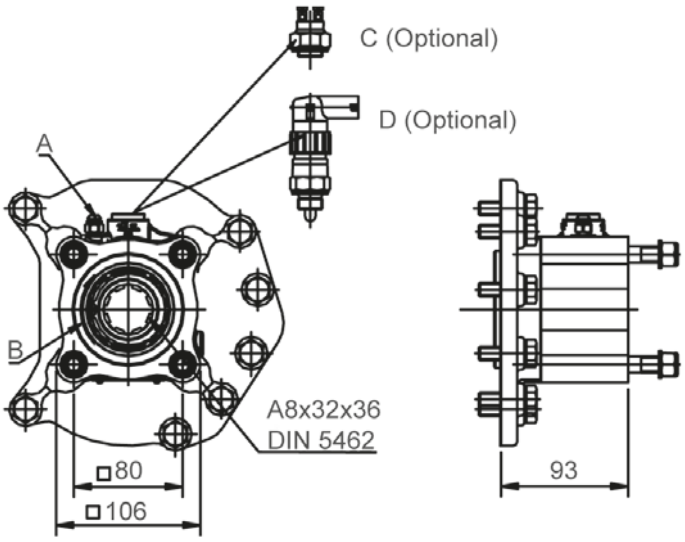
bezares s.a.

Mercedes

0718403

G4/65, /95, /110

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

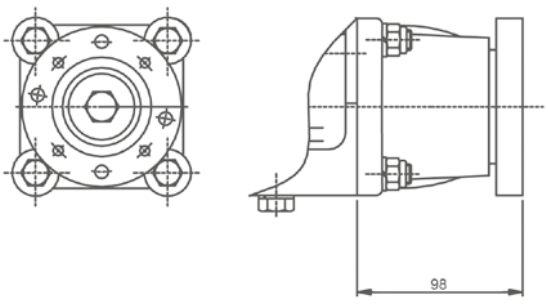


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor neumático. (100070018)	C	Pressure switch. P/N 100070018
D	Interruptor de contacto. (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange



0710703

Mercedes

G4/65, /95, /110

Frontal - Neumático (1: 1,30) P.C. Reforzado
Rear - Pneumatic (1: 1,30) C.P. - Heavy duty



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de dos piñones, relación 1:1,30 para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 7 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off two gears, ratio 1:1,30 to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 7 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		350
	Intermitente Intermittent		490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			52 C.V // 39 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)			11.5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	GV4 65-6/9	1: 0,730	Larga High
		1: 0,610	Normal Normal
	GV4 95-6/9	1: 0,730	Larga High
		1: 0,610	Normal Normal
	GV4 110-6/9	1: 0,730	Larga High
		1: 0,610	Normal Normal
	G4 65-6/9	1: 0,610	
	G4 65-7/11	1: 0,532	
	G4 95-6/9	1: 0,610	
	G4 95-7/11	1: 0,532	
	G4 110-6/9	1: 0,610	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	G4/65, /95, /110 Toma Constante Constant Mesh		G4/65, /95, /110 P.C. Reforzado C.P. - Heavy duty	
	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	0712202	0712203	0710702	0710703

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

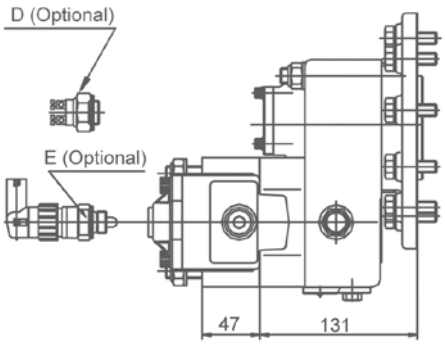
Mercedes

0710703

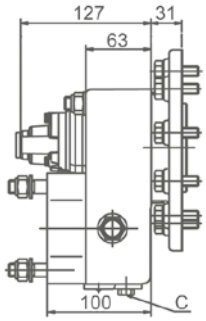
G4/65, /95, /110

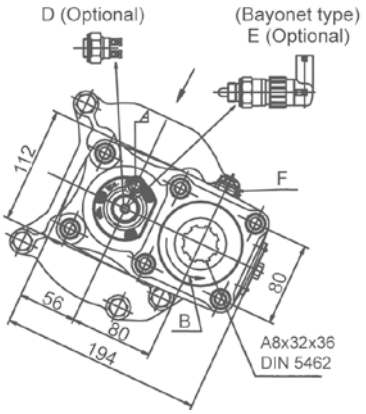
Frontal - Neumático (1: 1,30) P.C. Reforzado
Rear - Pneumatic (1: 1,30) C.P. - Heavy duty

0712203



0710703



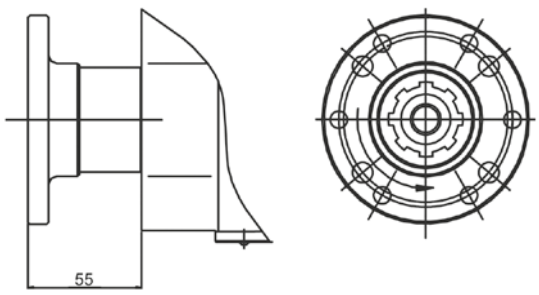


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Conexión latiguillo de salida	C	Output oil pipe connection
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999
F	conexión latiguillo de entrada	F	Input oil pipe connection

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange



074103

Mercedes

G4/65, /95, /110, G4 (Euro 2)

Frontal - Neumático (1: 1,32) Pistón Central
Rear - Pneumatic (1: 1,32) Central Piston



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, relación 1:1,32 para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 7 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, ratio 1:1,32 to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 7 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		300
	Intermitente Intermittent		420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)			12.6
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	GV4 65-6/9	1: 0,742	Larga High
		1: 0,620	Normal Normal
	GV4 95-6/9	1: 0,742	Larga High
		1: 0,620	Normal Normal
	GV4 110-6/9	1: 0,742	Larga High
		1: 0,620	Normal Normal
	G4 65-6/9	1: 0,620	
	G4 65-7/11	1: 0,541	
	G4 95-6/9	1: 0,620	
	G4 95-7/11	1: 0,541	
	G4 110-6/9	1: 0,620	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
G4/65, /95, /110	074002	074103
G4 (Euro 2)	0714402	0714403

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

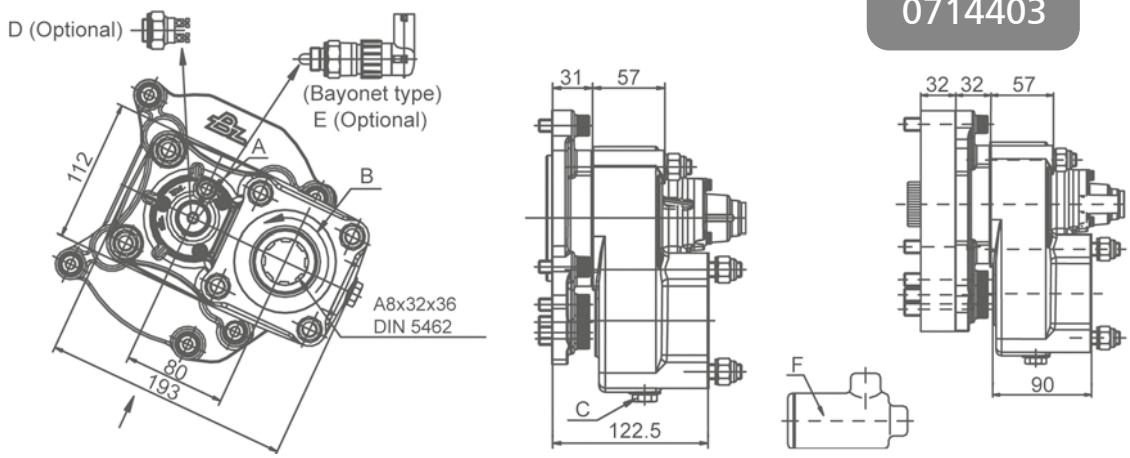
bezares s.a.

Mercedes

074103

G4/65, /95, /110, G4 (Euro 2)

Frontal - Neumático (1: 1,32) Pistón Central
Rear - Pneumatic (1: 1,32) Central Piston

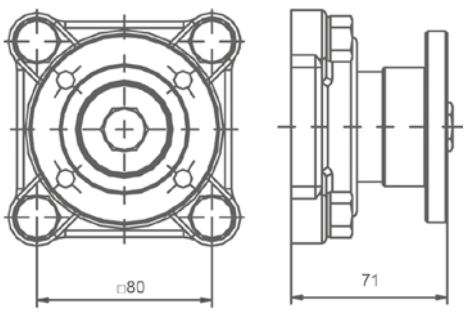


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999
F	Filtro para montar en linea (Euro 2)	F	Filter for line mounting (Euro 2)

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange



Mercedes

G4/65, /95, /110

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada, con salida girada para bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Indicador de funcionamiento opcional de bayoneta o presostato.

Heavy Duty, rear PTO with ISO 4 bolts rotated output. Pneumatic shifting. Optional bayonet or pressure switch.

Datos Principales Main Data

Relación Interna Internal Ratio			1: 1.8	1: 1.5	1: 1.3
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		350	400	450
	Intermitente Intermittent		490	560	630
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			75 C.V // 56 kW	85 C.V // 64 kW	96 C.V // 72 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear		
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise		
Peso Weight (Kg)			12,5		
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	GV4 65-6/9	Larga High	1: 1,012	1: 0,843	1: 0,731
		Normal	1: 0,844	1: 0,704	1: 0,610
	GV4 95-6/9	Larga High	1: 1,012	1: 0,843	1: 0,731
		Normal	1: 0,844	1: 0,704	1: 0,610
	GV4 110-6/9	Larga High	1: 1,012	1: 0,843	1: 0,731
		Normal	1: 0,844	1: 0,704	1: 0,610
	G4 65-6/9		1: 0,844	1: 0,704	1: 0,610
	G4 65-7/11		1: 0,736	1: 0,614	1: 0,532
	G4 95-6/9		1: 0,844	1: 0,704	1: 0,610
	G4 95-7/11		1: 0,736	1: 0,614	1: 0,532
	G4 110-6/9		1: 0,844	1: 0,704	1: 0,610

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
1.8	0725002	0725003
1.5	0725102	0725103
1.3	0725202	0725203

NOTA: No es posible el uso de inversores de giro con esta Toma de Fuerza
NOTE: It is not possible the use of adapters to change the rotation with this Power Take-off

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

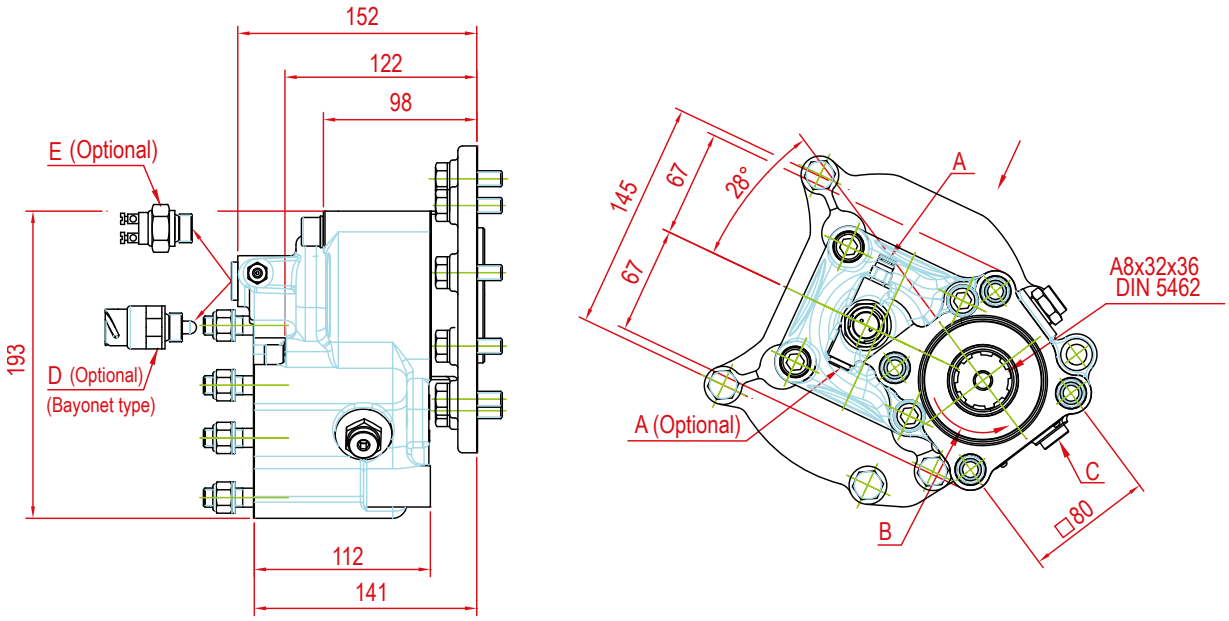
bezares s.a.

Mercedes

0725_03

G4/65, /95, /110

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

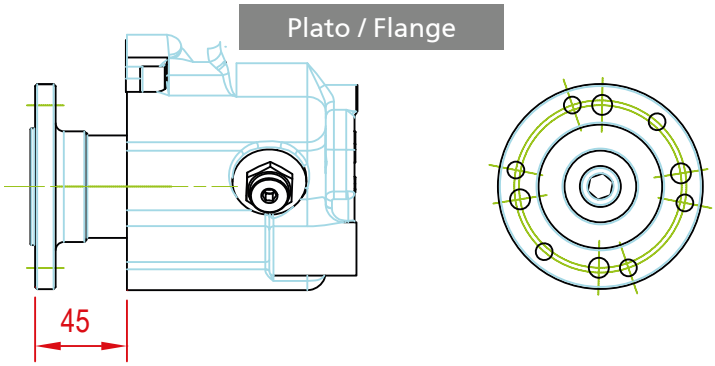


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje	C	Oil drain plug.
D	Interruptor de contacto opcional. (9024999)	D	Passing contact swith (optional). P/N 9024999
E	Interruptor neumático opcional. (100070018)	E	Pressure swith (optional). P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100	906815
	1300	906915
	1400	907015
DIN:	90	907115
	100	907215
	120	907315

Plato / Flange



0719550

Mercedes

G4/65, /95, /110

2 Salidas Independientes
2 Independent Outputs



Descripción Description

Toma de fuerza doble salida 3 piñones, relación en salida superior 1:1,30. Relación en salida inferior 1:1,72. Montaje en el registro posterior de 7 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off twin output 3 gears, ratio (upper output) 1:1,30. Ratio (bottom output) 1:1,72. Mounting on rear 7 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting. Optional: Passing contact switch.

Datos Generales General Data	
Peso Weight (Kg)	12,5
Lado de montaje Mounting side	Posterior Rear
Par máx. continuo en ambas salidas conjuntas Max. Continuous Torque for both outputs	490 Nm. No sobrepasar este par cuando trabajen ambas salidas Don´t exceed this torque with both output running.

Datos Principales Main Data		Salida Superior Upper Output	Salida Inferior Bottom Output
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350	300
	Intermitente Intermittent	490	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		52 C.V // 39 kW	42 C.V // 32 kW
Sentido de giro Sense of rotation	Bomba Pump	Derecho ClockWise	
	Plato Flange	Izquierdo Anti ClockWise	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		Anexo I Attachment I	Anexo II Attachment II

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations					
Tipos de salidas Output types	Salida Superior Upper Output	Plato Flange	Plato Flange	Bomba Pump	Bomba Pump
	Salida Inferior Bottom Output	Plato Flange	Bomba Pump	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		0719552	0719551	0719550	0719553

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

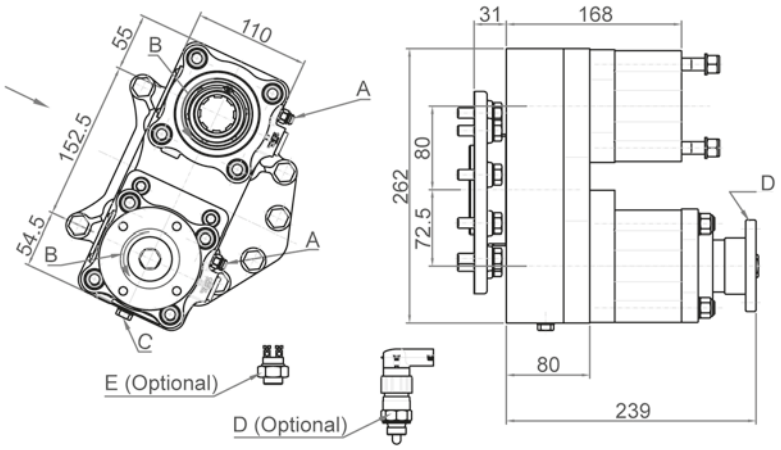
bezares s.a.

Mercedes

0719550

G4/65, /95, /110

2 Salidas Independientes
2 Independent Outputs



Notas		Notes	
A	Tomas de aire, rosca 1/8" GAS.	A	Air connection, thread BSP 1/8"
B	Sentidos de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor de contacto (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999
E	Interruptor neumático. (100070018)	E	Pressure switch. P/N 100070018

Anexo I Attachment I

G4	65-6/9	1: 0,610
	65-7/11	1: 0,532
	95-6/9	1: 0,610
	95-7/11	1: 0,532
	110-6/9	1: 0,610
GV4 65-6/9	Larga High	1: 0,730
	Normal Normal	1: 0,610
GV4 95- 6/9	Larga High	1: 0,730
	Normal Normal	1: 0,610
GV4 110-6/9	Larga High	1: 0,730
	Normal Normal	1: 0,610

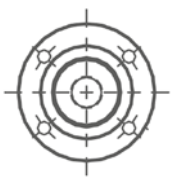
Anexo II Attachment II

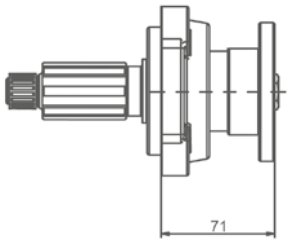
G4	65-6/9	1: 0,807
	65-7/11	1: 0,703
	95-6/9	1: 0,807
	95-7/11	1: 0,703
	110-6/9	1: 0,807
GV4 65-6/9	Larga High	1: 0,966
	Normal Normal	1: 0,807
GV4 95- 6/9	Larga High	1: 0,966
	Normal Normal	1: 0,807
GV4 110-6/9	Larga High	1: 0,966
	Normal Normal	1: 0,807

Tipos de Salida Output Types

Adaptador Plato / Flange Adapter

SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704





0716303

Mercedes

G56-6 / 6.29-0.78, G70-6 / 5.94-0.74

Frontal - Neumático (1: 1,32) Pistón Central
Rear - Pneumatic (1: 1,32) Central Piston



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, relación 1:1,32 para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre registro posterior de 6 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, ratio 1:1,32 to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 6 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		36 C.V // 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		12.6
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,74	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	0716302	0716303

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

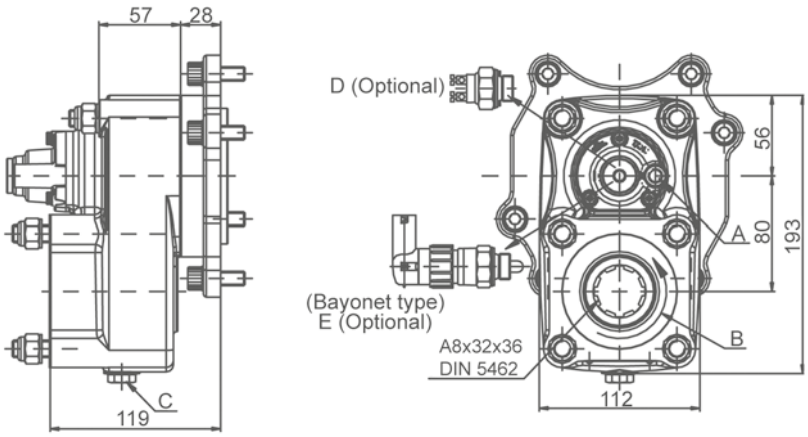
bezares s.a.

Mercedes

0716303

G56-6 / 6.29-0.78, G70-6 / 5.94-0.74

Frontal - Neumático (1: 1,32) Pistón Central
Rear - Pneumatic (1: 1,32) Central Piston

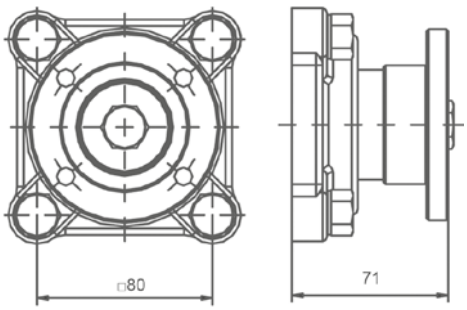


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange



0725603

Mercedes

G56-6 / 6.29-078, G70-6 / 5.94-0.74

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada, con salida girada para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Indicador de funcionamiento opcional de bayoneta o presostato.

Heavy Duty, rear PTO with ISO 4 bolts rotated output. Pneumatic shifting. Optional bayonet or pressure switch.

Datos Principales Main Data				
Relación Interna Internal Ratio		1: 1.8	1: 1.5	1: 1.3
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350	400	450
	Intermitente Intermittent	490	560	630
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		75 C.V // 56 kW	85 C.V // 64 kW	96 C.V // 72 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear		
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise		
Peso Weight (Kg)		12,5		
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1:1	1:0,841	1:0,729

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Compacto Compact
1.8	0725602	0725603
1.5	0725702	0725703
1.3	0725802	0725803

NOTA: No es posible el uso de inversores de giro con esta Toma de Fuerza
NOTE: It is not possible the use of adapters to change the rotation with this Power Take-off

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

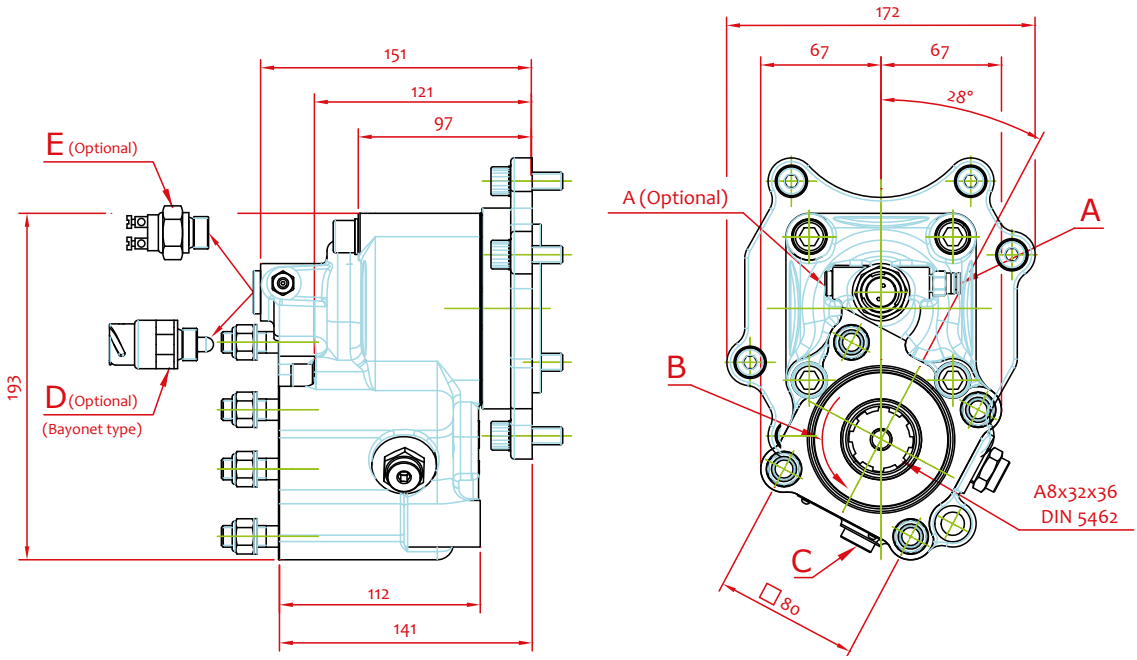
bezares s.a.

Mercedes

0725603

G56-6 / 6.29-078, G70-6 / 5.94-0.74

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

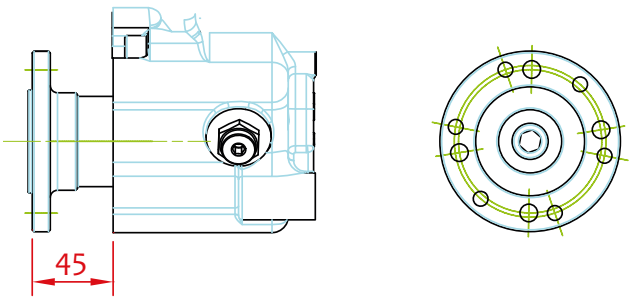


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje.	C	Oil drain plug.
D	Interruptor de contacto opcional (9024999)	D	Passing contact switch (Optional) P/N 9024999
E	Interruptor neumático opcional (100070018)	E	Pressure switch (Optional) P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE:	1100	906815
	1300	906915
	1400	907015
DIN:	90	907115
	100	907215
	120	907315



0712103

Mercedes

G-60 / G-85, G71-6, G90-6

Frontal - Neumático (1: 1,30) P.C. Reforzado
Rear - Pneumatic (1: 1,30) C.P. - Heavy duty



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada 2 piñones, relación 1:1,30 para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 8 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off 2 gears, ratio 1:1,30 to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 8 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350
	Intermitente Intermittent	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		52C.V // 39 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		15.3
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G60-6/9.2, G71-6/9.20-1.0	1: 0,585
	G85-6/6.7, G90-6/6.70-0.73	1: 0,810

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Caja de cambios Gearboxes	G-60 / G-85 P.C. Reforzado C.P. - Heavy duty		G-60 / G-85 Toma Constante Constant Mesh	
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	0712102	0712103	0712002	0712003

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

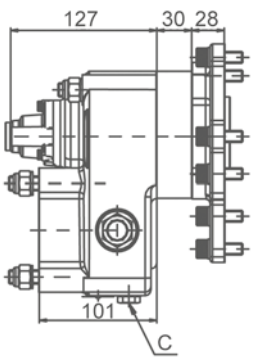
Mercedes

0712103

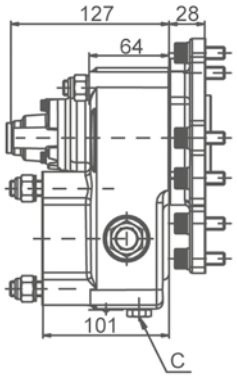
G-60 / G-85, G71-6, G90-6

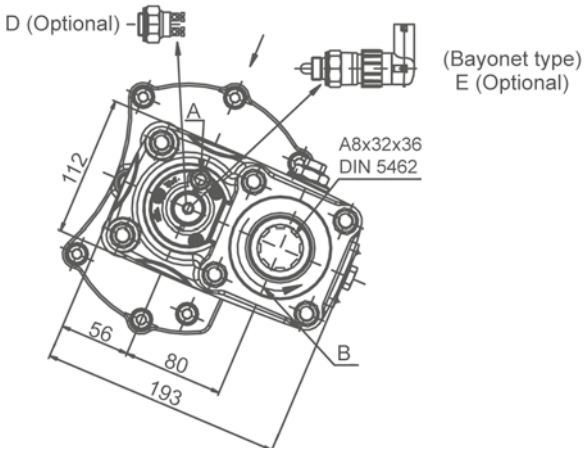
Frontal - Neumático (1: 1,30) P.C. Reforzado
Rear - Pneumatic (1: 1,30) C.P. - Heavy duty

0712003
Toma Constante
Constant Mesh



0712103
P.C. Reforzado
C.P. - Heavy duty





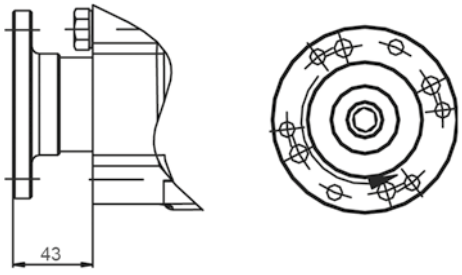
Notas Notes

A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange



076003

Mercedes

G-60 / G-85, G71-6, G90-6

Frontal - Neumático (1: 1,32) Pistón Central
Rear - Pneumatic (1: 1,32) Central Piston



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, relación 1:1,32 para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 8 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, ratio 1:1,32 to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 8 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		12.6
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G60-6/9.2, G71-6/9.20-1.0	1: 0,594
	G85-6/6.7, G90-6/6.70-0.73	1: 0,820

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Versiones Versions	G-60 / G-85 Desplazable Sliding Gear		G-60 / G-85 Toma Constante Constant Mesh	
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	076002	076003	0710002	0710003

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

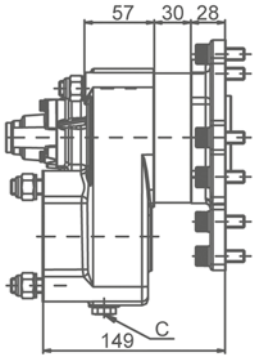
Mercedes

076003

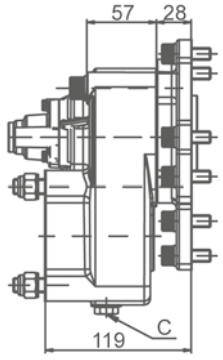
G-60 / G-85, G71-6, G90-6

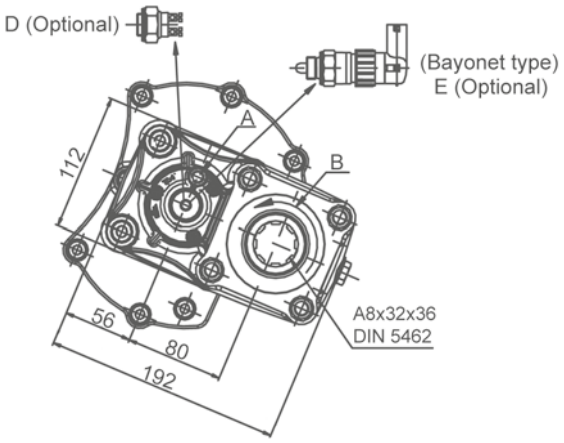
Frontal - Neumático (1: 1,32) Pistón Central
Rear - Pneumatic (1: 1,32) Central Piston

0710003
Desplazable
Sliding Gear



076003
Pistón Central
Central Piston



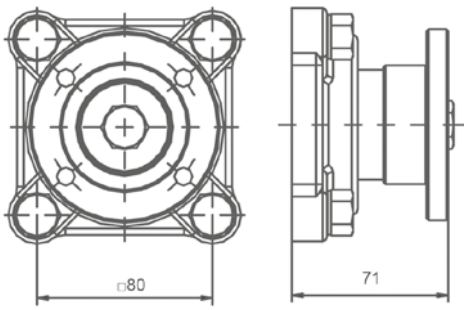


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange



0725303

Mercedes

G-60 / G-85, G71-6, G90-6

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada, con salida girada para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Indicador de funcionamiento opcional de bayoneta o presostato.

Heavy Duty, rear PTO with ISO 4 bolts rotated output. Pneumatic shifting. Optional bayonet or pressure switch.

Datos Principales Main Data				
Relación Interna Internal Ratio		1: 1.8	1: 1.5	1: 1.3
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350	400	450
	Intermitente Intermittent	490	560	630
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		75 C.V // 56 kW	85 C.V // 64 kW	96 C.V // 72 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear		
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise		
Peso Weight (Kg)		12,5		
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G60-6/9.2, G71-6/9.20-1.0	1: 0,810	1: 0,675	1: 0,585
	G85-6/6.7, G90-6/6.70-0.73	1: 1,210	1: 1,00	1: 0,874

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
1.8	0725302	0725303
1.5	0725402	0725403
1.3	0725502	0725503

NOTA: No es posible el uso de inversores de giro con esta Toma de Fuerza
NOTE: It is not possible the use of adapters to change the rotation with this Power Take-off

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

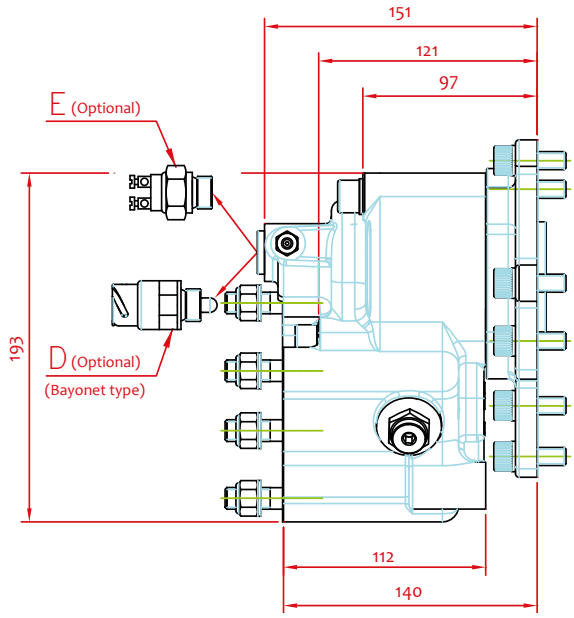
bezares s.a.

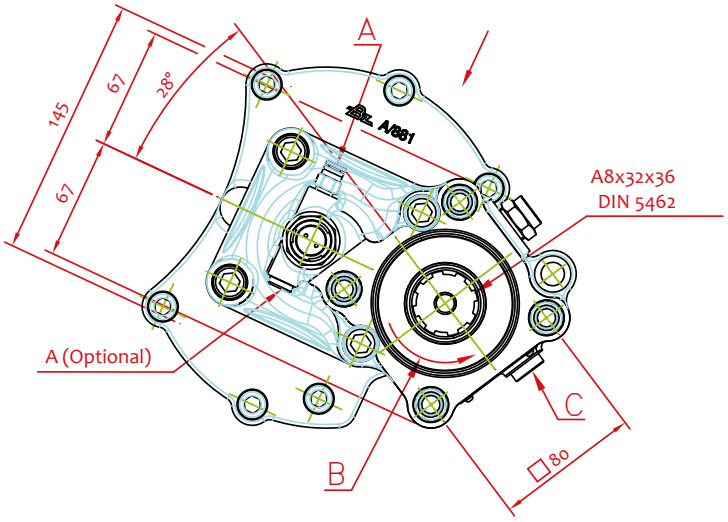
Mercedes

0725303

G-60 / G-85, G71-6, G90-6

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



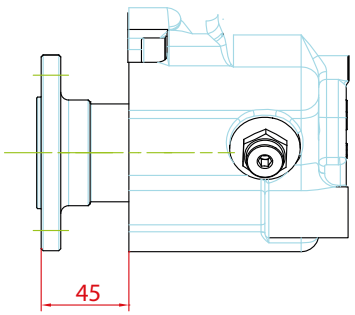


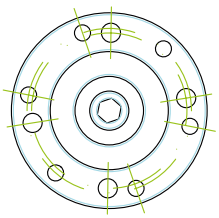
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje.	C	Oil drain plug.
D	Interruptor de contacto opcional (9024999)	D	Passing contact switch (Optional) P/N 9024999
E	Interruptor neumático opcional (100070018)	E	Pressure switch (Optional) P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types

Flange type		Part number
SAE:	1100	906815
	1300	906915
	1400	907015
DIN:	90	907115
	100	907215
	120	907315

Adaptador Plato / Flange Adapter





0718103

Mercedes

G-100, G140-8

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de un piñón, relación 1:1 para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 7 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off one gear, ratio 1:1 to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 7 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		500
	Intermitente Intermittent		700
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			70 C.V // 52 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)			12
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G 100	Larga High	1: 0,5
		Corta Low	1: 0,42
	G 140-8	Larga High	1: 0,76
		Corta Low	1: 0,48

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	0718102	0718103

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

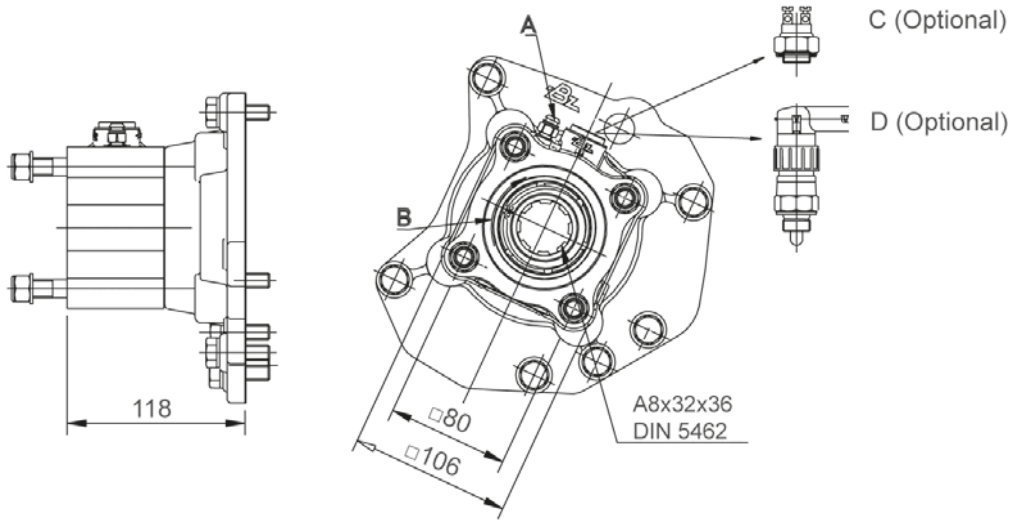
bezares s.a.

Mercedes

0718103

G-100, G140-8

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

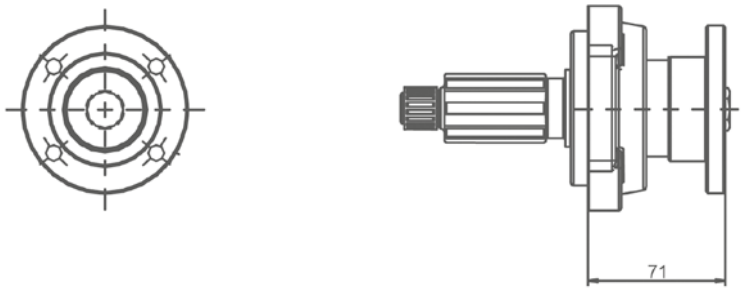


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor neumático. (100070018)	C	Pressure switch. P/N 100070018
D	Interruptor de contacto (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE		Part Number
SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704

Adaptador Plato / Flange Adapter



0710403

Mercedes

G-100, G140-8

Frontal - Neumático (1: 1,30) P.C. - Reforzado
Rear - Pneumatic (1: 1,30) C.P. - Heavy Duty



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de dos piñones, relación 1:1,30 para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 7 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off two gears, ratio 1:1,30 to connect ISO 4 bols pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 7 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		400
	Intermitente Intermittent		570
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			57 C.V // 43 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)			15
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G 100	Larga High	1: 0,65
		Corta Low	1: 0,54
	G 140-8	Larga High	1: 0,99
		Corta Low	1: 0,62

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	0710402	0710403

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

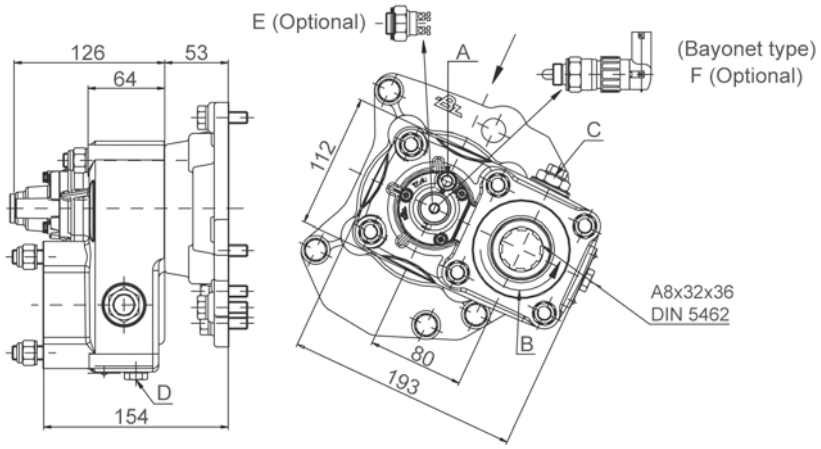
bezares s.a.

Mercedes

0710403

G-100, G140-8

Frontal - Neumático (1: 1,30) P.C. - Reforzado
Rear - Pneumatic (1: 1,30) C.P. - Heavy Duty

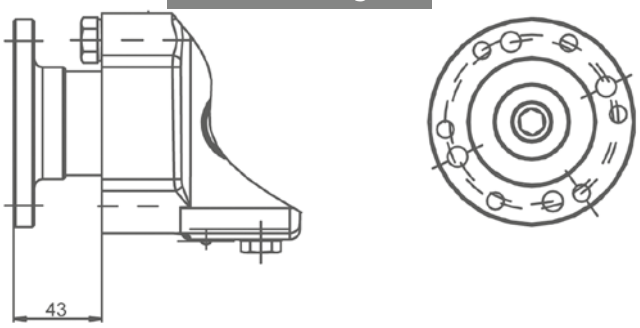


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Conexión latiguillo de entrada	C	Input oil pipe connection
D	Conexión latiguillo de salida	D	Output oil pipe connection
E	Interruptor neumático (100070018)	E	Pressure switch. P/N 100070018
F	Interruptor de contacto (9024999)	F	Passing contact swith. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange



078203

Mercedes

G-100, G140-8

Frontal - Neumático (1: 1,32) Pistón Central
Rear - Pneumatic (1: 1,32) Central Piston



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, relación 1:1,32 para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 7 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, ratio 1:1,32 to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 7 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		300
	Intermitente Intermittent		420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)			14.5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G 100	Larga High	1: 0,66
		Corta Low	1: 0,55
	G 140-8	Larga High	1: 1
		Corta Low	1: 0,63

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Caja de cambios Gearboxes	G-100 Pistón Central Central Piston		G-100 Toma Constante Constant Mesh	
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	078202	078203	0710202	0710203

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

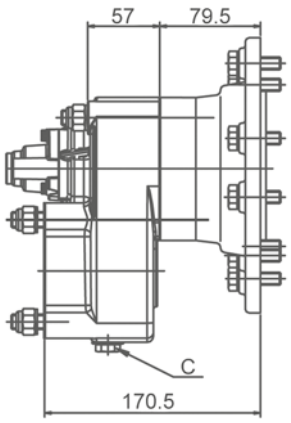
Mercedes

078203

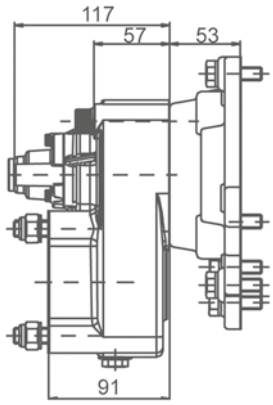
G-100, G140-8

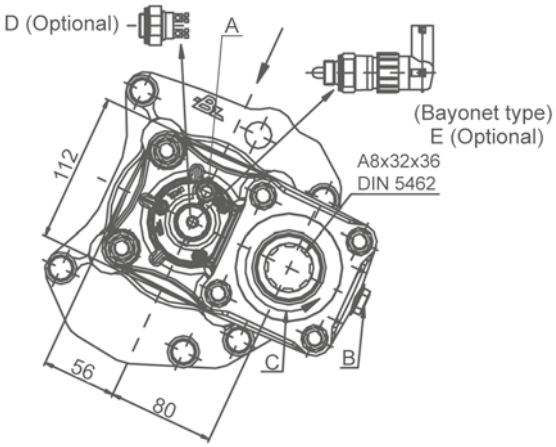
Frontal - Neumático (1: 1,32) Pistón Central
Rear - Pneumatic (1: 1,32) Central Piston

0710203
Toma Constante
Constant Mesh



078203
Pistón Central
Central Piston



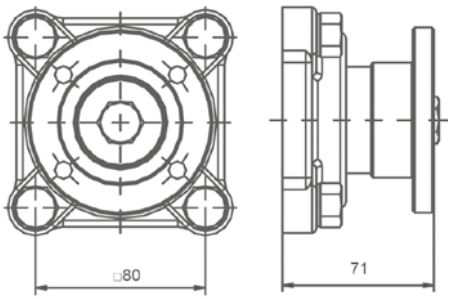


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Tapón de drenaje del aceite	B	Oil drain plug
C	Sentido de giro	C	Rotation
D	Interruptor de neumático. (10070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange



0725903

Mercedes

G-100, G140-8

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada, con salida girada para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Indicador de funcionamiento opcional de bayoneta o presostato.

Heavy Duty, rear PTO with ISO 4 bolts rotated output. Pneumatic shifting. Optional bayonet or pressure switch.

Datos Principales Main Data

Relación Interna Internal Ratio			1: 1.8	1: 1.5	1: 1.3
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		350	400	450
	Intermitente Intermittent		490	560	630
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			75 C.V // 56 kW	85 C.V // 64 kW	96 C.V // 72 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear		
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise		
Peso Weight (Kg)			12,5		
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G 100	Larga High	1: 0,900	1: 0,750	1: 0,650
		Corta Low	1: 0,756	1: 0,630	1: 0,546
	G 140-8	Larga High	1: 1,368	1: 1,140	1: 0,988
		Corta Low	1: 0,864	1: 0,720	1: 0,624

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
1.8	0725902	0725903
1.5	0726002	0726003
1.3	0726102	0726103

NOTA: No es posible el uso de inversores de giro con esta Toma de Fuerza
NOTE: It is not possible the use of adapters to change the rotation with this Power Take-off

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

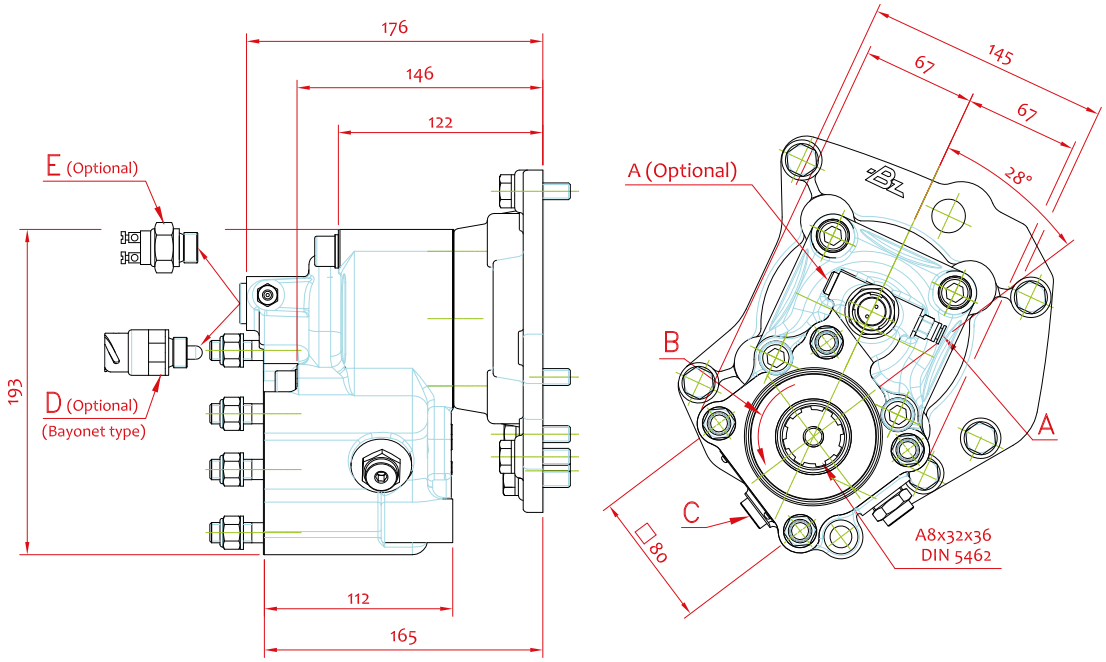
bezares s.a.

Mercedes

0725903

G-100, G140-8

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

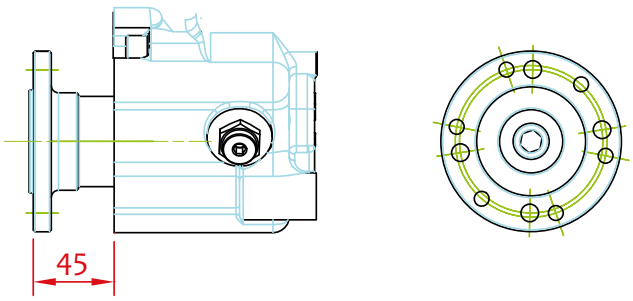


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje.	C	Oil drain plug.
D	Interruptor de contacto opcional (9024999)	D	Passing contact switch (Optional) P/N 9024999
E	Interruptor neumático opcional (100070018)	E	Pressure switch (Optional) P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

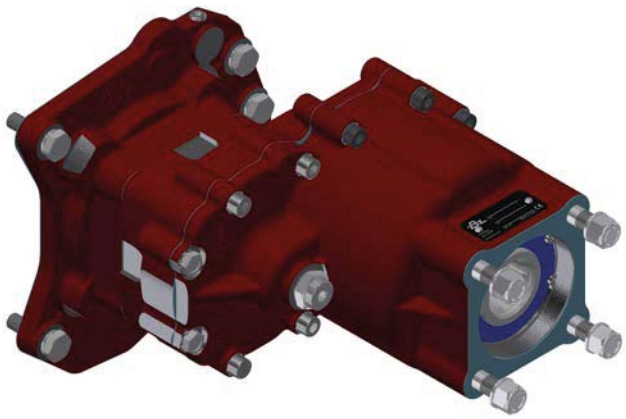
SAE:	1100	906815
	1300	906915
	1400	907015
DIN:	90	907115
	100	907215
	120	907315



Mercedes

G-100, G140-8

Posterior Neumático con embrague
Rear Pneumatic - clutch shift



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de dos piñones, relación 1:1,35 o 1:1,85 para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 7 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off two gears, ratio 1:1,35 or 1:1,85 to connect ISO 4 bols pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 7 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		400	
	Intermitente Intermittent		570	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			57 C.V // 43 kW	
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise	
Peso Weight (Kg)			23	
Relación Interna Internal Ratio			**1:1,35**	**1:1,85**
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G 100	Larga High	1: 0,675	1: 0,925
		Corta Low	1: 0,567	1: 0,777
	G 140-8	Larga High	1: 1,026	1: 1,406
		Corta Low	1: 0,648	1: 0,888

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
1: 1,35	0726602	0726603
1: 1,85	0726702	0726703

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

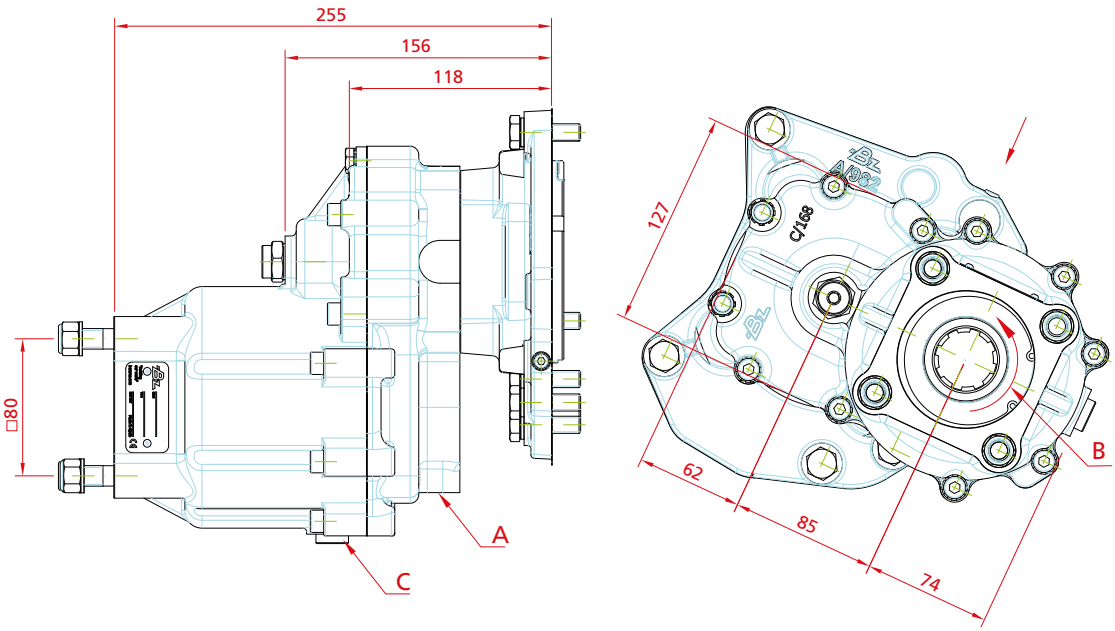
bezares s.a.

Mercedes

0726_03

G-100, G140-8

Posterior Neumático con embrague
Rear Pneumatic - clutch shift

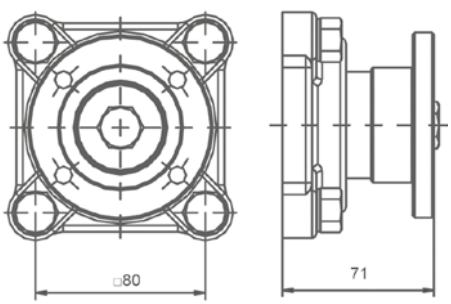


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
Importante:	Una bomba superior a 12 Kg. necesita ser instalada sobre soportes.	Warning:	A pump with a weight over 12 kg. must be supported by brackets.

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange



0719653

Mercedes

G-100, G140-8

2 Salidas Independientes
2 Independent Outputs



Descripción Description

Toma de fuerza doble salida 3 piñones, relación en salida superior 1:1,30. Relación en salida inferior 1:1,72. Montaje en el registro posterior de 7 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off twin output 3 gears, ratio (top output) 1:1,30. Ratio (bottom output) 1:1,72. Mounting on rear 7 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting. Optional: Passing contact switch.

Datos Generales General Data	
Peso Weight (Kg)	14
Lado de montaje Mounting side	Posterior Rear
Par máx. continuo en ambas salidas conjuntas Max. Continuous Torque for both outputs	490 Nm. No sobrepasar este par cuando trabajen ambas salidas Don´t exceed this torque with both output running.

Datos Principales Main Data			Salida Superior Upper Output	Salida Inferior Bottom Output
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		350	300
	Intermitente Intermittent		490	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			52 C.V // 39 kW	42 C.V // 32 kW
Sentido de giro Sense rotation	Bomba Pump		Derecho ClockWise	
	Plato Flange		Izquierdo Anti ClockWise	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G 100	Larga High	1: 0,66	
		Corta Low	1: 0,54	
	G 140-8	Larga High	1: 0,99	1: 1,31
		Corta Low	1: 0,62	1: 0,83

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations					
Tipos de salidas Output types	Salida superior Top output	Plato Flange	Plato Flange	Bomba Pump	Bomba Pump
	Salida inferior Bottom output	Plato Flange	Bomba Pump	Plato Flange	Bomba Pump
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		0719652	0719651	0719650	0719653

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

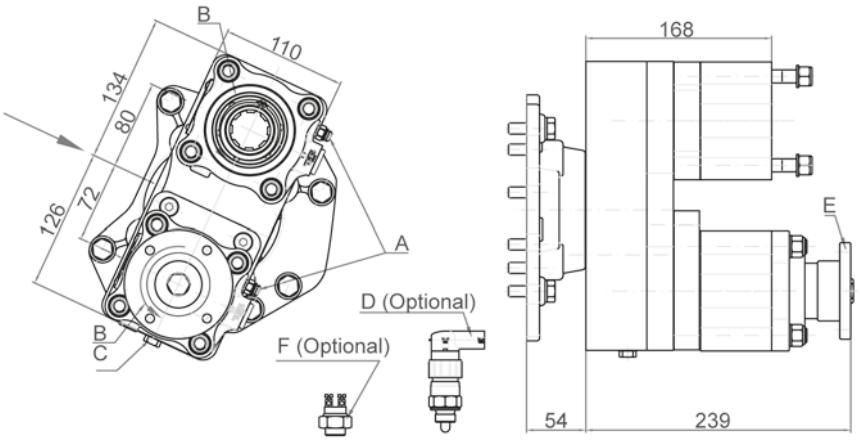
bezares s.a.

Mercedes

0719653

G-100, G140-8

2 Salidas Independientes
2 Independent Outputs

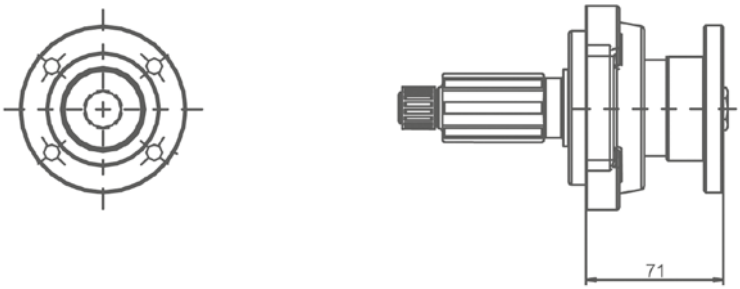


Notas		Notes	
A	Tomas de aire, rosca 1/8" GAS.	A	Air connection, thread BSP 1/8"
B	Sentidos de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor de contacto (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999
E	Brida de transmisión	E	Flange drive
F	Interruptor neumático (100070018)	F	Pressure switch. P/N100070018

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704

Adaptador Plato / Flange Adapter

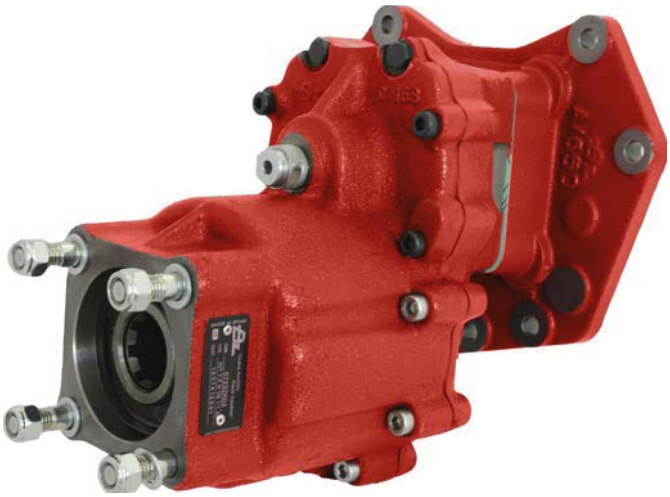


07235K03

Mercedes

G210, G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330

Frontal - Neumático - con embrague - Casquillo cierre bomba
Rear - Pneumatic - clutch shift - Closed pump cover



Descripción Description

Toma de fuerza + brida (sin eje) para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 8 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento y/o eje adaptador opcional.
Base PTO + flange kit (without shaft), output ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 8 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch and adapter shaft.

Datos Principales Main Data

Par máximo Max. Torque (Nm)	Continuo Continuous		400	
	Intermitente Intermittent		500	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			57 C.V // 43 kW	
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise	
Peso Weight (Kg)			14	
Relación interna Internal ratio			1: 1.35	1: 1.85
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G210-16/14.2-0.83	Normal	1:1,148	1:1,573
		Larga High	1:1,391	1:1,906
	G231-16/17.0, G241-16K/17.0-1.0	Normal	1:0,959	1:1,314
		Larga High	1:1,148	1:1,573
	G221-9/16.15-1.0		1:0,999	1:1,369
	G240-16/11.7, G280-16K/11.72-0.69, G280-16/11.72-0.69 NewAMT	Normal	1:1,391	1:1,906
		Larga High	1:1,674	1:2,294
	G260-16/9.75-0.57	Normal	1:1,674	1:2,294
		Larga High	1:2,025	1:2,775
	G281-12K/14.93-1.0, G281-12K/14.93-1.0, G281-12/14.93-1.0 NewAMT	Normal	1:1,094	1:1,499
		Larga High	1:1,391	1:1,906
	G230-12K/11.67-0.78, G230-12/11.67-0.78 NewAMT, G230-16S/14.2-0.83, G330-12K/11.64-0.78, G330-12/11.64-0.78 NewAMT	Normal	1:1,391	1:1,906
		Larga High	1:1,782	1:2,442

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Kit toma de fuerza Base con brida Base PTO kit with flange + Kit de eje adaptador Adapter shaft kit

Relación interna Internal ratio	Salida Plato Flange Output	Salida bomba Pump Output		
1: 1.35	07235K02	07235K03	G231 ... G330, Z=16. L=252mm	700904
			G231 ... G330, Retarder. Z= 16. L=277mm	703704
1: 1.85	07232K02	07232K03	G281 Powershift 3, Z=16. L=293mm (Aquatarder)	7018104
			G281-12 Powershift 3, Z=16. L=268mm	7018304

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

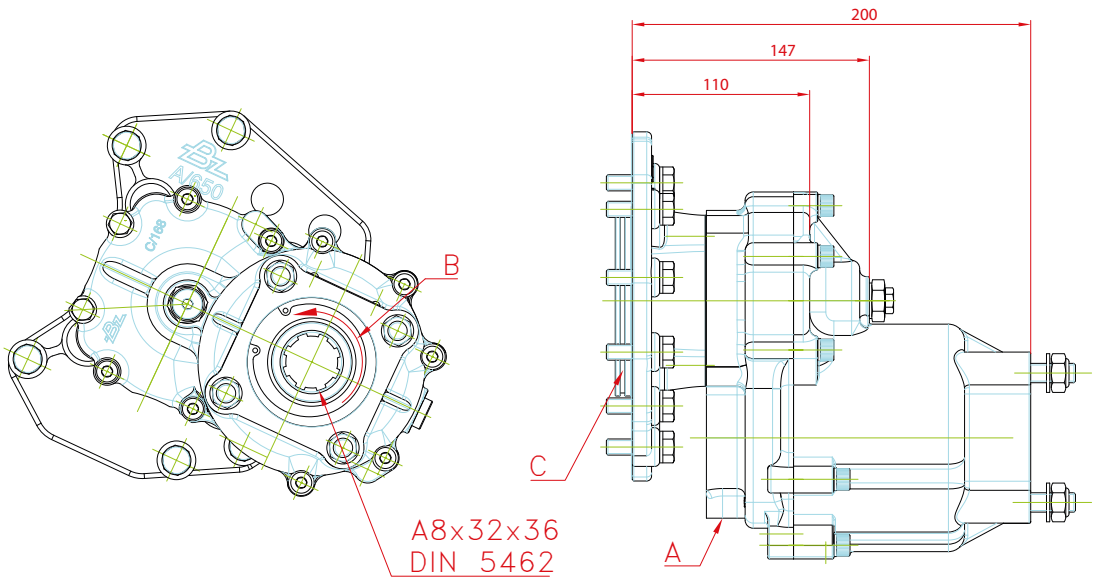
bezares s.a.

Mercedes

07235K03

G210, G221, G230, G231, G240, G241 , G260, G280, G281, G330

Frontal - Neumático - con embrague - Casquillo cierre bomba
Rear - Pneumatic - clutch shift - Closed pump cover

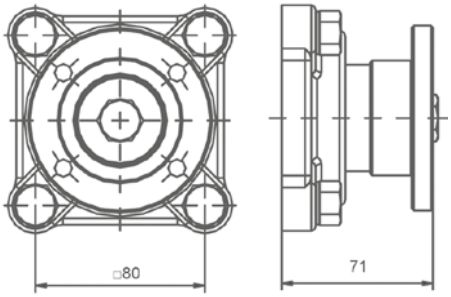


Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Casquillo cierre bomba de engrase	C	Closed lubrication pump cover
Importante: Una bomba superior a 12 Kg. necesita ser instalada sobre soportes.		Warning: A pump with a weight over 12 kg. must be supported by brackets.	
No valido para G131 ni G211.		Not valid for G131 or G211.	
Valido para transmisiones con plato máximo hasta Ø180mm.		Maximum transmission Flange size Ø180mm.	

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Adaptador Plato / Flange Adapter



07224K50

Mercedes

G210, G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330

2 Salidas Independientes - Casquillo cierre bomba
2 Independent Outputs - Closed pump cover



Descripción Description

Toma de fuerza doble salida 3 piñones + brida (sin eje), relación en salida superior 1:1,30. Relación en salida inferior 1:1,72. Montaje en el registro posterior de 8 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off twin output 3 gears + flange kit (without shaft), ratio (top output) 1:1,30. Ratio (bottom output) 1:1,72. Mounting on rear 8 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting. Optional: Passing contact switch.

Datos Generales General Data	
Peso Weight (Kg)	15
Lado de montaje Mounting side	Posterior Rear
Par máx. continuo en ambas salidas conjuntas Max. Continuous Torque for both outputs	490 Nm. No sobrepasar este par cuando trabajen ambas salidas Don´t exceed this torque with both output running.

Datos Principales Main Data		Salida Superior Upper Output	Salida Inferior Bottom Output
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350	300
	Intermitente Intermittent	490	420
Potencia (1000 r.p.m.) - Power (1000 r.p.m.)		52 C.V // 39 kW	42 C.V // 32 kW
Sentido de giro Sense rotation	Bomba Pump	Derecho ClockWise	
	Plato Pump	Izquierdo Anti ClockWise	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		Anexo 1 Attachment 1	Anexo 2 Attachment 2

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Kit toma de fuerza Base con brida Base PTO kit with flange +

Tipos de salidas Output types	Plato/Plato Plate/Plate	Plato/Bomba Plate/Pump	Bomba/Bomba Pump/Pump	Bomba/Plato Pump/Plate
Codigo Part Number	07224K52	07224K51	07224K53	07224K50

Kit de eje adaptador Adapter shaft kit

G330, Z=16. L=252mm	700904
G330 Retarder. Z= 16. L=277mm	703704
G281 Powershift 3, Z=16. L=293mm (Aquatarder)	7018104

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Mercedes

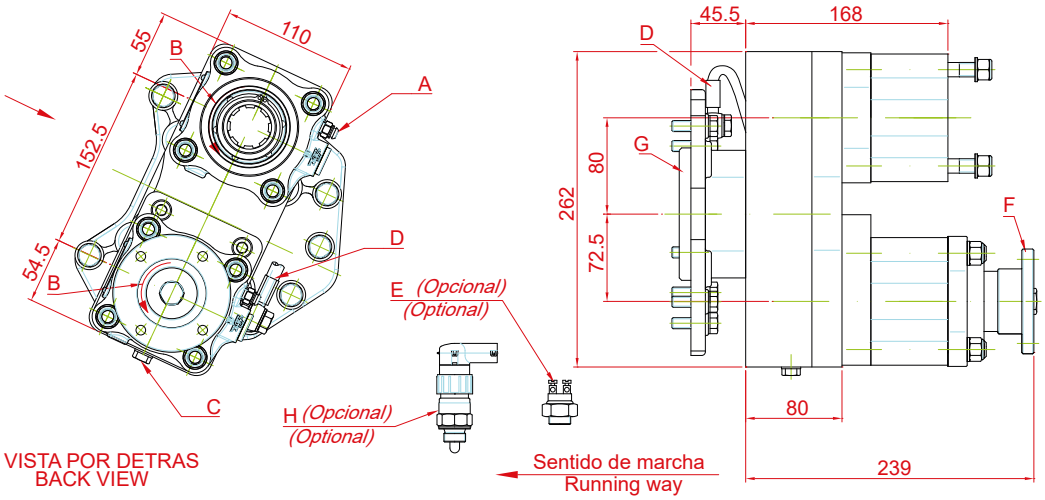
07224K50

G210, G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330

2 Salidas Independientes - Casquillo cierre bomba
2 Independent Outputs - Closed pump cover

Plato máximo de transmisión Ø180 mm. No es posible montar dos bombas grandes

Maximum transmission lange Ø180 mm. It is not possible to mount two large pumps



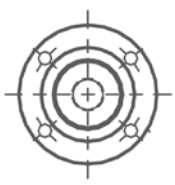
Notas Notes

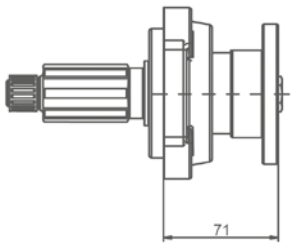
A	Tomas de aire, rosca 1/8" GAS.	A	Air connection, thread BSP 1/8 BSP"
B	Sentidos de giro	B	Senses of rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Kit de lubriación (9013899)	D	Lubrication Kit (9013899)
E	Interruptor neumático (100070018)	E	Pressure switch. P/N 100070018
F	Brida de transmisión	F	Flange drive
G	Casquillo cierre bomba engrase	G	Closed lubrication pump cover
H	Interruptor de contacto (9024999)	H	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Adaptador Plato / Flange Adapter

SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704





07224K50

Mercedes

G210, G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330

2 Salidas Independientes - Casquillo cierre bomba
2 Independent Outputs - Closed pump cover

Anexo I Attachment I		
G210-16/14.2-0.83	Normal Normal	1:1,105
	Larga High	1:1,339
G221-9/16.15-1.0		1:0,962
G240-16/11.7, G280-16K/11.72-0.69, G280-16/11.72-0.69 NewAMT	Normal Normal	1:1,339
	Larga High	1:1,612
G260-16/9.75-0.57	Normal Normal	1:1,612
	Larga High	1:1,95
G281-12K/14.93-1.0, G281-12K/14.93-1.0, G281-12/14.93-1.0 NewAMT	Normal Normal	1:1,053
	Larga High	1:1,339
G230-12K/11.67-0.78, G230-12/11.67-0.78 NewAMT, G230-16S/14.2-0.83, G330-12K/11.64-0.78, G330-12/11.64-0.78 NewAMT	Normal Normal	1:1,339
	Larga High	1:1,716

Anexo II Attachment II		
G210-16/14.2-0.83	Normal Normal	1:1,462
	Larga High	1:1,772
G221-9/16.15-1.0		1:1,273
G240-16/11.7, G280-16K/11.72-0.69, G280-16/11.72-0.69 NewAMT	Normal Normal	1:1,772
	Larga High	1:2,133
G260-16/9.75-0.57	Normal Normal	1:2,133
	Larga High	1:2,58
G281-12K/14.93-1.0, G281-12K/14.93-1.0, G281-12/14.93-1.0 NewAMT	Normal Normal	1:1,393
	Larga High	1:1,772
G230-12K/11.67-0.78, G230-12/11.67-0.78 NewAMT, G230-16S/14.2-0.83, G330-12K/11.64-0.78, G330-12/11.64-0.78 NewAMT	Normal Normal	1:1,772
	Larga High	1:2,270

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

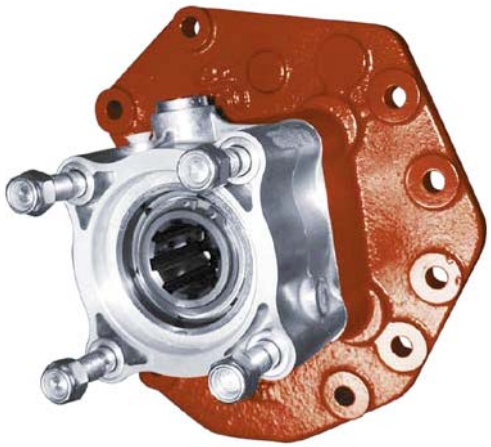
Mercedes

07217K03

G131, G210, G211, G141-9, G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330

Frontal - Neumático - Casquillo cierre bomba

Rear - Pneumatic - Closed pump cover



Descripción Description

Toma de fuerza 1:1 + brida (sin eje) para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 8 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento y/o eje adaptador opcional.
Base PTO + flange kit (without shaft), internal ratio 1:1 output ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 8 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch and adapter shaft.

Datos Principales Main Data

Par máximo Max. Torque (Nm)			700
Potencia Máxima (1000 r.p.m.) Max. Power (1000 r.p.m.)			100 CV // 75 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Izquierdo CCW
Peso Weight (Kg)			8.5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G131-9/14.57-1.0		1: 0.738
	G210-16/14.2-0.83	Normal Normal	1: 0.850
		Larga High	1: 1.030
	G141-9/14.57-1.0, G211-16/17.0, G231-16/17.0, G241-16K/17.0-1.0	Normal Normal	1: 0.710
		Larga High	1: 0.850
	G221-9/16.15-1.0		1: 0.74
	G240-16/11.7, G280-16K/11.72-0.69, G280-16/11.72-0.69 NewAMT	Normal Normal	1: 1.030
		Larga High	1: 1.240
	G260-16/9.75-0.57	Normal Normal	1: 1.240
		Larga High	1: 1.500
	G211-12K/14.93-1.0, G211-12/14.93-1.0 NewAMT, G281-12K/14.93-1.0, G281-12K/14.93-1.0, G281-12/14.93-1.0 NewAMT	Normal Normal	1: 0.810
		Larga High	1: 1.030
	G230-12K/11.67-0.78, G230-12/11.67-0.78 NewAMT, G230-16S/14.2-0.83, G330-12K/11.64-0.78, G330-12/11.64-0.78 NewAMT	Normal Normal	1: 1.030
		Larga High	1: 1.320

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Kit toma de fuerza Base con brida Base PTO kit with flange + Kit de eje adaptador Adapter shaft kit

Salida Plato Flange Output	07217K02	G131 ... G330, Z=16. L=252mm	700904
		G131 ... G330, Retarder. Z= 16. L=277mm	703704
Salida bomba Pump Output DIN 5462	07217K03	G281 Powershift 3, Z=16. L=293mm (Aquatarder)	7018104
		G281-12 Powershift 3, Z=16. L=268mm	7018304

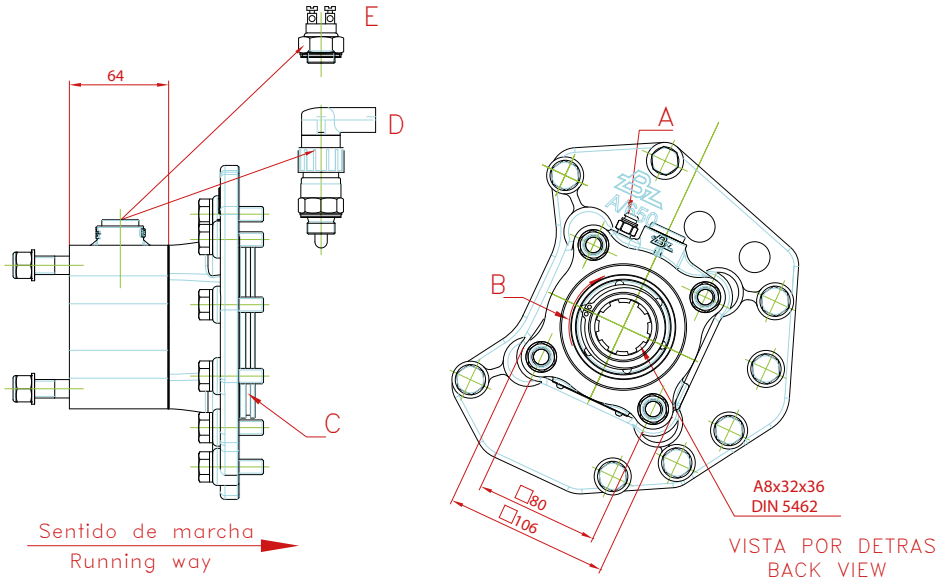
07217K03

Mercedes

G131, G210, G211, G141-9, G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330

Frontal - Neumático - Casquillo cierre bomba

Rear - Pneumatic - Closed pump cover

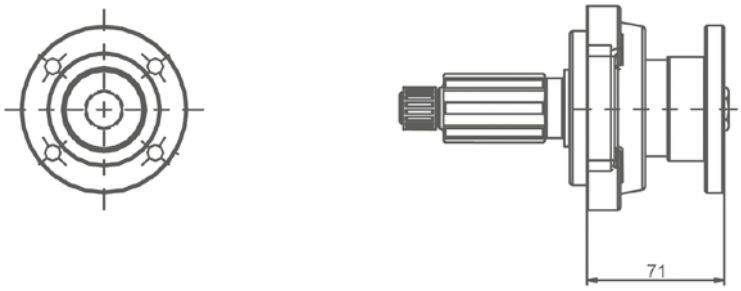


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Casquillo cierre bomba de engrase	C	Closed lubrication pump cover
D	Interruptor de contacto.(9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999
E	Interruptor neumático (100070018)	E	Pressure switch. P/N (100070018)

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE		Part Number
SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704

Adaptador Plato / Flange Adapter



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Mercedes

07218K03

G131, G210, G211, G141-9, G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330

Frontal - Neumático (1: 1,30) Casquillo cierre bomba

Rear - Pneumatic (1: 1,30) Closed pump cover



Descripción Description

Kit toma de fuerza reforzada + brida (sin eje), relación 1:1,30 para bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 8 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento y/o eje adaptador opcional.

Base PTO + flange kit (without shaft), heavy duty 1:1,30 to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 8 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch and adapter shaft.

Datos Principales Main Data			
Par máximo Max. Torque (Nm)	Continuo Continuous		400
	Intermitente Intermittent		570
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			57 C.V // 43 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)			18
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G131-9/14.57-1.0		1:0,959
	G210-16/14.2-0.83	Normal Normal	1:1,105
		Larga High	1:1,339
	G141-9/14.57-1.0, G211-16/17.0, G231-16/17.0, G241-16K/17.0-1.0	Normal Normal	1:0,923
		Larga High	1:1,105
	G221-9/16.15-1.0		1:0,962
	G240-16/11.7, G280-16K/11.72-0.69, G280-16/11.72-0.69 NewAMT	Normal Normal	1:1,339
		Larga High	1:1,612
	G260-16/9.75-0.57	Normal Normal	1:1,612
		Larga High	1:1,95
	G211-12K/14.93-1.0, G211-12/14.93-1.0 NewAMT, G281-12K/14.93-1.0, G281-12K/14.93-1.0, G281-12/14.93-1.0 NewAMT	Normal Normal	1:1,053
		Larga High	1:1,339
	G230-12K/11.67-0.78, G230-12/11.67-0.78 NewAMT, G230-16S/14.2-0.83, G330-12K/11.64-0.78, G330-12/11.64-0.78 NewAMT	Normal Normal	1:1,339
		Larga High	1:1,716

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Kit toma de fuerza Base con brida Base PTO kit with flange + Kit de eje adaptador Adapter shaft kit

Salida Plato Flange Output	07218K02	G131 ... G330, Z=16. L=252mm	700904
		G131 ... G330, Retarder. Z= 16. L=277mm	703704
Salida bomba Pump Output DIN 5462	07218K03	G281 Powershift 3, Z=16. L=293mm (Aquatarder)	7018104
		G281-12 Powershift 3 Z=16. L=268mm	7018304

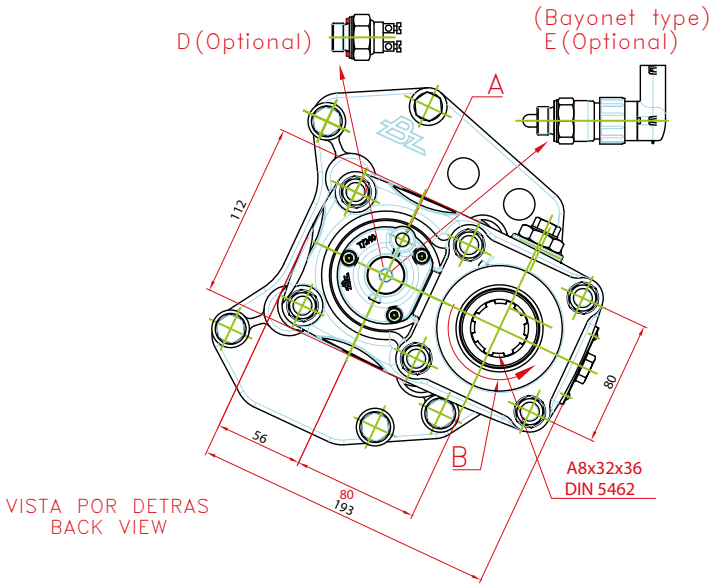
07218K03

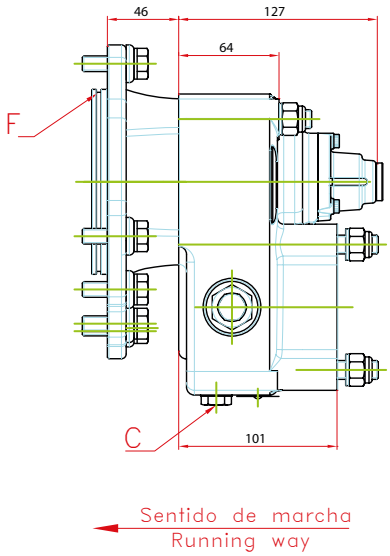
Mercedes

G131, G210, G211, G141-9 , G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330

Frontal - Neumático (1: 1,30) Casquillo cierre bomba

Rear - Pneumatic (1: 1,30) Closed pump cover



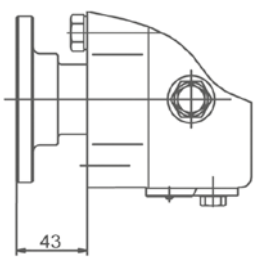


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto.(9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999
F	Casquillo cierre bomba de engrase	F	Closed lubrication pump cover

Tipos de Salida Output Types

Adaptador Plato / Flange Adapter

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100





Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

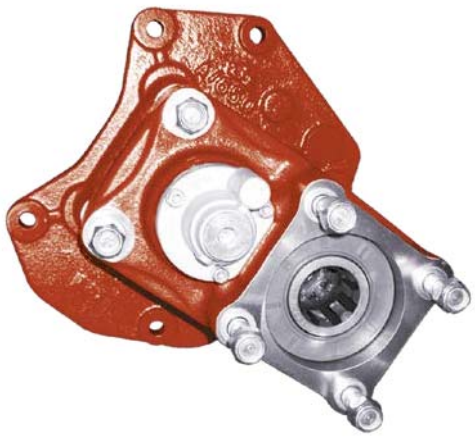
Mercedes

07219K03

G131, G210, G211, G141-9, G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330

Frontal - Neumático (1: 1,32) Casquillo cierre bomba

Rear - Pneumatic (1: 1,32) Closed pump cover



Descripción Description

Kit toma de fuerza + brida (sin eje), relación 1:1,32 para bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 8 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento y/o eje adaptador opcional.

Base PTO + flange kit (without shaft), internal ratio 1:1,32 to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 8 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch and adapter shaft.

Datos Principales Main Data

Par máximo Max. Torque (Nm)	Continuo Continuous		300
	Intermitente Intermittent		420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)			16
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G131-9/14.57-1.0		1:0,974
	G210-16/14.2-0.83	Normal Normal	1:1,122
		Larga High	1:1,360
	G141-9/14.57-1.0, G211-16/17.0, G231-16/17.0, G241-16K/17.0-1.0	Normal Normal	1:0,937
		Larga High	1:1,122
	G221-9/16.15-1.0		1:0,978
	G240-16/11.7, G280-16K/11.72-0.69, G280-16/11.72-0.69 NewAMT	Normal Normal	1:1,360
		Larga High	1:1,637
	G260-16/9.75-0.57	Normal Normal	1:1,637
		Larga High	1:1,980
	G211-12K/14.93-1.0, G211-12/14.93-1.0 NewAMT, G281-12K/14.93-1.0, G281-12K/14.93-1.0, G281-12/14.93-1.0 NewAMT	Normal Normal	1:1,069
		Larga High	1:1,360
	G230-12K/11.67-0.78, G230-12/11.67-0.78 NewAMT, G230-16S/14.2-0.83, G330-12K/11.64-0.78, G330-12/11.64-0.78 NewAMT	Normal Normal	1:1,360
		Larga High	1:1,742

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Kit toma de fuerza Base con brida Base PTO kit with flange		+ Kit de eje adaptador Adapter shaft kit	
Salida Plato Flange Output	07219K02	G131 ... G330, Z=16. L=252mm	700904
		G131 ... G330, Retarder. Z= 16. L=277mm	703704
Salida bomba Pump Output DIN 5462	07219K03	G281 Powershift 3, Z=16. L=293mm (Aquatarder)	7018104
		G281-12 Powershift 3, Z=16. L=268mm	7018304

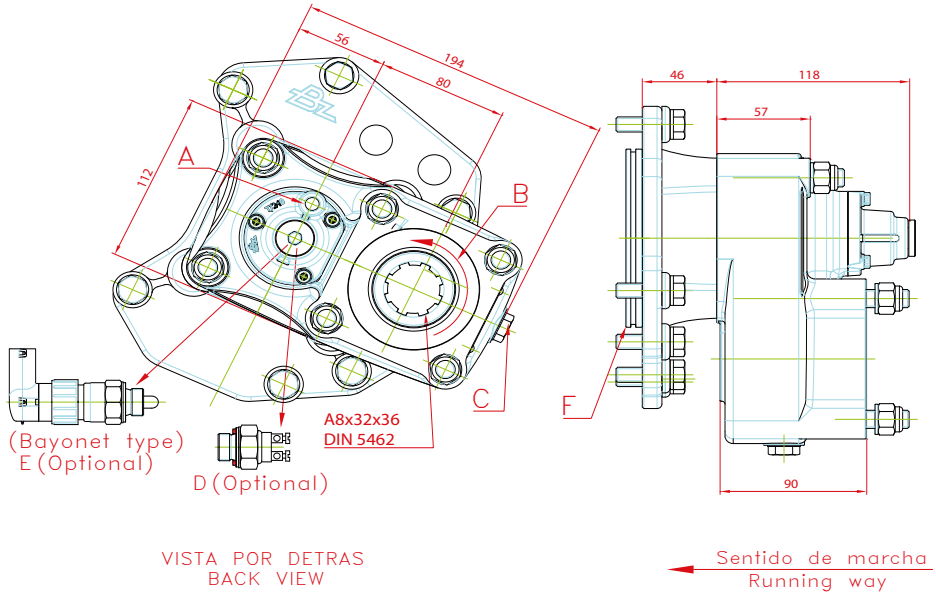
07219K03

Mercedes

G131, G210, G211, G141-9, G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330

Frontal - Neumático (1: 1,32) Casquillo cierre bomba

Rear - Pneumatic (1: 1,32) Closed pump cover

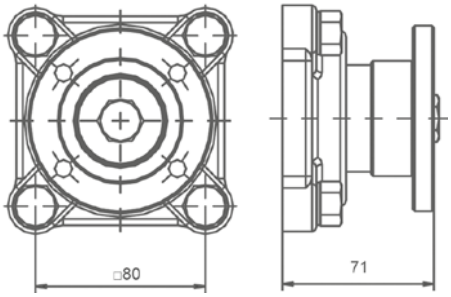


Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto.(9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999
F	Casquillo cierre bomba de engrase	F	Closed lubrication pump cover

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Adaptador Plato / Flange Adapter



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

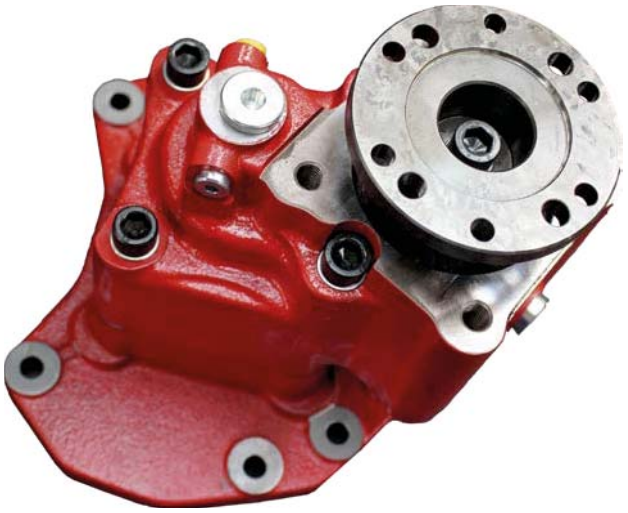
bezares s.a.

Mercedes

07242K03

G131, G210, G211, G141-9, G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330

Frontal - Neumático - Casquillo cierre bomba
Rear - Pneumatic - Closed pump cover



Descripción Description

Kit toma de fuerza + brida (sin eje), para bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 8 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento y/o eje adaptador opcional.

Base PTO + flange kit (without shaft) to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 8 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch and adapter shaft.

Datos Principales Main Data

Relación Interna Internal Ratio		1: 1.3	1: 1.5	1: 1.8
Par máximo Max. Torque (Nm)	Continuo Continuous	450	400	350
	Intermitente Intermittent	630	560	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		97 CV // 72 Kw	87 CV // 65 Kw	75 CV // 56 Kw
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear		
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise		
Peso Weight (Kg)		13		
G131-9/14.57-1.0		1:0,978	1:1,129	1:1,355
G210-16/14.2-0.83	Normal	1:1,127	1:1,300	1:1,560
	Larga High	1:1,366	1:1,576	1:1,891
G141-9/14.57-1.0, G211-16/17.0, G231-16/17.0, G241-16K/17.0-1.0	Normal	1:0,941	1:1,086	1:1,303
	Larga High	1:1,127	1:1,300	1:1,560
G221-9/16.15-1.0		1:0,981	1:1,132	1:1,358
G240-16/11.7, G280-16K/11.72-0.69, G280-16/11.72-0.69 NewAMT	Normal	1:1,366	1:1,576	1:1,891
	Larga High	1:1,644	1:1,897	1:2,276
G260-16/9.75-0.57	Normal	1:1,644	1:1,897	1:2,276
	Larga High	1:1,989	1:2,295	1:2,754
G211-12K/14.93-1.0, G211-12/14.93-1.0 NewAMT, G281-12K/14.93-1.0, G281-12/14.93-1.0 NewAMT	Normal	1:1,074	1:1,239	1:1,487
	Larga High	1:1,366	1:1,576	1:1,891
G230-12K/11.67-0.78, G230-12/11.67-0.78 NewAMT, G230-16S/14.2-0.83, G330-12K/11.64-0.78, G330-12/11.64-0.78 NewAMT	Normal	1:1,366	1:1,576	1:1,891
	Larga High	1:1,751	1:2,020	1:2,424

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Kit base +brida Base kit +flange		Plato Flange	Bomba Pump DIN 5462	+ Kit de eje adaptador Adapter shaft kit	
Relación Interna Internal Ratio	1: 1.3	07242K02	07242K03	G131 ... G330, Z16 L252mm	700904
	1: 1.5	07241K02	07241K03	G131 ... G330, Retarder Z16 L277mm	703704
	1: 1.8	07240K02	07240K03	G281 P.3, Z16 L293mm (Aquat.)	7018104
				G281-12 Powershift 3, Z16 L268mm	7018304

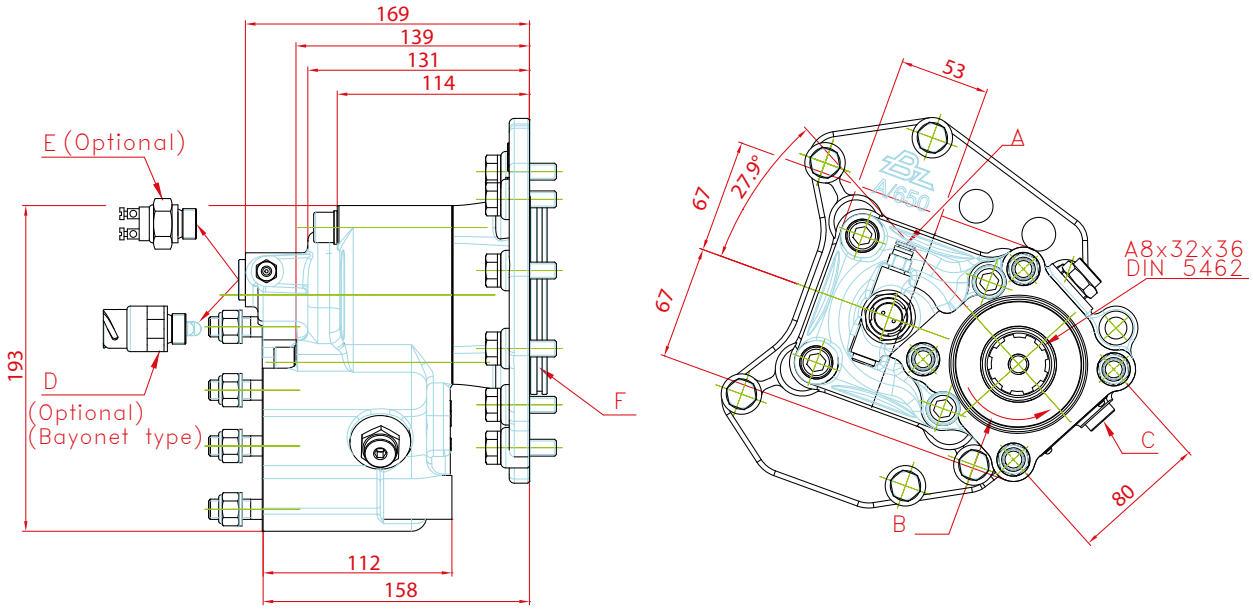
07242K03

Mercedes

G131, G210, G211, G141-9, G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330

Frontal - Neumático - Casquillo cierre bomba

Rear - Pneumatic - Closed pump cover

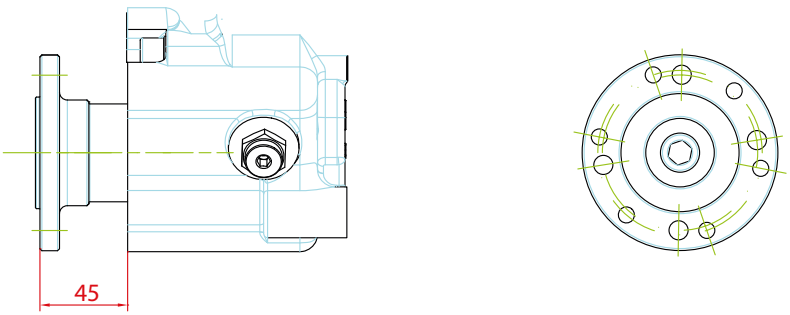


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor de contacto.(9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999
E	Interruptor neumático (100070018)	E	Pressure switch. P/N 100070018
F	Casquillo cierre bomba de engrase	F	Closed lubrication pump cover

Tipos de Salida Output Types

Adaptador Plato / Flange Adapter

Flange type		Part number
SAE:	1100	906815
	1300	906915
	1400	907015
DIN:	90	907115
	100	907215
	120	907315



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Mercedes

07233K03

G131, G210, G211, G141-9, G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330

Frontal - Neumático - Altas prestaciones
Rear - Pneumatic - High Performance



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de dos piñones, relación con salida de plato para conectar a una transmisión. Accionamiento neumatico. Montaje sobre el registro posterior de 7 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off two gears, ratio with flange output ready to connect a transmission. Pneumatic shifting. Mounting at the Gearbox's rear 7 bolts-window. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Códigos Part Numbers			07233K03	07225K03
Par máximo Max. Torque (Nm)	Continuo Continuous		600	500
	Intermitente Intermittent		800	700
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			85 C.V // 64 kW	70 C.V // 53 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise	
Peso Weight (Kg)			19,5	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G131-9/14.57-1.0		1:0,768	1:0,930
	G210-16/14.2-0.83	Normal Normal	1:0,884	1:1,071
		Larga High	1:1,071	1:1,298
	G141-9/14.57-1.0, G211-16/17.0, G231-16/17.0, G241-16K/17.0-1.0	Normal Normal	1:0,738	1:0,895
		Larga High	1:0,884	1:1,071
	G221-9/16.15-1.0		1:0,770	1:0,932
	G240-16/11.7, G280-16K/11.72-0.69, G280-16/11.72-0.69 NewAMT	Normal Normal	1:1,071	1:1,298
		Larga High	1:1,290	1:1,562
	G260-16/9.75-0.57	Normal Normal	1:1,290	1:1,562
		Larga High	1:1,560	1:1,890
	G211-12K/14.93-1.0, G211-12/14.93-1.0 NewAMT, G281-12K/14.93-1.0, G281-12K/14.93-1.0, G281-12/14.93-1.0 NewAMT	Normal Normal	1:0,842	1:1,021
		Larga High	1:1,071	1:1,298
	G230-12K/11.67-0.78, G230-12/11.67-0.78 NewAMT, G230-16S/14.2-0.83, G330-12K/11.64-0.78, G330-12/11.64-0.78 NewAMT	Normal Normal	1:1,071	1:1,298
		Larga High	1:1,373	1:1,663

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Kit toma de fuerza Base con brida Base PTO kit with flange			+	Kit de eje adaptador Adapter shaft kit	
Relación Interna Internal Ratio	Salida Plato Flange Output	Salida Bomba Pump Output DIN 5462		G131 ... G330, Z=16. L=252mm	700904
				G131 ... G330, Retarder. Z= 16. L=277mm	703704
1:1.04	07233K02	07233K03		G281 Powershift 3, Z=16. L=293mm (Aquatarder)	7018104
1:1.26	07225K02	07225K03		G281-12 Powershift 3, Z=16. L=268mm	7018304

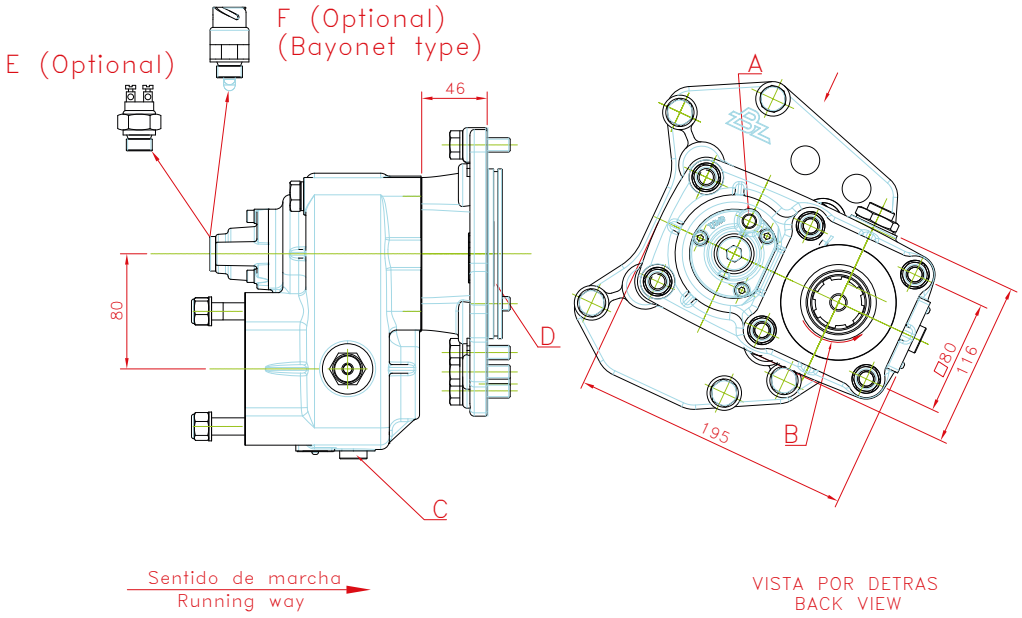
07233K03

Mercedes

G131, G210, G211, G141-9, G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330

Frontal - Neumático - Altas prestaciones

Rear - Pneumatic - High Performance

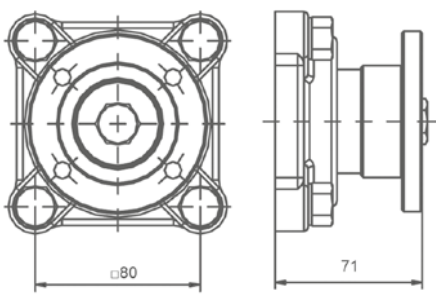


Notas Notes			
Trabajo continuo - altas revoluciones puede requerir enfriador aceite externo		On continuous works & high speed an external oil cooler could be required	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Casquillo cierre bomba de engrase	D	Closed lubrication pump cover
E	Interruptor neumático. (100070018)	E	Pressure switch. P/N 100070018
F	Interruptor de contacto. (9024999)	F	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Mercedes

07264K03

G131, G210, G211, G141-9, G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330

Frontal - Neumático - Casquillo cierre bomba

Rear - Pneumatic - Closed pump cover



Descripción Description

Kit toma de fuerza + brida (sin eje), carcasa reforzada de aluminio. Para bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 7 taladros de la caja de cambios. Necesario para librar interferencias de platos superiores a Ø180mm.

Base PTO + flange kit (without shaft), heavy duty housing made of aluminium to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on the Gearbox's rear 7 bolts-window. Necessary to avoid interference with main flange over Ø180mm

Datos Principales Main Data

Par máximo Max. Torque (Nm)	Continuo Continuous		400
	Intermitente Intermittent		500
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			57 C.V // 43 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)			14
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G210-16/14.2-0.83	Normal Normal	1:1,105
		Larga High	1:1,339
	G141-9/14.57-1.0, G211-16/17.0, G231-16/17.0, G241-16K/17.0-1.0	Normal Normal	1:0,923
		Larga High	1:1,105
	G221-9/16.15-1.0		1:0,962
	G240-16/11.7, G280-16K/11.72-0.69, G280-16/11.72-0.69 NewAMT	Normal Normal	1:1,339
		Larga High	1:1,612
	G260-16/9.75-0.57	Normal Normal	1:1,612
		Larga High	1:1,950
	G211-12K/14.93-1.0, G211-12/14.93-1.0 NewAMT, G281-12K/14.93-1.0, G281-12K/14.93-1.0, G281-12/14.93-1.0 NewAMT	Normal Normal	1:1,053
		Larga High	1:1,339
	G230-12K/11.67-0.78, G230-12/11.67-0.78 NewAMT, G230-16S/14.2-0.83, G330-12K/11.64-0.78, G330-12/11.64-0.78 NewAMT	Normal Normal	1:1,339
		Larga High	1:1,716

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Kit toma de fuerza Base con brida Base PTO kit with flange		+ Kit de eje adaptador Adapter shaft kit	
Salida Plato Flange Output	07264K02	G131 ... G330, Z=16. L=252mm	700904
		G131 ... G330, Retarder. Z= 16. L=277mm	703704
Salida bomba Pump Output DIN 5462	07264K03	G281 Powershift 3, Z=16. L=293mm (Aquatarder)	7018104
		G281-12 Powershift 3, Z=16. L=268mm	7018304

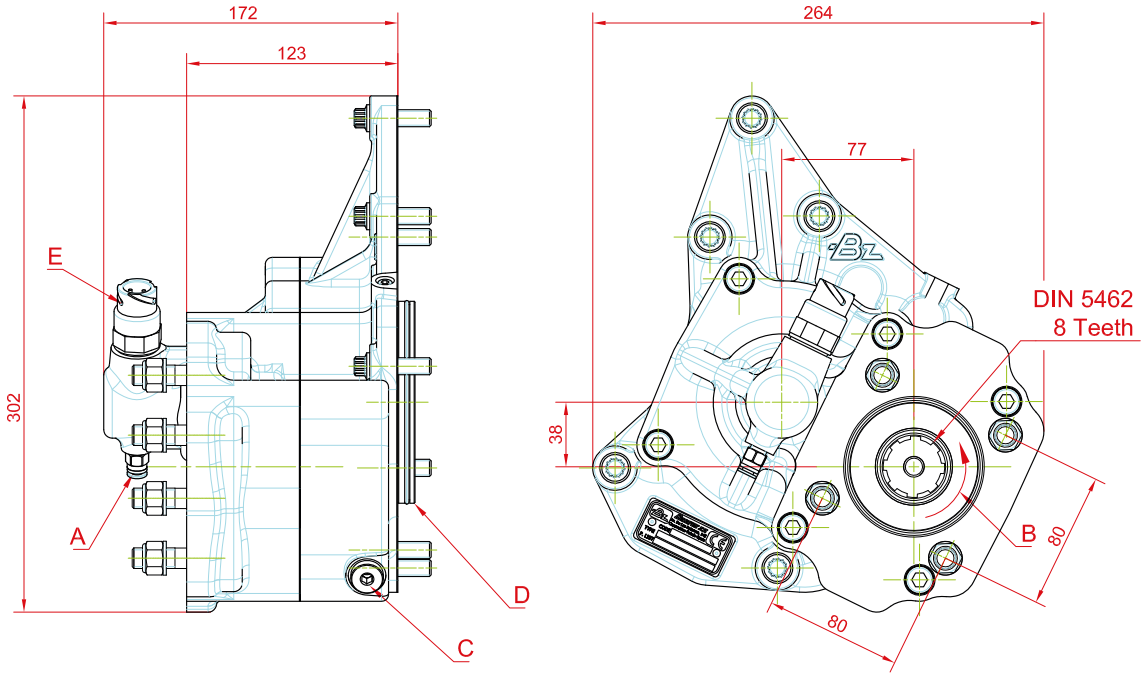
07264K03

Mercedes

G131, G210, G211, G141-9, G221, G230, G231, G240, G241, G260, G280, G281, G330

Frontal - Neumático - Casquillo cierre bomba

Rear - Pneumatic - Closed pump cover

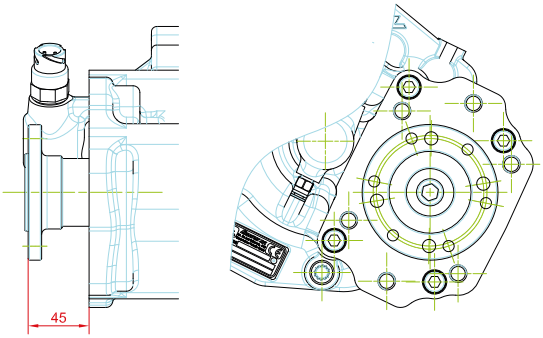


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil Drain Plug
D	Casquillo cierre bomba de engrase	D	Closed lubrication pump cover
E	Interruptor de contacto.(9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Flange type	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Adaptador Plato / Flange Adapter



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Mercedes

072__5_

G131, G211

2 Salidas Independientes - Casquillo cierre bomba
2 Independent Outputs - Closed pump cover



Descripción Description

Toma de fuerza doble salida 3 piñones, relación en salida superior 1:1,30. Relación en salida inferior 1:1,72. Montaje en el registro posterior de 8 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off twin output 3 gears, ratio (top output) 1:1,30. Ratio (bottom output) 1:1,72. Mounting on rear 8 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting. Optional: Passing contact switch.

Datos Generales General Data	
Peso Weight (Kg)	15
Lado de montaje Mounting side	Posterior Rear
Par máx. continuo en ambas salidas conjuntas Max. Continuous Torque for both outputs	490 Nm. No sobrepasar este par cuando trabajen ambas salidas Don´t exceed this torque with both output running.

Datos Principales Main Data		Salida Superior Upper Output		Salida Inferior Bottom Output	
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350		300	
	Intermitente Intermittent	490		420	
Potencia (1000 r.p.m.) - Power (1000 r.p.m.)		52 C.V // 39 kW		42 C.V // 32 kW	
Sentido de giro Rotation	Bomba Pump	Derecho ClockWise			
	Plato Flange	Izquierdo Anti ClockWise			
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	G131-9/14.57-1.0	1:0.959		1:1.269	
	G211-12K/14.93-1.0, G211-12/14.93-1.0 NewAMT	Normal	Larga High	Normal	Larga High
		1:1.053	1:1.339	1:1.393	1:1.772
	G211-16/17.0, G231-16/17.0, G241-16K/17.0-1.0	1:0.923	1:1.105	1:1.221	1:1.462

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salidas Output types	Plato/Plato Flange/Flange	Plato/Bomba Plate/Pump	Bomba/Plato Pump/Flange
Sin Retarder Without Retarder	0723452	0723451	0723450
Con Retarder With Retarder	0726852	0726851	0726850

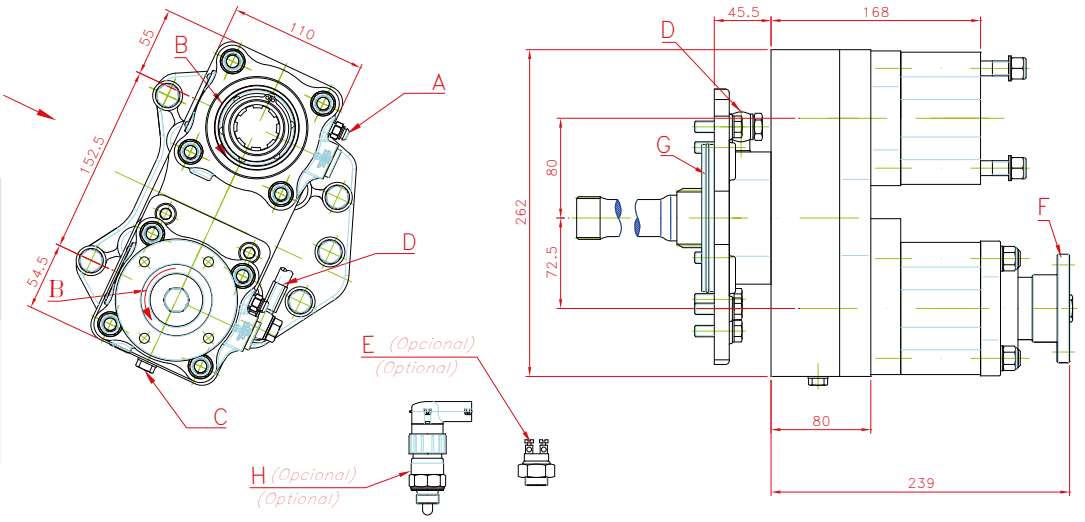
Mercedes

G131, G211

2 Salidas Independientes - Casquillo cierre bomba
2 Independent Outputs - Closed pump cover

Plato máximo de transmisión Ø180 mm. No es posible montar dos bombas grandes

Maximum transmission lange Ø180 mm. It is not possible to mount two large pumps



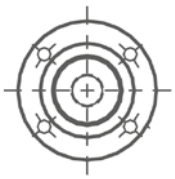
Notas Notes

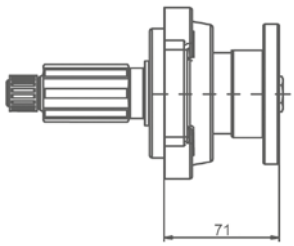
A	Tomas de aire, rosca 1/8" GAS.	A	Air connection, thread BSP 1/8 BSP"
B	Sentidos de giro	B	Senses of rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Kit de lubriación (9013899)	D	Lubrication Kit (9013899)
E	Interruptor neumático (100070018)	E	Pressure switch. P/N 100070018
F	Brida de transmisión	F	Flange drive
G	Casquillo cierre bomba engrase	G	Closed lubrication pump cover
H	Interruptor de contacto (9024999)	H	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Adaptador Plato / Flange Adapter

SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704





Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Kit Mercedes

700904

G131, G210, G211, G141-9, G221, G231,
G240, G260, G281, G330

Kit Adaptador
Adapter Kit



Descripción Description

Kit de eje adaptador Mercedes que conecta el sincronizado de la toma de fuerza con el estriado interior de estas cajas de cambios.

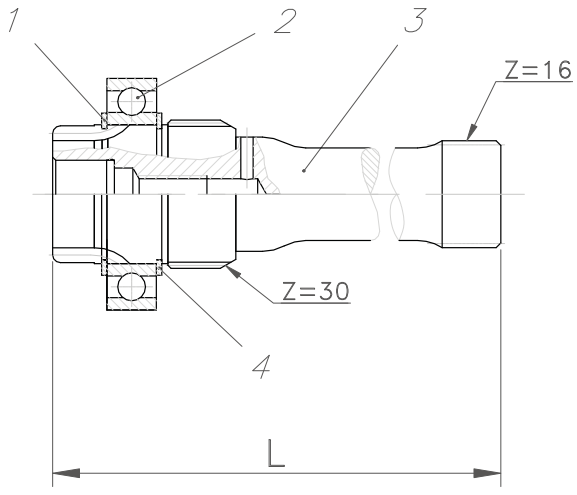
Mercedes adapter shaft Kit to connect the PTO splined shaft with the female splined shaft of these gearboxes.

Notas Notes			
A	Anillo elástico WR	A	Circlip WR
B	Rodamiento rígido de bolas	B	Ball bearing
C	Eje adaptador	C	Adapter shaft
D	Anillo elástico DIN 471	D	Circlip DIN 471

Modelo Model	G131 ... G330	G131 ... G330 Retarder	G281 Powershift 3 (Aquatarder)	G281-12 Powershift 3
Codigo Part Number	700904	703704	7018104	7018304
Par máximo Max. Torque (Nm)		700		
Potencia Power (1000 r.p.m.)		100 CV // 75kW		
Peso Weight (Kg)	2.21	2.33	2.34	2.29
L1 (mm)	252	277	293	268
L2 (mm)	217	242	258	233
*Original Shaft Length (mm)	~210	~235	~250	~226

* Para una mejor identificación del eje adaptador puede hacer una segunda comprobación con la longitud del eje original de su vehículo.

*For a better identification of your shaft adapter, please double check with the Mercedes original shaft length.





Índice / Contents

M8S2X5/10.06, M8 **352**
M015S5 **354**
M2S5, M3S5 **356**
M025S5 **358**
M035S5, M035S6 **362**
M036S6 **364**
M037S6 (6S-420) **366**
M038S5 (MT), M038S6 (AMT) **370**
M038 MT, M038 AMT **374**
M4 S5/6.903, M5, S5/6.903, M5 S6/6.903, M5 S5/7.216, M6 S5/7.216, M6 S6/7.216 **376**
M050S5-D, M050S6-OD **378**
M060S5-D, M060S6-OD **380**
M070S6/6.807 **382**
M060S6-D/8.064-1.00, M070S6-D/8.064-1.00 **384**
M060S6-OD/6.748-0.731 **386**
M12 0S2X5 **388**
M13 0S2X5 **390**

Mitsubishi

171803

Mitsubishi

M8S2X5/10.06, M8

Lateral - Neumático (8 taladros) Engranaje helicoidal
Side Mount - Pneumatic (8 holes) Helical gear



Descripción Description

Toma de fuerza desplazable de un piñón, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Sliding Power Take-off one gear, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		13
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	Larga High	1: 0,5
	Normal	1: 0,38

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	171802	171803

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

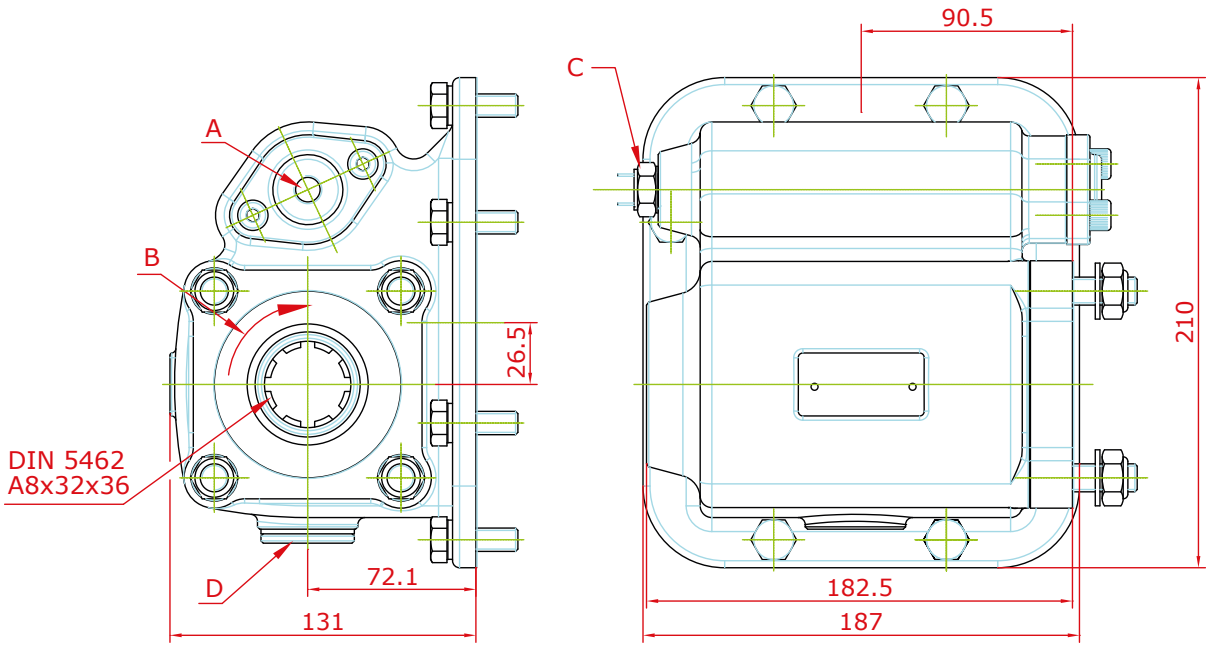
bezares s.a.

Mitsubishi

171803

M8S2X5/10.06, M8

Lateral - Neumático (8 taladros) Engranaje helicoidal
Side Mount - Pneumatic (8 holes) Helical gear



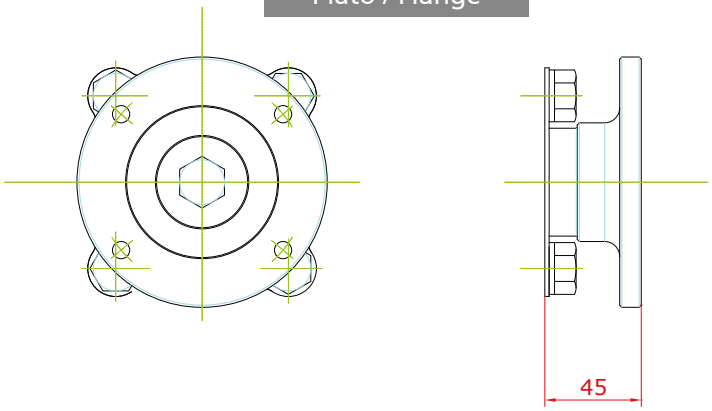
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor de funcionamiento 100070003	C	Passing contact switch. P/N 100070003
D	Tapón comprobación juego de engranajes	D	Backlash check plug
E	Plato de transmisión	E	Drive Flange

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

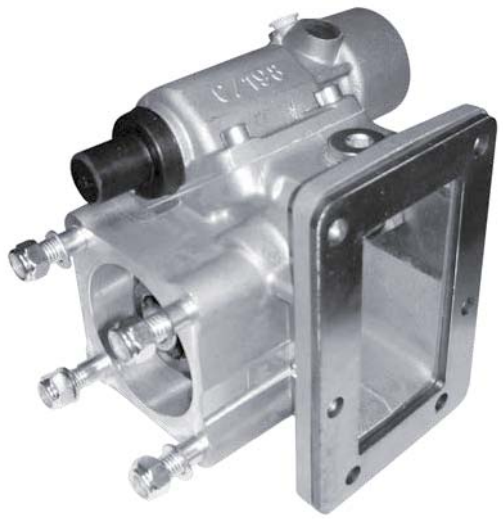


176603

Mitsubishi

M015S5

Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum -, mechanical and pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	150
	Intermitente Intermittent	210
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		21 C.V // 16 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		7
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,48	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	174902	174903
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	173602	173603
Accionamiento de Vacio - Vacuum - shifting	176602	176603

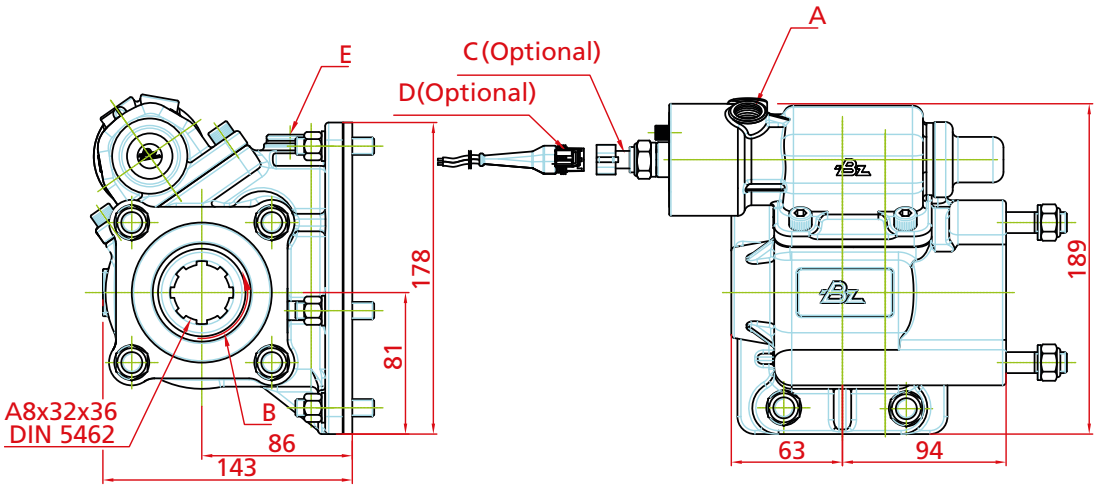
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Mitsubishi

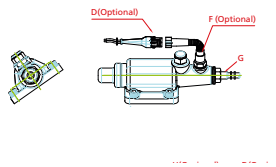
176603

M015S5

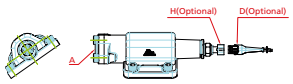
Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



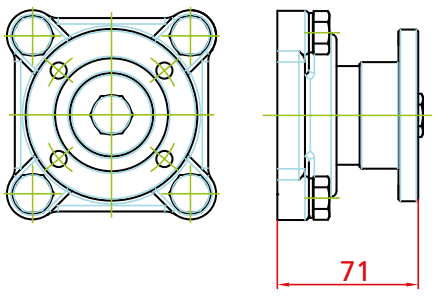
Neumática / Pneumatic



Notas Notes			
	Kit de vacio, simple efecto 12V. (9027899)		Kit Vacuum -, single acting 12V. 9027899
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor de contacto (100070017)	C	Passing contact switch. P/N 100070017
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug
F	Indicador de funcionamiento (100070028)	F	Passing contact switch. P/N (100070028)
G	Accionamiento mecánico	G	Mechanical shifting
H	Indicador de funcionamiento (100070022)	H	Passing contact switch. P/N 100070022

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange



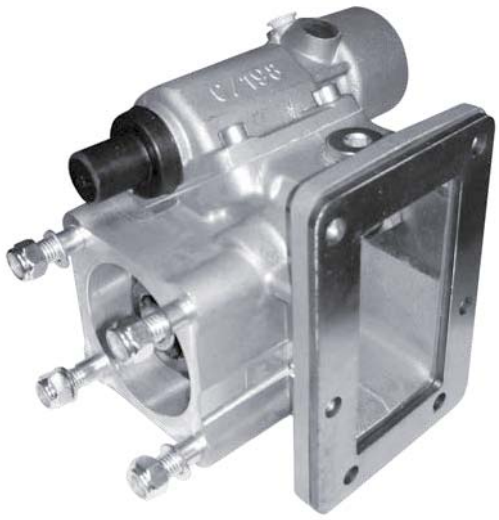
FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

177203

Mitsubishi

M2S5, M3S5

Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum - mechanical and pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	150
	Intermitente Intermittent	210
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		21 C.V // 16 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		7
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,522	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	175002	175003
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	173802	173803
Accionamiento de Vacio - Vacuum - shifting	177202	177203

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

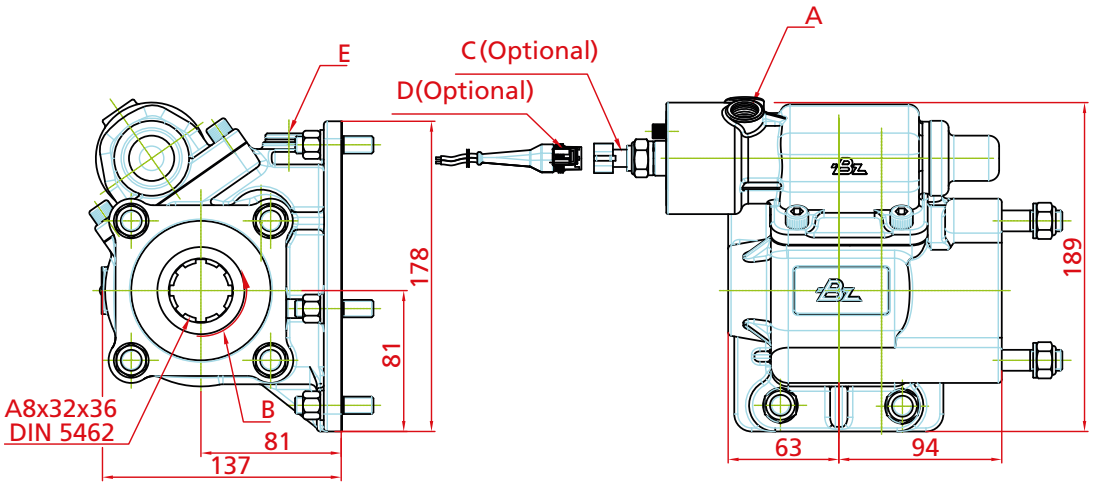
bezares s.a.

Mitsubishi

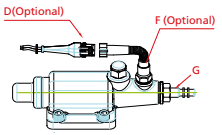
177203

M2S5, M3S5

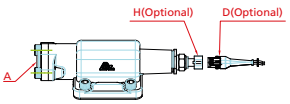
Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic

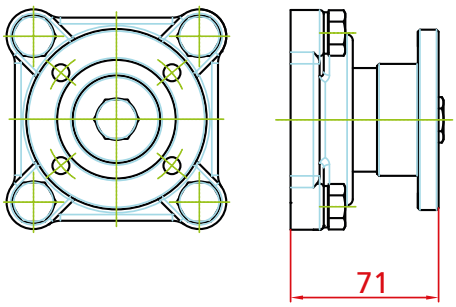


Notas Notes			
	Kit de vacio, simple efecto 12V. (9027899)		Kit Vacuum -, single acting 12V. 9027899
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor de contacto (100070017)	C	Passing contact switch. P/N 100070017
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug
F	Indicador de funcionamiento (100070028)	F	Passing contact switch. P/N (100070028)
G	Accionamiento mecánico	G	Mechanical shifting
H	Indicador de funcionamiento (100070022)	H	Passing contact switch. P/N 100070022

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

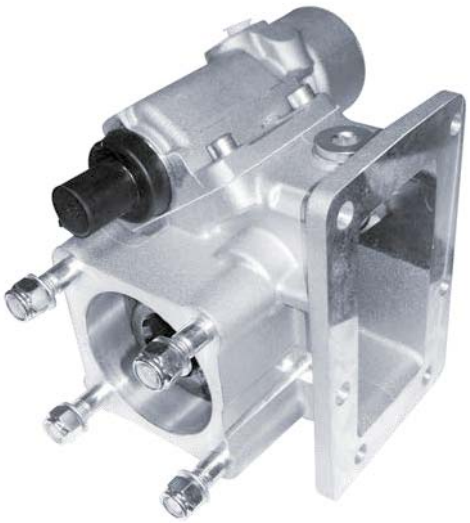


175803

Mitsubishi

M025S5

Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de Vacio - de simple efecto, mecánico y neumático . Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum - mechanical and pneumatic shifting - single acting. Mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	150
	Intermitente Intermittent	210
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		21 C.V // 16 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		7
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,47	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	174802	174803
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	172902	172903
Accionamiento de Vacio - Vacuum - shifting	175802	175803

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

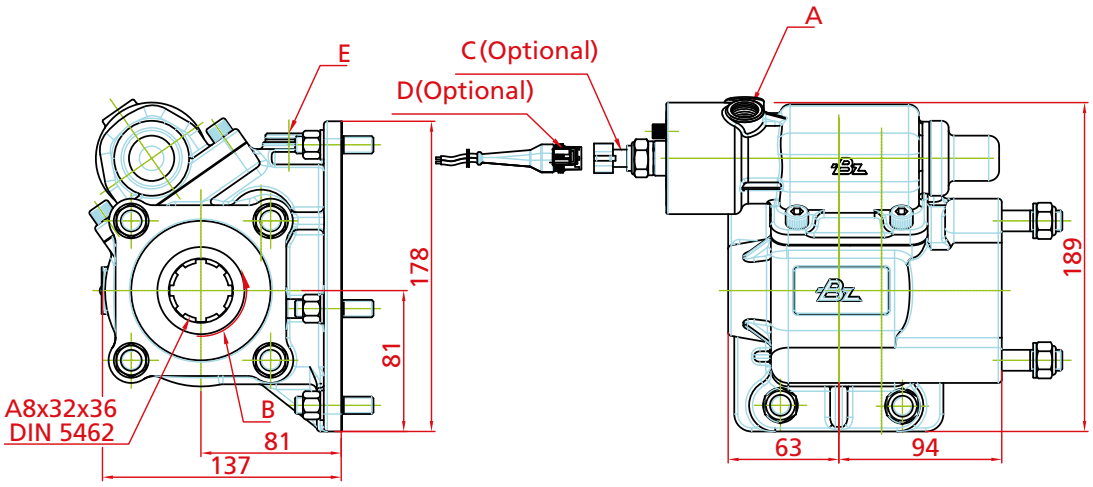
bezares s.a.

Mitsubishi

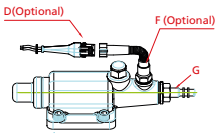
175803

M025S5

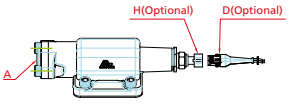
Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic

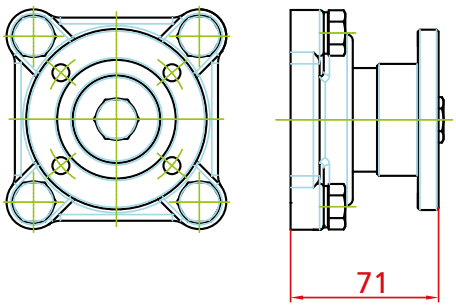


Notas Notes			
	Kit de vacio, simple efecto 12V. (9027899)		Kit Vacuum -, single acting 12V. 9027899
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor de contacto (100070017)	C	Passing contact switch. P/N 100070017
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug
F	Indicador de funcionamiento (100070028)	F	Passing contact switch. P/N (100070028)
G	Accionamiento mecánico	G	Mechanical shifting
H	Indicador de funcionamiento (100070022)	H	Passing contact switch. P/N 100070022

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

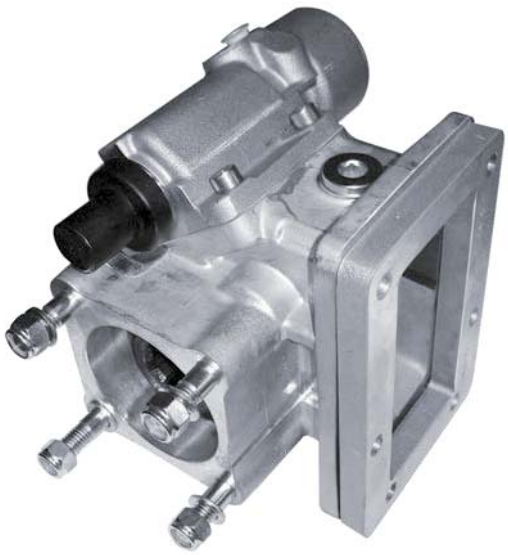


175903

Mitsubishi

M027S5

Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacio, mecánico y neumático de doble efecto. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum - mechanical and pneumatic shifting- double acting. Mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	150
	Intermitente Intermittent	210
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		21 C.V // 16 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		7
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,50	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	176102	176103
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	176002	176003
Accionamiento de Vacio - Vacuum - shifting	175902	175903

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

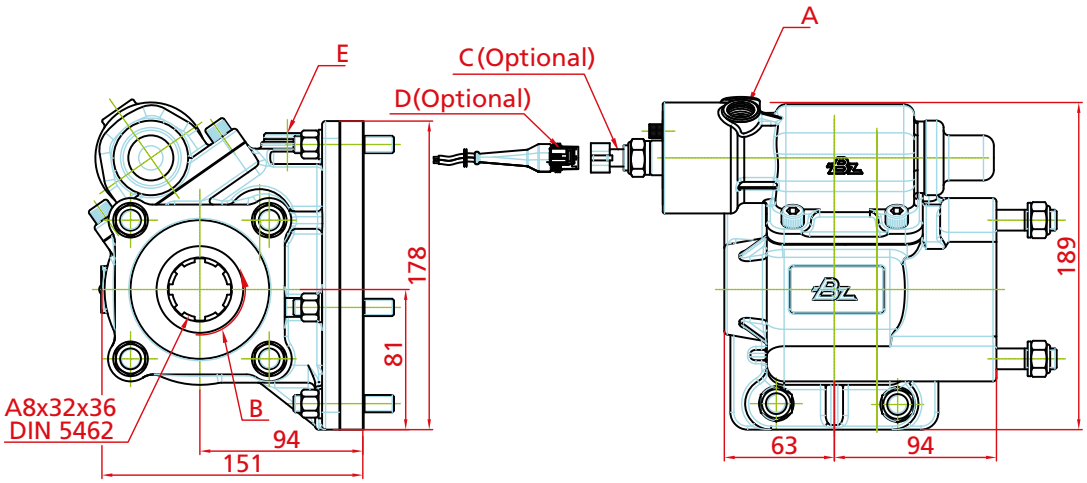
bezares s.a.

Mitsubishi

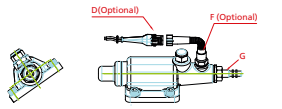
175903

M027S5

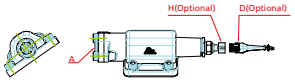
Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic

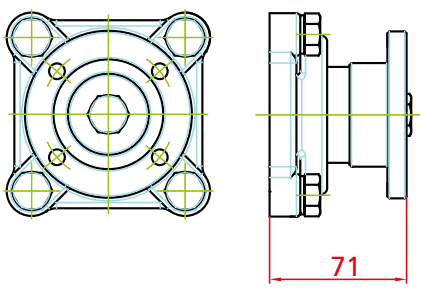


Notas Notes			
	Kit de vacio, simple efecto 12V. (9027899)		Kit Vacuum -, single acting 12V. 9027899
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor de contacto (100070017)	C	Passing contact switch. P/N 100070017
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug
F	Indicador de funcionamiento (100070028)	F	Passing contact switch. P/N (100070028)
G	Accionamiento mecánico	G	Mechanical shifting
H	Indicador de funcionamiento (100070022)	H	Passing contact switch. P/N 100070022

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



176203

Mitsubishi

M035S5, M035S6

Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 o UNI 3 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears constant mesh, to connect ISO 4 or UNI 3 bolts pumps. Vacuum - mechanical and pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	150
	Intermitente Intermittent	210
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		21 C.V // 16 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		7
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,5	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI 3)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	174702	174703	174730
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	173402	173403	173430
Accionamiento de Vacio - Vacuum - shifting	176202	176203	176230

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

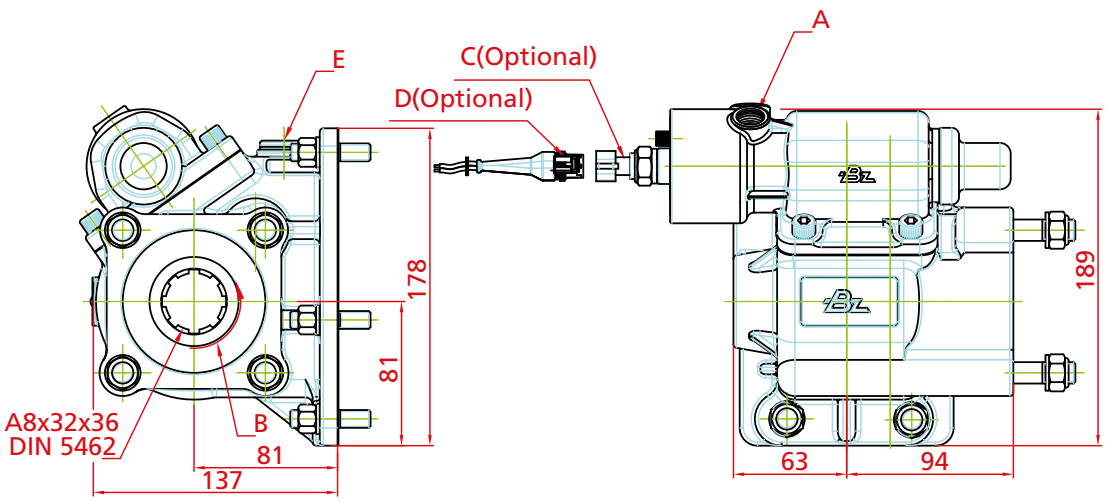
bezares s.a.

Mitsubishi

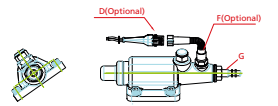
176203

M035S5, M035S6

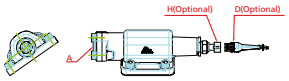
Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



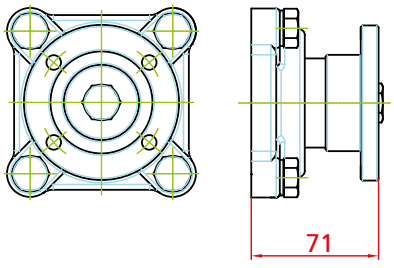
Neumática / Pneumatic



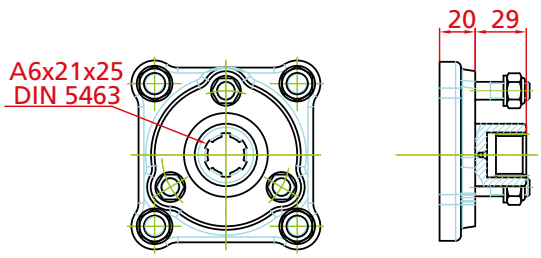
Notas Notes			
	Kit de vacio, simple efecto 24V. (9027999)		Kit Vacuum -, single acting 24V. 9027999
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor de contacto (100070017)	C	Passing contact switch. P/N 100070017
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug
F	Indicador de funcionamiento (100070028)	F	Passing contact switch. P/N (100070028)
G	Accionamiento mecánico	G	Mechanical shifting
H	Indicador de funcionamiento (100070022)	H	Passing contact switch. P/N 100070022

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange



UNI 3

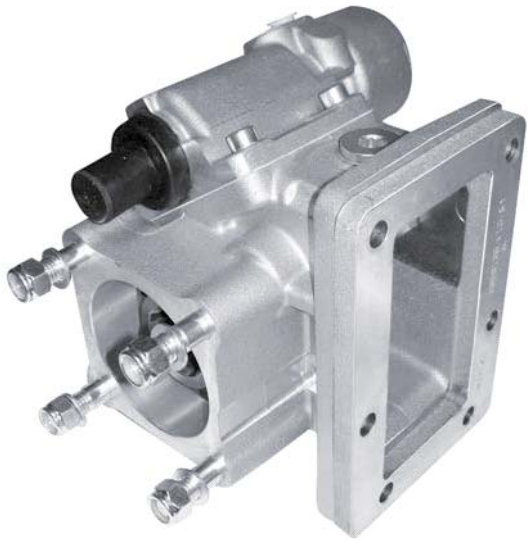


177103

Mitsubishi

M036S6

Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum - mechanical and pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	150
	Intermitente Intermittent	210
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		21 C.V // 16 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		7
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,483	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	177302	177303
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	177502	177503
Accionamiento de Vacio - Vacuum - shifting	177102	177103

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

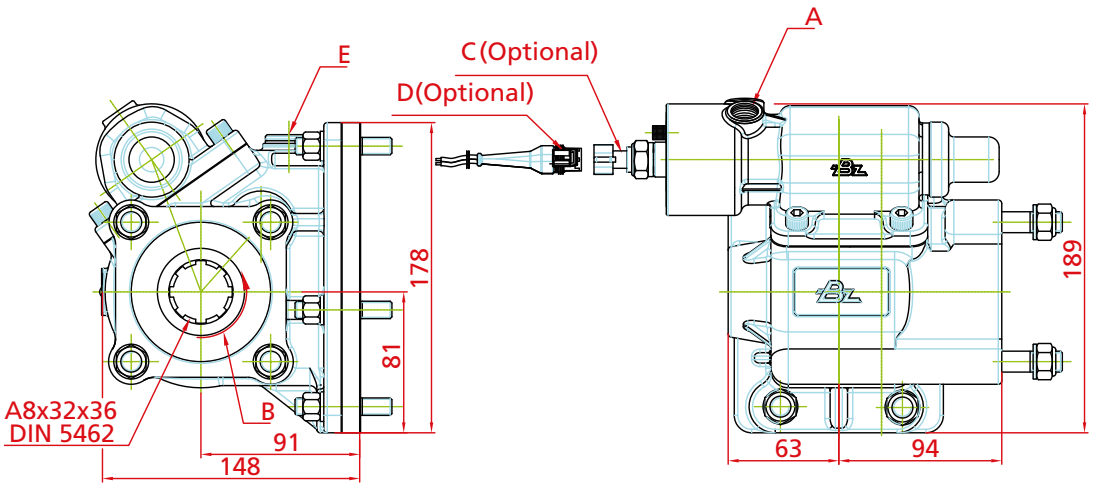
Mitsubishi

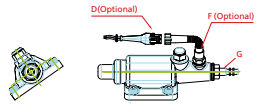
177103

M036S6

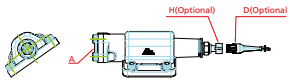
Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting

Mecánica / Mechanical





Neumática / Pneumatic

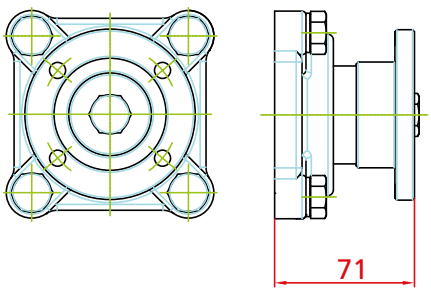


Notas Notes			
	Kit de vacio, simple efecto 24V. (9027999)		Kit Vacuum -, single acting 24V. 9027999
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor de contacto (100070017)	C	Passing contact switch. P/N 100070017
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug
F	Indicador de funcionamiento (100070028)	F	Passing contact switch. P/N (100070028)
G	Accionamiento neumático	G	Mechanical shifting
H	Indicador de funcionamiento (100070022)	H	Passing contact switch. P/N 100070022

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



177903

Mitsubishi

M037S6 (6S-420)

Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum - mechanical and pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		7.5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,4	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento de Vacio - Vacuum - shifting	177902	177903
Accionamiento de neumático Pneumatic shifting	178702	178703
Accionamiento de mecánico Mechanical shifting	178302	178303

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

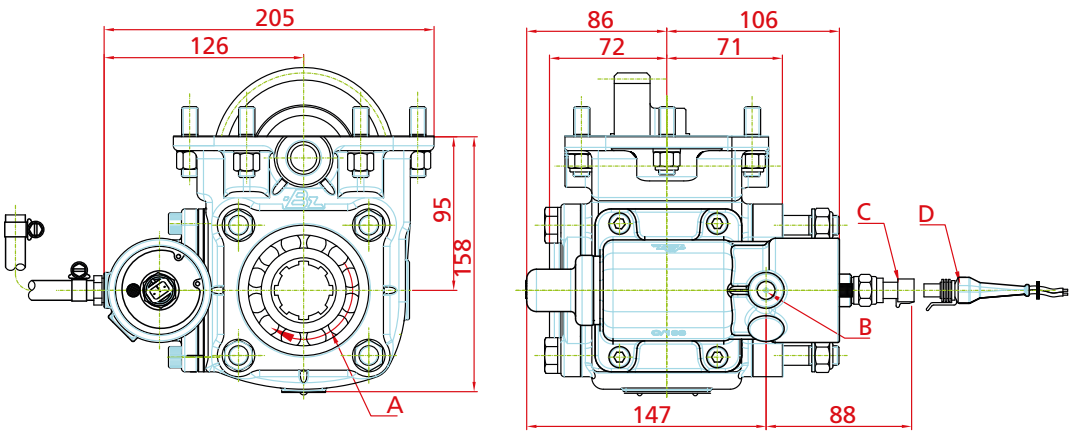
bezares s.a.

Mitsubishi

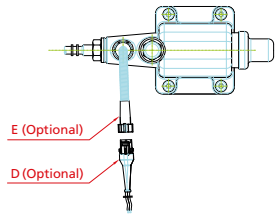
177903

M037S6 (6S-420)

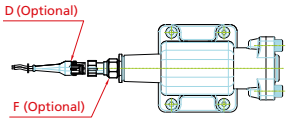
Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



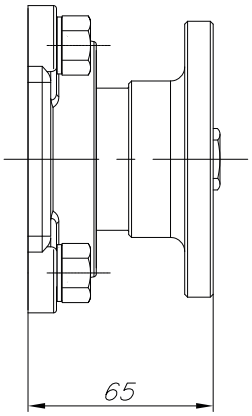
Neumática / Pneumatic



Notas	Notes		
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	B	Engage PTO, thread 1/4" BSP
C	Interruptor de contacto (100070017)	C	Passing contact switch. P/N 100070017
D	Conector cable assy. (9026899)	D	Connector cable assy. 9026899
E	Indicar de funcionamiento (100070028)	E	Passing contact switch. P/N 100070028
F	Interruptor de contacto. (100070022)	F	Passing contact switch. P/N 100070022

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange



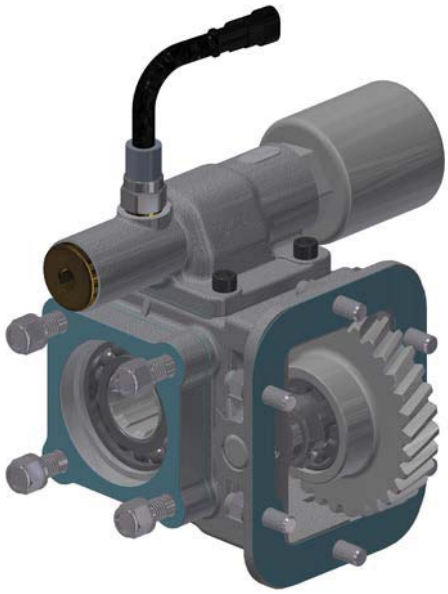
FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

17122__

Mitsubishi

M037S6 (6S-420)

Lateral - Eléctrico - con Solenoide
Side Mount - Electric - with Solenoid



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento electrico con montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Electric shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,4

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento eléctrico Electric shifting		1712202	1712203
Kit eléctrico 12V. + botonera Electric Wires Kit + Button control 12V	Pedir aparte Order separately	9094499-1	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

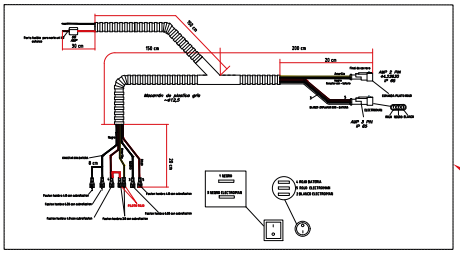
bezares s.a.

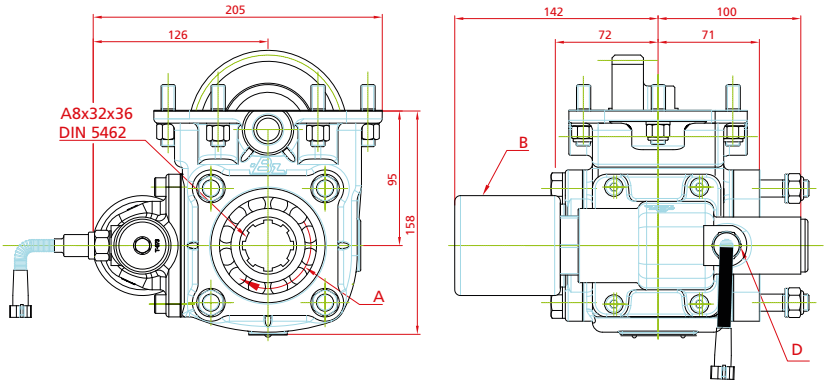
Mitsubishi

17122__

M037S6 (6S-420)

Lateral - Eléctrico - con Solenoide
Side Mount - Electric - with Solenoid

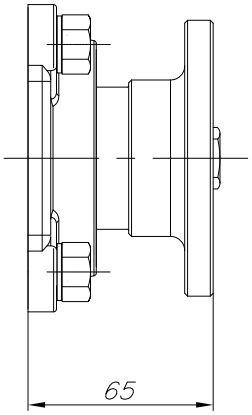




Notas		Notes	
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Indicador de funcionamiento (100070028)	D	Passing contact switch P/N 100070028

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange



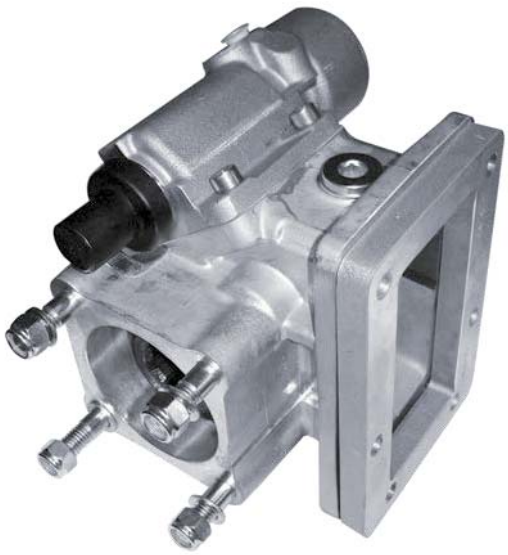
FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

179703

Mitsubishi

M038S5 (MT), M038S6 (AMT)

Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacio, mecánico y neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum - mechanical and pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	150
	Intermitente Intermittent	210
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		21 C.V // 16 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		7
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	M038S5 (MT)	1: 0,465
	M038S6 (AMT)	1: 0,473

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	179802	179803
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	179902	179903
Accionamiento de Vacio - Vacuum - shifting	179702	179703

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

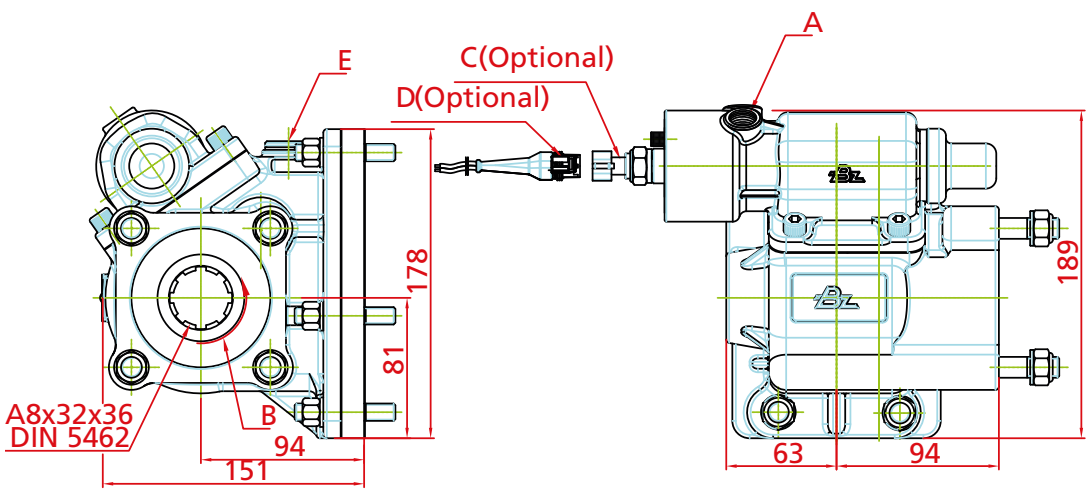
bezares s.a.

Mitsubishi

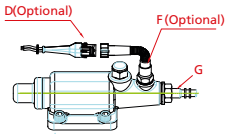
179703

M038S5 (MT), M038S6 (AMT)

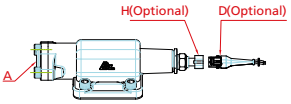
Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic

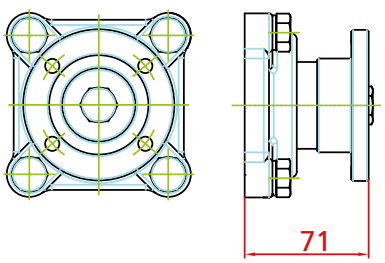


Notas Notes			
Kit de vacio, simple efecto 12V. (9027899)		Kit Vacuum -, single acting 12V. 9027899	
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor de contacto (100070024)	C	Passing contact switch. P/N 100070024
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug
F	Indicador de funcionamiento (100070028)	F	Passing contact switch. P/N (100070028)
G	Accionamiento mecánico	G	Mechanical shifting
H	Indicador de funcionamiento (100070022)	H	Passing contact switch. P/N 100070022

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

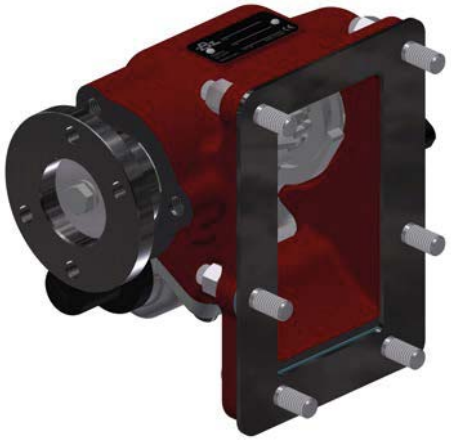


1711830

Mitsubishi

M038S5 (MT), M038S6 (AMT)

Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de un piñon en toma constante, para montar bombas UNI 3 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off one gear constant mesh, to connect UNI 3 bolts pumps. Vacuum - mechanical and pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	240
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		8
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	M038S5 (MT)	1: 0,558
	M038S6 (AMT)	1: 0,568

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5463)
Accionamiento de Vacio - Vacuum - shifting	1711802	1711830
Accionamiento Mecánico - Mechanical shifting	1712702	1712730

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

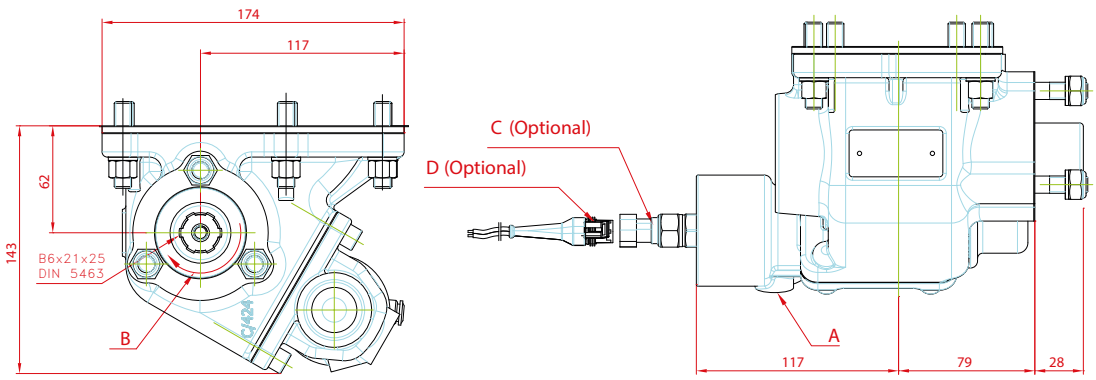
Mitsubishi

1711830

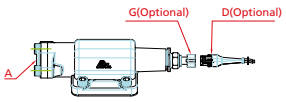
M038S5 (MT), M038S6 (AMT)

Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting

Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic

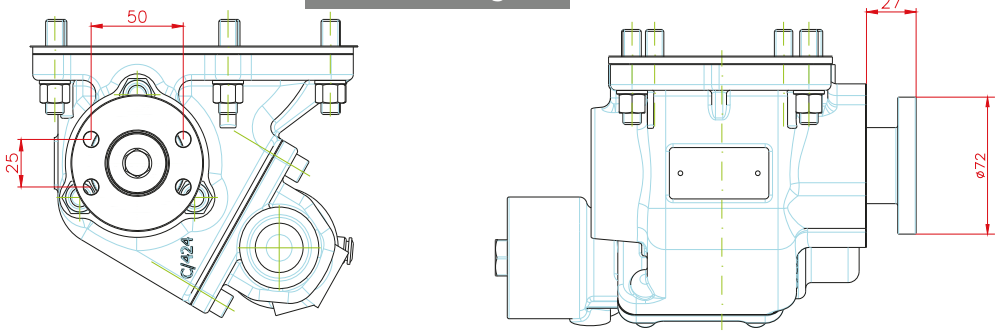


Notas Notes			
	Kit de vacio, simple efecto 24V. (9027999)		Kit Vacuum -, single acting 24V. 9027999
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor de contacto (100070017)	C	Passing contact switch. P/N 100070017
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Indicador de funcionamiento (100070028)	E	Passing contact switch. P/N (100070028)
F	Accionamiento mecánico	F	Mechanical shifting
G	Indicador de funcionamiento (100070003)	G	Passing contact switch. P/N 100070003

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE
Thai Flange Ø72 (DEFAULT)
Thai Flange Ø88
SAE 97 (1300)



1712003

Mitsubishi

M038 MT, M038 AMT

Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante de alta relación y par, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacio, mecánico y neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears constant mesh high ratio and torque, to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum - mechanical and pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal máximo Max.Torque (Nm)		200
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m	nominal (1000 r.p.m.)	28 C.V // 21 kW
	max. (1500 r.p.m.)	42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		9.1
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	M038 MT	1: 0,638
	M038 AMT	1: 0,650

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		1710602	1710603
Accionamiento mecánico Mechanical shifting		1710802	1710803
Accionamiento de Vacio - Vacuum - shifting		1712002	1712003

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

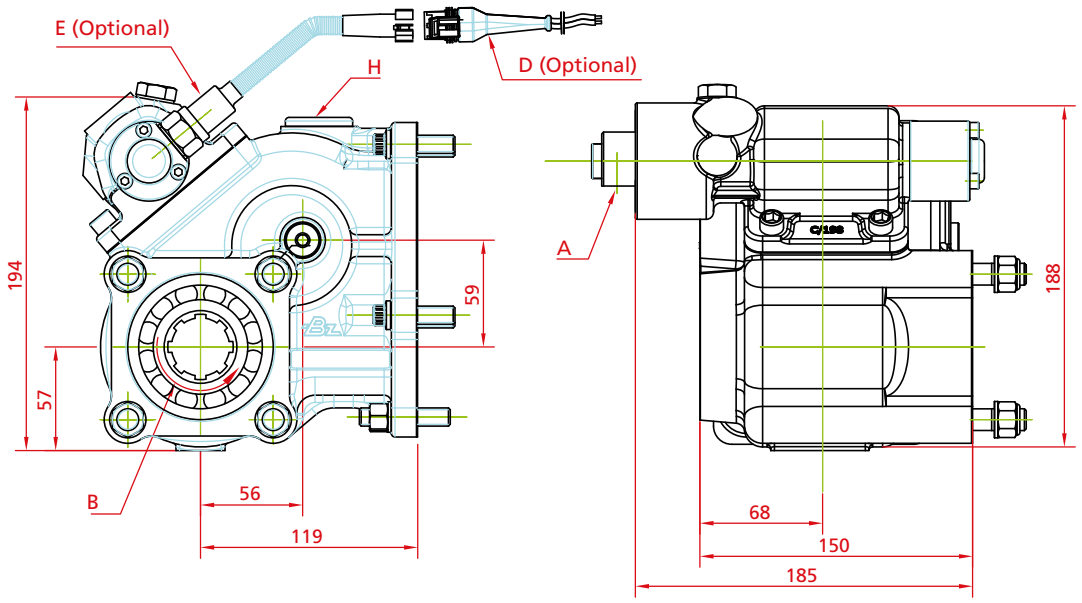
bezares s.a.

Mitsubishi

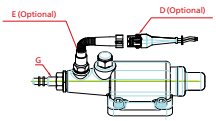
1712003

M038 MT, M038 AMT

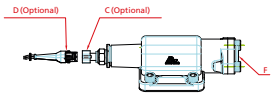
Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic

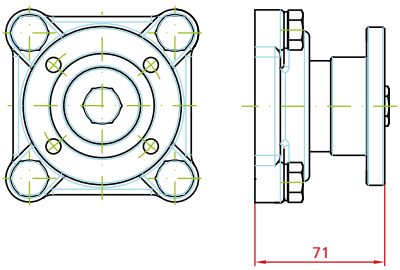


Notas Notes			
Kit de vacio, simple efecto 12V. (9027899)		Kit Vacuum -, single acting 12V. 9027899	
A	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor de contacto (100070022)	C	Passing Contact Switch (100070022)
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Electric Connector P/N 9026899
F	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	F	Engage PTO, thread 1/4" BSP
H	Tapón comprobación juego de engranajes	H	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



177003

Mitsubishi

M4 S5/6.903, M5, S5/6.903, M5 S6/6.903, M5 S5/7.216, M6 S5/7.216, M6 S6/7.216

Lateral - Vacio - Simple Efecto

Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacio, mecánico y neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum - mechanical and pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		35 C.V // 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,75	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		171203
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	170602	170703
Accionamiento de Vacio - Vacuum - shifting	177002	177003

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

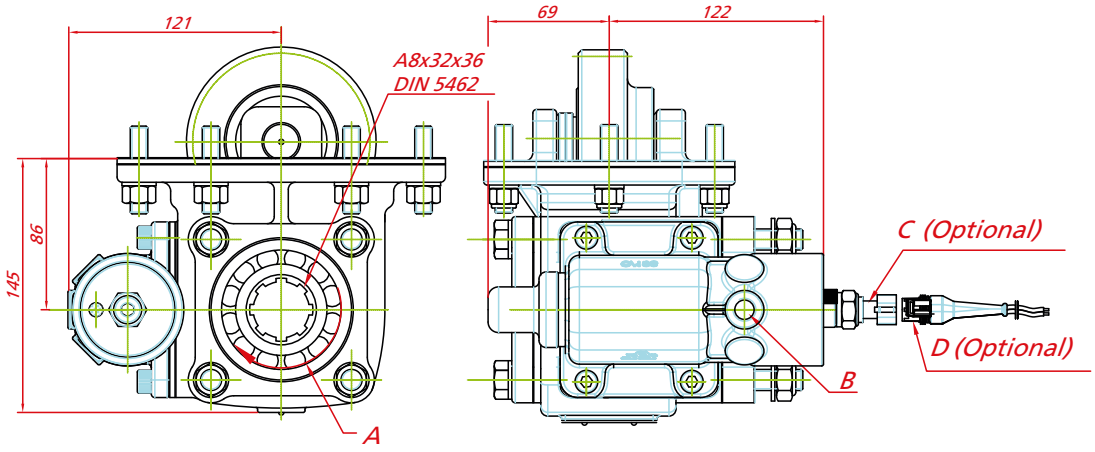
Mitsubishi

177003

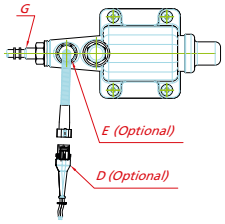
M4 S5/6.903, M5 S5/6.903, M5 S6/6.903, M5 S5/7.216, M6 S5/7.216, M6 S6/7.216

Lateral - Vacio - Simple Efecto

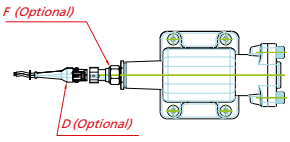
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic

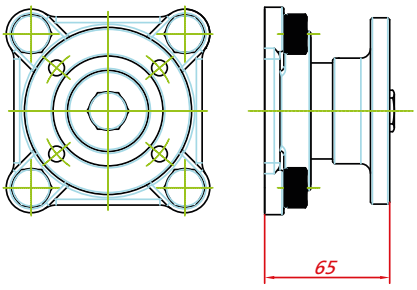


Notas		Notes	
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	B	Engage PTO, thread 1/4" BSP
C	Interruptor de contacto (100070017)	C	Passing contact switch. P/N 100070017
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Indicador de Funcionamiento. (100070028)	E	Passing contact swith. P/N. 100070028
F	Indicador de Funcionamiento. (100070022)	F	Passing contact swith. P/N. 100070022
G	Accionamiento mecánico	G	Mechanical shifting

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



176803

Mitsubishi

M050S5-D, M050S6-OD

Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacio, mecánico y neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum - mechanical and pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		35 C.V // 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,865	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	174402	174403
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	174502	174503
Accionamiento de Vacio - Vacuum - shifting	176802	176803

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

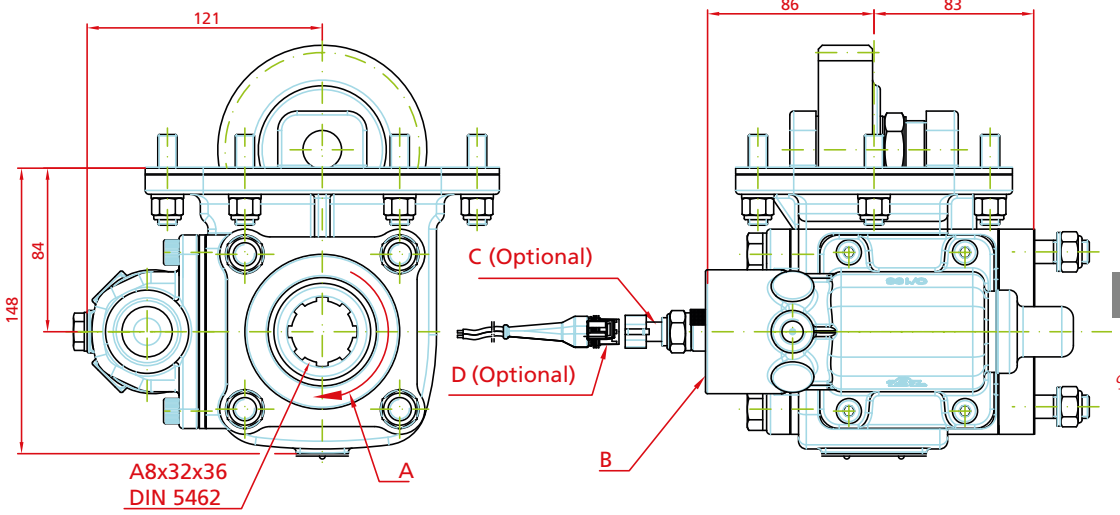
bezares s.a.

Mitsubishi

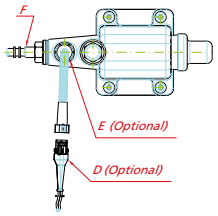
176803

M050S5-D, M050S6-OD

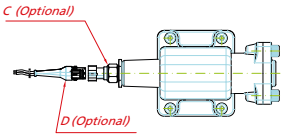
Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic

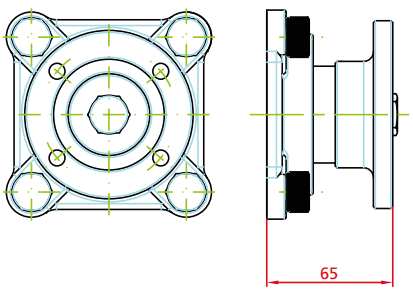


Notas		Notes	
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	B	Engage PTO, thread 1/8" BSP
C	Interruptor de contacto (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Indicador de Funcionamiento. (100070028)	E	Passing contact swith. P/N. 100070028
F	Accionamiento mecánico	F	Mechanical shifting

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



176903

Mitsubishi

M060S5-D, M060S6-OD

Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de Vacio - y neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Vacuum - and pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		35 C.V // 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0,865

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	174102	174103
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	178202	178203
Accionamiento de Vacio - Vacuum - shifting	176902	176903

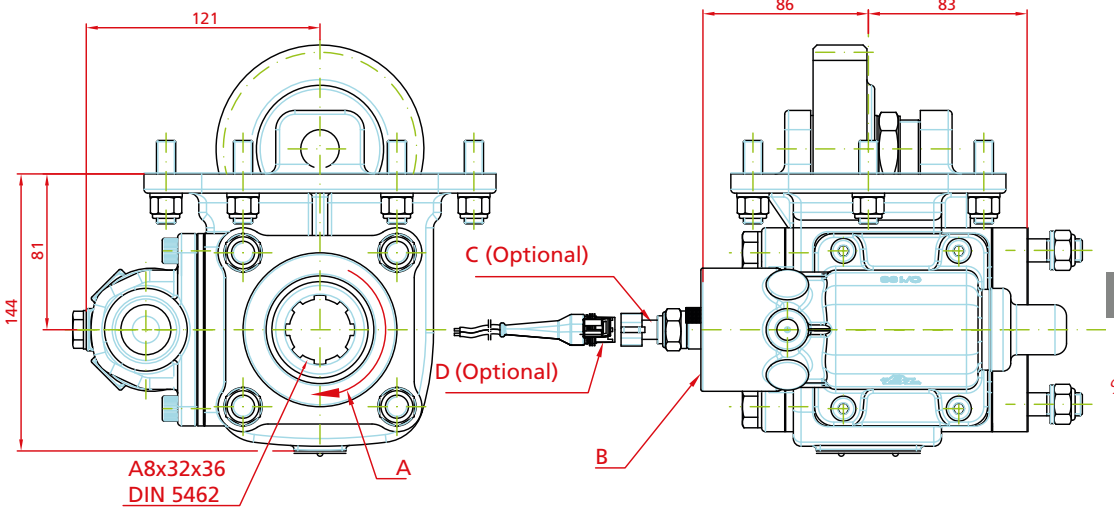
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Mitsubishi

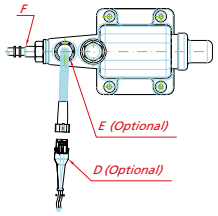
176903

M060S5-D, M060S6-OD

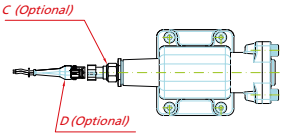
Lateral - Vacio - Simple Efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



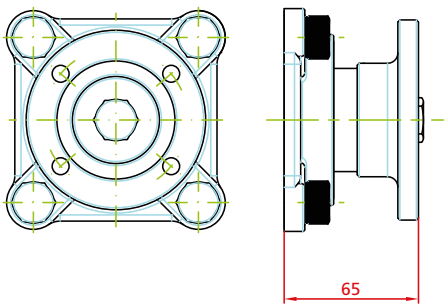
Notas Notes

A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	B	Engage PTO, thread 1/8" BSP
C	Interruptor de contacto (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Indicador de Funcionamiento. (100070028)	E	Passing contact swith. P/N. 100070028
F	Accionamiento mecánico	F	Mechanical shifting

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



177703

Mitsubishi

M070S6/6.807

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas UNI 3 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears constant mesh, to connect UNI 3 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		35 C.V // 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1:1	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	177702	177703	177730

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

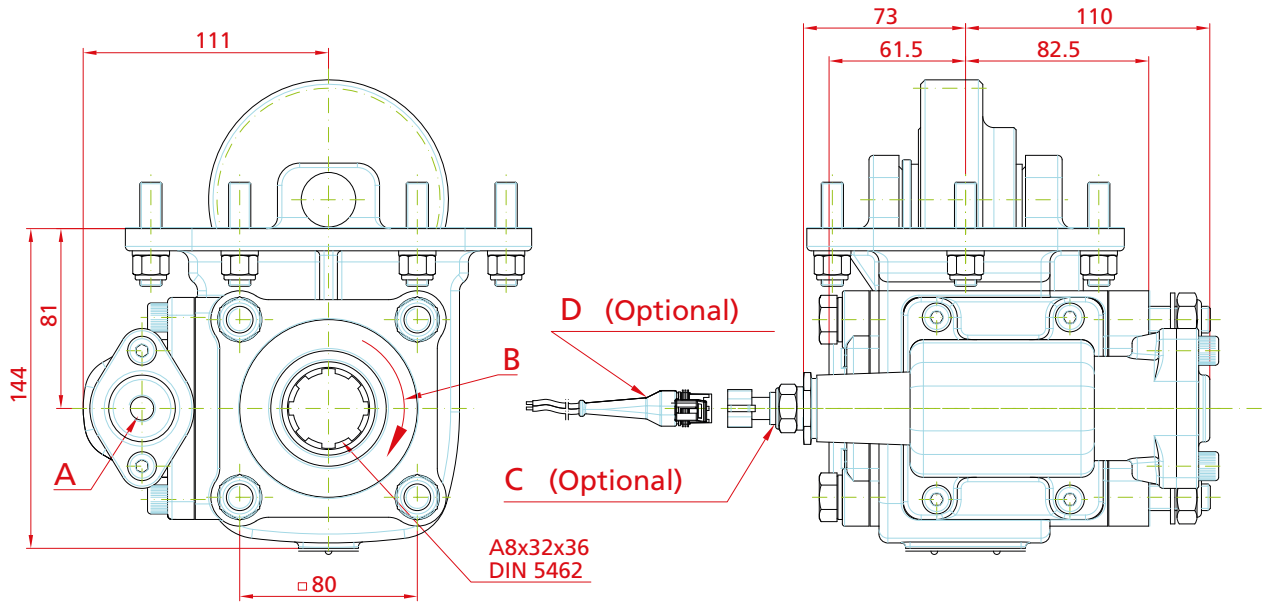
bezares s.a.

Mitsubishi

177703

M070S6/6,807

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic

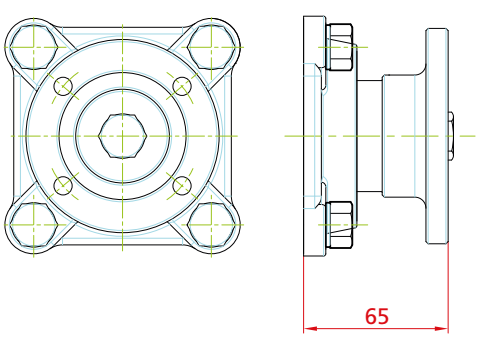


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento (100070022)	C	Passing contact swith. P/N. 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899

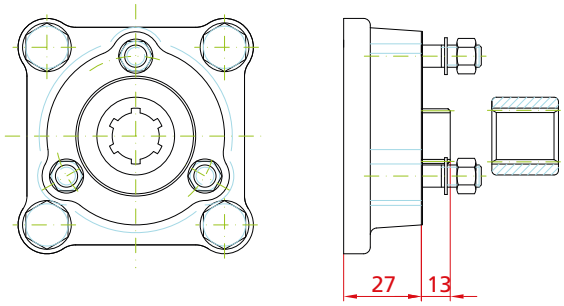
Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



UNI 3 Bolt / Tal



174203

Mitsubishi

M060S6-D/8.064-1.00, M070S6-D/8.064-1.00

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		35 C.V // 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,920	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	174202	174203

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

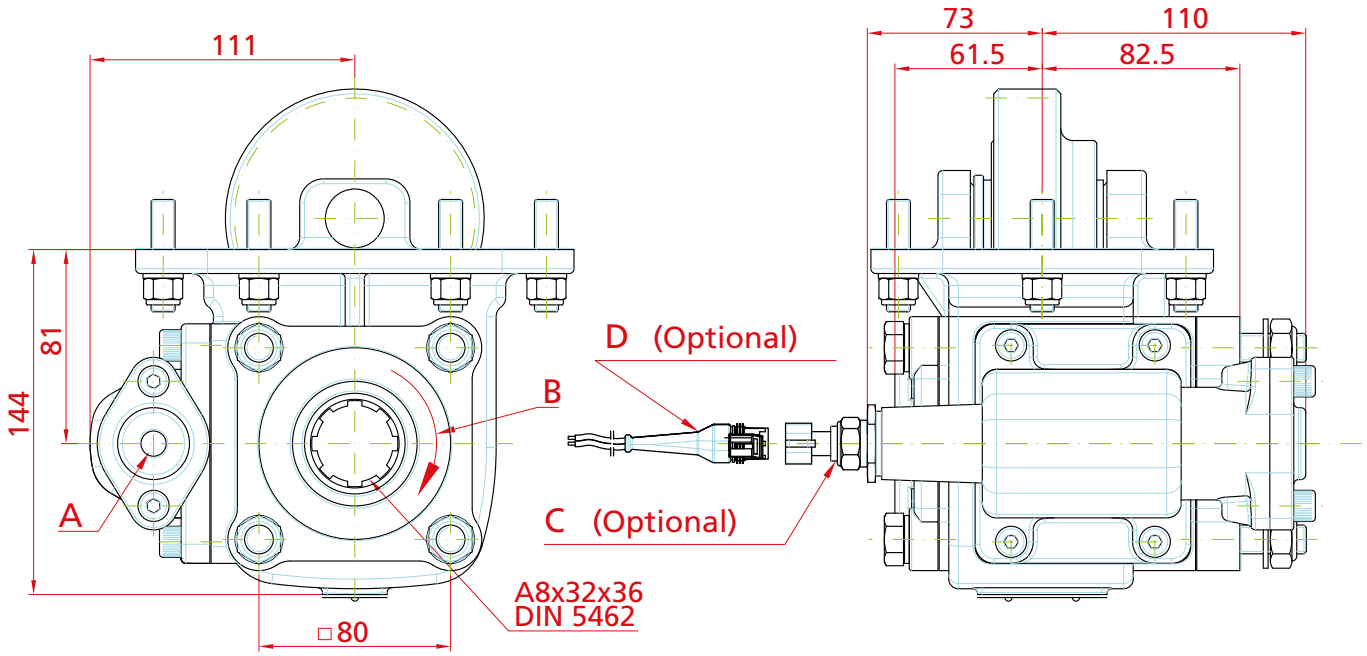
bezares s.a.

Mitsubishi

174203

M060S6-D/8.064-1.00, M070S6-D/8.064-1.00

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic

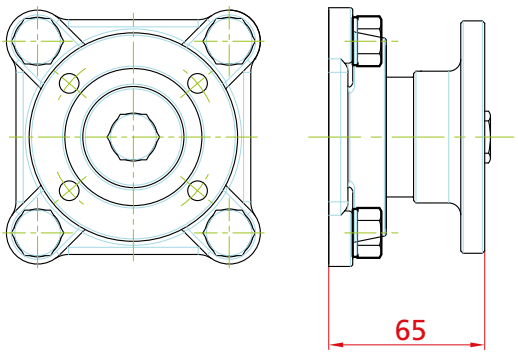


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de Funcionamiento (100070022)	C	Passing contact swith. P/N. 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



1710303

Mitsubishi

M060S6-OD/6.748-0.731

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		35 C.V // 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0,865

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1710302	1710303
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	1710402	1710403
Accionamiento de Vacio - Vacuum - shifting	1710502	1710503

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

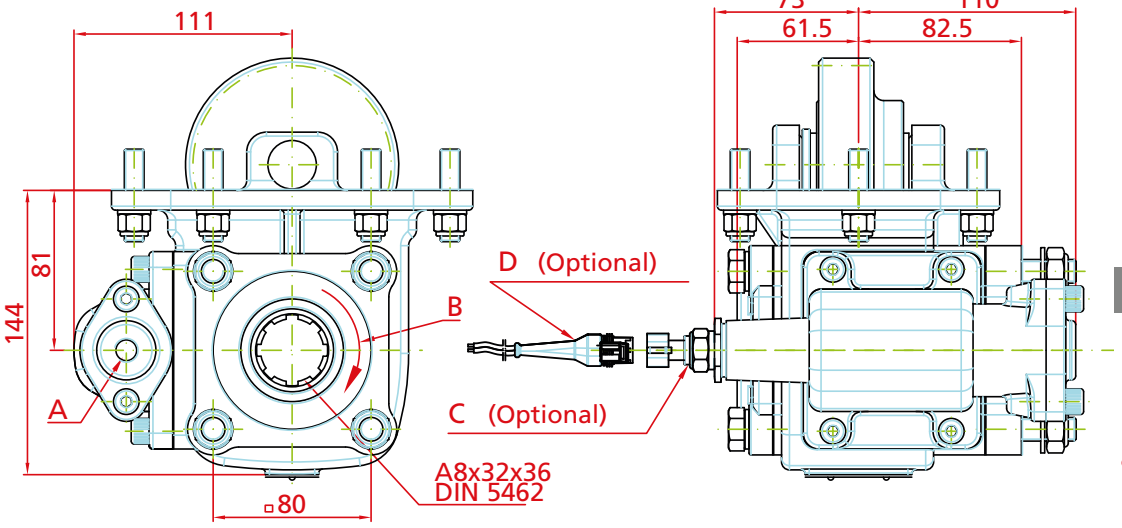
bezares s.a.

Mitsubishi

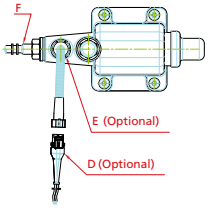
1710303

M060S6-OD/6.748-0.731

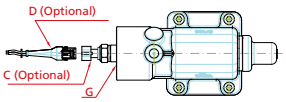
Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Mecánica / Mechanical



Vacio / Vacuum

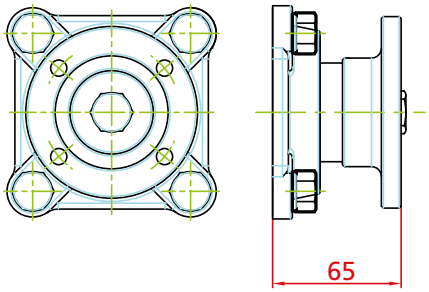


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Indicador de Funcionamiento (100070028)	E	Passing contact swith. P/N. 100070028
F	Accionamiento mecánico	F	Mechanical shifting
G	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	G	Engage PTO, thread 1/8" BSP

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



173103

Mitsubishi

M12 0S2X5

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	400
	Intermitente Intermittent	560
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		57 C.V // 43 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12,3
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	Larga High	1: 0,58
	Normal Normal	1: 0,44

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	173102	173103

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

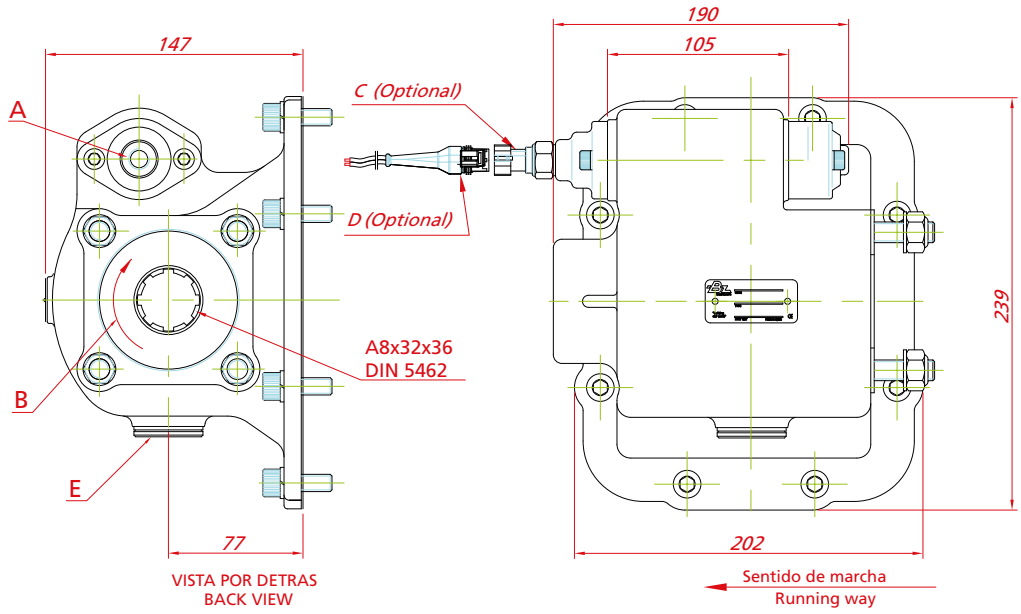
bezares s.a.

Mitsubishi

173103

M12 0S2X5

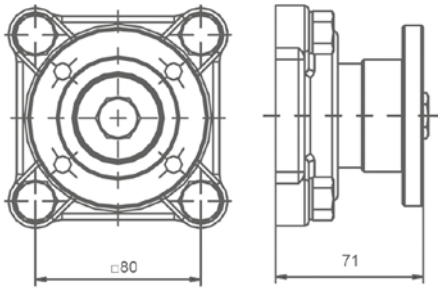
Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange



SAE: 1100
1300
1400

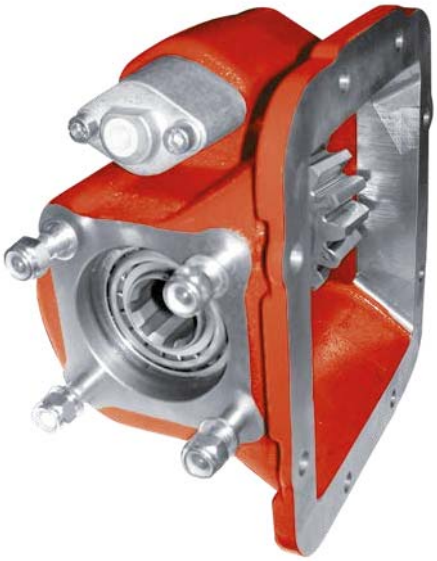
DIN: 90
100

177403

Mitsubishi

M13 0S2X5

Lateral - Neumático - Engranaje Helicoidal
Side Mount - Pneumatic - Helical Gear



Descripción Description

Toma de fuerza de un piñón en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off one gear constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	400
	Intermitente Intermittent	560
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		57 C.V // 43 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12.3
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	M130S2x5/7.005 - 0.765	1: 0,56
	M130S2x5/9.153 - 1.00	1: 0,43
	M130S2x5/6.407- 0.786	1: 0,612
	M130S2x5/8.147- 1.00	1: 0,48

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	177402	177403

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

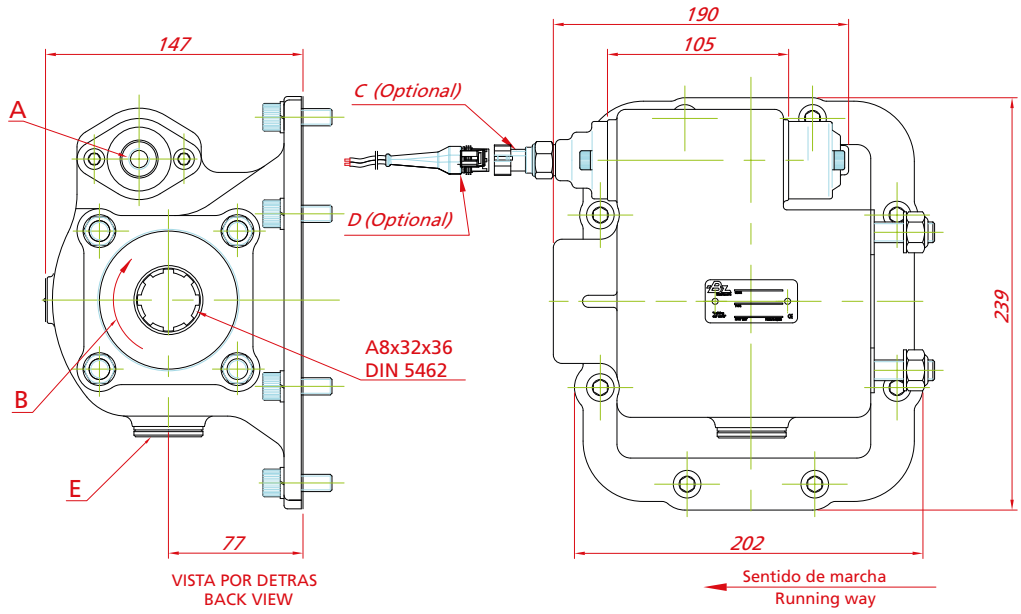
bezares s.a.

Mitsubishi

177403

M13 0S2X5

Lateral - Neumático - Engranaje Helicoidal
Side Mount - Pneumatic - Helical Gear



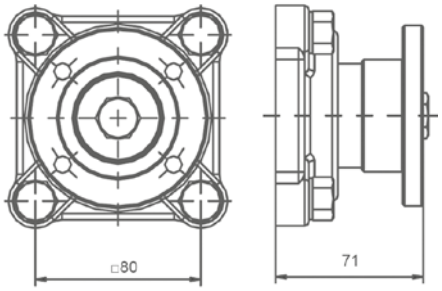
Notas		Notes	
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor de contacto (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

Plato / Flange





Índice / Contents

MTS 60A/C **394**
MTS 75D **396**
MKS 61B **398**
ART 20A /21A /23A /25B, MRT 20A /21A /23A /25B **400**
MLS 61A, MLS 61B, MLS 62B, MLS 63B **402**
MPS 62T **404**
MPS 62A, MPS 62B, MPS 63B **406**
M5-35 A **408**
M5-40 (ZD-30) **414**
MES50B, MES50C/5.099 ..... **418**

Nissan

035603

Nissan

MTS 60A/C

Lateral Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 1 piñon en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off one gear, constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on the left side of the gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12,3
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0,75

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	035602	035603

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

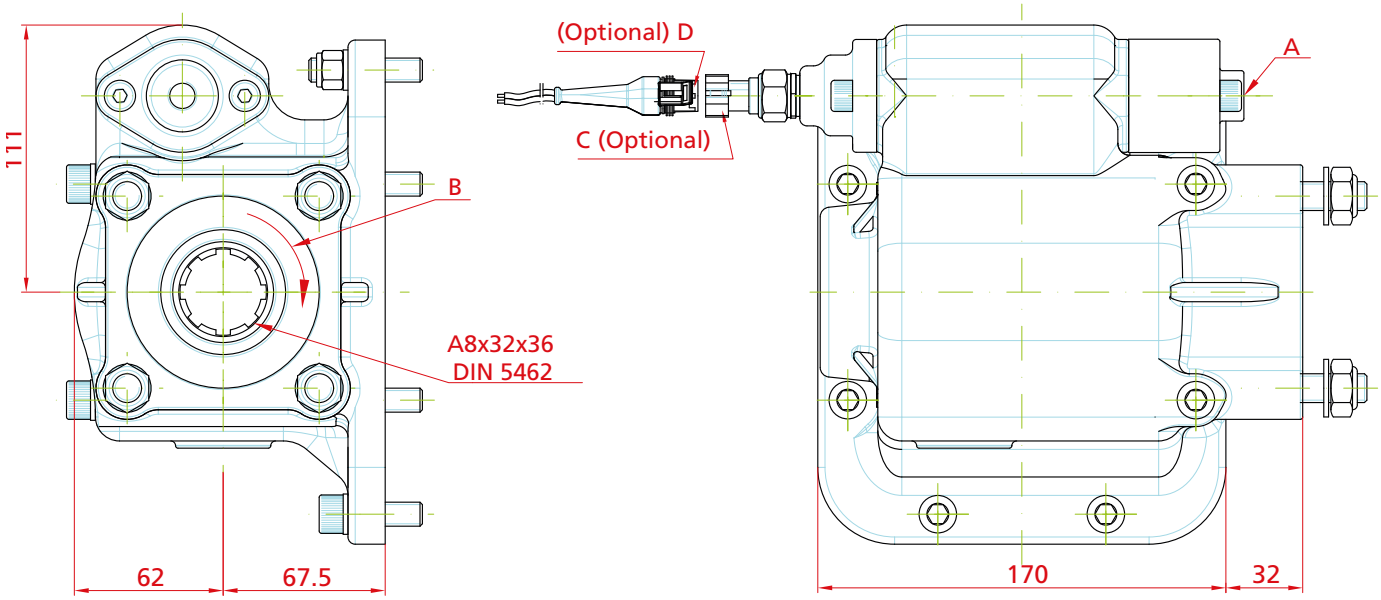
bezares s.a.

Nissan

035603

MTS 60A/C

Lateral Neumático
Side Mount - Pneumatic



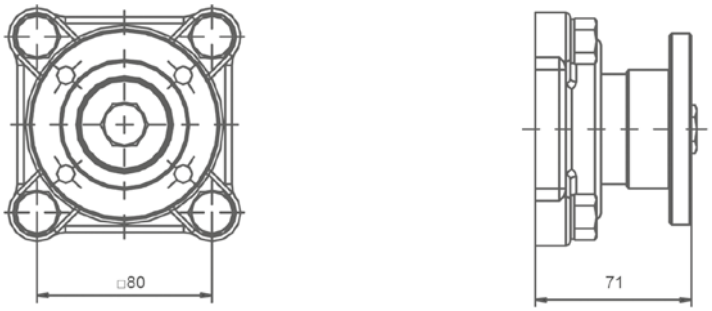
Notas		Notes	
A	Toma de Aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de Giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact swith. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



039502

Nissan

MTS 75D

Lateral Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 1 piñon en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off one gear, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro Rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		12,3
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1:0,48	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

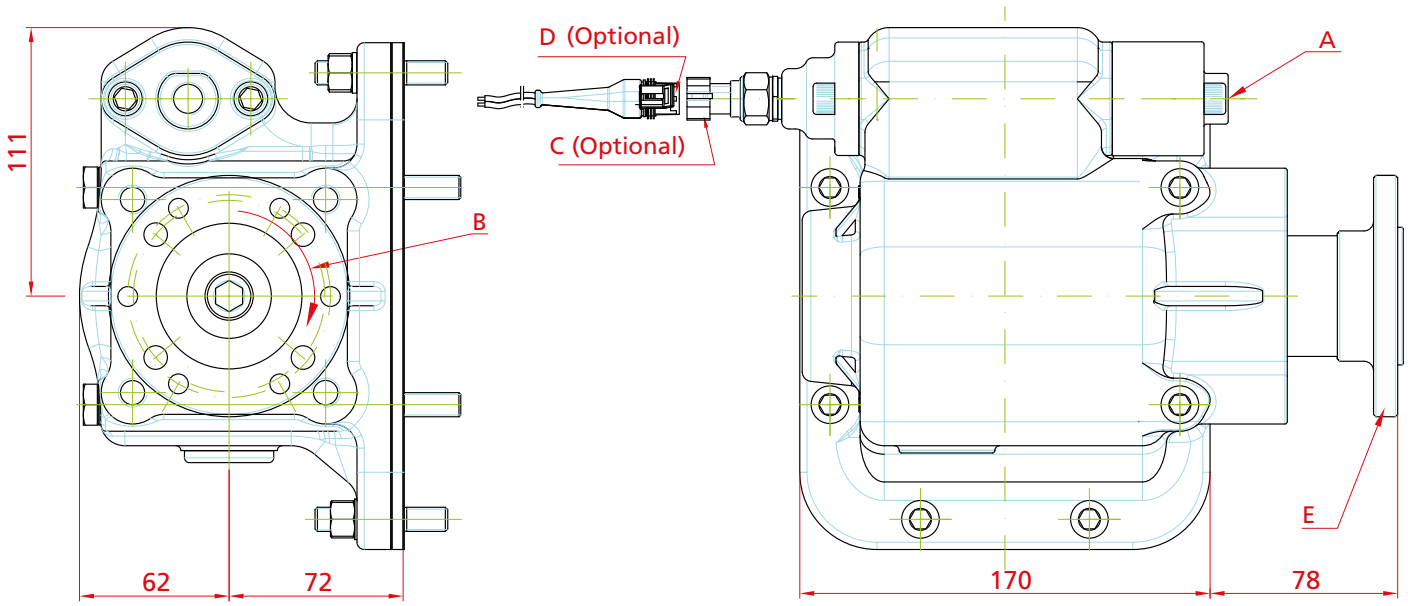
bezares s.a.

Nissan

039502

MTS 75D

Lateral Neumático
Side Mount - Pneumatic



Notas		Notes	
A	Toma de Aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de Giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact swith. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Brida de transmisión	E	Flange Drive

039203

Nissan

MKS 61B

Lateral Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		9
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,040

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	039202	039203	039230

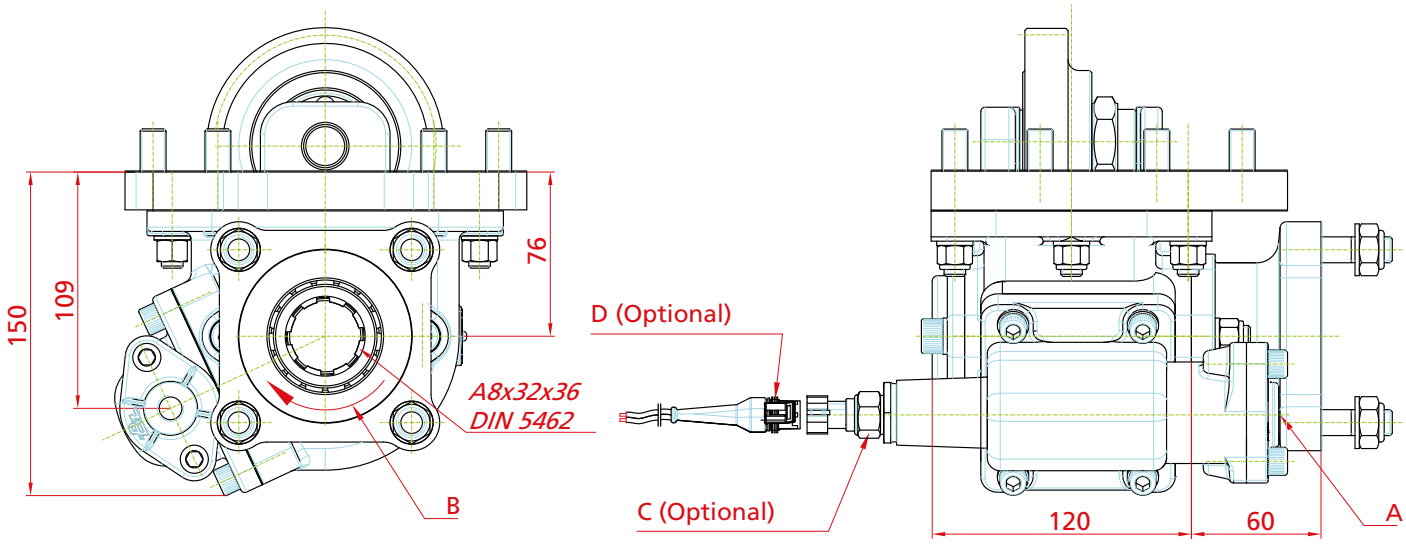
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Nissan

039203

MKS 61B

Lateral Neumático
Side Mount - Pneumatic



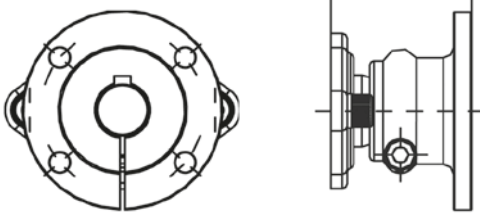
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de Giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact swith. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

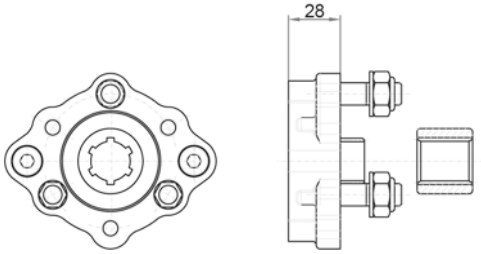
Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90



UNI 3 Bolt / Tal.



035103

Nissan

ART 20A /21A /23A /25B, MRT 20A /21A /23A /25B

Lateral Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de un piñón en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off one gear, constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350
	Intermitente Intermittent	490
Potencia (1500 r.p.m.) Power (HP) 1500 r.p.m		75 C.V // 56 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12,3
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	Larga High	1: 0,914
	Normal Normal	1: 0,742

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	035102	035103

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

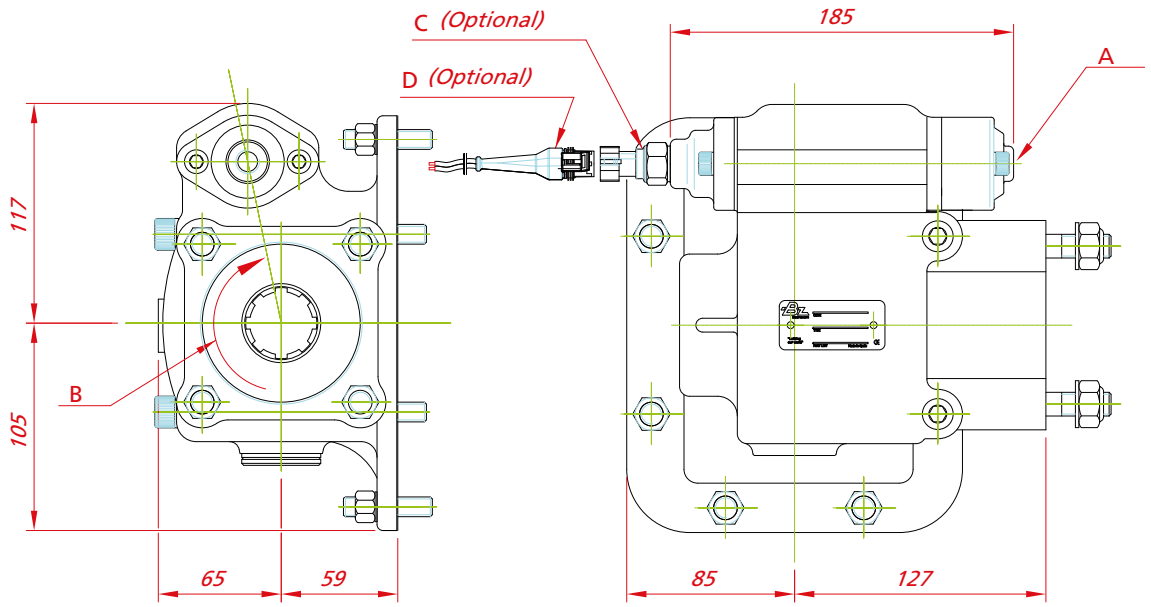
bezares s.a.

Nissan

035103

ART 20A /21A /23A /25B, MRT 20A /21A /23A /25B

Lateral Neumático
Side Mount - Pneumatic



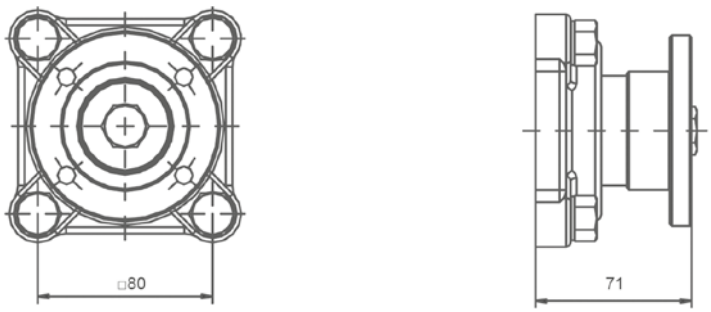
Notas		Notes	
A	Toma de Aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de Giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact swith. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

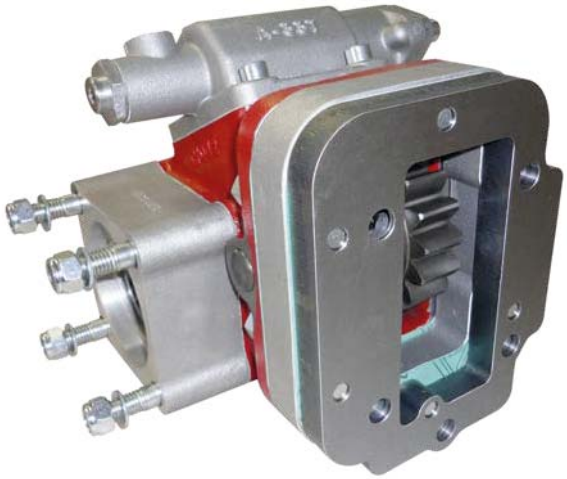
DIN: 90
100



Nissan

MLS 61A, MLS 61B, MLS 62B, MLS 63B

Lateral Neumático - Alta Relación
Side Mount - Pneumatic - High Ratio



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		35 C.V // 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		16
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,655	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	036802	036803

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

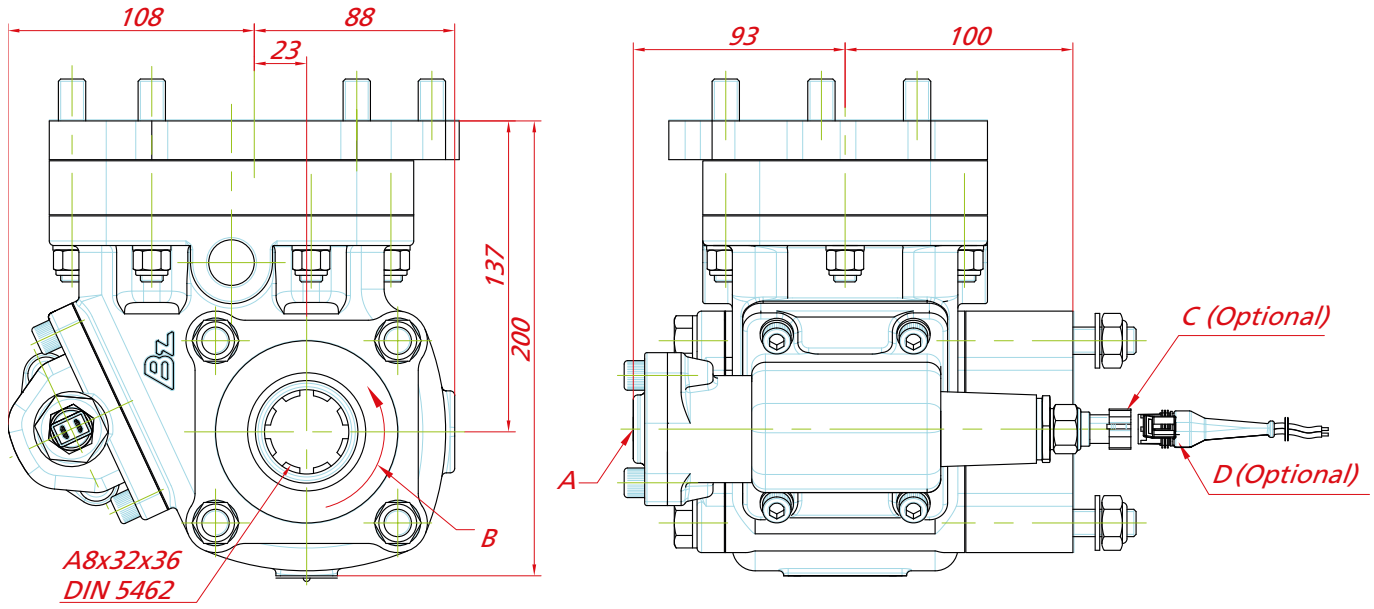
bezares s.a.

Nissan

036803

MLS 61A, MLS 61B, MLS 62B, MLS 63B

Lateral Neumático - Alta Relación
Side Mount - Pneumatic - High Ratio



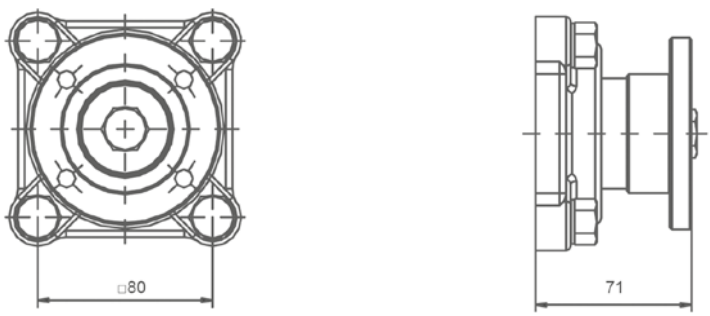
Notas		Notes	
A	Toma de Aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de Giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



039303

Nissan

MPS 62T

Lateral Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		13
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,12

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	039302	039303

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

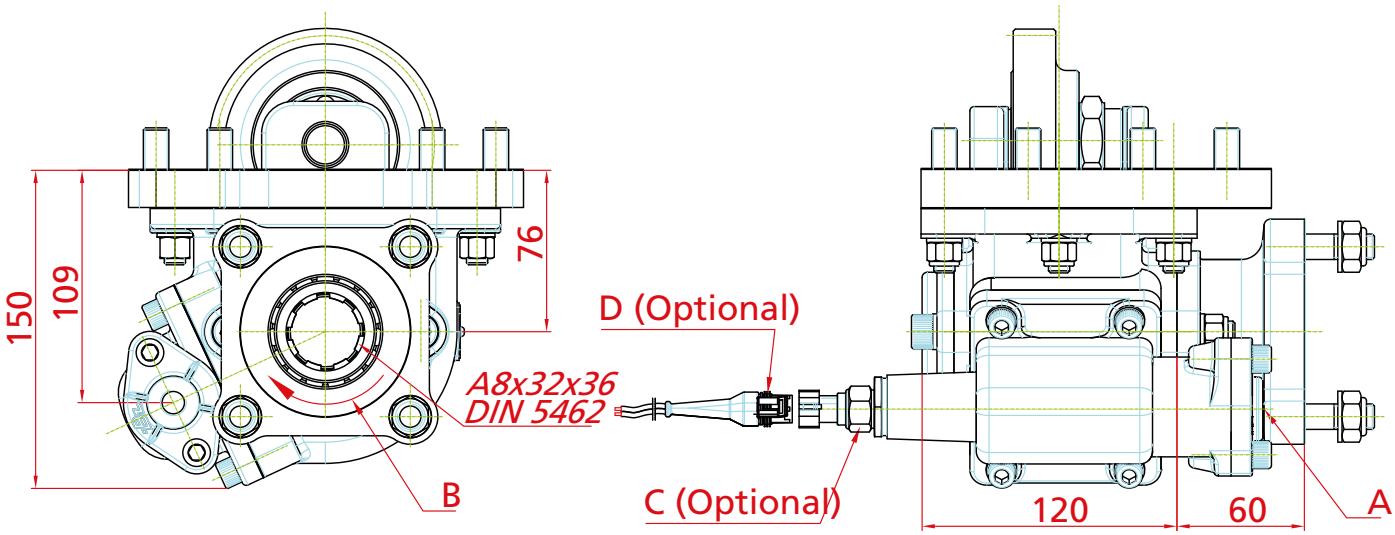
bezares s.a.

Nissan

039303

MPS 62T

Lateral Neumático
Side Mount - Pneumatic



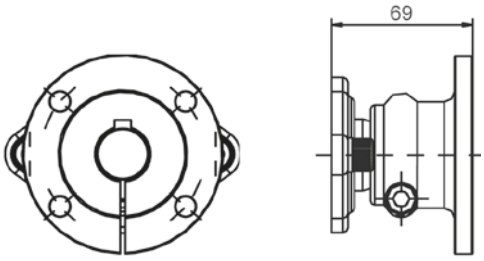
Notas		Notes	
A	Toma de Aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de Giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90

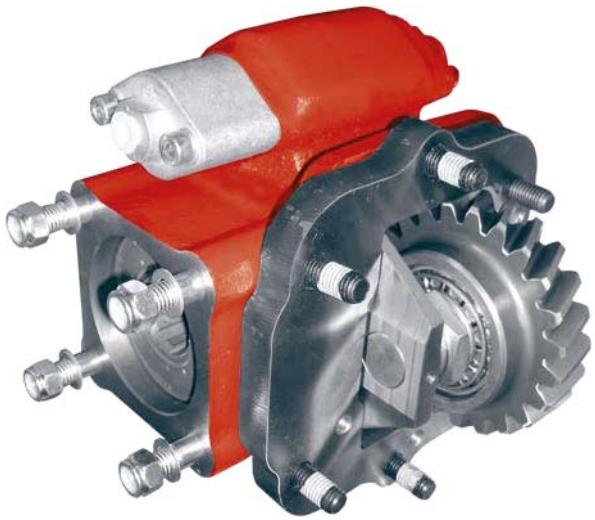


039403

Nissan

MPS 62A, MPS 62B, MPS 63B

Lateral Neumático - Reforzado
Side Mount - Pneumatic - Heavy Duty



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		15
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	MPS 62A, MPS 62B	1: 1,44
	MPS 63B	1: 1,73

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	039402	039403

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

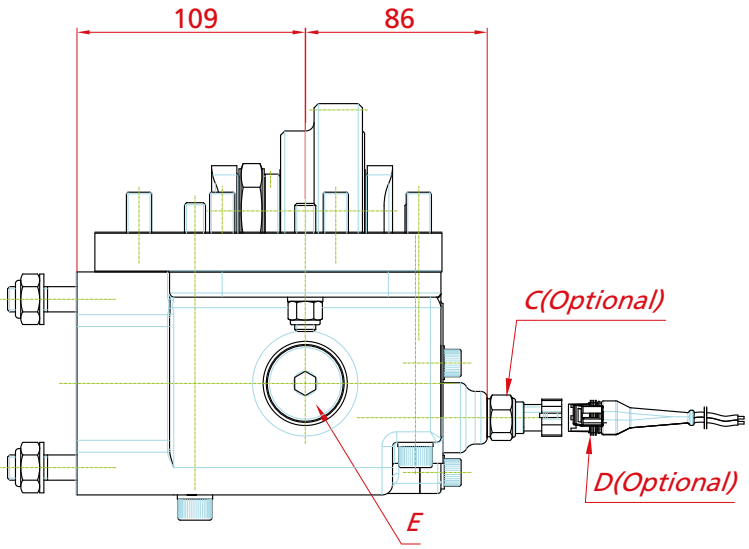
bezares s.a.

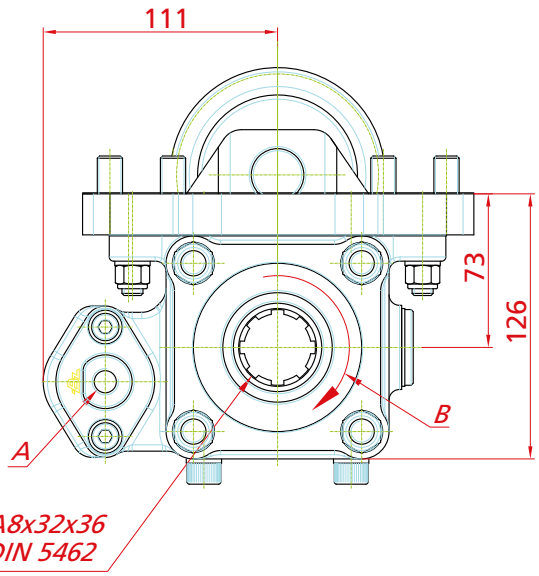
Nissan

039403

MPS 62A, MPS 62B, MPS 63B

Lateral Neumático - Reforzado
Side Mount - Pneumatic - Heavy Duty





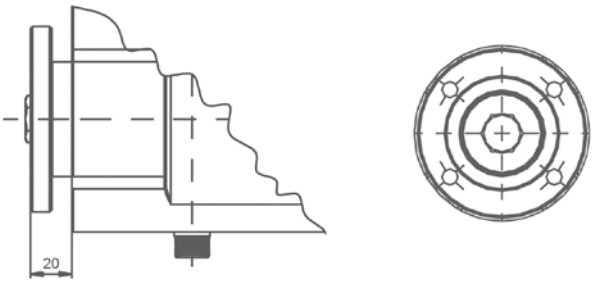
Notas		Notes	
A	Toma de Aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de Giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Nissan

M5-35 A

Lateral Vacio - Simple efecto - (4,66:1)
Side Mount Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 o UNI 3 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático con montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 or UNI 3 bolts pumps. Vacuum shifting, mechanical and pneumatic , mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	175
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		7,5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,15

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI 3)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	037502	037503	037530
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	039002	039003	039030
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	037902	037903	037930

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

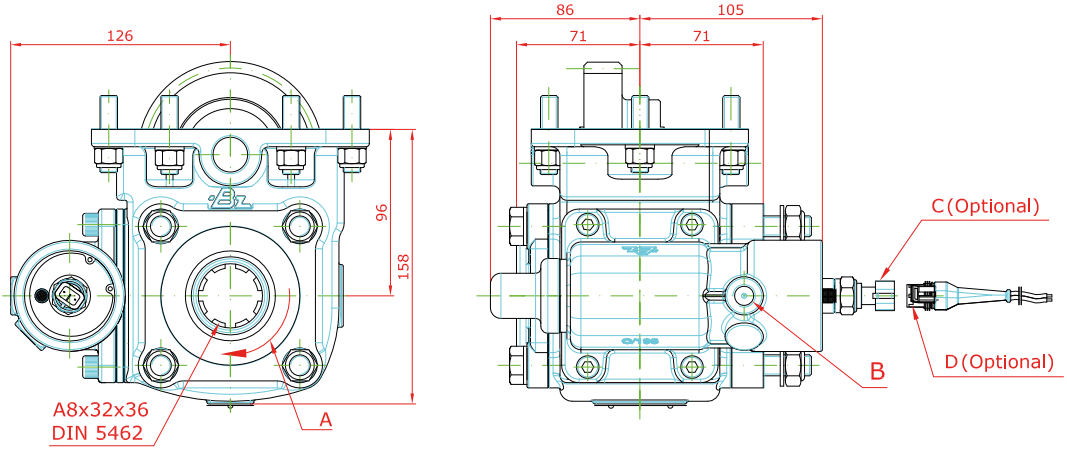
bezares s.a.

Nissan

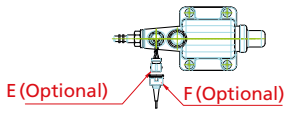
037903

M5-35 A

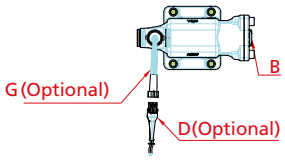
Lateral Vacio - Simple efecto - (4,66:1)
Side Mount Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic

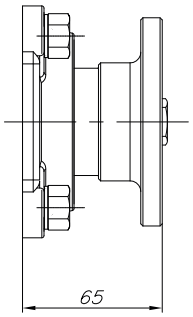


Notas		Notes	
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	B	Engage PTO, thread 1/4" BSP
C	Interruptor de contacto (100070017)	C	Passing contact swith. P/N 100070017
D	Conector con 3m. de cable. (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Indicador de funcionamiento (100070030)	E	Passing contact switch. P/N 100070030
F	Conector con 3m. de cable. (9026899)	F	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899
G	Indicador de funcionamiento (100070022)	G	Passing contact switch. P/N 100070022

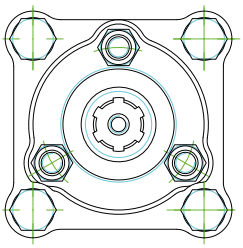
Tipos de Salida Output Types

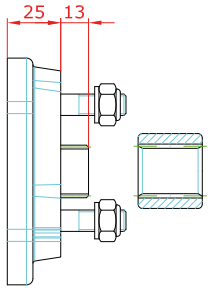
Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



UNI 3

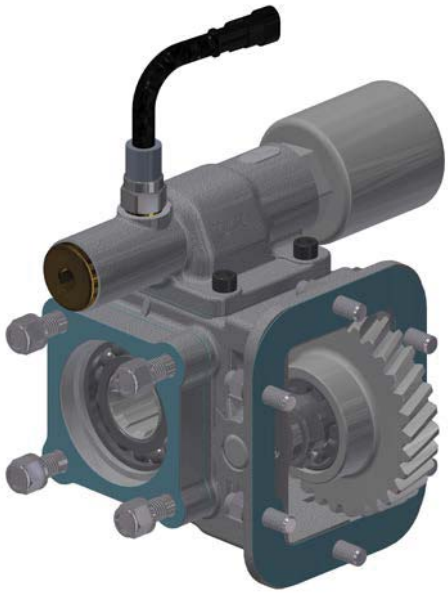




Nissan

M5-35 A

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento electrico con montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Electric shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	175
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,15

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento eléctrico Electric shifting		0310002	0310003
Kit eléctrico 12V. + botonera Electric Wires Kit + Button control 12V	Pedir aparte Order separately	9094499-1	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

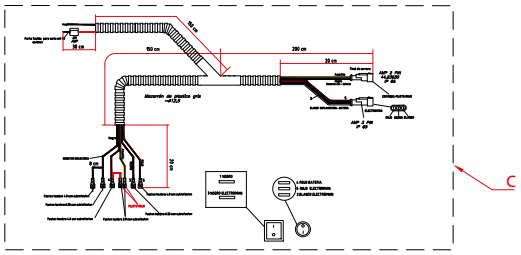
bezares s.a.

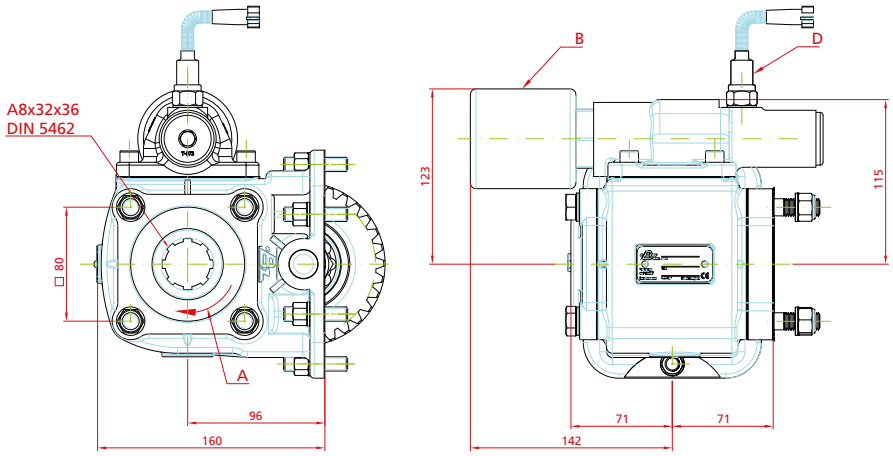
Nissan

03100__

M5-35 A

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid





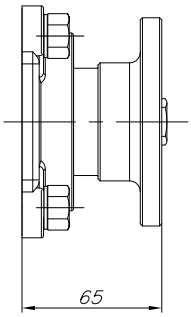
Notas Notes

A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Indicador de funcionamiento (100070028)	D	Passing contact switch P/N 100070028

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



Nissan

M5-35 A

Lateral - Multiples opciones de accionamiento
Side Mount - Many actuator options available



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas UNI 3 taladros. Accionamientos eléctrico, mecánico, neumático o de vacio con montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect UNI 3 bolts pumps. Electric, mechanical, pneumatic or vacuum shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,15

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types				Bomba Pump (UNI)
*Accionamiento eléctrico Electric shifting	*Pedir aparte Order separately	Kit eléctrico 12V. Electric Wires Kit	9094499-1	0310330
Accionamiento neumático Pneumatic shifting				0310430
Accionamiento mecánico Mechanical shifting				0310530
Accionamiento de vacio Vacuum shifting				0310630

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

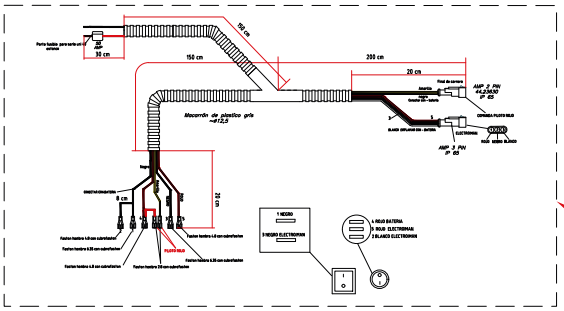
bezares s.a.

Nissan

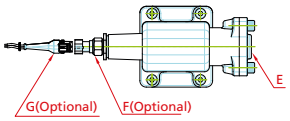
0310_30

M5-35 A

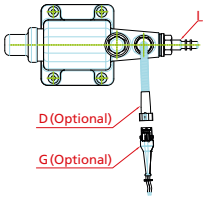
Lateral - Multiples opciones de accionamiento
Side Mount - Many actuator options available



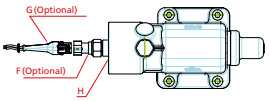
Neumática / Pneumatic

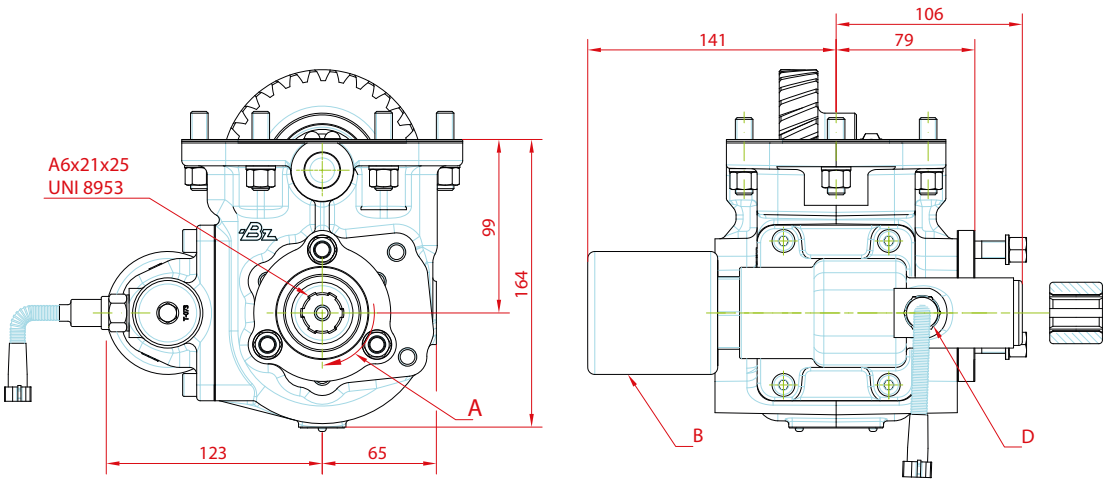


Mecánica / Mechanical



De vacío / Vacuum





Notas Notes

A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Interruptor conexión Toma de fuerza (100070028)	D	PTO engage switch. P/N 100070028
E	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	E	Engage PTO, thread 1/4" BSP
F	Indicador de funcionamiento (100070022)	F	Passing contact switch. P/N 100070022
G	Conector con 3m. de cable (9026899)	G	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
H	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	H	Engage PTO, thread 1/8" BSP
I	Accionamiento mecánico	I	Mechanical actuator

038803

Nissan

M5-40 (ZD-30)

Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 o UNI 3 taladros. Accionamiento de vacio, mecánica y neumática, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 or UNI 3 bolts pumps. Vacuum shifting, mechanical and pneumatic, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	175
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		7,5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,36

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI 3)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	038702	038703	038730
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	039102	039103	039130
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	038802	038803	038830

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

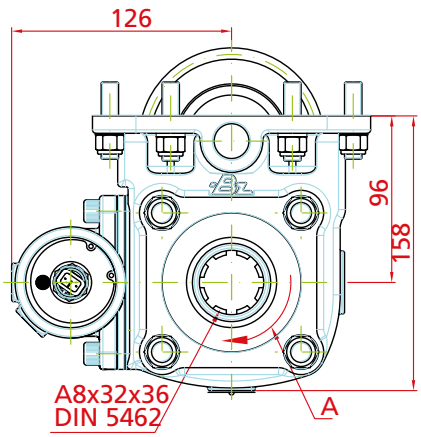
bezares s.a.

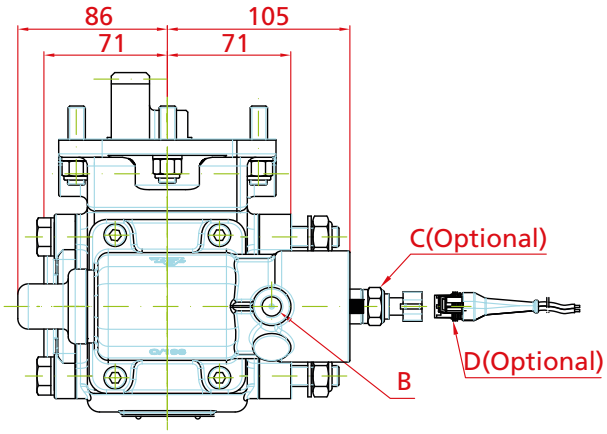
Nissan

038803

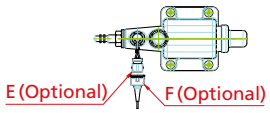
M5-40 (ZD-30)

Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting

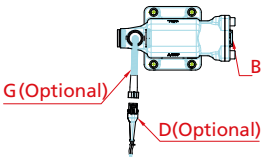




Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic

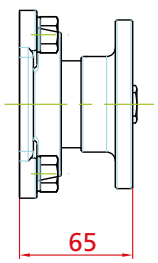


Notas		Notes	
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	B	Engage PTO, thread 1/4" BSP
C	Interruptor de contacto (100070017)	C	Passing contact swith. P/N 100070017
D	Conector con 3m. de cable. (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Indicador de funcionamiento (100070028)	E	Passing contact switch. P/N 100070028
F	Conector con 3m. de cable. (9026899)	F	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899
G	Indicador de funcionamiento (100070022)	G	Passing contact switch. P/N 100070022

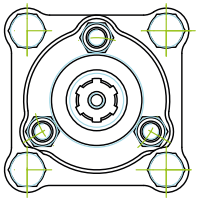
Tipos de Salida Output Types

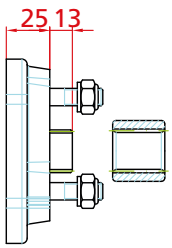
Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



UNI 3

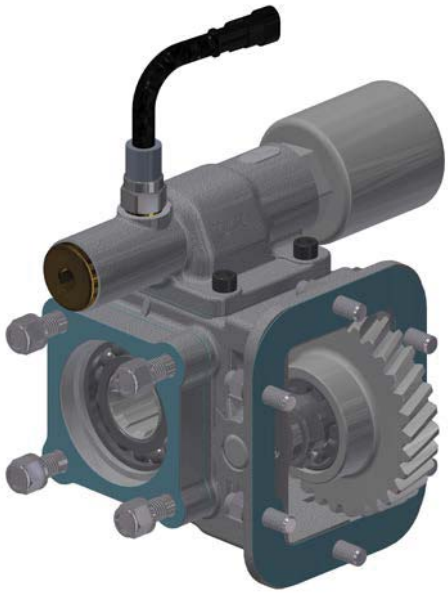




Nissan

M5-40 (ZD-30)

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento electrico con montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Electric shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	175
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,36

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento eléctrico Electric shifting		0310102	0310103
Kit eléctrico 12V. + botonera Electric Wires Kit + Button control 12V	Pedir aparte Order separately	9094499-1	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

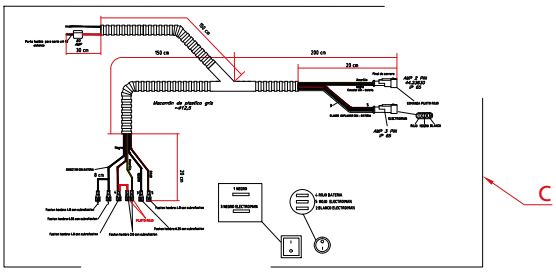
bezares s.a.

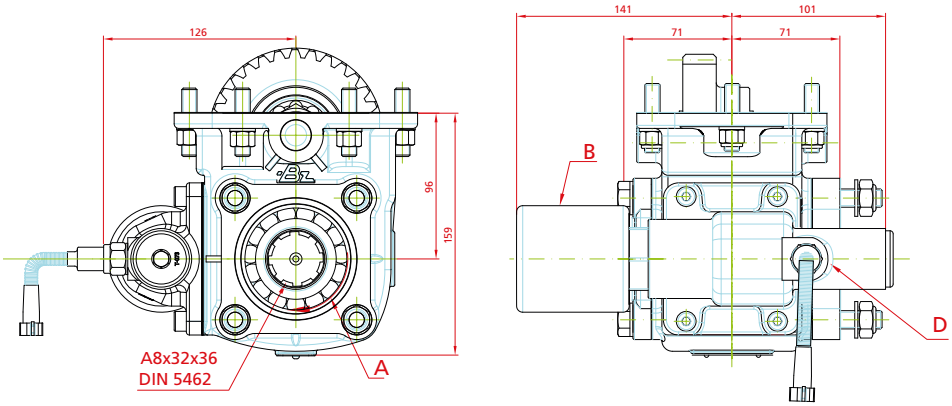
Nissan

03101__

M5-40 (ZD-30)

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid



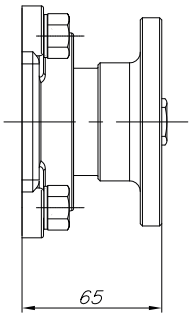


Notas Notes			
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Indicador de funcionamiento (100070028)	D	Passing contact switch P/N 100070028

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



038503

Nissan

MES50B, MES50C/5.099

Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Vacuum shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		8,9
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,95	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	037202	037203
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	036402	036403
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	038502	038503

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

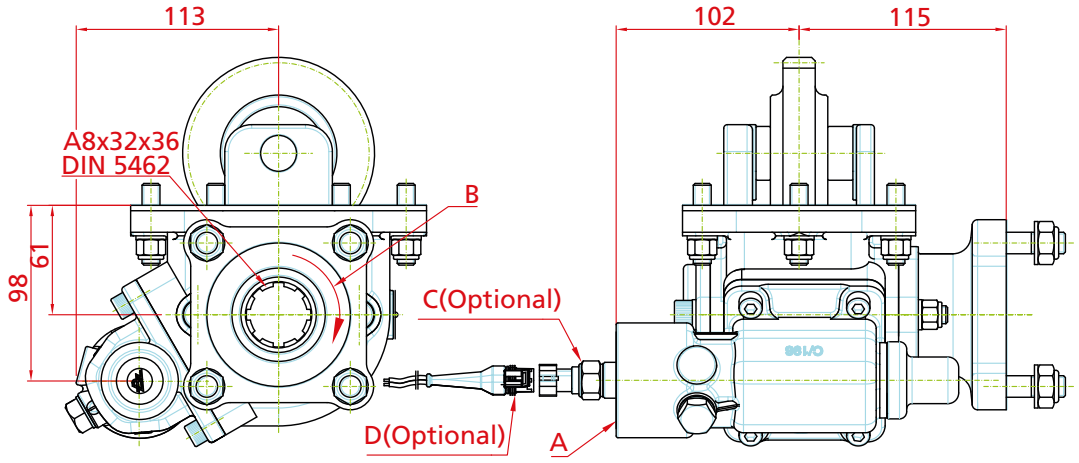
bezares s.a.

Nissan

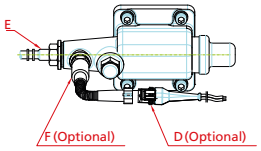
038503

MES50B, MES50C/5.099

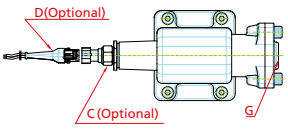
Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic

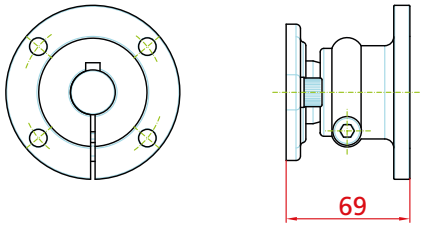


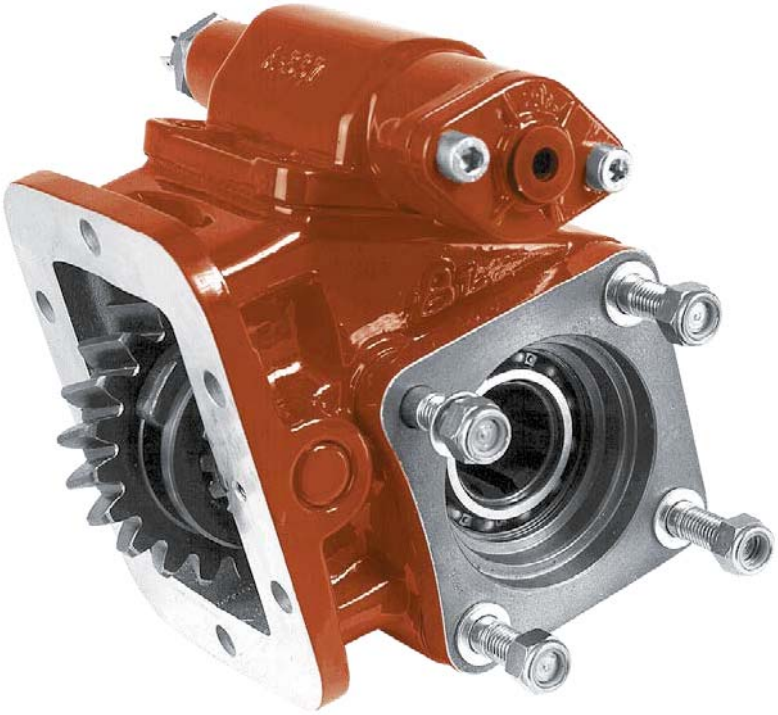
Notas Notes			
	Kit de vacio Simple efecto 12V.(9027899)		Kit vacuum Single acting 12V. 9027899
A	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor de contacto (100070022)	C	Passing contact swith. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable. (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Accionamiento mecánico	E	Mecanical shifting
F	Indicador de funcionamiento. (100070028)	F	Passing contact switch. P/N 100070028

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100





Índice / Contents

B9-150, B18-150 ..... **422**
B6-85, G-406 ..... **424**
B9-85, G-409 ..... **426**
BDL 5R, BDSL 021, /033, /029E, /032R, /2012R, / 2179RE **428**
BDSL 132R **430**

Renault

026003

Renault

B9-150, B18-150

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on right side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350	
	Intermitente Intermittent	490	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		50 C.V // 37 kW	
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise	
Peso Weight (Kg)		19,3	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	B9-150	1: 1,26	
	B18	Larga High	1: 1,46
		Normal Normal	1: 1,26

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		026502	026003

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

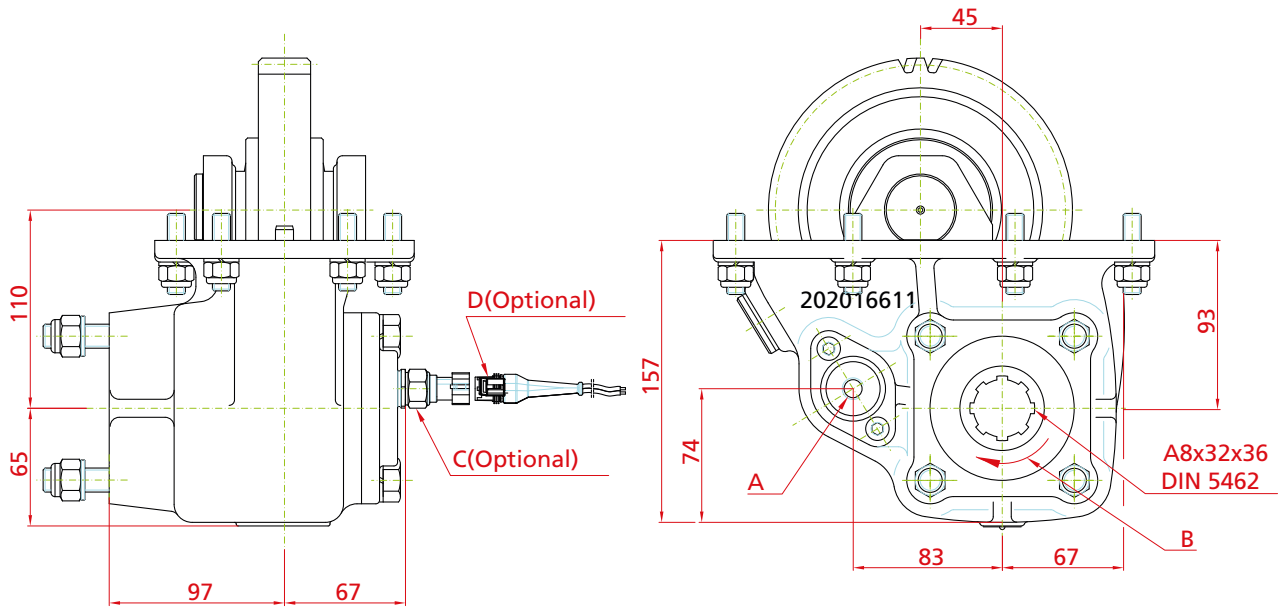
bezares s.a.

Renault

026003

B9-150, B18-150

Lateral Neumatico
Side Mount Pneumatic

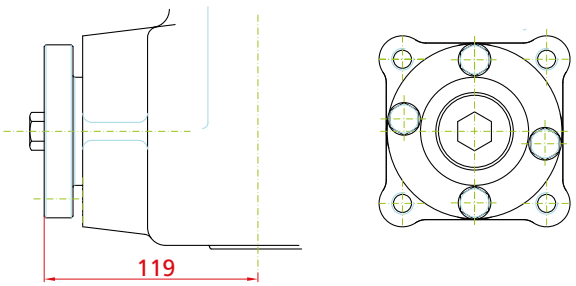


Notas		Notes	
A	Toma de Aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de Giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable. (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

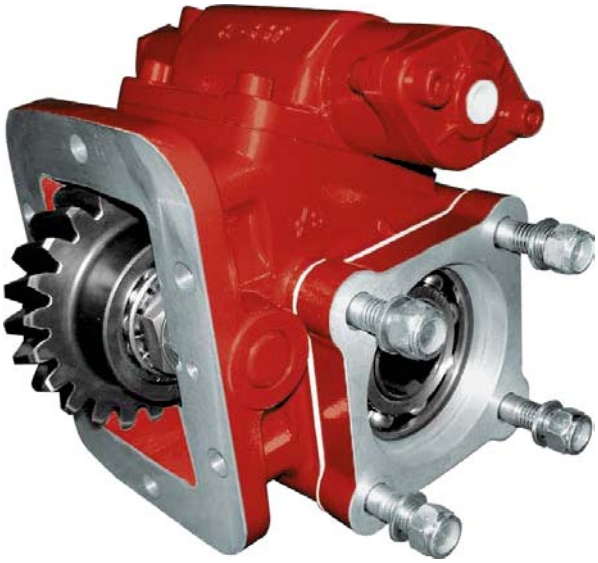


024603

Renault

B6-85, G-406

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bomba ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje en el lado derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on right side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		8,5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,226

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		024502	024603

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

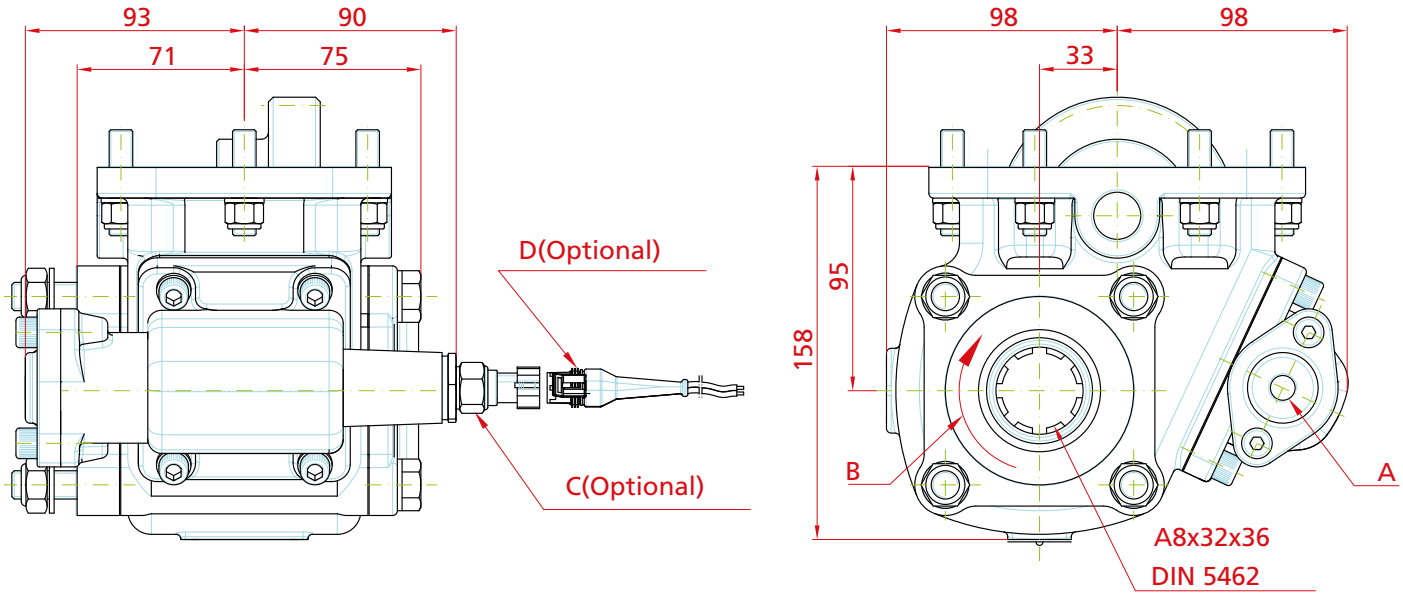
bezares s.a.

Renault

024603

B6-85, G-406

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic

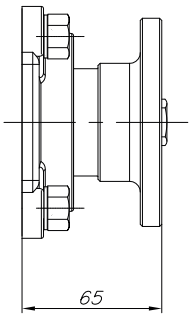


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de Giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



Renault

B9-85, G-409

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on right side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data			
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300	
	Intermitente Intermittent	420	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW	
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise	
Peso Weight (Kg)		9,1	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	Larga High	1: 1,909	
	Normal Normal	1: 1,443	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		024302	024403

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

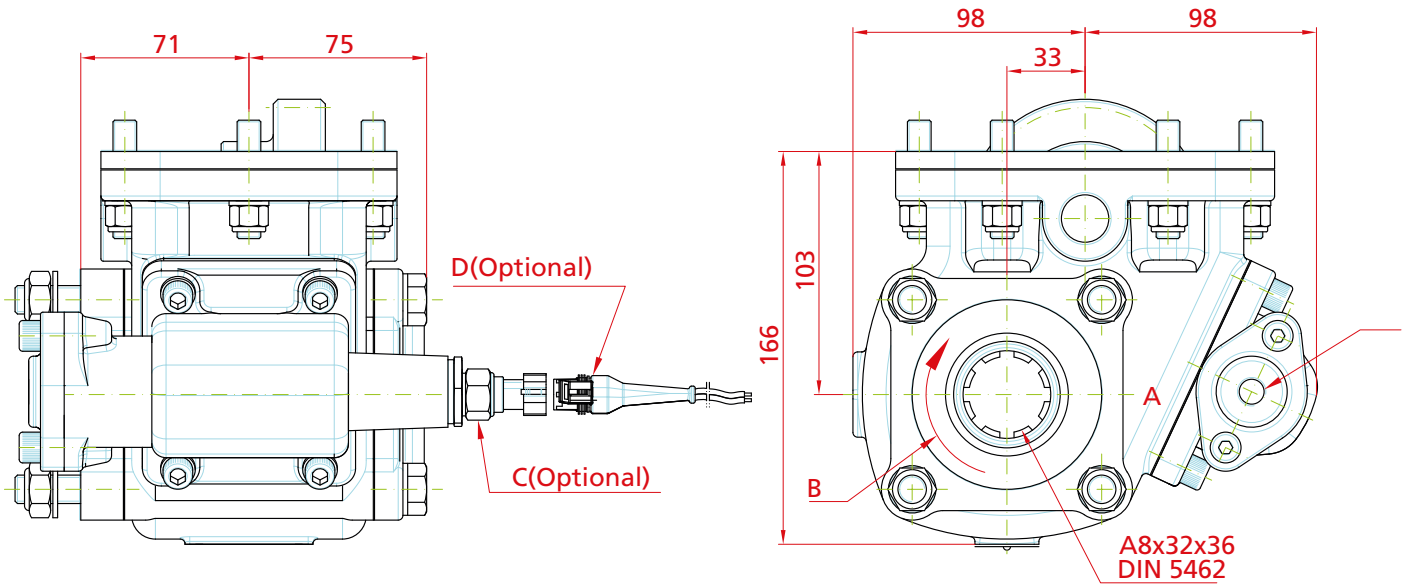
bezares s.a.

Renault

024403

B9-85, G-409

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic

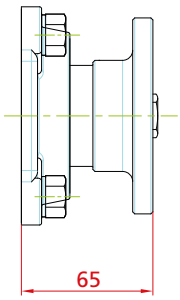


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable. (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



020303

Renault

BDL 5R, BDSL 021, /033, /029E, /032R, /2012R, / 2179RE

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on right side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300	
	Intermitente Intermittent	420	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW	
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise	
Peso Weight (Kg)		8,4	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	BDSL029E	1:0,657	
	BDSL032R	Larga High	1: 0,856
		Normal Normal	1: 0,657
	BDSL2012R	Larga High	1: 0,856
		Normal Normal	1: 0,657
	BDSL2179RE	1:0,715	
	BDL5R	Larga High	1: 0,856
		Normal Normal	1: 0,657
	BDSL021	1: 0,657	
	BDSL033	1: 0,657	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		020202	020303

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

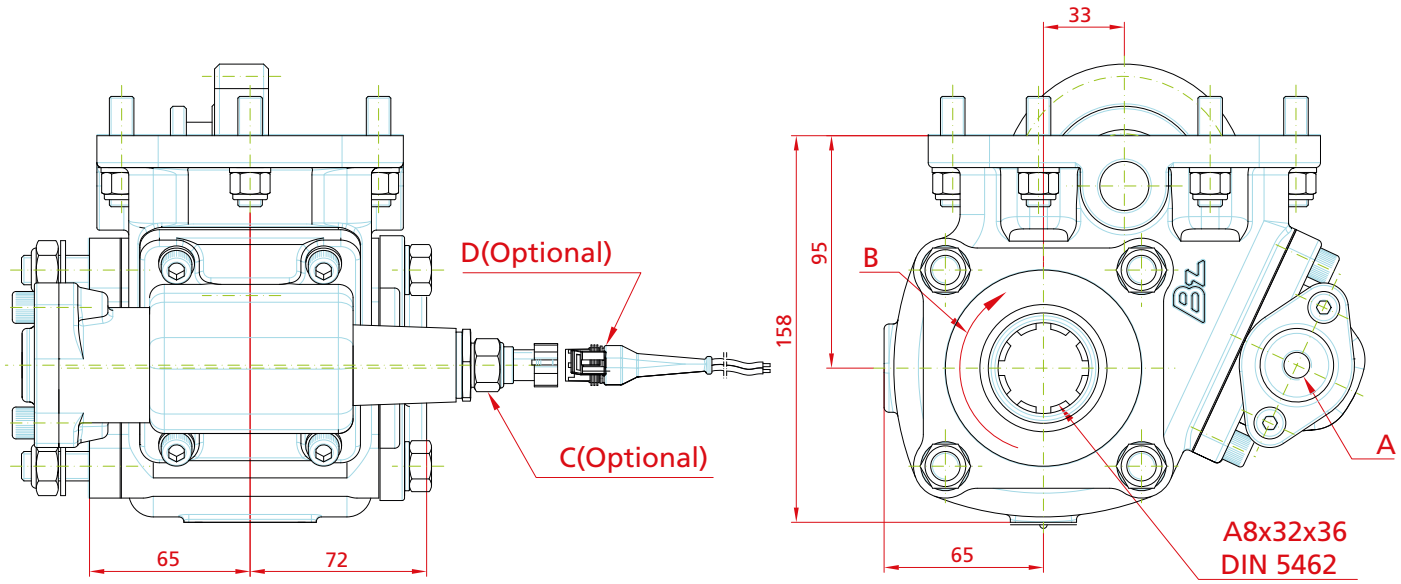
bezares s.a.

Renault

020303

BDL 5R, BDSL 021, /033, /029E, /032R, /2012R, / 2179RE

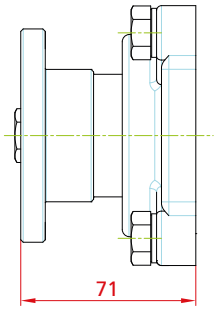
Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de Giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable. (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange



SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

027703

Renault

BDSL 132R

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza desplazable de dos piñones, para montar bombas Iso 4 taladros. Accionamiento neumatico, montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Sliding Power Take-off two gears, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on right side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11,2
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	Larga High	1: 0,900
	Normal Normal	1: 0,715

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		027702	027703

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

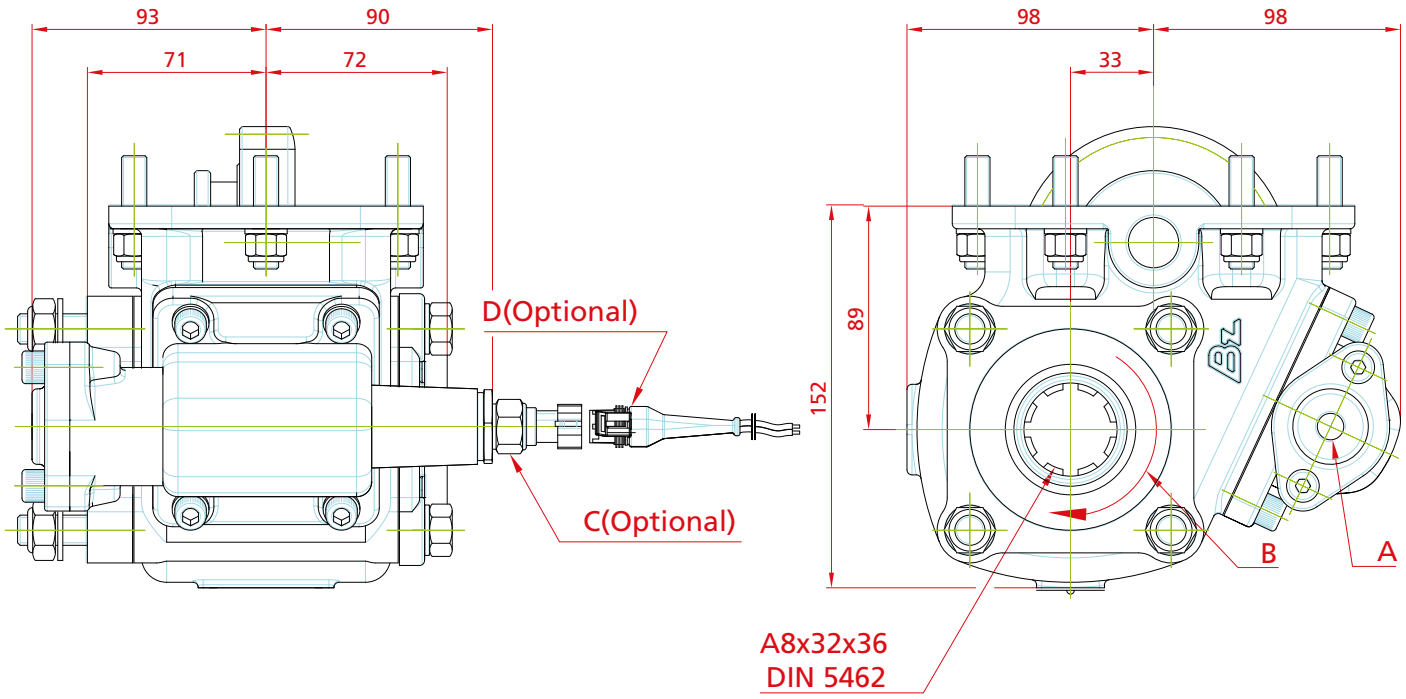
bezares s.a.

Renault

027703

BDSL 132R

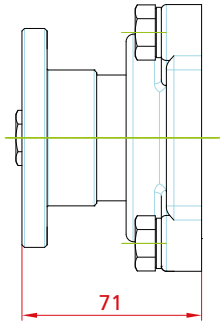
Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de Giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable. (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899

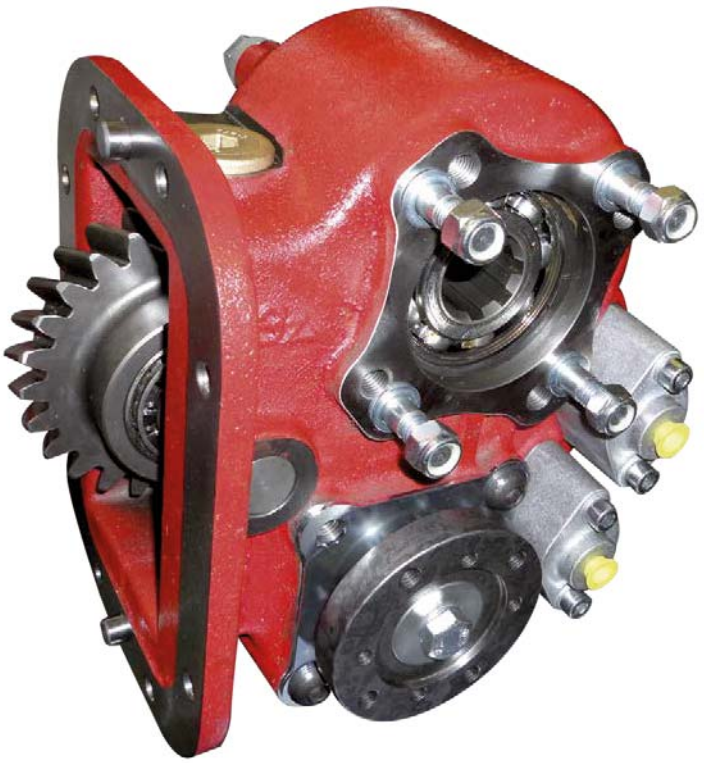
Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange



SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Índice / Contents

G770, GS 750, GS 760, GS 770 GS 771, GS 772 ..... **434**
GR 870, GR 871 ..... **436**
GR 880 ..... **442**
GR 801, GR 900, GRH 900, GRS 890, GRS 900, GRS 920, GRSO 900 ..... **444**
GR 900, GRH 900 ..... **450**
GRS 890, 900, 920 ..... **452**
GR 875, GR 905, GRS 895, GRS 905, GRSO 905, GRSO 925 ..... **454**
G25CM, G33CM **464**

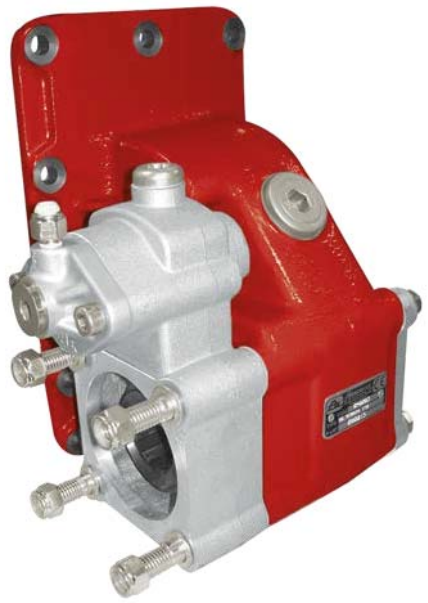
Scania

090203

Scania

G770, GS 750, GS 760, GS 770 GS 771, GS 772

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on right side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		16,5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,643	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		090102	090203

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

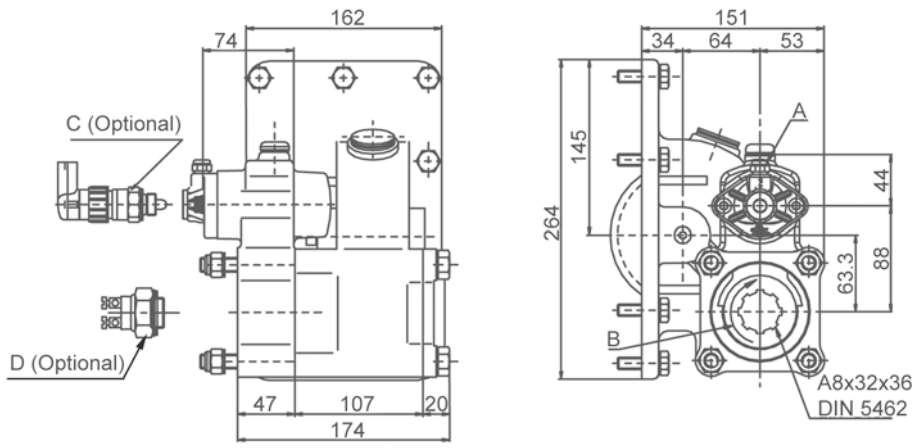
bezares s.a.

Scania

090203

G770, GS 750, GS 760, GS 770 GS 771, GS 772

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



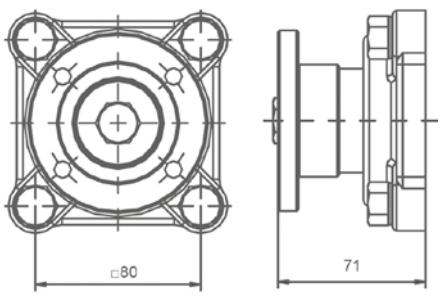
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor de contacto 9024999	C	Passing contact switch. P/N 9024999
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



090403

Scania

GR 870, GR 871

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on right side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		16,5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,642	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		090302	090403

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

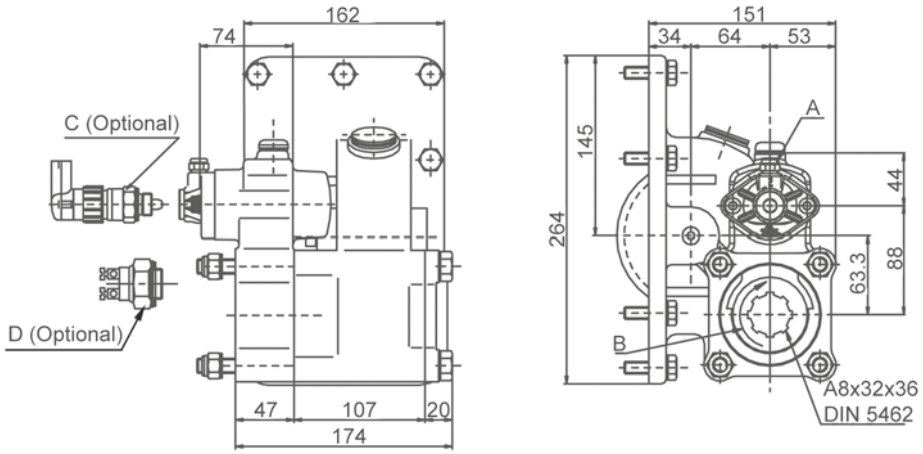
bezares s.a.

Scania

090403

GR 870, GR 871

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



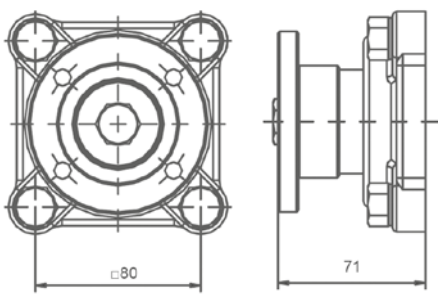
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor de contacto (9024999)	C	Passing contact switch. P/N 9024999
D	Interruptor neumático (100070018)	D	Passing contact switch. P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

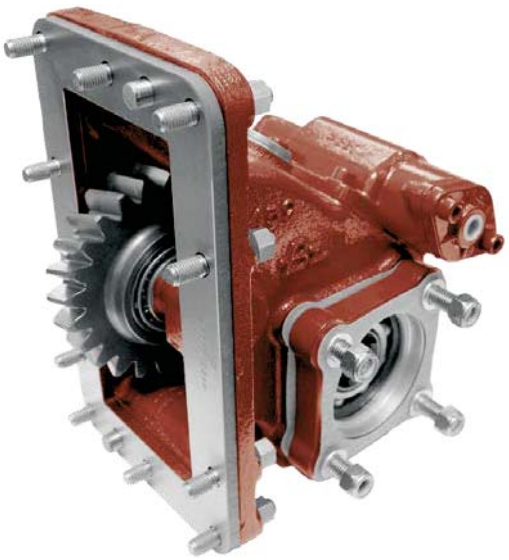


090703

Scania

GR 870, GR 871

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on right side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350
	Intermitente Intermittent	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		50 C.V // 37 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		17,9
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,3	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		091002	090703

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

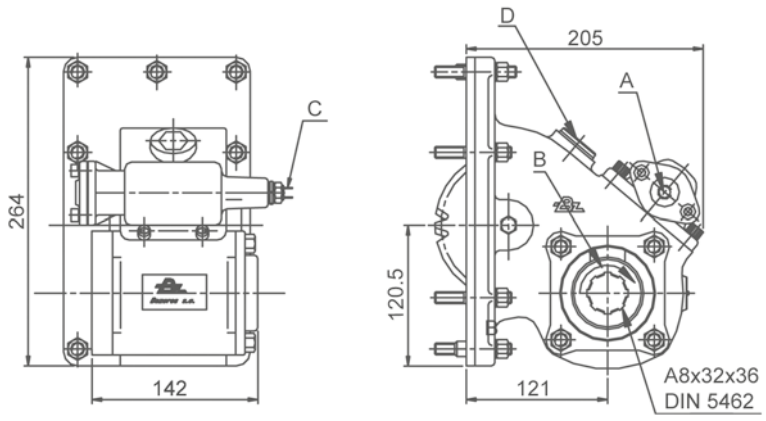
bezares s.a.

Scania

090703

GR 870, GR 871

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



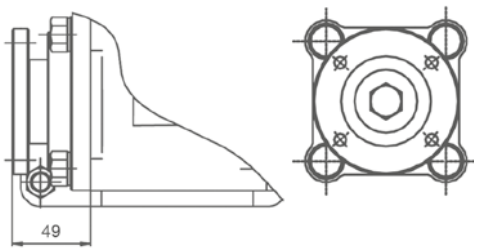
Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070003)	C	Passing contact switch (100070003)
D	Tapón comprobación juego de engranajes	D	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

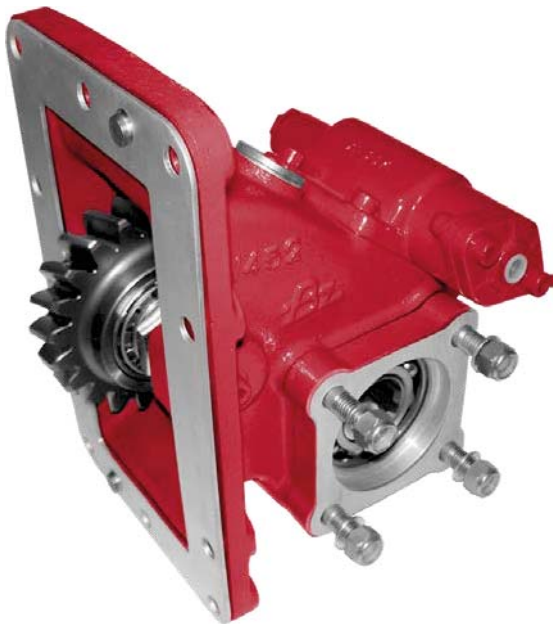


091203

Scania

GR 880

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on right side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350
	Intermitente Intermittent	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		50 C.V // 37 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		17,9
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,32	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		091102	091203

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

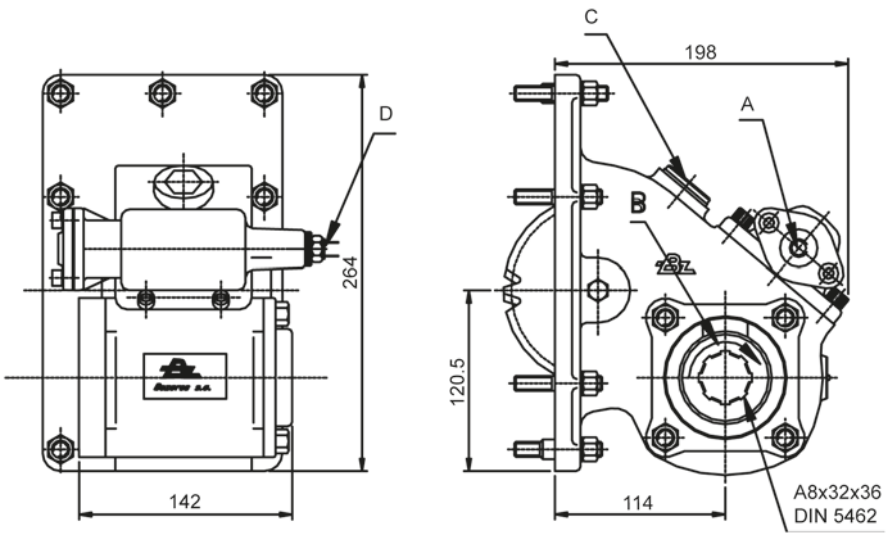
bezares s.a.

Scania

091203

GR 880

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



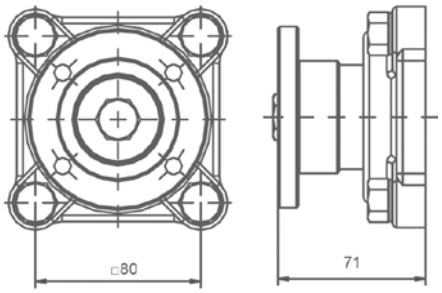
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón comprobación juego de engranajes	C	Backlash check plug.
D	Indicador de funcionamiento (100070003)	D	Passing contact switch. P/N 100070003

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

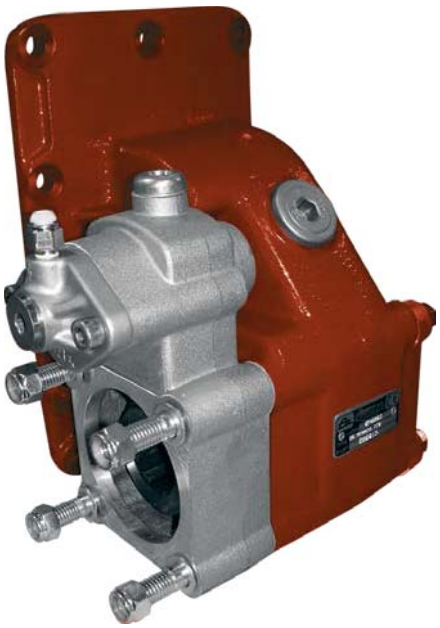


090603

Scania

GR 880

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on right side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		18,6
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,660	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		090502	090603

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

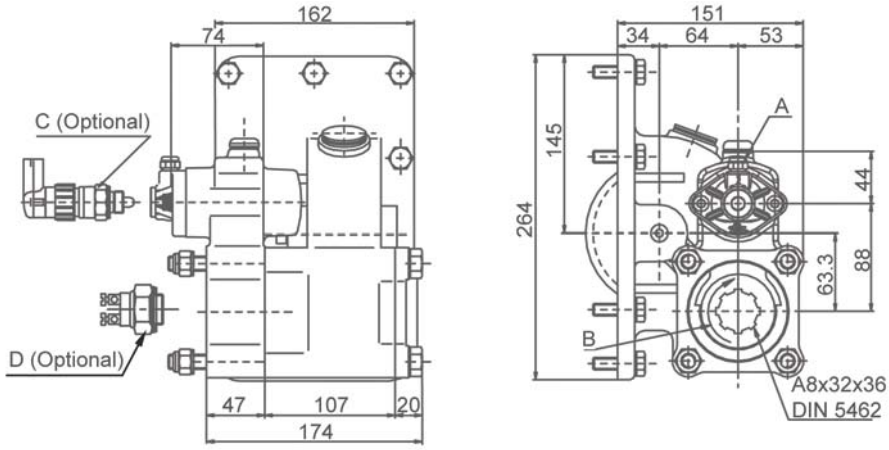
bezares s.a.

Scania

090603

GR 880

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



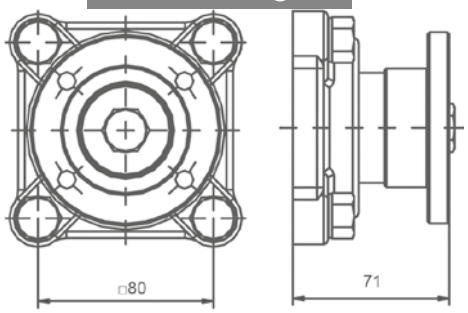
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor de contacto (9024999)	C	Passing contact switch. P/N 9024999
D	Interruptor neumático (100070018)	D	Passing contact switch. P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

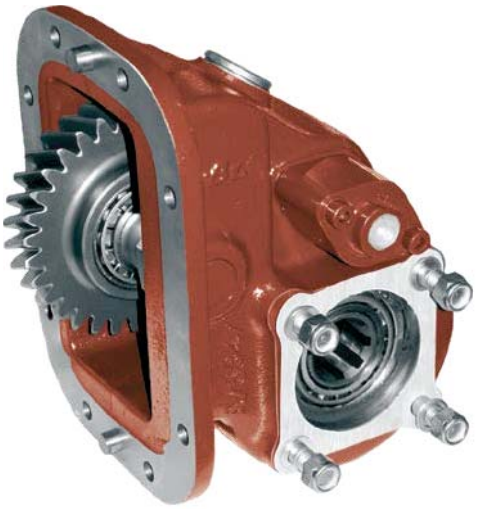
DIN: 90
100



Scania

GR 801, GR 900, GRH 900, GRS 890, GRS 900, GRS 920, GRSO 900

Lateral Neumático - Alta Potencia
Side Mount Pneumatic - High Power



Descripción Description

Toma de fuerza, dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on right side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	400	
	Intermitente Intermittent	560	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		57 C.V // 43 kW	
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise	
Peso Weight (Kg)		18,2	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	GR 801	1: 1,36	
	GR 900, GRH 900	1: 1,18	
	GRS 890, GRS 900, GRS 920	Larga High	1: 1,688
		Normal Normal	1: 1,38
	GRSO 900	Larga High	1: 1,56
		Normal Normal	1: 1,26

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

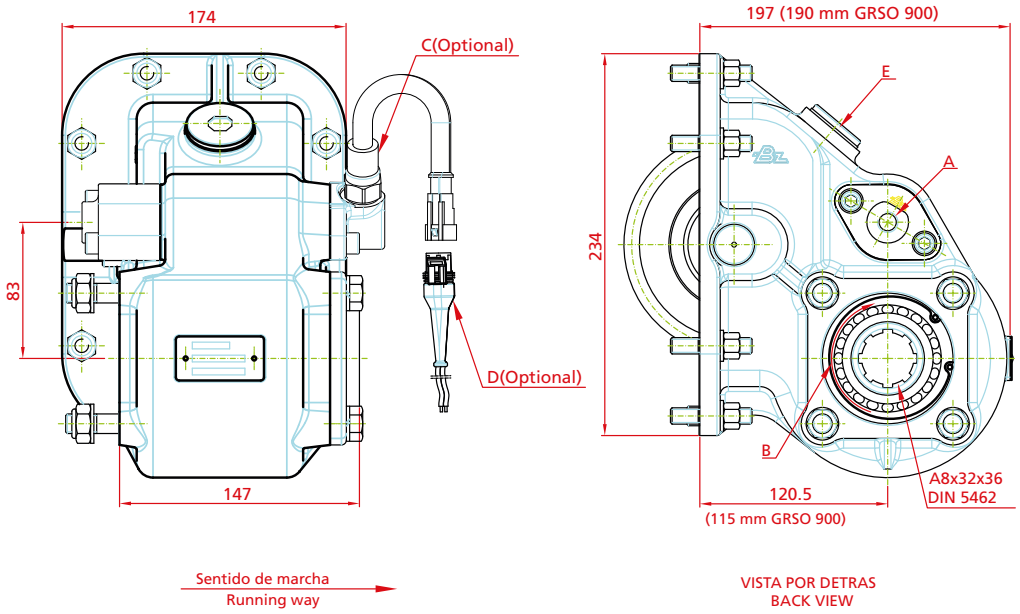
Caja de Cambios Gearbox	GRSO 900	GR 801		GR 900, GRH 900	GRS 890, GRS 900, GRS 920
Tipos de salida Output types	Bomba Pump (DIN 5462)	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting Alta Potencia Heavy Duty	093003	091702	091603	091903	091303

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

GR 801, GR 900, GRH 900, GRS 890, GRS 900, GRS 920, GRSO 900

Lateral Neumático - Alta Potencia
Side Mount Pneumatic - High Power



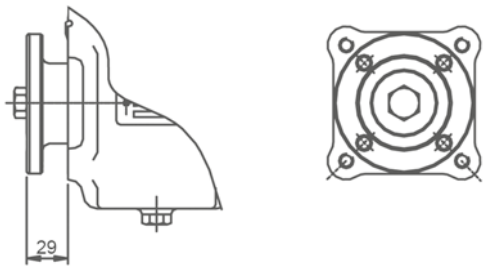
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070028)	C	Passing contact switch. P/N 100070028
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
F	Tapón comprobación juego de engranajes	F	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Scania

GR 801, GR 900, GRH 900, GRS 890, GRS 900, GRS 920

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza, dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on right side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300	
	Intermitente Intermittent	420	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW	
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise	
Peso Weight (Kg)		18,2	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	GR 801	1: 1,36	
	GR 900, GRH 900	1: 1,18	
	GRS 890, GRS 900, GRS 920	Larga High	1: 1,688
		Normal Normal	1: 1,38

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Caja de Cambios Gearbox		GR 801		GR 900, GRH 900		GRS 890, GRS 900 GRS 920	
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	Normal Normal	092502	092503	092402	092403	092302	092303

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

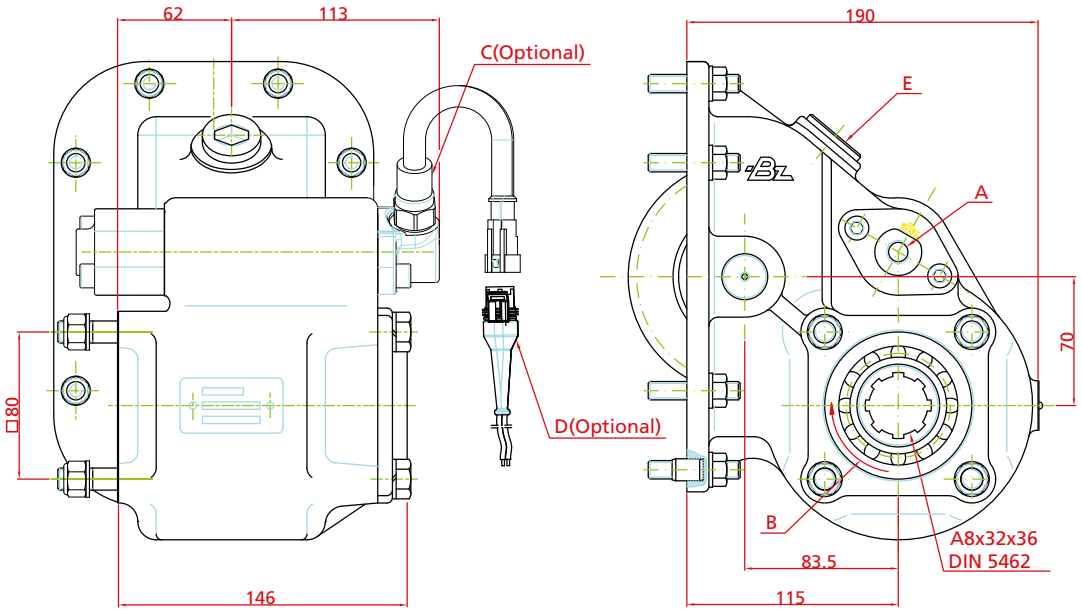
bezares s.a.

Scania

092_0_

GR 801, GR 900, GRH 900, GRS 890, GRS 900, GRS 920

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



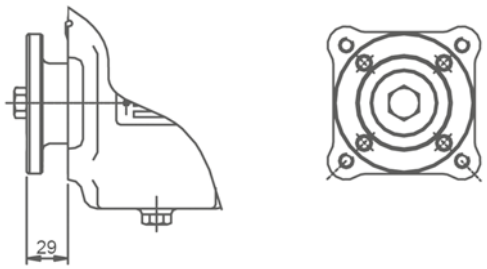
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070028)	C	Passing contact switch. P/N 100070028
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Tapón comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

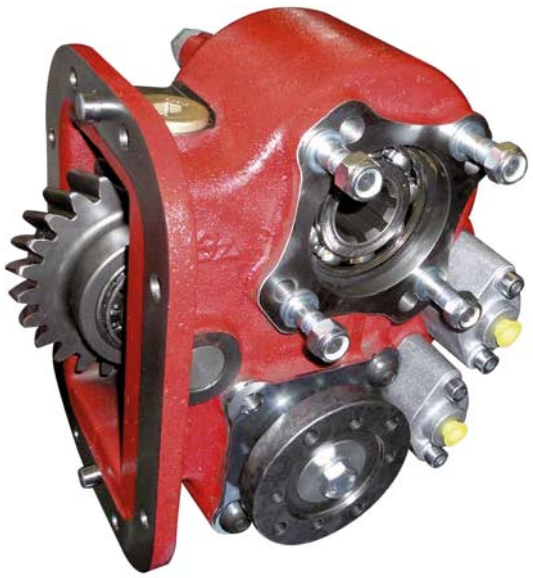
DIN: 90
100



Scania

GR 801

Lateral Neumático - 2 Salidas Independientes
Side Mount Pneumatic - 2 Independent Outputs



Descripción Description

Toma de fuerza doble salida 3 piñones, relación en salida de bomba 1:1,36. Relación en salida de plato 1:1,69. Montaje en el registro lateral de 8 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático. Indicador de funcionamiento opcional.

Twin output Power Take-off 3 gears, ratio (pump output) 1:1,36. Ratio (flange output) 1:1,69. Mounting on side 8 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting. Optional: Passing contact switch.

Datos Generales General Data	
Peso Weight (Kg)	26.5
Lado de montaje Mounting side	Derecho Right
Par máx. continuo en ambas salidas conjuntas Max. Continuous Torque for both outputs	490 Nm

Datos Principales Main Data		Salida Superior Upper Output	Salida Inferior Bottom Output
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	400	350
	Intermitente Intermittent	560	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		57 C.V	50 C.V
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,36	1: 1,69

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations					
Tipos de salidas Output types	Salida Superior Upper Output	Plato Flange	Plato Flange	Bomba Pump	Bomba Pump
	Salida Inferior Bottom Output	Plato Flange	Bomba Pump	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		092652	092651	092650	092653

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

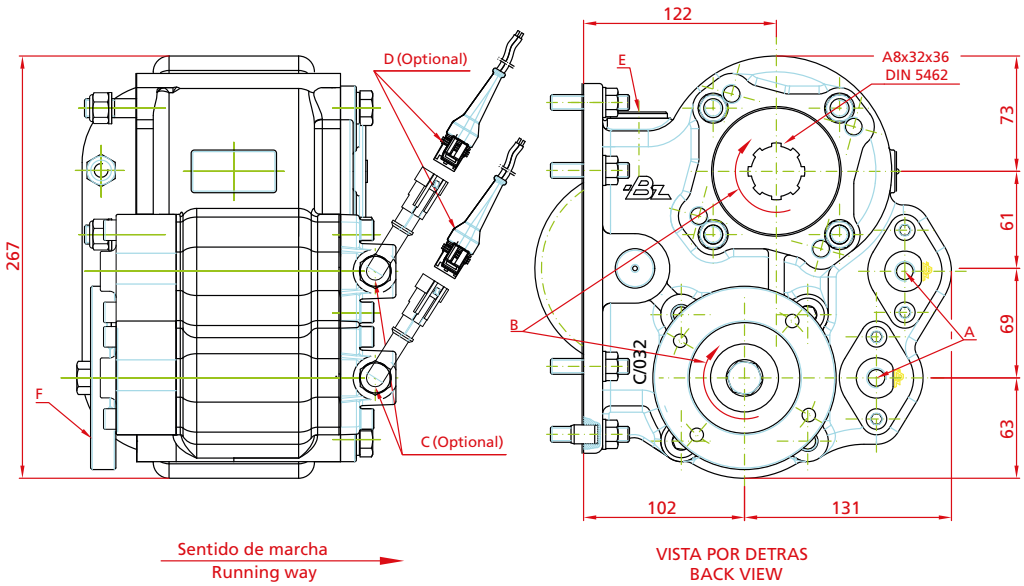
bezares s.a.

Scania

09265_

GR 801

Lateral Neumático - 2 Salidas Independientes
Side Mount Pneumatic - 2 Independent Outputs



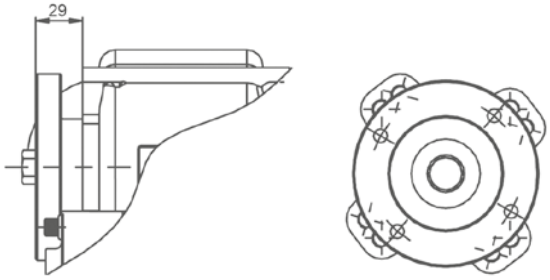
Notas		Notes	
A	Tomas de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connections, thread BSP 1/4"
B	Sentidos de giro	B	Senses of rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070028)	C	Passing contact switch. P/N 100070028
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899
E	Tapón de comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug
F	Plato de transmisión	F	Flange drive

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

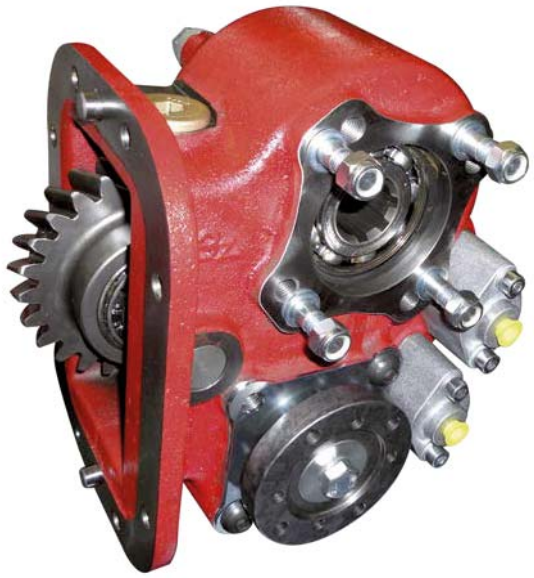
DIN: 90
100



Scania

GR 900, GRH 900

Lateral Neumático - 2 Salidas Independientes
Side Mount Pneumatic - 2 Independent Outputs



Descripción Description

Toma de fuerza doble salida 3 piñones, relación en salida superior 1:1,36. Relación en salida inferior de 1:1,69. Montaje en el registro lateral derecho de 8 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático. Indicador de funcionamiento opcional.

Twin output Power Take-off 3 gears, ratio in upper output 1:1,36. Ratio in bottom output 1:1,69. Mounting on right side 8 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting. Optional: Passing contact switch.

Datos Generales General Data	
Peso Weight (Kg)	27.3
Lado de montaje Mounting side	Derecho Right
Par máx. continuo en ambas salidas conjuntas Max. Continuous Torque for both outputs	490 Nm

Datos Principales Main Data		Salida Superior Upper Output	Salida Inferior Bottom Output
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	400	350
	Intermitente Intermittent	560	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		57 C.V	50 C.V
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,18	1: 1,44

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations				
Tipos de salidas Output types	Plato Flange Plato Flange	Plato Flange Bomba Pump	Bomba Pump Plato Flange	Bomba Pump Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	092752	092751	092750	092753

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

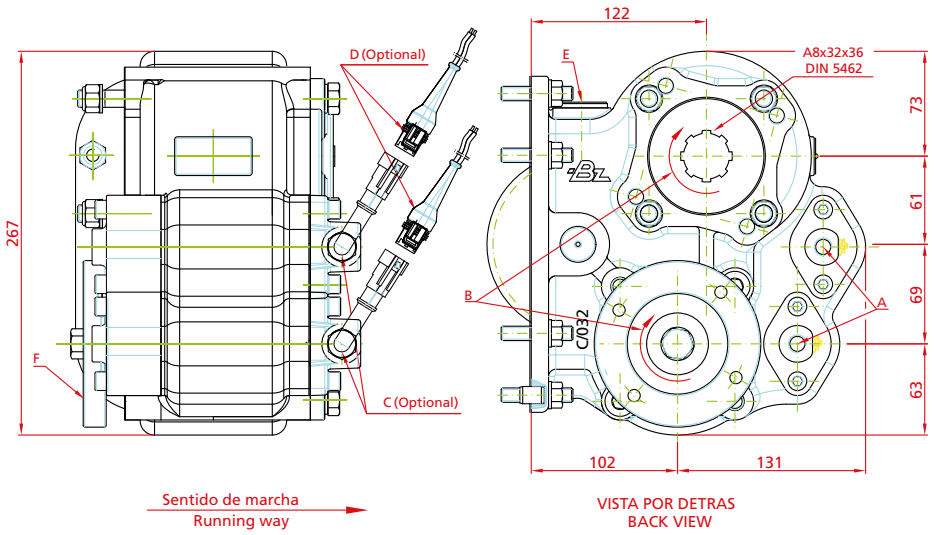
bezares s.a.

Scania

09275_

GR 900, GRH 900

Lateral Neumático - 2 Salidas Independientes
Side Mount Pneumatic - 2 Independent Outputs



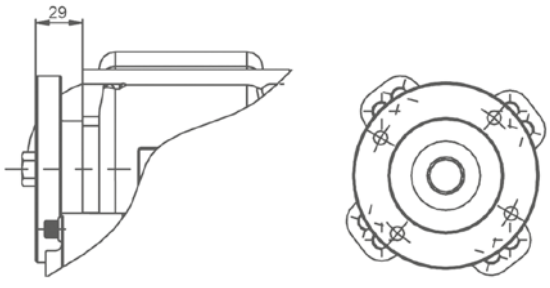
Notas		Notes	
A	Tomas de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connections, thread 1/4" BSP
B	Sentidos de giro	B	Senses of rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070028)	C	Passing contact switch. P/N 100070028
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899
E	Tapón de comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug
F	Plato de transmisión	F	Flange drive

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

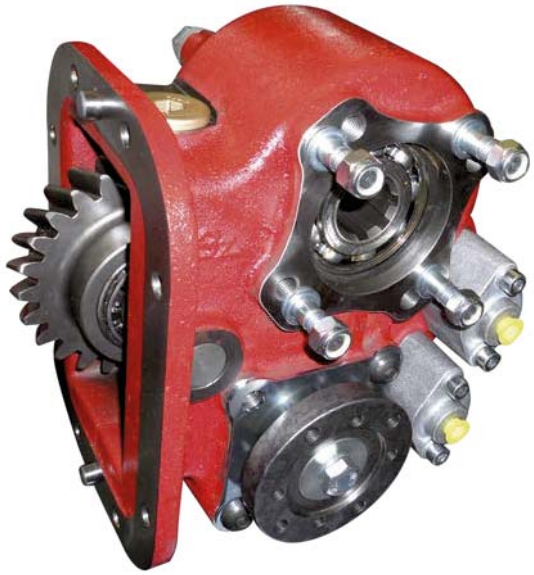
DIN: 90
100



Scania

GRS 890, 900, 920

Lateral Neumático - 2 Salidas Independientes
Side Mount Pneumatic - 2 Independent Outputs



Descripción Description

Toma de fuerza doble salida 3 piñones, relación en salida superior de 1:1,36. Relación en salida inferior de 1:1,69. Montaje en el registro lateral derecho de 8 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático. Indicador de funcionamiento opcional.

Twin output Power Take-off 3 gears, ratio (upper output) 1:1,36. Ratio (bottom output) 1:1,69. Mounting on right side 8 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting. Optional: Passing contact switch.

Datos Generales General Data	
Peso Weight (Kg)	27.3
Lado de montaje Mounting side	Derecho Right
Par máx. continuo en ambas salidas conjuntas Max. Continuous Torque for both outputs	490 Nm

Datos Principales Main Data		Salida Superior Upper Output	Salida Inferior Bottom Output
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	400	350
	Intermitente Intermittent	560	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		57 C.V	50 C.V
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1:1.688	1:2.097
		1:1.38	1:1.714

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations				
Tipos de salidas Output types	Plato Flange Plato Flange	Plato Flange Bomba Pump	Bomba Pump Plato Flange	Bomba Pump Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	092852	092851	092850	092853

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

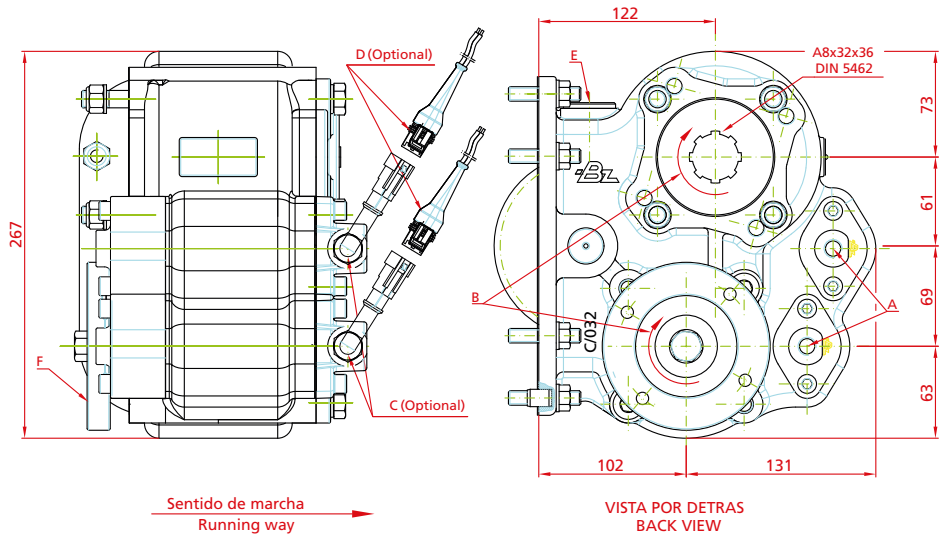
bezares s.a.

Scania

09285_

GRS 890, 900, 920

Lateral Neumático - 2 Salidas Independientes
Side Mount Pneumatic - 2 Independent Outputs



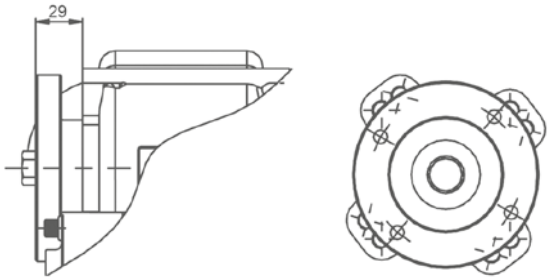
Notas		Notes	
A	Tomas de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connections, thread 1/4" BSP
B	Sentidos de giro	B	Senses of rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070028)	C	Passing contact switch. P/N 100070028
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899
E	Tapón de comprobación juego de engranajes	E	Backlash check plug
F	Brida de transmisión	F	Flange drive

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

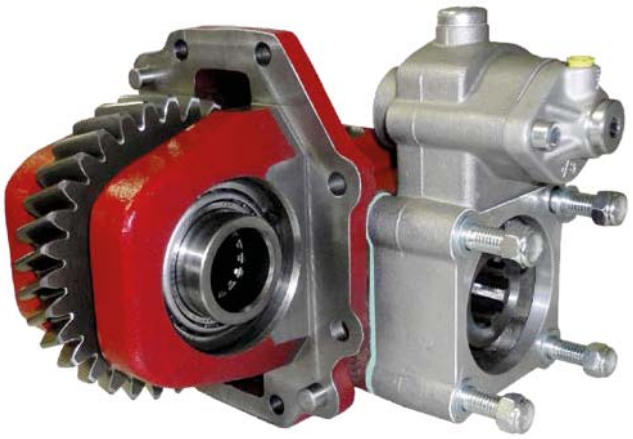
DIN: 90
100



Scania

GR 875, GR 905, GRS 895, GRS 905, GRSO 905, GRSO 925

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios. Valido para los vehículos dotados con suspensión neumática y mecánica (maxima bomba FR-60 o MR-78) Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on right side of the Gearbox. Valid for vehicles with pneumatic and mechanical (maximum size pump FR-60 or MR-78) Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Caja de cambios Gearboxes			GR875, GR905 GRS895,GRS905	GRSO905, GRSO 925
Par nominal Torque (Nm)			500	400
	Intermitente Intermittent		700	560
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m			70 C.V // 52 kW	57 C.V // 43 kW
Lado de montaje Mounting position			Derecho Right	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Izquierdo Anti ClockWise	
Peso Weight (Kg)			22	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	GR875		1: 1,24	
	GR905		1: 1,24	
	GRS895	Normal Normal	1: 1,24	
		Larga High	1: 1,52	
	GRS905	Normal Normal	1: 1,24	
		Larga High	1: 1,52	
	GRSO905, GRSO 925	Corta Low		1: 1,68
		Normal Normal		1: 2,10

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Caja de cambios Gearboxes	GR875, GR905, GRS895 GRS905		GRSO905, GRSO 925	
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	093102	093103	093202	093203

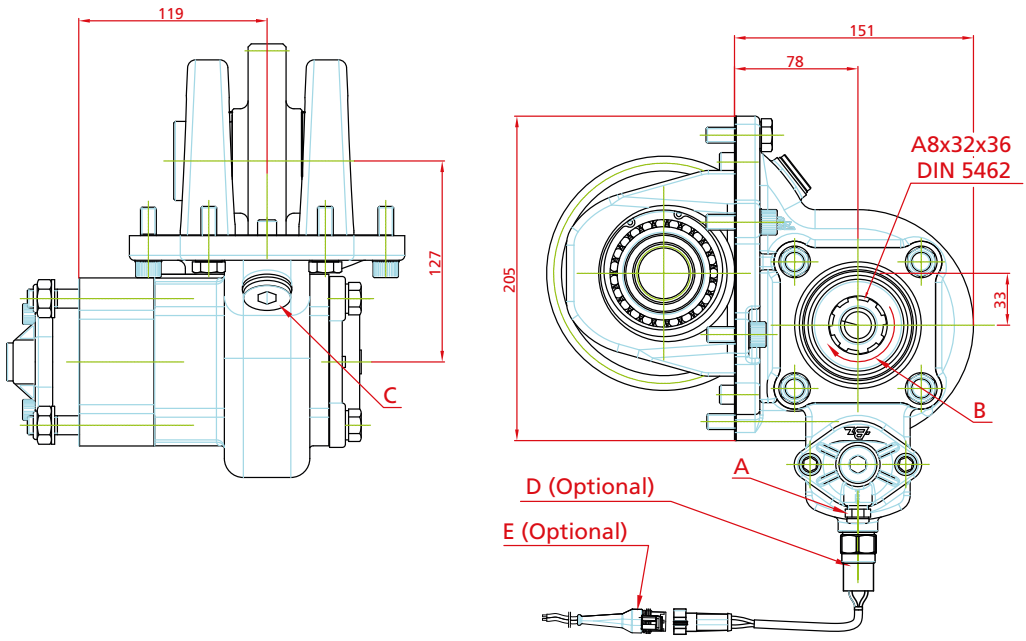
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Scania

GR 875, GR 905, GRS 895, GRS 905, GRSO 905, GRSO 925

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



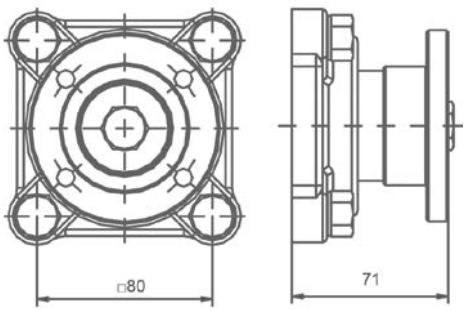
Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón comprobación juego de engranajes	C	Backlash check plug
D	Interruptor de funcionamiento (100070031)	D	Passing contact switch. P/N 100070031
E	Conector con 3m. de cable (9026899)	E	Connector with 3m. of cable P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

Plato / Flange



*.- En vehiculos con ballesta, chequear primero el espacio disponible.

In the case of vehicles with mechanical suspension is necessary to check the available space.

093403

Scania

GR 875, GR 905, GRS 895, GRS 905, GRSO 905, GRSO 925

Posterior Neumático (1:1.32)
Rear Pneumatic (1:1.32)



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, para montar bombas ISO 4 taladros. Exclusiva para uso en vehículos equipados con adaptador original posterior. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, Exclusive for use on vehicles equipped with original rear adapter. Pneumatic shifting, mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		300	
	Intermitente Intermittent		420	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m			42 C.V // 32 kW	
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Izquierdo Anti ClockWise	
Peso Weight (Kg)			11	
Relación interna PTO internal ratio			1:1.32	1:1.04
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	GR875 (Z=32 side gear)		1: 1,32	1: 1,05
	GR905 (Z=32 side gear)		1: 1,32	1: 1,05
	GRS895 (Z=32 side gear)	Normal Normal	1: 1,32	1: 1,05
		Larga High	1: 1,69	1: 1,29
	GRS905 (Z=32 side gear)	Normal Normal	1: 1,32	1: 1,05
		Larga High	1: 1,69	1: 1,29
	GRSO905, GRSO 925 (Z=39 side gear)	Corta Low	1: 1,08	1: 0,85
		Normal Normal	1: 1,36	1: 1,08

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Relación interna PTO internal ratio	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1:1.32	093402	093403
	1:1.04	093802	093803

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

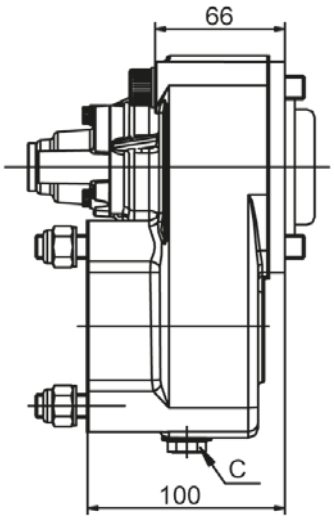
bezares s.a.

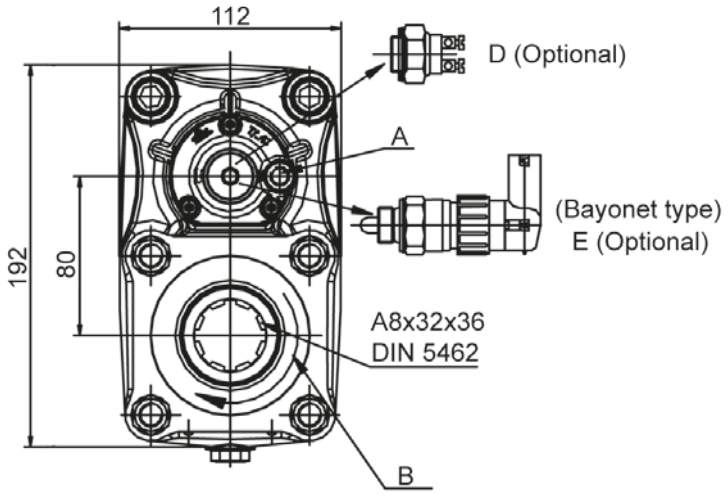
Scania

093403

GR 875, GR 905, GRS 895, GRS 905, GRSO 905, GRSO 925

Posterior Neumático (1:1.32)
Rear Pneumatic (1:1.32)





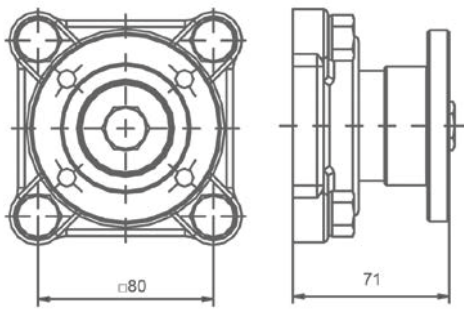
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Passing contact switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

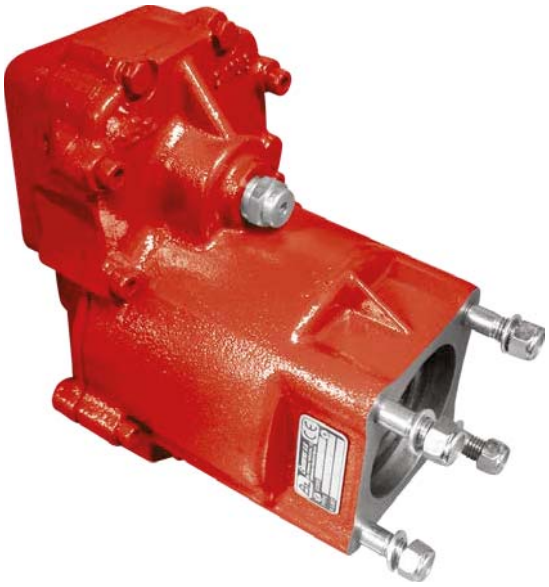
Plato / Flange



Scania

GR 875, GR 905, GRS 895, GRS 905, GRSO 905

Posterior Neumático con Embrague
Rear Pneumatic Clutch Shift



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de dos piñones, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, exclusiva para uso en vehículos equipados con adaptador original posterior. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off two gears, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, Exclusive for use on vehicles equipped with original rear adapter. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		400		
	Intermitente Intermittent		560		
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m			57 C.V // 43 kW		
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear		
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Izquierdo Anti ClockWise		
Peso Weight (Kg)			19,5		
Relaciones Internas PTO Internal Ratio			1: 1,85	1: 1,35	1: 0,95
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	GR875 (Z = 32 Side Gear)		1: 1,878	1: 1,370	1: 0,964
	GR905 (Z = 32 Side Gear)				
	GRS895 (Z = 32 Side Gear)	Normal			
		Larga High	1: 2,305	1: 1,682	1: 1,184
	GRS905 (Z = 32 Side Gear)	Normal	1: 1,878	1: 1,370	1: 0,964
		Larga High	1: 2,305	1: 1,682	1: 1,184
	GRSO905 (Z = 39 Side Gear)	Corta Low	1: 1,513	1: 1,104	1: 0,777
		Normal	1:1,906	1: 1,390	1: 0,978

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

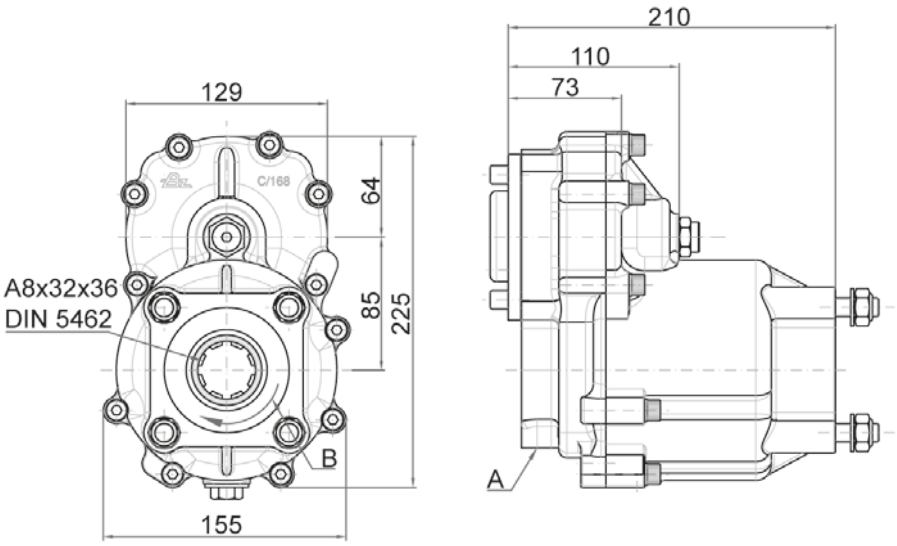
Tipos de salida Output types			Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Relación Interna Internal Ratio	1: 1,85		093902	093903
	1: 1,35		094002	094003
	1: 0,95		095902	095903

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

GR 875, GR 905, GRS 895, GRS 905, GRSO 905

Posterior Neumático con Embrague
Rear Pneumatic Clutch Shift



Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation

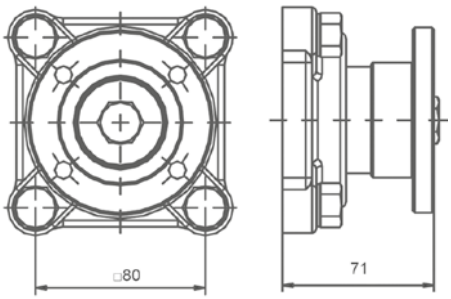
Importante: Una bomba superior a 12 kg. necesita ser instalada sobre soportes
Warning: A pump with a weight over 12 kg. need to be supported by brackets.

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Scania

GR 875, GR 905, GRS 895, GRS 905, GRSO 905, GRSO 925

Posterior Neumático
Rear Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada, exclusiva para uso en vehículos equipados con adaptador posterior original. Montaje sobre registro frontal de de 4 taladros. Accionamiento neumático. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off for use only on vehicles with original rear adapter. Pneumatic shifting. Mounting on rear 4 bolts-window. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Relación Interna Internal Ratio			1: 1.8	1: 1.5	1: 1.3
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		350	400	450
	Intermitente Intermittent		490	560	630
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m			75 C.V. // 56 Kw	87 C.V. // 65 Kw	97 C.V. // 72 Kw
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear		
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise		
Peso Weight (Kg)			12		
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	GR875 (Z=32 side gear)		1:1,30	1:1,50	1:1,80
	GR905 (Z=32 side gear)		1:1,30	1:1,50	1:1,80
	GRS895 (Z=32 side gear)	Normal	1:1,30	1:1,50	1:1,80
		Larga High	1:1,66	1:1,92	1:2,30
	GRS905 (Z=32 side gear)	Normal	1:1,30	1:1,50	1:1,80
		Larga High	1:1,66	1:1,92	1:2,30
	GRSO905, GRSO 925 (Z=39 side gear)	Corta Low	1:1,06	1:1,22	1:1,47
		Normal	1:1,34	1:1,55	1:1,86

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

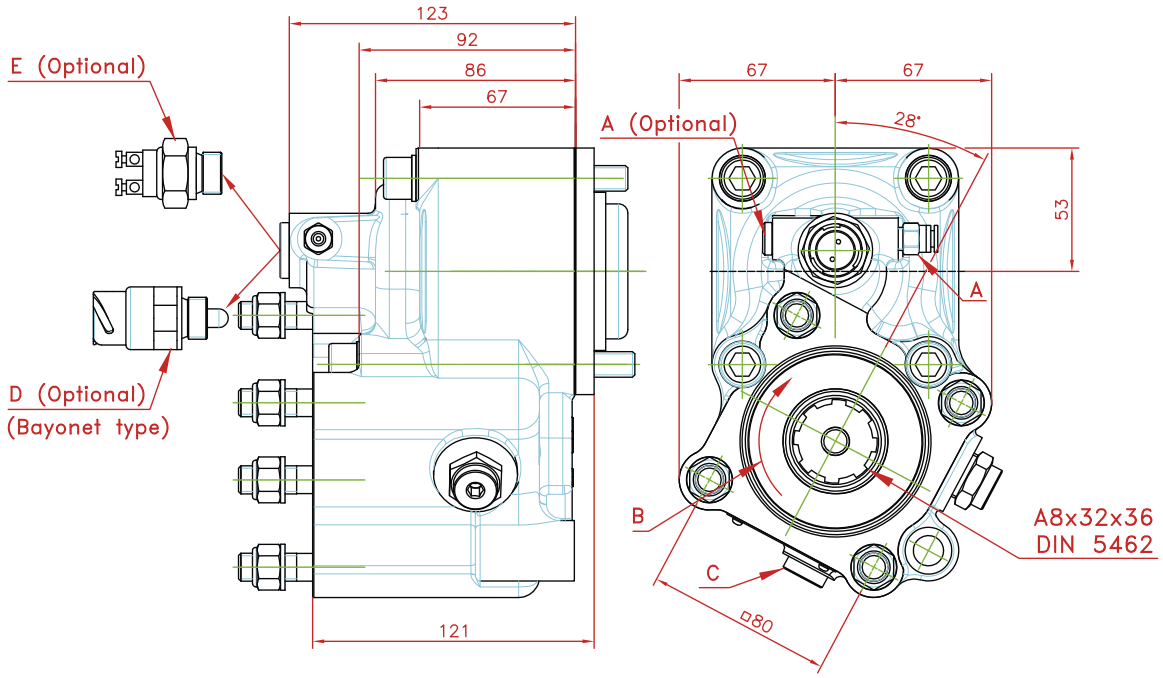
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Relación Interna Internal Ratio	1: 1.8	095702	095703
	1: 1.5	095602	095603
	1: 1.3	095502	095503

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

GR 875, GR 905, GRS 895, GRS 905, GRSO 905, GRSO 925

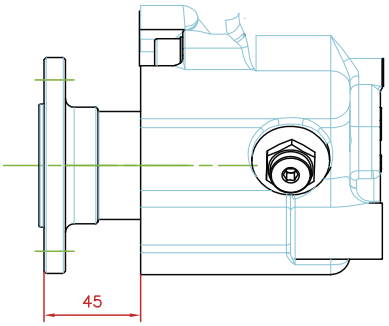
Posterior Neumático
Rear Pneumatic

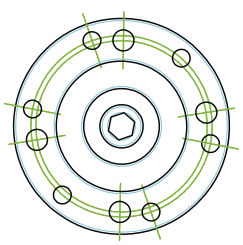


Notas	Notes		
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS.	A	Air connection, thread BSP 1/8"
B	Sentido de giro.	B	Rotation.
C	Tapón de drenaje.	C	Oil drain plug.
D	Interruptor de contacto opcional (9024999)	D	Passing contact switch (Optional) P/N 9024999
E	Interruptor neumático opcional (100070018)	E	Pressure switch (Optional) P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange





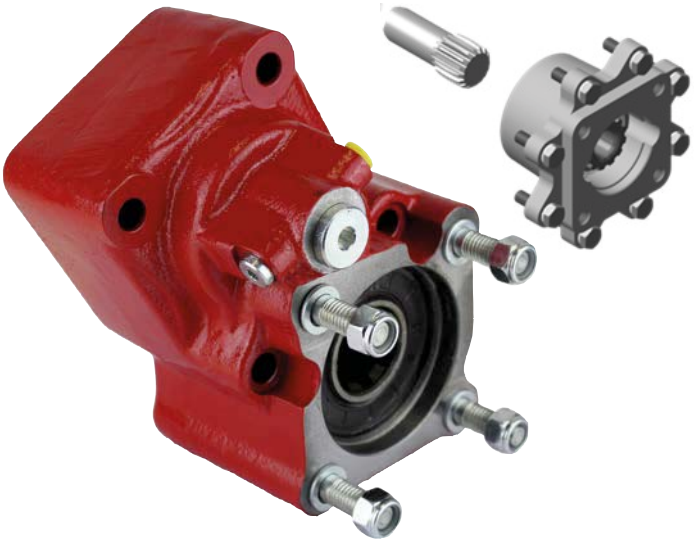
P/N	906815	906915	907015
SAE	1100	1300	1400

P/N	907115	907215	907315
DIN	90	100	120

Scania

GR 875, GR 905, GRS 895, GRS 905, GRSO 905, GRSO 925

Posterior Neumático
Rear Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada, especial para uso con adaptador posterior suministrado por Bezares. Montaje sobre registro frontal de 4 taladros. Accionamiento neumático. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off for use only with rear adapter provided by Bezares. Pneumatic shifting. Mounting on rear 4 bolts-window. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Relación Interna Internal Ratio			1: 1.5	1: 1.8
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		400	350
	Intermitente Intermittent		560	490
Potencia (1500 r.p.m.) Power (HP) 1500 r.p.m			85 C.V. // 64 Kw	75 C.V. // 56 Kw
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Izquierdo Anti ClockWise	
Peso Weight (Kg)			11.5	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	GR875, GR905 (Z=25 side gear)		1:1,92	1:2,30
	GR875, GR905 (Z=32 side gear)		1:1,50	1:1,80
	GRS895 , GRS905 (Z=25 side gear)	Normal	1:1,92	1:2,30
		Larga High	1:2,37	1:2,84
	GRS895, GRS905 (Z=32 side gear)	Normal	1:1,50	1:1,80
		Larga High	1:1,86	1:2,23
	GRSO905, GRSO 925 (Z=39 side gear)	Corta Low	1:1,23	1:1,47
		Normal	1:1,55	1:1,86

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

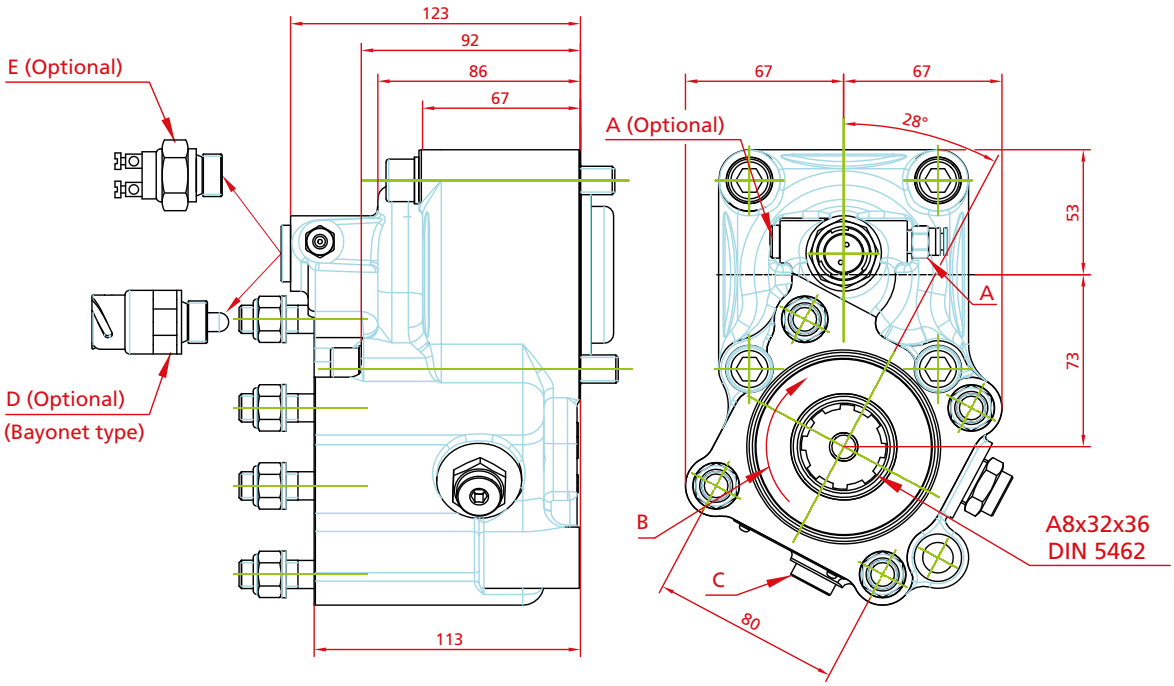
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Relación Interna Internal Ratio	1: 1.8	096202	096203
	1: 1.5	096302	096303

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

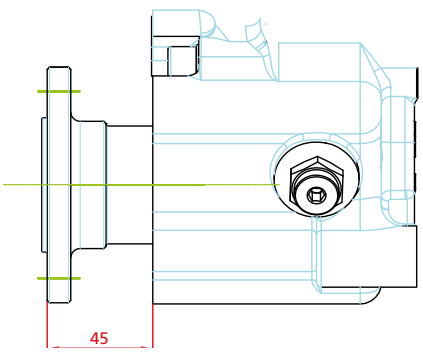
GR 875, GR 905, GRS 895, GRS 905, GRSO 905, GRSO 925

Posterior Neumático
Rear Pneumatic

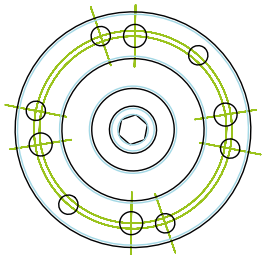


Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS.	A	Air connection, thread BSP 1/8"
B	Sentido de giro.	B	Rotation.
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug.
D	Interruptor de contacto opcional (9024999)	D	Passing contact switch (Optional) P/N 9024999
E	Interruptor neumático opcional (100070018)	E	Pressure switch (Optional) P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types



Plato / Flange



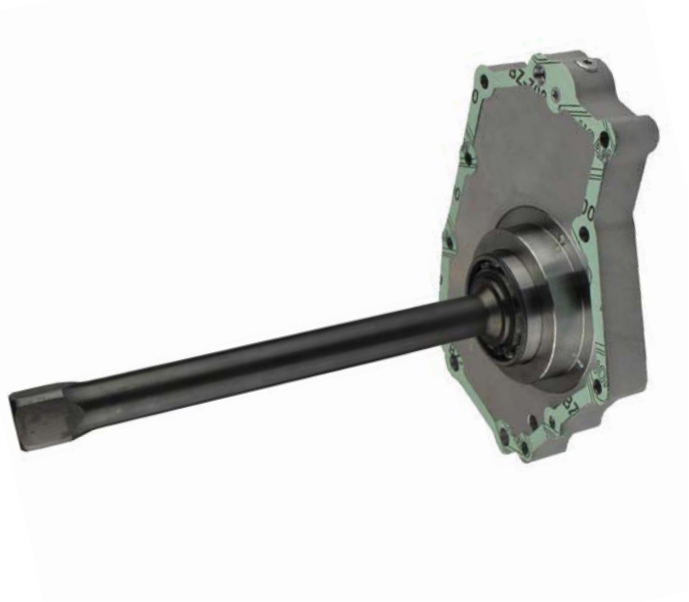
P/N	906815	906915	907015
SAE	1100	1300	1400

P/N	907115	907215	907315
DIN	90	100	120

096_04

Kit Scania

G25CM, G33CM



Descripción Description

Kit de eje adaptador que conecta las tomas de fuerza base de perfil rebajado con las cajas de cambios Scania G25CM y G33CM.

Adapter Kit to connect any base PTO (reduced profile housing) to the Scania G25CM and G33CM gearboxes.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)		1000
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		142 CV // 107 Kw
Peso Weight (Kg)		7
Relación motor - Kit adaptador Engine to adapter kit ratio (*)	Larga High	1: 0.97
	Corta Low	1: 0.76

Scania

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations	
Con Retarder With Retarder	096004
Sin Retarder Without Retarder	096104

(*) NOTA: La relación total a la salida de la toma de fuerza se define al multiplicar la relación descrita por la interna de la toma de fuerza base de perfil rebajado.

EJEMPLO: Kit adaptador G33CM + PTO base (código 1010K03-1):
Relación interna 1:1.32
Relación final: Larga 0.97 x 1.32 = 1.28
Normal 0.76 x 1.32 = 1.00

NOTE: To get the correct ratio, multiply the mentioned ratio by the internal ratio of the base PTO with
reduced profile.

EXAMPLE: Adapter Kit G33CM + Base PTO (P/N 1010K03-1):
Internal ratio 1:1.32
Final Ratio: High 0.97 x 1.32 = 1.28
Normal 0.76 x 1.32 = 1.00

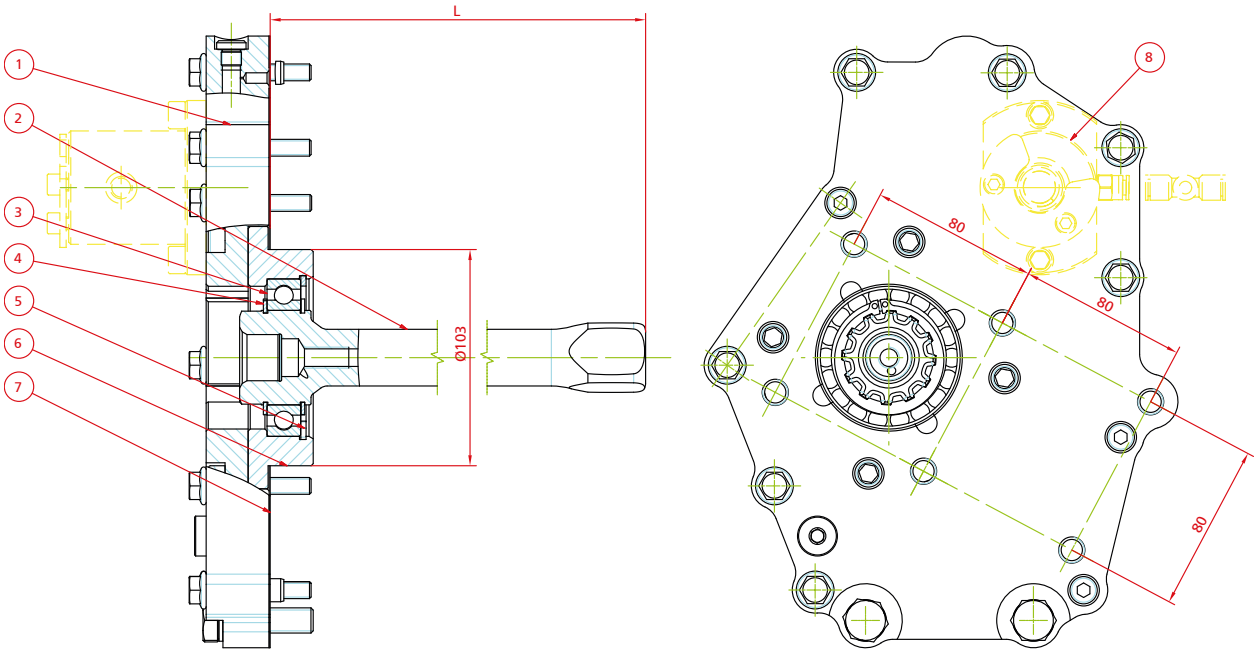
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Kit Scania

096_04

G25CM, G33CM



Notas		Notes	
1	Brida adaptadora	1	Adapter flange
2	Eje adaptador Normal: L= 217.5 mm Retarder: L= 314.5 mm	2	Adapter shaft Normal: L= 217.5 mm Retarder: L= 314.5 mm
3	Rodamiento rígido de bolas.	3	Ball bearing
4	Anillo elástico DIN 471	4	Circlip DIN 471
5	Anillo elástico DIN 472	5	Circlip DIN 472
6	Casquillo	6	Bush
7	Junta plana	7	Gasket
8	Kit de activación para sensor original (90100099) opcional - pedir aparte	8	Activation Kit for original sensor P/N 90100099 (optional - order separately)

Importante: Para poder instalar el kit de activación opcional, deberá contarse además con los siguientes repuestos originales Scania:

- P/N. 2721166 Pistón
- P/N. 2523709 Junta tórica
- P/N. 2301052 Junta tórica
- P/N. 3007639 Sensor

Warning: For the installation of the optional activation kit, it must be necessary to have these Scania original parts:

- P/N. 2721166 - Piston
- P/N. 2523709 - O-ring
- P/N. 2301052 - O-ring
- P/N. 3007639 - Sensor



Indice / Contents

12JS-160T, 12JS-200T 468

9JS 474

Shaanxi

301203

Shaanxi

12JS-160T, 12JS-200T

Posterior Neumático
Rear Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza posterior, 2 piñones. Accionamiento neumático, incluye pistón auxiliar que asegura que el trabajo de la toma de fuerza se realiza con las marchas cortas del vehículo.

Power Take-off two gears, rear mounting. Pneumatic shifting, includes auxiliary piston that assures the PTO is running with low range speeds of gearbox.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (Cv) a 1000 r.p.m. Power (HP) @ 1000 r.p.m		28 C.V // 21 KW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		12

N° Marcha Speed #	1	2	3	4
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	0,414	0,537	0,697	0,891

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	301202	301203

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

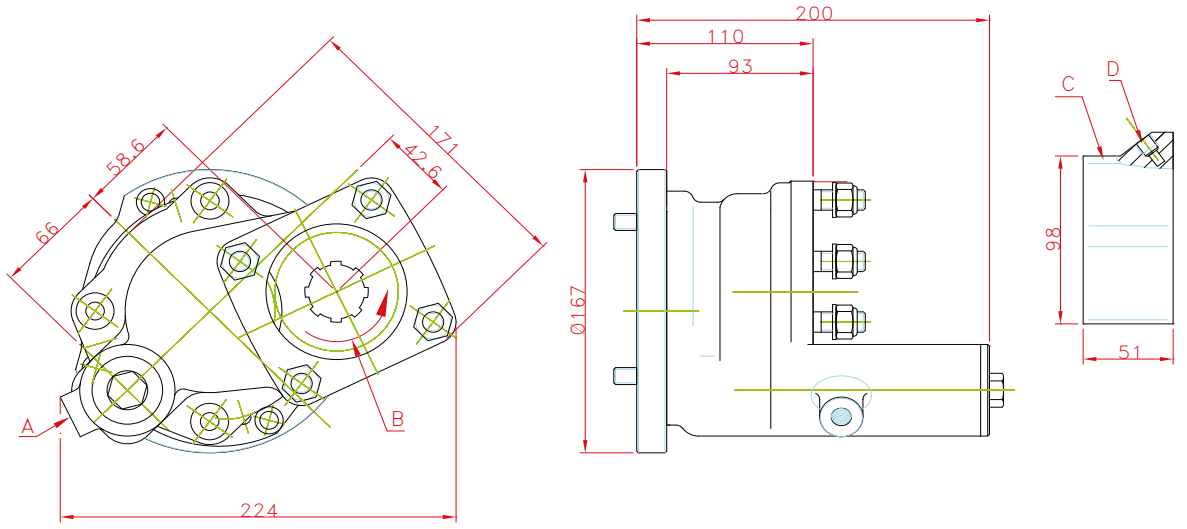
bezares s.a.

Shaanxi

301203

12JS-160T, 12JS-200T

Posterior Neumático
Rear Pneumatic



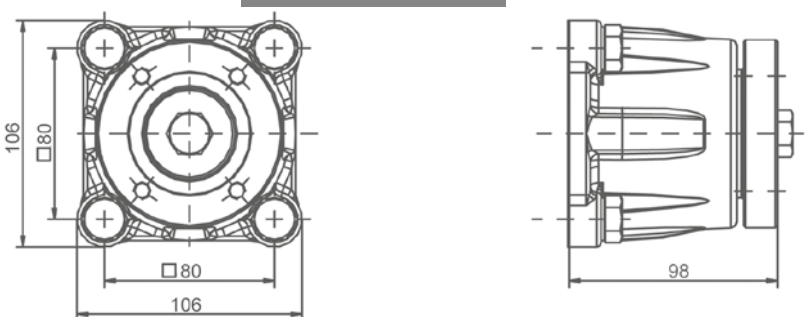
Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4"BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Pistón auxiliar	C	Auxiliary piston
D	Toma de aire, rosca 1/8" GAs	D	Air Connection, thread BSP 1/8"

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



301503

Shaanxi

8JS-105TA



Descripción Description

Toma de fuerza lateral de dos piñones en toma constante. Montaje en el lado izquierdo con ataque contrario. Accionamiento neumático. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh. Mounting on the left side of the gearbox (position 4). Pneumatic shifting.
Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	240
	Intermitente Intermittent	340
Potencia (Cv) a 500 r.p.m. Power (HP) @ 500 r.p.m	Continuo Continuous	18 C.V.
	Intermitente Intermittent	25 C.V.
Potencia (Cv) a 1000 r.p.m. Power (HP) @ 1000 r.p.m	Continuo Continuous	35 C.V.
	Intermitente Intermittent	49 C.V.
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Relación interna InternalRatio		73%(C)
Relación motor - toma de fuerza Engine to PTO Ratio		100%
Peso Weight (Kg)		15

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	301502	301503

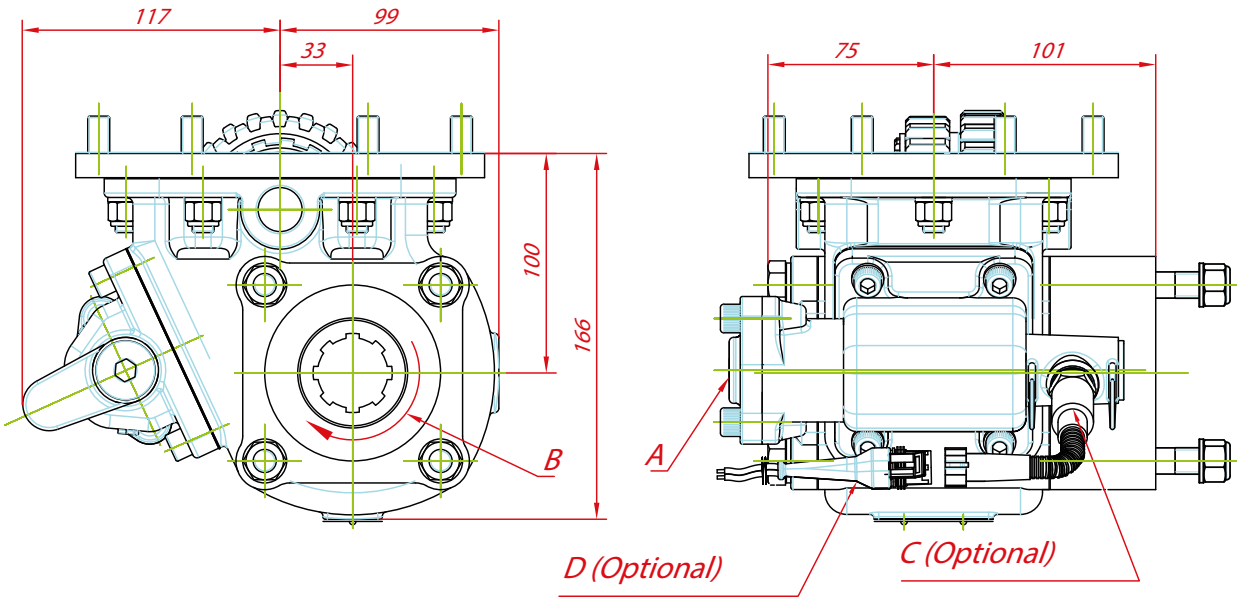
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Shaanxi

301503

8JS-105TA



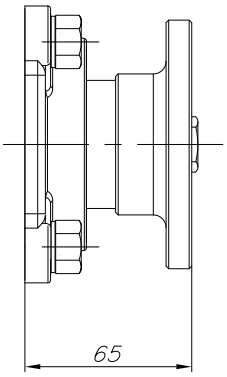
Notas Notes

A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4"BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento (100070028)	C	Indicator switch P/N 100070028
D	Conector con 3m. de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N. 9026899

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



301403

Shaanxi

12JS-160T, 12JS-200T

Posterior Neumático Reforzado
Rear Pneumatic Heavy Duty



Descripción Description

Toma de fuerza frontal, reforzado, 2 piñones. Accionamiento neumático, incluye pistón auxiliar que asegura que el trabajo de la toma de fuerza se realiza con las marchas cortas del vehículo.

Heavy Duty Power Take-off two gears, rear mounting. Pneumatic shifting, includes auxiliary piston that assures the PTO is running with low range speeds of gearbox.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	400
	Intermitente Intermittent	500
Potencia (Cv) a 1000 r.p.m. Power (HP) @ 1000 r.p.m		57 C.V // 42 KW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise

N° Marcha Speed #	1	2	3	4
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	0,544	0,706	0,916	1,172

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	301402	301403

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

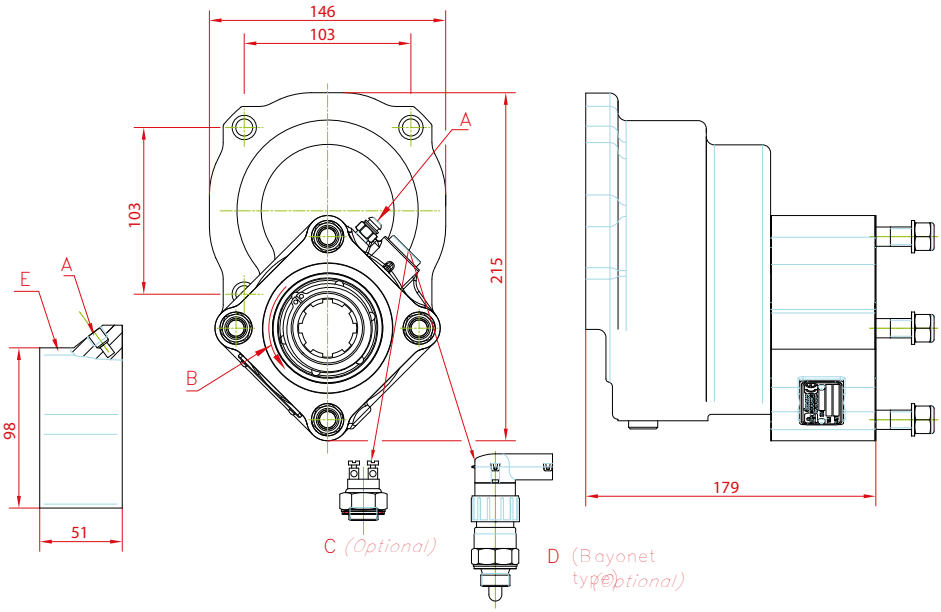
bezares s.a.

Shaanxi

301403

12JS-160T, 12JS-200T

Posterior Neumático Reforzado
Rear Pneumatic Heavy Duty

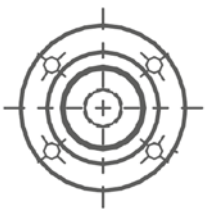


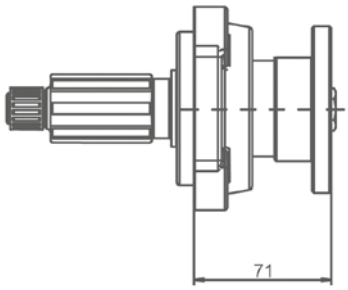
Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8"BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor neumático (100070018)	C	Pressure switch P/N 100070018
D	Interruptor de contacto (9024999)	D	Passing contact switch P/N 9024999
E	Pistón Auxiliar	E	Auxiliary Piston

Tipos de Salida Output Types

Adaptador Plato / Flange Adapter

SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704





301303

Shaanxi

9JS

Posterior Neumático
Rear Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza posterior, 2 piñones. Accionamiento neumático, incluye pistón auxiliar que asegura que el trabajo de la toma de fuerza se realiza con las marchas cortas del vehículo.

Power Take-off two gears, rear mounting. Pneumatic shifting, includes auxiliary piston that assures the PTO is running with low range speeds of gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (Cv) a 1000 r.p.m. Power (HP) @ 1000 r.p.m		28 C.V // 21 KW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	301302	301303

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

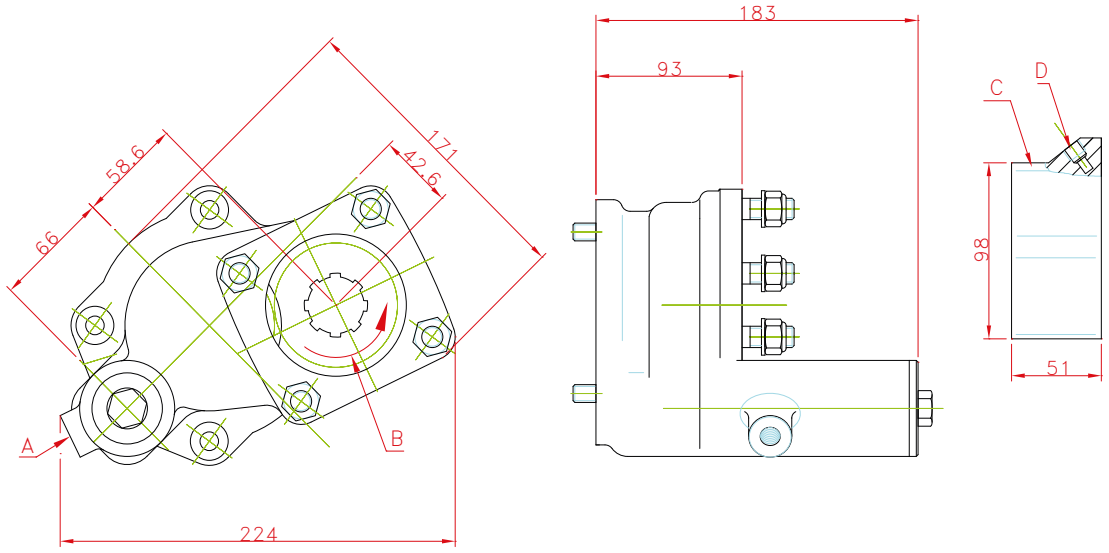
bezares s.a.

Shaanxi

301303

9JS

Posterior Neumático
Rear Pneumatic



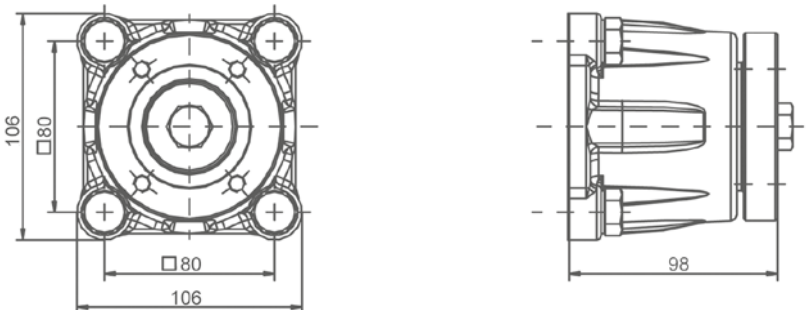
Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4"BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Pistón auxiliar	C	Auxiliary piston
D	Toma de aire, rosca 1/8" GAs	D	Air Connection, thread BSP 1/8"

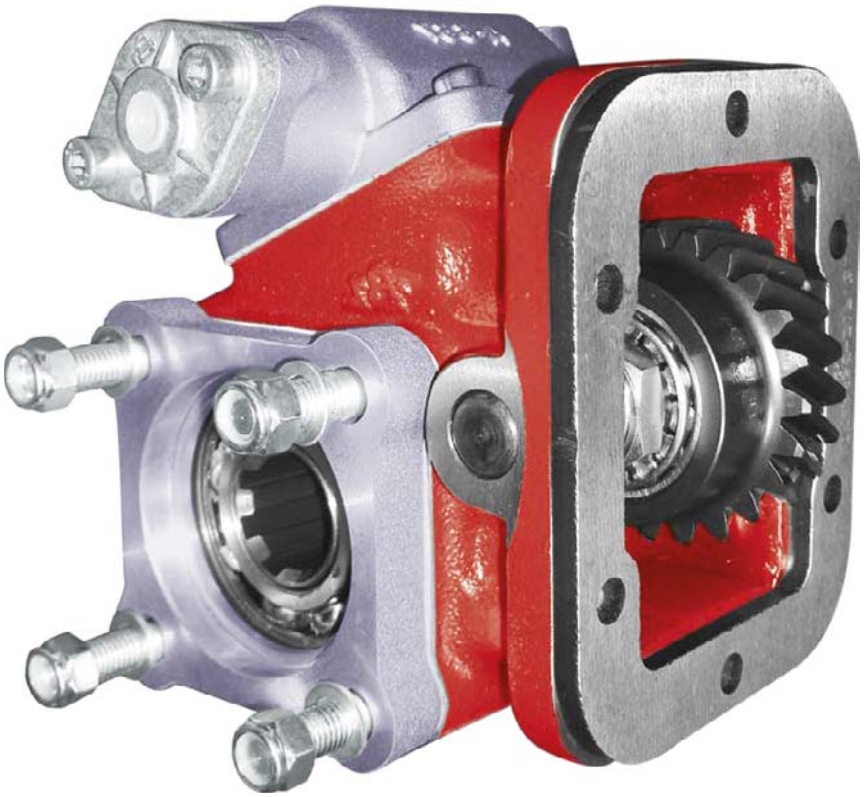
Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100





Índice / Contents

T5x2276 ..... **478**

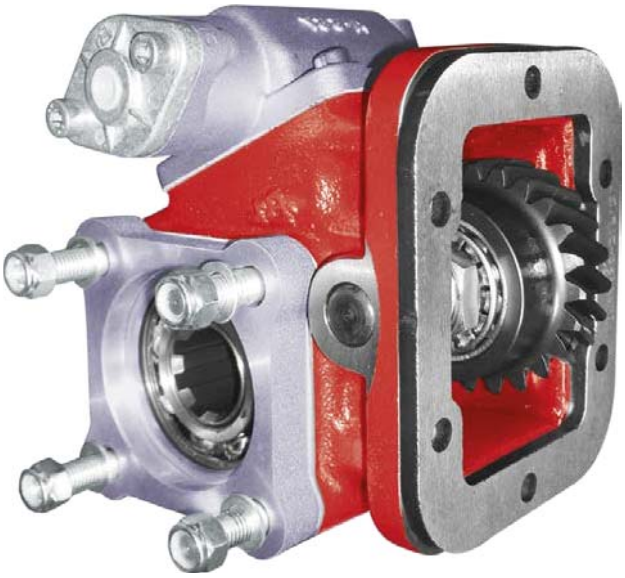
Spicer

180503

Spicer

T5x2276

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		50 C.V // 37 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		9,4
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,520	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		180402	180503

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

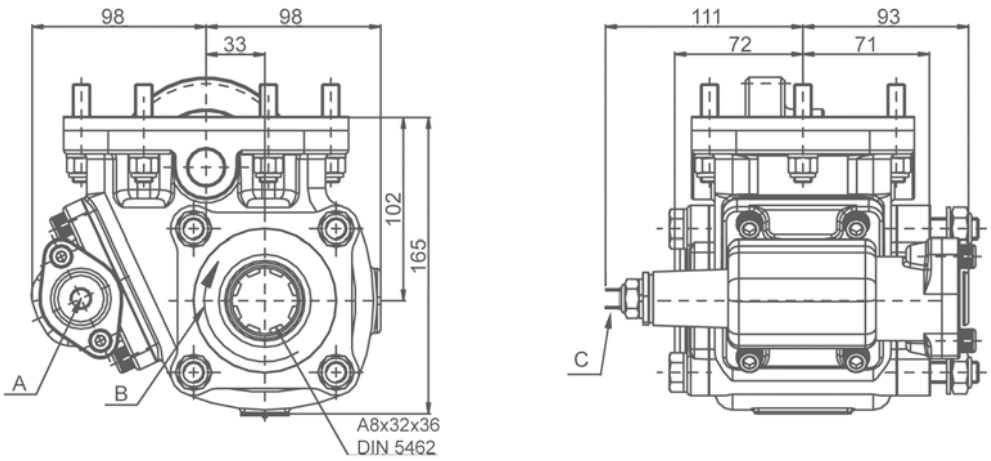
bezares s.a.

Spicer

180503

T5x2276

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



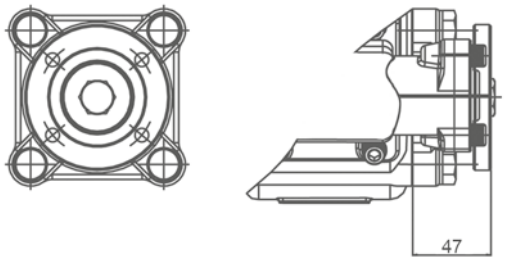
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" Gas	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070003)	C	Passing contact swith. P/N. 100070003

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100





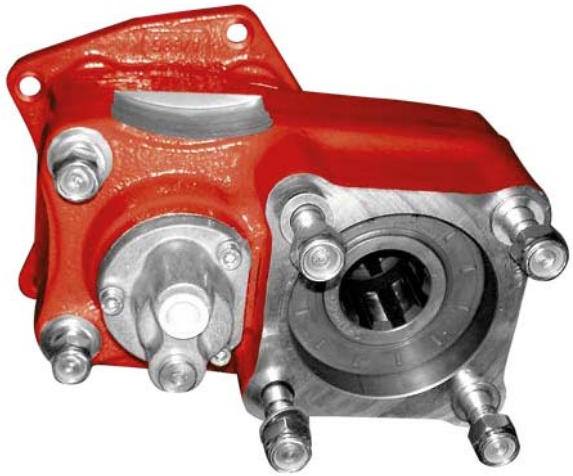
Índice / Contents

GBS-40 ..... **482**

Tata

GBS-40

Posterior Neumático (1: 1,32)
Rear Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, relación 1:1,32 para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 5 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, ratio 1:1,32 to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting. Mounting on rear 5 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		11.5

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

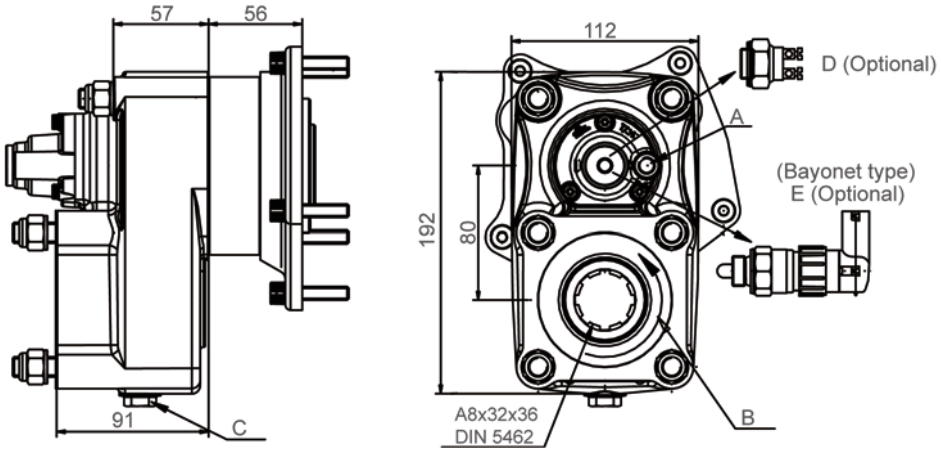
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		290902	290903

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

GBS-40

Posterior Neumático (1: 1,32)
Rear Pneumatic



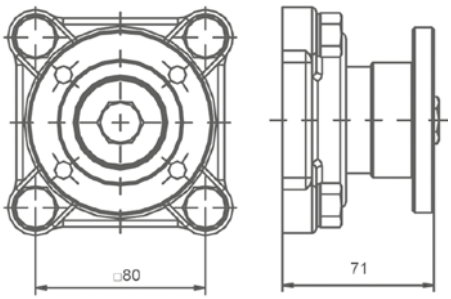
Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

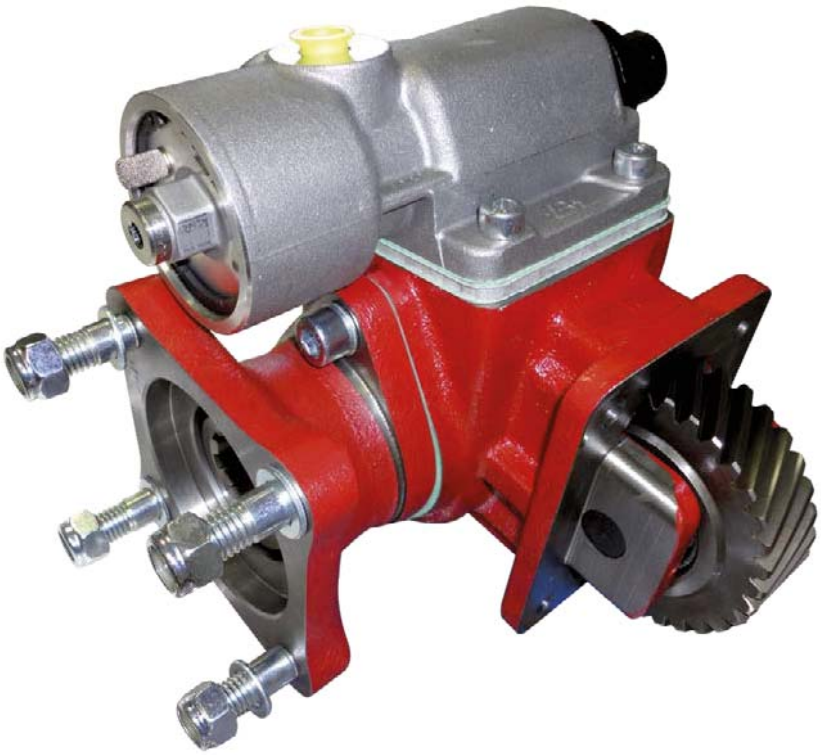
Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100





Índice / Contents

M150 (DYNA 350) **486**
M153 (DYNA 280) **488**
M155 (Toyota 400) **490**
DYNA L-75 (H 260) **492**
DYNA M (R451) **494**

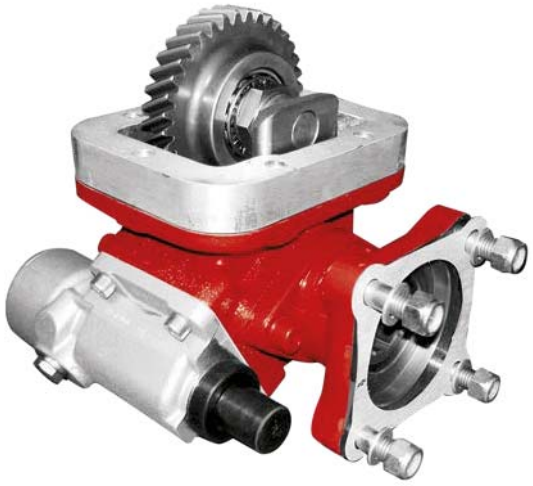
Toyota

163603

Toyota

M150 (DYNA 350)

Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Vacuum , mechanical and pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12,5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,861	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		163202	163203
Accionamiento mecánico Mechanical shifting		160202	160303
Accionamiento de vacio Vacuum shifting		163602	163603

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

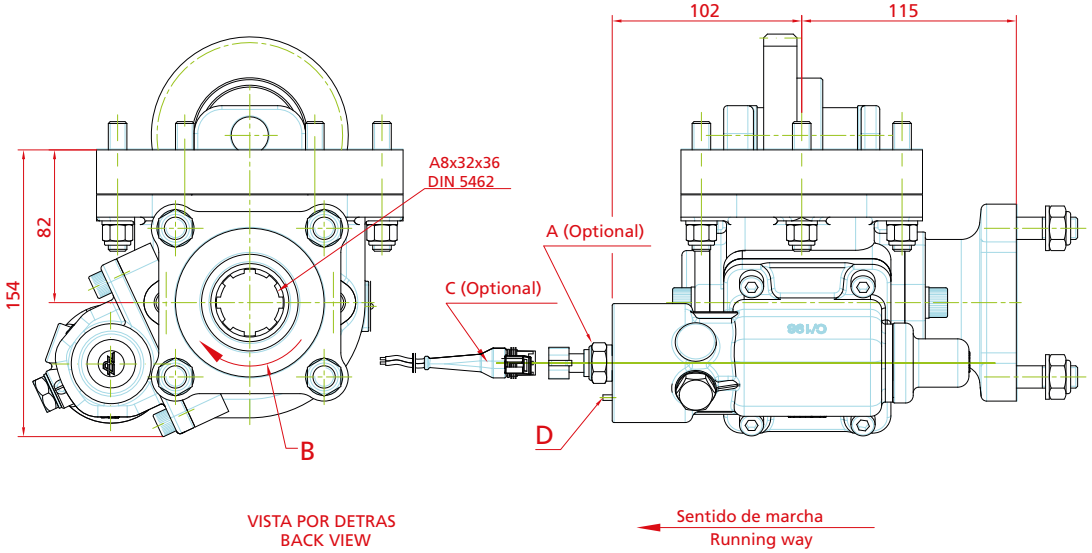
bezares s.a.

Toyota

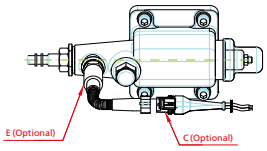
163603

M150 (DYNA 350)

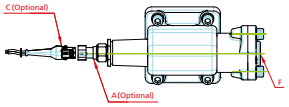
Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



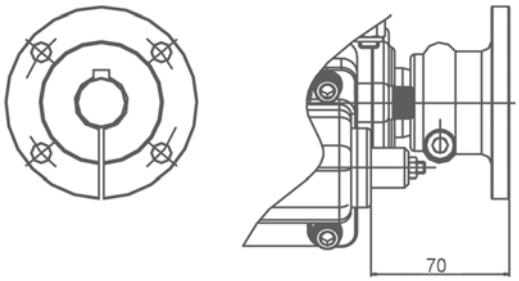
Notas			
	Kit de vacio, Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum, Single acting 12V. 9027899
A	Indicador de funcionamiento. (100070022)	A	Indicador de funcionamiento. P/N 100070022
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Conector con 3m. de cable (9026899)	C	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
D	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	D	Engage PTO, thread 1/8" BSP
E	Indicador de funcionamiento. (100070028)	E	Passing contact switch. P/N 100070028
F	Toma de aire, 1/4" GAS	F	Engage PTO, thread 1/4" BSP

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90



163703

Toyota

M153 (DYNA 280)

Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, neumático, mecánico, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Vacuum mechanich and pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12,5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,84	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		164202	164203
Accionamiento mecánico Mechanical shifting		161202	161203
Accionamiento de vacio Vacuum shifting		163702	163703

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

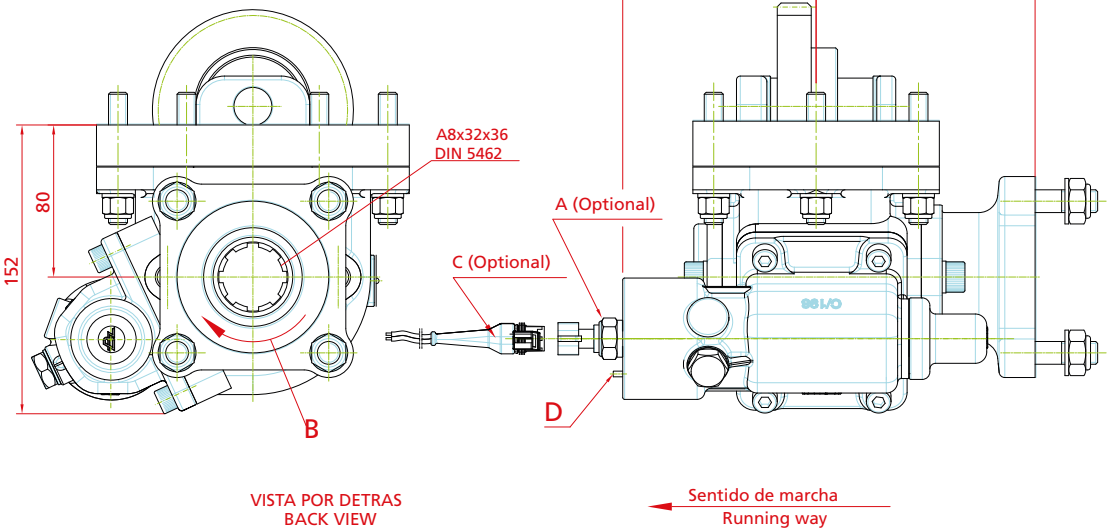
bezares s.a.

Toyota

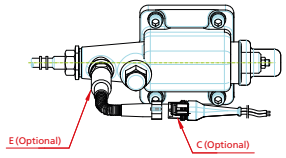
163703

M153 (DYNA 280)

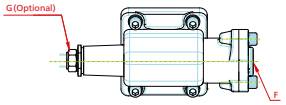
Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



Notas Notes

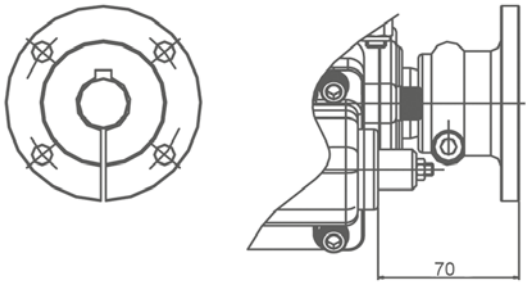
	Kit de vacio, Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum, Single acting 12V. 9027899
A	Indicador de funcionamiento. (100070022)	A	Indicador de funcionamiento. P/N 100070022
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Conector con 3m. de cable (9026899)	C	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
D	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	D	Engage PTO, thread 1/8" BSP
E	Indicador de funcionamiento. (100070028)	E	Passing contact switch. P/N 100070028
F	Toma de aire, 1/4" GAS	F	Engage PTO, thread 1/4" BSP
G	Indicador de funcionamiento. (100070003)	G	Passing contact switch. P/N 100070003

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90



163803

Toyota

M155 (Toyota 400)

Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Vacuum mechanical and pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12,3
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 0,820

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		163502	163503
Accionamiento mecánico Mechanical shifting		161702	161703
Accionamiento de vacio Vacuum shifting		163802	163803

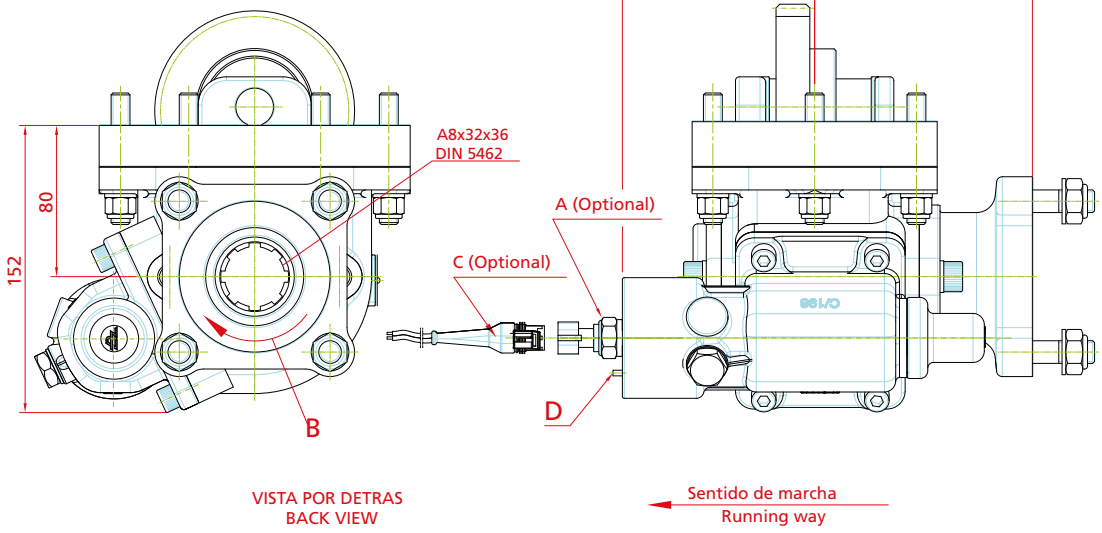
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Toyota

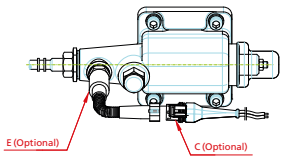
163803

M155 (Toyota 400)

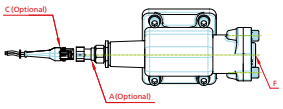
Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



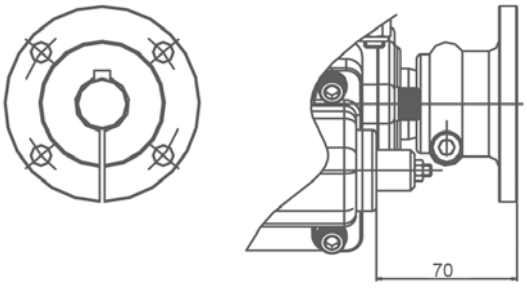
Notas Notes			
	Kit de vacio, Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum, Single acting 12V. 9027899
A	Indicador de funcionamiento. (100070022)	A	Indicador de funcionamiento. P/N 100070022
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Conector con 3m. de cable (9026899)	C	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
D	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	D	Engage PTO, thread 1/8" BSP
E	Indicador de funcionamiento. (100070028)	E	Passing contact switch. P/N 100070028
F	Toma de aire, 1/4" GAS	F	Engage PTO, thread 1/4" BSP

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90



163903

Toyota

DYNA L-75 (H 260)

Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío mecánico y neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 botls pumps. Vacuum mechanical and pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	200
	Intermitente Intermittent	280
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		28 C.V // 21 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		13,3
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,89	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		163002	163003
Accionamiento mecánico Mechanical shifting		162702	162703
Accionamiento de vacio Vacuum shifting		163902	163903

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

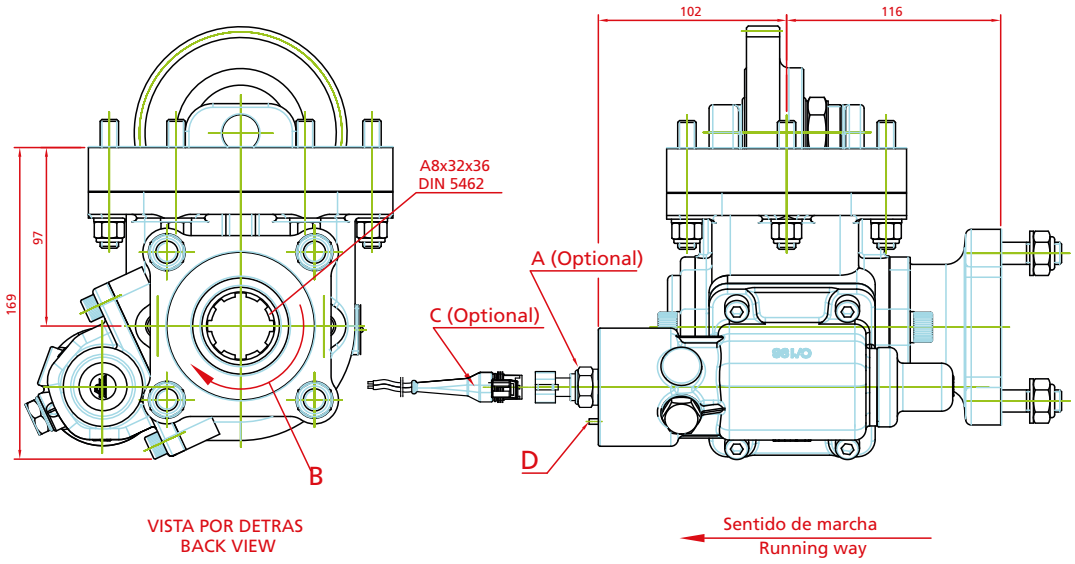
bezares s.a.

Toyota

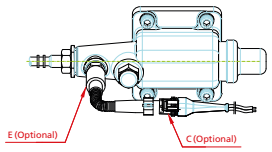
163903

DYNA L-75 (H 260)

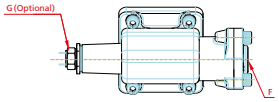
Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



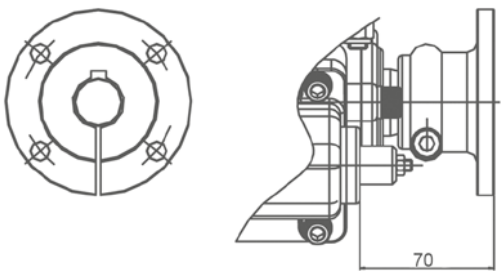
Notas Notes			
Kit de vacio, Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum, Single acting 12V. 9027899	
A	Indicador de funcionamiento. (100070022)	A	Indicador de funcionamiento. P/N 100070022
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Conector con 3m. de cable (9026899)	C	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
D	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	D	Engage PTO, thread 1/8" BSP
E	Indicador de funcionamiento. (100070028)	E	Passing contact switch. P/N 100070028
F	Toma de aire, 1/4" GAS	F	Engage PTO, thread 1/4" BSP
G	Indicador de funcionamiento. (100070003)	H	Passing contact switch. P/N 100070003

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90



164303

Toyota

DYNA M (R451)

Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Vacuum mechanical and pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	160
	Intermitente Intermittent	220
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		22 C.V // 16 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		10
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,55	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		163102	163103
Accionamiento mecánico Mechanical shifting		164402	164403
Accionamiento de vacio Vacuum shifting		164302	164303

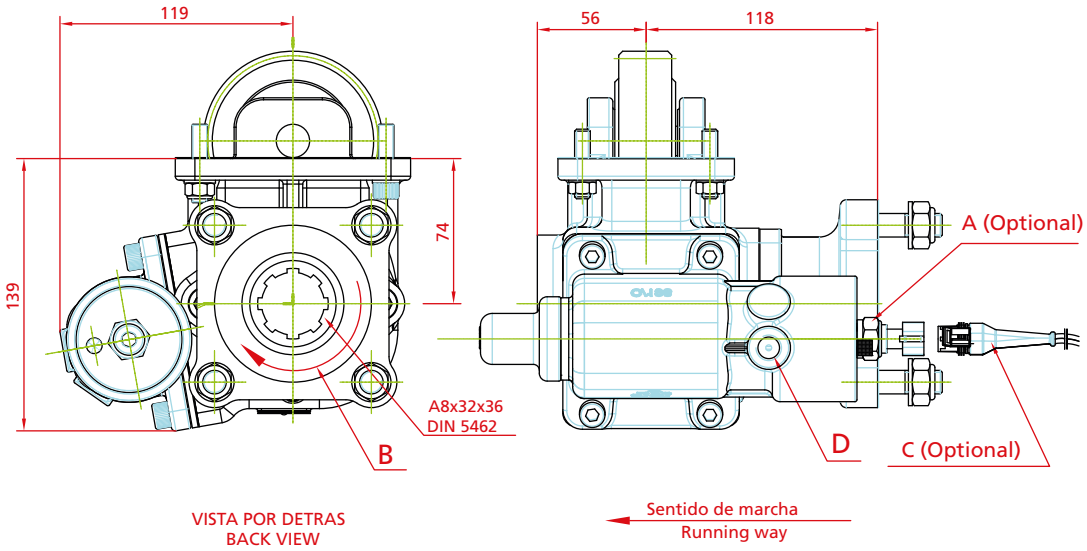
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Toyota

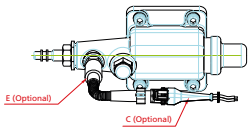
164303

DYNA M (R451)

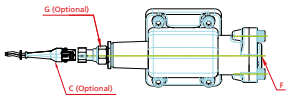
Lateral Vacio - Simple efecto
Side Mount Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



Notas Notes

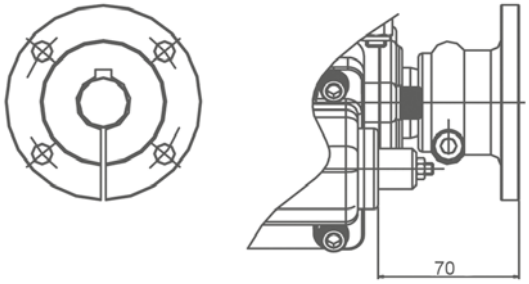
	Kit de vacio, Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum, Single acting 12V. 9027899
A	Indicador de funcionamiento. (100070017)	A	Indicador de funcionamiento. P/N 100070017
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Conector con 3m. de cable (9026899)	C	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
D	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	D	Engage PTO, thread 1/8" BSP
E	Indicador de funcionamiento. (100070031)	E	Passing contact switch. P/N 100070031
F	Toma de aire, 1/4" GAS	F	Engage PTO, thread 1/4" BSP
G	Indicador de funcionamiento. (100070022)	G	Passing contact switch. P/N 100070022

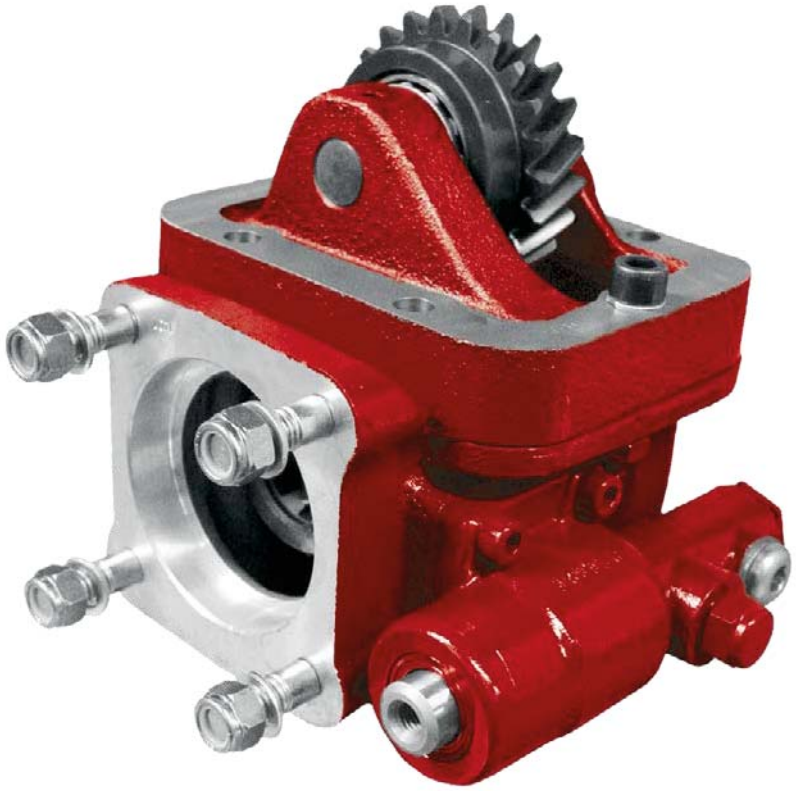
Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90





Índice / Contents

T5/200 ..... **498**

Turner

Turner

T5/200

Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento mecánico, neumático y de vacío, montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Mechanich, pneumatic and Vacuum shifting, mounting on right side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		35 C.V // 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		9,5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,633	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		031402	031503
Accionamiento mecánico Mechanical shifting		033102	033203
Accionamiento de vacio Vacuum shifting		036602	036603

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

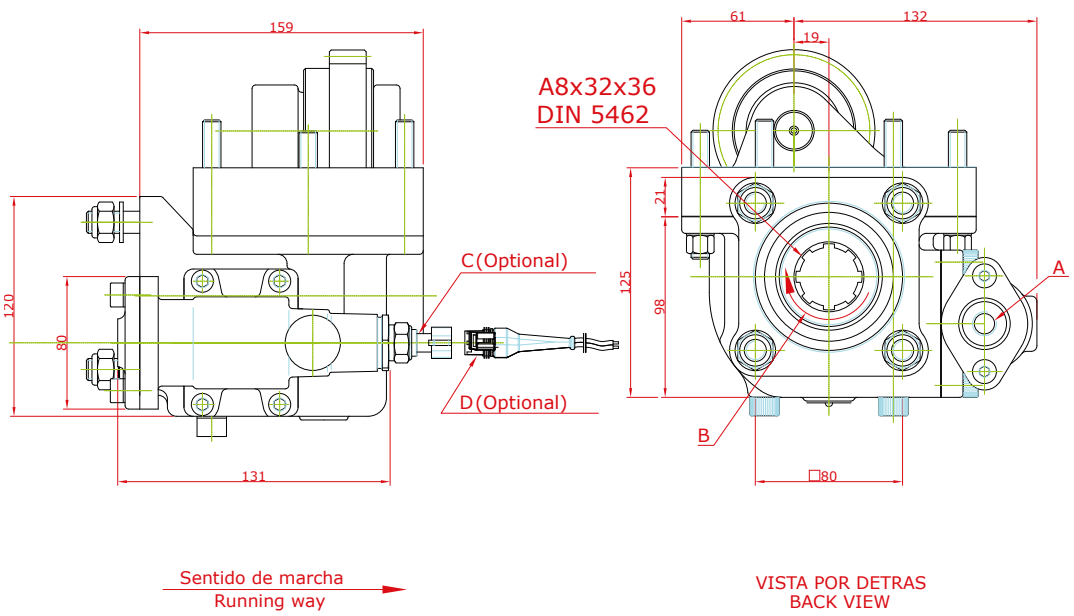
bezares s.a.

Turner

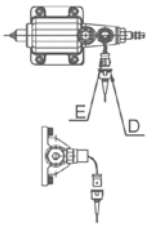
031503

T5/200

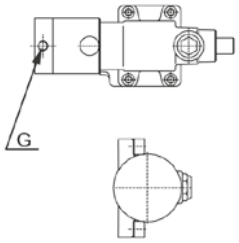
Lateral Neumático
Side Mount Pneumatic



Mecánica / Mechanical



Vacio / Vacuum



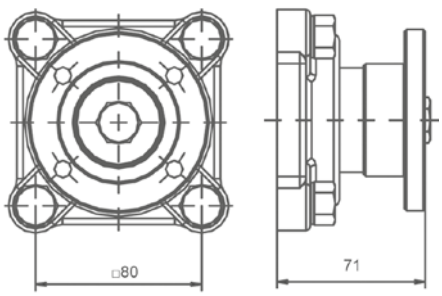
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable. (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899
E	Indicador de funcionamiento. (100070028)	E	Passing contact switch. P/N 100070028
G	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	F	Air connection, thread 1/8" BSP

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100





Índice / Contents

R-52, R-51, SR-52 ..... **502**

MR-61, MR-62, MR-62 B, R-61, R-62, SR-61, SR-62 ..... **504**

R 70, SR 70 ..... **506**

R1000, R/SR 1400 / 1700, SR 1900 / 2000, VT 1708 / 2009B / 2014B / 2214B / 2514B / 2412B, VTO 2214B / 2514B / 2814B, SRO 2400 ..... **530**

DT-2412 C, T-2412C/D, AT-2512C / 2612D/E / 2812C/D, V-2412AT / 2512AT / 2812AT, VT-2512C / 2812C, ATO-2512C / 2612D / 3112C, VO-2512AT / 3112AT, VTO-2512C / 3112C **532**

R1000, R/SR 1400 / 1700, SR 1900 / 2000, VT 1708 / 2009B / 2014B / 2214B / 2514B / 2412B, VTO 2214B / 2514B / 2814B, SRO 2400 ..... **534**

AT-2412C / 2412D / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, V2412AT / 2812AT, V/VO2512AT, VO3112AT, VT-2512C / 2812C (PTO 1140/1150) **536**

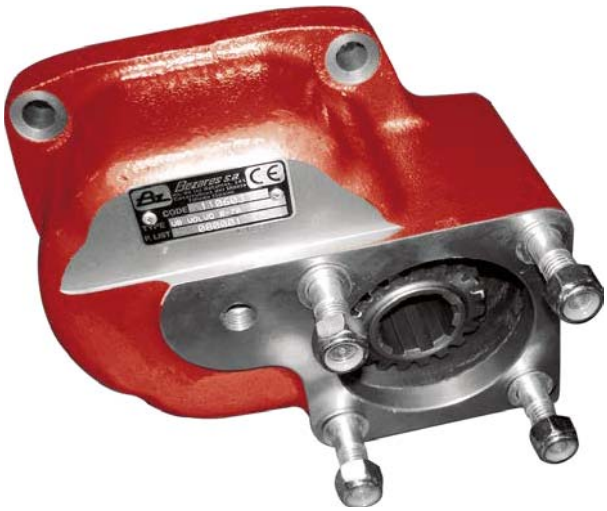
Volvo

110203

Volvo

R-52, R-51, SR-52

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones, para montar en el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros.

Power Take-off two gears, mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		9,3
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,760	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		110102	110203

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

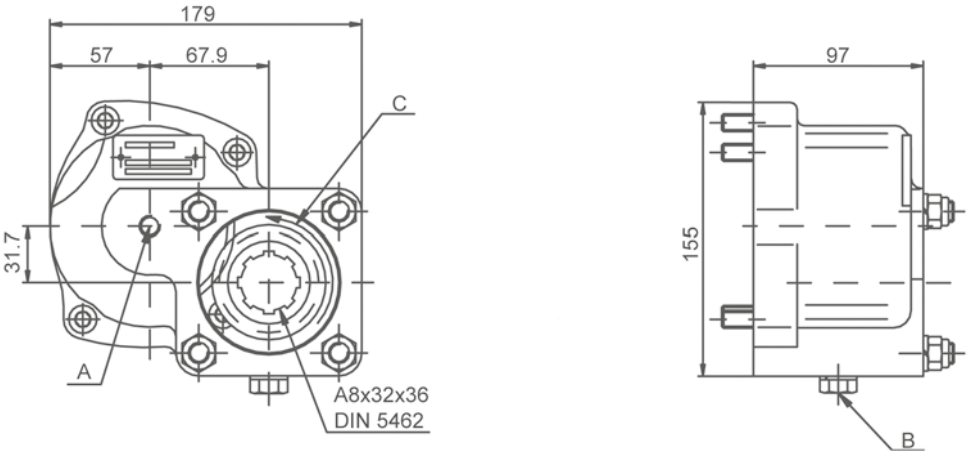
bezares s.a.

Volvo

110203

R-52, R-51, SR-52

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



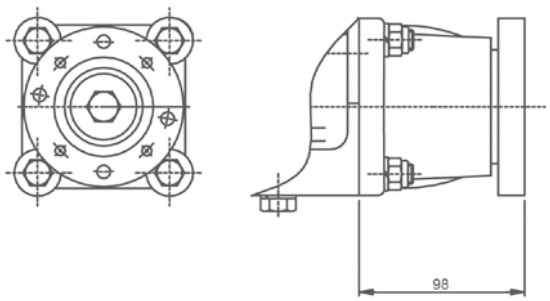
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca M12 - 1.5	A	Air connection, thread M12 - 1.5
B	Tapón de drenaje del aceite	B	Oil drain plug
C	Sentido de giro	C	Rotation

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



110403

Volvo

MR-61, MR-62, MR-62 B, R-61, R-62, SR-61, SR-62

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones, para montar en el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros.

Power Take-off two gears, mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps.

Datos Principales Main Data			
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		300
	Intermitente Intermittent		420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)			10,4
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	R-61, MR-61		1: 1,03
	SR-61	Larga High	1: 1,15
		Normal	1: 0,97
	R-62, MR-62		1: 1,03
	SR-62	Larga High	1: 1,15
		Normal	1: 0,97

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		110302	110403

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

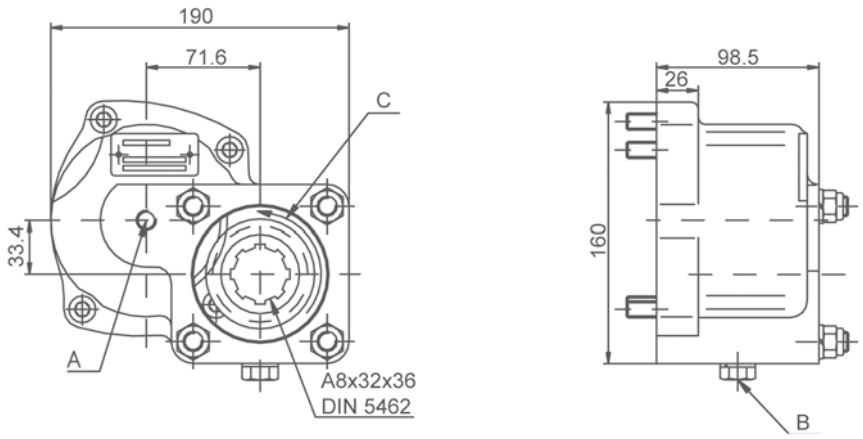
bezares s.a.

Volvo

110403

MR-61, MR-62, MR-62 B, R-61, R-62, SR-61, SR-62

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



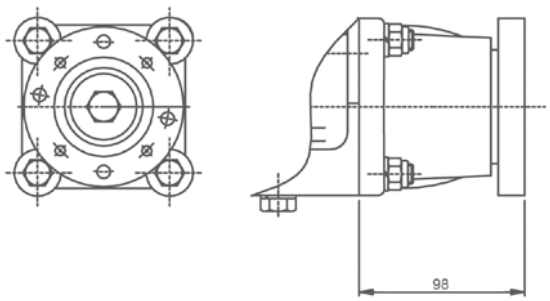
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca M12 - 1.5	A	Air connection, thread M12 - 1.5
B	Tapón de drenaje del aceite	B	Oil drain plug
C	Sentido de giro	C	Rotation

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



110603

Volvo

R 70, SR 70

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones, para montar en el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros.

Power Take-off two gears, mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps.

Datos Principales Main Data			
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		300
	Intermitente Intermittent		420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)			13,8
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	R70		1: 1,11
	SR70	Larga High	1: 1,38
		Normal	1: 1,11

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		110502	110603

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

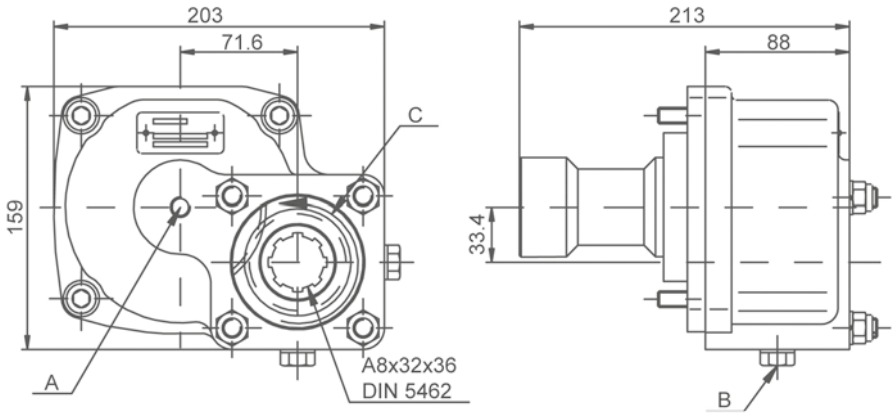
bezares s.a.

Volvo

110603

R 70, SR 70

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



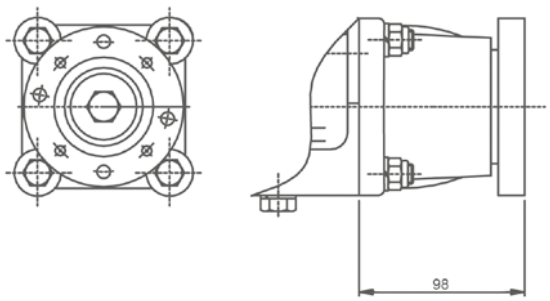
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca M12 - 1.5	A	Air connection, thread M12 - 1.5
B	Tapón de drenaje del aceite	B	Oil drain plug
C	Sentido de giro	C	Rotation

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Volvo

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, V/VO2512AT, V2412AT / 2812AT / VO3112AT, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2514B / 2512C / 2812C

Frontal - Neumático (1:1)

Rear - Pneumatic



Descripción Description

Kit de toma de fuerza + brida (sin eje) toma constante 1:1 montaje en registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, salida ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento y eje adaptador opcional.

Base PTO + flange Kit (without shaft) constant mesh 1:1 mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, output Iso 4 bolts. Optional: Passing contact switch and adapter shaft.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		590
	Intermitente Intermittent		826
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			84 C.V // 62 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)			8
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	R1000, R1400, R1700		1: 0,700
	SR1400, SR1700, SR1900, VT2014B, VT2214B, VT2514B, DT-2412C	Larga High	1: 0,880
		Normal	1: 0,700
	SR2000	Larga High	1: 0,820
		Normal	1: 0,650
	SRO2400	Larga High	1: 1,030
		Normal	1: 0,820
	VT1708, VT2009B		1: 0,700
	AT-2412C /D /E, AT-2512C, AT-2612D /E, AT-2812C /D, V-2412AT, V-2512AT, V-2812AT, VT-2512C, VT-2812C	Larga High	1: 0,903
		Normal	1: 0,700
	VO2512AT, VO3112AT	Larga High	1: 1,150
		Normal	1: 0,900
	VTO2214B, VTO2514B	Larga High	1: 1,094
		Normal	1: 0,880

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Kit toma de fuerza base con brida Base PTO Kit with flange		+ Kit de eje adaptador Adapter shaft kit	
		R1000, SR1700, ... (L=267mm)	110104
Salida Plato Flange output	1196K02	R1000, ... Retarder (L=302mm)	110304
Salida Bomba Pump output (DIN 5462)	1196K03	DT-2412C, V2412 (L=229 mm)	116504

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

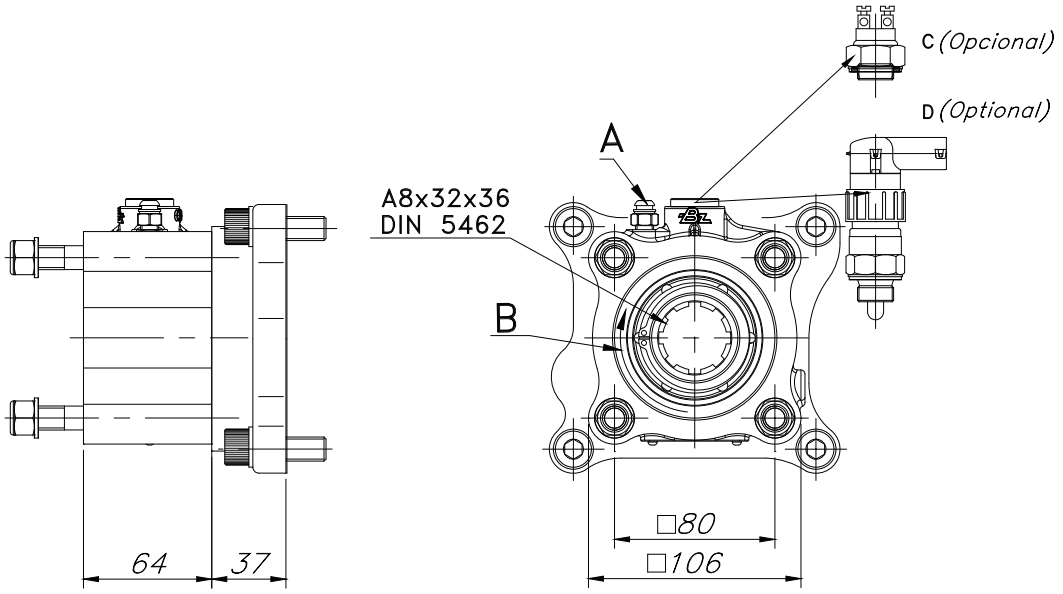
Volvo

1196K03

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, V/VO2512AT, V2412AT / 2812AT / VO3112AT, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2514B / 2512C / 2812C

Frontal - Neumático (1:1)

Rear - Pneumatic

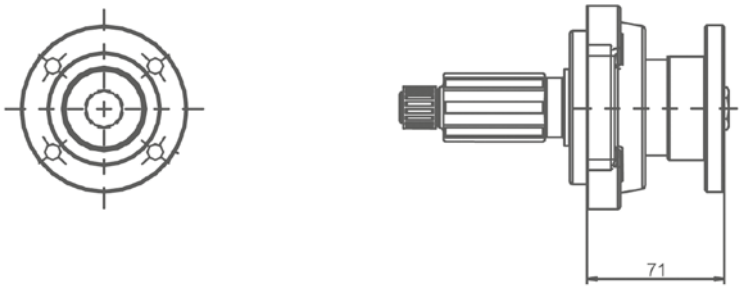


Notas		Notes	
A	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor neumático (100070018)	C	Passing contact switch. P/N 100070018
D	Interruptor de contacto (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE		Part Number
SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704

Adaptador Plato / Flange Adapter

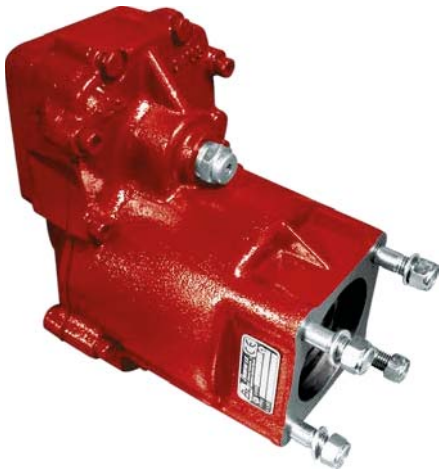


11103K03

Volvo

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, V/VO2512AT, V2412AT / 2812AT / VO3112AT, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2514B / 2512C / 2812C

Frontal - Neumático con Embrague
Rear Pneumatic Clutch Shift



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, con embrague incorporado, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, clutch shift pto, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Relación Interna Internal ratio			1:1'35	1:1'85
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		400	
	Intermitente Intermittent		560	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			57 C.V // 42 kW	
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise	
Peso Weight (Kg)			23	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	R1000, R1400, R1700		1: 0,945	1: 1,295
	SR1400, SR1700, SR1900, VT2014B, VT2214B, VT2514B, DT-2412C	Larga High	1: 1,188	1: 1,628
		Normal	1: 0,945	1: 1,295
	SR2000	Larga High	1: 1,107	1: 1,517
		Normal	1: 0,877	1: 1,203
	SRO2400	Larga High	1: 1,390	1: 1,906
		Normal	1: 1,107	1: 1,517
	VT1708, VT2009B		1: 0,945	1: 1,295
	AT-2412C /D /E, AT-2512C, AT-2612D /E, AT-2812C /D, V-2412AT, V-2512AT, V-2812AT, VT-2512C, VT-2812C	Larga High	1: 1,219	1: 1,671
		Normal	1: 0,945	1: 1,295
	VO2512AT, VO3112AT	Larga High	1: 1,553	1: 2,2128
		Normal	1:1,215	1:1,1665
	VTO2214B, VTO2514B	Larga High	1:1,477	1:2,024
		Normal	1:1,188	1:1,628

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Kit toma de fuerza base con brida Base PTO Kit with flange			Kit de eje adaptador Adapter shaft kit	
Relación Interna Internal ratio	1:1'35	1:1'85	R1000, SR1700, ... (L=267mm)	110104
Salida Plato Flange output	11103K02	11104K02	R1000, ... Retarder (L=302mm)	110304
Salida Bomba Pump output (DIN 5462)	11103K03	11104K03	DT-2412C, V2412 (L=229 mm)	116504

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

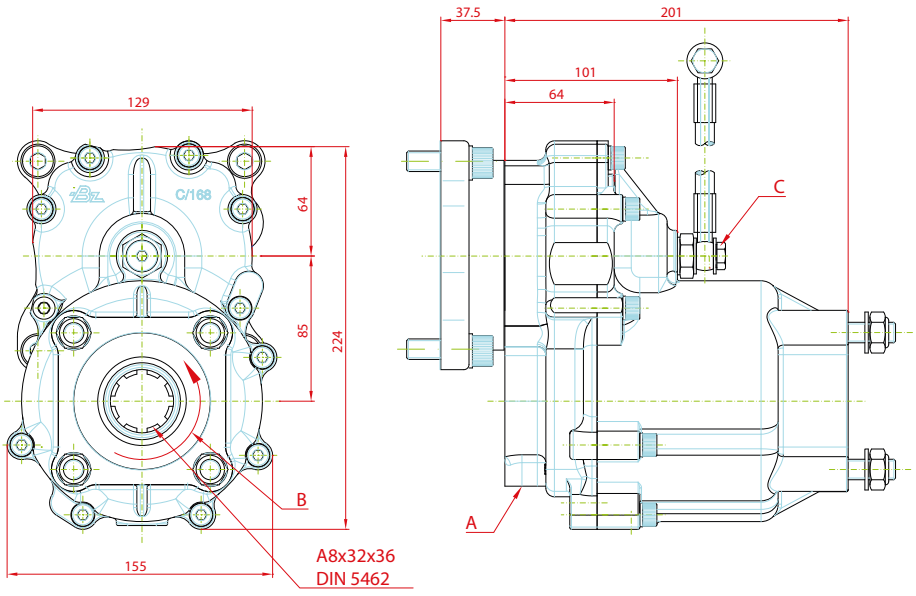
bezares s.a.

Volvo

11103K03

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, V/VO2512AT, V2412AT / 2812AT / VO3112AT, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2514B / 2512C / 2812C

Frontal - Neumático con Embrague
Rear Pneumatic Clutch Shift



Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Latiguillo de entrada (9070599)	C	Input oil pipe P/N. 9070599

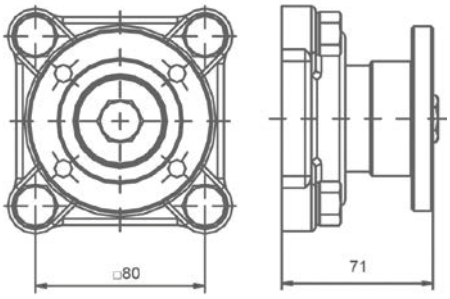
Importante: Una bomba superior a 12 kg. necesita ser instalada sobre soportes
Warning: A pump with a weight over 12 kg. need to be supported by brackets.

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

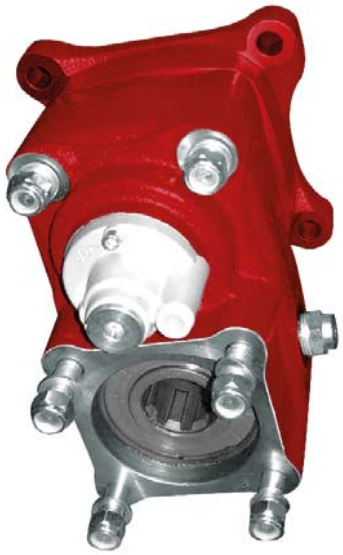


Volvo

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, V/VO2512AT, V2812AT / VO3112AT, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2514B / 2512C / 2812C

Frontal - Neumático (1: 1,30)

Rear - Pneumatic



Descripción Description

Kit de toma de fuerza + brida (sin eje) toma constante 1:1.30 montaje en registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, salida ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento y eje adaptador opcional.

Base PTO + flange Kit (without shaft) constant mesh 1:1.30 mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, output Iso 4 bolts. Optional: Passing contact switch and adapter shaft.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		350
	Intermitente Intermittent		490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			52 C.V // 39 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)			12,6
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	R1000, R1400, R1700		1: 0,910
	SR1400, SR17000,SR1900, VT2014B, VT2214B, VT2514B, DT-2412C	Larga High	1: 1,144
		Normal	1: 0,910
	SR2000	Larga High	1: 1,066
		Normal	1: 0,845
	SRO2400	Larga High	1: 1,339
		Normal	1: 1,066
	VT1708, VT2009B		1: 0,910
	AT-2412C /D /E, AT-2512C, AT-2612D /E, AT-2812C /D, V-2412AT, V-2512AT, V-2812AT, VT-2512C, VT-2812C	Larga High	1: 1,173
		Normal	1: 0,910
	VO2512AT, VO3112AT	Larga High	1: 1,495
		Normal	1: 1,170
	VTO2214B, VTO2514B	Larga High	1: 1,422
		Normal	1: 1,144

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Kit toma de fuerza base con brida Base PTO Kit with flange		+ Kit de eje adaptador Adapter shaft kit	
		R1000, SR1700, ... (L=267mm)	110104
Salida Plato Flange output	1197K02	R1000, ... Retarder (L=302mm)	110304
Salida Bomba Pump output (DIN 5462)	1197K03	DT-2412C, V2412 (L=229 mm)	116504

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

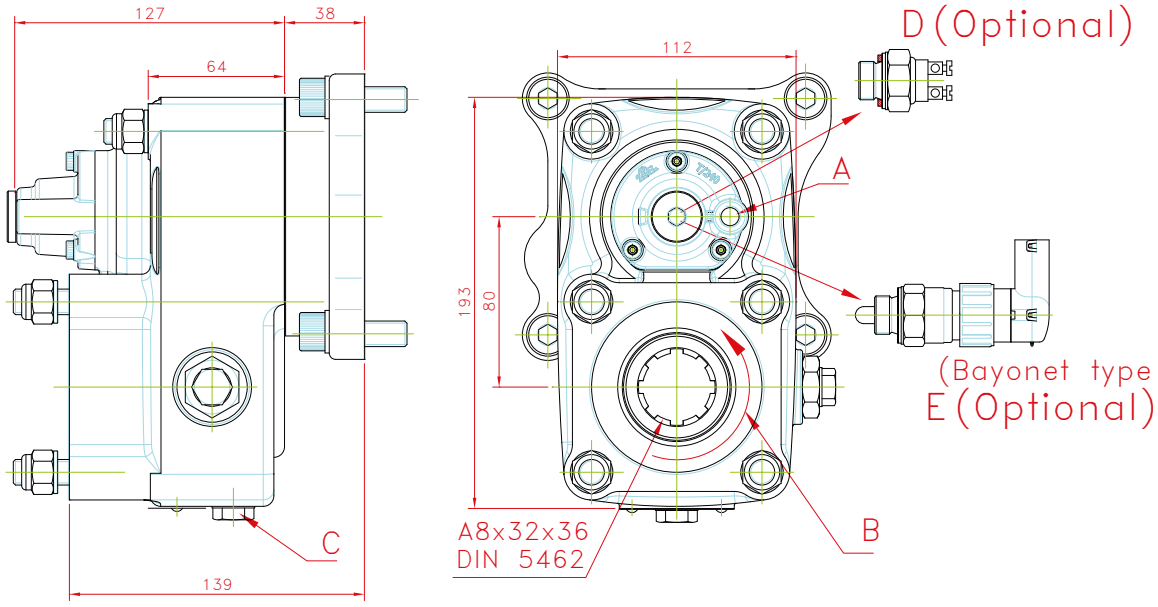
Volvo

1197K03

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, V/VO2512AT, V2812AT / VO3112AT, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2514B / 2512C / 2812C

Frontal - Neumático (1: 1,30)

Rear - Pneumatic



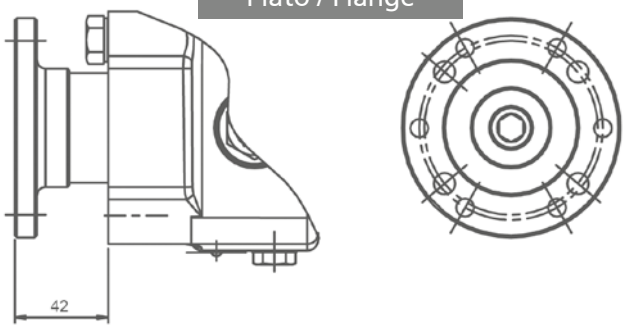
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Volvo

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, V/VO2512AT, V2812AT / VO3112AT, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2514B / 2512C / 2812C

Frontal - Neumático (1: 1,32)

Rear - Pneumatic



Descripción Description

Kit de toma de fuerza + brida (sin eje) toma constante 1:1.32 montaje en registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, salida ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento y eje adaptador opcional.

Base PTO + flange Kit (without shaft) constant mesh 1:1.32 mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, output Iso 4 bolts. Optional: Passing contact switch and adapter shaft.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		300
	Intermitente Intermittent		420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)			11,5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	R1000, R1400, R1700		1: 0,924
	SR1400, SR17000,SR1900, VT2014B, VT2214B, VT2514B, DT-2412C	Larga High	1: 1,162
		Normal	1: 0,924
	SR2000	Larga High	1: 1,082
		Normal	1: 0,858
	SRO2400	Larga High	1: 1,360
		Normal	1: 1,082
	VT1708, VT2009B		1: 0,924
	AT-2412C /D /E, AT-2512C, AT-2612D /E, AT-2812C /D, V-2412AT, V-2512AT, V-2812AT, VT-2512C, VT-2812C	Larga High	1: 1,191
		Normal	1: 0,924
	VO2512AT, VO3112AT	Larga High	1: 1,518
		Normal	1: 1,188
	VTO2214B, VTO2514B	Larga High	1: 1,443
		Normal	1: 1,162

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Kit toma de fuerza base con brida Base PTO Kit with flange		+ Kit de eje adaptador Adapter shaft kit	
		R1000, SR1700, ... (L=267mm)	110104
Salida Plato Flange output	1198K02	R1000, ... Retarder (L=302mm)	110304
Salida Bomba Pump output (DIN 5462)	1198K03	DT-2412C, V2412 (L=229 mm)	116504

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

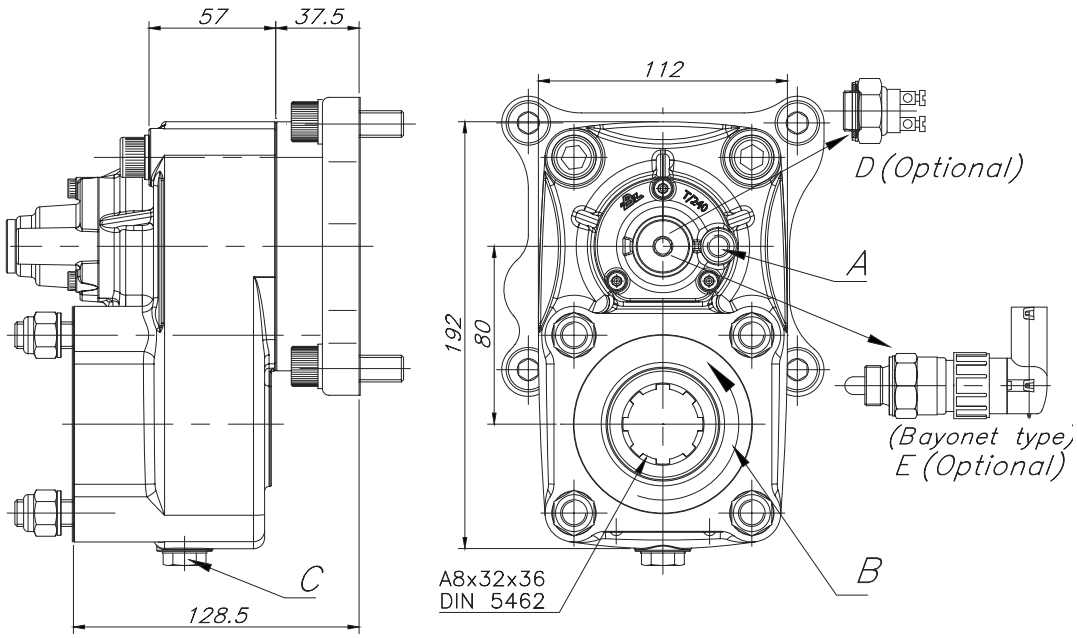
Volvo

1198K03

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, V/VO2512AT, V2812AT / VO3112AT, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2514B / 2512C / 2812C

Frontal - Neumático (1: 1,32)

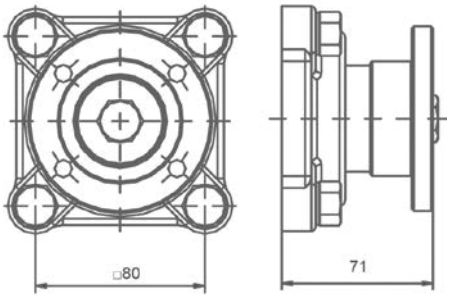
Rear - Pneumatic



Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange



SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

11108K03

Volvo

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, V/VO2512AT, V2812AT / VO3112AT, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2514B / 2512C / 2812C

Frontal - Neumático - Altas prestaciones
Rear - Pneumatic - High Performance



Descripción Description

Kit de toma de fuerza + brida (sin eje) toma constante montaje en registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, salida ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento y eje adaptador opcional.

Base PTO + flange Kit (without shaft) constant mesh mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, output Iso 4 bolts. Optional: Passing contact switch and adapter shaft.

Datos Principales Main Data

Relación Interna Internal ratio			1:1'26	1:1'04
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		500	600
	Intermitente Intermittent		700	800
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			70 C.V // 52 kW	85 C.V // 64 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise	
Peso Weight (Kg)			20	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	R1000, R1400, R1700		1: 0,882	1: 0,728
	SR1400, SR1700, SR1900, VT2014B, VT2214B, VT2514B, DT-2412C	Larga High	1: 1,109	1: 0,915
		Normal	1: 0,882	1: 0,728
	SR2000	Larga High	1: 1,033	1: 0,853
		Normal	1: 0,819	1: 0,676
	SRO2400	Larga High	1: 1,298	1: 1,071
		Normal	1: 1,033	1: 0,853
	VT1708, VT2009B		1: 0,882	1: 0,728
	AT-2412C /D /E, AT-2512C, AT-2612D /E, AT-2812C /D, V-2412AT, V-2512AT, V-2812AT, VT-2512C, VT-2812C	Larga High	1: 1,138	1: 0,939
		Normal	1: 0,882	1: 0,728
	VO2512AT, VO3112AT	Larga High	1: 1,449	1: 1,196
		Normal	1: 1,134	1: 0,936
	VTO2214B, VTO2514B	Larga High	1: 1,378	1: 1,137
		Normal	1: 1,109	1: 0,915

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Kit toma de fuerza base con brida Base PTO Kit with flange			Kit de eje adaptador Adapter shaft kit	
Relación Interna Internal ratio	1:1'26	1:1'04	R1000, SR1700, ... (L=267mm)	110104
Salida Plato Flange output	11108K02	11110K02	R1000, ... Retarder (L=302mm)	110304
Salida Bomba Pump output (DIN 5462)	11108K03	11110K03	DT-2412C, V2412 (L=229 mm)	116504

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

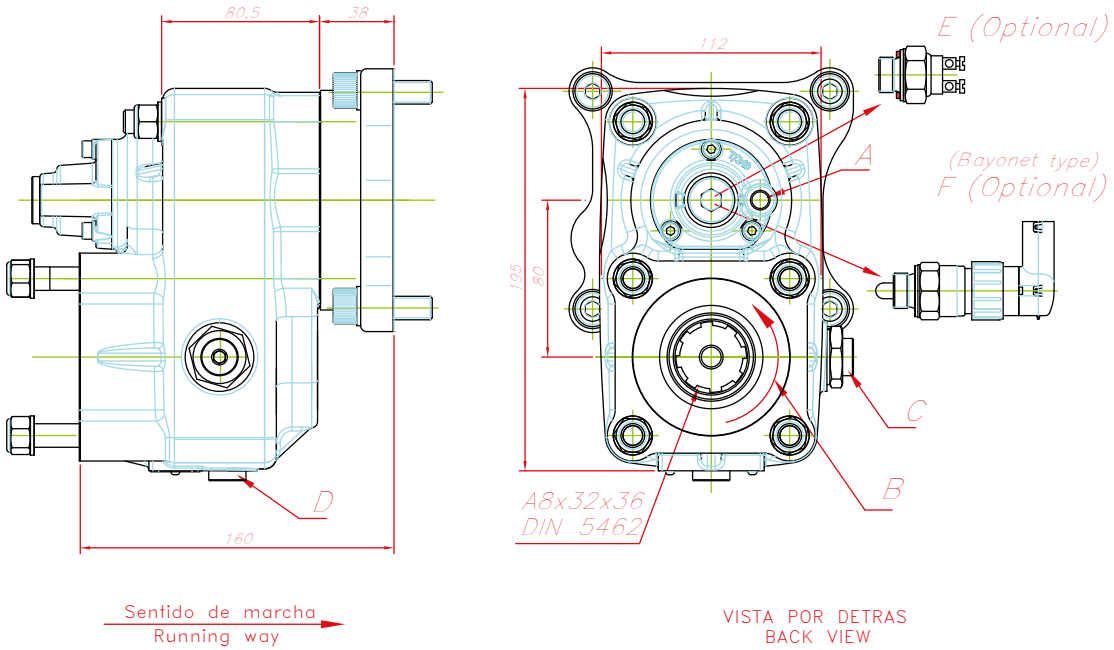
Volvo

11108K03

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, V/VO2512AT, V2812AT / VO3112AT, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2514B / 2512C / 2812C

Frontal - Neumático - Altas prestaciones

Rear - Pneumatic - High Performance



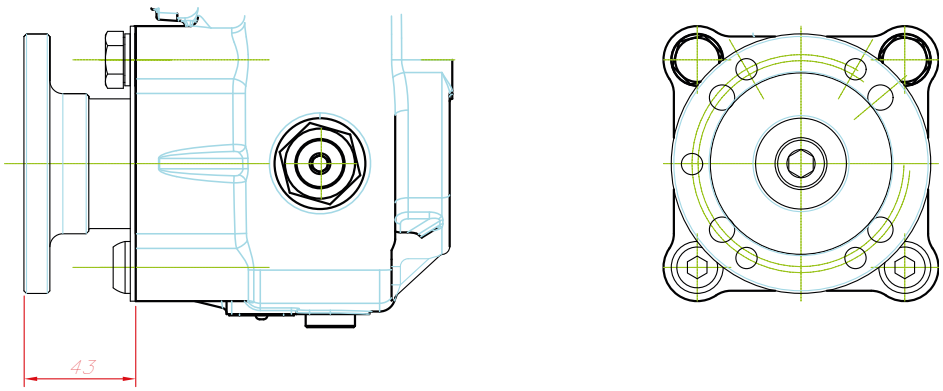
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Interruptor de contacto. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Volvo

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, V/VO2512AT, V2812AT / VO3112AT, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2514B / 2512C / 2812C

Frontal - Neumático (1:1,5)

Rear - Pneumatic (1:1,5)



Descripción Description

Kit de toma de fuerza + brida (sin eje) toma constante 1:1,5 montaje en registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, salida ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento y eje adaptador opcional.

Base PTO + flange Kit (without shaft) constant mesh 1:1,5 mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, output Iso 4 bolts. Optional: Passing contact switch and adapter shaft.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		300
	Intermitente Intermittent		420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)			12
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	R1000, R1400, R1700		1: 1,071
	SR1400, SR1700, SR1900, VT2014B, VT2214B, VT2514B, DT-2412C	Larga High	1: 1,346
		Normal	1: 1,071
	SR2000	Larga High	1: 1,254
		Normal	1: 0,994
	SRO2400	Larga High	1: 1,575
		Normal	1: 1,254
	VT1708, VT2009B		1: 1,071
	AT-2412C /D /E, AT-2512C, AT-2612D /E, AT-2812C /D, V-2412AT, V-2512AT, V-2812AT, VT-2512C, VT-2812C	Larga High	1: 1,381
		Normal	1: 1,071
	VO2512AT, VO3112AT	Larga High	1: 1,759
		Normal	1: 1,377
	VTO2214B, VTO2514B	Larga High	1: 1,673
		Normal	1: 1,346

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Kit toma de fuerza base con brida Base PTO Kit with flange		+ Kit de eje adaptador Adapter shaft kit	
		R1000, SR1700, ... (L=267mm)	110104
Salida Plato Flange output	1199K02	R1000, ... Retarder (L=302mm)	110304
Salida Bomba Pump output (DIN 5462)	1199K03	DT-2412C, V2412 (L=229 mm)	116504

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

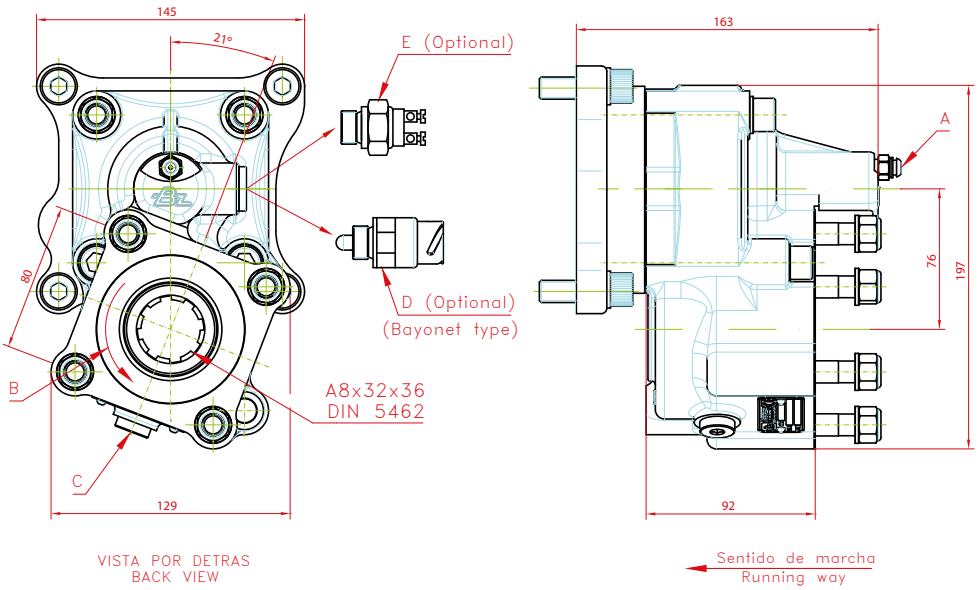
Volvo

1199K03

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, V/VO2512AT, V2812AT / VO3112AT, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2514B / 2512C / 2812C

Frontal - Neumático (1:1,5)

Rear - Pneumatic (1:1,5)



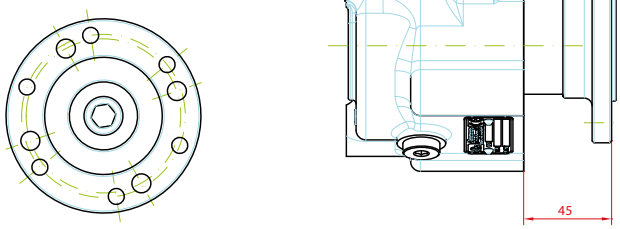
Notas		Notes	
A	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil Drain Plug
D	Interruptor de contacto (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999
E	Interruptor neumático (100070018)	E	Passing contact switch. P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types

Adaptador Plato / Flange Adapter

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Volvo

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, V/VO2512AT, V2812AT / VO3112AT, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2514B / 2512C / 2812C

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Kit de toma de fuerza + brida (sin eje) toma constante, montaje en registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, salida ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento y eje adaptador opcional.

Base PTO + flange Kit (without shaft) constant mesh, mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, output Iso 4 bolts. Optional: Passing contact switch and adapter shaft.

Datos Principales Main Data

Relación Interna Internal Ratio		1: 1.3	1: 1.5	1: 1.8
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	450	400	350
	Intermitente Intermittent	630	560	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		97 CV // 72 Kw	87 CV // 65 Kw	75 CV // 56 Kw
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear		
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise		
Peso Weight (Kg)		12		
R1000, R1400, R1700		1:0,910	1:1,050	1:1,260
SR1400, SR1700, SR1900, VT2014B, VT2214B, VT2514B, DT-2412C	Larga High	1:1,144	1:1,320	1:1,584
	Normal	1:0,910	1:1,050	1:1,260
SR2000	Larga High	1:1,066	1:1,230	1:1,476
	Normal	1:0,845	1:0,975	1:1,170
SRO2400	Larga High	1:1,339	1:1,545	1:1,854
	Normal	1:1,066	1:1,230	1:1,476
VT1708, VT2009B		1:0,910	1:1,050	1:1,260
AT-2412C /D /E, AT-2512C, AT-2612D /E, AT-2812C /D, V-2412AT, V-2512AT, V-2812AT, VT-2512C, VT-2812C	Larga High	1:1,174	1:1,355	1:1,625
	Normal	1:0,910	1:1,050	1:1,260
VO2512AT, VO3112AT	Larga High	1:1,495	1:1,725	1:2,070
	Normal	1:1,170	1:1,350	1:1,620
VTO2214B, VTO2514B	Larga High	1:1,422	1:1,641	1:1,969
	Normal	1:1,144	1:1,320	1:1,584

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Kit base + brida Base kit + flange		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	+ Kit de eje adaptador Adapter shaft kit	
Relación Interna Internal Ratio	1: 1.3	11113K02	11113K03	R1000, SR1700, ... (L=267mm)	110104
	1: 1.5	11112K02	11112K03	R1000, ... Retarder (L=302mm)	110304
	1: 1.8	11111K02	11111K03	DT-2412C, V2412 (L=229 mm)	116504

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

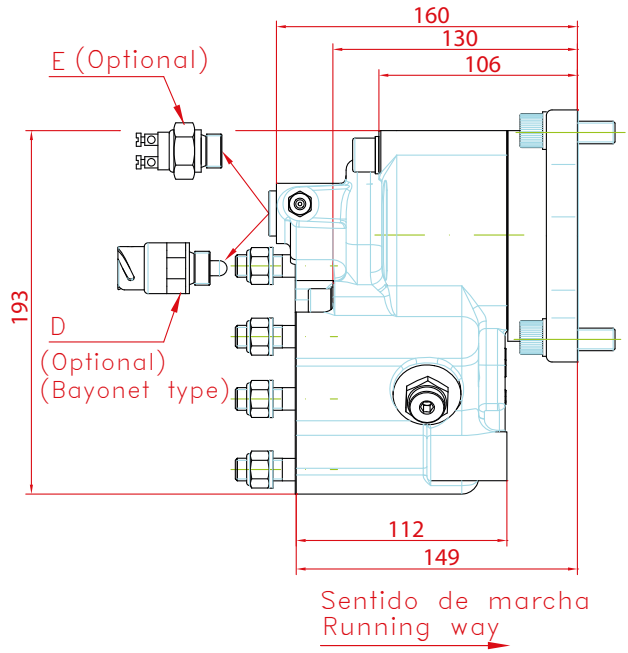
bezares s.a.

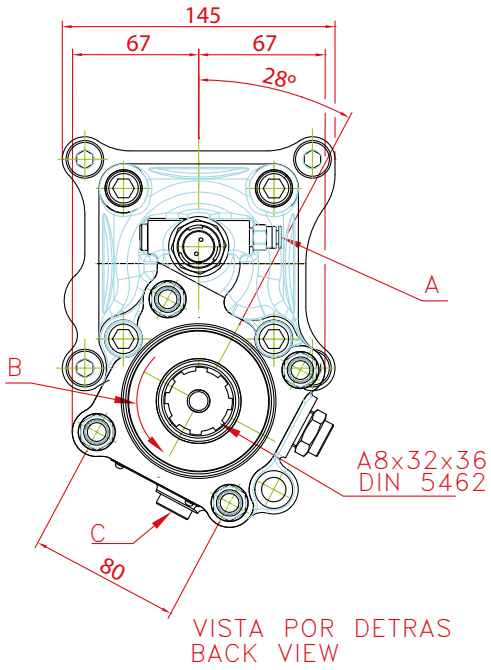
Volvo

1111_K03

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, V/VO2512AT, V2812AT / VO3112AT, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2514B / 2512C / 2812C

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic





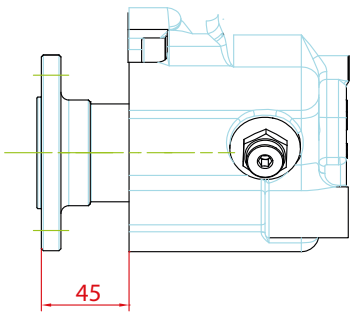
Notas	Notes		
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor de contacto.(9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999
E	Interruptor neumático (100070018)	E	Pressure switch. P/N 100070018

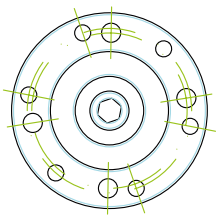
Importante: No retirar el retén para montar otros componentes
Warning: Do not remove the seal to mount other components

Tipos de Salida Output Types

Adaptador Plato / Flange Adapter

Flange type		Part number
SAE:	1100	906815
	1300	906915
	1400	907015
DIN:	90	907115
	100	907215
	120	907315





Volvo

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, V/VO2512AT, V2812AT / VO3112AT, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2514B / 2512C / 2812C

Frontal - Neumático (1: 1,75)

Rear - Pneumatic



Descripción Description

Kit de toma de fuerza + brida (sin eje) toma constante 1:1.75 montaje en registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, salida ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento y eje adaptador opcional.

Base PTO + flange Kit (without shaft) constant mesh 1:1.75 mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, output Iso 4 bolts. Optional: Passing contact switch and adapter shaft.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		450
	Intermitente Intermittent		560
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			64 C.V // 48 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)			9
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	R1000, R1400, R1700		1: 1,225
	SR1400, SR17000,SR1900, VT2014B, VT2214B, VT2514B, DT-2412C	Larga High	1: 1,540
		Normal	1: 1,225
	SR2000	Larga High	1: 1,435
		Normal	1: 1,138
	SRO2400	Larga High	1: 1,802
		Normal	1: 1,435
	VT1708, VT2009B		1: 1,225
	AT-2412C /D /E, AT-2512C, AT-2612D /E, AT-2812C /D, V-2412AT, V-2512AT, V-2812AT, VT-2512C, VT-2812C	Larga High	1: 1,580
		Normal	1: 1,225
	VO2512AT, VO3112AT	Larga High	1: 2,012
		Normal	1: 1,575
	VTO2214B, VTO2514B	Larga High	1: 1,914
		Normal	1: 1,540

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Kit toma de fuerza base con brida Base PTO Kit with flange		+ Kit de eje adaptador Adapter shaft kit	
		R1000, SR1700, ... (L=267mm)	110104
Salida Plato Flange output	11101K02	R1000, ... Retarder (L=302mm)	110304
Salida Bomba Pump output (DIN 5462)	11101K03	DT-2412C, V2412 (L=229 mm)	116504

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

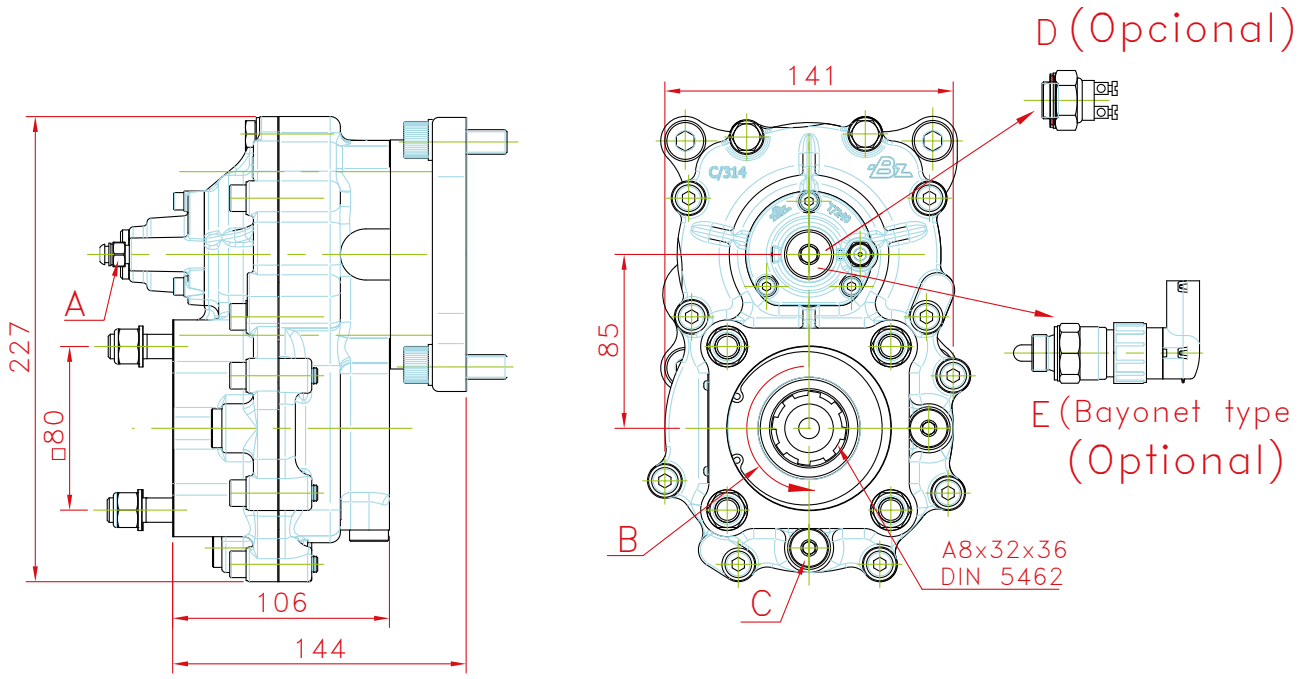
Volvo

11101K03

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, V/VO2512AT, V2812AT / VO3112AT, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2514B / 2512C / 2812C

Frontal - Neumático (1: 1,75)

Rear - Pneumatic



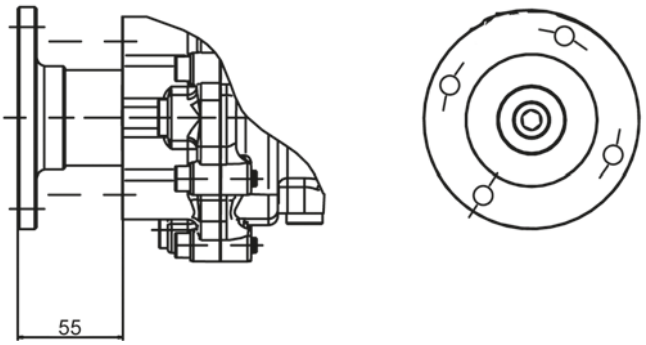
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



Volvo

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D,R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2514B / 2512C / 2812C

Frontal - Neumático (1: 1,62)
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de dos piñones en toma constante, relación interna 1: 1,62 para montar en el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros.

Heavy Duty Power Take-off two gears, constant mesh internal ratio 1: 1,62 mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps. switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	400
	Intermitente Intermittent	560
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)		57 C.V /43 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho CW
Peso Weight (Kg)		18
Relación motor Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		Anexo Attachment

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Kit toma de fuerza base con brida Base PTO Kit with flange		+ Kit de eje adaptador Adapter shaft kit	
		R1000, SR1700, ... (L=265mm)	110204
Salida Plato Flange output	11106K02	R1000, ... Retarder (L=300mm)	110504
Salida Bomba Pump output (DIN 5462)	11106K03	DT-2412C, V2412 (L=227 mm)	116704

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

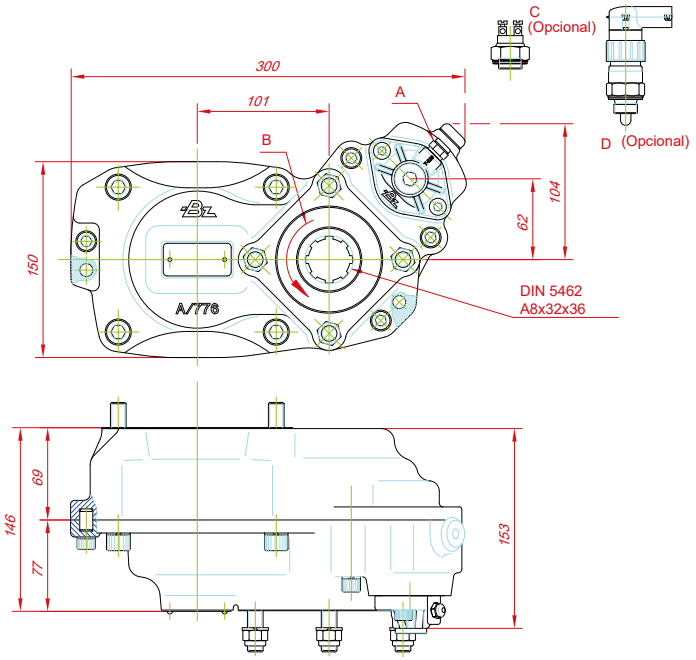
Volvo

11106K03

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D,R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2514B / 2512C / 2812C

Frontal - Neumático (1: 1,62)

Rear - Pneumatic



Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor neumático. (100070018)	C	Pressure switch. P/N 100070018
D	Interruptor de contacto. (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999

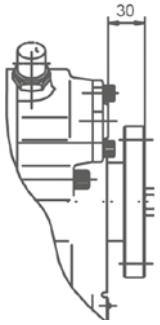
Tipos de Salida Output Types

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

Plato / Flange





Volvo

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D,R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2514B / 2512C / 2812C

Frontal - Neumático (1: 1,62)

Rear - Pneumatic

Anexo Attachment		
Caja Gearbox		Relación Ratio
R1000		1:1,133
R1400		1:1,133
R1700		1:1,133
SR1400	Larga High	1:1,424
	Normal	1:1,133
SR17000	Larga High	1:1,424
	Normal	1:1,133
SR1900	Larga High	1:1,424
	Normal	1:1,133
SR2000	Larga High	1:1,327
	Normal	1:1,052
SRO2400	Larga High	1:1,667
	Normal	1:1,327
VT1708		1:1,133
VT2009B		1:1,133
VT2014B	Larga High	1:1,424
	Normal	1:1,133
VT2214B	Larga High	1:1,424
	Normal	1:1,133
AT-2412C/D/E	Larga High	1:1,462
	Normal	1:1,133
AT-2512C	Larga High	1:1,462
	Normal	1:1,133
AT-2612D/E	Larga High	1:1,462
	Normal	1:1,133
AT-2812C/D	Larga High	1:1,462
	Normal	1:1,133
V-2412AT	Larga High	1:1,462
	Normal	1:1,133
V-2512AT	Larga High	1:1,462
	Normal	1:1,133

Anexo Attachment		
Caja Gearbox		Relación Ratio
V-2812AT	Larga High	1:1,462
	Normal	1:1,133
VT-2512C	Larga High	1:1,462
	Normal	1:1,133
VT-2812C	Larga High	1:1,462
	Normal	1:1,133
VT2514B	Larga High	1:1,424
	Normal	1:1,133
VTO2214B	Larga High	1:1,771
	Normal	1:1,424
VTO2514B	Larga High	1:1,771
	Normal	1:1,424
DT-2412 C	Larga High	1:1,426
	Normal	1:1,134
V2412AT	Larga High	1:1,458
	Normal	1:1,134
V2512AT	Larga High	1:1,458
	Normal	1:1,134
V2812AT	Larga High	1:1,458
	Normal	1:1,134
VO2512AT	Larga High	1:1,863
	Normal	1:1,458
VO3112AT	Larga High	1:1,863
	Normal	1:1,458

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

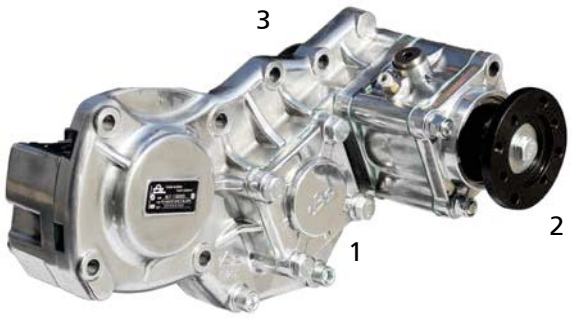
bezares s.a.

Volvo

11107K___

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D,R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2512C / 2514B / 2812C, AT/DT (Automatic)

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 3 piñones y 3 salidas independientes o simultaneas que pueden combinarse entre Bomba, Plato o Salida nula. Accionamiento neumático, montaje en el registro posterior de la caja de cambios.

PTO 3 gears, 3 independent outputs or simultaneous which you could combine among: pump, flange and null Output. Pneumatical shifting. Mounting on rear window of the gearbox.

Datos Principales Main Data	Eje 1 Shaft 1	Eje 2 Shaft 2	
Par máximo Max. Torque (Nm)	450 Nm	500 Nm	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)	64 C.V // 48 kW	71 C.V // 53 kW	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation	Salida 1 Output 1	Salida 2 Output 2	Salida 3 Output 3
	Derecho CW	Izquierdo CCW	Derecho CW
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	Anexo Attachment		

Datos Generales General Data	
Peso Weight (Kg)	30
Lado de montaje Mounting side	Posterior Rear
Par máximo cuando 2 o mas salidas estén trabajando al mismo tiempo. Maximum Torque when 2 or more outputs are working simultaneously.	500 Nm

Potencia de salidas superior a 75 kW requiere un enfriador de aceite.
Power outputs greater than 75 kW require an oil cooler.

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Salida / Output 1	2	3
Nulo Null	0	0	0
Plato Flange	2	2	2
Bomba Pump	3	3	3

11107K ___ ___ ___

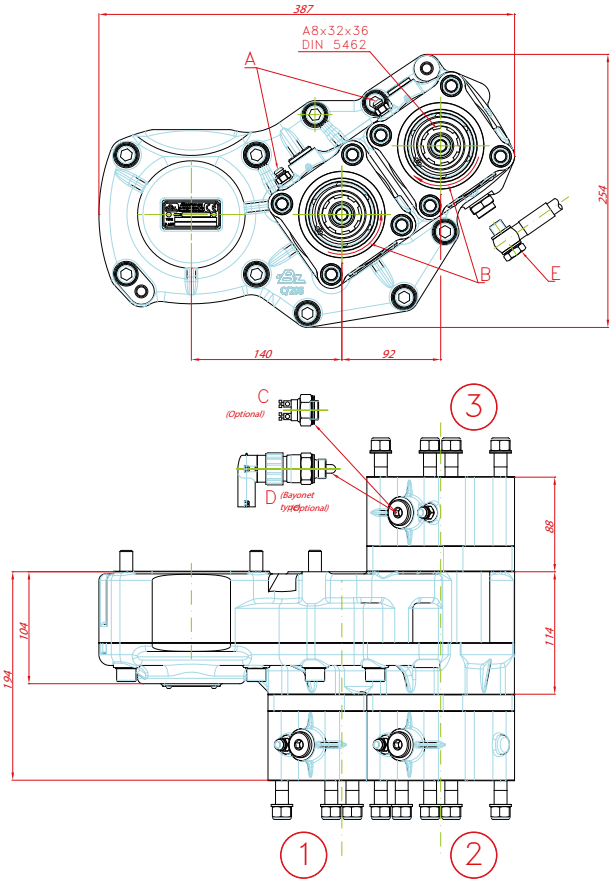
Salida Output 1 Eje 1 Shaft 1 — Salida Output 2 Eje 2 Shaft 2 — Salida Output 3 Eje 2 Shaft 2

Kit toma de fuerza base con brida Base PTO Kit with flange	+	Kit de eje adaptador Adapter shaft kit	
		R1000, SR1700, ... (L=249mm)	110204
		R1000, ... Retarder (L=284mm)	110504
		DT-2412C, V2412 (L=209mm)	116704

Volvo

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D,R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2512C / 2514B / 2812C, AT/DT (Automatic)

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Salida 3 / Output 3

En salida 3 máxima bomba recomendada es F1-60.

For output 3 maximum recommended pump size is F1-60

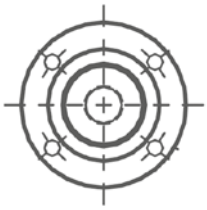
Notas		Notes	
A	Tomas de aire, rosca 1/8" GAS.	A	Air connections, thread BSP 1/8"
B	Sentidos de giro	B	Senses of rotation
C	Interruptor neumático (100070018)	C	Pressure switch. P/N 100070018
D	Interruptor de contacto (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999
E	Latiguillo lubricación (9070599)	E	Lubrication Hose. P/N 9070599

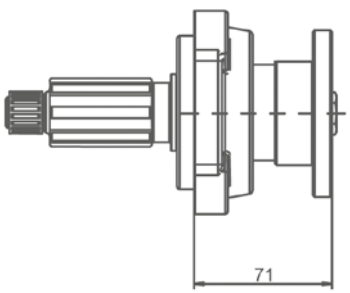
Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100





NOTAS

① En salida 1 ó 2 con plato 1300/ DIN 100 máxima bomba que se puede montar es FR-110, con plato 1400, maximo tamaño de bomba FR-60.

② Cuando las salidas 1 y 2 sean de compacto, el tamaño maximo de la bomba para ambas salidas sera FR-60.

NOTES

① For outputs 1 or 2 with flange 1300/DIN 100 maximum pump size is FR-110, with flange 1400, maximum pump size is FR-60.

② In case of pump output on both 1&2 outputs, maximum pump size will be FR-60.

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Volvo

11107K___

AT-2412C / 2412D / 2412E / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D,R1000 / 1400 / 1700, SR1400 / 1700 / 1900 / 2000, SRO2400, VT1708 / 2009B / 2014B / 2214 / 2412B / 2512C / 2514B / 2812C, AT/DT (Automatic)

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

Anexo Attachment			
CAJA GEARBOX		EJE 1 SHAFT 1	EJE 2 SHAFT 2
R1000		0,59	1,29
R1400		0,59	1,29
R1700		0,59	1,29
SR1400	Larga High	0,74	1,62
	Normal	0,59	1,29
SR1700	Larga High	0,74	1,62
	Normal	0,59	1,29
SR1900	Larga High	0,74	1,62
	Normal	0,59	1,29
SR2000	Larga High	0,69	1,50
	Normal	0,54	1,19
SRO2400	Larga High	0,86	1,89
	Normal	0,68	1,50
VT1708		0,59	1,29
VT2009B		0,59	1,29
VT2014B	Larga High	0,74	1,62
	Normal	0,59	1,29
VT2214B	Larga High	0,74	1,62
	Normal	0,59	1,29
VT2412B	Larga High	0,76	1,66
	Normal	0,59	1,29
VT2514B	Larga High	0,74	1,62
	Normal	0,59	1,29
VTO2214B	Larga High	0,92	2,01
	Normal	0,73	1,62
VTO2214B	Larga High	0,92	2,01
	Normal	0,73	1,62

Anexo Attachment			
CAJA GEARBOX		EJE 1 SHAFT 1	EJE 2 SHAFT 2
DT-2412C	Normal	0,59	1,29
	Larga High	0,74	1,61
V2412AT	Corta Low	0,59	1,29
	Larga High	0,76	1,66
V2512AT	Corta Low	0,59	1,29
	Larga High	0,76	1,66
VT2812AT	Corta Low	0,59	1,29
	Larga High	0,76	1,66
VO2512AT	Corta Low	0,76	1,66
	Larga High	0,97	2,12
VO3112AT	Corta Low	0,76	1,66
	Larga High	0,97	2,12
AT-2412C/D/E	Corta Low	0,59	1,29
	Larga High	0,76	1,66
AT-2512C	Corta Low	0,59	1,29
	Larga High	0,76	1,66
AT-2612D/E	Corta Low	0,59	1,29
	Larga High	0,76	1,66
AT-2812C/D	Corta Low	0,59	1,29
	Larga High	0,76	1,66
ATO-2512C	Corta Low	0,76	1,66
	Larga High	0,97	2,12
ATO-2612D	Corta Low	0,76	1,66
	Larga High	0,97	2,12
ATO-3112C	Corta Low	0,76	1,66
	Larga High	0,97	2,12

110404

Kit Volvo

R1000, R/SR 1400 / 1700, SR 1900 / 2000, VT 1708 / 2009B / 2014B / 2214B / 2514B / 2412B, VTO 2214B / 2514B / 2814B, SRO 2400



Descripción Description

Las Tomas de fuerza correspondientes a las cajas de cambios R1000, R1400, R1700, SR1400, SR1700, SR1900, SR2000 con o sin retarder se componen de este Kit adaptador con brida mas la toma de fuerza base (ZF).

The Power take-off's for the gearbox R1000, R1400, R1700, SR1400, SR1700, SR1900, SR2000 with or without retarder consists of this adapter kit with flange and the take-off base (ZF).

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		600
	Intermitente Intermittent		840
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			85 C.V // 63 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear
Peso Weight (Kg)			5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	R1000, R1400, R1700, VT1708, VT2009B		1: 0,700
	SR1400, SR17000, SR1900	Larga High	1: 0,880
		Normal	1: 0,700
	SR2000	Larga High	1: 0,820
		Normal	1: 0,650
	SRO2400	Larga High	1: 1,030
		Normal	1: 0,820
	VT2014B, VT2214B	Larga High	1: 0,880
		Normal	1: 0,700
	VT2412B	Larga High	1: 0,903
		Normal	1: 0,700
	VT2514B	Larga High	1: 0,880
		Normal	1: 0,700
	VTO2214B, VTO2514B	Larga High	1: 1,094
		Normal	1: 0,880
	VTO2814B	Larga High	1: 1,12
		Normal	1: 0,890

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

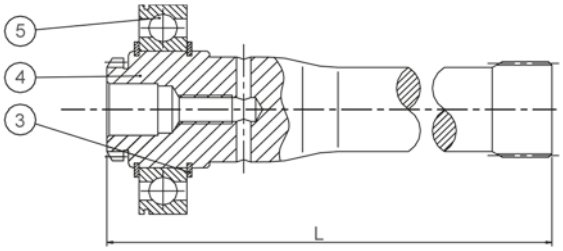
Tipo Type	Con brida With flange	Sin brida Without flange
Normal Normal	110404	110104
Retarder Retarder	110704	110304

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

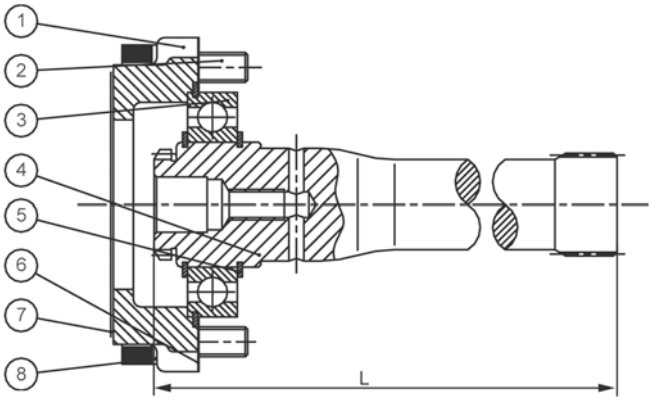
Kit Volvo

110404

R1000, R/SR 1400 / 1700, SR 1900 / 2000, VT 1708 / 2009B / 2014B / 2214B / 2514B / 2412B, VTO 2214B / 2514B / 2814B, SRO 2400



Sin Brida Without flange



Con Brida With flange

Notas Notes							
1	Carcasa adaptadora			1	Adapter housing		
2	Tornillo allen			2	Allen head screw		
3	Rodamiento rígido de bolas			3	Ball bearing		
4	Eje adaptador	Normal	L = 267 mm	4	Adapter Shaft	Normal	L = 267 mm
		Retarder	L = 302 mm			Retarder	L = 302 mm
5	Anillo Seeger DIN 471			5	Circlip DIN 471		
6	Junta Plana			6	Gasket		
7	Junta Plana			7	Gasket		
8	Arandelas			8	Washer		

116604

Kit Volvo

DT-2412 C, T-2412C/D, AT-2512C / 2612D/E / 2812C/D, V-2412AT / 2512AT / 2812AT, VT-2512C / 2812C, ATO-2512C / 2612D / 3112C, VO-2512AT / 3112AT, VTO-2512C / 3112C



Descripción Description

Las Tomas de fuerza correspondientes a las cajas de cambios DT-2412 con retarder se componen de este Kit adaptador mas la toma de fuerza base (ZF).

The Power take-off's for the gearbox DT-2412 with retarder consists of this adapter kit and the take-off base (ZF).

Datos Principales Main Data			
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		600
	Intermitente Intermittent		840
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			85 C.V // 63 kW
Peso Weight (Kg)			5
Lado de montaje Mounting position			Posterior / Rear
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	DT-2412 C	Normal	1: 0,700
		Larga High	1: 0,880
	AT-2412C/D, AT-2512C, AT-2612D/E, AT-2812C/D, V-2412AT, V-2512AT, V-2812AT, VT-2512C, VT-2812C	Normal	1: 0,700
		Larga High	1: 0,900
	ATO-2512C, ATO-2612D, ATO-3112C, VO-2512AT, VO-3112AT, VTO-2512C, VTO-3112C	Normal	1: 0,900
		Larga High	1: 1,150

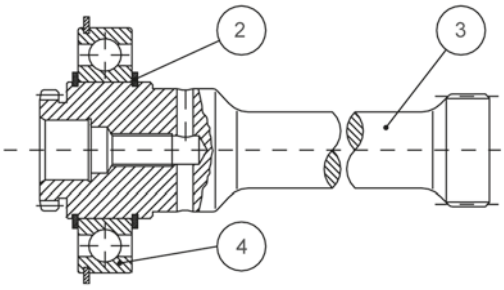
Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipo Type	Con brida With flange	Sin brida Without flange
Normal Normal	116604	116504

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

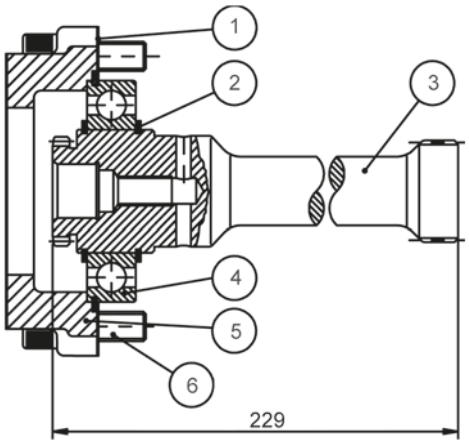
Kit Volvo

116604

DT-2412 C, T-2412C/D, AT-2512C / 2612D/E / 2812C/D, V-2412AT / 2512AT / 2812AT, VT-2512C / 2812C, ATO-2512C / 2612D / 3112C, VO-2512AT / 3112AT, VTO-2512C / 3112C



Sin Brida Without flange



Con Brida With flange

Notas Notes			
1	Junta Plana	1	Gasket
2	Anillo Seeger DIN 471	2	Circlip DIN 471
3	Eje adaptador	3	Adapter Shaft
4	Rodamiento rígido de bolas	4	Ball bearing
5	Carcasa adaptadora	5	Adapter housing
6	Tornillo allen	6	Allen head screw

110204

Kit Volvo

R1000, R/SR 1400 / 1700, SR 1900 / 2000, VT 1708 / 2009B / 2014B / 2214B / 2514B / 2412B, VTO 2214B / 2514B / 2814B, SRO 2400



Descripción Description

Kit de eje adaptador Volvo que conecta el sincronizado de las tomas de fuerza 1140 y 1150 con el estriado interior de estas cajas de cambios.

Volvo adapter shaft Kit to connect the PTO splined shaft (for 1140 / 1150) with the female splined shaft of these gearboxes.

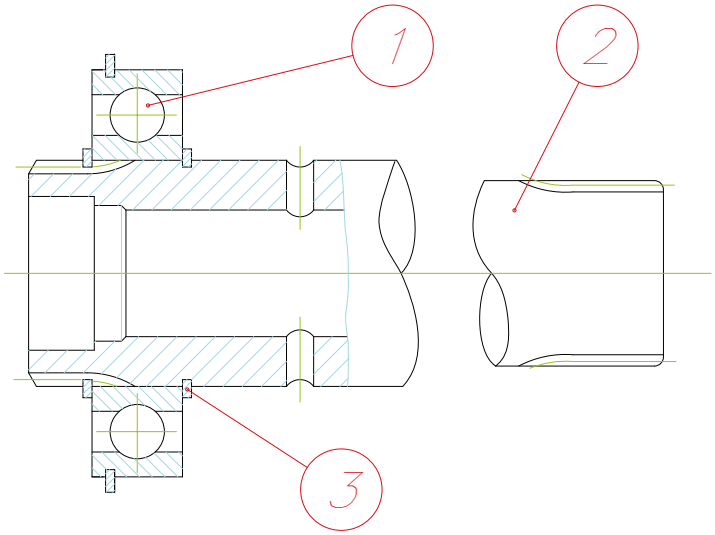
Datos Principales Main Data			
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		600
	Intermitente Intermittent		616
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			63 C.V // 47 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior / Rear
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	R1000, R1400, R1700, VT1708, VT2009B		1: 0,700
	SR1400, SR17000, SR1900	Larga High	1: 0,880
		Normal	1: 0,700
	SR2000	Larga High	1: 0,820
		Normal	1: 0,650
	SRO2400	Larga High	1: 1,030
		Normal	1: 0,820
	VT2014B, VT2214B	Larga High	1: 0,700
		Normal	1: 0,880
	VT2412B	Larga High	1: 0,700
		Normal	1: 0,903
	VT2514B	Larga High	1: 0,700
		Normal	1: 0,880
	VTO2214B, VTO2514B	Larga High	1: 1,094
		Normal	1: 0,880
	VTO2814B	Larga High	1: 1,12
		Normal	1: 0,890
L (mm)	Normal	Retarder	
	265	300	
Codigo Part Number	110204	110504	
Peso Weight (Kg)	1,2	1,5	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Kit Volvo

110204

R1000, R/SR 1400 / 1700, SR 1900 / 2000, VT 1708 / 2009B / 2014B / 2214B / 2514B / 2412B, VTO 2214B / 2514B / 2814B, SRO 2400



Notas		Notes	
1	Rodamiento Rigido de Bolas	1	Ball Bearing
2	Eje Adaptador	2	Adapter Shaft
3	Anillo elastico DIN 471	3	Circlip DIN 471

116704

Kit Volvo

AT-2412C / 2412D / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, V2412AT / 2812AT, V/VO2512AT, VO3112AT, VT-2512C / 2812C (PTO 1140/1150)



Descripción Description

Kit adaptador especial para acoplar las tomas de fuerza 1140/1150 a las cajas de cambios DT-2412.

Special Adapter Kit to Install 1140/1150 PTO's series on DT-2412 gearboxes.

Datos Principales Main Data			
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		600
	Intermitente Intermittent		840
Potencia (1000 r.p.m.) Power (1000 r.p.m.)			85 C.V // 63 kW
Peso Weight (Kg)			4
Lado de montaje Mounting position			Posterior / Rear
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	DT-2412 C	Normal	1: 0,700
		Larga High	1: 0,880
	AT-2412C/D, AT-2512C, AT-2612D/E, AT-2812C/D, V-2412AT, V-2512AT, V-2812AT, VT-2512C, VT-2812C	Normal	1: 0,700
		Larga High	1: 0,900
	ATO-2512C, ATO-2612D, ATO-3112C, VO-2512AT, VO-3112AT, VTO-2512C, VTO-3112C	Normal	1: 0,900
		Larga High	1: 1,150

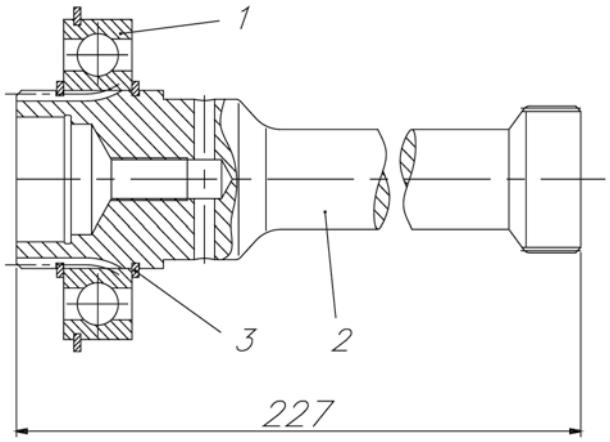
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Kit Volvo

116704

AT-2412C / 2412D / 2512C / 2612D / 2612E / 2812C / 2812D, DT-2412C, V2412AT / 2812AT, V/VO2512AT, VO3112AT, VT-2512C / 2812C (PTO 1140/1150)



Notas Notes			
1	Rodamiento Rigido de Bolas	1	Ball Bearing
2	Eje Adaptador E/518	2	E/518 Adapter Shaft
3	Anillo elastico DIN 471	3	Circlip DIN 471

Índice / Contents

S5 - 24 **540**
S5 - 30 **542**
S5 - 42/4.65 **544**
5S-270 VO **560**
6S - 300 **564**
6S - 350 VD **570**
6S-380VO/5.38, 6S-400/5.375, 2840.6/5.375 **574**
6AS-400/5.375, 6S-420/5.779 - Carcasa Recta / Straight Housing **574**
6S-400/5.375, 2840.6/5.375, 6AS-400/5.375
Carcasa Recta / Straight Housing **576**
6S-380VO/5.38, 6S-400/5.375, 2840.6/5.375 **578**
6AS-400/5.375, 6S-420/5.779 - Carcasa Recta / Straight Housing **578**
6S-400/5.375, 2840.6/5.375, 6AS-400/5.375
Carcasa Recta / Straight Housing **580**
6S-380VO/5.38 - Baja Relación / Low Ratio **584**
6S-420/5.538 - 0.723 **586**
6S-380VO /5.38 (Nissan NT500), 6S-420 /5.779 (Nissan NV400) **592**
S6 - 36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850 **594**
S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO, 6S1005TO / 6.75 - 0.78 **616**
16S-151/181/221; 8S-151/1620/1820, 16S-1620 / 1920 / 2220 / 23020 / 2330 / 1820 / 2220 / 2520 / 270 / 2730 - 10 Tal.
Altas Prestaciones / 10 Bolt. High Performance **652**
8S-151, 16S-1621 TD/1921 TD/2221 TD/ 2321 TD/2331 TD, 16S-1821 TO/2221 TO/2521 TO/2721 TO/2731 TO, 16S-151/181/221.10, 10 Bolts. / Pistón Lateral / Side Piston , 2 Salidas Independientes / 2 Independent Outputs **656**
Serie TraXon **671**
Serie TraXon (2 Salidas Independientes / 2 Independent Outputs) **675**
8AP **678**
SERIE ECOSPLIT Sin Intarder Without Intarder **681**
ECOSPLIT Con Intarder / With Intarder **683**
16-S-130 Trilobular / Trilobe **685**
16-S-160, 16S-190, 16S-220 **687**
9S-75 / 13.16 / 9.56, (Volvo R800) **689**
9S-109/10.24; 9S-109/10.25; 6S-109/11.86; 16S-109/13.53 **691**
9S-109/12.92; 9S-109/13.04; 16S-109/13.30; 16S-109/13.42 **693**
9S-1110TD/12.73, 9S-1110TO/9.48, 9S-109/12.91, 9S-1310TO/9.48, 9S-1315TO /9.48,16S-109/13.31 **695**
9S-1110TO/9.48, 9S-109/12.91, 9S-1310TO/9.48, **697**
9S-1315TO /9.48, 9S-1510TO /9.48, 16S-109/13.31 **697**
AS TRONIC - 12AS-1931TD/15.86-1.0 IT3, 12AS-2131TD/15.86-1.0 IT3, 12AS-2331TD/15.86-1.0 IT3, 12AS-2541TD/15.86-1.0 IT3, 12AS-2331TO/12.33-0.78 IT3, 12AS-2531 TO/ 12.33-0.78 IT 3, 12AS-2741 TO/ 12.33-0.78 IT 3, 12AS-3141 TO/ 12.33-0.78 IT 3 **699**
AS TRONIC Con y sin Intarder / With and Without Intarder **701**
AS TRONIC Con y sin Intarder / With and Without Intarder **704**
12AS-1010TO, 12AS-1210TO **707**
Serie TraXon **711**

ZF

S5 - 24

Lateral - Vacio
Side Mount - Vacuum



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, neumático y mecánico montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Vacuum pneumatic and mechanich shifting, mounting on right side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		35 C.V // 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		10
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	S5-24 / 6.34	1: 0,907
	S5-24 / 6.40	1: 0,899

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	106402	105003
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	106802	106903
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	1016902	1016903

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

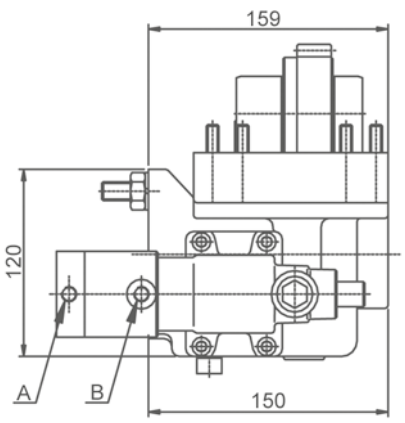
bezares s.a.

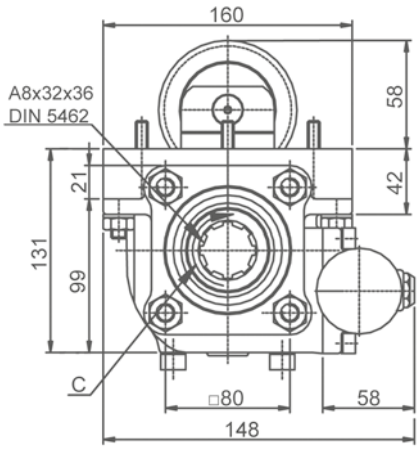
ZF

1016903

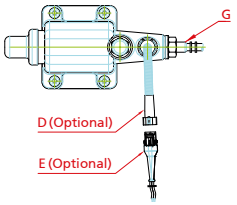
S5 - 24

Lateral - Vacio
Side Mount - Vacuum

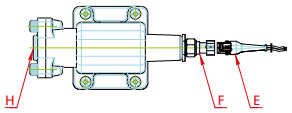




Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



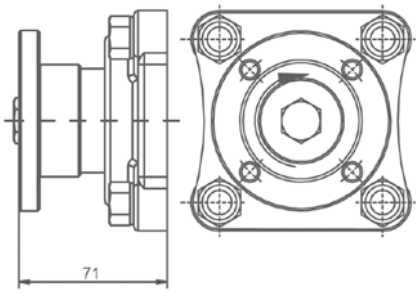
Notas	Notes		
A	Desconexión PTO, rosca 1/8" GAS	A	Disengage PTO, thread 1/8" BSP
B	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	B	Engage PTO, thread 1/8" BSP
C	Sentido de giro	C	Rotation
D	Indicador funcionamiento (100070028)	D	Passing contact switch. P/N 100070028
E	Conector con 3m de cable 9026899	E	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
F	Indicador de funcionamiento (100070022)	F	Passing contact switch. P/N 100070022
G	Accionamiento mecánico	G	Mechanical shifting
H	Accionamiento neumático	H	Pneumatic shifting

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



1017103

ZF

S5 - 30

Lateral - Vacio
Side Mount - Vacuum



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, neumático y mecánico, montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Vacuum pneumatic and mechanich shifting, mounting on right side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	250
	Intermitente Intermittent	350
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		35 C.V // 27 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		10
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	S5-30 / 7.31	1: 0,583
	S5-30 / 8.00	1: 0,534
	S5-30 / 8.50	1: 0,500

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	106302	105203
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	107402	107503
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	1017102	1017103

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

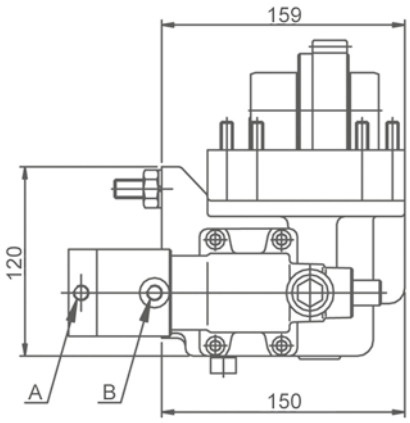
bezares s.a.

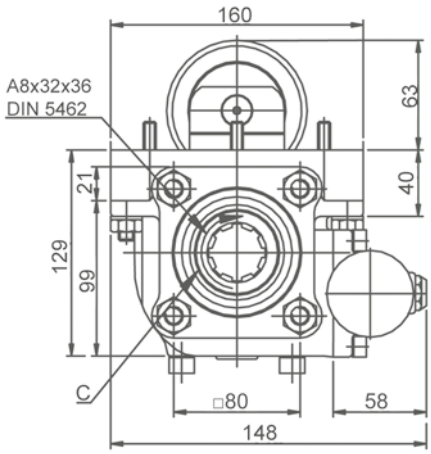
ZF

1017103

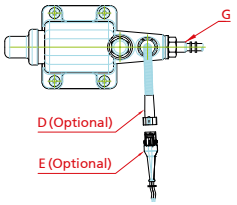
S5 - 30

Lateral - Vacio
Side Mount - Vacuum

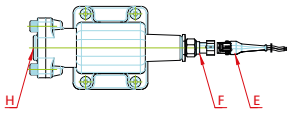




Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



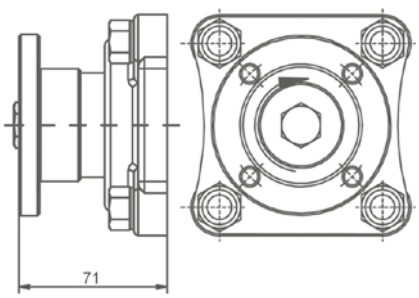
Notas		Notes	
A	Desconexión PTO, rosca 1/8" GAS	A	Disengage PTO, thread 1/8" BSP
B	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	B	Engage PTO, thread 1/8" BSP
C	Sentido de giro	C	Rotation
D	Indicador funcionamiento (100070028)	D	Passing contact switch. P/N 100070028
E	Conector con 3m de cable 9026899	E	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
F	Indicador de funcionamiento (100070022)	F	Passing contact switch. P/N 100070022
G	Accionamiento mecánico	G	Mechanical shifting
H	Accionamiento neumático	H	Pneumatic shifting

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



1022503

ZF

S5 - 42/4.65

Lateral - Neumático - con embrague
Side Mount - Pneumatic - Clutch Shift



Descripción Description

Toma de fuerza de 6 taladros, 2 piñones con embrague incorporado. Accionamiento neumático. Montaje sobre ambos lados de la caja de cambios. Diferentes relaciones de transmisión.

Power Take-off Hot Shift 2 gears. Pneumatic shifting. Mounting on both sides of Gearbox. Several internal ratios.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	280	
	Intermitente Intermittent	390	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		40 C.V // 29 kW	
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise	
Peso Weight (Kg)		24.5	
Relación Interna (*) Internal ratio (*)		J (95%)	O (125%)
Engine to PTO ratio	Relación Total Total Ratio	1: 0.765	1: 1.006

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1022502*	1022503*

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

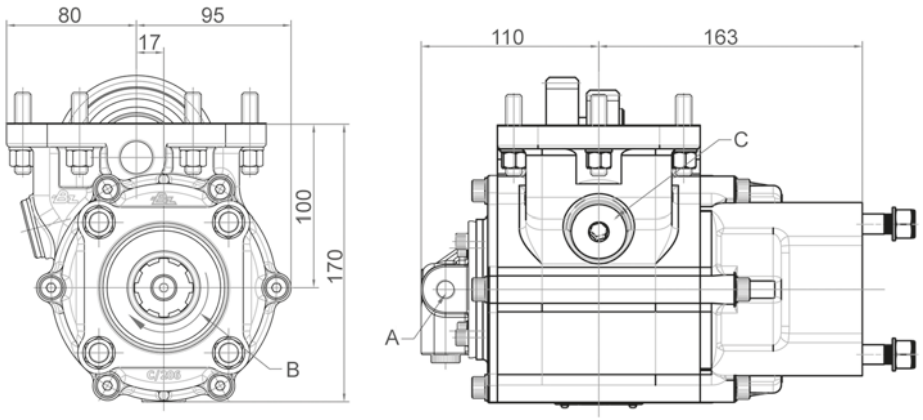
bezares s.a.

ZF

1022503

S5 - 42/4.65

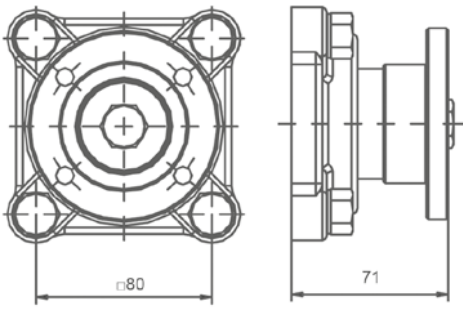
Lateral - Neumático - con embrague
Side Mount - Pneumatic - Clutch Shift



Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air Connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Pump rotation
C	Comprobación juego de engranajes	C	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange



SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

ZF

S5 - 42/4.65

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Lado Izquierdo
Left Side



Lado Derecho
Right Side

Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado derecho e izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on right and left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)		Continuo Continuous		250	
		Intermitente Intermittent		350	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m				35 C.V // 26 kW	
Peso Weight (Kg)				13	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Left		Izquierdo Anti ClockWise	
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right 1018403 { E J O T }		Izquierdo Left 1018503 { E J O T }	
Relación Interna (*) Internal ratio (*)		80%(E)	95%(J)	125%(O)	165%(T)
Engine to PTO ratio	Relación Total Total Ratio	1: 0,700	1: 0,765	1: 1,006	1: 1,328

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

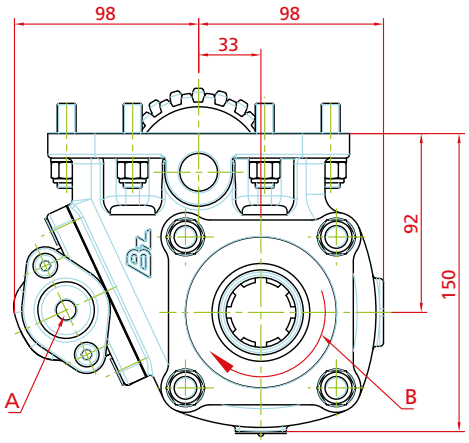
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	Derecho Right	1018402(*)	1018403(*)
	Izquierdo Left	1018502(*)	1018503(*)

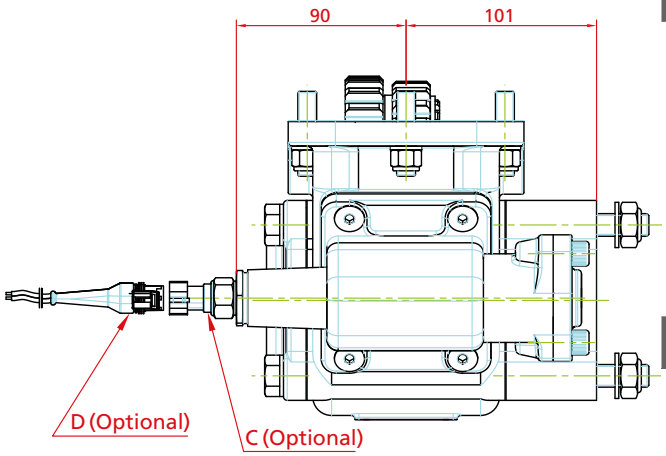
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

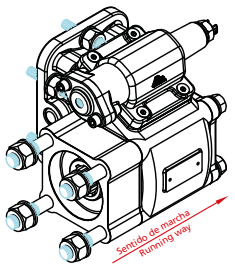
S5 - 42/4.65

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic

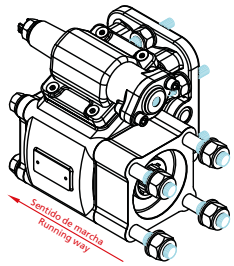




Derecho / Right



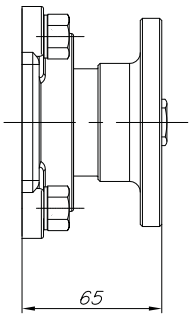
Izquierdo / Left



Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange



FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

ZF

S5 - 42/4.65 (073) - Toma Constante / Constant Mesh

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Lado Izquierdo
Left Side



Lado Derecho
Right Side

Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado derecho, izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on right, left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right / Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		9
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,350

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	Derecho Right	109102	109203
	Izquierdo Left	1018802	1018803
Accionamiento mecánico Mechanic shifting	Derecho Right	1027302	1027303

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

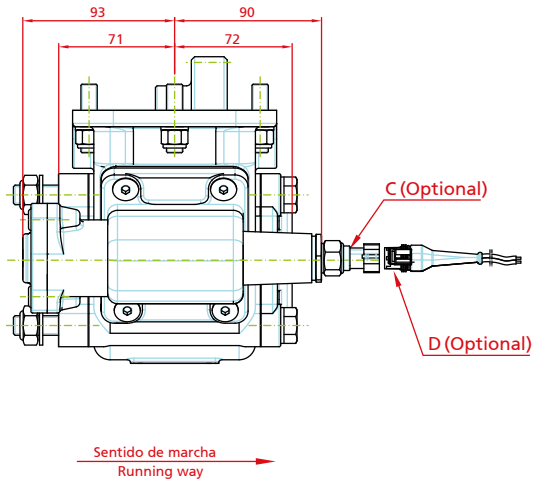
bezares s.a.

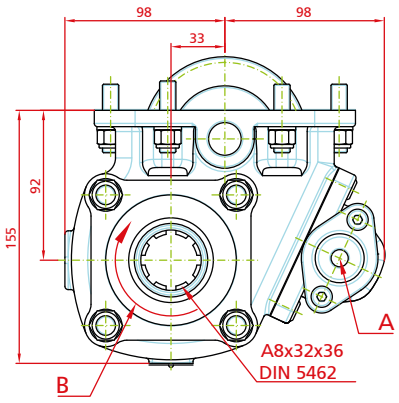
ZF

109203

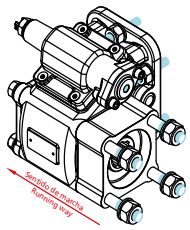
S5 - 42/4.65 (073) - Toma Constante / Constant Mesh

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic

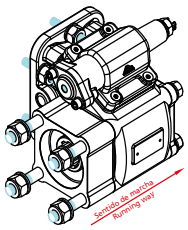




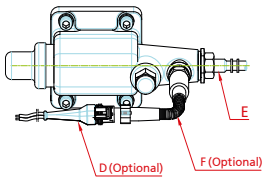
Izquierdo / Left



Derecho / Right



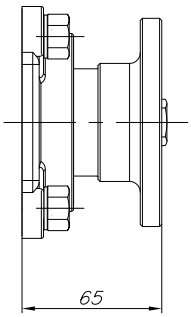
Mecánica / Mechanical



Notas	Notes		
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical operation
F	Indicador de funcionamiento. (100070028)	F	Passing contact switch. P/N 100070028

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange



FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

1025803

ZF

S5/42 - 5.72

Lateral - Neumático - con embrague
Side Mount - Pneumatic - Clutch Shift



Descripción Description

Toma de fuerza de 6 taladros, 2 piñones con embrague incorporado. Accionamiento neumático. Montaje sobre ambos lados de la caja de cambios. Diferentes relaciones de transmisión.

Power Take-off Hot Shift 2 gears. Pneumatic shifting. Mounting on both sides of Gearbox. Several internal ratios.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	280	
	Intermitente Intermittent	390	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		40 C.V // 29 kW	
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise	
Peso Weight (Kg)		24.5	
Relación Interna (*) Internal ratio (*)		J (95%)	O (125%)
Engine to PTO ratio	Relación Total Total Ratio	1: 0.730	1: 0.960

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

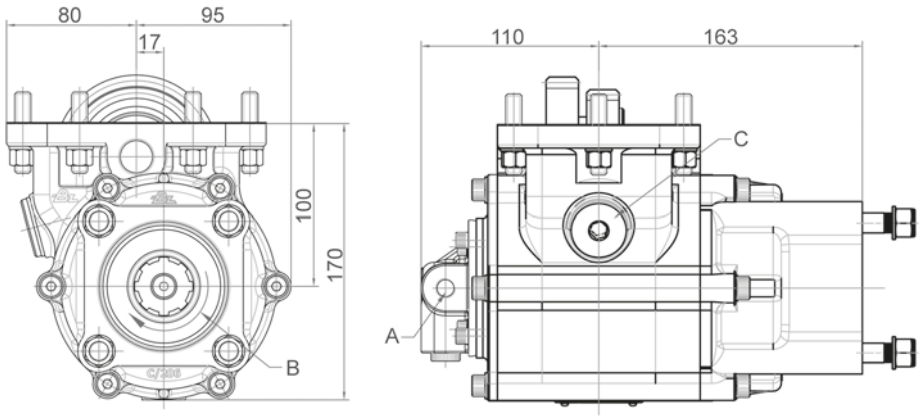
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1025802*	1025803*

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

S5/42 - 5.72

Lateral - Neumático - con embrague
Side Mount - Pneumatic - Clutch Shift



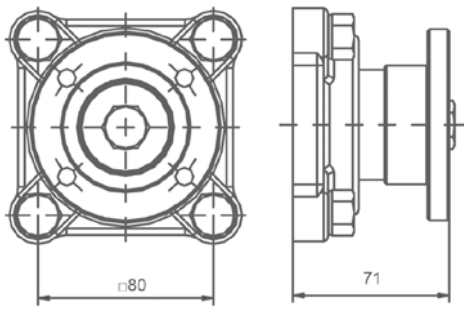
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air Connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Pump rotation
C	Comprobación juego de engranajes	C	Backlash check plug

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



1018703

ZF

S5 - 42/5.72

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Lado Izquierdo
Left Side



Lado Derecho
Right Side

Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado derecho e izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on right and left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)		Continuo Continuous	250		
		Intermitente Intermittent	350		
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m			35 C.V // 26 kW		
Peso Weight (Kg)			13		
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise	Izquierdo Anti ClockWise		
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right 1018603 { E J O T	Izquierdo Left 1018703 { E J O T		
Relación Interna (*) Internal ratio (*)		80%(E)	95%(J)	125%(O)	165%(T)
Engine to PTO ratio	Relación Total Total Ratio	1: 0,670	1: 0,730	1: 0,960	1: 1,270

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	Derecho Right	1018602(*)	1018603(*)
	Izquierdo Left	1018702(*)	1018703(*)

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

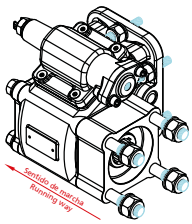
bezares s.a.

ZF

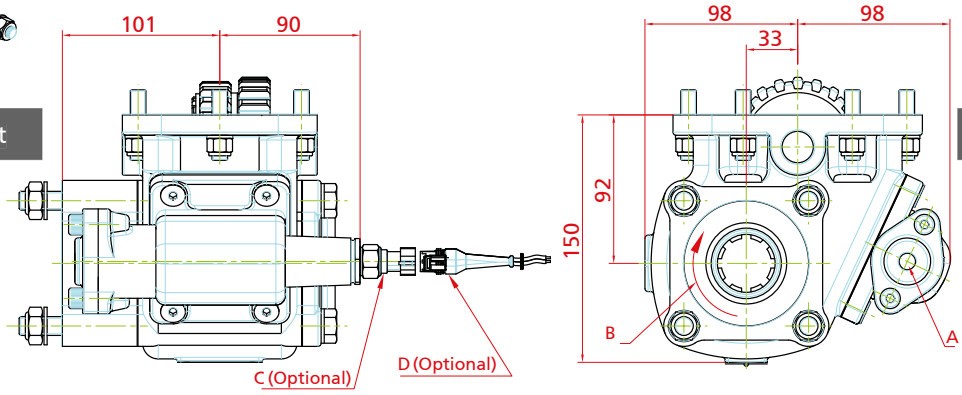
1018703

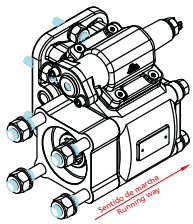
S5 - 42/5.72

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Izquierdo / Left





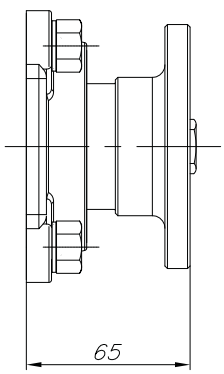
Derecho / Right

Notas	Notes		
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m. de cable. (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



1012003

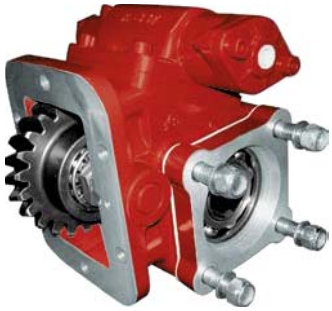
ZF

S5 - 42/5.72 Toma Constante / Constant Mesh

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Lado Izquierdo
Left Side



Lado Derecho
Right Side

Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo y derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left and right side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left / Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		9
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,280

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	Derecho Right	1011902	1012003
	Izquierdo Left	106602	106503
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	Derecho Right	1018202	1018203
	Izquierdo Left	1016002	1016003
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	Derecho Right	1020902	1020903
	Izquierdo Left	1022802	1022803

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

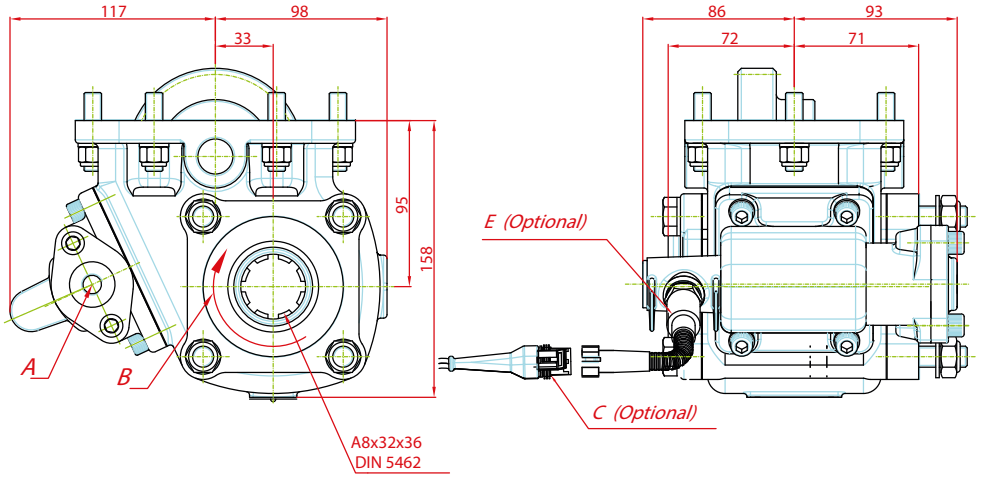
bezares s.a.

ZF

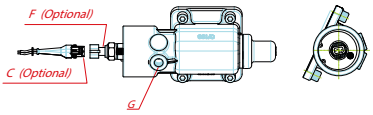
1012003

S5 - 42/5.72 - Toma Constante / Constant Mesh

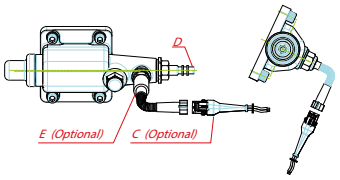
Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Vacio / Vacuum



Mecánica / Mechanical

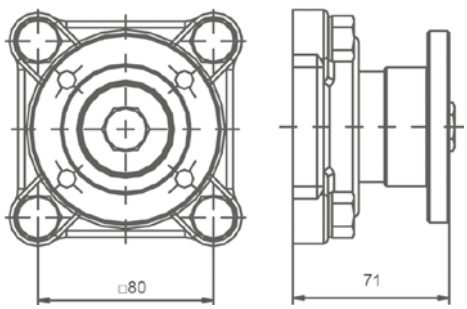


Notas Notes			
Kit de vacio Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum Single acting 12V. 9027899	
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Conector con 3m. de cable. (9026899)	C	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899
D	Accionamiento mecánico	D	Mechanical operation
E	Indicador de funcionamiento. (100070028)	E	Passing contact switch. P/N 100070028
F	Interruptor de contacto. (100070017)	F	Passing contact switch. P/N 100070017
G	Accionamiento de vacio	G	Vacuum shifting

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

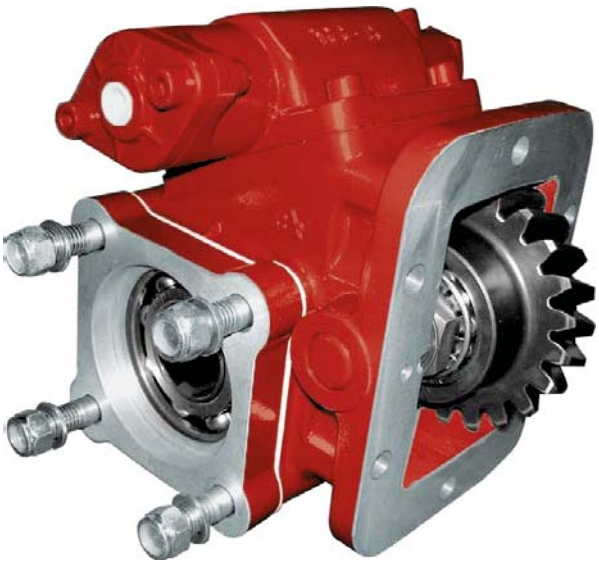


104703

ZF

S5 - 42/6.56 (002) - (006)

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		12
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,4	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

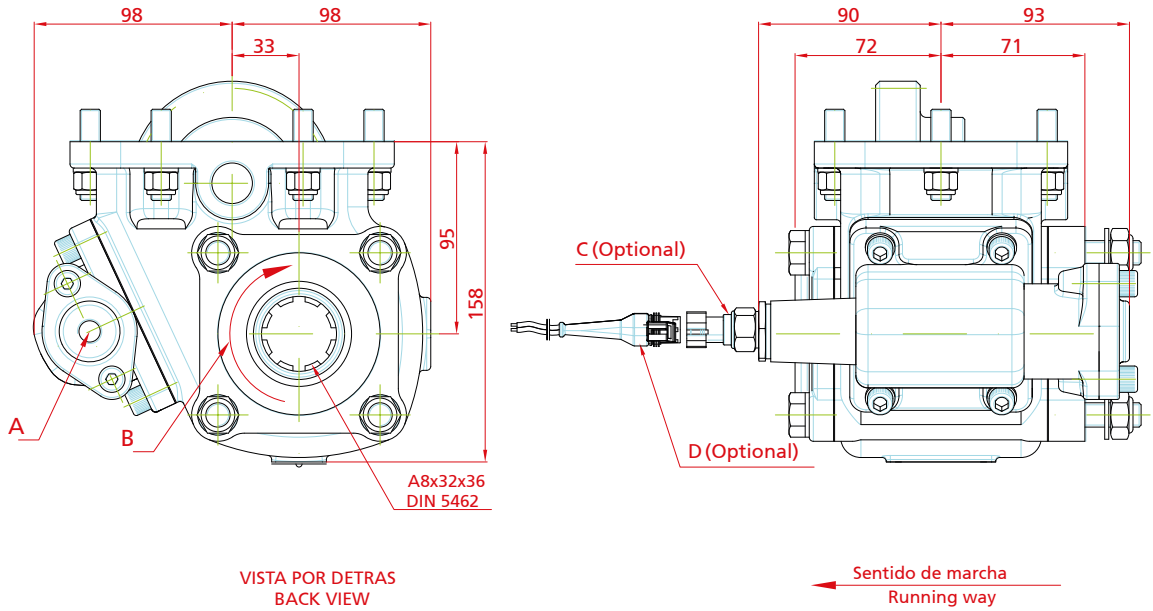
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	103802	104703

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

S5 - 42/6.56 (002) - (006)

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic

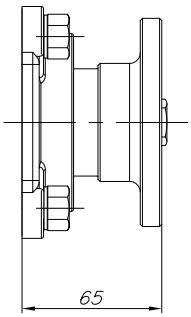


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange

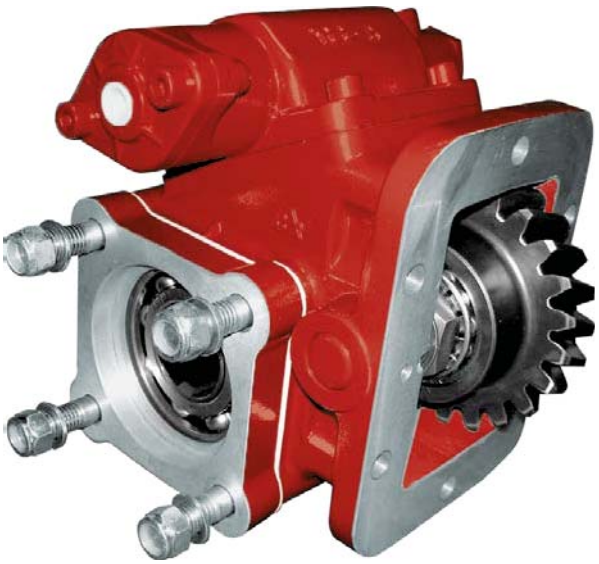


104603

ZF

S5 - 42/7.55 (003) - (007) Toma Constante / Constant Mesh

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		9
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,545	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

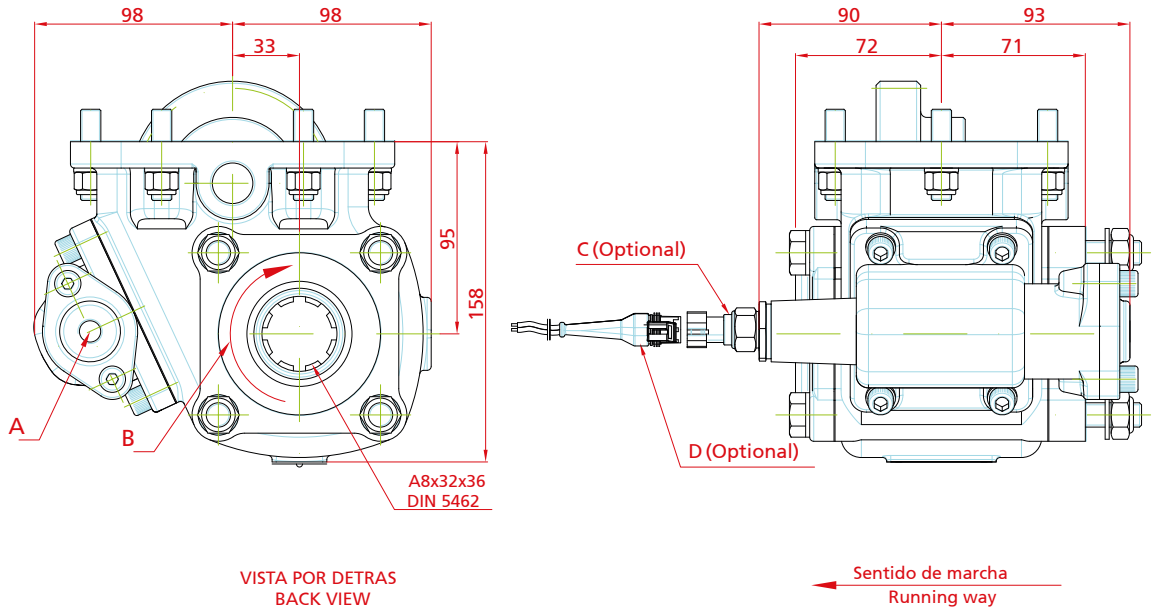
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	103902	104603

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

S5 - 42/7.55 (003) - (007) - Toma Constante / Constant Mesh

Lateral - Neumático
Side Mount - Pneumatic

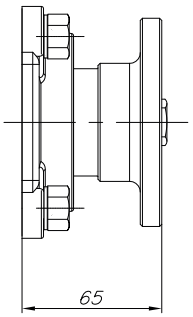


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Indicador de funcionamiento. (100070022)	C	Passing contact switch. P/N 100070022
D	Conector con 3m de cable (9026899)	D	Connector with 3m. of cable P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



1020403

ZF

5S-270 VO

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Vacuum mechanich and pneumatic shifting, mounting on right side of the Gearbox. Optional passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	120
	Intermitente Intermittent	170
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		17 C.V // 13 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		10
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,3	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1019702	1019703
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	1019502	1019503
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	1020402	1020403

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

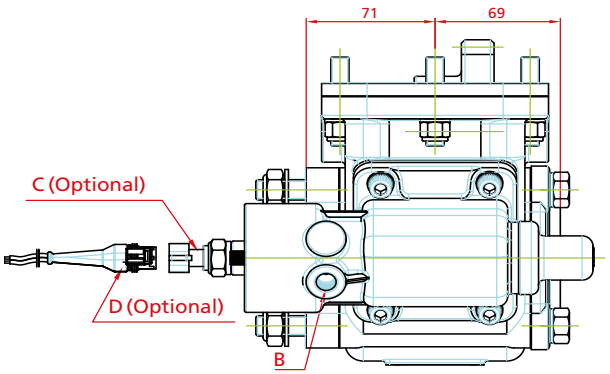
bezares s.a.

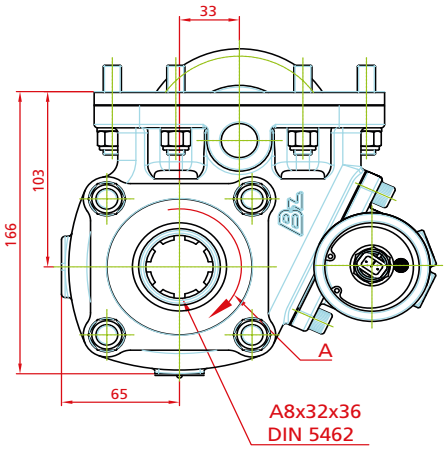
ZF

1020403

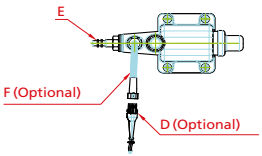
5S-270 VO

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting

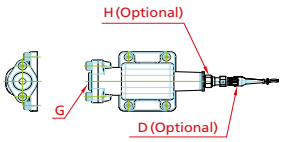




Mecánica / Mechanical



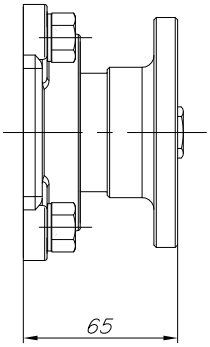
Neumática / Pneumatic



Notas Notes			
	Kit de vacio Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum Single acting 12V. 9027899
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	B	Engage PTO, thread 1/4" BSP
C	Interruptor de contacto. (100070017)	C	Passing contact switch. P/N 100070017
D	Conector con 3m. de cable. (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical operation
F	Indicador de funcionamiento. (100070028)	F	Passing contact switch. P/N 100070028
G	Accionamiento neumático	G	Pneumatic Shifting
H	Indicador de funcionamiento (100070022)	H	Passing contact switch. P/N 100070022

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange



FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

ZF

5S-270 VO

Lateral - Multiples opciones de accionamiento
Side Mount - Many actuator options available



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas UNI 3 taladros. Accionamientos eléctrico, mecánico, neumático o de vacio con montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect UNI 3 bolts pumps. Electric, mechanical, pneumatic or vacuum shifting, mounting on right side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	120
	Intermitente Intermittent	170
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		17 C.V // 13 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,3

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types				Bomba Pump (UNI)	Bomba Pump (60 x 6)
*Accionamiento eléctrico Electric shifting	*Pedir aparte Order separately	Kit eléctrico 12V. Electric Wires Kit	9094499-1	1033930	1033945
Accionamiento neumático Pneumatic shifting				1034130	1034145
Accionamiento mecánico Mechanical shifting				1034230	1034245
Accionamiento de vacio Vacuum shifting				1034330	1034345

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

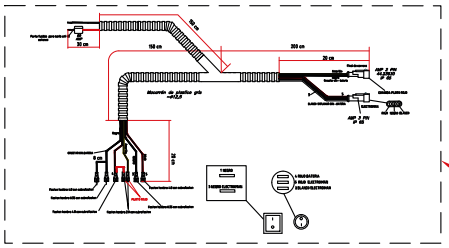
bezares s.a.

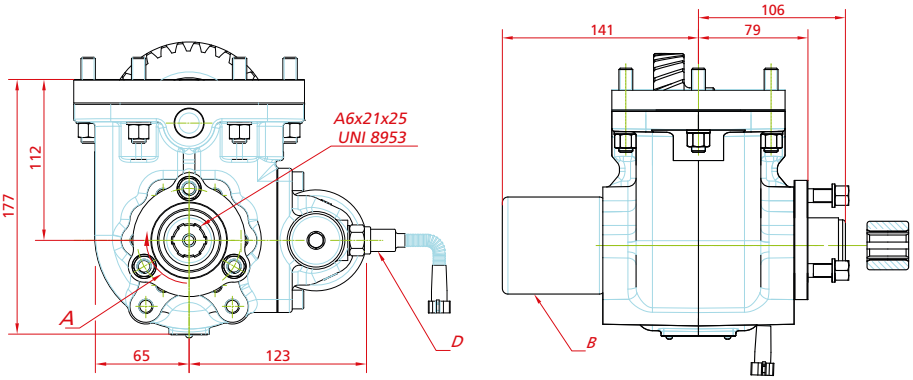
ZF

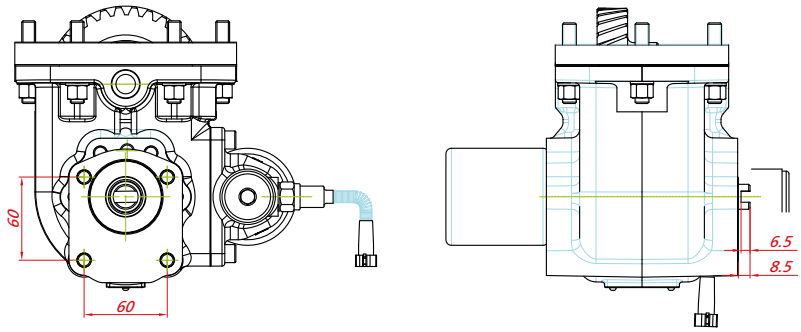
1033930

5S-270 VO

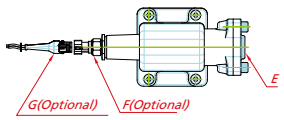
Lateral - Multiples opciones de accionamiento
Side Mount - Many actuator options available



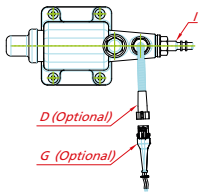




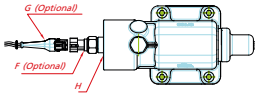
Neumática / Pneumatic



Mecánica / Mechanical



De vacío / Vacuum



Notas Notes

A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Interruptor conexión Toma de fuerza (100070028)	D	PTO engage switch. P/N 100070028
E	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	E	Engage PTO, thread 1/4" BSP
F	Indicador de funcionamiento (100070022)	F	Passing contact switch. P/N 100070022
G	Conector con 3m. de cable (9026899)	G	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
H	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	H	Engage PTO, thread 1/8" BSP
I	Accionamiento mecánico	I	Mechanical actuator

1020103

ZF

6S - 300

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 o UNI 3taladros. Accionamiento de vacío en simple efecto, mecánico y neumático montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 or UNI 3 bolts pumps. Single acting-mechanich, pneumatic and Vacuum shifting, mounting on left side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		10
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,175

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI 3)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1018302	1018303	1018330
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	1015502	1015503	1015530
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	1020102	1020103	1020130

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

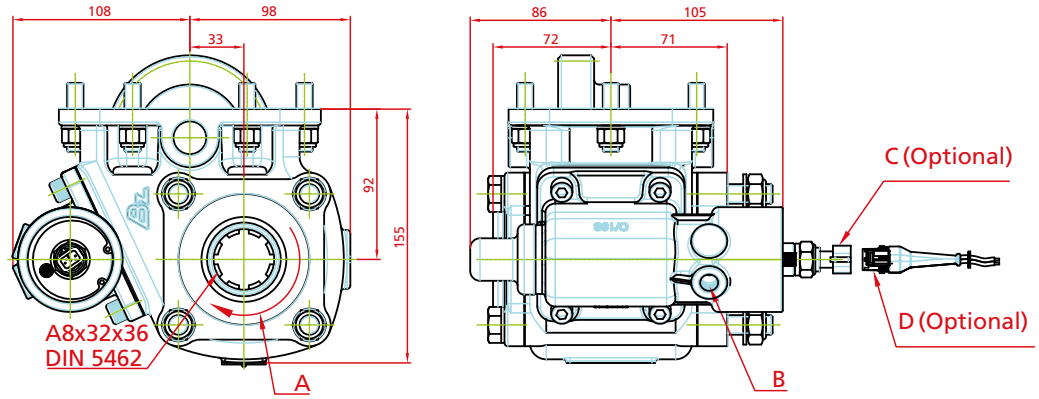
bezares s.a.

ZF

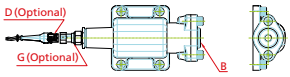
1020103

6S - 300

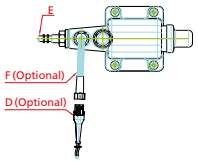
Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Neumática / Pneumatic



Mecánica / Mechanical

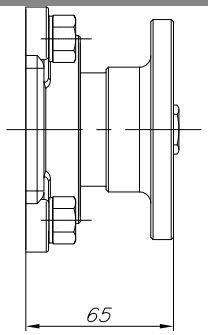


Notas	Notes		
	Kit de vacio Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum Single acting 12V. 9027899
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	B	Engage PTO, thread 1/4" BSP
C	Interruptor de contacto. (100070017)	C	Passing contact switch. P/N 100070017
D	Conector con 3m. de cable. (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical operation
F	Indicador de funcionamiento (100070028)	F	Passing contact switch P/N 100070028
G	Indicador de funcionamiento (100070022)	G	Passing contact switch P/N 100070022

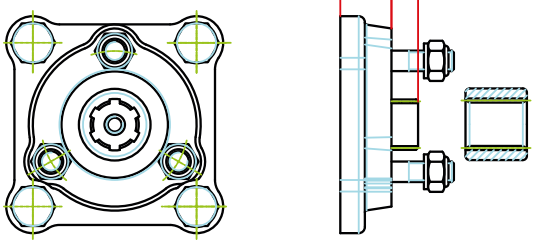
Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



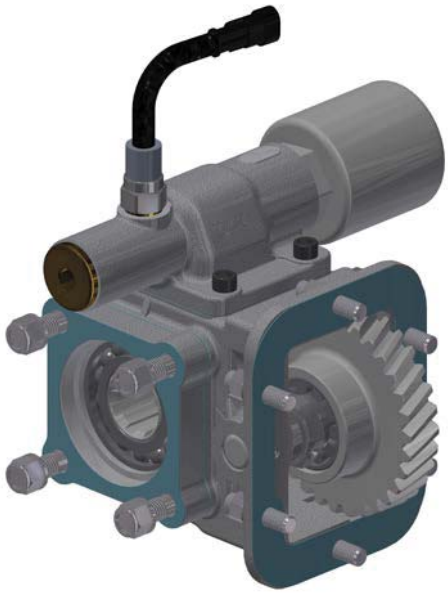
UNI 3



ZF

6S - 300

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento electrico con montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Electric shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,175

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

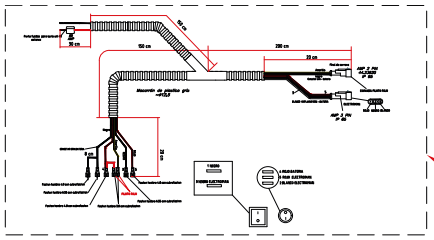
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento eléctrico Electric shifting		1032102	1032103
Kit eléctrico 12V. + botonera Electric Wires Kit + Button control 12V	Pedir aparte Order separately	9094499-1	

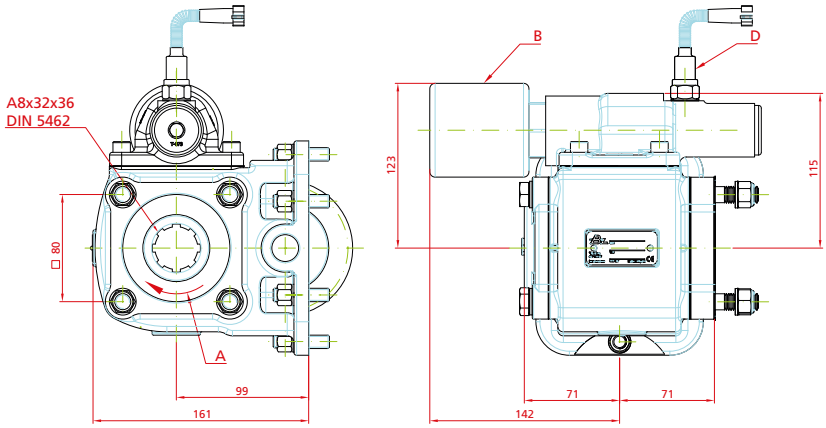
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

6S - 300

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid





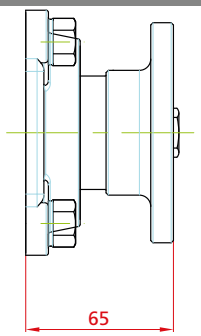
Notas Notes

A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Indicador de funcionamiento (100070028)	D	Passing contact switch P/N 100070028

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



ZF

6S - 300

Lateral - Multiples opciones de accionamiento
Side Mount - Many actuator options available



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas UNI 3 taladros. Accionamientos eléctrico, mecánico, neumático o de vacio con montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect UNI 3 bolts pumps. Electric, mechanical, pneumatic or vacuum shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,175

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

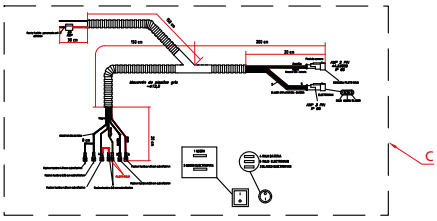
Tipos de salida Output types				Bomba Pump (UNI)	Bomba Pump (60 x 60)
*Accionamiento eléctrico Electric shifting	*Pedir aparte Order separately	Kit eléctrico 12V. Electric Wires Kit	9094499-1	1033730	1033745
Accionamiento neumático Pneumatic shifting				1034430	1034445
Accionamiento mecánico Mechanical shifting				1034530	1034545
Accionamiento de vacio Vacuum shifting				1034630	1034645

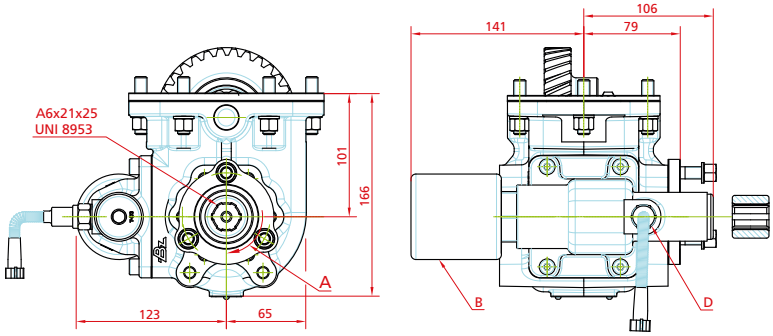
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

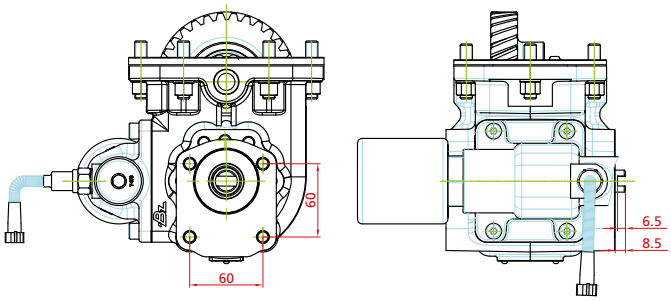
bezares s.a.

6S - 300

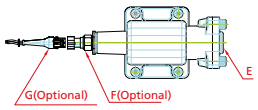
Lateral - Multiples opciones de accionamiento
Side Mount - Many actuator options available



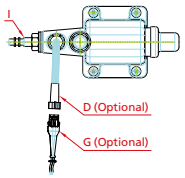




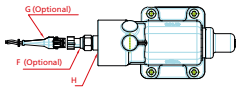
Neumática / Pneumatic



Mecánica / Mechanical



De vacío / Vacuum



Notas Notes

A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Interruptor conexión Toma de fuerza (100070028)	D	PTO engage switch. P/N 100070028
E	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	E	Engage PTO, thread 1/4" BSP
F	Indicador de funcionamiento (100070022)	F	Passing contact switch. P/N 100070022
G	Conector con 3m. de cable (9026899)	G	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
H	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	H	Engage PTO, thread 1/8" BSP
I	Accionamiento mecánico	I	Mechanical actuator

1020303

ZF

6S - 350 VD

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacio, neumático y mecánico, montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Vacuum, pneumatic and mechanical shifting, mounting on right side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		10
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 1,175	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1019402	1019403
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	1019302	1019303
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	1020302	1020303

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

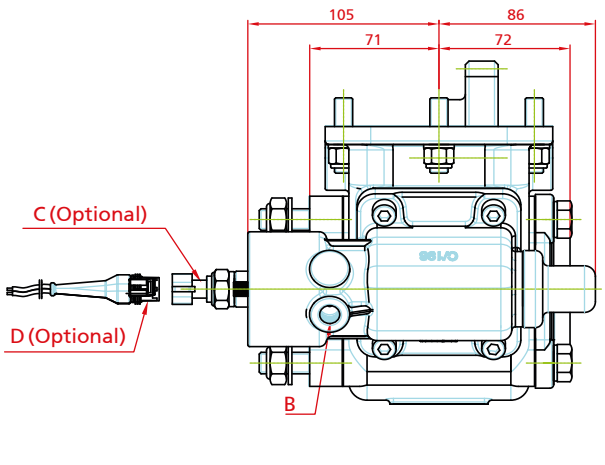
ZF

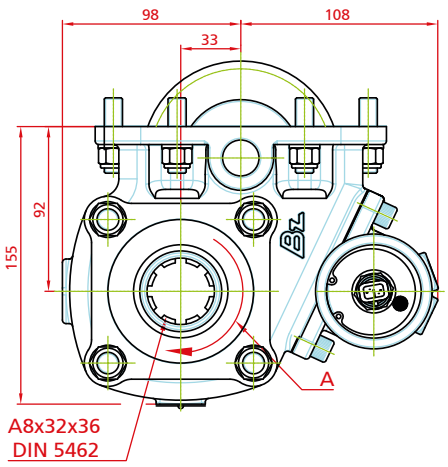
1020303

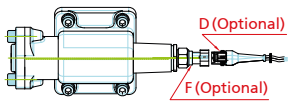
6S - 350 VD

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting

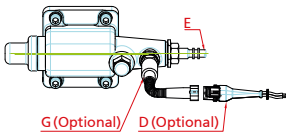
Neumática / Pneumatic







Mecánica / Mechanical

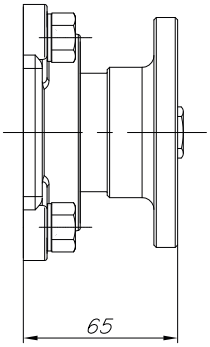


Notas Notes

	Kit de vacio Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum Single acting 12V. 9027899
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	B	Engage PTO, thread 1/4" BSP
C	Interruptor de contacto. (100070017)	C	Passing contact switch. P/N 100070017
D	Conector con 3m. de cable. (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical operation
F	Indicador de funcionamiento. (100070022)	F	Passing contact switch. P/N 100070022
G	Indicador de funcionamiento. (100070028)	G	Passing contact switch. P/N 100070028

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

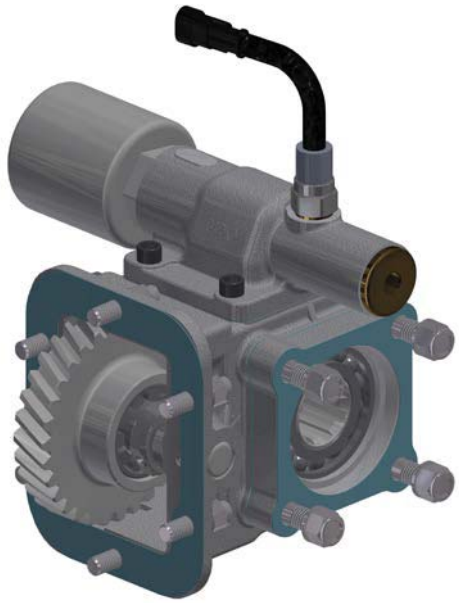


FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

ZF

6S - 350 VD

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Vacuum mechanich and pneumatic shifting, mounting on right side of the Gearbox. Optional passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,175

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

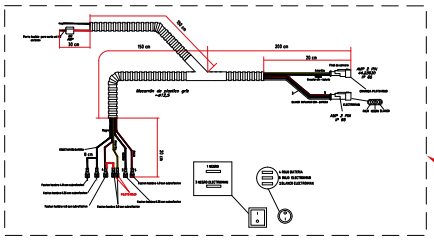
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento eléctrico Electric shifting		1032202	1032203
Kit eléctrico 12V. + botonera Electric Wires Kit + Button control 12V	Pedir aparte Order separately	9094499-1	

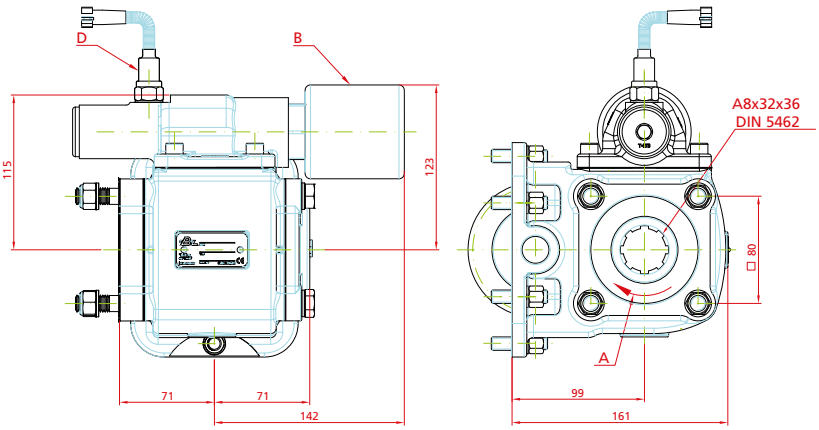
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

6S - 350 VD

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid





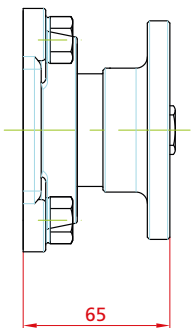
Notas Notes

A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Indicador de funcionamiento (100070028)	D	Passing contact switch P/N 100070028

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



ZF

6S-380VO/5.38, 6S-400/5.375, 2840.6/5.375
6AS-400/5.375, 6S-420/5.779 - Carcasa Recta / Straight Housing

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Lado Izquierdo
Left Side



Lado Derecho
Right Side

Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 o UNI 3 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático montaje sobre el lado izquierdo / derecho de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 or UNI 3 bolts pumps. Mechanical and pneumatic and Vacuum shifting, mounting on left / right side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		8
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,25

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	Derecho Right	1021202	1021203	1021230
	Izquierdo Left	1020002	1020003	1020030
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	Derecho Right	1020702	1020703	1020730
	Izquierdo Left	1019902	1019903	1019930
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	Derecho Right	1021102	1021103	1021130
	Izquierdo Left	1020202	1020203	1020230

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

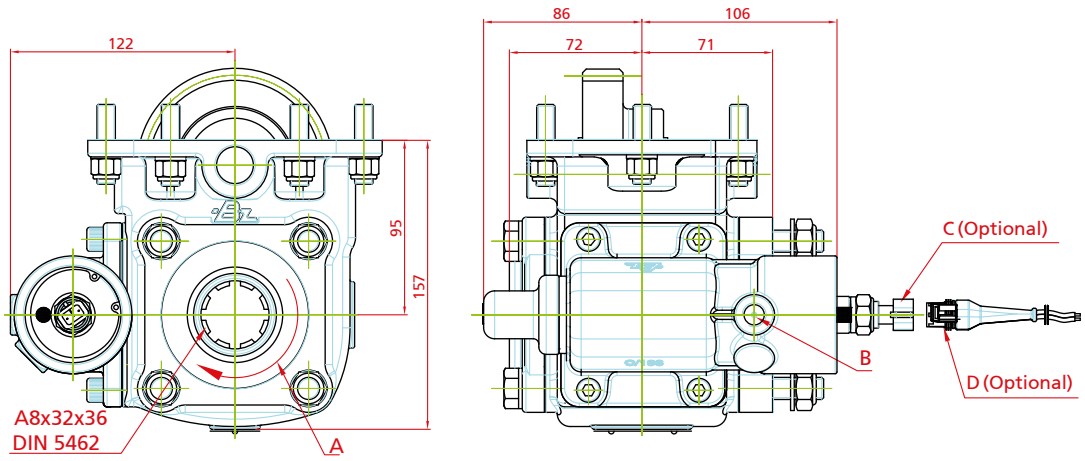
bezares s.a.

ZF

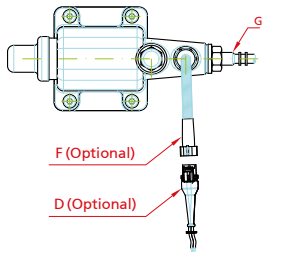
1020203

6S-380VO/5.38, 6S-400/5.375, 2840.6/5.375
6AS-400/5.375, 6S-420/5.779 - Carcasa Recta / Straight Housing

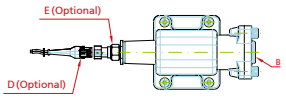
Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic



Notas Notes

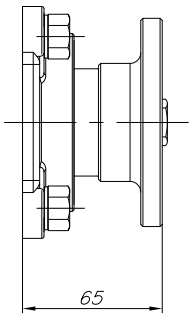
	Kit de vacio Simple efecto 12V. (9027899)		Kit vacuum Single acting 12V. 9027899
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	B	Engage PTO, thread 1/4" BSP
C	Interruptor de contacto. (100070017)	C	Passing contact switch. P/N 100070017
D	Conector con 3m. de cable. (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899
E	Indicador de funcionamiento (100070022)	E	Passing contact switch. P/N 100070022
F	Indicador de funcionamiento (100070028)	F	Passing contact switch. P/N 100070028
G	Accionamiento mecánico	G	Mechanical operation

Caja de cambios Gearbox		6S-380VO/5.38	6S-400/5.375	6AS-400/5.375	6S-420/5.779	2840.6/5.375
Lado de montaje Mounting Position	3L	✓	✓	✓	✓	✓
	1R	✓	✗	✗	✗	✗

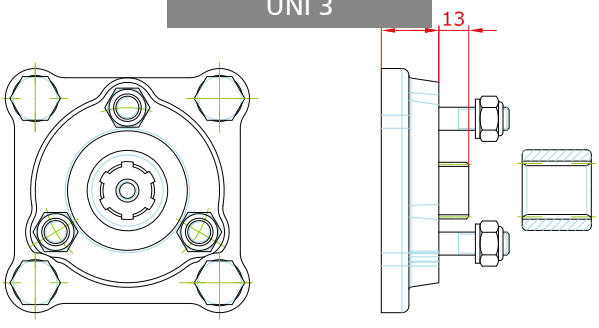
Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	



UNI 3



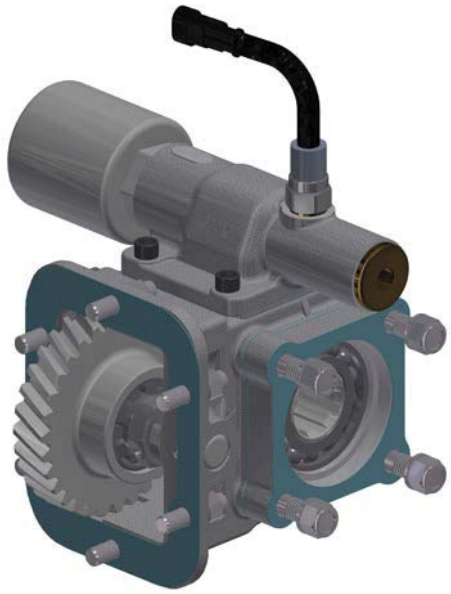
ZF

6S-400/5.375, 2840.6/5.375, 6AS-400/5.375

Carcasa Recta / Straight Housing

Lateral Eléctrico - con Solenoide

Side Mount Electric - with Solenoid



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento electrico con montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Electric shifting, mounting on right side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,25

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento eléctrico Electric shifting		1032302	1032303
Kit eléctrico 12V. + botonera Electric Wires Kit + Button control 12V	Pedir aparte Order separately	9094499-1	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

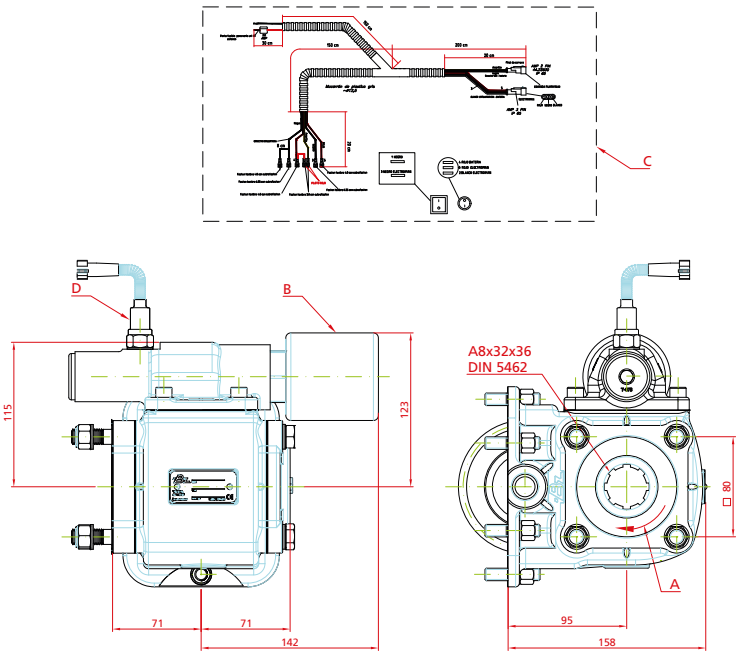
bezares s.a.

6S-400/5.375, 2840.6/5.375, 6AS-400/5.375

Carcasa Recta / Straight Housing

Lateral Eléctrico - con Solenoide

Side Mount Electric - with Solenoid



Notas Notes

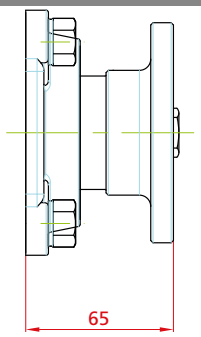
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Indicador de funcionamiento (100070028)	D	Passing contact switch P/N 100070028

Caja de cambios Gearbox		6S-380VO/5.38	6S-400/5.375	6AS-400/5.375	6S-420/5.779	2840.6/5.375
Lado de montaje Mounting Position	3L	✓	✓	✓	✓	✓
	1R	✓	✗	✗	✗	✗

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

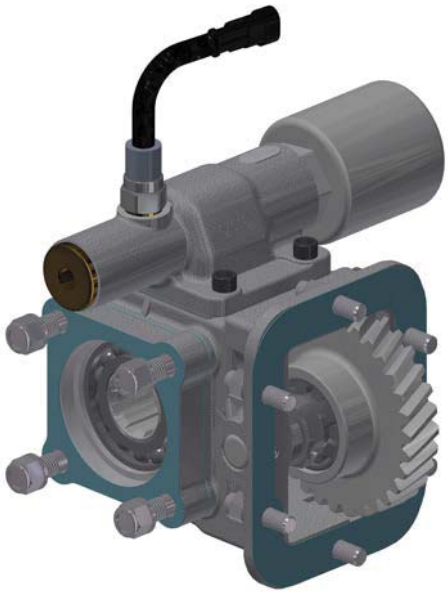
Plato / Flange



ZF

6S-380VO/5.38, 6S-400/5.375, 2840.6/5.375
6AS-400/5.375, 6S-420/5.779 - Carcasa Recta / Straight Housing

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento electrico con montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Electric shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,25

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento eléctrico Electric shifting		1032402	1032403
Kit eléctrico 12V. + botonera Electric Wires Kit + Button control 12V	Pedir aparte Order separately	9094499-1	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

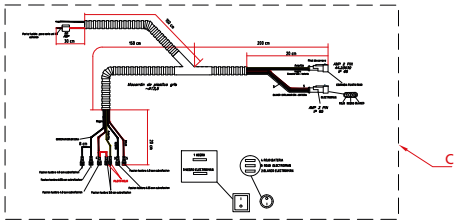
bezares s.a.

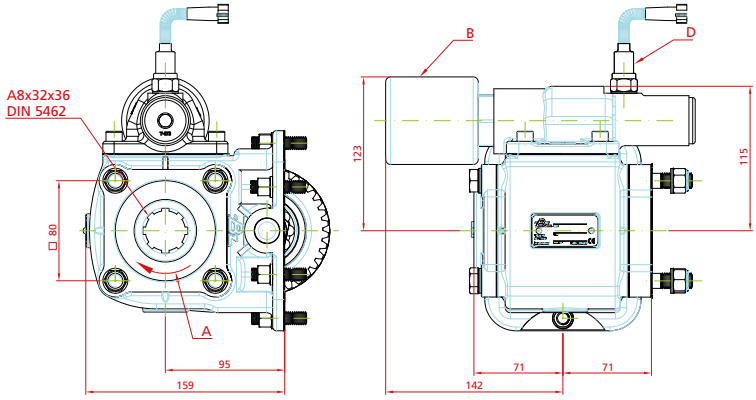
ZF

10324__

6S-380VO/5.38, 6S-400/5.375, 2840.6/5.375
6AS-400/5.375, 6S-420/5.779 - Carcasa Recta / Straight Housing

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid





Notas Notes

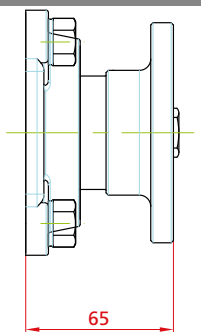
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Indicador de funcionamiento (100070028)	D	Passing contact switch P/N 100070028

Caja de cambios Gearbox		6S-380VO/5.38	6S-400/5.375	6AS-400/5.375	6S-420/5.779	2840.6/5.375
Lado de montaje Mounting Position	3L	✓	✓	✓	✓	✓
	1R	✓	✗	✗	✗	✗

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



ZF

6S-400/5.375, 2840.6/5.375, 6AS-400/5.375

Carcasa Recta / Straight Housing

Lateral - Multiples opciones de accionamiento

Side Mount - Many actuator options available



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas UNI 3 taladros. Accionamientos eléctrico, mecánico, neumático o de vacio con montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect UNI 3 bolts pumps. Electric, mechanical, pneumatic or vacuum shifting, shifting, mounting on right side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,25

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types				Bomba Pump (UNI)
*Accionamiento eléctrico Electric shifting	*Pedir aparte Order separately	Kit eléctrico 12V. Electric Wires Kit	9094499-1	1033630
Accionamiento neumático Pneumatic shifting				1035030
Accionamiento mecánico Mechanical shifting				1035130
Accionamiento de vacio Vacuum shifting				1035230

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

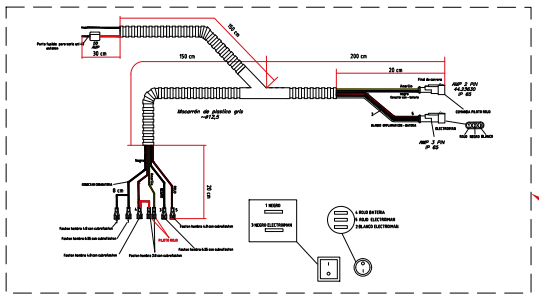
bezares s.a.

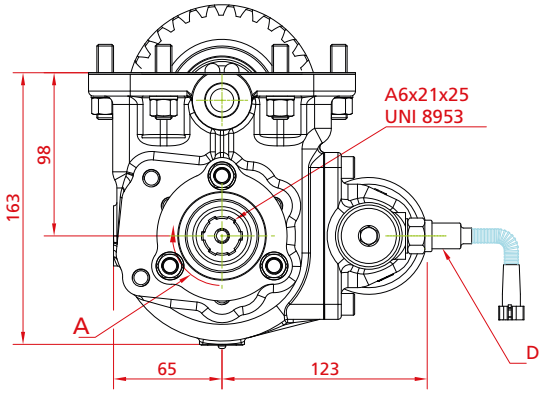
6S-400/5.375, 2840.6/5.375, 6AS-400/5.375

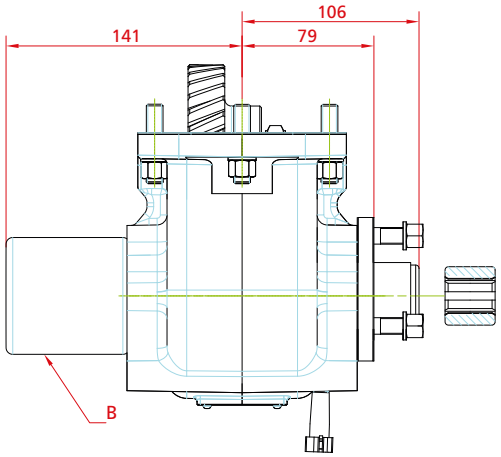
Carcasa Recta / Straight Housing

Lateral - Multiples opciones de accionamiento

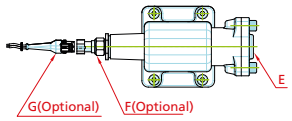
Side Mount - Many actuator options available



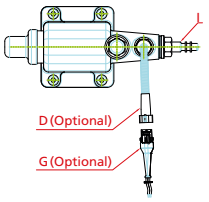




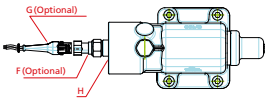
Neumática / Pneumatic



Mecánica / Mechanical



De vacío / Vacuum



Notas Notes

A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Interruptor conexión Toma de fuerza (100070028)	D	PTO engage switch. P/N 100070028
E	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	E	Engage PTO, thread 1/4" BSP
F	Indicador de funcionamiento (100070022)	F	Passing contact switch. P/N 100070022
G	Conector con 3m. de cable (9026899)	G	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
H	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	H	Engage PTO, thread 1/8" BSP
I	Accionamiento mecánico	I	Mechanical actuator

Caja de cambios Gearbox		6S-380VO/5.38	6S-400/5.375	6AS-400/5.375	6S-420/5.779	2840.6/5.375
Lado de montaje Mounting Position	3L	✓	✓	✓	✓	✓
	1R	✓	✗	✗	✗	✗

ZF

6S-400/5.375, 2840.6/5.375, 6AS-400/5.375

Carcasa Recta / Straight Housing

Lateral - Multiples opciones de accionamiento

Side Mount - Many actuator options available



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas UNI 3 taladros. Accionamientos eléctrico, mecánico, neumático o de vacio con montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect UNI 3 bolts pumps. Electric, mechanical, pneumatic or vacuum shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,25

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types				Bomba Pump (UNI)	Bomba Pump (60 x 60)
*Accionamiento eléctrico Electric shifting	*Pedir aparte Order separately	Kit eléctrico 12V. Electric Wires Kit	9094499-1	1033430	1033445
Accionamiento neumático Pneumatic shifting				1034730	1034745
Accionamiento mecánico Mechanical shifting				1034830	1034845
Accionamiento de vacio Vacuum shifting				1034930	1034945

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

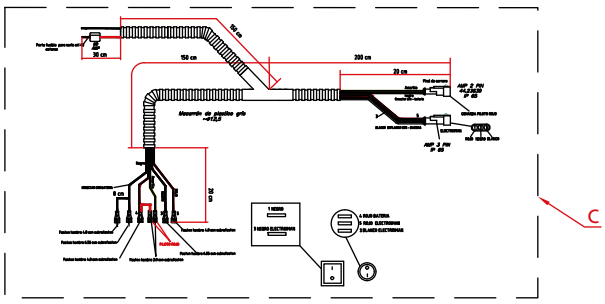
bezares s.a.

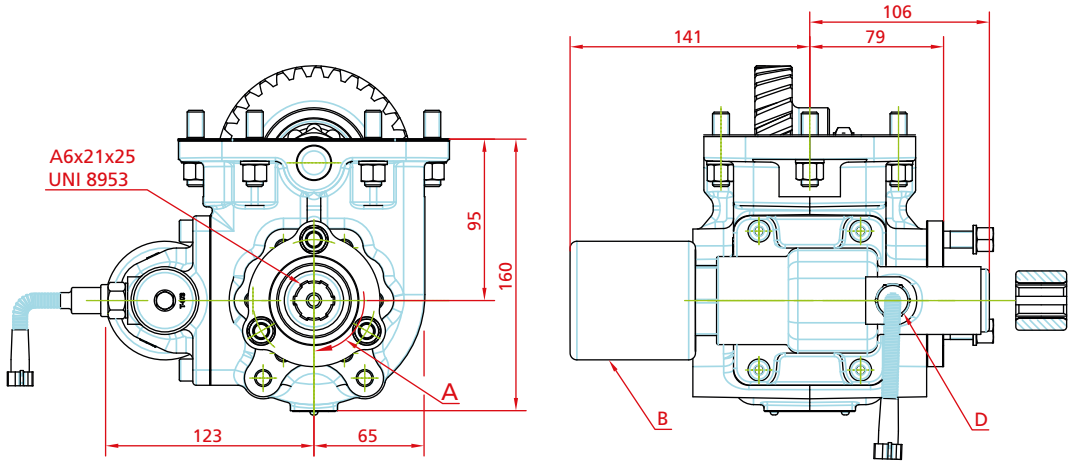
6S-400/5.375, 2840.6/5.375, 6AS-400/5.375

Carcasa Recta / Straight Housing

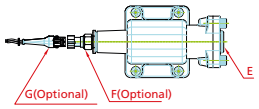
Lateral - Multiples opciones de accionamiento

Side Mount - Many actuator options available

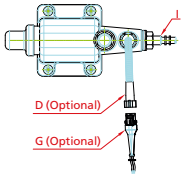




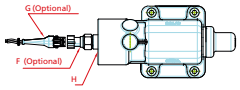
Neumática / Pneumatic



Mecánica / Mechanical



De vacío / Vacuum



Notas Notes

A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Interruptor conexión Toma de fuerza (100070028)	D	PTO engage switch. P/N 100070028
E	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	E	Engage PTO, thread 1/4" BSP
F	Indicador de funcionamiento (100070022)	F	Passing contact switch. P/N 100070022
G	Conector con 3m. de cable (9026899)	G	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
H	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	H	Engage PTO, thread 1/8" BSP
I	Accionamiento mecánico	I	Mechanical actuator

Caja de cambios Gearbox		6S-380VO/5.38	6S-400/5.375	6AS-400/5.375	6S-420/5.779	2840.6/5.375
Lado de montaje Mounting Position	3L	✓	✓	✓	✓	✓
	1R	✓	✗	✗	✗	✗

1021403J

ZF

6S-380VO/5.38 - Baja Relación / Low Ratio

Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de de baja relación, dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento mecánico, de vacio, montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Low Ratio Power Take-off, two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Mechanical, vacuum shifting, mounting on right side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		7.5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	1: 0,65	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento mecánico Mechanical shifting	1021302J	1021303J
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	1021402J	1021403J
Accionamiento neumático Pneumatic shifting	1029802J	1029803J

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

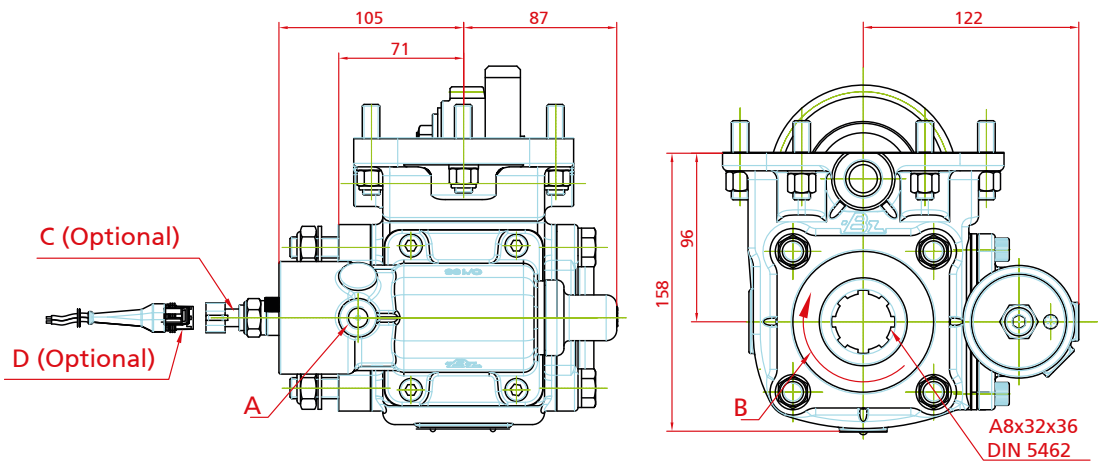
bezares s.a.

ZF

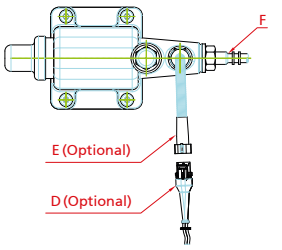
1021403J

6S-380VO/5.38 - Baja Relación / Low Ratio

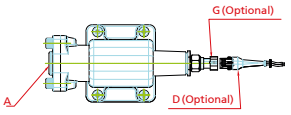
Lateral - Vacio - Simple efecto
Side Mount - Vacuum - Single Acting



Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic

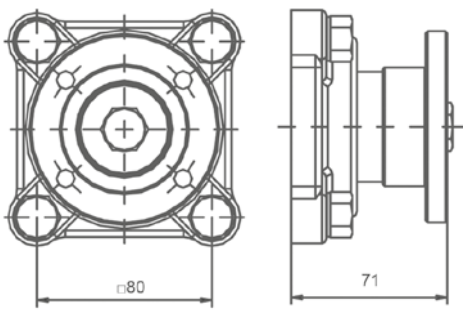


Notas		Notes	
A	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	A	Engage PTO, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor de contacto. (100070017)	C	Passing contact switch. P/N 100070017
D	Conector con 3m. de cable. (9026899)	D	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899
E	Indicador de funcionamiento. (100070028)	E	Passing contact switch P/N (100070028)
F	Accionamiento Mecánico	F	Mechanical shifting
G	Indicador de funcionamiento (100070022)	G	Passing contact switch. P/N. 100070022

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange

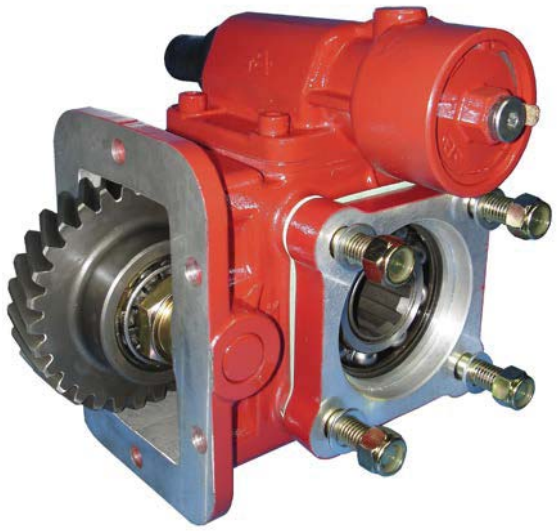


1024703

ZF

6S-420/5.538 - 0.723

Lateral - Vacio Simple Efecto
Side Mount - Vacuum Single Acting



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 o UNI 3 taladros. Accionamiento de vacío, mecánico y neumático. Montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios.

Power Take-off two gears constant mesh, to connect ISO 4 or UNI 3 bolts pumps. Vacuum mechanical and pneumatic shifting. Mounting on right side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		7.5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,4

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (UNI 3)
Accionamiento de vacio Vacuum shifting	1024702	1024703	1024730
Accionamiento de neumático Pneumatic shifting	1029702	1029703	1029730
Accionamiento de mecánico Mechanical shifting	1029602	1029603	1029630

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

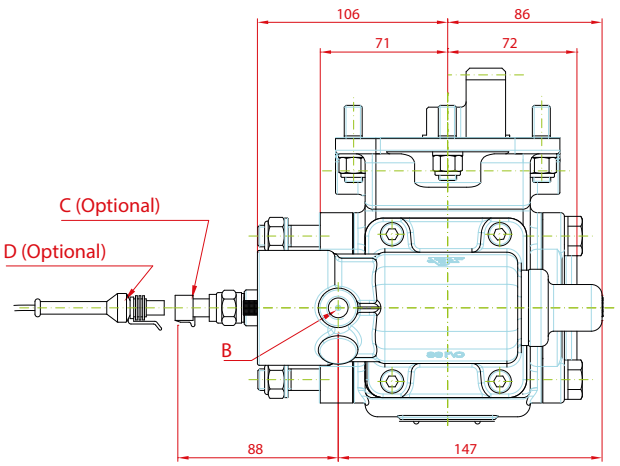
bezares s.a.

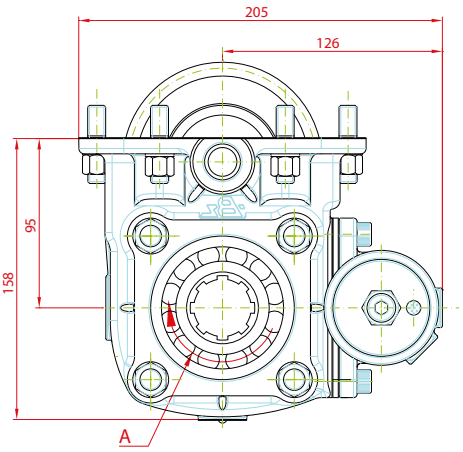
ZF

1024703

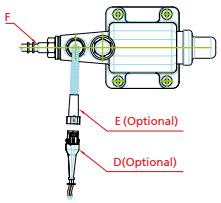
6S-420/5.538 - 0.723

Lateral - Vacio Simple Efecto
Side Mount - Vacuum Single Acting

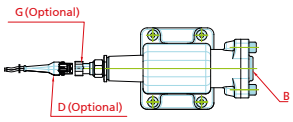




Mecánica / Mechanical



Neumática / Pneumatic

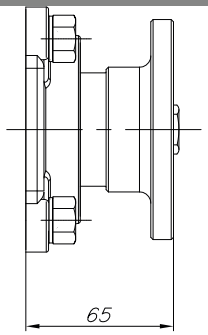


Notas		Notes	
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	B	Engage PTO, thread 1/4" BSP
C	Interruptor de contacto (100070017)	C	Passing contact switch. P/N 100070017
D	Conector con 3m. de cable. (9026899)	D	Connector cable assy. 9026899
E	Indicador de funcionamiento (100070028)	E	Passing contact switch. P/N 100070028
F	Accionamiento mecánico	F	Mechanical shifting
G	Interruptor de contacto. (100070022)	G	Passing contact switch. P/N 100070022

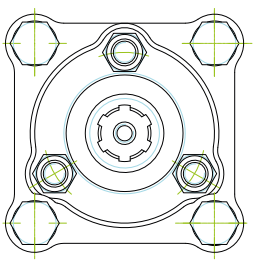
Tipos de Salida Output Types

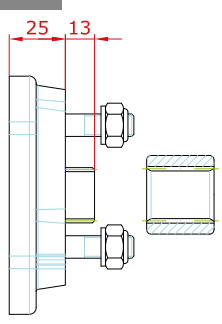
FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



UNI 3

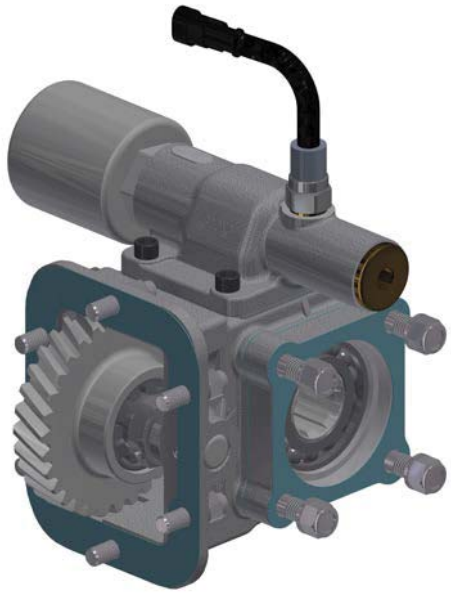




ZF

6S-420/5.538 - 0.723

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento electrico con montaje sobre el lado izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Electric shifting, mounting on left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,4

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

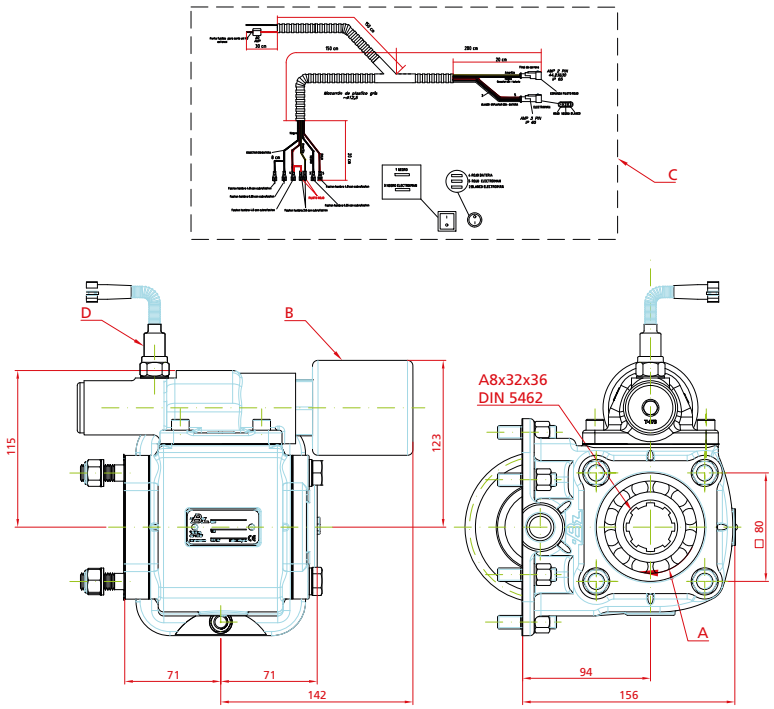
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento eléctrico Electric shifting		1032502	1032503
Kit eléctrico 12V. + botonera Electric Wires Kit + Button control 12V	Pedir aparte Order separately	9094499-1	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

6S-420/5.538 - 0.723

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid



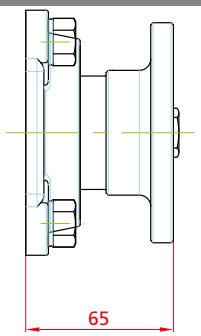
Notas Notes

A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Indicador de funcionamiento (100070028)	D	Passing contact switch P/N 100070028

Tipos de Salida Output Types

FLANGE TYPE	
SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100
Thai Flange	
Kyukoto Flange	

Plato / Flange



ZF

6S-420/5.538 - 0.723

Lateral - Multiples opciones de accionamiento
Side Mount - Many actuator options available



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas UNI 3 taladros. Accionamientos eléctrico, mecánico, neumático o de vacio con montaje sobre el lado derecho de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect UNI 3 bolts pumps. Electric, mechanical, pneumatic or vacuum shifting, mounting on right side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,4

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

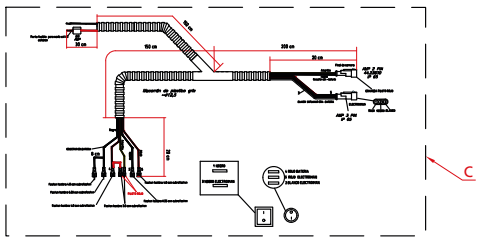
Tipos de salida Output types				Bomba Pump (UNI)	Bomba Pump (60 x 60)
*Accionamiento eléctrico Electric shifting	*Pedir aparte Order separately	Kit eléctrico 12V. Electric Wires Kit	9094499-1	1033830	1033845
Accionamiento neumático Pneumatic shifting				1035330	1035345
Accionamiento mecánico Mechanical shifting				1035430	1035445
Accionamiento de vacio Vacuum shifting				1035530	1035545

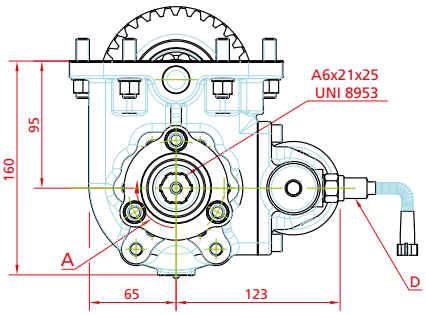
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

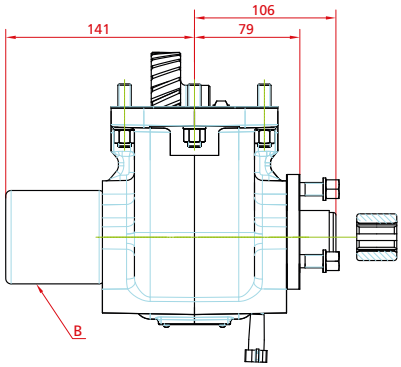
bezares s.a.

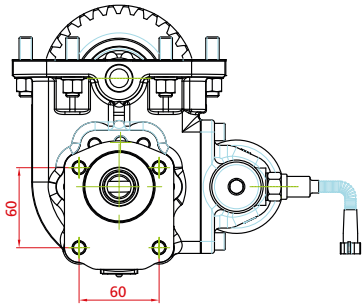
6S-420/5.538 - 0.723

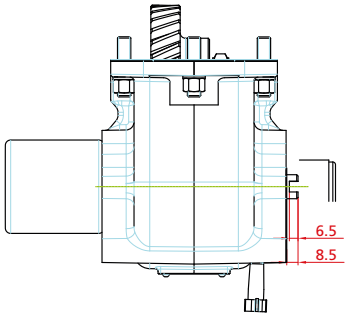
Lateral - Multiples opciones de accionamiento
Side Mount - Many actuator options available



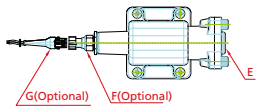




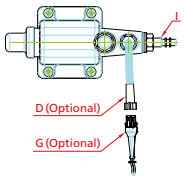




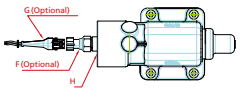
Neumática / Pneumatic



Mecánica / Mechanical



De vacío / Vacuum



Notas Notes

A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Interruptor conexión Toma de fuerza (100070028)	D	PTO engage switch. P/N 100070028
E	Conexión PTO, rosca 1/4" GAS	E	Engage PTO, thread 1/4" BSP
F	Indicador de funcionamiento (100070022)	F	Passing contact switch. P/N 100070022
G	Conector con 3m. de cable (9026899)	G	Connector with 3m. of cable P/N 9026899
H	Conexión PTO, rosca 1/8" GAS	H	Engage PTO, thread 1/8" BSP
I	Accionamiento mecánico	I	Mechanical actuator

ZF

6S-380VO /5.38 (Nissan NT500), 6S-420 /5.779 (Nissan NV400)

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid



Lado Izquierdo
Left Side



Lado Derecho
Right Side

Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento electrico con montaje sobre el lado derecho o izquierdo de la caja de cambios.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Electric shifting, mounting on right or left side of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	180
	Intermitente Intermittent	250
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		25 C.V // 19 kW
Lado de montaje Mounting position		Izquierdo Left // Derecho Right
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1,25

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Lado de montaje Mounting side	Izquierdo Left	Derecho Right
Bomba Pump (UNI)		1035630	1035730
Bomba Pump (DIN 5462)		1035603	1035703
Plato Flange		1035602	1035702

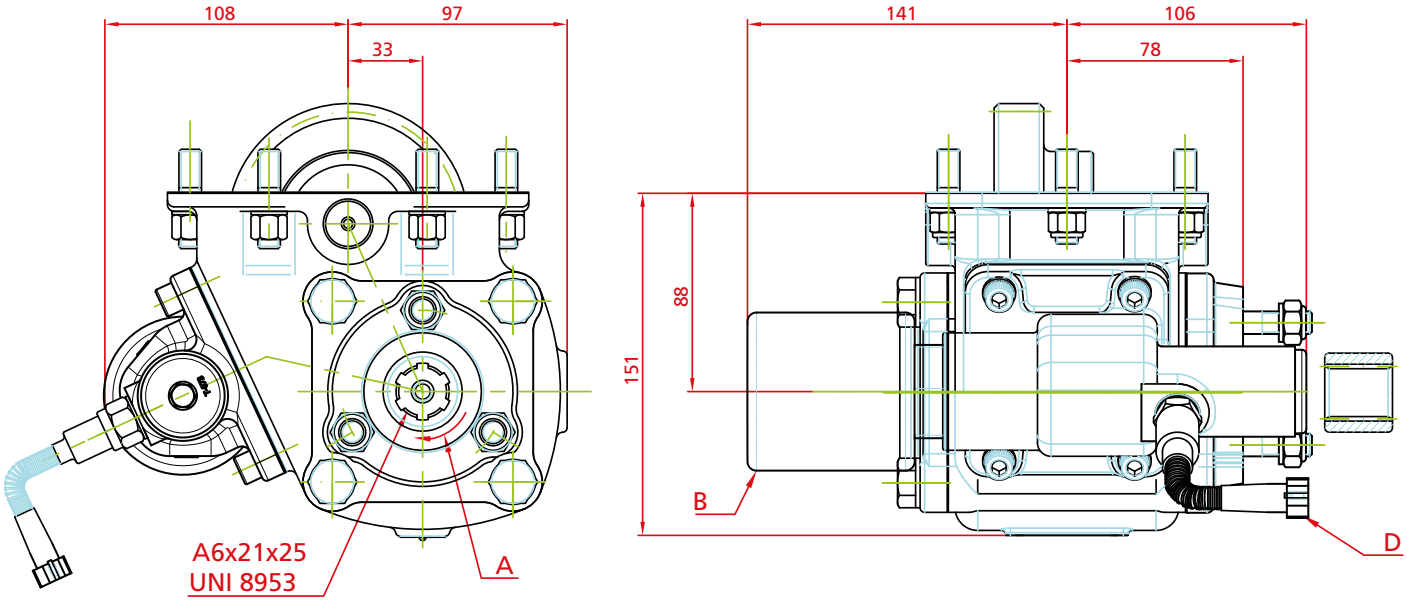
*Accionamiento eléctrico Electric shifting	*Pedir aparte Order separately	Kit eléctrico 12V. Electric Wires Kit	9094499-1

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

6S-380VO /5.38 (Nissan NT500), 6S-420 /5.779 (Nissan NV400)

Lateral Eléctrico - con Solenoide
Side Mount Electric - with Solenoid

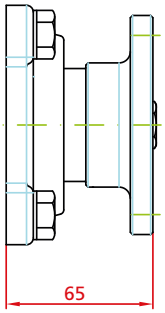


Notas Notes			
A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento eléctrico	B	Electric actuator
C	Kit eléctrico con botonera de control (9094499-1)	C	Electric Kit with Button control P/N 9094499-1
D	Interruptor conexión Toma de fuerza (100070028)	D	PTO engage switch. P/N 100070028

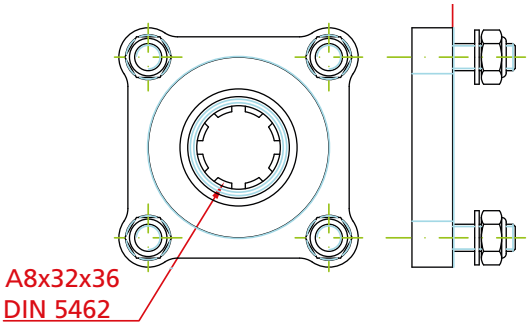
Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704

Plato / Flange



ISO 4 Taladros / ISO 4 Bolts



1022603

ZF

S6 - 36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza directa,relación interna 1:1, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off one gear, internal ratio 1:1 to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)		590	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		84 C.V // 63 kW	
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise	
Peso Weight (Kg)		2.4	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	S6-36 / 6.06	1: 0,583	
	S6-36 / 6.93 - 0.8	1: 0,510	
	S6-36 / 7.43 - 1.0	1: 0,480	
	S6-36 / 8.97 - 1.0	1: 0,401	
	S6-36 / 7.43 - 0.85 + GV36	Larga High	1: 0,560
		Normal	1: 0,477
	S6-36 / 8.97 - 0.83 + GV36	Larga High	1: 0,477
		Normal	1: 0,393
	6S 700, 6AS-700 / 6.02 - 0.79	1: 0,570	
	6S850 / 6.72 - 0.79	1: 0,530	
	6S850 / 8.51 - 1.0	1: 0,420	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

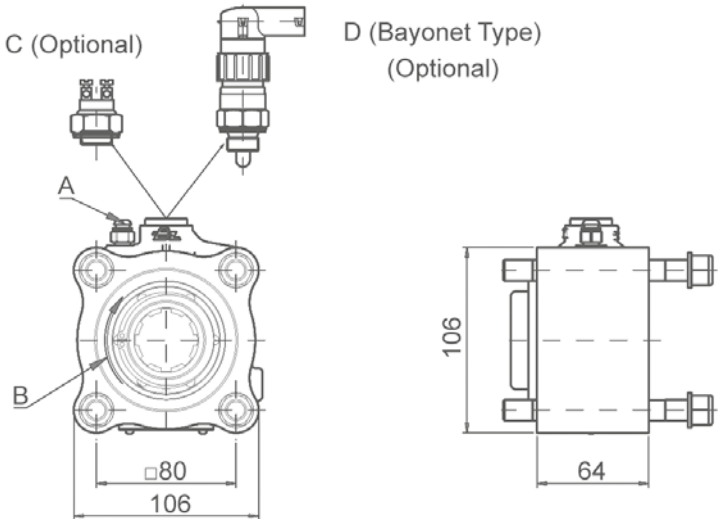
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		1022602	1022603

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

S6 - 36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

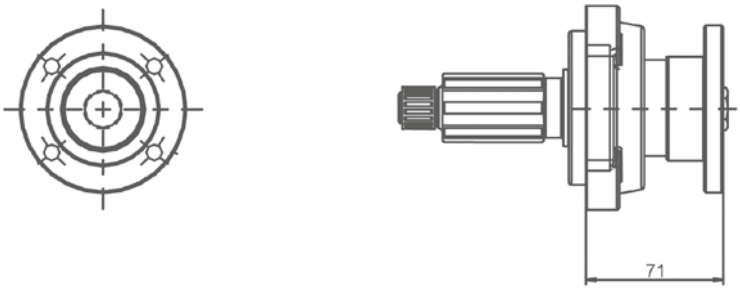


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8"BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor neumático. (100070018)	C	Pressure switch. P/N 100070018
D	Interruptor de contacto. (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Adaptador Plato / Flange Adapter

SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704



1027103

ZF

S6-36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850, P.C. Reforzado / C.P. - Heavy duty

Frontal - Neumático (Altas Prestaciones)
Rear - Pneumatic (High Performance)



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de 2 piñones, para montar en el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumatico, para montar bombas Iso 4 taladros. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off 2 gears, mounting on rear 4 bolts-opening of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Relación Interna Internal Ratio			1: 1,04	1: 1,26
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		450	400
	Intermitente Intermittent		600	500
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m			64 C.V // 48 kW	57 C.V // 43 kW
Lado de montaje Mounting position			Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation			Derecho ClockWise	
Peso Weight (Kg)			18	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	S6 - 36 / 6.06		1:0,606	1:0,734
	S6 - 36 / 6.93 - 0.8		1:0,530	1:0,642
	S6 - 36 / 7.43 - 1.0		1:0,498	1:0,604
	S6 - 36 / 8.97 - 1.0		1:0,416	1:0,504
	S6 - 36 / 7.43 - 0.85 + GV36	Larga High	1:0,582	1:0,705
		Normal	1:0,495	1:0,600
	S6 - 36 / 8.97 - 0.83 + GV36	Larga High	1:0,495	1:0,600
		Normal	1:0,408	1:0,495
	6S700, 6AS-700 / 6.02 - 0.79		1:0,593	1:0,718
	6S850 / 6.72 - 0.79		1:0,551	1:0,668
	6S700 / 8.51 - 1.0		1:0,437	1:0,529

NOTA: Potencia de salida superior a 60 CV (45 kW) requiere montar un enfriador de aceite.
NOTE: Power output greater than 60 HP (45 kW) require an oil cooler.

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

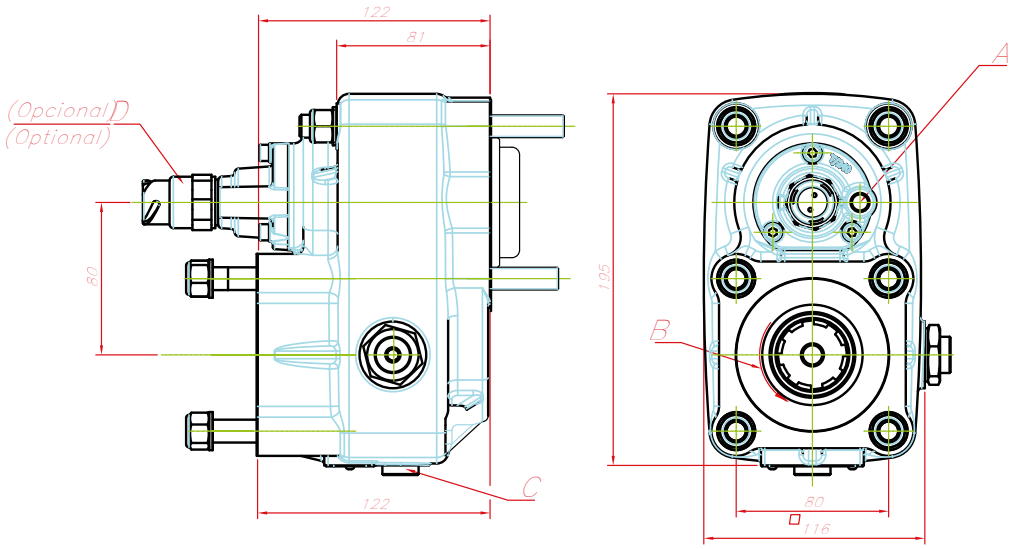
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Relación Interna Internal Ratio	1: 1,04	1027102	1027103
	1: 1,26	1027202	1027203

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

S6-36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850,
P.C. Reforzado / C.P. - Heavy duty

Frontal - Neumático (Altas Prestaciones)
Rear - Pneumatic (High Performance)

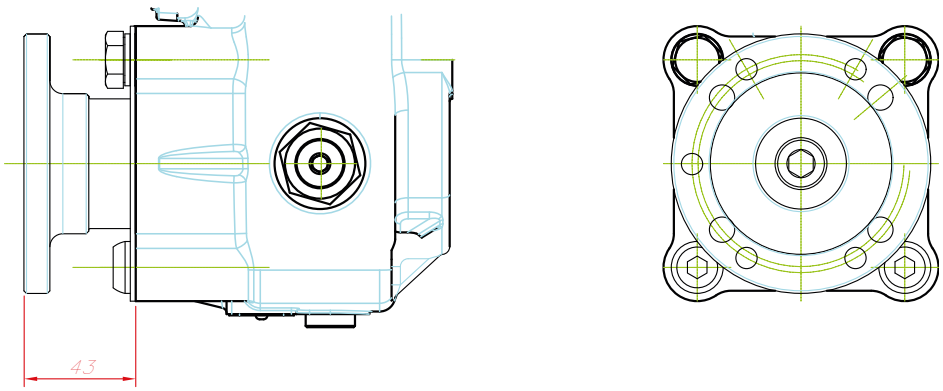


Notas Notes			
Trabajo cont.-Alto par: Montar enfriador aceite		On continuous works & high torque: Install an oil cooler	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor de contacto opcional. (9024999)	D	Passing contact switch (Optional). P/N 9024999
E	Interruptor neumático (100070018)	E	Pressure switch. P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100



1016103

ZF

S6 - 36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850 P.C. Reforzado / C.P. - Heavy duty

Frontal - Neumático (1: 1,30)
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de dos piñones, relación interna 1:1,30, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off two gears, internal ratio 1:1,30, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350	
	Intermitente Intermittent	490	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		52 C.V // 39 kW	
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise	
Peso Weight (Kg)		11	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	S6 - 36 / 6.06	1: 0,758	
	S6 - 36 / 6.93 - 0.8	1: 0,663	
	S6 - 36 / 7.43 - 1.0	1: 0,624	
	S6 - 36 / 8.97 - 1.0	1: 0,521	
	S6 - 36 / 7.43 - 0.85 + GV36	Larga High	1:0,728
		Normal	1:0,620
	S6 - 36 / 8.97 - 0.83 + GV36	Larga High	1:0,620
		Normal	1:0,511
	6S700, 6AS-700 / 6.02 - 0.79	1:0,741	
	6S850 / 6.72 - 0.79	1:0,689	
	6S850 / 8.51 - 1.0	1:0,546	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

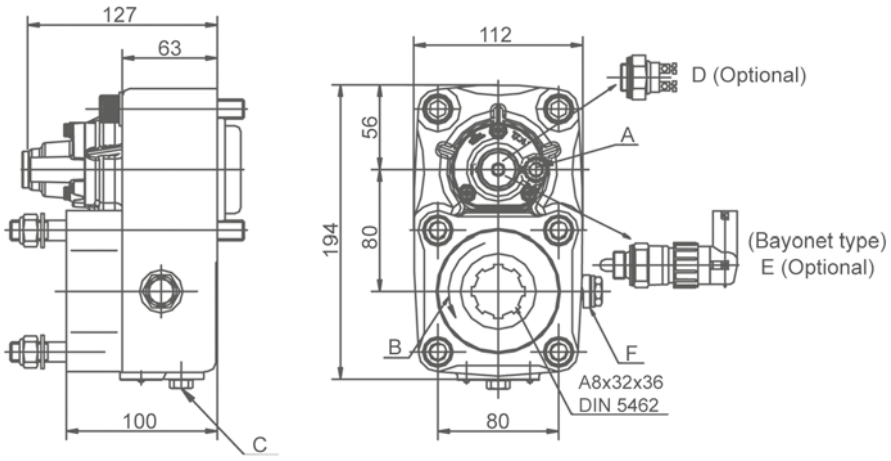
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		1016102	1016103

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

S6 - 36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850 P.C. Reforzado / C.P. - Heavy duty

Frontal - Neumático (1: 1,30)
Rear - Pneumatic

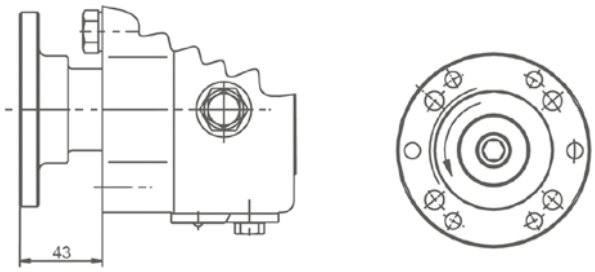


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Conexión latiguillo de salida	C	Output oil pipe connection
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999
F	Conexión latiguillo de entrada	F	Input oil pipe connection

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

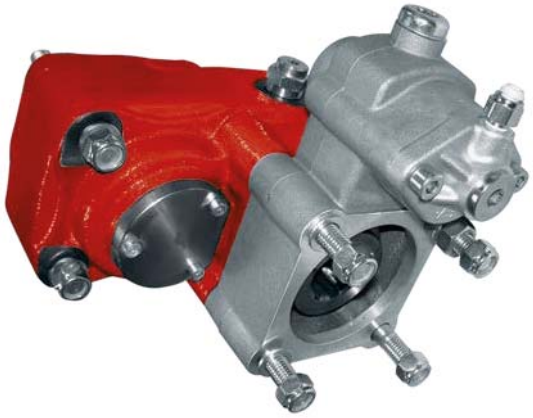
Plato / Flange



ZF

S6 - 36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850 Toma Constante / Constant Mesh

Frontal - Neumático (1: 1,30)
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de dos piñones en toma constante, relación 1: 1,30 para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350	
	Intermitente Intermittent	490	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		52 C.V // 39 kW	
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise	
Peso Weight (Kg)		16	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	S6 - 36 / 6.06	1: 0,758	
	S6 - 36 / 6.93 - 0.8	1: 0,663	
	S6 - 36 / 7.43 - 1.0	1: 0,624	
	S6 - 36 / 8.97 - 1.0	1: 0,521	
	S6 - 36 / 7.43 - 0.85 + GV36	Larga High	1:0,728
		Normal	1:0,620
	S6 - 36 / 8.97 - 0.83 + GV36	Larga High	1:0,620
		Normal	1:0,511
	6S700, 6AS-700 / 6.02 - 0.79	1:0,741	
	6S850 / 6.72 - 0.79	1:0,689	
	6S850 / 8.51 - 1.0	1:0,546	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

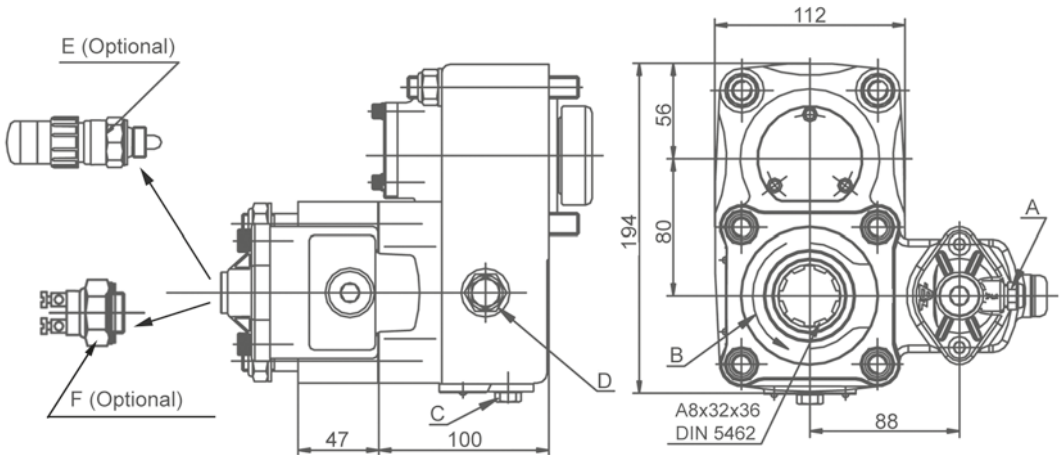
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		1016702	1016703

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

S6 - 36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850 - Toma Constante / Constant Mesh

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

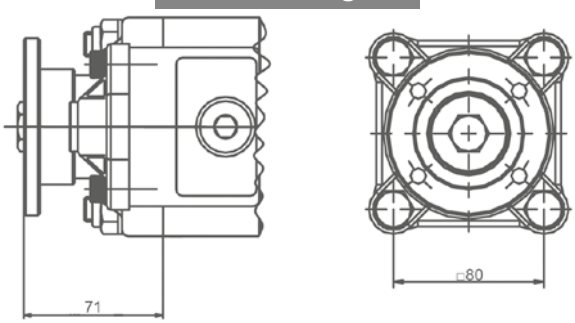


Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Conexión latiguillo de salida	C	Output oil pipe connection
D	Conexión latiguillo de entrada	D	Input oil pipe connection
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999
F	Interruptor neumático. (100070018)	E	Pressure switch. P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange



1013703

ZF

S6 - 36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850 Pistón Lateral / Side Piston

Frontal - Neumático (1: 1,32)
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones en toma constante, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento relación 1: 1,32 neumático, montaje sobre registro posterior de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, constant mesh, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on rear side of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300	
	Intermitente Intermittent	420	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW	
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise	
Peso Weight (Kg)		10	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	S6 - 36 / 6.06	1: 0,770	
	S6 - 36 / 6.93 - 0.8	1: 0,670	
	S6 - 36 / 7.43 - 1.0	1: 0,634	
	S6 - 36 / 8.97 - 1.0	1: 0,530	
	S6 - 36 / 7.43 - 0.85 + GV36	Larga High	1:0,740
		Normal	1:0,630
	S6 - 36 / 8.97 - 0.83 + GV36	Larga High	1:0,630
		Normal	1:0,520
	6S700, 6AS-700 / 6.02 - 0.79	1:0,752	
	6S850 / 6.72 - 0.79	1:0,700	
	6S850 / 8.51 - 1.0	1:0,554	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

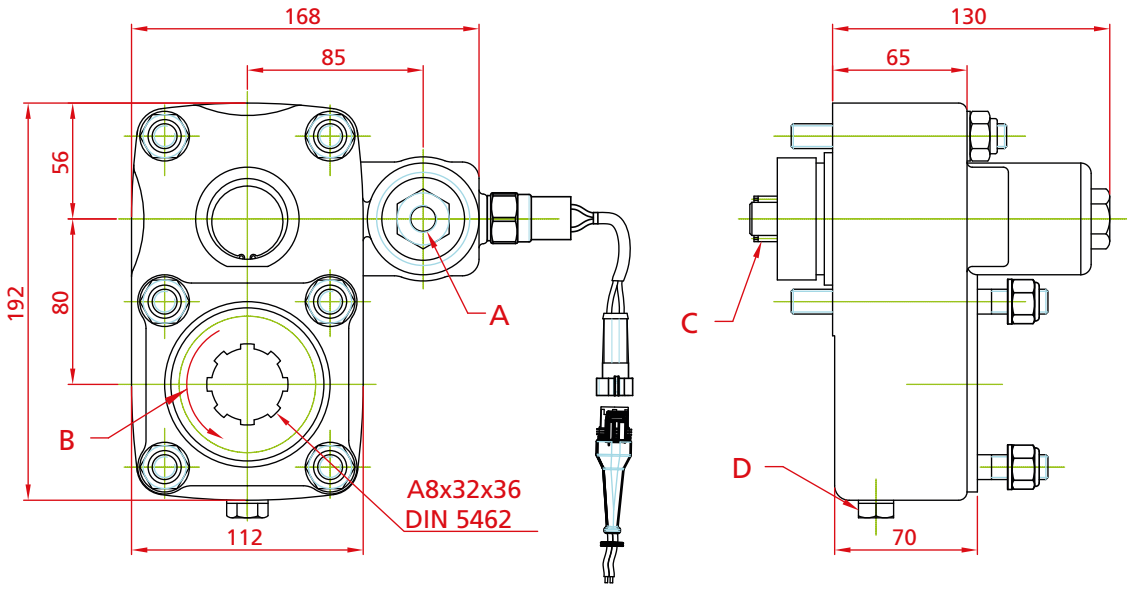
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		100902	1013703

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

S6 - 36, 6S 700, 6AS-700 ,6S 850 - Pistón Lateral / Side Piston

Frontal - Neumático (1: 1,32)
Rear - Pneumatic

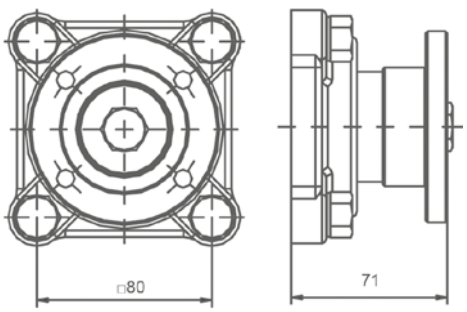


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Jaula de agujas	C	Needle bearing
D	Tapón de drenaje del aceite	D	Oil drain plug
E	Indicador de funcionamiento. (100070031)	E	Passing contact switch. P/N 100070031
F	Conector con 3m. de cable. (9026899)	F	Connector with 3m. of cable. P/N 9026899

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange



ZF

S6 - 36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850 Pistón Central / Central Piston

Frontal - Neumático (1: 1,32)
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones,relación interna 1:1,32, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, internal ratio 1:1,32, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300	
	Intermitente Intermittent	420	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW	
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise	
Peso Weight (Kg)		10	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	S6 - 36 / 6.06	1: 0,770	
	S6 - 36 / 6.93 - 0.8	1: 0,670	
	S6 - 36 / 7.43 - 1.0	1: 0,634	
	S6 - 36 / 8.97 - 1.0	1: 0,530	
	S6 - 36 / 7.43 - 0.85 + GV36	Larga High	1:0,740
		Normal	1:0,630
	S6 - 36 / 8.97 - 0.83 + GV36	Larga High	1:0,630
		Normal	1:0,520
	6S700, 6AS-700 / 6.02 - 0.79	1:0,752	
	6S850 / 6.72 - 0.79	1:0,700	
	6S850 / 8.51 - 1.0	1:0,554	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

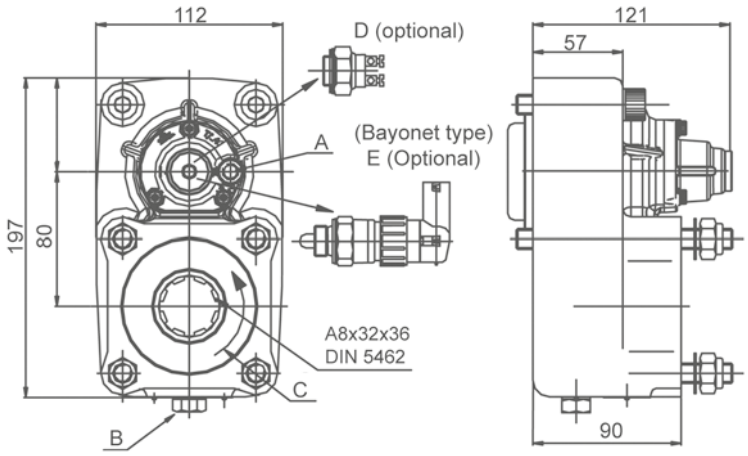
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		1010202	109903

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

S6 - 36, 6S 700, 6AS-700 ,6S 850 - Pistón Central / Central Piston

Frontal - Neumático (1: 1,32)
Rear - Pneumatic

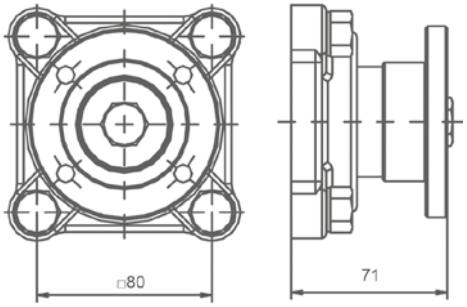


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Tapón de drenaje del aceite	B	Oil drain plug
C	Sentido de giro	C	Rotation
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange



1026603

ZF

S6 - 36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850 - Pistón Central / Central Piston

Frontal - Neumático (1: 1,5)
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones, para montar en el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático y salida girada para bombas ISO 4 taladros.

Power Take-off two gears, mounting on rear 4 bolts-windows of the Gearbox. Pneumatic shifting and ISO 4 bolts pump rotated output.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300	
	Intermitente Intermittent	420	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW	
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise	
Peso Weight (Kg)		11	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	S6 - 36 / 6.06	1: 0,892	
	S6 - 36 / 6.93 - 0.8	1: 0,776	
	S6 - 36 / 7.43 - 1.0	1: 0,734	
	S6 - 36 / 8.97 - 1.0	1: 0,614	
	S6 - 36 / 7.43 - 0.85 + GV36	Larga High	1:0,857
		Normal	1:0,730
	S6 - 36 / 8.97 - 0.83 + GV36	Larga High	1:0,730
		Normal	1:0,602
	6S700, 6AS-700 / 6.02 - 0.79	1:0,871	
	6S850 / 6.72 - 0.79	1:0,811	
	6S850 / 8.51 - 1.0	1:0,642	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		1026602	1026603

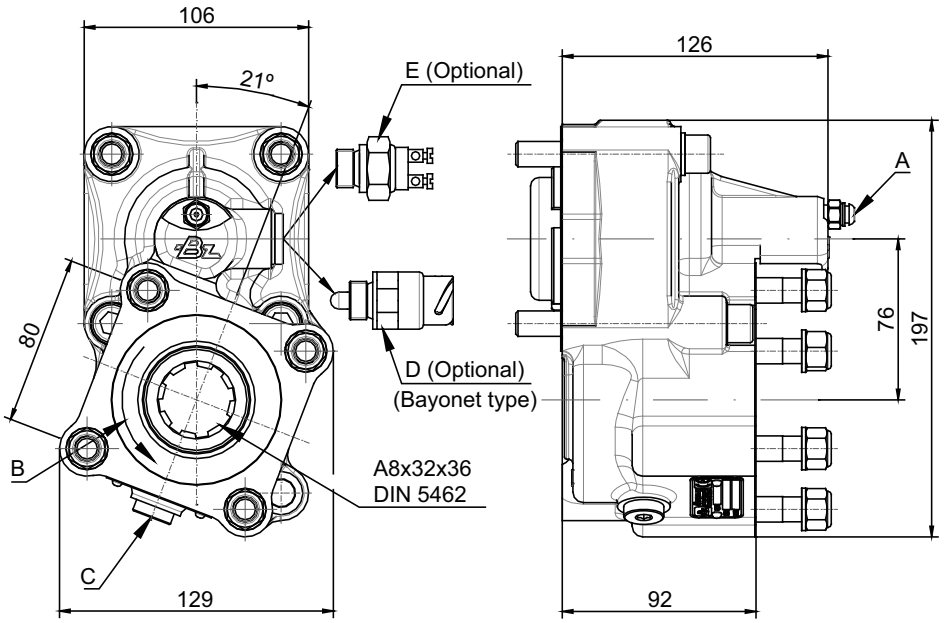
NOTA: No es posible el uso de inversores de giro con esta Toma de Fuerza
NOTE: It is not possible the use of adapters to change the rotation with this Power Take-off

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

S6 - 36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850 - Pistón Central / Central Piston

Frontal - Neumático (1: 1,5)
Rear - Pneumatic

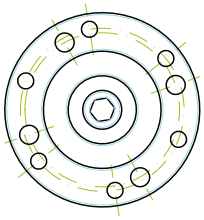


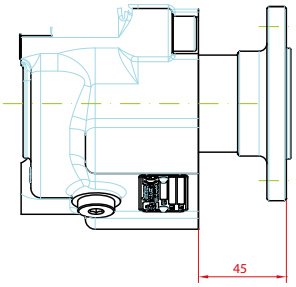
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor de contacto opcional (9024999)	D	Passing contact switch (Optional) P/N 9024999
E	Interruptor neumático opcional (100070018)	E	Pressure switch. P/N. (Optional) 100070018

Tipos de Salida Output Types

Adaptador Plato / Flange Adapter

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100





1030903

ZF

S6 - 36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada, con salida girada para bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Indicador de funcionamiento opcional de bayoneta o presostato.

Heavy Duty, rear PTO with ISO 4 bolts rotated output. Pneumatic shifting. Optional bayonet or pressure switch.

Datos Principales Main Data				
Relación Interna Internal Ratio		1: 1.8	1: 1.5	1: 1.3
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350	400	450
	Intermitente Intermittent	490	560	630
Potencia (1500 r.p.m.) Power (HP) 1500 r.p.m		75 C.V. // 56 Kw	85 C.V. // 64 Kw	96 C.V. // 72 Kw
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear		
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise		
Peso Weight (Kg)		11,45		
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		ANEXO I ATTACHMENT I	ANEXO II ATTACHMENT II	ANEXO III ATTACHMENT III

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Relación Interna Internal Ratio	1: 1.8	1030902	1030903
	1: 1.5	1031002	1031003
	1: 1.3	1031102	1031103

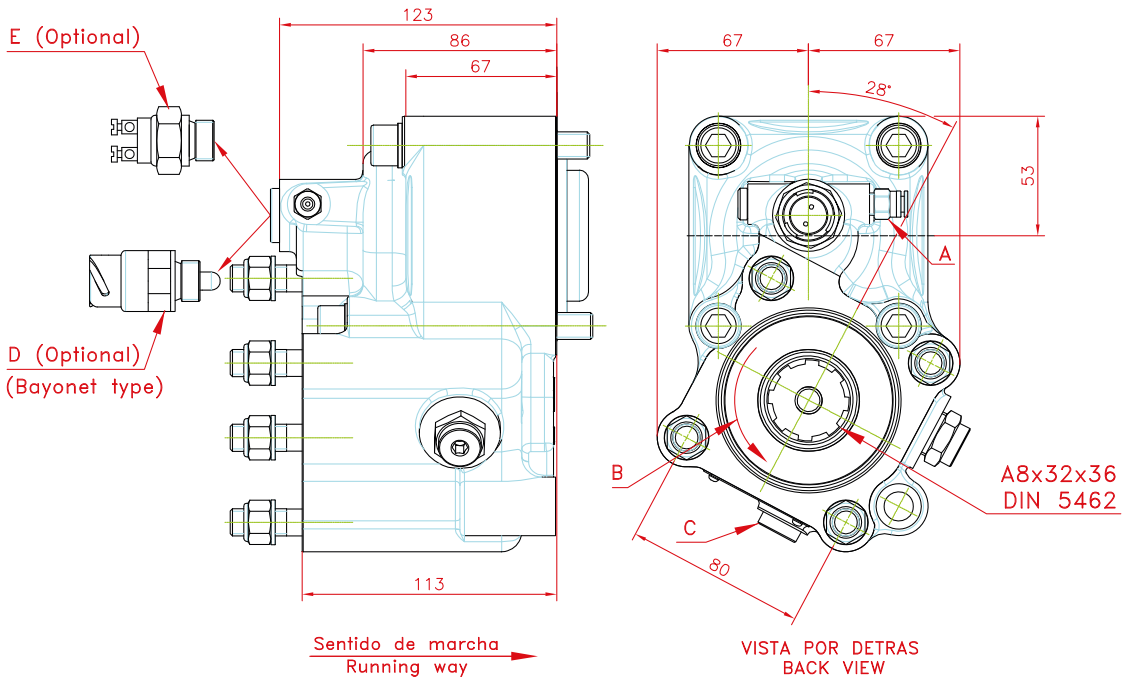
NOTA: No es posible el uso de inversores de giro con esta Toma de Fuerza
NOTE: It is not possible the use of adapters to change the rotation with this Power Take-off

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

S6 - 36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

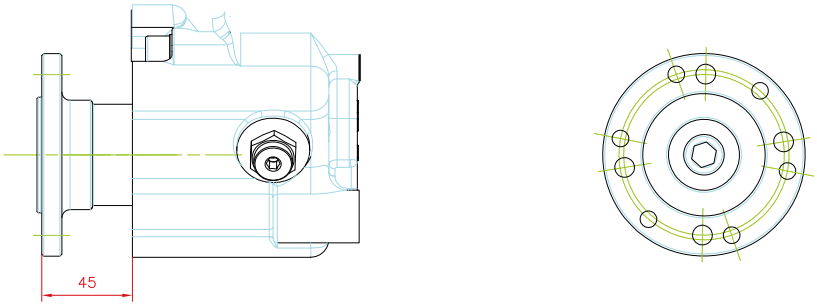


Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS.	A	Air connection, thread BSP 1/8"
B	Sentido de giro.	B	Rotation.
C	Tapón de drenaje.	C	Oil drain plug.
D	Interruptor de contacto opcional (9024999)	D	Passing contact switch (Optional) P/N 9024999
E	Interruptor neumático opcional (100070018)	E	Pressure switch (Optional) P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100



ZF

S6 - 36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850

Frontal - Neumático (Altas Prestaciones)
Rear - Pneumatic (High Performance)

Anexo 1 Attachment 1			
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	S6-36 / 6.06	1: 1,049	
	S6-36 / 6.93 - 0.8	1: 0,918	
	S6-36 / 7.43 - 1.0	1: 0,864	
	S6-36 / 8.97 - 1.0	1: 0,722	
	S6-36 / 7.43 - 0.85 + GV36	Larga High	1: 1,008
		Normal	1: 0,859
	S6-36 / 8.97 - 0.83 + GV36	Larga High	1: 0,859
		Normal	1: 0,707
	6S 700, 6AS-700 / 6.02 - 0.79	1: 1,026	
	6S850 / 6.72 - 0.79	1: 0,954	
	6S850 / 8.51 - 1.0	1: 0,756	

Anexo 2 Attachment 2			
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	S6-36 / 6.06	1: 0,875	
	S6-36 / 6.93 - 0.8	1: 0,765	
	S6-36 / 7.43 - 1.0	1: 0,720	
	S6-36 / 8.97 - 1.0	1: 0,602	
	S6-36 / 7.43 - 0.85 + GV36	Larga High	1: 0,840
		Normal	1: 0,716
	S6-36 / 8.97 - 0.83 + GV36	Larga High	1: 0,716
		Normal	1: 0,590
	6S 700, 6AS-700 / 6.02 - 0.79	1: 0,855	
	6S850 / 6.72 - 0.79	1: 0,795	
	6S850 / 8.51 - 1.0	1: 0,630	

Anexo 3 Attachment 3			
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	S6-36 / 6.06	1: 0,758	
	S6-36 / 6.93 - 0.8	1: 0,663	
	S6-36 / 7.43 - 1.0	1: 0,624	
	S6-36 / 8.97 - 1.0	1: 0,521	
	S6-36 / 7.43 - 0.85 + GV36	Larga High	1: 0,728
		Normal	1: 0,620
	S6-36 / 8.97 - 0.83 + GV36	Larga High	1: 0,620
		Normal	1: 0,511
	6S 700, 6AS-700 / 6.02 - 0.79	1: 0,741	
	6S850 / 6.72 - 0.79	1: 0,689	
	6S850 / 8.51 - 1.0	1: 0,546	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

ZF

1023603

S6-36, 6S-850

Frontal - Neumático (1: 1,75 - Alta Relación , Altas Prestaciones)
Rear - Pneumatic (1: 1,75 - High Ratio, Heavy Duty)



Descripción Description

Toma de fuerza para trabajos de altas prestaciones, alta relación 1: 1,75. Accionamiento neumático y para montar bombas ISO 4 Tal.

Power Take-off with high ratio and for heavy duty applications. Pneumatic shifting and to connect ISO 4 bolts pumps.

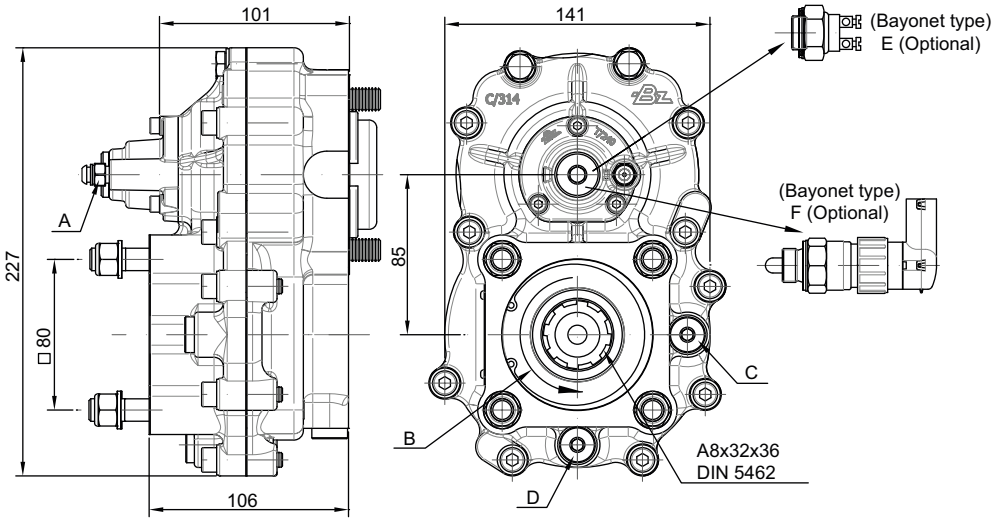
Datos Principales Main Data			
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	450	
	Intermitente Intermittent	560	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		64 C.V // 48 kW	
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise	
Peso Weight (Kg)		12,5	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	S6-36 / 6.06	1:1,02	
	S6-36 / 6.93 - 0.8	1:0,892	
	S6-36 / 7.43 - 1.0	1:0,84	
	S6-36 / 8.97 - 1.0	1:0,701	
	S6-36 / 7.43 - 0.85 + GV36	Larga High	1:0,98
		Normal	1:0,834
	S6-36 / 8.97 - 0.83 + GV36	Larga High	1:0,834
		Normal	1:0,688
	6S850 / 6.72 - 0.79	1:0,927	
	6S850 / 8.51 - 1.0	1:0,735	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		1023602	1023603

ZF

S6-36, 6S-850

Frontal - Neumático (1: 1,75 - Alta Relación , Altas Prestaciones)
Rear - Pneumatic (1: 1,75 - High Ratio, Heavy Duty)

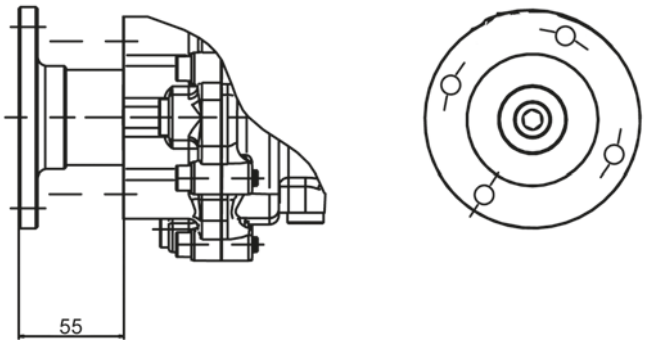


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Conexión latiguillo de entrada	C	Input oil pipe connection
D	Conexión latiguillo de salida	D	Output oil pipe connection
E	Interruptor neumático. (100070018)	E	Pressure switch. P/N 100070018
F	Interruptor de contacto. (9024999)	F	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

ZF

1024650

S6-36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850 - 2 Salidas Independientes / 2 Independent outputs

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza doble salida 3 piñones, con latiguillo, relación en salida superior 1:1,30. Relación en salida inferior 1:1,72. Montaje en el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios.

Power Take-off twin output 3 gears, with lubrication hose, ratio (Upper output) 1:1,30. Ratio (Bottom output) 1:1,72. Mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox.

Datos Principales Main Data		Salida Superior Upper Output	Salida Inferior Bottom Output
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350	300
	Intermitente Intermittent	490	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		52 C.V // 39 kW	42 C.V // 32 kW
Sentido de giro Sense of rotation	Bomba Pump	Derecho ClockWise	
	Plato Flange	Izquierdo Anti ClockWise	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		ANEXO I ATTACHMENT I	ANEXO II ATTACHMENT II

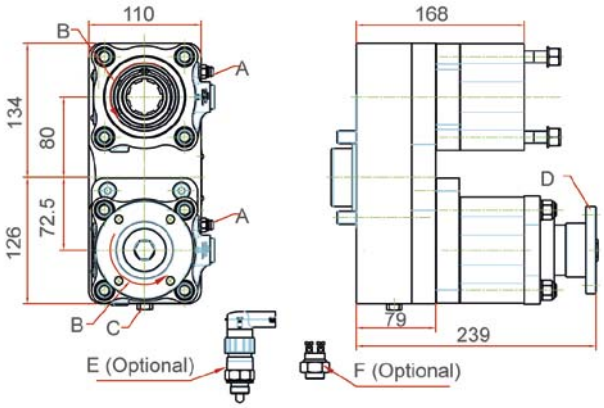
Datos Generales General Data	
Peso Weight (Kg)	15
Lado de montaje Mounting side	Posterior Rear
Par máx. continuo en ambas salidas conjuntas Max. Continuous Torque for both outputs	490 Nm

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations					
Tipos de salidas Output types	Salida Superior Upper Output	Plato Flange	Plato Flange	Bomba Pump	Bomba Pump (DIN 5462)
	Salida Inferior Bottom Output	Plato Flange	Bomba Pump	Plato Flange	Bomba Pump
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		1024652	1024651	1024650	1024653

ZF

S6-36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850 - 2 Salidas Independientes / 2 Independent output

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

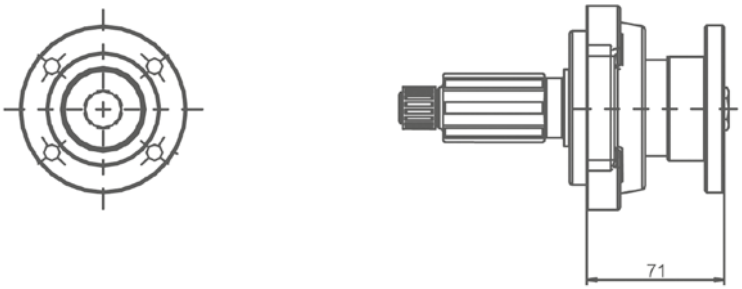


Notas		Notes	
A	Tomas de aire, rosca 1/8" GAS.	A	Air connection, thread BSP 1/8"
B	Sentidos de giro	B	Senses of rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Brida de transmisión	D	Flange drive
E	Interruptor de contacto (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999
F	Interruptor neumatico (100070018)	F	Pressure switch. P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types

Adaptador Plato / Flange Adapter

SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

ZF

1024650

S6-36, 6S 700, 6AS-700, 6S 850 - 2 Salidas Independientes / 2 Independent outputs

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

Anexo 1 Attachment 1			
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	S6 - 36 / 6.06	1: 0,758	
	S6 - 36 / 6.93 - 0.8	1: 0,663	
	S6 - 36 / 7.43 - 1.0	1: 0,624	
	S6 - 36 / 8.97 - 1.0	1: 0,521	
	S6 - 36 / 7.43 - 0.85 + GV36	Larga High	1:0,728
		Normal Normal	1:0,620
	S6 - 36 / 8.97 - 0.83 + GV36	Larga High	1:0,620
		Normal Normal	1:0,511
	6S700, 6AS-700 / 6.02 - 0.79	1:0,741	
	6S850 / 6.72 - 0.79	1:0,689	
	6S850 / 8.51 - 1.0	1:0,546	

Anexo 2 Attachment 2			
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	S6 - 36 / 6.06	1: 1,003	
	S6 - 36 / 6.93 - 0.8	1: 0,877	
	S6 - 36 / 7.43 - 1.0	1: 0,826	
	S6 - 36 / 8.97 - 1.0	1: 0,689	
	S6 - 36 / 7.43 - 0.85 + GV36	Larga High	1:0,963
		Normal Normal	1:0,820
	S6 - 36 / 8.97 - 0.83 + GV36	Larga High	1:0,820
		Normal Normal	1:0,676
	6S700, 6AS-700 / 6.02 - 0.79	1:0,980	
	6S850 / 6.72 - 0.79	1:0,911	
	6S850 / 8.51 - 1.0	1:0,722	

ZF

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO, 6S1005TO / 6.75 - 0.78

Frontal - Neumático (1:1)
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza directa, relación interna 1:1 para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off direct, internal ratio 1:1 to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch or presure switch

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)		800
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		114 C.V // 85 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		2,4
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	ANEXO ATTACHMENT	

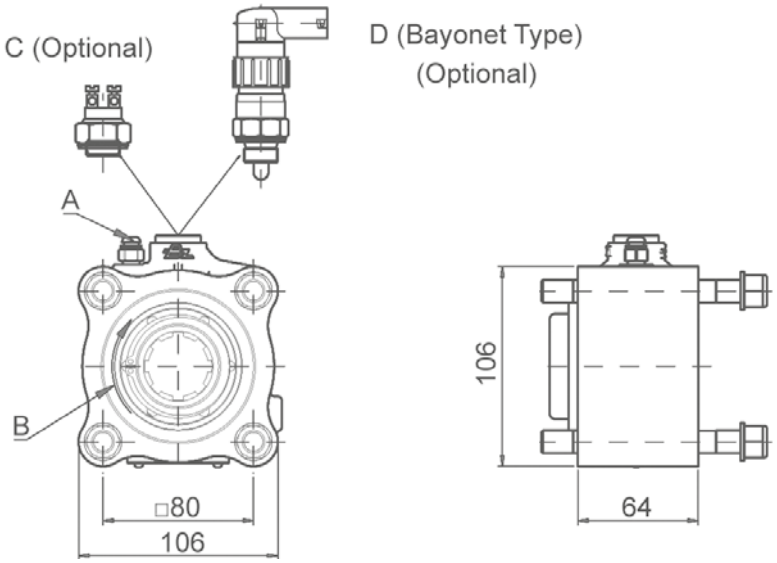
Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		1015K02	1015K03

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/ TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO, 6S1005TO / 6.75 - 0.78

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

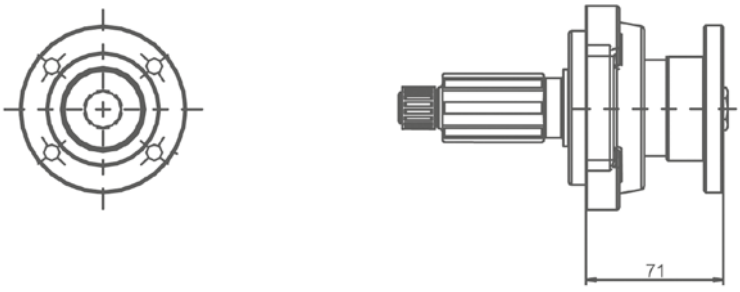


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8"BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Interruptor neumático. (100070018)	C	Pressure switch. P/N 100070018
D	Interruptor de contacto. (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Adaptador Plato / Flange Adapter

SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704



ZF

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO, 6S1005TO / 6.75 - 0.78

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S5-50	/ 5.30		1: 0,653
	/ 5.50		1: 0.615
	/ 6.20		1: 0,545
	/ 6.61		1: 0,510
	/ 6.61 + GV80 / 5.30	Larga High	1: 0,637
		Normal	1: 0,510
	/ 8.02		1: 0,422
	/ 8.02 + GV80 / 6.20	Larga High	1: 0,545
		Normal	1: 0,421
S5-90GP	/ GPA		1: 0,890
S6-65	/ 6.37		1: 0,650
	/ 6.70		1: 0,620
	/7.0 + GV70 / 7.67	Larga High	1: 0,456
		Normal	1: 0,365
	/ 7.40		1: 0,562
	/ 7.52		1: 0,555
	/ 9.00		1: 0,462
	7.97 + GV80 / 6.70	Larga High	1: 0,620
		Normal	1: 0,525
	/ 9.00 + GV80 / 6.70	Larga High	1: 0,620
		Normal	1: 0,462
	/ 9.00 + GV80 / 7.52	Larga High	1: 0,554
		Normal	1: 0,462
S6-66	/ 7.36-1.0		1: 0,522
	/ 9.06-1.0		1: 0,416
S6-70	/ 6.8		1: 0,514
	/ 6.8+GV70 / 5.71	Larga High	1: 0,612
		Normal	1: 0,514
	/ 7.36		1: 0,478
	/ 7.92		1: 0,441
	/ 9.03		1: 0,387
	/ 9.59		1: 0,365
S6-75	/ 6.70+GV80 / 7.52	Larga High	1: 0,620
		Normal	1: 0,554
S6-80	/ 5.03		1: 0,780
	/ 5.66		1: 0,740

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S6-80	/5.66 + GV80 / 7.52	Larga High	1: 0,738
		Normal	1: 0,556
	/ 6.10		1: 0,688
	/ 6.70		1: 0,620
	/ 6.7 + GV80 / 5.30	Larga High	1: 0,787
		Normal	1: 0,620
	/ 6.90		1: 0,515
	/ 7.35	Larga High	1: 0,552
	/ 7.41		1: 0,563
	/ 7.53		1: 0,555
	/ 7.67		1: 0,540
	/ 7.67 + GV80 / 6.70	Larga High	1: 0,622
		Normal	1: 0,543
	/ 7.90		1: 0,525
	/ 9.00		1: 0,460
	/ 9.00 + GV80 / 5.30	Larga High	1: 0,787
		Normal	1: 0,462
	/ 9.00 + GV80 / 7.48	Larga High	1: 0,562
		Normal	1: 0,462
	/9.00 + GV80 / 7.52	Larga High	1: 0,554
		Normal	1: 0,462
S6-90	/ 5.67		1: 0,750
	/ 5.74		1: 0,740
	/ 6.37		1: 0,740
	/ 6.98		1: 0,612
	/ 7.03		1: 0,603
	/ 7.03 + GV90 / 5.67	Larga High	1: 0,750
		Normal	1: 0,603
	/ 7.03 + GV90 / 5.74	Larga High	1: 0,735
		Normal	1: 0,600
	/ 7.40		1: 0,575
	/ 9.01		1: 0,470
	/ 9.01 + GV90 / 7.40		1: 0,573
6S800TO / 6.58 - 0.78 (Volvo ZTO 1006)			1: 0,471
6AS800TO / 6.58 - 0.78			1: 0,530
6AS1000TO / 6.75 - 0.78			1: 0,530
6S1000/1005 TO / 6.75 - 0.78			1: 0,530
6S1200TD / 7.72 - 1.00			1: 0,540
6S1200TO / 6.75 - 0.83			1: 0,620

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

ZF

1022003

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático (Altas Prestaciones)
Rear - Pneumatic (High Performance)



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de 2 piñones, para montar en el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumatico, para montar bombas Iso 4 taladros. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off 2 gears, mounting on rear 4 bolts-opening of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps. Optional: Passing contact switch.

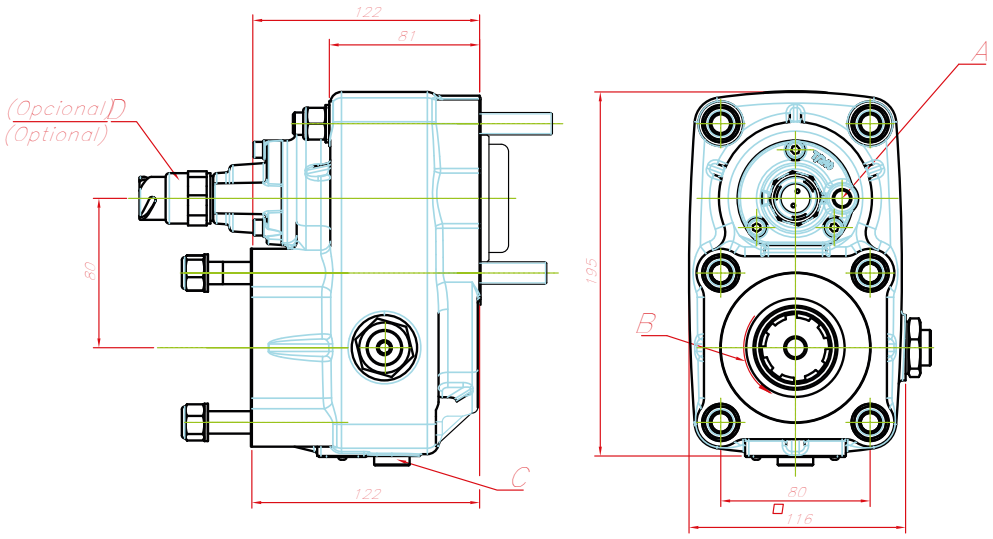
Datos Principales Main Data			
Relación Interna Internal Ratio		1: 1,04	1: 1,26
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	600	500
	Intermitente Intermittent	800	700
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		85 C.V // 64 kW	70 C.V // 53 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise	
Peso Weight (Kg)		18	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		ANEXO I ATTACHMENT I	ANEXO II ATTACHMENT II

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations				
Tipos de salida Output types			Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Relación Interna Internal Ratio	1: 1,04		1022002	1022003
	1: 1,26		1021902	1021903

ZF

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático (Altas Prestaciones)
Rear - Pneumatic (High Performance)

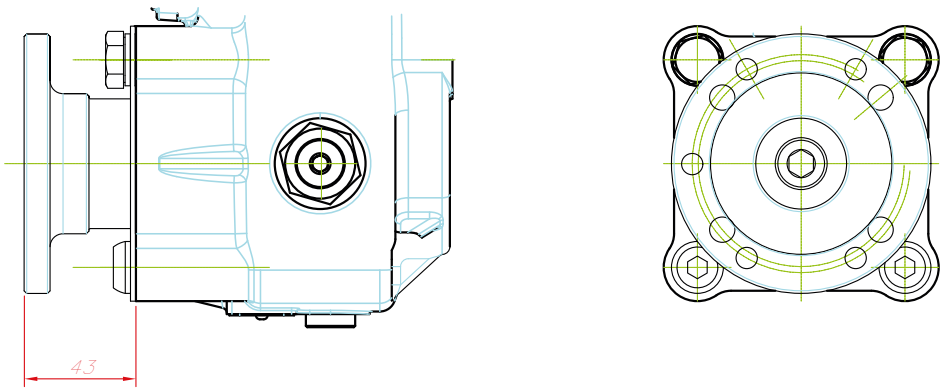


Notas Notes			
Trabajo cont.-Alto par: Montar enfriador aceite		On continuous works & high torque: Install an oil cooler	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor de contacto opcional. (9024999)	D	Passing contact switch (Optional). P/N 9024999
E	Interruptor neumático (100070018)	E	Pressure switch. P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

ZF

1022003

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático (Altas Prestaciones)
Rear - Pneumatic (High Performance)

Anexo I Attachment I

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S5-50	/ 5.30	1: 0,679	
	/ 5.50	1: 0,640	
	/ 6.20	1: 0,567	
	/ 6.61	1: 0,530	
	/ 6.61+GV80 / 5.30	Larga High	1: 0,662
		Normal	1: 0,530
	/ 8.02	1: 0,439	
	/ 8.02+GV80/6.20	Larga High	1: 0,567
		Normal	1: 0,438
S5-90GP	/ GPA	1: 0,926	
S6-65	/ 6.37	1: 0,676	
	/ 6.70	1: 0,645	
	/ 7.0+GV70/7.67	Larga High	1: 0,474
		Normal	1: 0,380
	/ 7.40	1: 0,584	
	/ 7.52	1: 0,577	
	/ 9.00	1: 0,480	
	/ 7.97+GV80/6.70	Larga High	1: 0,645
		Normal	1: 0,546
	/ 9.00+GV80/6.70	Larga High	1: 0,645
		Normal	1: 0,480
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,576
		Normal	1: 0,480
S6-66	/ 7.36-1.0	1: 0,543	
	/ 9.06-1.0	1: 0,433	
S6-70	/ 6.8	1: 0,535	
	/ 6.8+GV70/5.71	Larga High	1: 0,636
		Normal	1: 0,535
	/ 7.36	1: 0,497	
	/ 7.92	1: 0,459	
	/ 9.03	1: 0,402	
	/ 9.59	1: 0,380	
S6-75	/ 6.70+GV80/7.52	Normal	1: 0,645
		Corta Low	1: 0,576
S6-80	/ 5.03	1: 0,811	
	/ 5.66	1: 0,770	

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S6-80	/ 5.66+GV80/7.52	Larga High	1: 0,768
		Normal	1: 0,578
	/ 6.10	1: 0,716	
	/ 6.7	1: 0,645	
	/ 6.7+GV80/5.30	Larga High	1: 0,818
		Normal	1: 0,645
	/ 6.90	1: 0,536	
	/ 7.35	1: 0,574	
	/ 7.41	1: 0,586	
	/ 7.53	1: 0,577	
	/ 7.67	1: 0,562	
	/ 7.67+GV80/6.7	Larga High	1: 0,647
		Normal	1: 0,565
	/ 7.90	1: 0,546	
	/ 9.00	1: 0,478	
	/ 9.00+GV80/5.30	Larga High	1: 0,818
		Normal	1: 0,480
	/ 9.00+GV80/7.48	Larga High	1: 0,584
		Normal	1: 0,480
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,576
		Normal	1: 0,480
S6-90	/5.67	1: 0,780	
	/5.74	1: 0,770	
	/6.37	1: 0,770	
	/6.98	1: 0,636	
	/7.03	1: 0,627	
	/ 7.03+GV90/5.67	Larga High	1: 0,780
		Normal	1: 0,627
	/ 7.03+GV90/5.74	Larga High	1: 0,764
		Normal	1: 0,624
	/7.40	1: 0,598	
	/ 9.01	1: 0,489	
	/ 9.01+GV90/7.40	Larga High	1: 0,596
		Normal	1: 0,490
6S800TO/6,58-0,78		1: 0,551	
6AS 800 TO/6.58-0.78		1:0,557	
6AS1000TO/6.75-0.78		1:0,557	
6S1000/1005 TO/6.75 - 0.78		1: 0,551	
6S1200TD/7.72 - 1.00		1: 0,562	
6S1200TO/6.75 - 0.83		1: 0,645	

ZF

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático (Altas Prestaciones)

Rear - Pneumatic (High Performance)

Anexo II Attachment II

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S5-50	/ 5.30	1: 0,823	
	/ 5.50	1: 0,775	
	/ 6.20	1: 0,687	
	/ 6.61	1: 0,643	
	/ 6.61+GV80 / 5.30	Larga High	1: 0,803
		Normal	1: 0,643
	/ 8.02	1: 0,532	
	/ 8.02+GV80/6.20	Larga High	1: 0,687
		Normal	1: 0,530
S5-90GP	/ GPA	1: 1,121	
S6-65	/ 6.37	1: 0,819	
	/ 6.70	1: 0,781	
	/ 7.0+GV70/7.67	Larga High	1: 0,575
		Normal	1: 0,460
	/ 7.40	1: 0,708	
	/ 7.52	1: 0,699	
	/ 9.00	1: 0,582	
	/ 7.97+GV80/6.70	Larga High	1: 0,781
		Normal	1: 0,662
	/ 9.00+GV80/6.70	Larga High	1: 0,781
		Normal	1: 0,582
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,698
		Normal	1: 0,582
S6-66	/ 7.36-1.0	1: 0,658	
	/ 9.06-1.0	1: 0,524	
S6-70	/ 6.8	1: 0,648	
	/ 6.8+GV70/5.71	Larga High	1: 0,771
		Normal	1: 0,648
	/ 7.36	1: 0,602	
	/ 7.92	1: 0,556	
	/ 9.03	1: 0,488	
	/ 9.59	1: 0,460	
S6-75	/ 6.70+GV80/7.52	Normal	1: 0,781
		Corta Low	1: 0,698
S6-80	/ 5.03	1: 0,983	
	/ 5.66	1: 0,932	

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S6-80	/ 5.66+GV80/7.52	Larga High	1: 0,930
		Normal	1: 0,701
	/ 6.10	1: 0,867	
	/ 6.7	1: 0,781	
	/ 6.7+GV80/5.30	Larga High	1: 0,992
		Normal	1: 0,781
	/ 6.90	1: 0,549	
	/ 7.35	1: 0,596	
	/ 7.41	1: 0,709	
	/ 7.53	1: 0,699	
	/ 7.67	1: 0,580	
	/ 7.67+GV80/6.7	Larga High	1: 0,784
		Normal	1: 0,684
	/ 7.90	1: 0,662	
	/ 9.00	1: 0,580	
	/ 9.00+GV80/5.30	Larga High	1: 0,992
		Normal	1: 0,582
	/ 9.00+GV80/7.48	Larga High	1: 0,708
		Normal	1: 0,582
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,698
		Normal	1: 0,582
S6-90	/5.67	1: 0,945	
	/5.74	1: 0,932	
	/6.37	1: 0,932	
	/6.98	1: 0,771	
	/7.03	1: 0,760	
	/ 7.03+GV90/5.67	Larga High	1: 0,945
		Normal	1: 0,760
	/ 7.03+GV90/5.74	Larga High	1: 0,926
		Normal	1: 0,756
	/7.40	1: 0,725	
	/ 9.01	1: 0,592	
	/ 9.01+GV90/7.40	Larga High	1: 0,722
		Normal	1: 0,593
6S800TO/6,58-0,78(Volvo ZTO 1006)		1: 0,568	
6AS 800 TO		1: 0,568	
6AS 1000 TO		1: 0,568	
6S1000/1005 TO/6.75 - 0.78		1: 0,668	
6S1200TD/7.72 - 1.00		1: 0,580	
6S1200TO/6.75 - 0.83		1: 0,781	
6AS 800 TO/6.58-0.78		1: 0,668	
6AS1000TO/6.75-0.78		1: 0,668	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

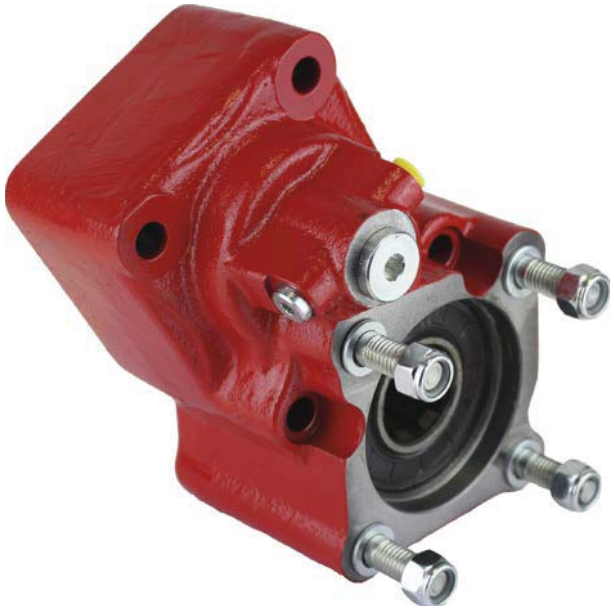
bezares s.a.

ZF

102K_03

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Posterior Neumático Reforzado, girado
Rear Pneumatic Heavy Duty, Rotated



Descripción Description

Toma de fuerza con 5° tornillo adicional para mejor sujeción de bombas pesadas (ZF Ecosplit, Astronic y TraXon) con nuestras bridas integradas. Accionamiento neumático, salida girada para bombas ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento opcional de bayoneta o presostato.

Rear PTO with a 5th additional bolt for a better support with heavy pumps (ZF Ecosplit, Astronic and TraXon) through our integrated flanges. Pneumatic shifting, ISO 4 bolts pump rotated output.

Datos Principales Main Data

Relación Interna Internal Ratio		1: 1.8	1: 1.5	1: 1.3
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350	400	450
	Intermitente Intermittent	490	560	630
Potencia (1500 r.p.m.) Power (HP) 1500 r.p.m		75 C.V. // 56 Kw	85 C.V. // 64 Kw	96 C.V. // 72 Kw
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear		
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise		
Peso Weight (Kg)		11,45		
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		ANEXO I ATTACHMENT I	ANEXO II ATTACHMENT II	ANEXO III ATTACHMENT III

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Relación Interna Internal Ratio	1: 1.8	102K002	102K003
	1: 1.5	102K102	102K103
	1: 1.3	102K202	102K203

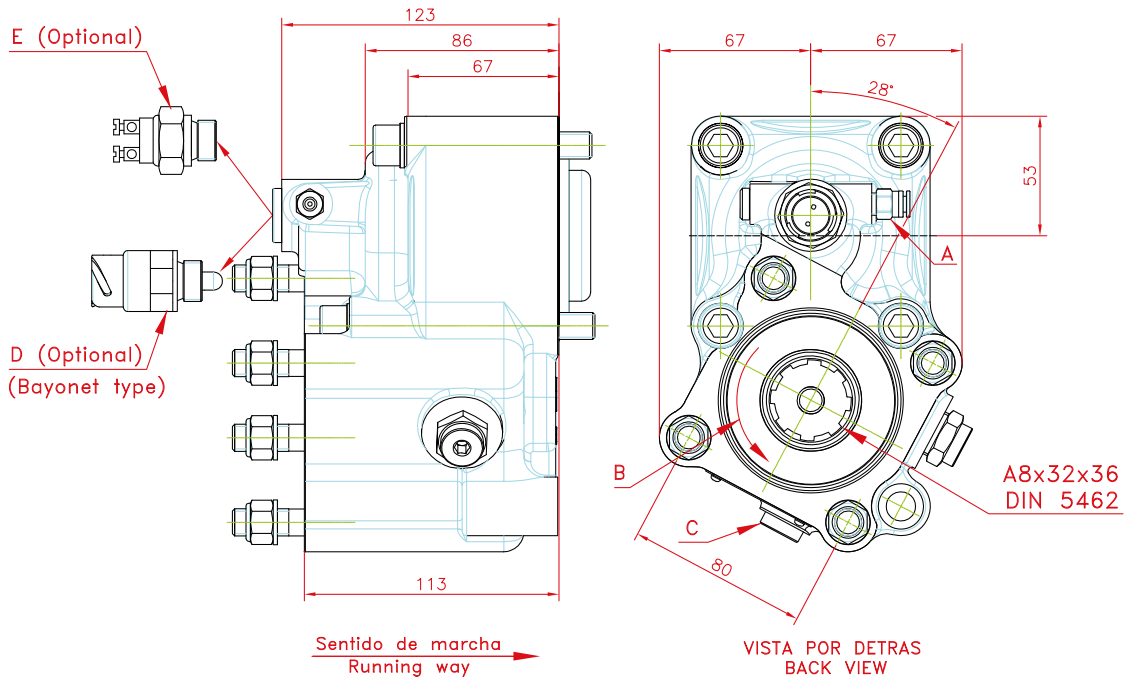
NOTA: No es posible el uso de inversores de giro con esta Toma de Fuerza

NOTE: It is not possible the use of adapters to change the rotation with this Power Take-off

ZF

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Posterior Neumático Reforzado, girado
Rear Pneumatic Heavy Duty, Rotated

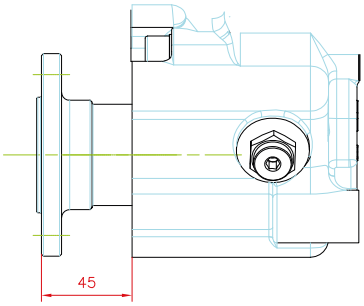


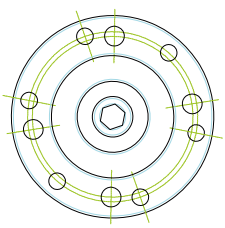
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS.	A	Air connection, thread BSP 1/8"
B	Sentido de giro.	B	Rotation.
C	Tapón de drenaje.	C	Oil drain plug.
D	Interruptor de contacto opcional (9024999)	D	Passing contact switch (Optional) P/N 9024999
E	Interruptor neumático opcional (100070018)	E	Pressure switch (Optional) P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100	906815
	1300	906915
	1400	907015
DIN:	90	907115
	100	907215
	120	907315

Plato / Flange





Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Posterior Neumático Reforzado, girado
Rear Pneumatic Heavy Duty, Rotated

Anexo I Attachment I

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S5-50	/ 5.30	1,175	
	/ 5.50	1,107	
	/ 6.20	0,981	
	/ 6.61	0,918	
	/ 6.61+GV80 / 5.30	Larga High	1,147
		Normal	0,918
	/ 8.02	0,76	
	/ 8.02+GV80/6.20	Larga High	0,981
		Normal	0,758
S5-90GP	/ GPA	1,602	
S6-65	/ 6.37	1,17	
	/ 6.70	1,116	
	/ 7.0+GV70/7.67	Larga High	0,821
		Normal	0,657
	/ 7.40	1,012	
	/ 7.52	0,999	
	/ 9.00	0,832	
	/ 7.97+GV80/6.70	Larga High	1,116
		Normal	0,945
	/ 9.00+GV80/6.70	Larga High	1,116
		Normal	0,832
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	0,997
		Normal	0,832
S6-66	/ 7.36-1.0	0,94	
	/ 9.06-1.0	0,749	
S6-70	/ 6.8	0,925	
	/ 6.8+GV70/5.71	Larga High	1,102
		Normal	0,925
	/ 7.36	0,86	
	/ 7.92	0,794	
	/ 9.03	0,697	
	/ 9.59	0,657	
S6-75	/ 6.70+GV80/7.52	Normal	1,116
		Corta Low	0,997
S6-80	/ 5.03	1,404	
	/ 5.66	1,332	

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S6-80	/ 5.66+GV80/7.52	Larga High	1,328
		Normal	1,001
	/ 6.10	1,238	
	/ 6.7	1,116	
	/ 6.7+GV80/5.30	Larga High	1,417
		Normal	1,116
	/ 6.90	0,927	
	/ 7.35	0,994	
	/ 7.41	1,013	
	/ 7.53	0,999	
	/ 7.67	0,972	
	/ 7.67+GV80/6.7	Larga High	1,12
		Normal	0,977
	/ 7.90	0,945	
	/ 9.00	0,828	
	/ 9.00+GV80/5.30	Larga High	1,417
		Normal	0,832
	/ 9.00+GV80/7.48	Larga High	1,012
		Normal	0,832
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	0,997
		Normal	0,832
S6-90	/5.67	1,35	
	/5.74	1,332	
	/6.37	1,332	
	/6.98	1,102	
	/7.03	1,085	
	/ 7.03+GV90/5.67	Larga High	1,35
		Normal	1,085
	/ 7.03+GV90/5.74	Larga High	1,323
		Normal	1,08
	/7.40	1,035	
	/ 9.01	0,846	
	/ 9.01+GV90/7.40	Larga High	1,031
		Normal	0,848
6S800TO/6.58-0.78 (Volvo ZTO 1006)		0,954	
6AS 800 TO/6.58-0.78		0,954	
6AS1000TO/6.75-0.78		0,954	
6S1000/1005 TO/6.75 - 0.78		0,954	
6S1200TD/7.72 - 1.00		0,972	
6S1200TO/6.75 - 0.83		1,116	

ZF

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Posterior Neumático Reforzado, girado
Rear Pneumatic Heavy Duty, Rotated

Anexo II Attachment II

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S5-50	/ 5.30	1: 0,979	
	/ 5.50	1: 0,923	
	/ 6.20	1: 0,818	
	/ 6.61	1: 0,765	
	/ 6.61+GV80 / 5.30	Larga High	1: 0,956
		Normal	1: 0,765
	/ 8.02	1: 0,633	
	/ 8.02+GV80/6.20	Larga High	1: 0,818
		Normal	1: 0,632
S5-90GP	/ GPA	1: 1,335	
S6-65	/ 6.37	1: 0,975	
	/ 6.70	1: 0,93	
	/ 7.0+GV70/7.67	Larga High	1: 0,684
		Normal	1: 0,548
	/ 7.40	1: 0,843	
	/ 7.52	1: 0,833	
	/ 9.00	1: 0,693	
	/ 7.97+GV80/6.70	Larga High	1: 0,93
		Normal	1: 0,788
	/ 9.00+GV80/6.70	Larga High	1: 0,93
		Normal	1: 0,693
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,831
		Normal	1: 0,693
S6-66	/ 7.36-1.0	1: 0,783	
	/ 9.06-1.0	1: 0,624	
S6-70	/ 6.8	1: 0,771	
	/ 6.8+GV70/5.71	Larga High	1: 0,918
		Normal	1: 0,771
	/ 7.36	1: 0,717	
	/ 7.92	1: 0,662	
	/ 9.03	1: 0,581	
	/ 9.59	1: 0,548	
S6-75	/ 6.70+GV80/7.52	Normal	1: 0,93
		Corta Low	1: 0,831
S6-80	/ 5.03	1: 1,17	
	/ 5.66	1: 1,11	

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S6-80	/ 5.66+GV80/7.52	Larga High	1: 1,107
		Normal	1: 0,834
	/ 6.10	1: 1,032	
	/ 6.7	1: 0,93	
	/ 6.7+GV80/5.30	Larga High	1: 1,181
		Normal	1: 0,93
	/ 6.90	1: 0,773	
	/ 7.35	1: 0,828	
	/ 7.41	1: 0,844	
	/ 7.53	1: 0,833	
	/ 7.67	1: 0,81	
	/ 7.67+GV80/6.7	Larga High	1: 0,933
		Normal	1: 0,814
	/ 7.90	1: 0,788	
	/ 9.00	1:0,69	
	/ 9.00+GV80/5.30	Larga High	1: 1,181
		Normal	1: 0,693
	/ 9.00+GV80/7.48	Larga High	1: 0,843
		Normal	1: 0,693
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,831
		Normal	1: 0,693
S6-90	/5.67	1: 1,125	
	/5.74	1: 1,11	
	/6.37	1: 1,11	
	/6.98	1: 0,918	
	/7.03	1: 0,904	
	/ 7.03+GV90/5.67	Larga High	1: 1,125
		Normal	1: 0,904
	/ 7.03+GV90/5.74	Larga High	1: 1,103
		Normal	1: 0,9
	/7.40	1:0,863	
	/ 9.01	1: 0,705	
	/ 9.01+GV90/7.40	Larga High	1: 0,859
		Normal	1: 0,707
6S800TO/6.58-0.78 (Volvo ZTO 1006)		1: 0,795	
6S1000/1005 TO/6.75-0.78		1: 0,795	
6S1200TD/7.72 - 1.00		1: 0,81	
6S1200TO/6.75 - 0.83		1: 0,93	
6AS1000TO/6.75 - 0.78		1: 0,795	
6AS800TO/6.58 - 0.78		1: 0,795	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático (Altas Prestaciones)

Rear - Pneumatic (High Performance)

Anexo III Attachment III

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S5-50	/ 5.30	1: 0,849	
	/ 5.50	1: 0,8	
	/ 6.20	1: 0,709	
	/ 6.61	1: 0,663	
	/ 6.61+GV80 / 5.30	Larga High	1: 0,828
		Normal	1: 0,663
	/ 8.02	1: 0,549	
	/ 8.02+GV80/6.20	Larga High	1: 0,709
		Normal	1: 0,547
S5-90GP	/ GPA	1: 1,157	
S6-65	/ 6.37	1: 0,845	
	/ 6.70	1: 0,806	
	/ 7.0+GV70/7.67	Larga High	1: 0,593
		Normal	1: 0,475
	/ 7.40	1: 0,731	
	/ 7.52	1: 0,722	
	/ 9.00	1: 0,601	
	/ 7.97+GV80/6.70	Larga High	1: 0,806
		Normal	1: 0,683
	/ 9.00+GV80/6.70	Larga High	1: 0,806
		Normal	1: 0,601
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,72
		Normal	1: 0,601
S6-66	/ 7.36-1.0	1: 0,679	
	/ 9.06-1.0	1: 0,541	
S6-70	/ 6.8	1: 0,668	
	/ 6.8+GV70/5.71	Larga High	1: 0,796
		Normal	1: 0,668
	/ 7.36	1: 0,621	
	/ 7.92	1: 0,573	
	/ 9.03	1: 0,503	
	/ 9.59	1: 0,475	
S6-75	/ 6.70+GV80/7.52	Normal	1: 0,806
		Corta Low	1: 0,72
S6-80	/ 5.03	1: 1,014	
	/ 5.66	1: 0,962	

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S6-80	/ 5.66+GV80/7.52	Larga High	1: 0,959
		Normal	1: 0,723
	/ 6.10	1: 0,894	
	/ 6.7	1: 0,806	
	/ 6.7+GV80/5.30	Larga High	1: 1,023
		Normal	1: 0,806
	/ 6.90	1: 0,67	
	/ 7.35	1: 0,718	
	/ 7.41	1: 0,732	
	/ 7.53	1: 0,722	
	/ 7.67	1: 0,702	
	/ 7.67+GV80/6.7	Larga High	1: 0,809
		Normal	1: 0,706
	/ 7.90	1: 0,683	
	/ 9.00	1:0,598	
	/ 9.00+GV80/5.30	Larga High	1: 1,023
		Normal	1: 0,601
	/ 9.00+GV80/7.48	Larga High	1: 0,731
		Normal	1: 0,601
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,72
		Normal	1: 0,601
S6-90	/5.67	1: 0,975	
	/5.74	1: 0,962	
	/6.37	1: 0,962	
	/6.98	1: 0,796	
	/7.03	1: 0,784	
	/ 7.03+GV90/5.67	Larga High	1: 0,975
		Normal	1: 0,784
	/ 7.03+GV90/5.74	Larga High	1: 0,956
		Normal	1: 0,78
	/7.40	1:0,748	
	/ 9.01	1: 0,611	
	/ 9.01+GV90/7.40	Larga High	1: 0,745
		Normal	1: 0,612
6S800TO/6.58-0.78 (Volvo ZTO 1006)		1: 0,689	
6S1000/1005 TO/6.75-0.78		1: 0,689	
6S1200TD/7.72 - 1.00		1: 0,702	
6S1200TO/6.75 - 0.83		1: 0,806	
6AS1000TO/6.75 - 0.78		1: 0,689	
6AS800TO/6.58 - 0.78		1: 0,689	

1015803

ZF

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático (1: 1,30)

Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de dos piñones, relación interna , para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off two gears, internal ratio 1:1,30, to connect ISO 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350
	Intermitente Intermittent	490
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		52 C.V // 39 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	ANEXO ATTACHMENT	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations			
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		1015802	1015803

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

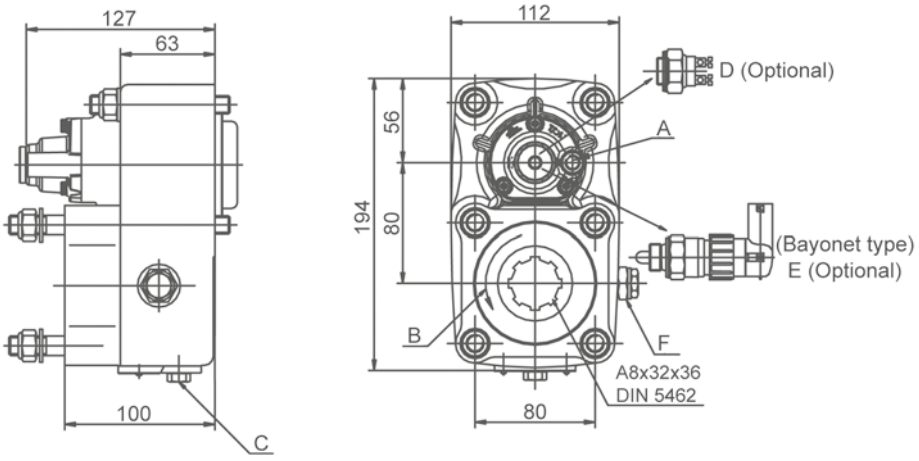
bezares s.a.

ZF

1015803

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático (1: 1,30)
Rear - Pneumatic

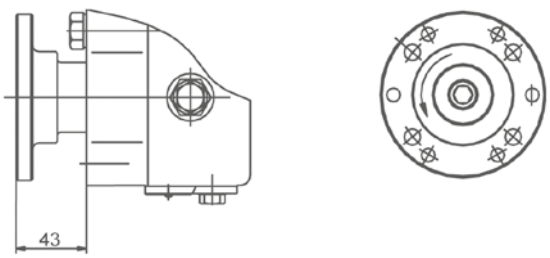


Notas Notes			
Kit Lubricación Optional 900199		Lubrication Kit Optional 900199	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Conexión latiguillo de salida	C	Output oil pipe connection
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999
F	Conexión latiguillo de entrada	F	Input oil pipe connection

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100



ZF

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático (1: 1,30)

Rear - Pneumatic

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S5-50	/ 5.30	1: 0,847	
	/ 5.50	1: 0,798	
	/ 6.20	1: 0,707	
	/ 6.61	1: 0,663	
	/ 6.61+GV80 / 5.30	Larga High	1: 0,828
		Normal	1: 0,663
	/ 8.02	1: 0,548	
	/ 8.02+GV80/6.20	Larga High	1: 0,707
		Normal	1: 0,548
S5-90GP	/ GPA	1: 1,155	
S6-65	/ 6.37	1: 0,846	
	/ 6.70	1: 0,806	
	/ 7.0+GV70/7.67	Larga High	1: 0,592
		Normal	1: 0,474
	/ 7.40	1: 0,729	
	/ 7.52	1: 0,720	
	/ 9.00	1: 0,600	
	/ 7.97+GV80/6.70	Larga High	1: 0,805
		Normal	1: 0,682
	/ 9.00+GV80/6.70	Larga High	1: 0,805
		Normal	1: 0,601
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,720
		Normal	1:0,601
S6-66	/ 7.36-1.0	1: 0,678	
	/ 9.06-1.0	1: 0,541	
S6-70	/ 6.8	1: 0,668	
	/ 6.8+GV70/5.71	Larga High	1: 0,795
		Normal	1: 0,668
	/ 7.36	1: 0,619	
	/ 7.92	1: 0,572	
	/ 9.03	1: 0,502	
	/ 9.59	1: 0,474	
S6-75	/ 6.70+GV80/7.52	Normal	1: 0,805
		Corta Low	1: 0,720
S6-80	/ 5.03	1: 1,012	
	/ 5.66	1: 0,964	

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S6-80	/ 5.66+GV80/7.52	Larga High	1: 0,958
		Normal	1: 0,721
	/ 6.10	1: 0, 893	
	/ 6.7	1: 0, 806	
	/ 6.7+GV80/5.30	Larga High	1: 1,022
		Normal	1: 0,805
	/ 6.90	1: 0,668	
	/ 7.35	1: 0,716	
	/ 7.41	1: 0,731	
	/ 7.53	1: 0,720	
	/ 7.67	1: 0,698	
	/ 7.67+GV80/6.7	Larga High	1: 0,807
		Normal	1: 0,704
	/ 7.90	1: 0,681	
	/ 9.00	1: 0,600	
	/ 9.00+GV80/5.30	Larga High	1: 1,022
		Normal	1: 0,601
	/ 9.00+GV80/7.48	Larga High	1: 0,731
		Normal	1: 0,601
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,720
		Normal	1: 0,601
S6-90	/5.67	1: 0,974	
	/5.74	1: 0,964	
	/6.37	1: 0,964	
	/6.98	1: 0,794	
	/7.03	1: 0,783	
	/ 7.03+GV90/5.67	Larga High	1: 0,973
		Normal	1: 0,783
	/ 7.03+GV90/5.74	Larga High	1: 0,954
		Normal	1: 0,777
	/7.40	1: 0,746	
	/ 9.01	1: 0,610	
	/ 9.01+GV90/7.40	Larga High	1: 0,744
		Normal	1: 0,612
6S800TO/6.58-0.78(Volvo ZTO 1006)		1: 0,689	
6AS 800 TO/6.58-0.78		1: 0,689	
6AS1000TO/6.75-0.78		1: 0,689	
6S1000/1005 TO/ 6.75 -0.78		1: 0,689	
6S1200TD/ 7.72 -1.00		1: 0,702	
6S1200TO/6.75 - 0.83		1: 0,806	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

ZF

1010K03

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático (1: 1,32)
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, relación interna 1:1,32, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático (Pistón Central), montaje sobre el registro posterior de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, internal ratio 1:1,32, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting (Central Piston), mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	ANEXO ATTACHMENT	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

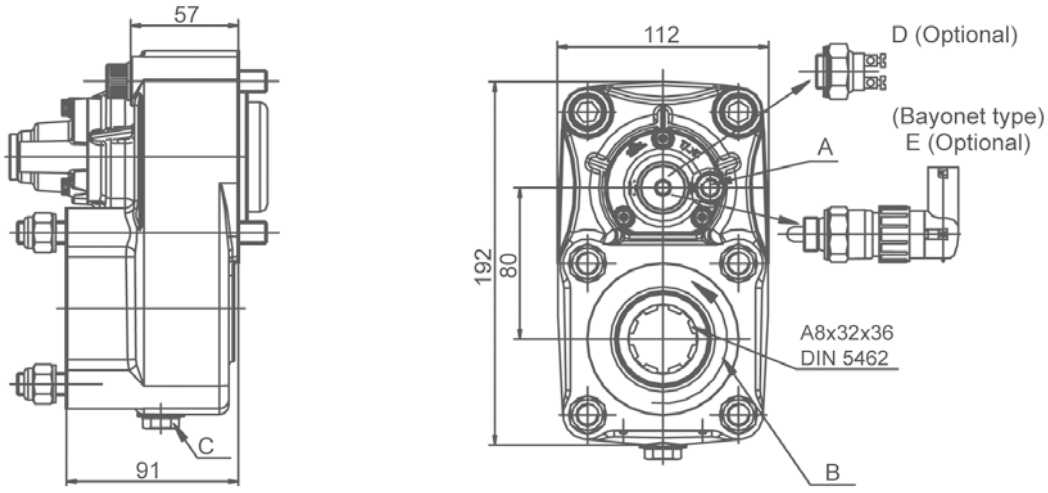
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		1010K02	1010K03

ZF

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático (1: 1,32)

Rear - Pneumatic

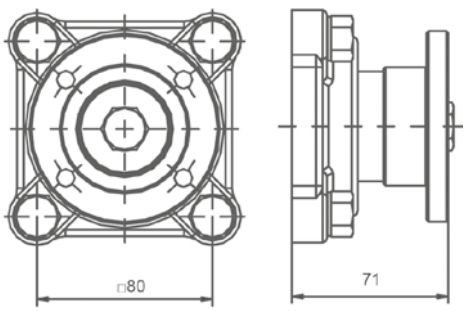


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N (100070018)
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático (1: 1,32)

Rear - Pneumatic

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S5-50	/ 5.30	1: 0,861	
	/ 5.50	1: 0,811	
	/ 6.20	1: 0,719	
	/ 6.61	1: 0,674	
	/ 6.61+GV80 / 5.30	Larga High	1: 0,842
		Normal	1: 0,674
	/ 8.02	1: 0,557	
	/ 8.02+GV80/6.20	Larga High	1: 0,719
		Normal	1: 0,557
S5-90GP	/ GPA	1: 1,174	
S6-65	/ 6.37	1: 0,860	
	/ 6.70	1: 0,820	
	/ 7.0+GV70/7.67	Larga High	1: 0,602
		Normal	1: 0,482
	/ 7.40	1: 0,741	
	/ 7.52	1: 0,732	
	/ 9.00	1: 0,610	
	/ 7.97+GV80/6.70	Larga High	1: 0,819
		Normal	1: 0,694
	/ 9.00+GV80/6.70	Larga High	1: 0,819
		Normal	1: 0,611
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,732
		Normal	1: 0,611
S6-66	/ 7.36-1.0	1: 0,690	
	/ 9.06-1.0	1: 0,550	
S6-70	/ 6.8	1: 0,679	
	/ 6.8+GV70/5.71	Larga High	1: 0,808
		Normal	1: 0,679
	/ 7.36	1: 0,630	
	/ 7.92	1: 0,582	
	/ 9.03	1: 0,511	
	/ 9.59	1: 0,482	
S6-75	/ 6.70+GV80/7.52	Normal	1: 0,819
		Corta Low	1: 0,732
S6-80	/ 5.03	1: 1,029	
	/ 5.66	1: 0,980	

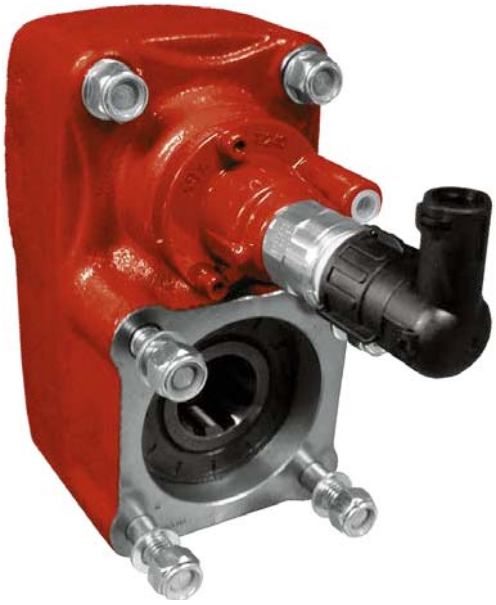
CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S6-80	/ 5.66+GV80/7.52	Larga High	1: 0,974
		Normal	1: 0,733
	/ 6.10	1: 0,908	
	/ 6.7	1: 0,820	
	/ 6.7+GV80/5.30	Larga High	1: 1,039
		Normal	1: 0,819
	/ 6.90	1: 0,679	
	/ 7.35	1: 0,728	
	/ 7.41	1: 0,743	
	/ 7.53	1: 0,732	
	/ 7.67	1: 0,710	
	/ 7.67+GV80/6.7	Larga High	1: 0,821
		Normal	1: 0,716
	/ 7.90	1: 0,693	
	/ 9.00	1:0,610	
	/ 9.00+GV80/5.30	Larga High	1: 1,039
		Normal	1: 0,611
	/ 9.00+GV80/7.48	Larga High	1: 0,743
		Normal	1: 0,611
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,732
		Normal	1: 0,611
S6-90	/5.67	1: 0,990	
	/5.74	1: 0,980	
	/6.37	1: 0,980	
	/6.98	1: 0,807	
	/7.03	1: 0,796	
	/ 7.03+GV90/5.67	Larga High	1: 0,989
		Normal	1: 0,796
	/ 7.03+GV90/5.74	Larga High	1: 0,970
		Normal	1: 0,790
	/7.40	1:0,759	
	/ 9.01	1: 0,620	
	/ 9.01+GV90/7.40	Larga High	1: 0,757
		Normal	1: 0,622
6S800TO/6.58-0.78 (Volvo ZTO 1006)		1: 0,700	
6AS 800 TO/6.58-0.78		1: 0,700	
6AS1000TO/6.75-0.78		1: 0,700	
6S1000/1005 TO/6.75 - 0.78		1: 0,700	
6S1200TD/7.72 - 1.00		1: 0,713	
6S1200TO/6.75 - 0.83		1: 0,818	

1021503

ZF

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático (1: 1,04)
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, relación interna 1:1,04, para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático (Pistón Central), montaje sobre el registro posterior de la caja de cambios. Indicador de funcionamiento opcional.

Power Take-off two gears, internal ratio 1:1,04, to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting (Central Piston), mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		9,6
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	ANEXO ATTACHMENT	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		1021502	1021503

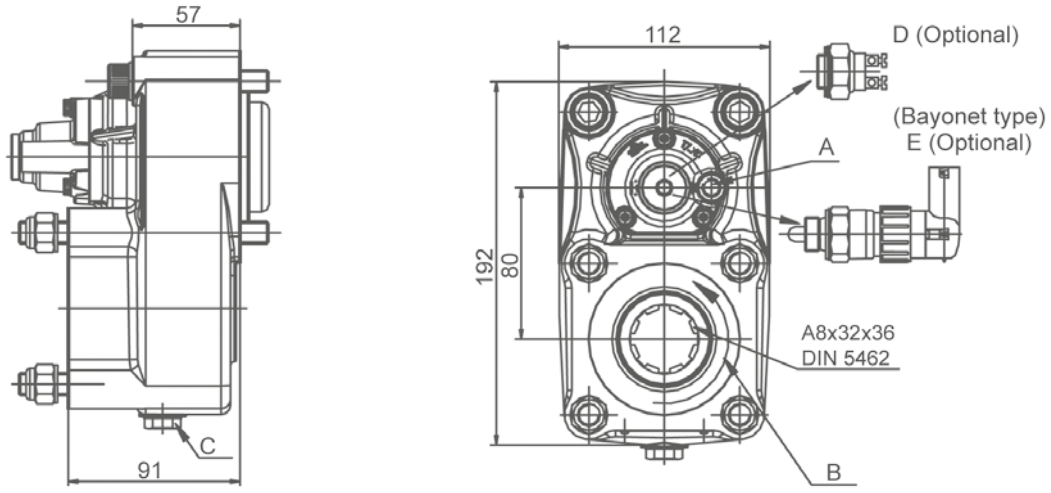
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático (1: 1,04)

Rear - Pneumatic



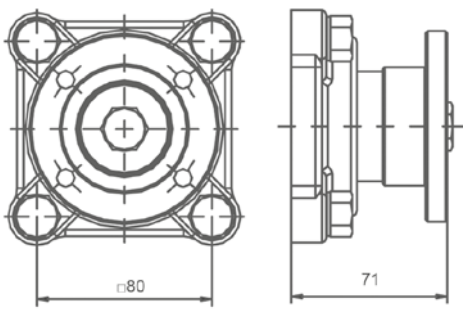
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N (100070018)
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



1021503

ZF

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático (1: 1,04)

Rear - Pneumatic

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
	/ 8.02	1: 0,438	
S5-50	/ 8.02+GV80/6.20	Larga High	1: 0,566
		Normal	1: 0,438
	/ 6.61	1: 0,531	
	/ 6.61+GV80 / 5.30	Larga High	1: 0,663
		Normal	1: 0,531
	/ 6.20	1: 0,566	
	/ 5.50	1: 0,639	
	/ 5.30	1: 0,678	
S5-90GP	/ GPA	1: 0,925	
S6-65	/ 7.0+GV70/7.67	Larga High	1: 0,474
		Normal	1: 0,379
	/ 9.00	1: 0,480	
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,576
		Normal	1: 0,481
	/ 9.00+GV80/6.70	Larga High	1: 0,645
		Normal	1: 0,481
	/ 7.97+GV80/6.70	Larga High	1: 0,645
		Normal	1: 0,546
	/ 7.52	1: 0,576	
	/ 7.40	1: 0,583	
	/ 6.70	1: 0,646	
	/ 6.37	1: 0,677	
S6-66	/ 9.06-1.0	1: 0,433	
	/ 7.36-1.0	1: 0,543	
S6-70	/ 9.59	1: 0,379	
	/ 9.03	1: 0,402	
	/ 7.92	1: 0,458	
	/ 7.36	1: 0,496	
	/ 6.8	1: 0,535	
	/ 6.8+GV70/5.71	Larga High	1: 0,636
		Normal	1: 0,535
S6-75	/ 6.70+GV80/7.52	Normal	1: 0,645
		Corta Low	1: 0,576
S6-80	/ 5.66	1: 0,772	
	/ 5.03	1: 0,810	

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S6-80	/ 9.00	1:0,480	
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,576
		Normal	1: 0,481
	/ 9.00+GV80/7.48	Larga High	1: 0,585
		Normal	1: 0,481
	/ 9.00+GV80/5.30	Larga High	1: 0,818
		Normal	1: 0,481
	/ 6.90	1: 0,535	
	/ 7.90	1: 0,546	
	/ 7.67	1: 0,559	
	/ 7.67+GV80/6.7	Larga High	1: 0,646
		Normal	1: 0,564
	/ 7.35	1: 0,573	
	/ 7.53	1: 0,576	
	/ 5.66+GV80/7.52	Larga High	1: 0,767
		Normal	1: 0,579
	/ 7.41	1: 0,585	
	/ 6.7+GV80/5.30	Larga High	1: 0,818
		Normal	1: 0,645
	/ 6.70	1: 0,646	
	/ 6.10	1: 0,715	
S6-90	/ 9.01	1: 0,488	
	/ 9.01+GV90/7.40	Larga High	1: 0,596
		Normal	1: 0,490
	/7.40	1:0,598	
	/ 7.03+GV90/5.74	Larga High	1: 0,764
		Normal	1: 0,622
	/ 7.03	1: 0,627	
	/ 7.03+GV90/5.67	Larga High	1: 0,779
		Normal	1: 0,627
	/ 6.98	1: 0,635	
	/ 5.74	1: 0,772	
	/ 6.37	1: 0,772	
	/ 5.67	1: 0,780	
6S800TO/6.58-0.78(Volvo ZTO 1006)		1: 0,551	
6AS 800 TO/6.58-0.78		1: 0,551	
6AS1000TO/6.75-0.78		1: 0,551	
6S1000/1005 TO/6.75 - 0.78		1: 0,551	
6S1200TD/7.72 - 1.00		1: 0,561	
6S1200TO/6.75 - 0.83		1: 0,644	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

ZF

1026003

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones, para montar en el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático y salida girada para bombas ISO 4 taladros.

Power Take-off two gears, mounting on rear 4 bolts-windows of the Gearbox. Pneumatic shifting and ISO 4 bolts pump rotated output.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		42 C.V // 32 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		11
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	ANEXO ATTACHMENT	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

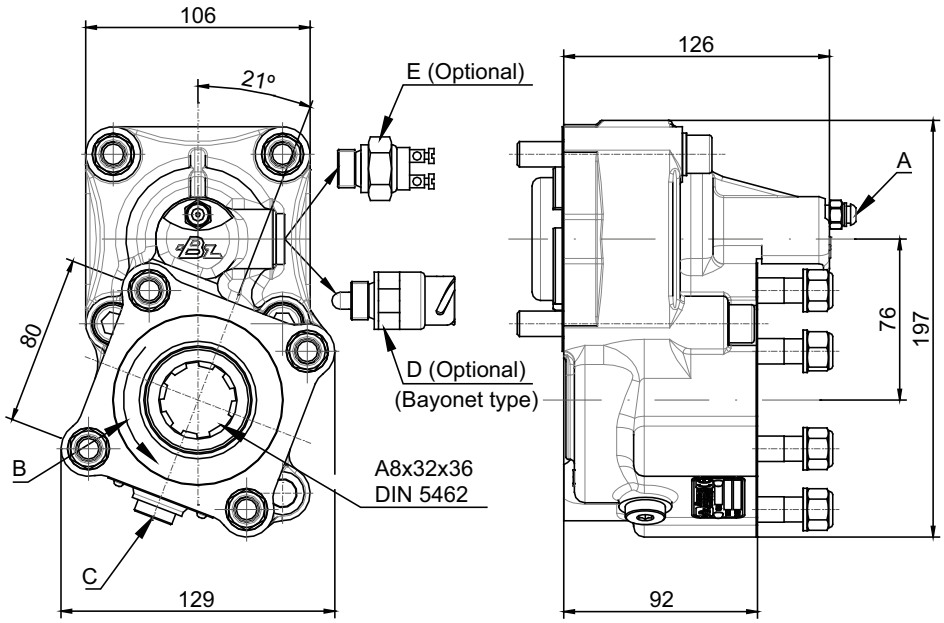
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Relación interna Internal Ratio 1:1.5		1026002	1026003
Relación interna Internal Ratio 1:1.3		1028702	1028703

NOTA: No es posible el uso de inversores de giro con esta Toma de Fuerza
NOTE: It is not possible the use of adapters to change the rotation with this Power Take-off

ZF

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

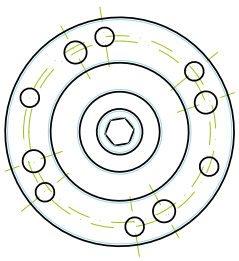


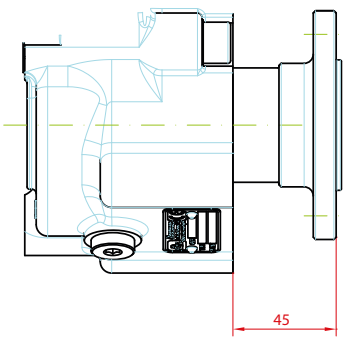
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Engage PTO, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor de contacto opcional (9024999)	D	Passing contact switch (Optional) P/N 9024999
E	Interruptor neumático opcional (100070018)	E	Pressure switch. P/N. (Optional) 100070018

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100	906815
	1300	906915
	1400	907015
DIN:	90	907115
	100	907215
	120	907315

Plato / Flange





Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

ZF

1026003

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático (1: 1,5)

Rear - Pneumatic

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S5-50	/ 5.30	1: 0,999	
	/ 5.50	1: 0,941	
	/ 6.20	1: 0,834	
	/ 6.61	1: 0,78	
	/ 6.61+GV80 / 5.30	Larga High	1: 0,975
		Normal	1: 0,78
	/ 8.02	1: 0,646	
	/ 8.02+GV80/6.20	Larga High	1: 0,834
		Normal	1: 0,644
S5-90GP	/ GPA	1: 1,362	
S6-65	/ 6.37	1: 0,995	
	/ 6.70	1: 0,949	
	/ 7.0+GV70/7.67	Larga High	1: 0,698
		Normal	1: 0,558
	/ 7.40	1: 0,86	
	/ 7.52	1: 0,849	
	/ 9.00	1: 0,707	
	/ 7.97+GV80/6.70	Larga High	1: 0,949
		Normal	1: 0,803
	/ 9.00+GV80/6.70	Larga High	1: 0,949
		Normal	1: 0,707
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,848
		Normal	1: 0,707
S6-66	/ 7.36-1.0	1: 0,799	
	/ 9.06-1.0	1: 0,636	
S6-70	/ 6.8	1: 0,786	
	/ 6.8+GV70/5.71	Larga High	1: 0,936
		Normal	1: 0,786
	/ 7.36	1: 0,731	
	/ 7.92	1: 0,675	
	/ 9.03	1: 0,592	
	/ 9.59	1: 0,558	
S6-75	/ 6.70+GV80/7.52	Normal	1: 0,949
		Corta Low	1: 0,848
S6-80	/ 5.03	1: 1,193	
	/ 5.66	1: 1,132	

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S6-80	/ 5.66+GV80/7.52	Larga High	1: 1,129
		Normal	1: 0,851
	/ 6.10	1: 1,053	
	/ 6.7	1: 0,949	
	/ 6.7+GV80/5.30	Larga High	1: 1,204
		Normal	1: 0,949
	/ 6.90	1: 0,788	
	/ 7.35	1: 0,845	
	/ 7.41	1: 0,861	
	/ 7.53	1: 0,849	
	/ 7.67	1: 0,826	
	/ 7.67+GV80/6.7	Larga High	1: 0,952
		Normal	1: 0,831
	/ 7.90	1: 0,803	
	/ 9.00	1:0,704	
	/ 9.00+GV80/5.30	Larga High	1: 1,204
		Normal	1: 0,707
	/ 9.00+GV80/7.48	Larga High	1: 0,86
		Normal	1: 0,707
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,848
		Normal	1: 0,707
S6-90	/5.67	1: 1,148	
	/5.74	1: 1,132	
	/6.37	1: 1,132	
	/6.98	1: 0,936	
	/7.03	1: 0,923	
	/ 7.03+GV90/5.67	Larga High	1: 1,148
		Normal	1: 0,923
	/ 7.03+GV90/5.74	Larga High	1: 1,125
		Normal	1: 0,918
	/7.40	1:0,88	
	/ 9.01	1: 0,719	
	/ 9.01+GV90/7.40	Larga High	1: 0,877
		Normal	1: 0,721
6S800TO/6.58-0.78 (Volvo ZTO 1006)		1: 0,811	
6AS 800 TO/6.58-0.78		1: 0,811	
6AS1000TO/6.75-0.78		1: 0,811	
6S1000/1005 TO/6.75 - 0.78		1: 0,811	
6S1200TD/7.72 - 1.00		1: 0,826	
6S1200TO/6.75 - 0.83		1: 0,949	

1026003

ZF

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático (1: 1,3)

Rear - Pneumatic

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S5-50	/ 5.30	1: 0,868	
	/ 5.50	1: 0,817	
	/ 6.20	1: 0,724	
	/ 6.61	1: 0,678	
	/ 6.61+GV80 / 5.30	Larga High	1: 0,975
		Normal	1: 0,847
	/ 8.02	1: 0,561	
	/ 8.02+GV80/6.20	Larga High	1: 0,724
		Normal	1: 0,559
S5-90GP	/ GPA	1: 1,183	
S6-65	/ 6.37	1: 0,864	
	/ 6.70	1: 0,824	
	/ 7.0+GV70/7.67	Larga High	1: 0,606
		Normal	1: 0,485
	/ 7.40	1: 0,747	
	/ 7.52	1: 0,738	
	/ 9.00	1: 0,614	
	/ 7.97+GV80/6.70	Larga High	1: 0,824
		Normal	1: 0,698
	/ 9.00+GV80/6.70	Larga High	1: 0,824
		Normal	1: 0,614
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,736
		Normal	1: 0,614
S6-66	/ 7.36-1.0	1: 0,694	
	/ 9.06-1.0	1: 0,553	
S6-70	/ 6.8	1: 0,683	
	/ 6.8+GV70/5.71	Larga High	1: 0,813
		Normal	1: 0,683
	/ 7.36	1: 0,635	
	/ 7.92	1: 0,586	
	/ 9.03	1: 0,514	
	/ 9.59	1: 0,485	
S6-75	/ 6.70+GV80/7.52	Normal	1: 0,824
		Corta Low	1: 0,736
S6-80	/ 5.03	1: 1,037	
	/ 5.66	1: 1,984	

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S6-80	/ 5.66+GV80/7.52	Larga High	1: 1,981
		Normal	1: 0,739
	/ 6.10	1: 0,915	
	/ 6.7	1: 0,824	
	/ 6.7+GV80/5.30	Larga High	1: 1,046
		Normal	1: 0,824
	/ 6.90	1: 0,684	
	/ 7.35	1: 0,734	
	/ 7.41	1: 0,748	
	/ 7.53	1: 0,738	
	/ 7.67	1: 0,718	
	/ 7.67+GV80/6.7	Larga High	1: 0,827
		Normal	1: 0,722
	/ 7.90	1: 0,698	
	/ 9.00	1:0,611	
	/ 9.00+GV80/5.30	Larga High	1: 1,046
		Normal	1: 0,614
	/ 9.00+GV80/7.48	Larga High	1: 0,747
		Normal	1: 0,614
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,736
		Normal	1: 0,614
S6-90	/5.67	1: 0,997	
	/5.74	1: 0,984	
	/6.37	1: 0,984	
	/6.98	1: 0,811	
	/7.03	1: 0,837	
	/ 7.03+GV90/5.67	Larga High	1: 0,997
		Normal	1: 0,837
	/ 7.03+GV90/5.74	Larga High	1: 0,977
		Normal	1: 0,798
	/7.40	1:0,764	
	/ 9.01	1: 0,625	
	/ 9.01+GV90/7.40	Larga High	1: 0,762
		Normal	1: 0,626
6S800TO/6.58-0.78 (Volvo ZTO 1006)		1: 0,704	
6AS 800 TO/6.58-0.78		1: 0,704	
6AS1000TO/6.75-0.78		1: 0,704	
6S1000/1005 TO/6.75 - 0.78		1: 0,704	
6S1200TD/7.72 - 1.00		1: 0,718	
6S1200TO/6.75 - 0.83		1: 0,824	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

ZF

1023003

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático (1: 1,75 - Alta Relación , Altas Prestaciones)
Rear - Pneumatic (1: 1,75 - High Ratio, Heavy Duty)



Descripción Description

Toma de fuerza para trabajos de altas prestaciones, alta relación 1: 1,75. Accionamiento neumático y para montar bombas ISO 4 Tal. No valido para las cajas automáticas As-Tronic o Traxon con Kit Adaptador.

Power Take-off with high ratio and for heavy duty applications. Pneumatic shifting and to connect ISO 4 bolts pumps. This PTO is not valid for Astronic or Traxon automatic Gearboxes with an adapter kit.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	450
	Intermitente Intermittent	560
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		64 C.V // 48 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		12,5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	ANEXO ATTACHMENT	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

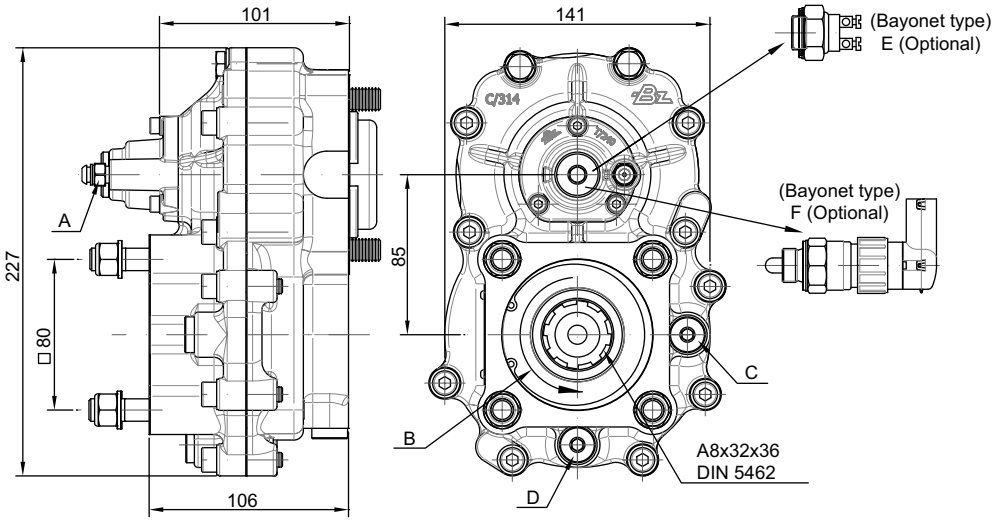
Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		1023002	1023003

No valido para las cajas automáticas As-Tronic/Traxon con Kit Adaptador
This PTO is not valid for Astronic or Traxon Gearboxes mounting with adapter kit.

ZF

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático (1: 1,75 - Alta Relación , Altas Prestaciones)
Rear - Pneumatic (1: 1,75 - High Ratio, Heavy Duty)

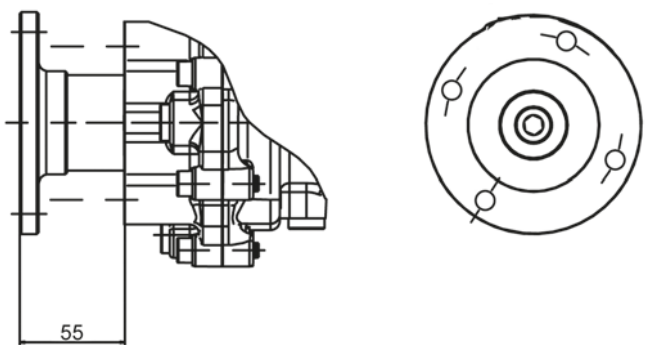


Notas Notes			
Latiguillo de Lubricación Opcional (9055599)		Lubrication Kit Optional (9055599)	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Conexión latiguillo de entrada	C	Input oil pipe connection
D	Conexión latiguillo de salida	D	Output oil pipe connection
E	Interruptor neumático. (100070018)	E	Pressure switch. P/N 100070018
F	Interruptor de contacto. (9024999)	F	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

ZF

1023003

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático (1: 1,75 - Alta Relación , Altas Prestaciones)

Rear - Pneumatic (1: 1,75 - High Ratio, Heavy Duty)

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S5-50	/ 5.30	1: 1,142	
	/ 5.50	1: 1,076	
	/ 6.20	1: 0,953	
	/ 6.61	1: 0,892	
	/ 6.61+GV80 / 5.30	Larga High	1: 1,114
		Normal	1: 0,892
	/ 8.02	1: 0,738	
	/ 8.02+GV80/6.20	Larga High	1: 0,953
		Normal	1: 0,736
S5-90GP	/ GPA	1: 1,557	
S6-65	/ 6.37	1: 1,137	
	/ 6.70	1: 1,085	
	/ 7.0+GV70/7.67	Larga High	1: 0,798
		Normal	1: 0,638
	/ 7.40	1: 0,983	
	/ 7.52	1: 0,971	
	/ 9.00	1: 0,808	
	/ 7.97+GV80/6.70	Larga High	1: 1,085
		Normal	1: 0,918
	/ 9.00+GV80/6.70	Larga High	1: 1,085
		Normal	1: 0,808
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,969
		Normal	1: 0,794
S6-66	/ 7.36-1.0	1: 0,913	
	/ 9.06-1.0	1: 0,715	
S6-70	/ 6.8	1: 0,899	
	/ 6.8+GV70/5.71	Larga High	1: 1,071
		Normal	1: 0,899
	/ 7.36	1: 0,836	
	/ 7.92	1: 0,771	
	/ 9.03	1: 0,677	
	/ 9.59	1: 0,638	
S6-75	/ 6.70+GV80/7.52	Normal	1: 1,085
		Corta Low	1: 0,969
S6-80	/ 5.03	1: 1,365	
	/ 5.66	1: 1,295	

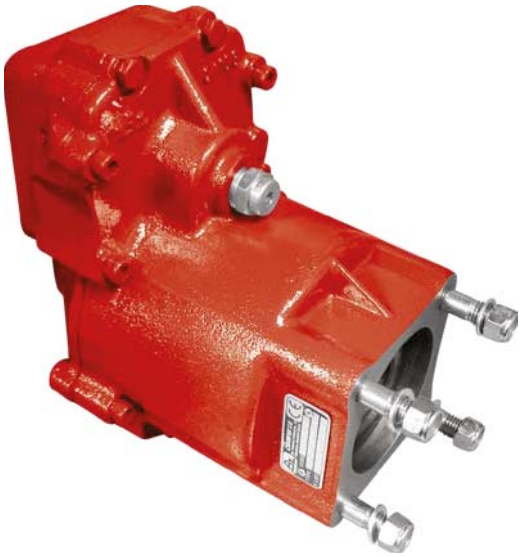
CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
S6-80	/ 5.66+GV80/7.52	Larga High	1: 1,291
		Normal	1: 0,973
	/ 6.10	1: 1,204	
	/ 6.7	1: 1,085	
	/ 6.7+GV80/5.30	Larga High	1: 1,377
		Normal	1: 1,085
	/ 6.90	1: 0,885	
	/ 7.35	1: 0,966	
	/ 7.41	1: 0,985	
	/ 7.53	1: 0,971	
	/ 7.67	1: 0,945	
	/ 7.67+GV80/6.7	Larga High	1: 1,088
		Normal	1: 0,950
	/ 7.90	1: 0,918	
	/ 9.00	1: 0,805	
	/ 9.00+GV80/5.30	Larga High	1: 1,377
		Normal	1: 0,808
	/ 9.00+GV80/7.48	Larga High	1: 0,983
		Normal	1: 0,808
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,969
		Normal	1: 0,794
S6-90	/5.67	1: 0,312	
	/5.74	1: 0,295	
	/6.37	1: 0,295	
	/6.98	1: 1,071	
	/7.03	1: 1,055	
	/ 7.03+GV90/5.67	Larga High	1: 1,312
		Normal	1: 1,055
	/ 7.03+GV90/5.74	Larga High	1: 1,286
		Normal	1: 1,05
	/7.40	1: 1,006	
	/ 9.01	1: 0,822	
	/ 9.01+GV90/7.40	Larga High	1: 1,002
		Normal	1: 0,824
6S800TO/6.58-0.78 (Volvo ZTO 1006)		1: 0,927	
6AS 800 TO/6.58-0.78		1: 0,927	
6AS1000TO/6.75-0.78		1: 0,927	
6S1000/1005 TO/6.75 - 0.78		1: 0,927	
6S1200TD/7.72 - 1.00		1: 0,945	
6S1200TO/6.75 - 0.83		1: 1,085	

1019103

ZF

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático con Embrague
Rear - Pneumatic Clutch Shift



Descripción Description

Dos piñones, con embrague incorporado y diferentes relaciones internas para montar bombas ISO 4. Accionamiento neumático, montaje sobre el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios. No valido para las cajas automáticas As-Tronic/Traxon con Kit Adaptador

Hot shift, two gears with different internal ratios to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox. Not valid for Astronic or Traxon automatic Gearboxes with an adapter kit.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	400
	Intermitente Intermittent	560
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		57 C.V // 42 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		21
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	ANEXO ATTACHMENT	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types			Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Relación Internal Internal ratio	1:1,85		1019102	1019103
	1:1,35		1023702	1023703
	1:0,95		1033102	1033103

No valido para las cajas automáticas As-Tronic/Traxon con Kit Adaptador
This PTO is not valid for Astronic or Traxon Gearboxes mounting with adapter kit.

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

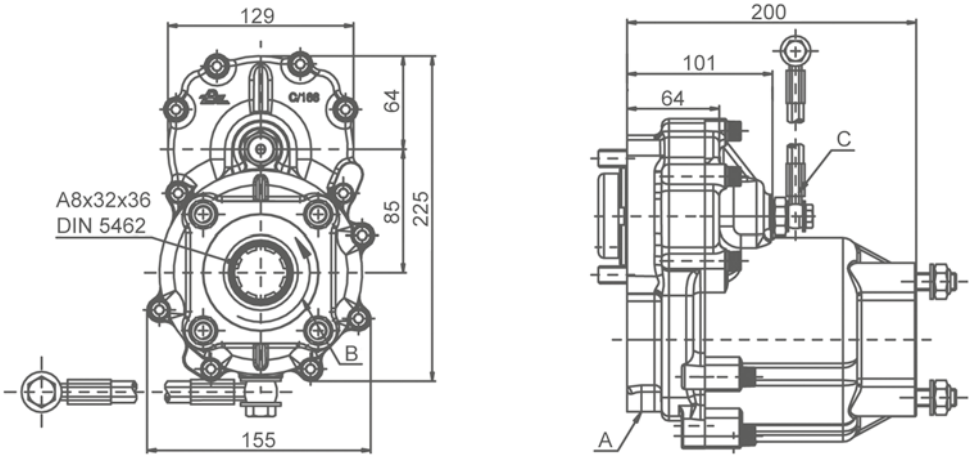
bezares s.a.

ZF

1019103

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático con Embrague
Rear - Pneumatic Clutch Shift



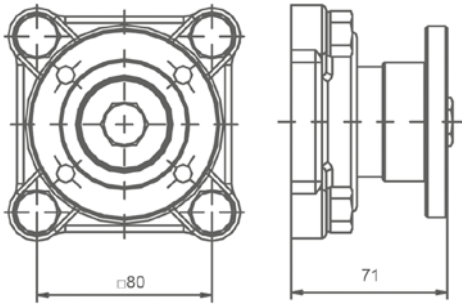
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Kit Lubricación 900199	C	Lubrication Kit 900199

Importante: Una bomba superior a 12 kg. necesita ser instalada sobre soportes
Warning: A pump with a weight over 12 kg. need to be supported by brackets.

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange



ZF

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático con Embrague
Rear - Pneumatic Clutch Shift

CAJA GEARBOX		RELACIÓN 1:1,85 RATIO 1:1,85	
S5-50	/ 5.30	1: 1,208	
	/ 5.50	1: 1,138	
	/ 6.20	1: 1,008	
	/ 6.61	1: 0,944	
	/ 6.61+GV80 / 5.30	Larga High	1: 1,178
		Normal	1: 0,944
	/ 8.02	1: 0,781	
	/ 8.02+GV80/6.20	Larga High	1: 1,008
		Normal	1: 0,779
S5-90GP	/ GPA	1: 1,647	
S6-65	/ 6.37	1: 1,203	
	/ 6.70	1: 1,147	
	/ 7.0+GV70/7.67	Larga High	1: 0,844
		Normal	1: 0,675
	/ 7.40	1: 1,040	
	/ 7.52	1: 1,027	
	/ 9.00	1: 0,855	
	/ 7.97+GV80/6.70	Larga High	1: 1,147
		Normal	1: 0,971
	/ 9.00+GV80/6.70	Larga High	1: 1,147
		Normal	1: 0,855
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 1,025
		Normal	1: 0,855
S6-66	/ 7.36-1.0	1: 0,966	
	/ 9.06-1.0	1: 0,770	
S6-70	/ 6.8	1: 0,951	
	/ 6.8+GV70/5.71	Larga High	1: 1,132
		Normal	1: 0,951
	/ 7.36	1: 0,884	
	/ 7.92	1: 0,816	
	/ 9.03	1: 0,716	
	/ 9.59	1: 0,675	
S6-75	/ 6.70+GV80/7.52	Normal	1: 1,147
		Corta Low	1: 1,025
S6-80	/ 5.03	1: 1,443	
	/ 5.66	1: 1,369	

CAJA GEARBOX		RELACIÓN 1:1,85 RATIO 1:1,85	
S6-80	/ 5.66+GV80/7.52	Larga High	1: 1,365
		Normal	1: 1,029
	/ 6.10	1: 1,273	
	/ 6.7	1: 1,147	
	/ 6.7+GV80/5.30	Larga High	1: 1,456
		Normal	1: 1,147
	/ 6.90	1: 0,953	
	/ 7.35	1: 1,021	
	/ 7.41	1: 1,042	
	/ 7.53	1: 1,027	
	/ 7.67	1: 0,999	
	/ 7.67+GV80/6.7	Larga High	1: 1,151
		Normal	1: 1,005
	/ 7.90	1: 0,971	
	/ 9.00	1: 0,851	
	/ 9.00+GV80/5.30	Larga High	1: 1,456
		Normal	1: 0,855
	/ 9.00+GV80/7.48	Larga High	1: 1,040
		Normal	1: 0,855
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 1,025
		Normal	1: 0,855
S6-90	/5.67	1: 1,388	
	/5.74	1: 1,369	
	/6.37		
	/6.98	1: 1,132	
	/7.03	1: 1,116	
	/ 7.03+GV90/5.67	Larga High	1: 1,388
		Normal	1: 1,116
	/ 7.03+GV90/5.74	Larga High	1: 1,360
		Normal	1: 1,110
	/7.40	1: 1,064	
	/ 9.01	1: 0,870	
S6-75	/ 6.70+GV80/7.52	Larga High	1: 1,060
		Normal	1: 0,871
6S800TO/6.58-0.78 (Volvo ZTO 1006)		1: 0,981	
6AS 800 TO/6.58-0.78			
6AS1000TO/6.75-0.78			
6S1000/1005 TO/6.75 - 0.78			
6S1200TD/7.72 - 1.00		1: 0,999	
6S1200TO/6.75 - 0.83		1: 1,147	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

ZF

1019103

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800/1000/1005/1200 TD/TO (Volvo ZTO 1006), 6AS 800/1000TO

Frontal - Neumático con Embrague
Rear - Pneumatic Clutch Shift

CAJA GEARBOX		RELACIÓN 1:1,35 RATIO 1:1,35	
S5-50	/ 5.30	1: 0,881	
	/ 5.50	1: 0,830	
	/ 6.20	1: 0,735	
	/ 6.61	1: 0,688	
	/ 6.61+GV80 / 5.30	Larga High	1: 0,859
		Normal	1: 0,688
	/ 8.02	1: 0,569	
	/ 8.02+GV80/6.20	Larga High	1: 0,735
		Normal	1: 0,568
S5-90GP	/ GPA	1: 1,201	
S6-65	/ 6.37	1: 0,877	
	/ 6.70	1: 0,837	
	/ 7.0+GV70/7.67	Larga High	1: 0,615
		Normal	1: 0,492
	/ 7.40	1: 0,758	
	/ 7.52	1: 0,749	
	/ 9.00	1: 0,623	
	/ 7.97+GV80/6.70	Larga High	1: 0,837
		Normal	1: 0,708
	/ 9.00+GV80/6.70	Larga High	1: 0,837
		Normal	1: 0,623
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,747
		Normal	1: 0,623
S6-66	/ 7.36-1.0	1: 0,704	
	/ 9.06-1.0	1: 0,561	
S6-70	/ 6.8	1: 0,693	
	/ 6.8+GV70/5.71	Larga High	1: 0,826
		Normal	1: 0,693
	/ 7.36	1: 0,645	
	/ 7.92	1: 0,595	
	/ 9.03	1: 0,522	
	/ 9.59	1: 0,492	
S6-75	/ 6.70+GV80/7.52	Normal	1: 0,837
		Corta Low	1: 0,747
S6-80	/ 5.03	1: 1,053	
	/ 5.66	1: 0,999	

CAJA GEARBOX		RELACIÓN 1:1,35 RATIO 1:1,35	
S6-80	/ 5.66+GV80/7.52	Larga High	1: 0,996
		Normal	1: 0,750
	/ 6.10	1: 0,928	
	/ 6.7	1: 0,837	
	/ 6.7+GV80/5.30	Larga High	1: 1,062
		Normal	1: 0,837
	/ 6.90	1: 0,695	
	/ 7.35	1: 0,745	
	/ 7.41	1: 0,760	
	/ 7.53	1: 0,749	
	/ 7.67	1: 0,729	
	/ 7.67+GV80/6.7	Larga High	1: 0,839
		Normal	1: 0,733
	/ 7.90	1: 0,708	
	/ 9.00	1: 0,621	
	/ 9.00+GV80/5.30	Larga High	1: 1,062
		Normal	1: 0,623
	/ 9.00+GV80/7.48	Larga High	1: 0,758
		Normal	1: 0,623
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,747
		Normal	1: 0,623
S6-90	/5.67	1: 1,012	
	/5.74	1: 0,999	
	/6.37		
	/6.98	1: 0,826	
	/7.03	1: 0,814	
	/ 7.03+GV90/5.67	Larga High	1: 1,012
		Normal	1: 0,814
	/ 7.03+GV90/5.74	Larga High	1: 0,992
		Normal	1: 0,81
	/7.40	1: 0,776	
	/ 9.01	1: 0,634	
	/ 9.01+GV90/7.40	Larga High	1: 0,773
		Normal	1: 0,635
6S800TO/6,58-0,78 (Volvo ZTO 1006)		1: 0,715	
6AS 800 TO/6.58-0.78			
6AS1000TO/6.75-0.78			
6S1000/1005 TO/6.75 - 0.78			
6S1200TD/7.72 - 1.00		1: 0,729	
6S1200TO/6.75 - 0.83		1: 0,837	

ZF

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800 /1000 /1200 TD/TO. (Volvo ZTO 1006), 6AS-800/1000TO

Frontal - Neumático con Embrague
Rear - Pneumatic Clutch Shift

CAJA GEARBOX		RELACIÓN 1:0,95 RATIO 1:0,95	
S5-50	/ 5.30	1: 0,620	
	/ 5.50	1: 0,584	
	/ 6.20	1: 0,518	
	/ 6.61	1: 0,485	
	/ 6.61+GV80 / 5.30	Larga High	1: 0,605
		Normal	1: 0,485
	/ 8.02	1: 0,401	
	/ 8.02+GV80/6.20	Larga High	1: 0,518
		Normal	1: 0,400
S5-90GP	/ GPA	1: 0,846	
S6-65	/ 6.37	1: 0,618	
	/ 6.70	1: 0,589	
	/ 7.0+GV70/7.67	Larga High	1: 0,433
		Normal	1: 0,347
	/ 7.40	1: 0,534	
	/ 7.52	1: 0,527	
	/ 9.00	1: 0,439	
	/ 7.97+GV80/6.70	Larga High	1: 0,589
		Normal	1: 0,499
	/ 9.00+GV80/6.70	Larga High	1: 0,589
		Normal	1: 0,439
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,526
		Normal	1: 0,439
S6-66	/ 7.36-1.0	1: 0,496	
	/ 9.06-1.0	1: 0,395	
S6-70	/ 6.8	1: 0,488	
	/ 6.8+GV70/5.71	Larga High	1: 0,581
		Normal	1: 0,488
	/ 7.36	1: 0,454	
	/ 7.92	1: 0,419	
	/ 9.03	1: 0,368	
	/ 9.59	1: 0,347	
S6-75	/ 6.70+GV80/7.52	Normal	1: 0,589
		Corta Low	1: 0,526
S6-80	/ 5.03	1: 0,741	
	/ 5.66	1: 0,703	

CAJA GEARBOX		RELACIÓN 1:0,95 RATIO 1:0,95	
S6-80	/ 5.66+GV80/7.52	Larga High	1: 0,701
		Normal	1: 0,528
	/ 6.10	1: 0,654	
	/ 6.7	1: 0,589	
	/ 6.7+GV80/5.30	Larga High	1: 0,748
		Normal	1: 0,589
	/ 6.90	1: 0,489	
	/ 7.35	1: 0,524	
	/ 7.41	1: 0,535	
	/ 7.53	1: 0,527	
	/ 7.67	1: 0,513	
	/ 7.67+GV80/6.7	Larga High	1: 0,591
		Normal	1: 0,516
	/ 7.90	1: 0,499	
	/ 9.00	1: 0,437	
	/ 9.00+GV80/5.30	Larga High	1: 0,748
		Normal	1: 0,439
	/ 9.00+GV80/7.48	Larga High	1: 0,534
		Normal	1: 0,439
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,526
		Normal	1: 0,439
S6-90	/5.67	1: 0,713	
	/5.74 /6.37	1: 0,703	
	/6.98	1: 0,581	
	/7.03	1: 0,573	
	/ 7.03+GV90/5.67	Larga High	1: 0,713
		Normal	1: 0,573
	/ 7.03+GV90/5.74	Larga High	1: 0,698
		Normal	1: 0,570
	/7.40	1: 0,546	
	/ 9.01	1: 0,447	
	/ 9.01+GV90/7.40	Larga High	1: 0,544
		Normal	1: 0,447
6S800TO/6,58-0,78 (Volvo ZTO 1006)		1: 0,504	
6AS 800 TO/6.58-0.78			
6AS1000TO/6.75-0.78			
6S1000/1005 TO/6.75 - 0.78			
6S1200TD/7.72 - 1.00		1: 0,513	
6S1200TO/6.75 - 0.83		1: 0,589	

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

ZF

1034050

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800 /1000/1200 TD/ TO. (Volvo ZTO 1006), 6AS-800/1000TO

Posterior - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de doble salida, relaciones internas iguales en ambas salidas 1:1,60. Montaje en el registro frontal de 4 taladros de la caja de cambios.

Heavy duty Power Take-off, twin output, with same ratios in both outputs 1:1.60. Mounting on rear 4 bolts-window of the Gearbox.

Datos Principales (Ambas salidas) Main Data (Both Outputs)		
Relación Interna Internal Ratio		160%
Par máximo Max. Torque (Nm)		500
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		70 C.V // 53 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro Rotation direction	Bomba Pump	Derecho ClockWise
	Plato Flange	Izquierdo Anti ClockWise
Peso Weight (Kg)		18
Par máx. cont. (ambas salidas trabajando conjuntamente) Max. Cont. Torque (both outputs working together)		500 Nm
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	ANEXO ATTACHMENT	

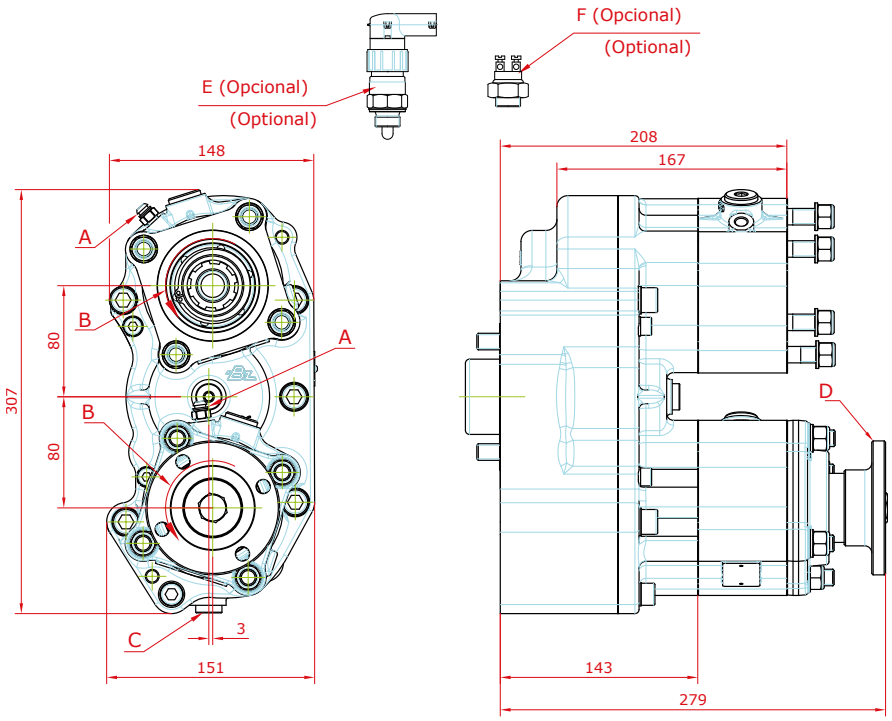
Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations					
Tipos de salida Output types	Salida Superior Upper Output	Plato Flange	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Bomba Pump (DIN 5462)
	Salida Inferior Bottom Output	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
160%			1034051	1034050	1034053*

* Peso máximo conjunto de las dos bombas: 20 Kg
* Max. combined weight of the two pumps: 20 Kg

ZF

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800 /1000/1200 TD/ TO. (Volvo ZTO 1006), 6AS-800/1000TO

Posterior - Neumático
Rear - Pneumatic

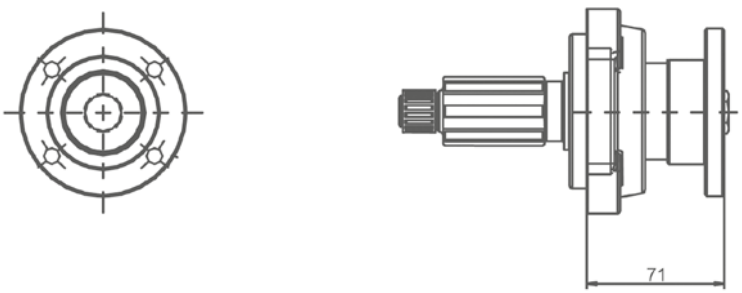


Notas		Notes	
A	Tomas de aire, rosca 1/8" GAS.	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Brida de transmisión	D	Flange drive
E	Interruptores de contacto (9024999)	E	Passing contact switches. P/N 9024999
F	Interruptores neumáticos (100070018)	F	Pressure switches. P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types

Adaptador Plato / Flange Adapter

FLANGE TYPE		Part Number
SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

ZF

1034050

S5-50/90, S6-65/66/70/75/80/90, 6S-800 /1000/1200 TD/ TO. (Volvo ZTO 1006), 6AS-800/1000TO

Posterior - Neumático
Rear - Pneumatic

Anexo I Attachment I

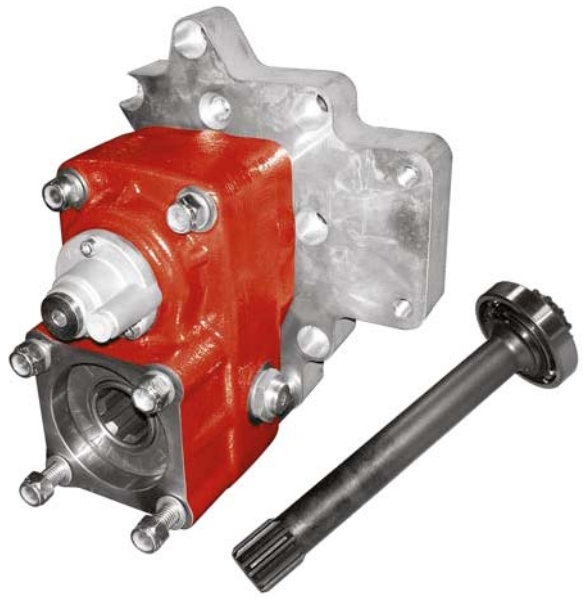
CAJA GEARBOX		RELACIÓN 1:1,6 RATIO 1:1,6	
S5-50	/ 5.30	1: 1,045	
	/ 5.50	1: 0,984	
	/ 6.20	1: 0,872	
	/ 6.61	1: 0,816	
	/ 6.61+GV80 / 5.30	Larga High	1: 1,019
		Normal	1: 0,816
	/ 8.02	1: 0,675	
	/ 8.02+GV80/6.20	Larga High	1: 0,872
		Normal	1: 0,674
S5-90GP	/ 13.0	1: 1,600	
	/ A	1: 1,424	
S6-65	/ 6.37	1: 1,040	
	/ 6.70	1: 0,992	
	/ 7.0+GV70/7.67	Larga High	1: 0,730
		Normal	1: 0,584
	/ 7.40	1: 0,899	
	/ 7.52	1: 0,888	
	/ 9.00	1: 0,739	
	/ 7.97+GV80/6.70	Larga High	1: 0,992
		Normal	1: 0,840
	/ 9.00+GV80/6.70	Larga High	1: 0,992
		Normal	1: 0,739
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,886
		Normal	1: 0,739
S6-66	/ 7.36-1.0	1: 0,835	
	/ 9.06-1.0	1: 0,666	
S6-70	/ 6.8	1: 0,822	
	/ 6.8+GV70/5.71	Larga High	1: 0,979
		Normal	1: 0,822
	/ 7.36	1: 0,765	
	/ 7.92	1: 0,706	
	/ 9.03	1: 0,619	
	/ 9.59	1: 0,584	
S6-75	/ 6.70+GV80/7.52	Normal	1: 0,992
		Corta Low	1: 0,886
S6-80	/ 5.03	1: 1,248	
	/ 5.66	1: 1,184	

CAJA GEARBOX		RELACIÓN 1:1,6 RATIO 1:1,6	
S6-80	/ 5.66+GV80/7.52	Larga High	1: 1,181
		Normal	1: 0,890
	/ 6.10	1: 1,101	
	/ 6.7	1: 0,992	
	/ 6.7+GV80/5.30	Larga High	1: 1,259
		Normal	1: 0,992
	/ 6.90	1: 0,824	
	/ 7.35	1: 0,883	
	/ 7.41	1: 0,901	
	/ 7.53	1: 0,888	
	/ 7.67	1: 0,864	
	/ 7.67+GV80/6.7	Larga High	1: 0,995
		Normal	1: 0,869
	/ 7.90	1: 0,840	
	/ 9.00	1: 0,736	
	/ 9.00+GV80/5.30	Larga High	1: 1,259
		Normal	1: 0,739
	/ 9.00+GV80/7.48	Larga High	1: 0,899
		Normal	1: 0,739
	/ 9.00+GV80/7.52	Larga High	1: 0,886
		Normal	1: 0,739
S6-90	/5.67	1: 1,200	
	/5.74	1: 1,184	
	/6.37		
	/6.98	1: 0,979	
	/7.03	1: 0,965	
	/ 7.03+GV90/5.67	Larga High	1: 1,200
		Normal	1: 0,965
	/ 7.03+GV90/5.74	Larga High	1: 1,176
		Normal	1: 0,960
	/7.40	1: 0,920	
	/ 9.01	1: 0,752	
	/ 9.01+GV90/7.40	Larga High	1: 0,917
		Normal	1: 0,754
6S800TO/6.58-0.78 (VOLVO ZTO 1006)		1: 0,848	
6S1000TO/6.75 - 0.78			
6S1200TD/7.72 - 1.00		1: 0,864	
6S1200TO/6.75 - 0.83		1: 0,992	
6AS1000TO/6.75 - 0.78		1: 0,848	
6AS800TO/6.58 - 0.78			
6S1005TO/6.75 - 0.78			

ZF

16S-151/181/221; 8S-151/1620/1820, 16S-1620 / 1920 / 2220 / 23020 / 2330 / 1820 / 2220 / 2520 / 270 / 2730 - 10 Tal. Altas Prestaciones / 10 Bolt. High Performance

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de 2 piñones, para montar en el registro frontal de 10 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off 2 gears, internal mounting on rear 10 bolts-opening of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps. Optional: Passing contact switch.

Datos Principales Main Data

Relación Interna Internal Ration		1: 1,04	1: 1,26
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	600	500
	Intermitente Intermittent	800	700
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		85 C.V // 64 kW	70 C.V // 52 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		Anexo I Attachment I	Anexo II Attachment II
Peso Weight (Kg)		20	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types			Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Relación Interna Internal Ratio	1: 1,04		1021802	1021803
	1: 1,26		1021702	1021703

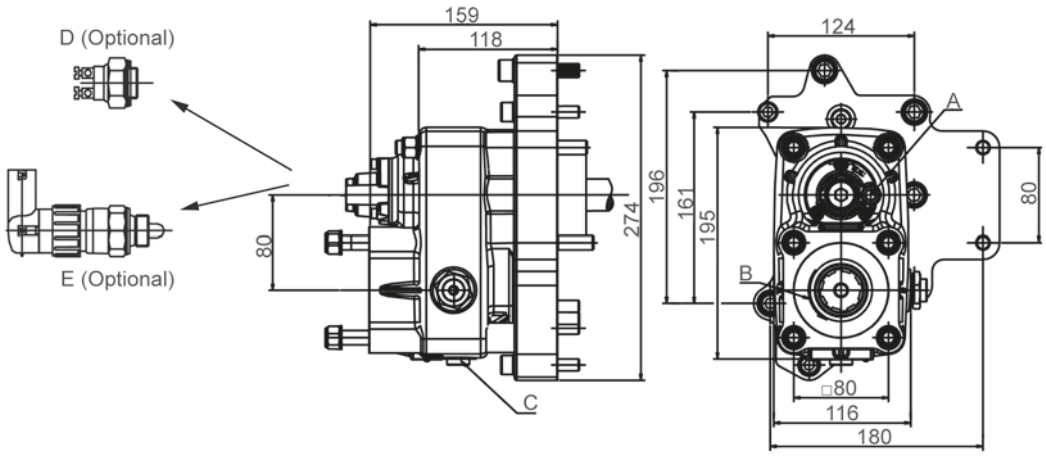
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

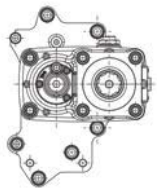
16S-151/181/221; 8S-151/1620/1820, 16S-1620 / 1920 / 2220 / 23020 / 2330 / 1820 / 2220 / 2520 / 270 / 2730 - 10 Tal. Altas Prestaciones / 10 Bolt. High Performance

Frontal - Neumático con ó sin Intarder

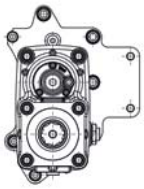
Rear - Pneumatic with or without Intarder



Opción de montaje 1
Mounting Option 1



Opción de montaje 2
Mounting Option 2



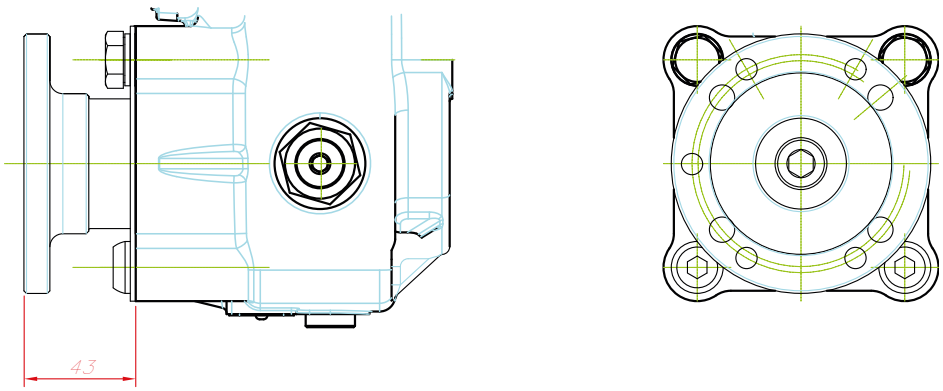
Notas Notes			
Trabajo cont.-Alto par: Montar enfriador aceite		On continuos works & high torque: Install an oil cooler	
A	Toma de aire, rosca 1/8" Gas	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor neumático. (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptor de contacto. (9024999)	E	Passing contact switch. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



16S-151/181/221; 8S-151/1620/1820, 16S-1620 / 1920 / 2220 / 23020 / 2330 / 1820 / 2220 / 2520 / 270 / 2730 - 10 Tal. Altas Prestaciones / 10 Bolt. High Performance

Frontal - Neumático con ó sin Intarder

Rear - Pneumatic with or without Intarder

Anexo I Attachment I

CAJA GEARBOX			RELACIÓN RATIO	
8S151/13.79			1: 0,957	
8S1620 TD/13.80-1.0			1: 0,946	
8S1820 TO/11.54-0.84			1: 1,134	
8S220 TO/11.54-0.84			1: 1,134	
12S	2100 TD	15.57 - 1.0	Normal	1:0,842
	2300 TD		Larga High	1:1,071
	2800 TD			
16S151/13.85-0.84			Normal	1: 0,801
			Larga High	1: 0,957
16S1820 TO/13.80-0.84			Normal	1: 0,946
			Larga High	1: 1,134
16S2220 TO/13.80-0.84			Normal	1: 0,946
			Larga High	1: 1,134
16S2520 TO/13.80-0.84			Normal	1: 0,946
			Larga High	1: 1,134
16S2720 TO/13.80-0.84			Normal	1: 0,946
			Larga High	1: 1,134
16S2730 TO/13.80-0.84			Normal	1: 0,946
			Larga High	1: 1,134
16S1620 TD/16.41-1.00			Normal	1: 0,800
			Larga High	1: 0,946
16S1920 TD/16.41-1.00			Normal	1: 0,800
			Larga High	1: 0,946
16S2220 TD/16.41-1.00			Normal	1: 0,800
			Larga High	1: 0,946
16S2320 TD/16.41-1.00			Normal	1: 0,800
			Larga High	1: 0,946
16S2330 TD/16.41-1.00			Normal	1: 0,800
			Larga High	1: 0,946
16S151	13.80IT		Larga High	1: 0,957
			Normal	1: 0,801
	13.85IT		Larga High	1: 0,957
			Normal	1: 0,801
	16.41IT		Larga High	1: 0,957
			Normal	1: 0,801
	16.47IT		Larga High	1: 0,957
			Normal	1: 0,801
	16.53IT		Larga High	1: 0,957
			Normal	1: 0,801
16S181	13.80IT		Larga High	1: 0,957
			Normal	1: 0,801
	13.85IT		Larga High	1: 0,957
			Normal	1: 0,801

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
16S181	/16.41 IT	Larga High	1: 0,957
		Normal	1: 0,801
	/16.47 IT	Larga High	1: 0,957
		Normal	1: 0,801
	/16.53 IT	Larga High	1: 0,957
		Normal	1: 0,801
16S221	/13.80 IT	Larga High	1: 0,957
		Normal	1: 0,801
	/13.85 IT	Larga High	1: 0,957
		Normal	1: 0,801
	/16.41 IT	Larga High	1: 0,957
		Normal	1: 0,801
	/16.47 IT	Larga High	1: 0,957
		Normal	1: 0,801
	/16.53 IT	Larga High	1: 0,957
		Normal	1: 0,801
16S1621 TD/16.41-1.0 IT		Larga High	1: 0,947
		Normal	1: 0,801
16S1921 TD/16.41-1.0 IT		Larga High	1: 0,946
		Normal	1: 0,801
16S2221 TD/16.41-1.0 IT		Larga High	1: 0,946
		Normal	1: 0,801
16S2321 TD/16.41-1.0 IT		Larga High	1: 0,946
		Normal	1: 0,801
16S2331 TD/16.41-1.0 IT		Larga High	1: 0,946
		Normal	1: 0,801
16S1821 TO/13.80-0.84 IT		Larga High	1:1,134
		Normal	1: 0,946
16S2221 TO/13.80-0.84 IT		Larga High	1: 1,134
		Normal	1: 0,946
16S2521 TO/13.80-0.84 IT		Larga High	1: 1,134
		Normal	1: 0,946
16S2721 TO/13.80-0.84 IT		Larga High	1: 1,134
		Normal	1: 0,946
16S2731 TO/13.80-0.84 IT		Larga High	1: 1,134
		Normal	1: 0,946

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

ZF

1021803

16S-151/181/221; 8S-151/1620/1820, 16S-1620 / 1920 / 2220 / 23020 / 2330 / 1820 / 2220 / 2520 / 270 / 2730 - 10 Tal. Altas Prestaciones / 10 Bolt. High Performance

Frontal - Neumático con ó sin Intarder

Rear - Pneumatic with or without Intarder

Anexo II Attachment II

CAJA GEARBOX			RELACIÓN RATIO	
8S151/13.79			1: 1,159	
8S1620 TD/13.80-1.0			1: 1,147	
8S1820 TO/11.54-0.84			1: 1,373	
8S220 TO/11.54-0.84			1: 1,373	
12S	2100 TD 2300 TD 2800 TD	15.57 - 1.0	Normal	1:1,021
			Larga High	1:1,298
16S151/13.85-0.84			Normal	1: 0,970
			Larga High	1: 1,159
16S1820 TO/13.80-0.84			Normal	1: 1,147
			Larga High	1: 1,373
16S2220 TO/13.80-0.84			Normal	1: 1,147
			Larga High	1: 1,373
16S2520 TO/13.80-0.84			Normal	1: 1,147
			Larga High	1: 1,373
16S2720 TO/13.80-0.84			Normal	1: 1,147
			Larga High	1: 1,373
16S2730 TO/13.80-0.84			Normal	1: 1,147
			Larga High	1: 1,373
16S1620 TD/16.41-1.00			Normal	1: 0,970
			Larga High	1: 1,147
16S1920 TD/16.41-1.00			Normal	1: 0,970
			Larga High	1: 1,147
16S2220 TD/16.41-1.00			Normal	1: 0,970
			Larga High	1: 1,147
16S2320 TD/16.41-1.00			Normal	1: 0,970
			Larga High	1: 1,147
16S2330 TD/16.41-1.00			Normal	1: 0,970
			Larga High	1: 1,147
16S151/13.80IT			Larga High	1: 1,159
			Normal	1: 0,970
16S151/13.85IT			Larga High	1: 1,159
			Normal	1: 0,970
16S151/16.41IT			Larga High	1: 1,159
			Normal	1: 0,970
16S151/16.47IT			Larga High	1: 1,159
			Normal	1: 0,970
16S151/16.53IT			Larga High	1: 1,159
			Normal	1: 0,970
16S181/13.80IT			Larga High	1: 1,159
			Normal	1: 0,970
16S181/13.85IT			Larga High	1: 1,159
			Normal	1: 0,970

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
16S181	/16.41 IT	Larga High	1: 1,159
		Normal	1: 0,970
	/16.47 IT	Larga High	1: 1,159
		Normal	1: 0,970
	/16.53 IT	Larga High	1: 1,159
		Normal	1: 0,970
16S221	/13.80 IT	Larga High	1: 1,159
		Normal	1: 0,970
	/13.85 IT	Larga High	1: 1,159
		Normal	1: 0,970
	/16.41 IT	Larga High	1: 1,159
		Normal	1: 0,970
	/16.47 IT	Larga High	1: 1,159
		Normal	1: 0,970
	/16.53 IT	Larga High	1: 1,159
		Normal	1: 0,970
16S1621 TD/16.41-1.0 IT		Larga High	1: 1,147
		Normal	1: 0,970
16S1921 TD/16.41-1.0 IT		Larga High	1: 1,147
		Normal	1: 0,970
16S2221 TD/16.41-1.0 IT		Larga High	1: 1,147
		Normal	1: 0,970
16S2321 TD/16.41-1.0 IT		Larga High	1: 1,147
		Normal	1: 0,970
16S2331 TD/16.41-1.0 IT		Larga High	1: 1,147
		Normal	1: 0,970
16S1821 TO/13.80-0.84 IT		Larga High	1: 1,373
		Normal	1: 1,147
16S2221 TO/13.80-0.84 IT		Larga High	1: 1,373
		Normal	1: 1,147
16S2521 TO/13.80-0.84 IT		Larga High	1: 1,373
		Normal	1: 1,147
16S2721 TO/13.80-0.84 IT		Larga High	1: 1,373
		Normal	1: 1,147
16S2731 TO/13.80-0.84 IT		Larga High	1: 1,373
		Normal	1: 1,147

1028350

ZF

8S-151, 16S-1621 TD/1921 TD/2221 TD/ 2321 TD/2331 TD, 16S-1821 TO/2221 TO/2521 TO/2721 TO/2731 TO, 16S-151/181/221.10, 10 Bolts. / Pistón Lateral / Side Piston , 2 Salidas Independientes / 2 Independent Outputs

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza doble salida independiente de 3 piñones en toma constante, (1:1,60). Accionamiento neumático, montaje sobre el registro frontal de la caja de cambios. Indicadores de funcionamiento opcionales.

Twin output PTO for Pump and independent,(1:1,60) constant mesh. Pneumatic shifting, mounting rear 9 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switches.

Datos Principales (Ambas salidas) Main Data (Both Outputs)		
Par nominal Torque (Nm)		500
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		70 C.V // 53 kW
Sentido de giro Sense of rotation	Bomba Pump	Derecho ClockWise
	Plato Flange	Izquierdo Anti ClockWise
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		ANEXO ATTACHMENT

Datos Generales General Data	
Peso Weight (Kg)	15
Lado de montaje Mounting side	Posterior Rear
Par máx. continuo en ambas salidas conjuntas Max. Continuous Torque for both outputs	600 Nm

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations					
Tipos de salidas Output types	Salida superior Upper Output	Plato Flange	Plato Flange	Bomba Pump	Bomba Pump
	Salida inferior Bottom Output	Plato Flange	Bomba Pump	Plato Flange	Bomba Pump
Accionamiento neumático Pneumatic shifting		1028352	1028351	1028350	1028353

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

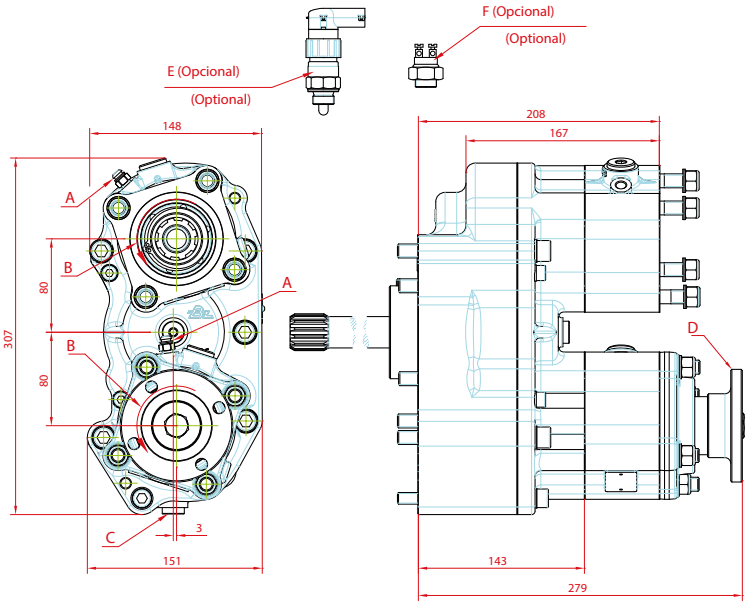
bezares s.a.

ZF

1028350

8S-151, 16S-1621 TD/1921 TD/2221 TD/ 2321 TD/2331 TD, 16S-1821 TO/2221 TO/2521 TO/2721 TO/2731 TO, 16S-151/181/221.10 - 10 Bolts. / Pistón Lateral / Side Piston - 2 Salidas Independientes / 2 Independent Outputs

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



VISTA POR DETRAS
BACK VIEW

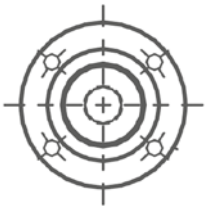
Sentido de marcha
Running way

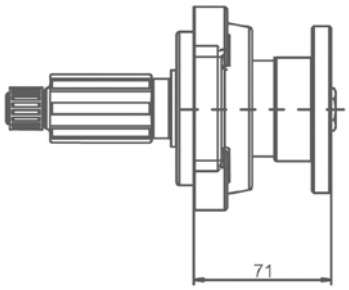
Notas		Notes	
A	Tomas de aire, rosca 1/8" GAS.	A	Air connection, thread BSP 1/8"
B	Sentidos de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Brida de transmisión	D	Flange drive
E	Interruptores de contacto (9024999)	E	Passing contact switches. P/N 9024999
F	Interruptor neumático (100070018)	F	Pressure switch P/N (100070018)

Tipos de Salida Output Types

Adaptador Plato / Flange Adapter

FLANGE TYPE		Part Number
SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704





1028350

ZF

8S-151, 16S-1621 TD/1921 TD/2221 TD/ 2321 TD/2331 TD, 16S-1821 TO/2221 TO/2521 TO/2721 TO/2731 TO, 16S-151/181/221.10 - 10 Bolts. / Pistón Lateral / Side Piston - 2 Salidas Independientes / 2 Independent Outputs

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

CAJA GEARBOX			RELACIÓN RATIO	
8S	151/13.79		1:1,490	
	1620 TD/13.80-1.0		1:1,474	
	1820 TO/11.54-0.84		1:1,766	
	220 TO/11.54-0.84		1:1,766	
12S	2100 TD 2300 TD 2800 TD	15.57-1.0	Normal	1:1,312
			Larga High	1:1,668
16S	151/13.85-0.84		Normal	1:1,247
			Larga High	1:1,490
	1820 TO/13.80-0.84		Normal	1:1,474
			Larga High	1:1,766
	2220 TO/13.80-0.84		Normal	1:1,474
			Larga High	1:1,766
	2520 TO/13.80-0.84		Normal	1:1,474
			Larga High	1:1,766
	2720 TO/13.80-0.84		Normal	1:1,474
			Larga High	1:1,766
	2730 TO/13.80-0.84		Normal	1:1,474
			Larga High	1:1,766
	1620 TD/16.41-1.0		Normal	1:1,247
			Larga High	1:1,474
	1920 TD/16.41-1.0		Normal	1:1,247
			Larga High	1:1,474
	2220 TD/16.41-1.0		Normal	1:1,247
			Larga High	1:1,474
	2320 TD/16.41-1.0		Normal	1:1,247
			Larga High	1:1,474
	2330 TD/16.41-1.0		Normal	1:1,247
			Larga High	1:1,474
	151/13.80IT		Larga High	1:1,490
			Normal	1:1,247
	151/13.85IT		Larga High	1:1,490
			Normal	1:1,247
	151/16.41IT		Larga High	1:1,490
			Normal	1:1,247
	151/16.47IT		Larga High	1:1,490
			Normal	1:1,247
	151/16.53IT		Larga High	1:1,490
			Normal	1:1,247
	181/13.80IT		Larga High	1:1,490
			Normal	1:1,247
	181/13.85IT		Larga High	1:1,490
			Normal	1:1,247

Anexo Attachment

CAJA GEARBOX		RELACIÓN RATIO	
16S	181/16.41IT	Larga High	1:1,490
		Normal	1:1,247
	181/16.47IT	Larga High	1:1,490
		Normal	1:1,247
	181/16.53IT	Larga High	1:1,490
		Normal	1:1,247
	221/13.80IT	Larga High	1:1,490
		Normal	1:1,247
	221/13.85IT	Larga High	1:1,490
		Normal	1:1,247
	221/16.41IT	Larga High	1:1,490
		Normal	1:1,247
	221/16.47IT	Larga High	1:1,490
		Normal	1:1,247
	221/16.53IT	Larga High	1:1,490
		Normal	1:1,247
	1621 TD/16.41-1.0 IT	Larga High	1:1,474
		Normal	1:1,247
	1921 TD/16.41-1.0 IT	Larga High	1:1,474
		Normal	1:1,247
	2221 TD/16.41-1.0 IT	Larga High	1:1,474
		Normal	1:1,247
	2321 TD/16.41-1.0 IT	Larga High	1:1,474
		Normal	1:1,247
	2331 TD/16.41-1.0 IT	Larga High	1:1,474
		Normal	1:1,247
	1821 TO/13.80-0.84 IT	Larga High	1:1,766
		Normal	1:1,474
	2221 TO/13.80-0.84 IT	Larga High	1:1,766
		Normal	1:1,474
	2521 TO/13.80-0.84 IT	Larga High	1:1,766
		Normal	1:1,474
	2721 TO/13.80-0.84 IT	Larga High	1:1,766
		Normal	1:1,474
	2731 TO/13.80-0.84 IT	Larga High	1:1,766
		Normal	1:1,474

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

AS-TRONIC - 12 AS 1800 / 16 AS 2200 / 12 AS 2301 / 16 AS 2601
9 Tal. Altas Prestaciones / 9 Bolt. high Perf

Frontal - Neumático con ó sin Intarder
Rear - Pneumatic with or without Intarder



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de 2 piñones, 2 relaciones internas para montar en el registro frontal de 9 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático, para montar bombas ISO 4 taladros. Indicador de funcionamiento opcional.

Heavy Duty Power Take-off 2 gears, with two internal ratios mounting on rear 9 bolts-opening of the Gearbox. Pneumatic shifting, to connect Iso 4 bolts pumps. Optional: Passing contact switch.

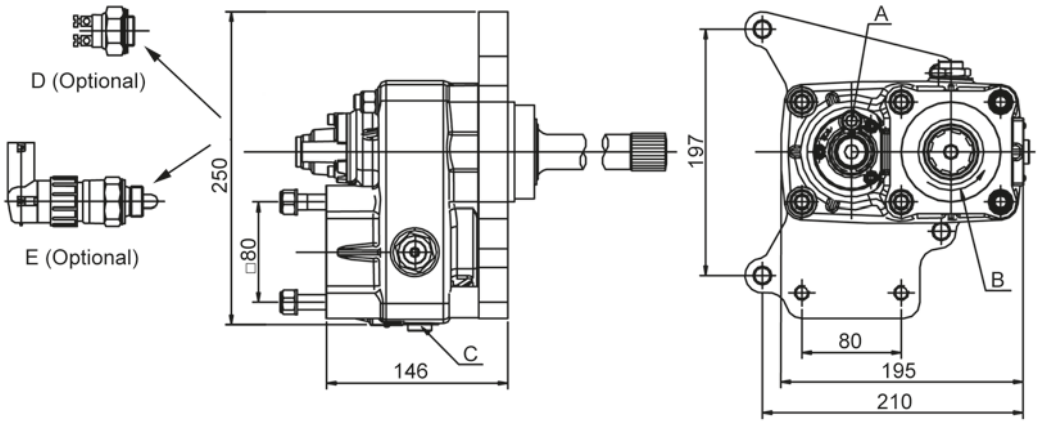
Datos Principales Main Data			
Relación Interna Internal Ratio		1:1,04	1:1,26
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	600	500
	Intermitente Intermittent	800	700
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		85 C.V // 64 kW	70 C.V // 52 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise	
Peso Weight (Kg)		18	
Relación Motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		ANEXO I ATTACHMENT I	ANEXO II ATTACHMENT II

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations				
Tipos de salida Output types			Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Relación Internal Ratio	1: 1,04		1022202	1022203
	1: 1,26		1022302	1022303

ZF

AS-TRONIC - 12 AS 1800 / 16 AS 2200 / 12 AS 2301 / 16 AS 2601 - 9 Tal. Altas Prestaciones / 9 Bolt. high Perf

Frontal - Neumático con ó sin Intarder
Rear - Pneumatic with or without Intarder

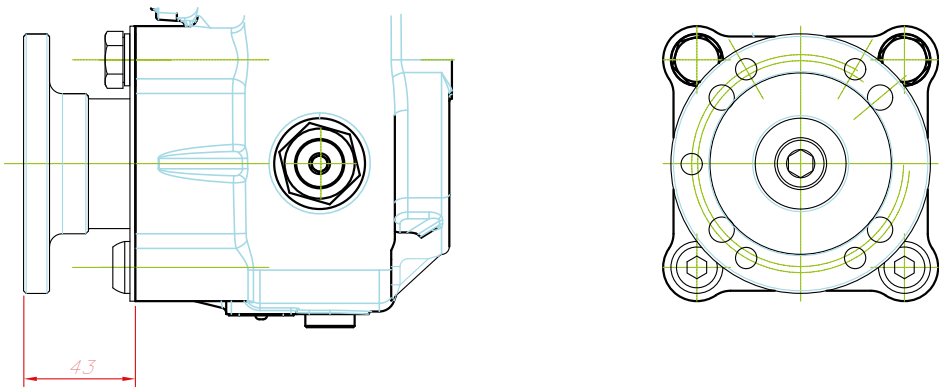


Notas Notes			
Trabajo cont.-Alto par: Montar enfriador aceite		On continuous works & high torque: Install an oil cooler	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptores neumático (100070018)	D	Pressure switch. P/N 100070018
E	Interruptores de contacto (9024999)	E	Passing contact switches. P/N 9024999

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

AS-TRONIC - 12 AS 1800 / 16 AS 2200 / 12 AS 2301 / 16 AS 2601 - 9 Tal. Altas Prestaciones / 9 Bolt. high Perf

Frontal - Neumático con ó sin Intarder
Rear - Pneumatic with or without Intarder

Anexo I Attachment I			
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	12AS-2331TD / 1631TD / 1931TD / 2131TD / 2141TD / 2341TD / 2301TD / 2431TD / 2541 TD	/15,86-1,0 IT	0,853
	12AS-2540TD / 2430TD / 2340TD / 2140TD / 2130TD / 1930TD / 1630TD / 2330TD	/15,86-1,0	
	16AS-2630TO / 2601TO	/14.12-0,83	1,154
	16AS-2631TO	/14,12-0,83 IT	
	12AS-1800	/14,89-1,0 IT	0,79
	16AS-2230TD	/17,03-1,0	
	16AS-2601TD / 2231TD / 2601TD	/17,03-1,0 IT	
	16AS-2200	/15,89-1,0 IT	0,738
	12AS-2940TO / 2740TO / 2540TO / 2530TO / 2330TO	/12,29-0,78	1,404
	12AS-1930TO / 1931TO / 2130TO / 2131TO / 2301TO / 2330TO / 2331TO / 2530TO / 2531TO / 2541TO / 2741TO / 2941TO	/12,33-0,78	
	12AS-2741TO / 2941TO	/12.29-0.78 IT	

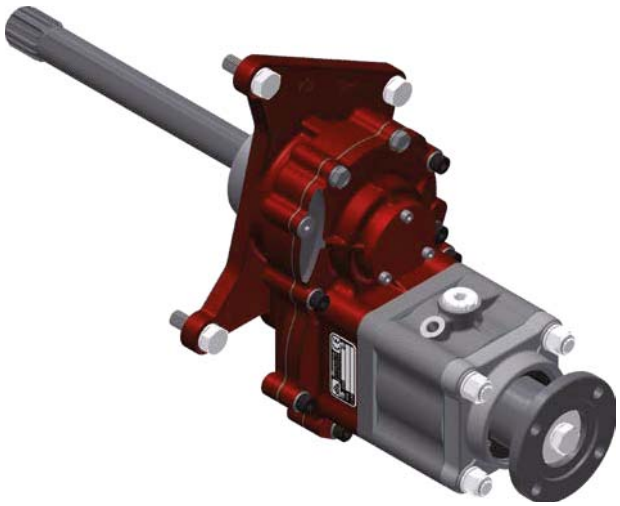
Anexo II Attachment II			
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	12AS-2331TD / 1631TD / 1931TD / 2131TD / 2141TD / 2341TD / 2301TD / 2431TD / 2541 TD	/15,86-1,0 IT	1,033
	12AS-2540TD / 2430TD / 2340TD / 2140TD / 2130TD / 1930TD / 1630TD / 2330TD	/15,86-1,0	
	16AS-2630TO / 2601TO	/14.12-0,83	1,399
	16AS-2631TO	/14,12-0,83 IT	
	12AS-1800	/14,89-1,0 IT	0,958
	16AS-2230TD	/17,03-1,0	
	16AS-2601TD / 2231TD / 2601TD	/17,03-1,0 IT	
	16AS-2200	/15,89-1,0 IT	0,895
	12AS-2940TO / 2740TO / 2540TO / 2530TO / 2330TO	/12,29-0,78	1,701
	12AS-1930TO / 1931TO / 2130TO / 2131TO / 2301TO / 2330TO / 2331TO / 2530TO / 2531TO / 2541TO / 2741TO / 2941TO	/12,33-0,78	
	12AS-2741TO / 2941TO	/12.29-0.78 IT	

1028103

ZF

AS-TRONIC - 12 AS 1800 / 16 AS 2200 / 12 AS 2301 / 16 AS 2601
5 Tal. Altas Prestaciones / 5 Bolt. High Performance

Frontal - Neumático con ó sin Intarder
Rear - Pneumatic with or without Intarder



Descripción Description

Toma de fuerza de alta potencia, montaje en registro frontal de 5 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático. Válida para cajas de cambios con y sin intarder.

High Power PTO, mounting on 5 bolts flange of the gearbox. Pneumatic shifting. Valid for gearboxes with and without intarder.

Datos Principales Main Data		
Relación Interna Internal Ratio		1:1.75
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	400
	Intermitente Intermittent (max. 5 min.)	560
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m	Continuo Continuous	57 C.V // 42 kW
	Intermitente Intermittent (max. 5 min.)	80 C.V // 60 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		21
Relación Motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		ANEXO ATTACHMENT

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Accionamiento hidráulico Hydraulic shifting	1028102	1028103

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

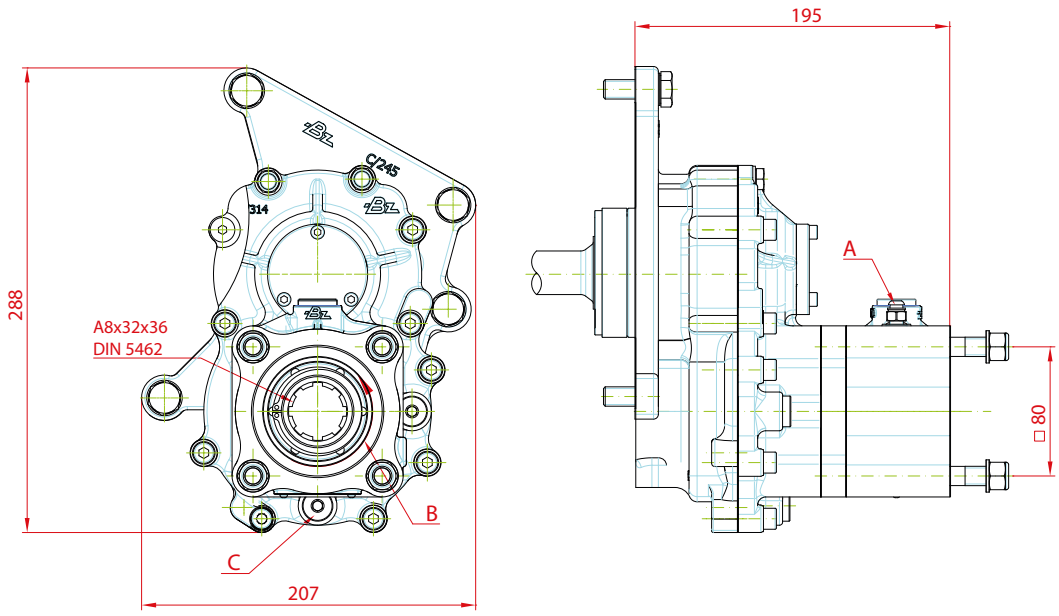
bezares s.a.

ZF

1028103

AS-TRONIC - 12 AS 1800 / 16 AS 2200 / 12 AS 2301 / 16 AS 2601
5 Tal. Altas Prestaciones / 5 Bolt. High Performance

Frontal - Neumático con ó sin Intarder
Rear - Pneumatic with or without Intarder

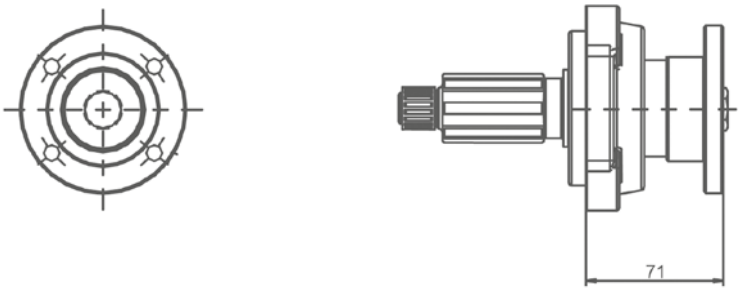


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704

Adaptador Plato / Flange Adapter



ZF

AS-TRONIC - 12 AS 1800 / 16 AS 2200 / 12 AS 2301 / 16 AS 2601
5 Tal. Altas Prestaciones / 5 Bolt. high Perf

Frontal - Neumático con ó sin Intarder
Rear - Pneumatic with or without Intarder

Caja Gearbox		Relación Ratio
12AS-2330 TD / 12AS-1630 TD / 1930 TD/ 2130 TD/ 2140 TD / 2340 TD/ 2430 TD/ 2540 TD	/15.86-1.0	1: 1,435
12AS-2331 TD / 12AS-1631 TD/ 1931 TD/ 2131 TD/ 2141 TD / 2301 TD/ 2341 TD/ 2431 TD (+IT)		
12AS-1800	/14.89-1.0	1: 1,33
12AS-1800 (+IT)		
12AS-1930 TO/2130 TO/2330 TO / 2530 TO	/12.33-0.78	1: 2,36
12AS-1931 TO/2131 TO/2301 TO 2331 TO/ 2531 TO (+IT)		
12AS-2540 TO/ 2740 TO/ 2940 TO	/12.29-0.78	1: 2,36
12AS-2541 TO/ 2741 TO/ 2941 TO (+IT)		
16AS-2200	/15.89-1.0	1: 1,24
16AS-2200 (+IT)		
16AS-2230 TD/ 2601 TD	/17.03-1.0	1: 1,33
16AS-2231 TD/ 2601 TD (+IT)		
16AS-2601 TO/ 2630 TO	/14.12-0.83	1: 1,94
16AS-2601 TO/ 2631 TO (+IT)		

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

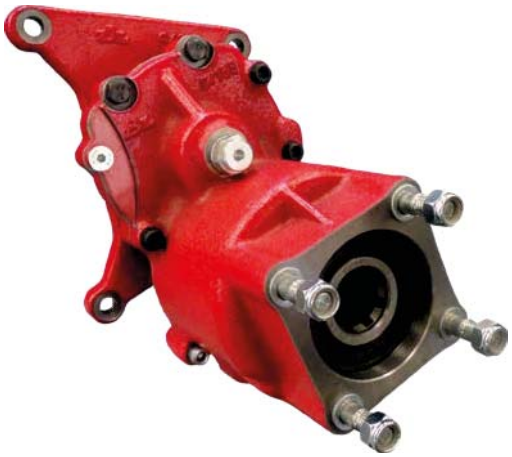
bezares s.a.

ZF

1027403

AS-TRONIC - 12 AS 1800 / 16 AS 2200 / 12 AS 2301 / 16 AS 2601
5 Tal. Altas Prestaciones / 5 Bolt. high Perf

Frontal - Neumático con ó sin Intarder
Rear - Pneumatic with or without Intarder



Descripción Description

Toma de fuerza de alta potencia con embrague incorporado, montaje en registro frontal de 5 taladros de la caja de cambios. Accionamiento neumático. Válida para cajas de cambios con y sin intarder.

High Power, built-in clutch PTO, mounting on 5 bolts flange of the gearbox. Pneumatic shifting. Valid for gearboxes with and without intarder.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	400
	Intermitente Intermittent	560
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		57 CV // 42 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		23
Relación Motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		ANEXO ATTACHMENT

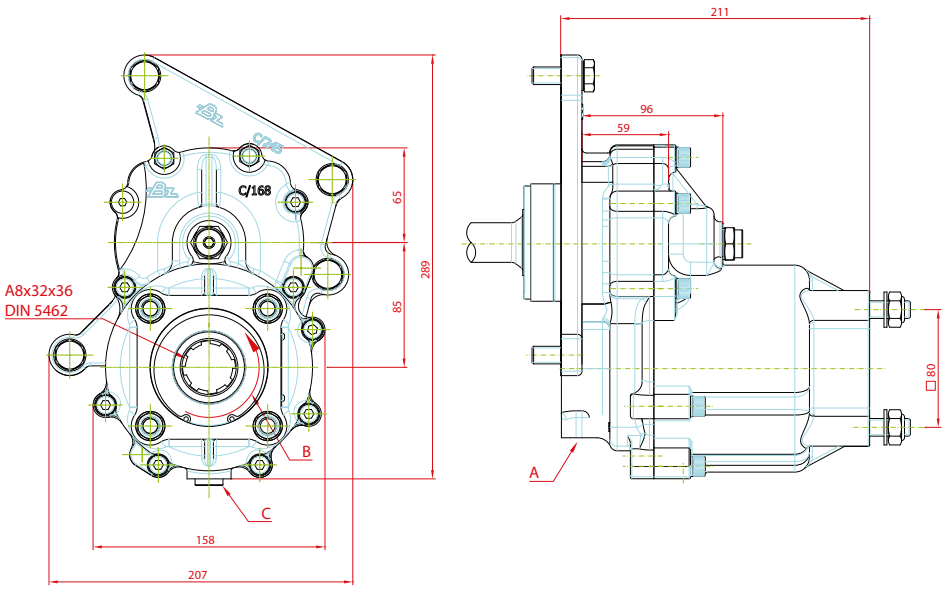
Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Relación Interna Internal Ratio	Tipos de salida Output types	
	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
1:1.35	1027402	1027403
1:1.85	1030802	1030803

1027403

ZF

AS-TRONIC - 12 AS 1800 / 16 AS 2200 / 12 AS 2301 / 16 AS 2601
5 Tal. Altas Prestaciones / 5 Bolt. high Perf

Frontal - Neumático con ó sin Intarder
Rear - Pneumatic with or without Intarder



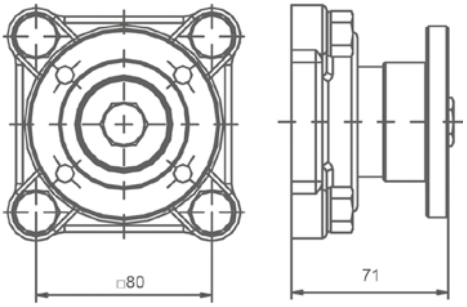
Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug

Importante: Una bomba superior a 16 kg. necesita ser instalada sobre soportes
Warning: A pump with a weight over 16 kg. need to be supported by brackets.

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

AS-TRONIC - 12 AS 1800 / 16 AS 2200 / 12 AS 2301 / 16 AS 2601 - 5 Tal. Altas Prestaciones / 5 Bolt. high Perf

Frontal - Neumático con ó sin Intarder
Rear - Pneumatic with or without Intarder

Anexo Attachment				
Relación Interna Internal Ratio			1:1,35	1:1,85
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	12AS-2330 TD / 12AS-1630 TD / 1930 TD/ 2130 TD/ 2140 TD / 2340 TD/ 2430 TD/ 2540 TD	/15.86-1.0	1: 1,11	1:1,52
	12AS-2331 TD / 12AS-1631 TD/ 1931 TD/ 2131 TD/ 2141 TD / 2301 TD/ 2341 TD/ 2431 TD / 2542 TD / 2541 TD (+IT)			
	12AS-1800	/14.89-1.0	1: 1,02	1:1,4
	12AS-1800 (+IT)			
	12AS-1930 TO/2130 TO/2330 TO / 2530 TO	/12.33-0.78	1: 1,82	1: 2,49
	12AS-1931 TO/2131 TO/2301 TO 2331 TO/ 2531 TO (+IT)			
	12AS-2540 TO/ 2740 TO/ 2940 TO	/12.29-0.78	1: 1,82	1:2,49
	12AS-2541 TO/ 2741 TO/ 2941 TO (+IT)			
	16AS-2200	/15.89-1.0	1: 0,96	1:1,32
	16AS-2200 (+IT)			
	16AS-2230 TD/ 2601 TD	/17.03-1.0	1: 1,02	1:1,4
	16AS-2231 TD/ 2601 TD (+IT)			
	16AS-2601 TO/ 2630 TO	/14.12-0.83	1: 1,50	1:2,06
	16AS-2601 TO/ 2631 TO (+IT)			

1026950

ZF

12 AS 1800/ 16 AS 2200/ 12 AS 2301/ 16 AS 2601
2 Salidas Independientes / 2 Independent output

Frontal - Neumático - Reforzado
Rear - Pneumatic - Heavy Duty



Descripción Description

Toma de fuerza reforzada de doble salida, con lubricación directa. Relaciones internas iguales en ambas salidas 1:1,60. Montaje en el registro frontal de 5 taladros de la caja de cambios.

Heavy duty Power Take-off, twin output, with straight lubrication, same ratio in both outputs 1:1,60. Mounting on rear 5 bolts-window of the Gearbox.

Datos Principales (Ambas salidas) Main Data (Both Outputs)			
Relación Interna Internal Ratio		160%	195%
Par máximo Max. Torque (Nm)		500	400
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		70 C.V // 53 kW	58 C.V // 43 kW
Sentido de giro Sense of rotation	Bomba Pump	Derecho ClockWise	
	Plato Flange	Izquierdo Anti ClockWise	
Peso Weight (Kg)		22.4	
Lado de montaje Mounting side		Posterior Rear	
Par máx. cont. (ambas salidas trabajando conjuntamente) Max. Cont. Torque (both outputs working together)		500 Nm	
Relación motor - Kit adaptador Engine to adapter kit ratio		ANEXO ATTACHMENT	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations					
Tipos de salidas Output types	Salida Superior Upper Output	Plato Flange	Plato Flange	Bomba Pump	Bomba Pump (DIN 5462)
	Salida Inferior Bottom Output	Plato Flange	Bomba Pump	Plato Flange	Bomba Pump
160%		1026952	1026951	1026950	1026953
195%		1033352	1033351	1033350	1033353

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

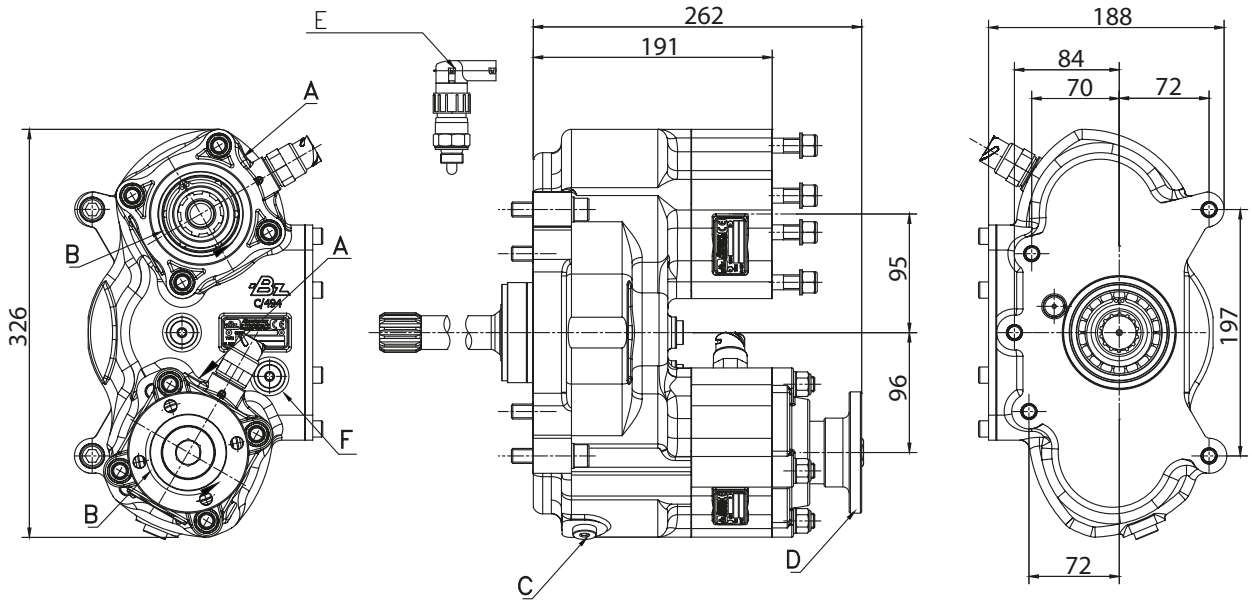
bezares s.a.

ZF

1026950

12 AS 1800/ 16 AS 2200/ 12 AS 2301/ 16 AS 2601
2 Salidas Independientes / 2 Independent output

Frontal - Neumático - Reforzado
Rear - Pneumatic - Heavy Duty

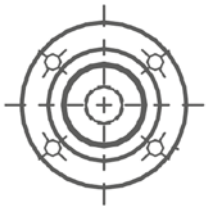


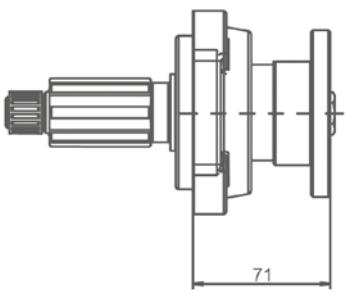
Notas Notes			
Trabajo cont.-Alto par: Montar enfriador aceite		On continuous works & high torque: Install an oil cooler	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" BSP
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Brida de transmisión	D	Flange drive
E	Interruptores de contacto (9024999)	E	Passing contact switches. P/N 9024999
F	Conexión del latiguillo de retorno	F	Return hose connection

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

FLANGE TYPE		Part Number
SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704





ZF

12 AS 1800/ 16 AS 2200/ 12 AS 2301/ 16 AS 2601
2 Salidas Independientes / 2 Independent output

Frontal - Neumático - Reforzado
Rear - Pneumatic - Heavy Duty

Anexo Attachment				
Relación Interna Internal Ratio			1:1,6	1:1,95
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	12AS-2330 TD / 12AS-1630 TD / 1930 TD/ 2130 TD/ 2140 TD / 2340 TD/ 2430 TD/ 2540 TD	/15.86-1.0	1: 1,312	1:1,599
	12AS-2331 TD / 12AS-1631 TD/ 1931 TD/ 2131 TD/ 2141 TD / 2301 TD/ 2341 TD/ 2431 TD / 2541 TD (+IT)			
	12AS-1800	/14.89-1.0	1: 1,216	1:1,482
	12AS-1800 (+IT)			
	12AS-1930 TO/2130 TO/2330 TO / 2530 TO	/12.33-0.78	1: 2,16	1: 2,632
	12AS-1931 TO/2131 TO/2301 TO 2331 TO/ 2531 TO (+IT)			
	12AS-2540 TO/ 2740 TO/ 2940 TO	/12.29-0.78	1: 2,16	1: 2,632
	12AS-2541 TO/ 2741 TO/ 2941 TO (+IT)			
	16AS-2200	/15.89-1.0	1: 1,136	1:1,385
	16AS-2200 (+IT)			
	16AS-2230 TD/ 2601 TD	/17.03-1.0	1: 1,216	1:1,482
	16AS-2231 TD/ 2601 TD (+IT)			
	16AS-2601 TO/ 2630 TO	/14.12-0.83	1: 1,776	1:2,165
	16AS-2601 TO/ 2631 TO (+IT)			

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

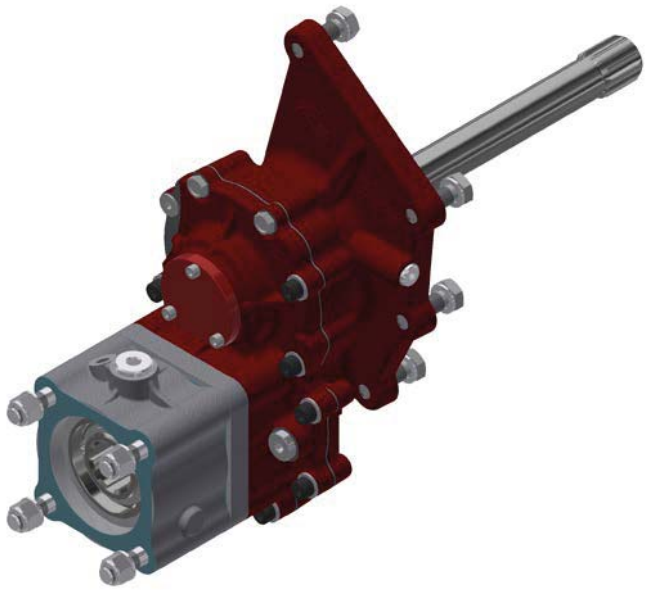
bezares s.a.

ZF

1031903

Serie TraXon

Posterior Neumático (1:1.75, Altas Prestaciones)
Rear Mount - Pneumatic (1:1.75 High Performance)



Descripción Description

Toma de fuerza en toma constante con alta relación, para trabajos de altas prestaciones. Salida ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el registro frontal de la caja de cambios.

Constant Mesh Power Take-off, high ratio, for heavy duty applications. For Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on the rear window of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)			Continuo Continuous	400
			Intermitente Intermittent	560
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m				57 C.V // 42 kW
Lado de montaje Mounting side				Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump Rotation				Derecho ClockWise
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	12TX	1410 /1610 /1810 /2010 /2210 /2420 /2620 /2820	TD	1: 1,330
		1610 /1810 /2010 /2210 /2410 /2610 /2820 /3020 /3220 /3420	TO	1: 2,205
	16TX	1640 /1840 /2040 /2240 /2440 /2640 /2840	TD	1: 1,260
		1840 /2040 /2240 /2440 /2640 /2840TO /3040 /3240 /3440	TO	1: 1,890
Peso Weight (Kg)				21

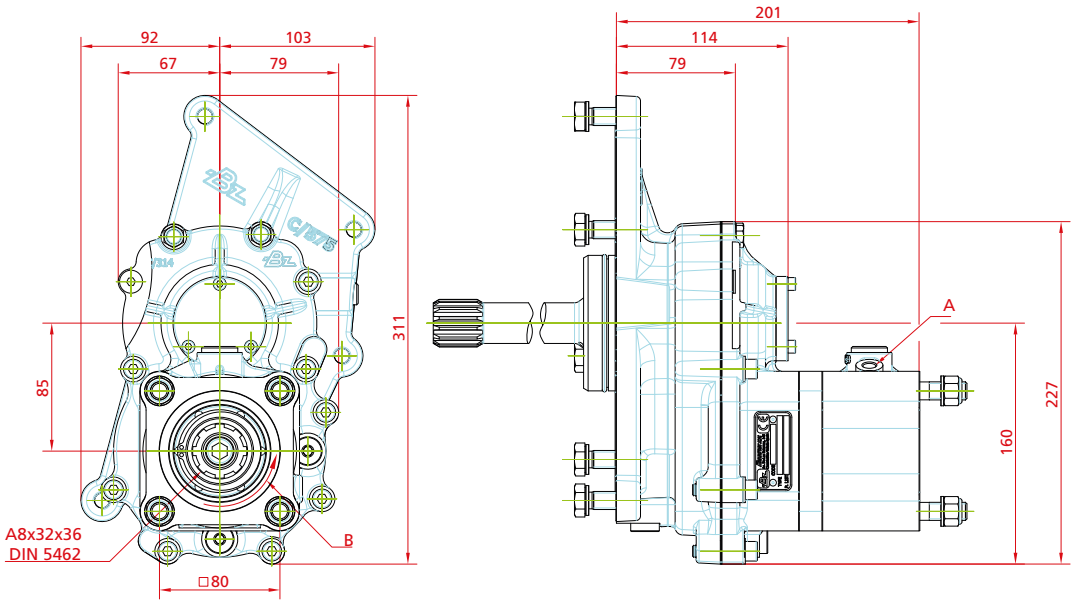
Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Relación Interna Internal Ratio	1031902	1031903

ZF

Serie TraXon

Posterior Neumático (1:1.75, Altas Prestaciones)
Rear Mount - Pneumatic (1:1.75 High Performance)

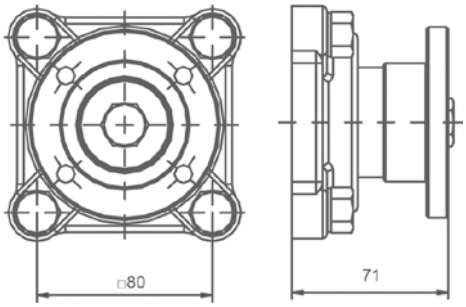


Notas		Notes	
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS.	A	Air connection, thread BSP 1/8"
B	Sentido de giro	B	Rotation

Importante: Una bomba superior a 18 Kg necesita ser instalada sobre soportes	Warning: A pump with a weight over 18 Kg need to be supported by brackets.

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

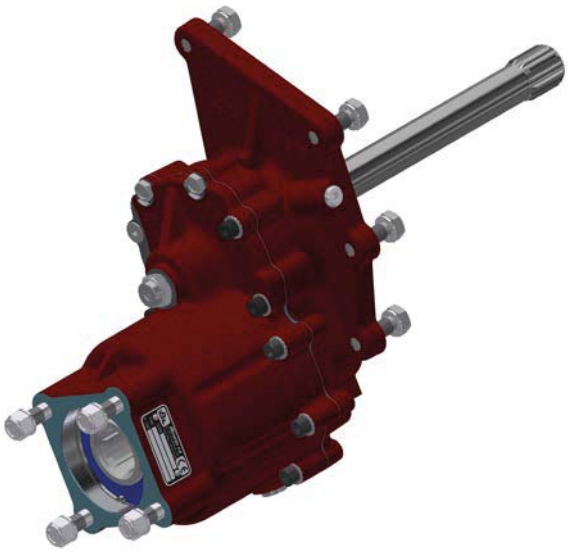


Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Serie TraXon

Posterior - Neumático con embrague
Rear Mount - Pneumatic Clutch Shift



Descripción Description

Toma de fuerza de dos piñones, con embrague incorporado y diferentes relaciones internas para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático, montaje sobre el registro frontal de la caja de cambios.

Hot shift Power Take-off two gears with different internal ratios to connect Iso 4 bolts pumps. Pneumatic shifting, mounting on the rear window of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)		Continuo Continuous		400	
		Intermitente Intermittent		560	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m				57 C.V // 42 kW	
Lado de montaje Mounting side				Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Pump Rotation				Derecho ClockWise	
Relación Interna Internal Ratio				1: 1,85	1: 1,35	1: 0,95
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	12TX	1410 /1610 /1810 /2010 /2210 /2420 /2620 /2820	TD	1: 1,406	1: 1,026	1: 0,722
		1610 /1810 /2010 /2210 /2410 /2610 /2820 /3020 /3220 /3420	TO	1: 2,331	1: 1,701	1: 1,197
	16TX	1640 /1840 /2040 /2240 /2440 /2640 /2840	TD	1: 1,332	1: 0,972	1: 0,684
		1840 /2040 /2240 /2440 /2640 /2840TO /3040 /3240 /3440	TO	1: 1,998	1: 1,458	1: 1,026
Peso Weight (Kg)				23		

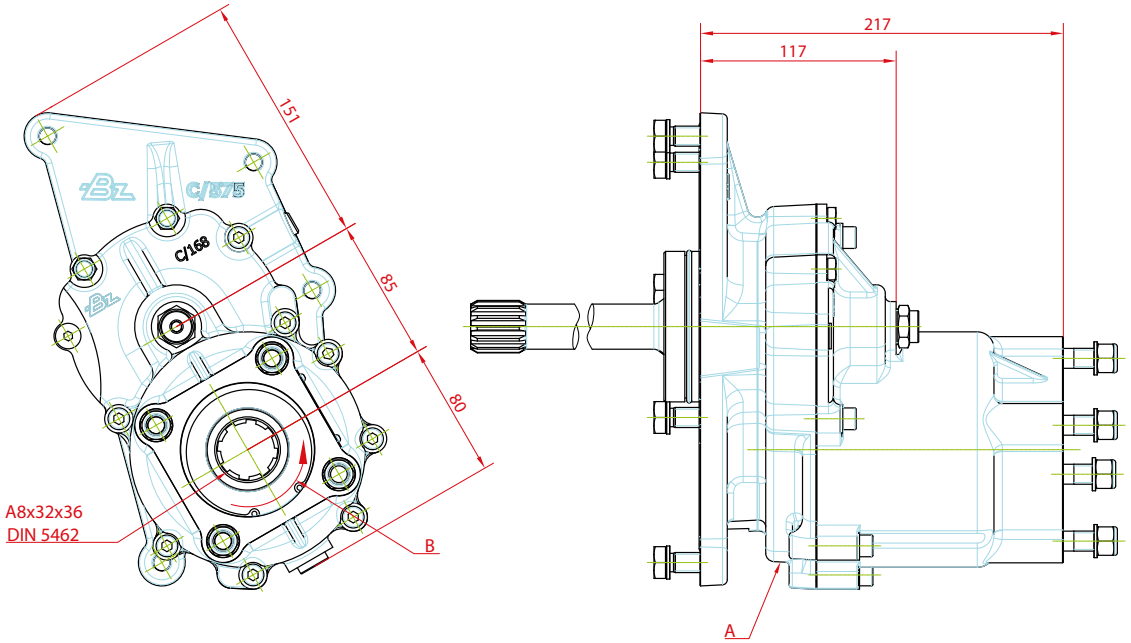
Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Relación Interna Internal Ratio	1: 1,85	1031702	1031703
	1: 1,35	1031802	1031803
	1: 0,95	1033002	1033003

ZF

Serie TraXon

Posterior - Neumático con embrague
Rear Mount - Pneumatic Clutch Shift



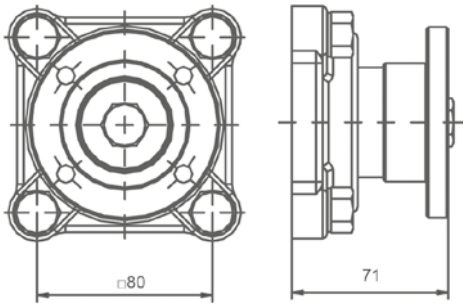
Notas		Notes	
A	Tomas de aire, rosca 1/4" GAS.	A	Air connection, thread BSP 1/4"
B	Sentidos de giro	B	Rotation

Importante: Una bomba superior a 15 Kg necesita ser instalada sobre soportes	Warning: A pump with a weight over 15 Kg need to be supported by brackets.

Tipos de Salida Output Types

SAE:	1100
	1300
	1400
DIN:	90
	100

Plato / Flange

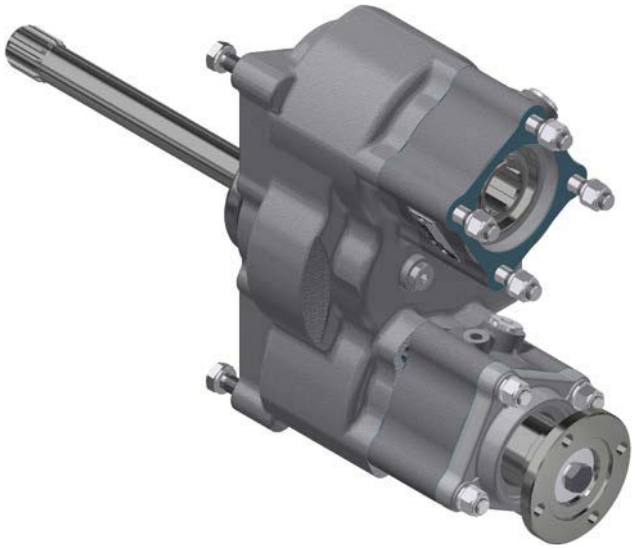


Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Serie TraXon (2 Salidas Independientes / 2 Independent Outputs)

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic



Descripción Description

Toma de fuerza doble salida independiente 3 piñones, toma constante. Accionamiento neumático, montaje sobre el registro frontal de la caja de cambios. Indicadores de funcionamiento opcionales.

Independent, twin output PTO Heavy Duty, constant mesh. Pneumatic shifting, mounting rear 9 bolts-window of the Gearbox. Optional: Passing contact switches..

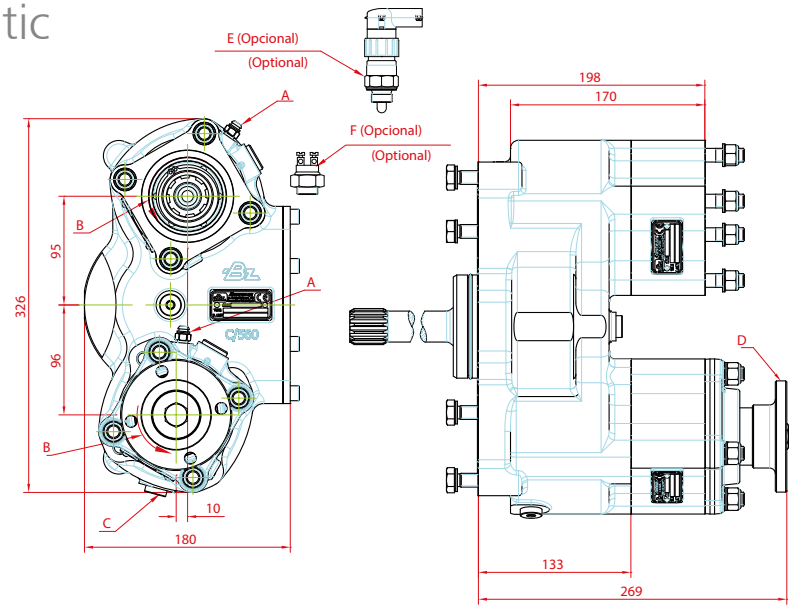
Datos Principales (Ambas salidas) Main Data (Both Outputs)			
Relación Interna Internal Ratio		160%	195%
Par nominal Torque (Nm)		500	400
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		70 C.V // 53 kW	58 C.V // 43 kW
Sentido de giro Sense of rotation	Bomba Pump	Derecho ClockWise	
	Plato Flange	Izquierdo Anti ClockWise	
Peso Weight (Kg)		15	
Lado de montaje Mounting side		Posterior Rear	
Par máx. continuo en ambas salidas conjuntas Max. Continuous Torque for both outputs		500 Nm	
Relación motor - Kit adaptador Engine to adapter kit ratio		Anexo Attachment	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations					
Tipos de salidas Output types	Salida superior Upper Output	Plato Flange	Plato Flange	Bomba Pump	Bomba Pump
	Salida inferior Bottom Output	Plato Flange	Bomba Pump	Plato Flange	Bomba Pump
160%		1029952	1029951	1029950	1029953
195%		1032952	1032951	1032950	1032953

ZF

Serie TraXon (2 Salidas Independientes / 2 Independent Outputs)

Frontal - Neumático
Rear - Pneumatic

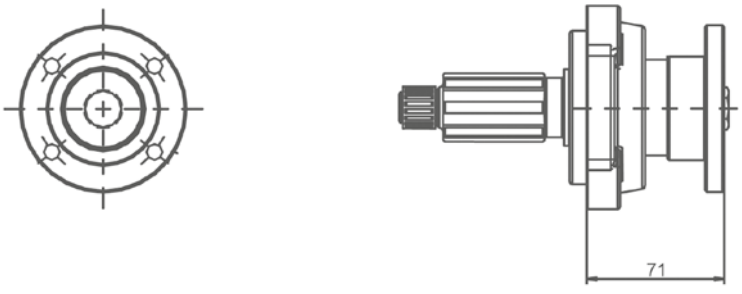


Notas Notes			
A	Tomas de aire, rosca 1/8" GAS.	A	Air connection, thread BSP 1/8"
B	Sentidos de giro	B	Rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Brida de transmisión	D	Flange drive
E	Interruptores de contacto (9024999)	E	Passing contact switches. P/N 9024999
F	Interruptor neumático (100070018)	F	Pressure switch P/N (100070018)

Tipos de Salida Output Types

Adaptador Plato / Flange Adapter

FLANGE TYPE		Part Number
SAE:	1100	7015504
	1300	
	1400	7015604
DIN:	90	7015804
	100	7015704



Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

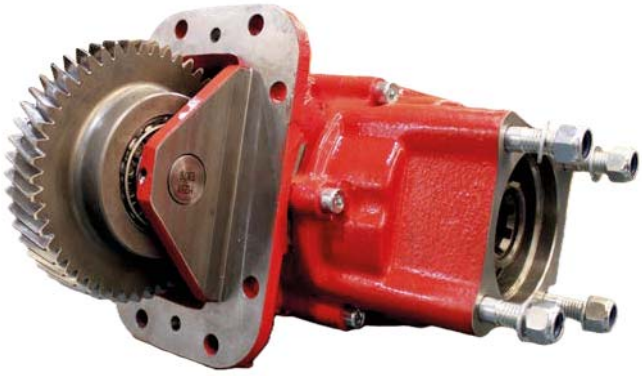
Serie TraXon - (2 Salidas Independientes / 2 Independent output)

Frontal - Neumático - Reforzado
Rear - Pneumatic - Heavy Duty

Caja Gearbox		Relación 160%	Ratio 195%
12TX1410 /1610 /1810 /2010 /2210 /2420 /2620 /2820 TD	/16.69-1.0	1: 1.22	1: 1.48
12TX1610 /1810 /2010 /2210 /2410 /2610 /2820 /3020 /3220 /3420 TO	/12.92-0.77	1: 2.02	1: 2.45
16TX1640 /1840 /2040 /2240 /2440 /2640 /2840 TD	/17.94-1.0	1: 1.15	1: 1.39
16TX1840 /2040 /2240 /2440 /2640 /2840TO /3040 /3240 /3440 TO	/14.68-0.82	1: 1.73	1: 2.10

8AP

Lateral - Hidráulico
Side Mount - Hydraulic



Descripción Description

Toma de fuerza de 2 piñones, con embrague incorporado. Accionamiento hidráulico (Modo estacionario). Montaje sobre ambos lados de la caja de cambios.

Hot shift 8 bolt, 2 gear Power Take-off, with low profile. Hydraulic shifting (Stationary Mode). Mounting on both sides of the Transmission.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	380
	Intermitente Intermittent	530
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		54 CV // 40 kW
Lado de montaje Mounting position		Right, Left Derecho, Izquierdo
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Peso Weight (Kg)		24
Relación Motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio		1: 1.21

Importante: Una bomba superior a 16 kg. necesita ser instalada sobre soportes
Warning: A pump with a weight over 16 kg. need to be supported by brackets.

Opcional: Kit completo de accionamiento Optional: Full Shifting Kit	12V	9058899
	24V	9058999

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

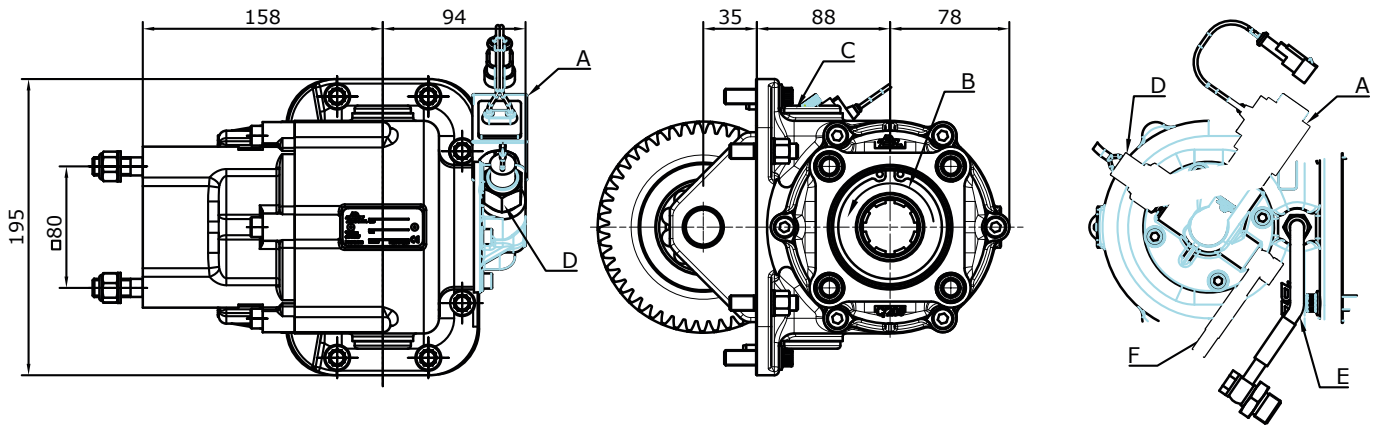
bezares s.a.

8AP

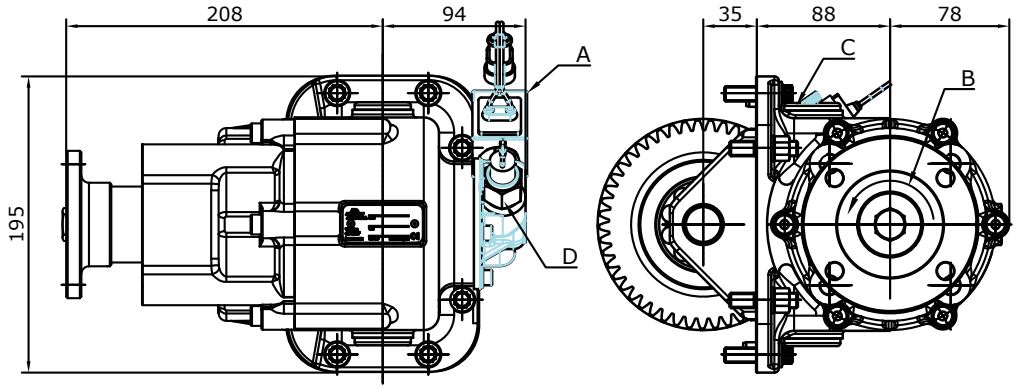
Lateral - Hidráulico
Side Mount - Hydraulic

Tipos de salida más usadas Standard output types

ISO 4 Taladros ISO 4 Bolt



Plato de Transmisión Drive Flange



Notas Notes			
A	Solenoide 24V DC (12V opcional)	A	Solenoid 24 DC (12V optional)
B	Sentido de giro	B	Rotation
C	Comprobación juego de engranajes	C	Backlash check plug
D	Presostato	D	Pressure switch
E	Latiguillo de lubricación (9092399)	E	Lubrication hose P/N. 9092399
F	Latiguillo de accionamiento (9092299)	F	Shifting hose P/N. 9092299

ZF

8AP

Lateral - Hidráulico
Side Mount - Hydraulic

500	P	O	F	79	1	DA

SERIES:

500 8 Bolt Housing

VERSIONS:

P Pressure Lube

INTERNAL RATIOS:

O 1:1.17

SHIFTER TYPE:

F Electric 24V over hydraulic
E Electric 12V over hydraulic

INPUT GEAR:

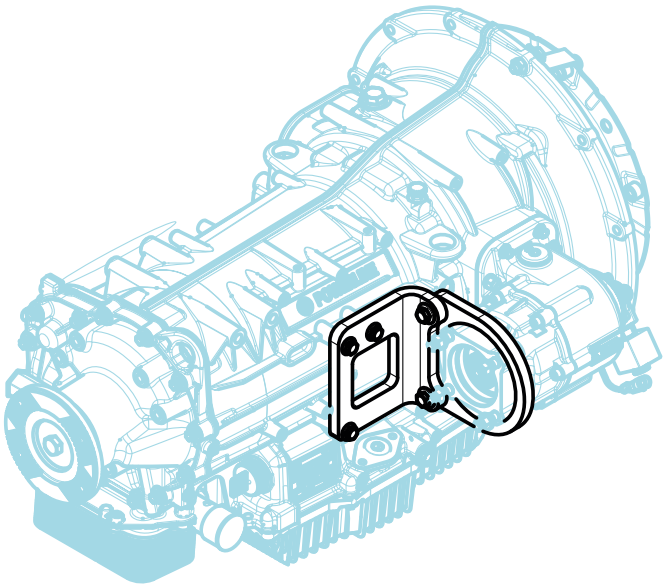
79 ZF 8AP

OUTPUT TYPE:

DA ISO 4 bolt
DAS ISO 4 Bolt - Supported (Right, Forward)
SA SAE "B" 2/4 Bolt 13T
SB SAE "B" 2/4 Bolt 15T
IB Flange SAE 1310
IC Flange SAE 1410
SE SAE Type 1 1/4" round shaft

ASSEMBLY ARRANGEMENTS:

1 Right, Forward / Left, Forward



Nueva Versión ISO Soportada: DAS
New Supported ISO Version: DAS

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Kit ZF

1012704

SERIE ECOSPLIT Sin Intarder Without Intarder



Descripción Description

Kit adaptador con estriado de 14 dientes para conectar toda la gama de tomas de fuerza de la serie ZF S6-90.

Adapter Kit with splined shaft 14 teeth to connect all range of ZF S6-90 PTO's.

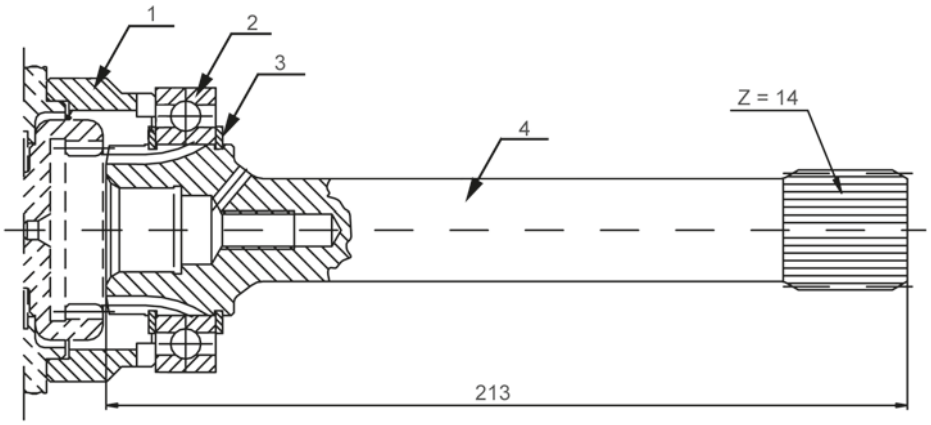
Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous			600	
	Intermitente Intermittent			840	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m				85 C.V // 64 kW	
Peso Weight (Kg)				2	
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio (*)	8S	151	/ 13.79		1: 0,92
		1620 TD	/ 13.80 - 1.0		1: 0,91
		1820 TO	/ 11.54 - 0.84		1: 1,09
		220 TO			
	12S	2100 TD	/ 15.57 - 1.0	Larga High	1:1,03
		2300 TD			
		2800 TD			
		2130 TD		Normal	1:0,81
		2330 TD			
		2830 TD			
	16S	151	/ 13.85 - 0.84	Larga High	1:0,92
		181		Normal	1:0,77
		221			
		151	/ 16.53 - 1.0	Larga High	1:0,92
		181		Normal	1:0,77
		221			
		1820 TO	/ 13.80 - 0.84	Larga High	1:1,09
		1830 TO			
		2220 TO			
		2230 TO		Normal	1:0,91
		2520 TO			
		2530 TO			
		2720 TO			
		2730 TO			
		1620 TD	/ 16.41 - 1.0	Larga High	1:0,91
		1920 TD			
		2220 TD		Normal	1:0,77
		2320 TD			
		2330 TD			

1012704

Kit ZF

SERIE ECOSPLIT Sin Intarder Without Intarder



Notas		Notes	
1	Separador	1	Spacer
2	Rodamiento de bolas 6009	2	6209 Ball Bearing
3	Anillo seeger DIN 471	3	Circlip DIN471
4	Eje adaptador	4	Adapter Shaft

(*) NOTA:
La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones S6-90....

EJEMPLO:
Caja de cambios 16S - 151 / 13.85 - 0.84 kit adaptador + VB S6-90 (Código 1010003):
Relación interna 1:1. 32 Relación final: Larga 0.92 x 1.32 = 1.21. Normal: 0.77 x 1.32 = 1.02

NOTE:
To get the correct ratio multiply the mentioned ratio by the internal ratio in all S6-90 releases.

EXAMPLE:
Gearbox 16S - 151 / 13.85 - 0.84 Adapter kit + VB S6-90 (Part Number 1010003) Internal ratio 1: 1.32 Final ratio: High 0.92 x 1.32 = 1.21 .- Normal 0.77 x 1.32 = 1.02

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Kit ZF

1013004

ECOSPLIT Con Intarder / With Intarder



Descripción Description

Kit adaptador con estriado de 14 dientes para conectar toda la gama de tomas de fuerza de la serie ZF S6-90.

Adapter Kit with splined shaft 14 teeth to connect all range of ZF S6-90 PTO's.

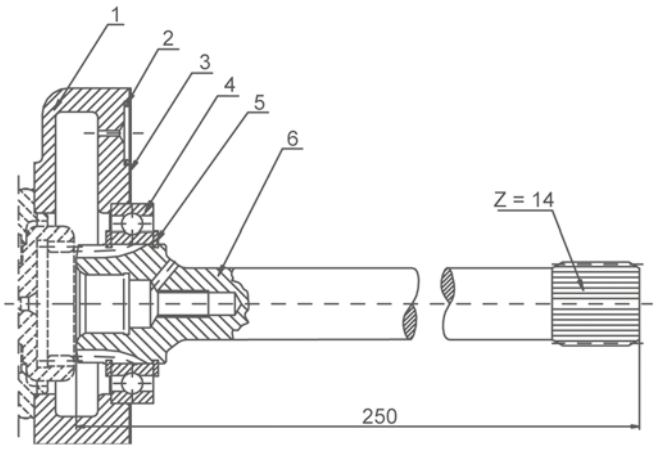
Datos Principales Main Data				
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous			600
	Intermitente Intermittent			840
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m				85 C.V // 64 kW
Peso Weight (Kg)				3.9
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio (*)	16S-1621 TD/ 1921 TD / 2221 TD/ 2321 TD /2331 TD (+IT)	/16.41-1.0	Larga High	1: 0,91
			Normal	1: 0,77
	16S-1821 TO/ 2221 TO / 2521 TO/ 2721 TO /2731 TO (+IT)	/13.80-0.84	Larga High	1: 1,09
			Normal	1: 0,91
	16S-151/181/221 (+IT)	/13.80/13.85/16.41 /16.47/16.53	Larga High	1: 0,92
			Normal	1: 0,77
	12S-2101TD/2301TD/2801TD (+IT3)	/15.57-1.0	Larga High	1: 1,03
			Normal	1: 0,81

COMBINACIONES DE KIT DE MONTAJE PARA PTO'S S6-90...SERIES MOUNTING KIT COMBINATIONS FOR PTO'S S6-90...SERIES										
Tipo de Toma de Fuerza / PTO TYPE	1: 1	1: 1.04 1: 1.26	1: 1.30	1: 1.32	1: 1.53	1:1.8 1:1.5 1:1.3	1: 1.72	1: 1.75	1: 2	Doble Salida Twin Output
Codigo Toma de fuerza PTO Part Number	1015K03	1022003 1021903	1015803	1010K03	1026003	102K003 102K103 102K203	1017803	1023003	1010603	1024550
Codigo Kit Esparragos Stud Kit Part Number	8028433	8036633	8013133	8011633	8038833	8047733	8013433	8029133	8013533	8033033

1013004

Kit ZF

ECOSPLIT Con Intarder / With Intarder



Notas		Notes	
1	Separador	1	Gasket
2	Junta torica	2	O-ring
3	Junta plana	3	Gasket
4	Rodamiento de bolas 6009	4	Ball bearing 6009
5	Anillo seeger DIN 471	5	Circlip DIN 471
6	Eje adaptador	6	Adapter shaft

(*) NOTA:
La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones S6-90....

EJEMPLO:
Caja de cambios 16S - 151 / 13.85 - 0.84 kit adaptador + VB S6-90 (Código 1010003):
Relación interna 1:1. 32 Relación final: Larga 0.92 x 1.32 = 1.21. Normal: 0.77 x 1.32 = 1.02

NOTE:
To get the correct ratio multiply the mentioned ratio by the internal ratio in all S6-90 releases.

EXAMPLE:
Gearbox 16S - 151 / 13.85 - 0.84 Adapter kit + VB S6-90 (Part Number 1010003) Internal ratio 1: 1.32 Final ratio: High 0.92 x 1.32 = 1.21 .- Normal 0.77 x 1.32 = 1.02

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Kit ZF

103304

16-S-130 Trilobular / Trilobe



Descripción Description

Kit adaptador para conectar toda la gama de tomas de fuerza de la serie ZF S6-90.

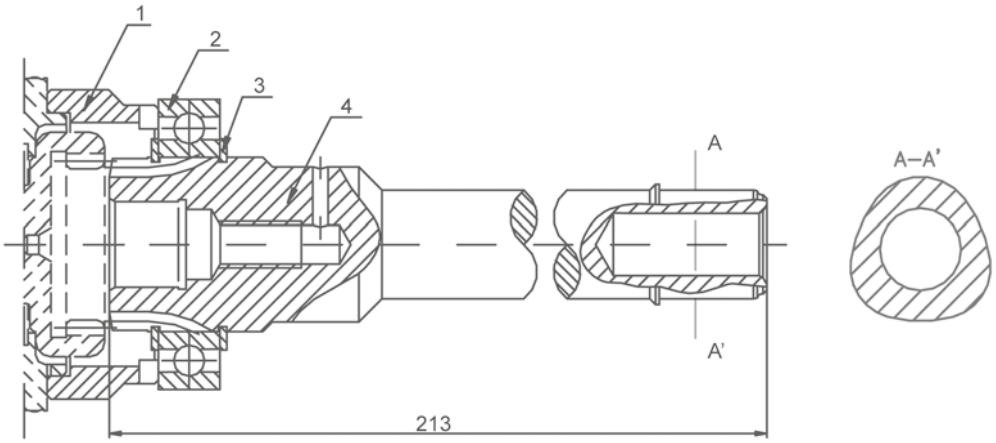
Adapter Kit to connect all range of ZF S6-90 PTO's.

Datos Principales Main Data				
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous			300
	Intermitente Intermittent			420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m				42 C.V // 32 kW
Peso Weight (Kg)				1.5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio	16S-130	/11.46	Larga High	1: 0,97
			Normal	1: 0,82
		/11.74	Larga High	1: 0,97
			Normal	1: 0,82
		/13.68	Larga High	1: 0,97
			Normal	1: 0,82
		/13.80	Larga High	1: 0,92
			Normal	1: 0,77
		/14.14	Larga High	1: 0,92
			Normal	1: 0,77
		/14.29	Larga High	1: 0,91
			Normal	1: 0,74
		/16.47	Larga High	1: 0,92
			Normal	1: 0,77
		/17.06	Larga High	1: 0,91
			Normal	1: 0,74
		/17.47	Larga High	1: 0,91
			Normal	1: 0,74

103304

Kit ZF

16-S-130 Trilobular / Trilobe



Notas		Notes	
1	Separador	1	Spacer
2	Rodamiento de bolas 6009	2	6009 Ball Bearing
3	Anillo seeger DIN 471	3	Circlip DIN 471
4	Eje adaptador	4	Adapter Shaft

(*) NOTA:
La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones S6-90

EJEMPLO:
Caja de cambios 16S - 130 / 11.46 kit adaptador + VB S6-90 (Código 1010003):
Relación interna 1:1. 32 Relación final: Larga 0.97 x 1.32 = 1.280 Normal: 0.82 x 1.32 = 1.082

NOTE:
To get the correct ratio multiply the mentioned ratio by the internal ratio in all S6-90 releases

EXAMPLE:
Gearbox 16S - 130 / 11.46 Adapter kit + VB S6-90 (Part Number 1010003) Internal ratio 1: 1.32
Final ratio: High 0.97 x 1.32 = 1.280 .- Normal 0.82 x 1.32 = 1.082

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Kit ZF

103404

16-S-160, 16S-190, 16S-220



Descripción Description

Kit adaptador de sección trilobular para conectar toda la gama de tomas de fuerza de la serie ZF S6-90.

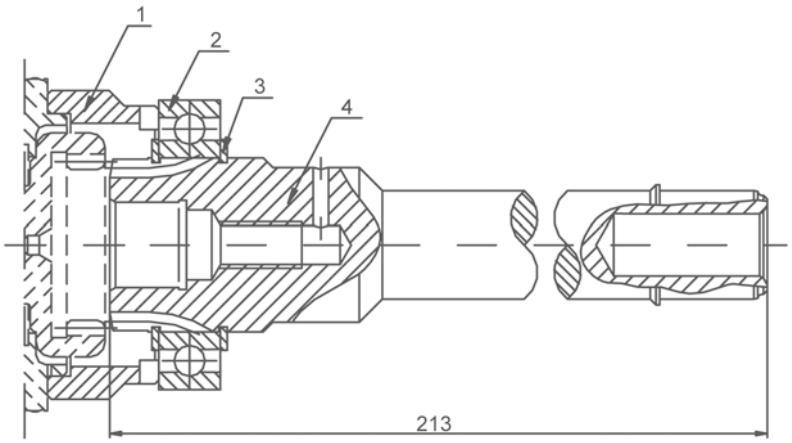
Adapter Kit with trilobe section to connect all range of ZF S6-90 PTO's.

Datos Principales Main Data				
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous			300
	Intermitente Intermittent			420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m				42 C.V // 32 kW
Peso Weight (Kg)				1.6
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio (*)	16S-160	/11.46	Larga High	1: 0,963
			Normal	1: 0,820
		/13.68	Larga High	1: 0,963
			Normal	1: 0,820
		/14.29	Larga High	1: 0,911
			Normal	1: 0,740
		/17.06	Larga High	1: 0,911
			Normal	1: 0,740
	16S-190	/11.46	Larga High	1: 0,957
			Normal	1: 0,820
		/13.68	Larga High	1: 0,963
			Normal	1: 0,820
	16S-220	/13.80	Larga High	1: 0,963
			Normal	1: 0,820
		/16.47	Larga High	1: 0,963
			Normal	1: 0,820

103404

Kit ZF

16-S-160, 16S-190, 16S-220



Notas		Notes	
1	Separador	1	Spacer
2	Rodamiento de bolas 6009	2	6009 Ball Bearing
3	Anillo seeger DIN 471	3	Circlip DIN 471
4	Eje adaptador	4	Adapter Shaft

(*) NOTA:
La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones S6-90

EJEMPLO:
Caja de cambios 16S - 160 / 11.46 kit adaptador + VB S6-90 (Código 1010003):
Relación interna 1:1. 32 Relación final: Larga 0.963 x 1.32 = 1.271 Normal: 0.820 x 1.32 = 1.082

NOTE:
To get the correct ratio multiply the mentioned ratio by the internal ratio in all S6-90 releases.

EXAMPLE:
Gearbox 16S - 160 / 11.46 Adapter kit + VB S6-90 (Part Number 1010003) Internal ratio 1: 1.32
Final ratio: High 0.963 x 1.32 = 1.271 .- Normal 0.820 x 1.32 = 1.082

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Kit ZF

1011204

9S-75 / 13.16 / 9.56, (Volvo R800)



Descripción Description

Kit adaptador para convertir tomas de fuerza ZF S6-90 en 9S-75 / 13.16 / 9.56.

Adapter Kit to convert ZF S6-90 into a 9S-75 / 13.16 / 9.56 Power Take-off's.

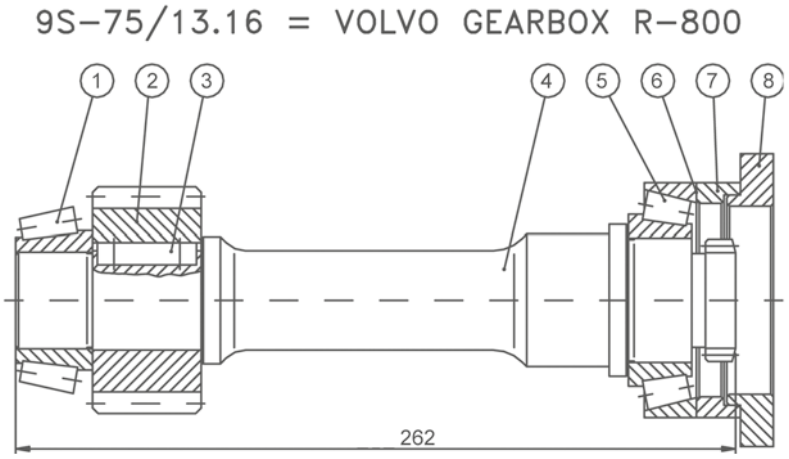
Datos Principales Main Data			
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		300
	Intermitente Intermittent		420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m			42 C.V // 32 kW
Peso Weight (Kg)			5.3
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio (*)	9S-75	/ 13.16	1: 0.61
		/ 9.56	1: 0.85

COMBINACIONES DE KIT DE MONTAJE PARA PTO'S S6-90...SERIES MOUNTING KIT COMBINATIONS FOR PTO'S S6-90...SERIES									
Tipo de Toma de Fuerza / PTO TYPE	1: 1	1: 1.30	1: 1.32	1: 1.53	1:1.8 1:1.5 1:1.3	1: 1.72	1: 1.75 1: 1.85	1: 2	Doble Salida Twin Output
Codigo Toma de fuerza PTO Part Number	1015k03	1015803	1010k03	1026003	102k003 102k103 102k203	1017803	1023003	1010603	1024550
Codigo Kit Esparragos Stud Kit Part Number	8028733	8012033	8011833	8038733	8047633	8012633	8029233	8012833	8030433

1011204

Kit ZF

9S-75 / 13.16 / 9.56



Notas		Notes	
1	Rodamiento de rodillos cónicos 33207	1	Taper roller bearing 33207
2	Piñon	2	Gear pinion
3	Chaveta DIN 6885	3	Key DIN 6885
4	Eje adaptador	4	Adapter shaft
5	Rodamiento de rodillos cónicos 32209A	5	Taper roller bearing 32209A
6	Arandela de ajuste Din 988	6	Adjusting Washer DIN 988
7	Arandela separadora	7	Spacer
8	Tapa adaptadora	8	Cover

(*) NOTA:
La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones S6-90

EJEMPLO:
Caja de cambios 9S-75 / 13.16 kit adaptador + VB S6-90 (Código 1010003):
Relación interna 1:1. 32 Relación final: Larga 0.61 x 1.32 = 0.805

NOTE:
To get the correct ratio multiply the mentioned ratio by the internal ratio in all S6-90 releases.

EXAMPLE:
Gearbox 9S-75 / 13.16 Adapter kit + VB S6-90 (Part Number 1010003) Internal ratio 1: 1.32
Final ratio: 0.61x1.32=0.805

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Kit ZF

103504

9S-109/10.24; 9S-109/10.25; 6S-109/11.86; 16S-109/13.53



Descripción Description

Kit adaptador para convertir tomas de fuerza ZF S6-90 en 9S-109/10.24 ,9S-109/10.25, 16S-109/11.86, 16S-109/13.53.

Adapter Kit to convert ZF S6-90 into a 9S-109/10.24, 9S-109/10.25, 16S-109/11.86, 16S-109/13.53 Power Take-off's.

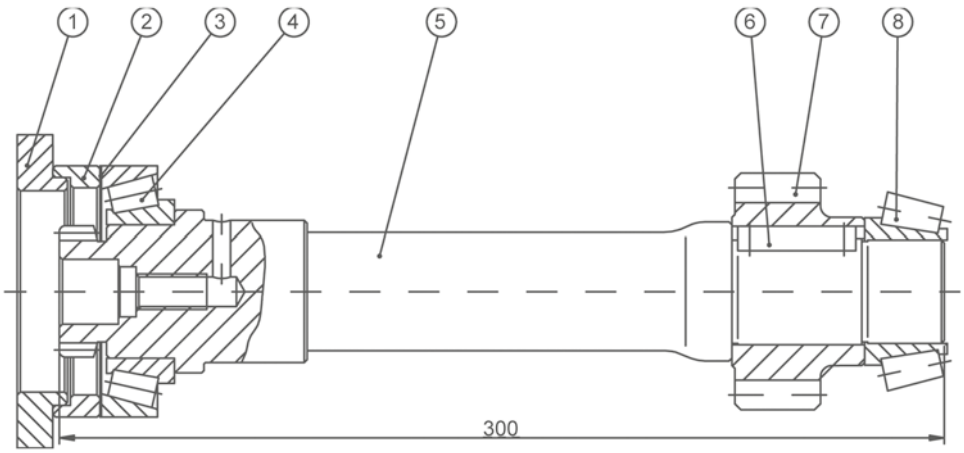
Datos Principales Main Data				
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous			300
	Intermitente Intermittent			420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m				42 C.V // 32 kW
Peso Weight (Kg)				6
Relación motor - Toma de Fuerza (*) Engine to PTO ratio (*)	9S-109/10.24 , 9S-109 / 10.25			1: 0,770
	16S - 109	/ 11.86	Larga High	1: 0,880
			Normal	1: 0,750
		/ 13.53	Larga High	1: 0,930
			Normal	1: 0,790

COMBINACIONES DE KIT DE MONTAJE PARA PTO'S S6-90...SERIES MOUNTING KIT COMBINATIONS FOR PTO'S S6-90...SERIES									
Tipo de Toma de Fuerza PTO TYPE	1: 1	1: 1.30	1: 1.32	1: 1.53	1:1.8 1:1.5 1:1.3	1: 1.72	1: 1.75 1: 1.85	1: 2	ZF Doble Salida Twin Output
Codigo Toma de fuerza PTO Part Number	1015k03	1015803	1010k03	1026003	102k003 102k103 102k203	1017803	1023003	1010603	1024550
Cod. Kit Esparragos Stud Kit Part Number	8028733	8012033	8011833	8038733	8047633	8012633	8029233	8012833	8030433

103504

Kit ZF

9S-109/10.24; 9S-109/10.25; 16S-109/11.86; 16S-109/13.53



Notas		Notes	
1	Tapa adaptadora	1	Adapter flange
2	Arandela separadora	2	Spacer washer
3	Arandela de ajuste	3	Adjusting washer
4	Rodamiento	4	Bearing
5	Eje adaptador	5	Adapter shaft
6	Chaveta	6	Key
7	Piñón	7	Gear pinion
8	Rodamiento	8	Bearing

(*) NOTA:
La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones S6-90

EJEMPLO:
Caja de cambios 9S - 109 / 10.25 kit adaptador + VB S6-90 (Código 1010003):
Relación interna 1:1. 32 Relación final: 0.770 x 1.32 = 1.016.

NOTE:
To get the correct ratio multiply the mentioned ratio by the internal ratio in all S6-90 releases.

EXAMPLE:
Gearbox 9S - 109 / 10.25 Adapter kit + VB S6-90 (Part Number 1010003) Internal ratio 1: 1.32
Final ratio: 0.770 x 1.32 = 1.016

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Kit ZF

103604

9S-109/12.92; 9S-109/13.04; 16S-109/13.30; 16S-109/13.42



Descripción Description

Kit adaptador para convertir tomas de fuerza ZF S6-90 en 9S-109/12.92, 16S-109/13.04, 16S-109/13.30, 16S-109/13.42

Adapter Kit to convert ZF S6-90 into a 9S-109/12.92, 16S-109/13.04, 16S-109/13.30, 16S-109/13.42 Power Take-off's

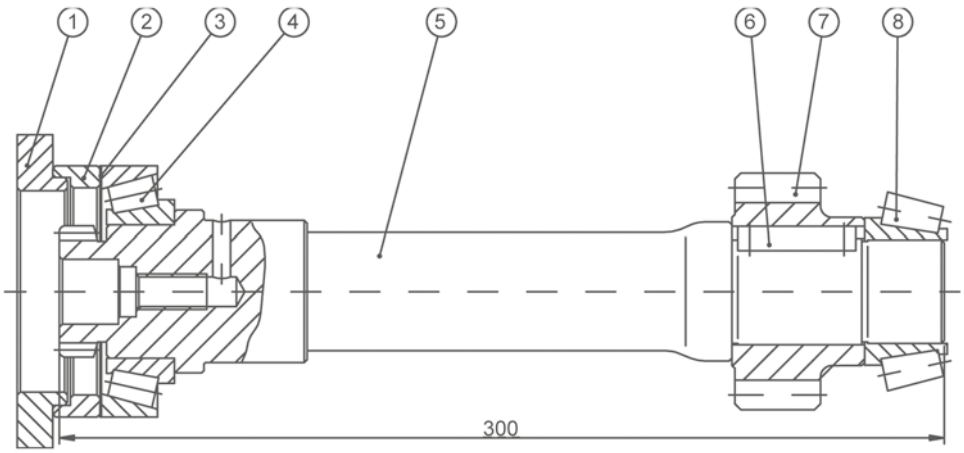
Datos Principales Main Data				
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous			300
	Intermitente Intermittent			420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m				42 C.V // 32 kW
Peso Weight (Kg)				5.8
Relación motor - Toma de Fuerza (*) Engine to PTO ratio (*)	9S-109 / 12.92			1: 0,720
	16S - 109	/ 13.30	Larga High	1: 0,930
			Normal	1: 0,790
		/ 13.42	Larga High	1: 0,930
			Normal	1: 0,790

COMBINACIONES DE KIT DE MONTAJE PARA PTO'S S6-90...SERIES MOUNTING KIT COMBINATIONS FOR PTO'S S6-90...SERIES									
Tipo de Toma de Fuerza PTO TYPE	1: 1	1: 1.30	1: 1.32	1: 1.53	1:1.8 1:1.5 1:1.3	1: 1.72	1: 1.75 1: 1.85	1: 2	Doble Salida Twin Output
Codigo Toma de fuerza PTO Part Number	1015k03	1015803	1010k03	1026003	102k003 102k103 102k203	1017803	1023003	1010603	1024550
Codigo Kit Esparragos Stud Kit Part Number	8028733	8012033	8011833	8038733	8047633	8012633	8029233	8012833	8030433

103604

Kit ZF

9S-109/12.92; 9S-109/13.04; 16S-109/13.30; 16S-109/13.42



Notas		Notes	
1	Tapa adaptadora	1	Adapter flange
2	Arandela separadora	2	Spacer washer
3	Arandela de ajuste	3	Adjusting Washer
4	Rodamiento	4	Bearing
5	Eje adaptador	5	Adapter shaft
6	Chaveta	6	Key
7	Piñón	7	Gear pinion
8	Rodamiento	8	Bearing

(*) NOTA:
La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones S6-90

EJEMPLO:
Caja de cambios 9S - 109 / 12.92 kit adaptador + VB S6-90 (Código 1010003):
Relación interna 1:1. 32 Relación final: 0.720 x 1.32 = 0.950.

NOTE:
To get the correct ratio multiply the mentioned ratio by the internal ratio in all S6-90 releases.

EXAMPLE:
Gearbox 9S - 109 / 12.92 Adapter kit + VB S6-90 (Part Number 1010003) Internal ratio 1: 1.32
Final ratio: 0.720 x 1.32 = 0.950

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Kit ZF

1011304

9S-1110TD/12.73, 9S-1110TO/9.48, 9S-109/12.91, 9S-1310TO/9.48, 9S-1315TO /9.48,16S-109/13.31



Descripción Description

Kit adaptador para convertir tomas de fuerza ZF S6-90 en 9S-109/12.91, 16S-109/13.31/13.41

Adapter Kit to convert ZF S6-90 into a 9S-109/12.91, 16S-109/13.31/13.41 Power Take-off's

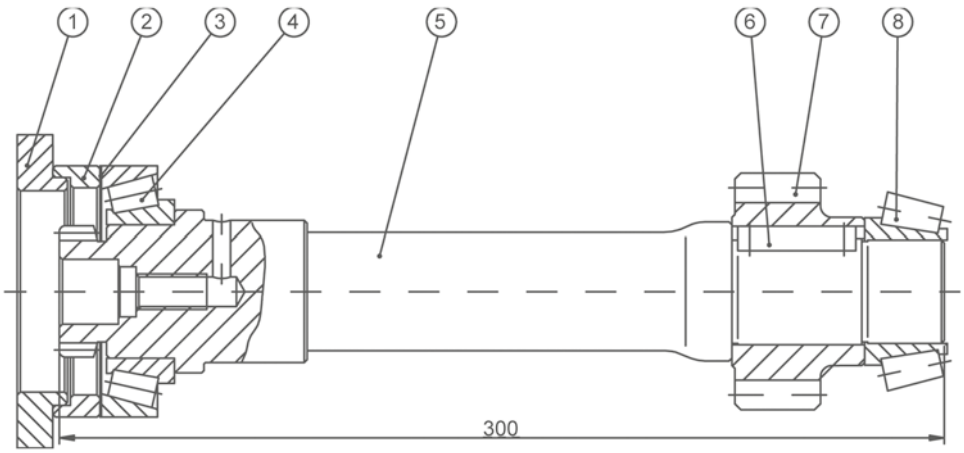
Datos Principales Main Data				
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous			300
	Intermitente Intermittent			420
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m				42 C.V // 32 kW
Peso Weight (Kg)				5.9
Relación motor - Toma de Fuerza (*) Engine to PTO ratio (*)	9S-109	/ 12.91		1: 0,72
	9S-1110TD	/ 12.73		1: 0,72
	9S-1110TO	/ 9.48 - 0'75 (Volvo ZTO 1109)		1: 0,97
	9S-1310TO 9S-1315TO	/ 9.48-0.75 (Volvo STO 1309)		1: 0,97
	16S-109	/ 13.31 / 13.41	Larga High	1: 0,90
			Normal	1: 0,75

COMBINACIONES DE KIT DE MONTAJE PARA PTO'S S6-90...SERIES MOUNTING KIT COMBINATIONS FOR PTO'S S6-90...SERIES									
Tipo de Toma de Fuerza PTO TYPE	1: 1	1: 1.30	1: 1.32	1: 1.53	1:1.8 1:1.5 1:1.3	1: 1.72	1: 1.75 1: 1.85	1: 2	Doble Salida Twin Output
Codigo Toma de fuerza PTO Part Number	1015k03	1015803	1010k03	1026003	102k003 102k103 102k203	1017803	1023003	1010603	1024550
Codigo Kit Esparragos Stud Kit Part Number	8028733	8012033	8011833	8038733	8047633	8012633	8029233	8012833	8030433

1011304

Kit ZF

9S-1110TD/12.73, 9S-1110TO/9.48, 9S-109/12.91, 9S-1310TO/9.48, 16S-109/13.31



Notas		Notes	
1	Tapa adaptadora	1	Adapter flange
2	Arandela separadora	2	Spacer washer
3	Arandela de ajuste	3	Adjusting washer
4	Rodamiento	4	Bearing
5	Eje adaptador	5	Adapter shaft
6	Chaveta	6	Key
7	Piñón	7	Gear pinion
8	Rodamiento	8	Bearing

NOTA: NO EQUIVOCAR ESTE KIT CON EL QUE VA MONTADO EN LA CAJA 16S-109 /13,30	NOTE: DON´T CONFUSE THIS KIT FOR GEARBOX 16S-109 /13,30
(*) NOTA: La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones S6-90 EJEMPLO: Caja de cambios 16S - 109 / 13.31 kit adaptador + VB S6-90 (Código 1010003): Relación interna 1:1. 32 Relación final: Larga 0.90 x 1.32 = 1.188 . Normal 0.75 x 1.32 = 0.99	NOTE: To get the correct ratio multiply the mentioned ratio by the internal ratio in all S6-90 releases. EXAMPLE: Gearbox 16S - 109 / 13.31 Adapter kit + VB S6-90 (Part Number 1010003) Internal ratio 1: 1.32 Final ratio: High 0.90 x 1.32 = 1.188. Normal 0.75 x 1.32 = 0.99

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Kit ZF

1026704

9S-1110TO/9.48, 9S-109/12.91, 9S-1310TO/9.48, 9S-1315TO /9.48, 9S-1510TO /9.48, 16S-109/13.31



Descripción Description

Kit adaptador para convertir tomas de fuerza ZF S6-90 en 9S-109/12.91, 16S-109/13.31/13.41

Adapter Kit to convert ZF S6-90 into a 9S-109/12.91, 16S-109/13.31/13.41 Power Take-off's

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous			600
	Intermitente Intermittent			800
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m				85 C.V // 64 kW
Peso Weight (Kg)				5.9
Relación motor - Toma de Fuerza (*) Engine to PTO ratio (*)	9S-109	/ 12.91		1: 0,72
	9S-1110TO	/ 9.48 - 0'75 (Volvo ZTO 1109)		1: 0,97
	9S-1310TO 9S-1315TO 9S-1510TO	/ 9.48		1: 0,97
	16S-109	/13.31	Larga High	1: 0,90
			Normal	1: 0,75

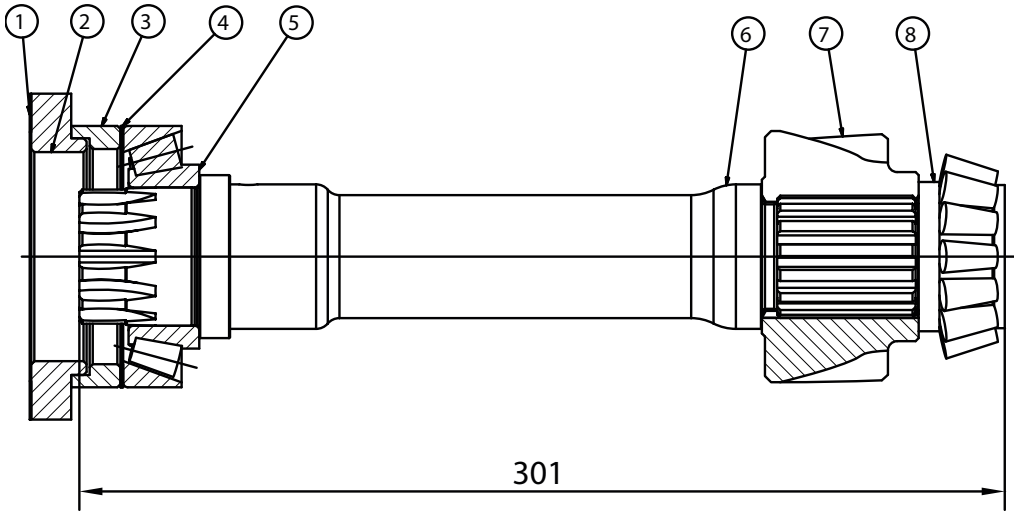
COMBINACIONES DE KIT DE MONTAJE PARA PTO'S S6-90...SERIES
MOUNTING KIT COMBINATIONS FOR PTO'S S6-90...SERIES

Tipo de Toma de Fuerza PTO TYPE	1: 1	1: 1.30	1: 1.32	1: 1.53	1:1.8 1:1.5 1:1.3	1: 1.72	1: 1.75 1: 1.85	1: 2	Doble Salida Twin Output
Codigo Toma de fuerza PTO Part Number	1015k03	1015803	1010k03	1026003	102k003 102k103 102k203	1017803	1023003	1010603	1024550
Codigo Kit Esparragos Stud Kit Part Number	8028733	8012033	8011833	8038733	8047633	8012633	8029233	8012833	8030433

1026704

Kit ZF

9S-1110TO/9.48, 9S-109/12.91, 9S-1310TO/9.48, 9S-1315TO /9.48, 9S-1510TO /9.48, 16S-109/13.31



Notas		Notes	
1	Junta plana	1	Gasket
2	Tapa adaptadora	2	Adapter flange
3	Arandela separadora	3	Spacer washer
4	Arandela de ajuste	4	Adjusting washer
5	Rodamiento	5	Bearing
6	Eje adaptador	6	Adapter shaft
7	Piñón	7	Gear pinion
8	Rodamiento	8	Bearing

NOTA: NO EQUIVOCAR ESTE KIT CON EL QUE VA MONTADO EN LA CAJA 16S-109 /13,30

NOTE: DON´T CONFUSE THIS KIT FOR GEARBOX 16S-109 /13,30

(*) NOTA:
La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones S6-90

EJEMPLO:
Caja de cambios 16S - 109 / 13.31 kit adaptador + VB S6-90 (Código 1010003):
Relación interna 1:1. 32 Relación final: Larga 0.90 x 1.32 = 1.188 . Normal 0.75 x 1.32 = 0.99

NOTE:
To get the correct ratio multiply the mentioned ratio by the internal ratio in all S6-90 releases.

EXAMPLE:
Gearbox 16S - 109 / 13.31 Adapter kit + VB S6-90 (Part Number 1010003) Internal ratio 1: 1.32
Final ratio: High 0.90 x 1.32 = 1.188. Normal 0.75 x 1.32 = 0.99

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Kit ZF

1025404

AS TRONIC - 12AS-1931TD/15.86-1.0 IT3, 12AS-2131TD/15.86-1.0 IT3, 12AS-2331TD/15.86-1.0 IT3, 12AS-2541TD/15.86-1.0 IT3, 12AS-2331TO/12.33-0.78 IT3, 12AS-2531 TO/ 12.33-0.78 IT 3, 12AS-2741 TO/ 12.33-0.78 IT 3, 12AS-3141 TO/ 12.33-0.78 IT 3



Descripción Description

Kit adaptador con estriado de 14 dientes para conectar toda la gama de tomas de fuerza de la serie ZF S6-90 con Intarder.

Adapter Kit with splined shaft 14 teeth to connect all range of ZF S6-90 PTO's with Intarder.

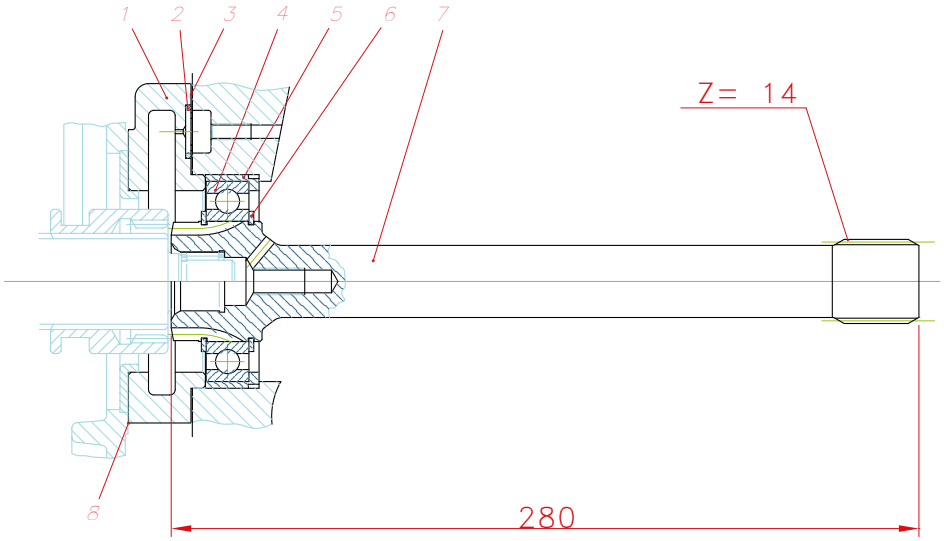
Datos Principales Main Data			
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		600
	Intermitente Intermittent		840
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m			85 C.V // 64 kW
Peso Weight (Kg)			3.18
Relación motor - Toma de Fuerza (*) Engine to PTO ratio (*)	12AS-1931TD, 12AS-2131TD, 12AS-2331TD, 12AS-2541TD	/15.86-1.0 IT 3	1: 0,82
	12AS-2331 TO, 12AS-2531 TO, 12AS-2741 TO, 12AS-3141 TO	/12.33-0.78 IT 3	1: 1.35

COMBINACIONES DE KIT DE MONTAJE PARA PTO'S S6-90...SERIES MOUNTING KIT COMBINATIONS FOR PTO'S S6-90...SERIES								
Tipo de Toma de Fuerza PTO TYPE	1: 1	1: 1.30	1: 1.32	1: 1.53	1:1.8 1:1.5 1:1.3	1: 1.72	1: 2	Doble Salida Twin Output
CodigoToma de fuerza PTO Part Number	1015k03	1015803	1010k03	1026003	102k003 102k103 102k203	1017803	1010603	1024550
Codigo Kit Esparragos Stud Kit Part Number	8028933	8012233	8011933	8038933	8047133	8012733	8012933	8030533

1025404

Kit ZF

AS TRONIC - 12AS-1931TD/15.86-1.0 IT3, 12AS-2131TD/15.86-1.0 IT3, 12AS-2331TD/15.86-1.0 IT3, 12AS-2541TD/15.86-1.0 IT3, 12AS-2331TO/12.33-0.78 IT3, 12AS-2531 TO/ 12.33-0.78 IT 3, 12AS-2741 TO/ 12.33-0.78 IT 3, 1212AS-3141 TO/ 12.33-0.78 IT 3



Notas		Notes	
1	Brida separadora	1	Spacer flange
2	Junta torica	2	O-ring
3	Junta plana	3	Gasket
4	Rod. rígido de bolas 6009	4	Ball bearing 6009
5	Anillo seeger DIN 471	5	Circlip seeger DIN 471
6	Eje adaptador	6	Adapter shaft
7	Junta plana	7	Gasket

(*) NOTA:
La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones S6-90

EJEMPLO:
Caja de cambios 12 AS 2301 15,86-1,00 kit adaptador + VB S6-90 (Código 1015803):
Relación interna 1:1. 30 Relación final: 0.820 X 1.30 = 1.066

NOTE:
To get the correct ratio multiply the mentioned ratio by the internal ratio in all S6-90 releases.

EXAMPLE:
Gearbox 12 AS 2301 15,86-1,00 Adapter kit + VB S6-90 (Part Number 1015803)
Internal ratio 1:1. 30 final ratio: 0.820 X 1.30 = 1.066

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Kit ZF

1018104

AS TRONIC Con y sin Intarder / With and Without Intarder



Descripción Description

Este Kit de eje Adaptador de diseño duradero y alta calidad, convierte una toma de fuerza Bezares de la serie ZF S6-90 en una toma de fuerza ZF para para cajas de cambios de la serie AS Tronic con o sin Intarder

This durable and high-quality Adapter Shaft Kit converts a Bezares power take-off from the ZF S6-90 series into a ZF power take-off for the AS Tronic series gearboxes, with or without Intarder.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	600
	Intermitente Intermittent	840
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		85 C.V // 64 kW
Peso Weight (Kg)		3.13
Relación motor - Toma de Fuerza (*) Engine to PTO ratio (*)		ANEXO ATTACHMENT

COMBINACIONES DE KIT DE MONTAJE PARA PTO'S S6-90...SERIES MOUNTING KIT COMBINATIONS FOR PTO'S S6-90...SERIES										
Tipo Toma de Fuerza PTO TYPE	1: 1	1: 1.04	1: 1.26	1: 1.30	1: 1.32	1: 1.53	1:1.8 1:1.5 1:1.3	1: 1.72	1: 2	Doble Salida Twin Output
Codigo Toma de fuerza PTO Part Number	1015k03	1022003	1021903	1015803	1010k03	1026003	102k003 102k103 102k203	1017803	1010603	1024550
Codigo Kit Esparragos Stud Kit Part Number	8028933	8039033	8039033	8012233	8011933	8038933	8047133	8012733	8012933	8030533

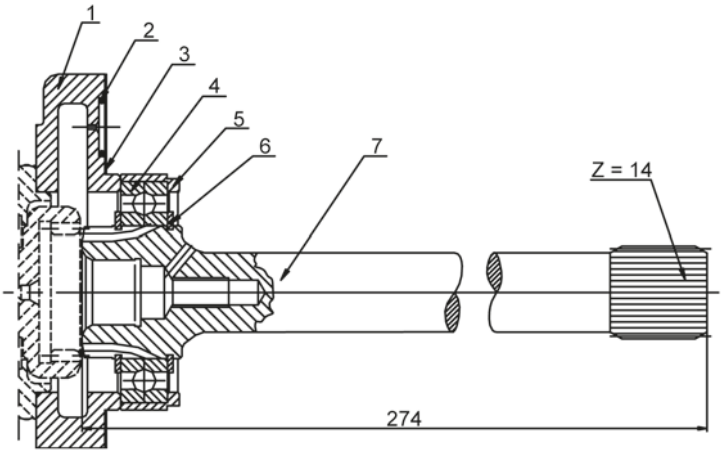
(*) NOTA: Plato máximo en transmisión principal: Ø180. Para tamaños superiores consulte con Bezares.

NOTE: Maximum main transmission flange: Ø180. For larger sizes consult Bezares.

1018104

Kit ZF

AS TRONIC Con y sin Intarder / With and Without Intarder



Notas		Notes	
1	Brida separadora	1	Spacer flange
2	Junta tórica	2	O-ring
3	Junta plana	3	Gasket
4	Rod. rígido de bolas 6009	4	Ball bearing 6009
5	Arandela separadora	5	Spacer washer
6	Anillo seeger DIN 471	6	Circlip Seeger Din 471
/	Eje adaptador	/	Adapter shaft

(*) NOTA:
La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones S6-90.

EJEMPLO:
Caja de cambios 12 AS 2301 15,86-1,00 kit adaptador + VB S6-90 (Código 1015803):
Relación interna 1:1. 30 Relación final: 0.820 X 1.30 = 1.066

NOTE:
To get the correct ratio multiply the mentioned ratio by the internal ratio in all S6-90 releases.

EXAMPLE:
Gearbox 12 AS 2301 15,86-1,00 Adapter kit + VB S6-90 (Part Number 1015803)
Internal ratio 1:1. 30 final ratio: 0.820 X 1.30 = 1.066

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Kit ZF

1018104

AS TRONIC Con y sin Intarder / With and Without Intarder

Caja Gearbox	Relación Ratio	
12AS-2330 TD / 12AS-1630 TD / 1930 TD/ 2130 TD/ 2140 TD / 2340 TD/ 2430 TD/ 2540 TD	/15.86-1.0	1: 0,82
12AS-2331 TD / 12AS-1631 TD/ 1931 TD/ 2131 TD/ 2141 TD / 2301 TD/ 2341 TD/ 2431 TD / 2541 TD (+IT)		
12AS-1800	/14.89-1.0	1: 0.76
12AS-1800 (+IT)		
12AS-1930 TO/2130 TO/2330 TO / 2530 TO	/12.33-0.78	1: 1,35
12AS-1931 TO/2131 TO/2301 TO 2331 TO/ 2531 TO (+IT)		
12AS-2540 TO/ 2740 TO/ 2940 TO	/12.29-0.78	1: 1,35
12AS-2541 TO/ 2741 TO/ 2941 TO/ 3141 TO (+IT)		
16AS-2200	/15.89-1.0	1: 0,71
16AS-2200 (+IT)		
16AS-2230 TD/ 2601 TD	/17.03-1.0	1: 0,76
16AS-2231 TD/ 2601 TD (+IT)		
16AS-2601 TO/ 2630 TO	/14.12-0.83	1: 1,11
16AS-2601 TO/ 2631 TO (+IT)		

1032704

Kit ZF

AS TRONIC Con y sin Intarder / With and Without Intarder



Descripción Description

Kit adaptador con estriado de 14 dientes para convertir tomas de fuerza ZF S6-90 en 12 AS 1800 / 16 AS 2200 12 AS 2301/16 AS 2601.

Adapter Kit with splined shaft 14 teeth to convert ZF S6-90 into a 12 AS 1800 / 16 AS 2200 12 AS 2301/16 AS 2601 Power Take-off's.

Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	600
	Intermitente Intermittent	840
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		85 C.V // 64 kW
Peso Weight (Kg)		6
Relación motor - Toma de Fuerza (*) Engine to PTO ratio (*)		ANEXO ATTACHMENT

COMBINACIONES DE KIT DE MONTAJE MOUNTING KIT COMBINATIONS		
Modelo Caja Transmission Model	AS-TRONIC	AS-TRONIC IT3
Codigo Part Number	1032704	1032804
L (mm)	274	280

(*) NOTA: Plato máximo en transmisión principal: Ø180. Para tamaños superiores consulte con Bezares.

NOTE: Maximum main transmission flange: Ø180. For larger sizes consult Bezares.

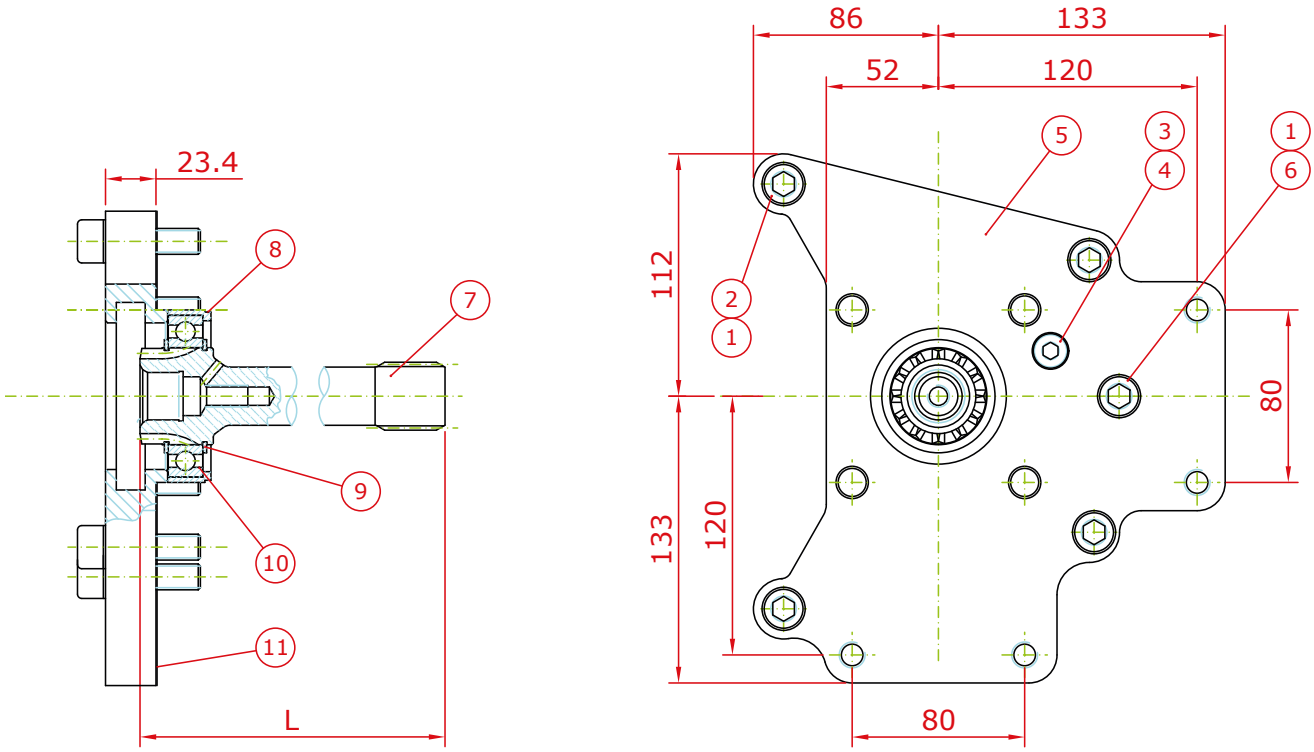
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Kit ZF

1032704

AS TRONIC Con y sin Intarder / With and Without Intarder



Notas		Notes	
1	Arandela	1	Washer
2	Tornillo M12x45	2	Screw M12x45
3	Junta Tórica	3	O-Ring
4	Tapón Allen	4	Allen Head Screw
5	Brida Adaptadora	5	Adapter Flange
6	Tornillo M12x30	6	Screw M12x30
7	Eje Adaptador (L=274mm // IT3 L=280mm)	7	Adapter Shaft (L=274mm // IT3 L=280mm)
8	Arandela Separadora	8	Spacer Washer
9	Anillo Elástico DIN 471 Ø45	9	Circlip DIN 471 Ø45
10	Rodamiento 6009	10	Ball Bearing 6009
11	Junta Plana	11	Gasket

(*) NOTA:
La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones S6-90.

EJEMPLO:
Caja de cambios 12 AS 2301 15,86-1,00 kit adaptador + VB S6-90 (Código 1015803):
Relación interna 1:1. 30 Relación final: 0.820 X 1.30 = 1.066

NOTE:
To get the correct ratio multiply the mentioned ratio by the internal ratio in all S6-90 releases.

EXAMPLE:
Gearbox 12 AS 2301 15,86-1,00 Adapter kit + VB S6-90 (Part Number 1015803)
Internal ratio 1:1. 30 final ratio: 0.820 X 1.30 = 1.066

Kit ZF

AS TRONIC Con y sin Intarder / With and Without Intarder,
6S1005TO / 6.75 - 0.78

ANEXO I: AS-TRONIC ATTACHMENT I: AS-TRONIC

Caja Gearbox	Relación Ratio	
12AS-2330 TD / 12AS-1630 TD / 1930 TD/ 2130 TD/ 2140 TD / 2340 TD/ 2430 TD/ 2540 TD	/15.86-1.0	1: 0,82
12AS-2331 TD / 12AS-1631 TD/ 1931 TD/ 2131 TD/ 2141 TD / 2301 TD/ 2341 TD/ 2431 TD (+IT)		
12AS-1800	/14.89-1.0	1: 0.76
12AS-1800 (+IT)		
12AS-1930 TO/2130 TO/2330 TO / 2530 TO	/12.33-0.78	1: 1,35
12AS-1931 TO/2131 TO/2301 TO 2331 TO/ 2531 TO (+IT)		
12AS-2540 TO/ 2740 TO/ 2940 TO	/12.29-0.78	1: 1,35
12AS-2541 TO/ 2741 TO/ 2941 TO/ 3141 TO (+IT)		
16AS-2200	/15.89-1.0	1: 0,71
16AS-2200 (+IT)		
16AS-2230 TD/ 2601 TD	/17.03-1.0	1: 0,76
16AS-2231 TD/ 2601 TD (+IT)		
16AS-2601 TO/ 2630 TO	/14.12-0.83	1: 1,11
16AS-2601 TO/ 2631 TO (+IT)		

ANEXO II: AS-TRONIC IT3 ATTACHMENT II: AS-TRONIC IT3

Caja Gearbox	Relación Ratio	
12AS-1931TD, 12AS-2131TD, 12AS-2331TD, 12AS-2541TD	/15.86-1.0 IT	1: 0,82
12AS-2331 TO, 12AS-2531 TO, 12AS-2741 TO, 12AS-3141 TO	/12.33-0.78 IT 3	1: 1.35

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

bezares s.a.

Kit ZF

1020804

12AS-1010TO, 12AS-1210TO



Descripción Description

Kit Adaptador para convertir tomas de fuerza S6-90 en 12AS-1010 TO, 12AS- 1210 TO.

Adapter kit to convert ZF S60-90 into a 2AS-1010 TO, 12AS- 1210 TO Power Take-Off´s

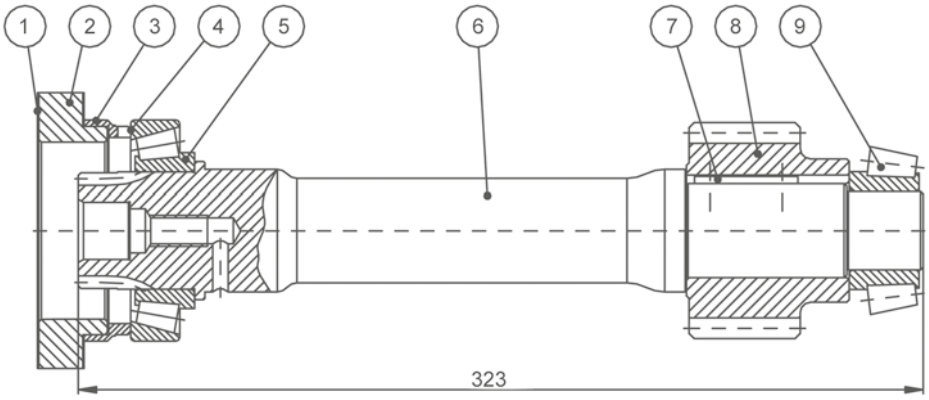
Datos Principales Main Data			
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		500
	Intermitente Intermittent		600
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m			72 C.V // 54 kW
Peso Weight (Kg)			7
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio (*)	12AS-1010TO	Larga High	1: 1,200
		Normal	1: 0,980
	12AS-1210TO	Larga High	1: 1,200
		Normal	1: 0,980

COMBINACIONES DE KIT DE MONTAJE MOUNTING KIT COMBINATIONS								
Tipo de Toma de Fuerza PTO TYPE	1: 1	1: 1.30	1: 1.32	1: 1.53	1:1.8 1:1.5 1:1.3	1: 1.72	1: 2	Doble Salida Twin Output
Codigo de Toma de fuerza PTO Part Number	1015k03	1015803	1010k03	1026003	102k003 102k103 102k203	1017803	1010603	1024550
Codigo de Kit Esparragos Stud Kit Part Number	8028733	8012033	8011833	8038733	8047633	8012633	8012833	8030433

1020804

Kit ZF

12AS-1010TO, 12AS-1210TO



Notas		Notes	
1	Junta plana	1	Gasket
2	Tapa separadora	2	Spacer cover
3	Casquillo guia	3	Guide bush
4	Arandela de ajuste	4	Adjusting washer
5	Rodamiento de rodillos cónicos 32209A	5	Taper roller bearing 32209A
6	Eje adaptador	6	Adapter shaft
7	Chaveta DIN 6885	7	Key DIN 6885
8	Engranaje	8	Gear
9	Rodamiento de rodillos cónicos 32306	9	Taper roller bearing 32306

(*) NOTA:
La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones S6-90

EJEMPLO:
Caja de cambios 12AS-1010TO kit adaptador + VB S6-90 (Código 1010003):
Relación interna 1:1. 32 Relación final: Larga 1.200 x 1.32 = 1.584. Normal: 0.98 x 1.32 = 1.293

NOTE:
To get the correct ratio multiply the mentioned ratio by the internal ratio in all S6-90 releases.

EXAMPLE:
Gearbox 12AS-1010TO Adapter kit + VB S6-90 (Part Number 1010003) Internal ratio 1: 1.32
Final ratio: High 1.200 x 1.32 = 1.584 .- Normal 0.98 x 1.32 = 1.293

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Kit ZF

1021604

12AS-1420TD/TO, 12AS-1620TO



Descripción Description

Las tomas de fuerza correspondientes a la serie de cajas de cambios Ecosplit se componen de este Kit adaptador mas la toma de fuerza base de la gama ZF S-90.

The Power Take-off's for ecosplit gearboxes series consists of this adapter kit and any of ZF S6-90 range PTO'S.

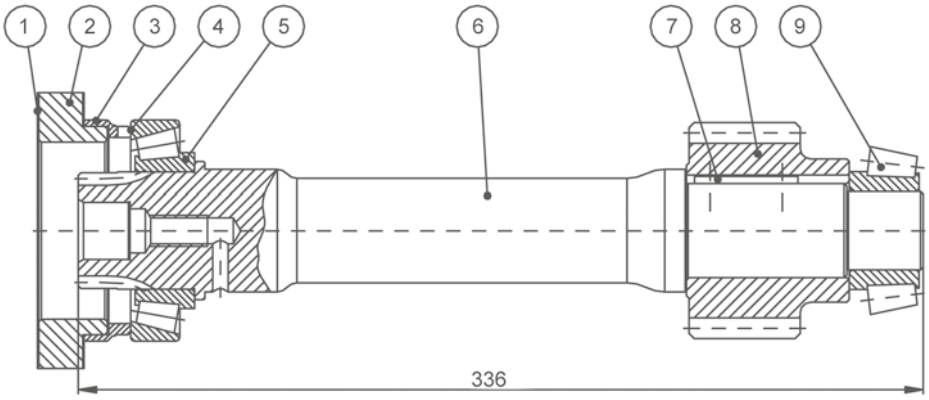
Datos Principales Main Data			
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous		500
	Intermitente Intermittent		600
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m			72 C.V // 54 kW
Peso Weight (Kg)			7.5
Relación motor - Toma de Fuerza Engine to PTO ratio (*)	12AS-1420TO, 12AS-1620TO	Larga High	1: 1,20
		Normal	1: 0,98
	12AS-1420TD	Larga High	1: 0,98
		Normal	1: 0,79

COMBINACIONES DE KIT DE MONTAJE MOUNTING KIT COMBINATIONS								
Tipo de Toma de Fuerza PTO TYPE	1: 1	1: 1.30	1: 1.32	1: 1.53	1:1.8 1:1.5 1:1.3	1: 1.72	1: 2	Doble Salida Twin Output
Codigo Toma de fuerza PTO Part Number	1015k03	1015803	1010k03	1026003	102k003 102k103 102k203	1017803	1010603	1024550
Codigo Kit Esparragos Stud Kit Part Number	8028733	8012033	8011833	8038733	8047633	8012633	8012833	8030433

1021604

Kit ZF

12AS-1420TD/TO, 12AS-1620TO



Notas		Notes	
1	Junta plana	1	Gasket
2	Tapa separadora	2	Spacer cover
3	Casquillo guia	3	Guide bush
4	Arandela de ajuste	4	Adjusting washer
5	Rodamiento de rodillos cónicos	5	Taper roller bearing
6	Eje adaptador	6	Adapter shaft
7	Chaveta	7	Key
8	Engranaje	8	Gear
9	Rodamiento de rodillos cónicos	9	Taper roller bearing

(*) NOTA:
La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones S6-90

EJEMPLO:
Caja de cambios 12AS-1420TO kit adaptador + VB S6-90 (Código 1010003):
Relación interna 1:1. 32 Relación final: Larga 1.200 x 1.32 = 1.584. Normal: 0.98 x 1.32 = 1.293

NOTE:
To get the correct ratio multiply the mentioned ratio by the internal ratio in all S6-90 releases.

EXAMPLE:
Gearbox 12AS-1420TO Adapter kit + VB S6-90 (Part Number 1010003) Internal ratio 1: 1.32
Final ratio: High 1.200 x 1.32 = 1.584 .- Normal 0.98 x 1.32 = 1.293

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Kit ZF

1028804

Serie TraXon



Descripción Description

Kit adaptador con estriado que conecta con el sincronizado de 14 dientes, para acoplar toda la gama de tomas de fuerza de la serie ZF S6-90.

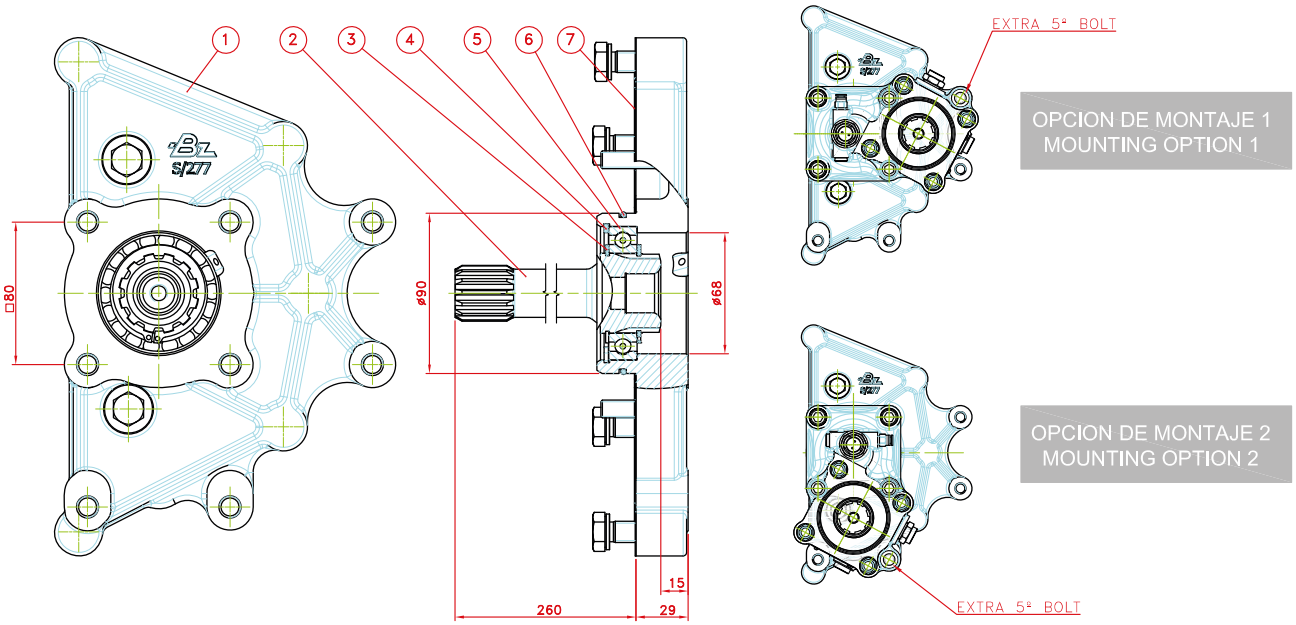
Adapter Kit with splined shaft 14 teeth to connect all range of ZF S6-90 PTO's.

Datos Principales Main Data			
Par nominal Torque (Nm)		840	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		120 CV // 89 Kw	
Peso Weight (Kg)		5	
Relación motor - Kit adaptador Engine to adapter kit ratio (*)	12TX-1410 /1610 /1810TD 12TX-2010 /2210TD 12TX-2420 /2620 /2820TD	/16.69-1.0	1: 0,76
	12TX-1610 /1810 /2010TO 12TX-2210 /2410 /2610TO 12TX-2820 /3020 /3220 /3420TO	/12.92-0.77	1: 1,26
	16TX-1640 /1840 /2040TD 16TX-2240 /2440 /2640TD 16TX-2840TD	/17.94-1.0	1: 0,72
	16TX-1840 /2040 /2240TO 16TX-2440 /2640 /2840TO 16TX-3040 /3240 /3440TO	/14.68-0.82	1: 1,08

1028804

Kit ZF

Serie TraXon



Notas		Notes	
1	Brida adaptadora	1	Adapter flange
2	Eje adaptador	2	Adapter shaft
3	Anillo elástico DIN 471	3	Circlip DIN 471
4	Anillo elástico DIN 472	4	Circlip DIN 472
5	Rodamiento de bolas 6009	5	Ball bearing 6009
6	Junta tórica	6	O-ring
7	Junta metálica	7	Steel gasket

(*) NOTA: La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones S6-90...

EJEMPLO: Caja de cambios 12TX-1410/16.69-1.0 kit adaptador + PTO S6-90 (Código 1010003)
Relación interna 1:1. 32 Relación final: 0.76 x 1.32 = 1.00

NOTE: To get the correct ratio multiply the mentioned ratio by the internal ratio in all S6-90 releases.

EXAMPLE: Gearbox 12TX-1410/16.69-1.0 Adapter kit + PTO S6-90 (Part Number 1010003)
Internal ratio 1: 1.32 Final ratio: 0.76 x 1.32 = 1.00

Importante: Una bomba superior a 15 Kg necesita ser instalada sobre soportes

Warning: A pump with a weight over 15 Kg need to be supported by brackets.

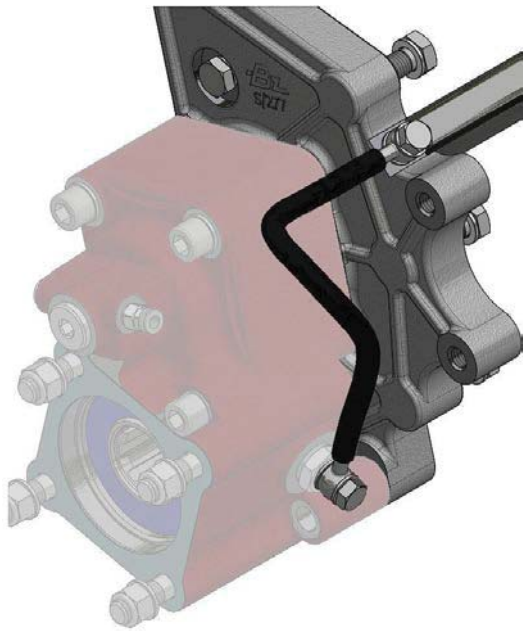
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Kit ZF

1032604

Serie TraXon

Kit Brida + Eje con Lubricación Externa
Flange + Shaft Kit with external Lubrication



Descripción Description

Kit adaptador con estriado que conecta con el eje del cambio de 14 dientes, para acoplar la gama de tomas de fuerza reforzadas de la serie ZF S6-90. Incluye un latiguillo de lubricación adicional para forzar la circulación de aceite en el interior de la Toma de Fuerza, especialmente diseñado para aplicaciones exigentes y de larga duración .

Adapter Kit with splined shaft 14 teeth to connect all range of Heavy Duty ZF S6-90 PTO's It includes an additional lubrication line to force the oil circulation through the PTO. Specially designed for high demanding and long working time applications.

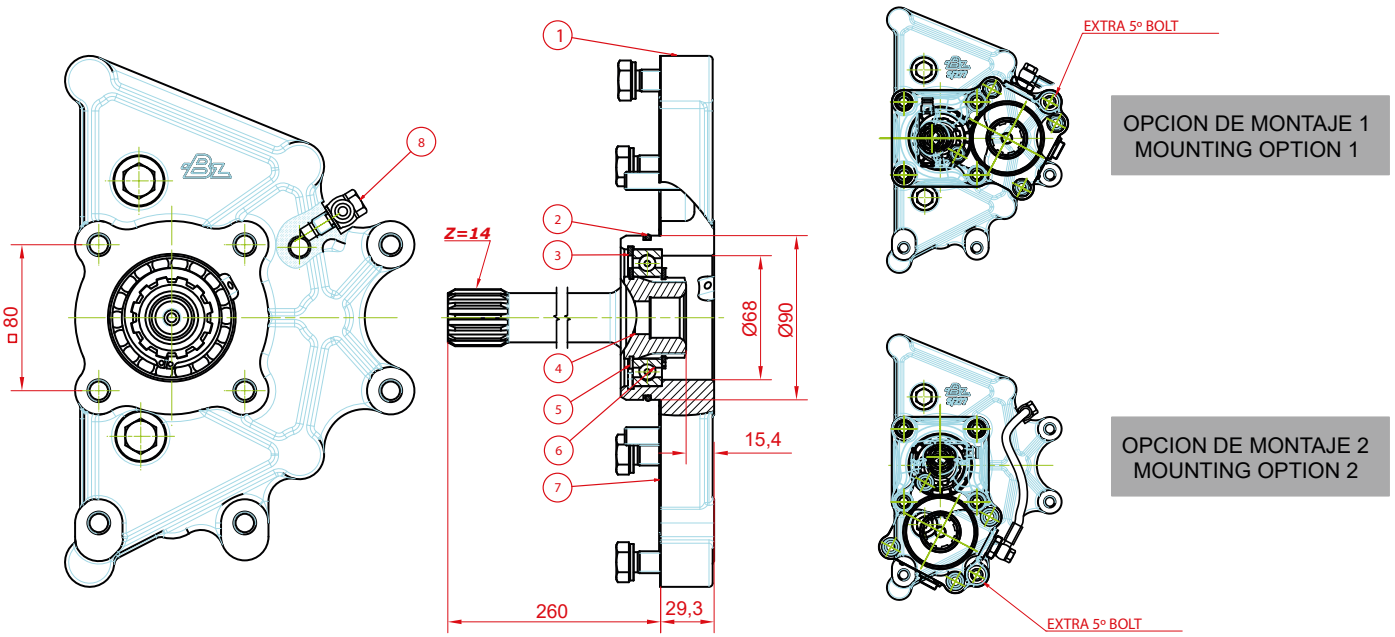
Datos Principales Main Data			
Par nominal Torque (Nm)		840	
Potencia (1000 r.p.m.) Power (HP) 1000 r.p.m		120 CV // 89 Kw	
Peso Weight (Kg)		5	
Relación motor - Kit adaptador Engine to adapter kit ratio (*)	12TX-1410 /1610 /1810TD 12TX-2010 /2210TD 12TX-2420 /2620 /2820TD	/16.69-1.0	1: 0,76
	12TX-1610 /1810 /2010TO 12TX-2210 /2410 /2610TO 12TX-2820 /3020 /3220 /3420TO	/12.92-0.77	1: 1,26
	16TX-1640 /1840 /2040TD 16TX-2240 /2440 /2640TD 16TX-2840TD	/17.94-1.0	1: 0,72
	16TX-1840 /2040 /2240TO 16TX-2440 /2640 /2840TO 16TX-3040 /3240 /3440TO	/14.68-0.82	1: 1,08

1032604

Kit ZF

Serie TraXon

Kit Brida + Eje con Lubricación Externa
Flange + Shaft Kit with external Lubrication



Notas		Notes	
1	Brida adaptadora	1	Adapter flange
2	Junta tórica	2	O-ring
3	Anillo elástico DIN 472	3	Circlip DIN 472
4	Eje adaptador	4	Adapter shaft
5	Anillo elástico DIN 471	5	Circlip DIN 471
6	Rodamiento de bolas 6009	6	Ball bearing 6009
7	Junta metálica	7	Steel gasket
8	Latiguillo de lubricación	8	Lubrication Hose

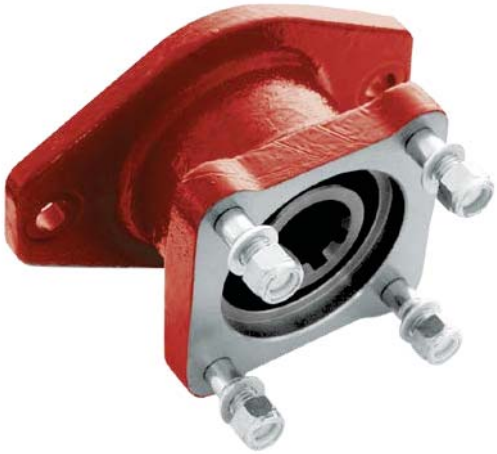
(*) NOTA: La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación descrita, por la interna de la toma de fuerza correspondiente, de todas las versiones S6-90...

EJEMPLO: Caja de cambios 12TX-1410/16.69-1.0 kit adaptador + PTO S6-90 (Código 1010003)
Relación interna 1:1. 32 Relación final: 0.76 x 1.32 = 1.00

NOTE: To get the correct ratio multiply the mentioned ratio by the internal ratio in all S6-90 releases.

EXAMPLE: Gearbox 12TX-1410/16.69-1.0 Adapter kit + PTO S6-90 (Part Number 1010003)
Internal ratio 1: 1.32 Final ratio: 0.76 x 1.32 = 1.00

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com



Índice / Contents

PTO MAN ENGINE **716**

PTO MAN ENGINE D20 / D26 ..... **717**

PTO MAN ENGINE D2868LF02 V8 ..... **718**

Adaptador a Motor Mercedes V6, V8 F1
Engine Adapter V6, V8 / F1 Mercedes **719**

Adaptador a motor Mercedes V6, V8
Engine Adapter V6, V8 Mercedes **720**

Adaptador a Motor Mercedes R6
Engine Adapter Mercedes R6 ..... **722**

Adaptador a motor Mercedes AROCS
Mercedes AROCS Engine Adapter **723**

Kit adaptador ISO - SAE A: Motores Mercedes OM936
Adapter Kit ISO - SAE A: Mercedes OM936 engine **724**

Adaptador a Motor Scania ED 120
Engine Adapter Scania ED 120 ..... **725**

Adaptador a Motor Scania DS 14, ED 140
Engine Adapter Scania DS 14, ED 140 ..... **726**

Adaptador a Motor Scania ED 160, DC 16
Engine Adapter Scania ED 160, DC 16 ..... **727**

Adaptador a Motor Volvo D13, D16
Engine Adapter Volvo D13, D16 ..... **728**

Adaptador a Motor Volvo D11
Engine Adapter Volvo D11 ..... **729**

HINO J05E-UT, J05E-VC **730**

(FC9J) **730**

PTO MAN ENGINE

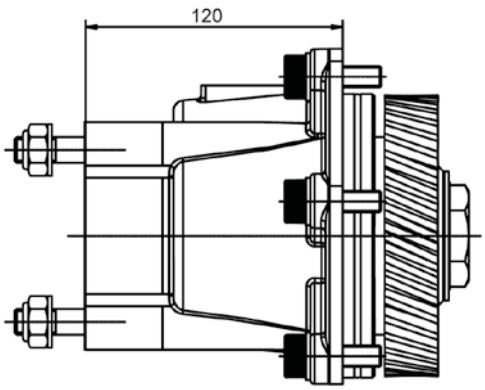
Adaptador (Posterior)
Adapter (Rear)

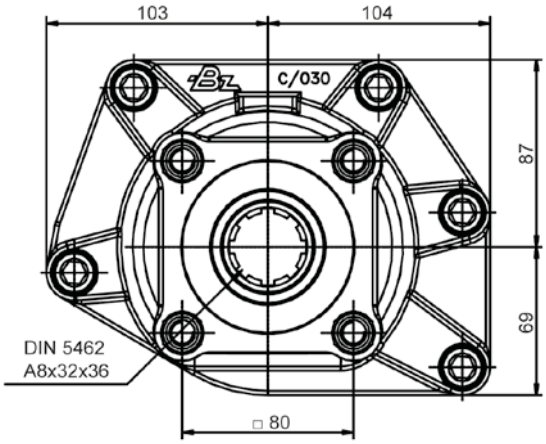


Descripción Description

Toma de fuerza directo a motor, montaje en el registro frontal de 5 taladros. Concebido para trabajo continuo con bombas ISO 4 taladros.

Engine PTO, direct mounting on the 5 bolts-windows of the engine. Designed for continuous working with ISO 4 bolts pumps.





Nota Notes

Toma de fuerza válida para / PTO suitable for:
- Motor man: D2866LF31, D2866LF34, D2866LF35, D2876LF06
- Motor man Euro 3: D2866LF26 310 Hk, D2866LF27 360 Hk, D2866LF28 410 Hk, D2876LF04 460 Hk, D2876LF05 510 Hk

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	500
	Intermitente Intermittent	600
Peso Weight (Kg)		11
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.		71 C.V. // 52 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Relación motor-bomba Engine to pump ratio		1: 1.075

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

PTO MAN ENGINE D20 / D26

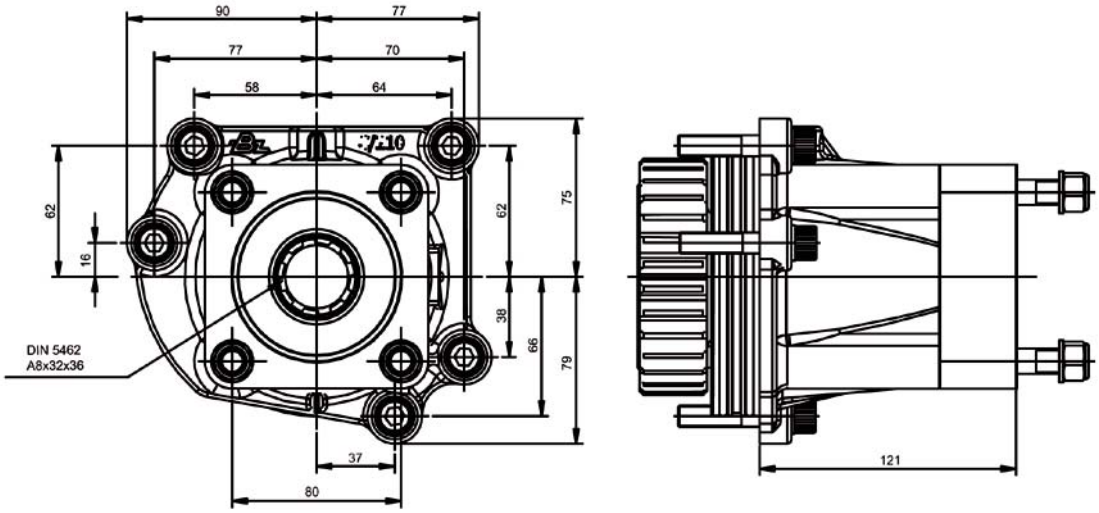
Adaptador (Posterior)
Adapter (Rear)



Descripción Description

Toma de fuerza directo a motor, montaje en el registro frontal de 5 taladros. Concebido para trabajo continuo con bombas ISO 4 taladros.

Engine PTO, direct mounting on the 5 bolts-windows of the engine. Designed for continuous working with ISO 4 bolts pumps.



Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	500
	Intermitente Intermittent	600
Peso Weight (Kg)		11
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.		71 C.V. // 52 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Relación motor-bomba Engine to pump ratio		1: 1.233

PTO MAN ENGINE D2868LF02 V8

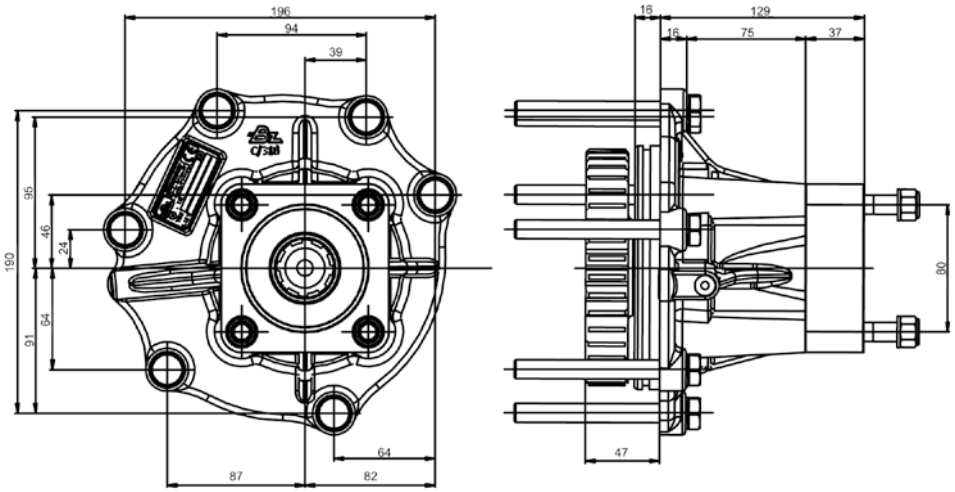
Adaptador (Posterior)
Adapter (Rear)



Descripción Description

Toma de fuerza directo a motor, montaje en el registro frontal de 6 taladros. Concebido para trabajo continuo con bombas ISO 4 taladros.

Engine PTO, direct mounting on the 6 bolts-windows of the engine. Designed for continuous working with ISO 4 bolts pumps.



Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	500
	Intermitente Intermittent	600
Peso Weight (Kg)		11
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.		71 C.V. // 52 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Adaptador a Motor Mercedes V6, V8 F1
Engine Adapter V6, V8 / F1 Mercedes

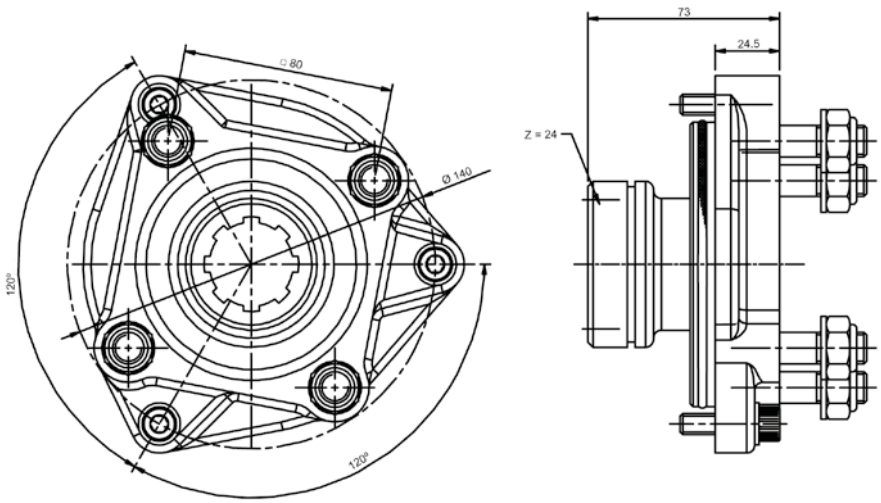
Motores MB (Serie Actros)
MB Engines (Actros Series)



Descripción Description

Kit adaptador a motores Mercedes de la serie V6 y V8 para acoplar bombas ISO 4 taladros.

Adapter Kit for Mercedes engines V6 and V8 series to install ISO 4 Bolts Pumps.



Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	390
	Intermitente Intermittent	470
Peso Weight (Kg)		2.55
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.		57 C.V. // 43 kW
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Relación motor-bomba Engine to pump ratio		1: 1.075
Codigo Part Number		3792568

Adaptador a motor Mercedes V6, V8
Engine Adapter V6, V8 Mercedes

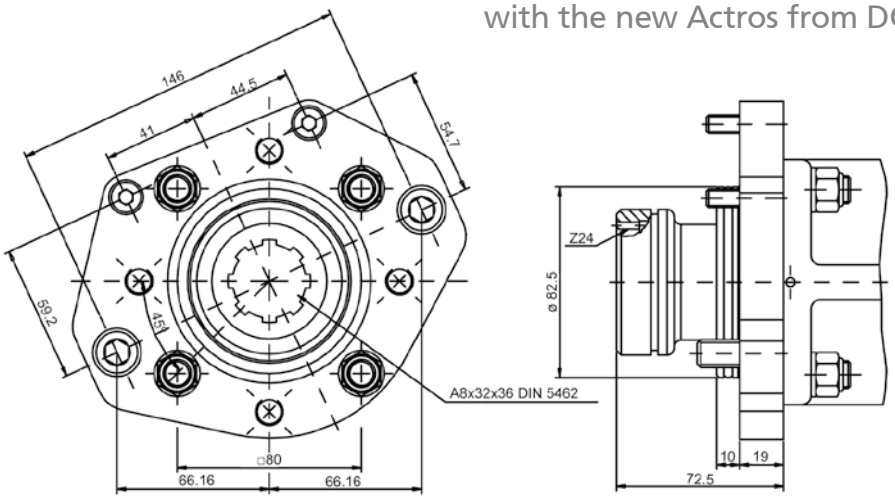
Adaptador
Adapter



Descripción Description

Kit adaptador para montar bombas ISO 4 taladros en los motores V6 y V8 de Mercedes. Se monta sobre el adaptador original SAE A del nuevo vehículo Actros.

With the adapter kit, an hydraulic pump that meets the ISO standard can be installed on the PTO of the Mercedes V6 and V8 engines. This adapter (7012104), can be fitted on the original DC SAE-A adapter, delivered together with the new Actros from DC factory.



Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	390
	Intermitente Intermittent	470
Peso Weight (Kg)		2.7
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Relación motor-bomba Engine to pump ratio	In- Line Engine BR 900	1: 1.07
	V-Engine BR 500	1: 1.15

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Adaptador a motor Mercedes V6, V8
Engine Adapter V6, V8 Mercedes

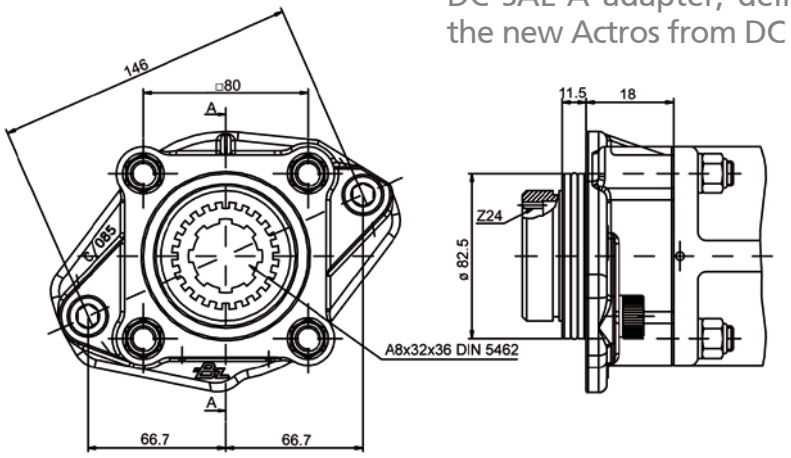
Adaptador
Adapter



Descripción Description

Con este kit adaptador, puede instalarse una bomba hidráulica con norma ISO estándar sobre los motores Mercedes V6 y V8. Este adaptador (709604), puede ser montado sobre el adaptador original SAE-A de DC, entregado junto con el nuevo Actros directo de fábrica.

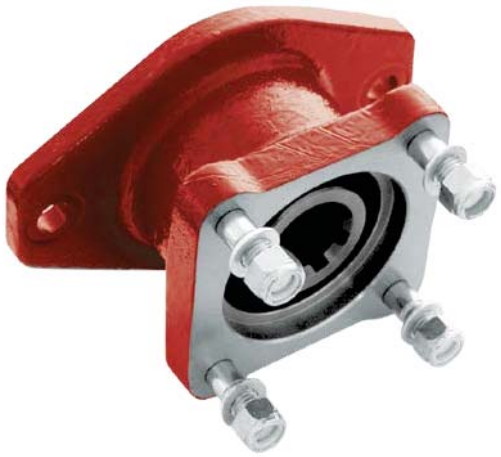
With the adapter kit, an hydraulic pump that meets the ISO standard can be installed on the PTO of the Mercedes V6 and V8 engines. This adapter (709604), can be fitted on the original DC SAE-A adapter, delivered together with the new Actros from DC factory.



Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	390
	Intermitente Intermittent	470
Peso Weight (Kg)		2.7
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Relación motor-bomba Engine to pump ratio		1: 1.075

Adaptador a Motor Mercedes R6
Engine Adapter Mercedes R6

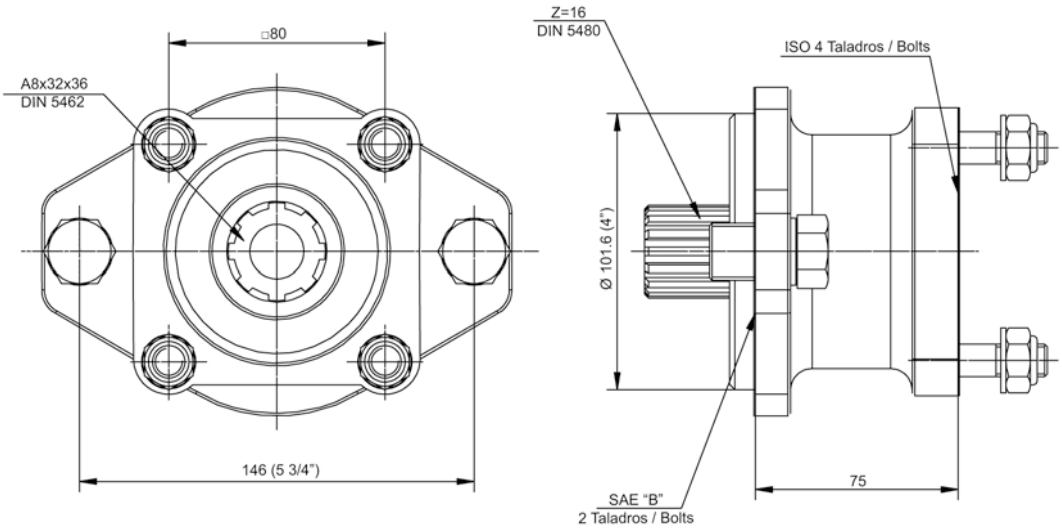
Adaptador
Adapter



Descripción Description

Con este kit adaptador, puede instalarse una bomba hidráulica con norma ISO estándar sobre los motores Mercedes R6.

With the adapter kit, an hydraulic pump that meets the ISO standard can be installed on the PTO of the Mercedes R6 engines.



Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	330
Peso Weight (Kg)		4
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.		42 C.V. // 32 kW
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Relación motor-bomba Engine to pump ratio		1: 1.26

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Adaptador a motor Mercedes AROCS
Mercedes AROCS Engine Adapter

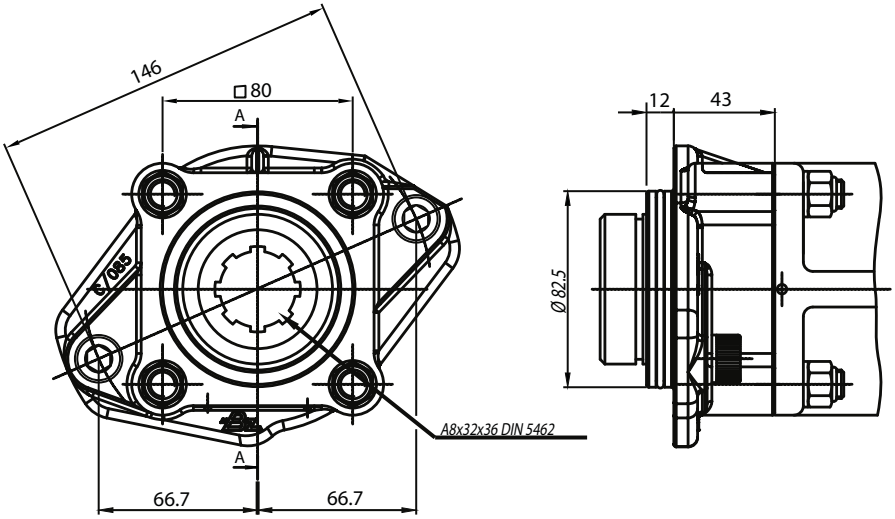
Adaptador
Adapter



Descripción Description

Con este kit adaptador, puede instalarse una bomba hidráulica con norma ISO estándar sobre los motores Mercedes OM470, OM471, OM473, con brida SAE B.

With this adapter kit, an hydraulic pump that meets the ISO standard can be installed on the PTO of the Mercedes OM470, OM471, OM473 engines with SAE B Flange.



Datos Principales Main Data				
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	390		
	Intermitente Intermittent	470		
Peso Weight (Kg)		2.7		
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise		
Modelo de motor Engine to pto ratio		OM470	OM471	OM473
Relación motor-bomba Engine to pump ratio		1: 1,30	1: 1,22	1: 1,35

Kit adaptador ISO - SAE A: Motores Mercedes OM936
Adapter Kit ISO - SAE A: Mercedes OM936 engine

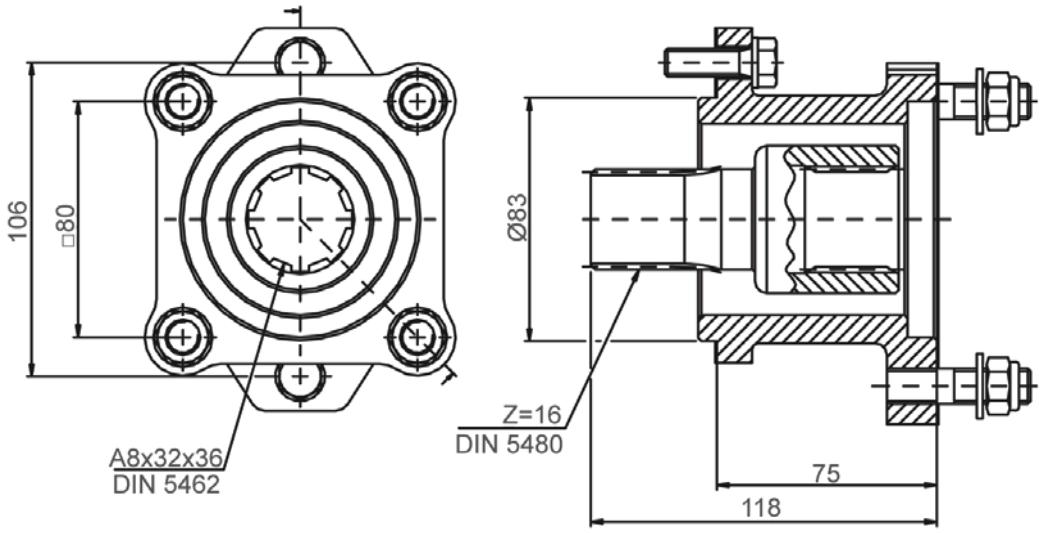
Adaptador
Adapter



Descripción Description

Con este kit adaptador, puede instalarse una bomba hidráulica con norma ISO estándar sobre los motores Mercedes OM936.

With this adapter kit, an hydraulic pump that meets the ISO standard can be installed on the PTO of the Mercedes OM936 engines.



Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	330
Peso Weight (Kg)		3.5
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Relación motor-bomba Engine to pump ratio		1: 1

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

7022204

Adaptador a Motor Scania ED 120
Engine Adapter Scania ED 120

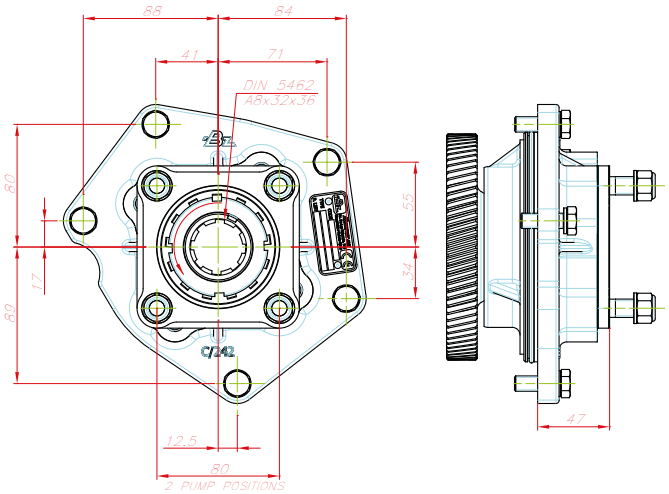
Adaptador
Adapter



Descripción Description

Kit adaptador con rodamiento de apoyo para instalar bombas ISO 4 Taladros en los motores Scania de la serie ED 120.

Adapter Kit with bearing support to install ISO 4 bolts pumps on Scania engines ED 120 Series.



Nota Notes

IMPORTANTE: ESTA TOMA DE FUERZA NO PUEDE MONTAR ADAPTADORES PARA SALIDA DE PLATO
IMPORTANT: THE USE OF DRIVE FLANGE ADAPTERS IS NOT POSSIBLE ON THIS PTO

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	450
	Intermitente Intermittent	550
Peso Weight (Kg)		8
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.		64 C.V. // 48 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Relación motor-bomba Engine to pump ratio		1: 1.19

Adaptador a Motor Scania DS 14, ED 140
Engine Adapter Scania DS 14, ED 140

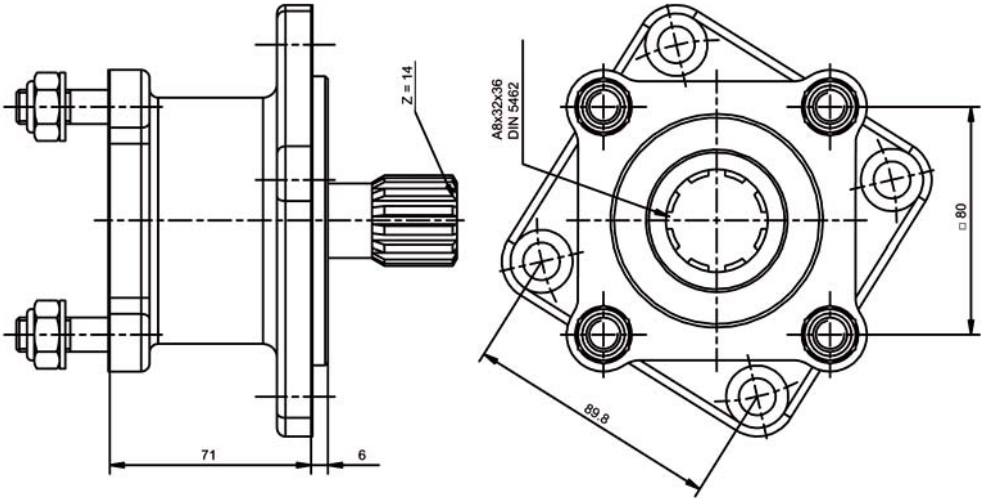
Adaptador
Adapter



Descripción Description

Kit adaptador a motores Scania DS 14 y ED 140 para montar bombas ISO 4 taladros.

Adapter kit for Scania engines DS 14 and ED 140 series to connect ISO 4 bolts pumps.



Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	350
	Intermitente Intermittent	490
Peso Weight (Kg)		11
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.		50 C.V. // 37 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Relación motor-bomba Engine to pump ratio		1: 1

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

Adaptador a Motor Scania ED 160, DC 16
Engine Adapter Scania ED 160, DC 16

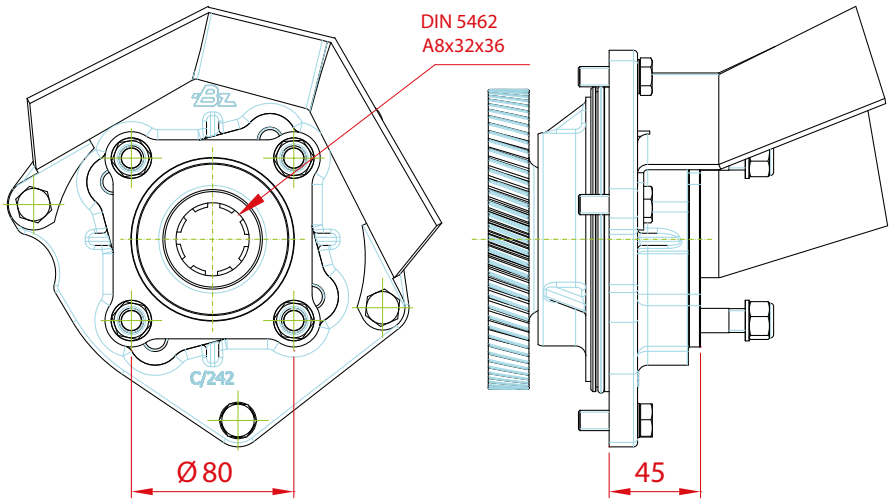
Adaptador
Adapter



Descripción Description

Kit adaptador con rodamiento de apoyo para instalar bombas ISO 4 Taladros en los motores Scania de la serie ED 160, DC 16.

Adapter Kit with bearing support to install ISO 4 bolts pumps on Scania engines ED 160, DC 16 Series.



Nota Notes

IMPORTANTE: ESTA TOMA DE FUERZA NO PUEDE MONTAR ADAPTADORES PARA SALIDA DE PLATO
IMPORTANT: THE USE OF DRIVE FLANGE ADAPTERS IS NOT POSSIBLE ON THIS PTO

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	450
	Intermitente Intermittent	550
Peso Weight (Kg)		5.8
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.		64 C.V. // 48 kW
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Izquierdo Anti ClockWise
Relación motor-bomba Engine to pump ratio		1: 1.19

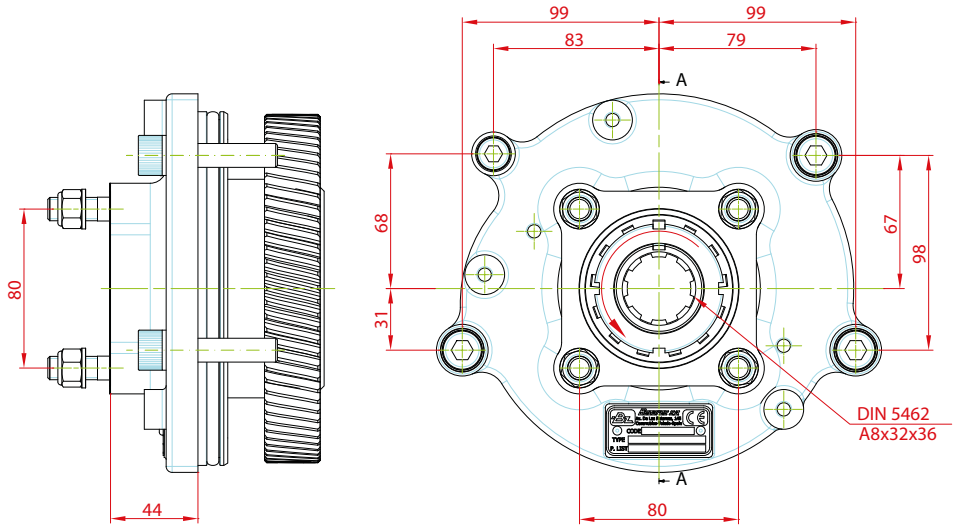
Adaptador a Motor Volvo D13, D16
Engine Adapter Volvo D13, D16



Descripción Description

Kit adaptador a motores Volvo de la serie D13 y D16 para montar bombas ISO 4 taladros.

Adapter Kit for Volvo engines D13 and D16 series to connect ISO 4 bolts pumps.



Nota Notes

IMPORTANTE: ESTA TOMA DE FUERZA NO PUEDE MONTAR ADAPTADORES PARA SALIDA DE PLATO
IMPORTANT: THE USE OF DRIVE FLANGE ADAPTERS IS NOT POSSIBLE ON THIS PTO

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	450
	Intermitente Intermittent	550
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.		64 CV // 48 kW
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Relación motor-bomba Engine to pump ratio		1: 1.26
Peso Weight (Kg)		12.5

Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

7028804

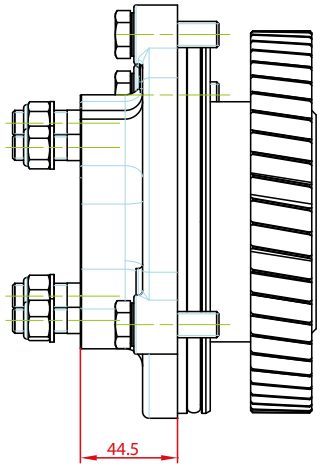
Adaptador a Motor Volvo D11
Engine Adapter Volvo D11

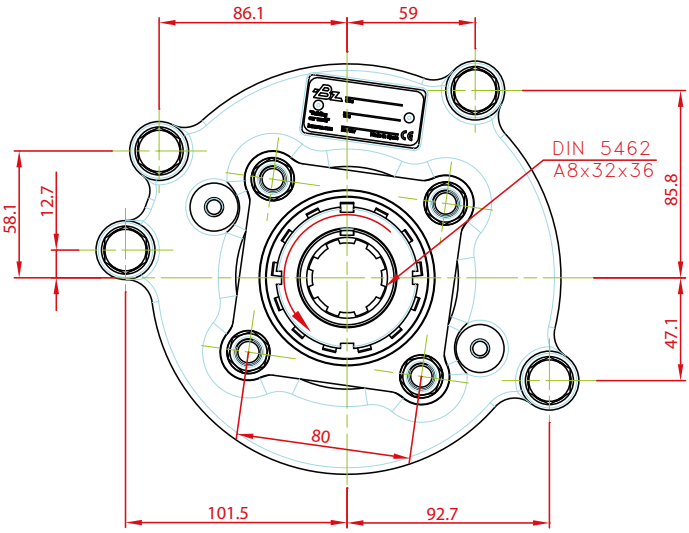


Descripción Description

Kit adaptador a motores Volvo de la serie D11 para montar bombas ISO 4 taladros.

Adapter Kit for Volvo engines D11 series to connect ISO 4 bolts pumps.





Nota Notes

IMPORTANTE: ESTA TOMA DE FUERZA NO PUEDE MONTAR ADAPTADORES PARA SALIDA DE PLATO
IMPORTANT: THE USE OF DRIVE FLANGE ADAPTERS IS NOT POSSIBLE ON THIS PTO

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	450
	Intermitente Intermittent	550
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.		64 CV // 48 kW
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Derecho ClockWise
Relación motor-bomba Engine to pump ratio		1: 1.08
Peso Weight (Kg)		12.5

HINO J05E-UT, J05E-VC (FC9J)



Descripción Description

Toma de fuerza en toma constante para montaje directo sobre motores Hino J05E-UT, J05E-VC. Diseñado para trabajo continuo. Salida para compactar a bomba ISO 4 taladros o plato para conectar a una transmisión.

Constant Mesh PTO for Hino J05E-UT, J05E-VC Engines. Designed for continuous work. ISO 4 Bolts or Drive Flange Output. the rear window of the Gearbox.

Datos Principales Main Data

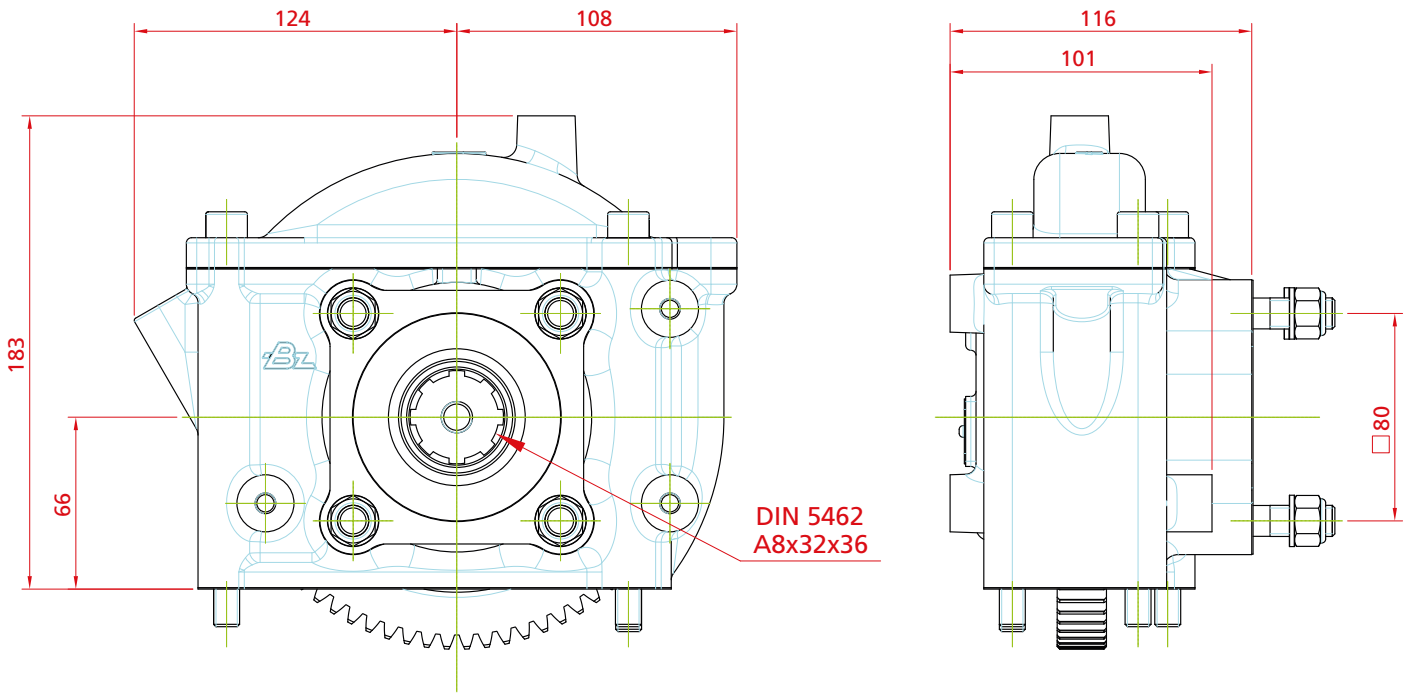
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	245
	Intermitente Intermittent	343
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.		35 CV // 27 Kw
Lado de montaje Mounting position		Superior Upper
Sentido de giro de la bomba Pump rotation		Igual al Motor Same as Engine
Relación motor-bomba Engine to pump ratio		1: 0.722

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump (DIN 5462)
Codigo P/N	7029304	7029404

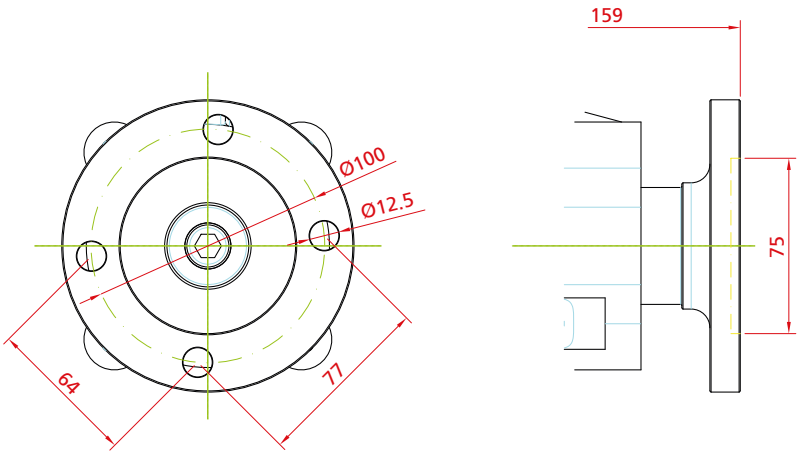
Avenida de las Retamas 145, 45950 Casarrubios del Monte, Toledo (Spain)
+34 91 818 82 97 • bezares.com • bezares@bezares.com

HINO J05E-UT, J05E-VC (FC9J)



Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange





Bezares USA
27634 Commerce Oaks Drive, Oak Ridge
North, Texas 77385, USA
+1 888 663 1786 • pto@bezares.com

Bezares France
106, Avenue des roses, Zac de la Butte Gayen
94440 Santeny, France • +33 014 510 1540
bezaresfrance@bezares.com

Bezares UK
Unit 19, Bevan Close, Wellingborough,
Northamptonshire, NN8 4BL
+44 1327 317557 • help@bezares.com

Bezares México
4ª Avenida nº 980 Colonia. Zimix
Santa Catarina, N.L. Mexico, 66358 Monterrey
+52 81 1287 0090 • info@bezaresmexico.com

Bezares China
No. 8. Hongfu East Road, Yaozhuang Town
Zhejiang Province, China
+86 573 8911 0479 • china@bezares.com

Bezares Alphadrives
449/1B, PN Palayam Road, Kanuvai,
Coimbatore • 641108 • +91 75388 74333
+91 99945 88849 • ptos@alphadrives.co.in

BEZARES HEADQUARTERS
Av. de las Retamas, 145
45950 Casarrubios del Monte
Toledo, **Spain**
+34 91 818 82 97
bezares@bezares.com

bezares s.a.
bezares.com

990300/15/10/24